

# ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим за выбор нового автомобиля Kia.

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и выгодной ценой, компания Kia считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

Данное руководство пользователя действительно для всех комплектаций вашей модели. В нем указаны все доступные опции, функции и оборудование, а также требования к техническому обслуживанию. Таким образом, в данном руководстве также может быть описано дополнительное оборудование, не приобретенное для вашего автомобиля, комплектации для разных стран, а также функции и возможности, недоступные в вашем регионе. Храните это руководство в автомобиле, а в случае продажи передайте его следующему владельцу.

В авторизованных дилерских центрах Kia работают обученные на заводе технические специалисты, используются рекомендованные специальные инструменты для обслуживания и поставляются оригинальные запасные части Kia, которые помогут вам поддерживать и обслуживать ваш автомобиль в течение всего срока владения.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, на момент публикации была точной. Однако поскольку компания Kia постоянно вносит усовершенствования в свою продукцию, компания сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство или в любые свои автомобили в любое время без каких-либо обязательств.

Пожалуйста, будьте внимательны за рулем и наслаждайтесь своим автомобилем Kia!

© 2024 Kia Slovakia s. r. o.

Все права защищены. Может воспроизводиться или переводиться полностью или частично без письменного согласия Kia Slovakia s. r. o.

Напечатано в Словакии

## Как пользоваться этим руководством

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. В этом вам поможет руководство пользователя.

Настоятельно рекомендуется прочитать руководство полностью. Чтобы свести к минимуму вероятность смерти или травмы, вы должны прочитать пункты руководства под заголовками ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ.

Иллюстрации дополнены текстовыми описаниями, чтобы наилучшим образом пояснить, как максимально эффективно управлять этим автомобилем. Прочитав руководство, Вы узнаете об особенностях автомобиля, получите важные сведения по технике безопасности и советы по вождению в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в оглавлении. При поиске информации по конкретной теме поможет алфавитный указатель.

Главы. Руководство состоит из девяти глав и алфавитного указателя.

Каждая глава начинается с краткого оглавления, по которому можно сразу понять, есть ли там нужные сведения.

В этом руководстве вы найдете различные предупреждения, предостережения и замечания, следующие за сигнальными словами «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» и «ПРИМЕЧАНИЕ». Эти ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ включены в текст для того, чтобы вас обезопасить. Вы должны внимательно читать и соблюдать ВСЕ процедуры и рекомендации, содер-

жащиеся в этих «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» и «ПРИМЕЧАНИЕ».

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заголовок «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предупреждения может привести к ущербу, тяжелым травмам или смерти.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Заголовок «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предостережения может привести к ущербу для автомобиля.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Заголовок «ПРИМЕЧАНИЕ» указывает на сообщение интересной или полезной информации.

# Содержание

Введение	①
Краткий обзор автомобиля	②
Элементы системы безопасности автомобиля	③
Особенности автомобиля	④
Управление автомобилем	⑤
Помощь водителю	⑥
Действия в аварийных ситуациях	⑦
Техническое обслуживание	⑧
Технические характеристики и информация для потребителя	⑨
Навигация Простое Руководство	⑩
Приложение	А
Индекс	І

Требования к топливу.....	1-2
Указания по обращению с автомобилем .....	1-5
Модификации автомобиля.....	1-5
Обкатка автомобиля .....	1-6
Опасность возгорания при парковке или остановке транспортного средства .....	1-6
Сбор данных об автомобиле и регистратор событий.....	1-7
Информация об импортере для Великобритании .....	1-8
ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС.....	1-8

## Введение

### Требования к топливу

#### Бензиновый двигатель

##### Неэтилированный бензин

Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик автомобиля рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON 91-94 / показателем AKI 87-90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля и появлению характерных стуков в нем. (Запрещается использовать топливо в смеси с метанолом.)

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также сводит к минимуму выхлоп вредных веществ и загрязнение свечей зажигания.

##### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО! Использование этилированного топлива вредит каталитическому конвертеру, ведет к повреждениям датчика содержания кислорода в системе управления двигателем и отрицательно влияет на снижение токсичности выхлопа. (при наличии)

Никогда не добавляйте в топливный бак никаких чистящих средств, кроме тех, которые указаны в спецификации. (Для получения более подробной информации Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.) (при наличии)

##### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не пытайтесь долить еще топлива после автоматического отключения заправочного пистолета.
- После заправки убедитесь, что крышка надежно закрыта. Это предотвратит разлив топлива в случае аварии.

##### Этилированный бензин (при наличии)

Для некоторых стран предусмотрена возможность эксплуатации автомобиля на этилированном бензине. Если вы собираетесь использовать этилированный бензин, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании и уточнить, возможно ли это для вашего автомобиля.

Этилированный бензин имеет такое же октановое число, что и неэтилированный.

##### Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на

рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этанола, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метанола. Любой из этих видов топлива может вызвать проблемы управляемости автомобиля и повреждения топливной системы, системы управления двигателем и системы контроля выбросов.

Прекратите использование бензоспирта любого рода при возникновении проблем с управляемостью автомобиля.

Повреждения или проблемы управляемости автомобиля не покрываются гарантией изготовителя, если они возникают по причине применения следующего:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензоспирт.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ни в коем случае не используйте бензоспирт, содержащий метанол. Прекратите использовать любой бензоспирт, если это приводит к ухудшению ходовых качеств автомобиля. (при наличии)

### **Другие виды топлива**

Использование других видов топлива, в частности

- топлива с содержанием силикона (Si),

- топлива с содержанием ММТ (трикарбонил-пи-метилциклопентадиенил-марганец),
- топлива с содержанием ферроцена (Fe),
- топлива с добавлением прочих металлов,

может привести к повреждению двигателя или засорению труб, пропускам воспламенения в цилиндрах, ухудшению динамических характеристик, самопроизвольной остановке двигателя, оплавлению каталитического нейтрализатора, ускорению коррозии, общему сокращению срока службы силового агрегата и т. д.

Кроме того, может включиться индикаторная лампа неисправности.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждения топливной системы или проблемы, связанные со снижением эксплуатационных параметров, вызванные использованием этих видов топлива.

### **Использование метил-трет-бутилового эфира (МТБЭ)**

Компания Kia рекомендует не заправлять данный автомобиль топливом, содержащим МТБЭ (метилтретбутиловый эфир) в концентрации выше 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса).

Топливо, содержащее МТБЭ в концентрации более 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса), может снизить производительность двигателя и привести к возникновению паровых пробок или затрудненному запуску.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждения топливной системы и любые проблемы с производительностью, вызванные использованием топлива с содержанием метанола или МТБЭ (метилтретбутилового эфира) более 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса). (при наличии)

**Не используйте метанол**

Для заправки этого автомобиля не следует использовать топливо с содержанием метанола (древесного спирта). Такое топливо может снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности отработанных газов.

**Топливные присадки**

Компания Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Клиенты, которые не используют регулярно высококачественный бензин с топливными присадками и испытывают проблемы с запуском двигателя или плавностью его работы, необходимо добавить одну

бутылку присадки в топливный бак при замене моторного масла. Присадки и рекомендации по их использованию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Не смешивайте разные присадки.

**Эксплуатация в других странах**

Отправляясь в другую страну на этом автомобиле, обеспечьте нижеследующее:

- Соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки.
- Определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

## Указания по обращению с автомобилем (при наличии)

Как и в случае с другими транспортными средствами подобного типа, неправильная эксплуатация этого автомобиля может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию.

Благодаря некоторым конструктивным характеристикам (высокому дорожному просвету, колее и т. д.) центр тяжести в этом автомобиле расположен выше, чем в других типах транспортных средств. Иными словами, он не рассчитан на прохождении поворотов с такой же скоростью, как обычные автомобили с приводом на одну ось. Избегать крутых поворотов и резких маневров. Не забывайте: неправильная эксплуатация этого автомобиля может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию.

Обязательно прочтите "Снижение риска опрокидывания" на странице 5-70.

## Модификации автомобиля

Этот автомобиль не подлежит модификации. Модификация автомобиля может повлиять на его технические характеристики, безопасность или срок службы и даже нарушить государственные нормы по безопасности и регулированию норм выбросов в атмосферу.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Повреждение или ухудшение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантии.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование несанкционированных электронных приборов может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению электропроводки, разрядке аккумулятора и пожару. В целях безопасности не следует использовать электронные устройства, не допущенные к применению.

## Обкатка автомобиля

Этот автомобиль не требует специального периода обкатки. Соблюдая несколько простых мер предосторожности на протяжении первых 1 000 км (600 миль) пробега, можно повысить ходовые характеристики, экономичность и срок службы вашего автомобиля.

- Не допускайте работу двигателя на очень высоких оборотах.
- Во время движения сохраняйте скорость вращения двигателя в пределах 3 000 об/мин.
- Не следует двигаться на одной скорости, быстрой или медленной, в течение долгих периодов времени. Для надлежащей обкатки двигателя следует периодически изменять скорость.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- В первые 2 000 км (1 200 миль) эксплуатации автомобиля буксировка прицепа запрещена.
- Расход топлива и эксплуатационные характеристики двигателя зависят от процесса обкатки автомобиля и стабилизируются после 6 000 км (4 000 миль) пробега. В период обкатки расход масла в новом двигателе может увеличиться.

## Опасность возгорания при парковке или остановке транспортного средства

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не останавливайтесь и не паркуйтесь вблизи легковоспламеняющихся материалов, например сухой травы, бумаги или листьев. Такие предметы, оказавшиеся рядом с выхлопной системой, могут стать пожароопасными.
- Когда двигатель работает на холостом ходу на высоких оборотах, а задняя сторона транспортного средства касается стены, тепло выхлопных газов может привести к обесцвечиванию краски или возгоранию. Оставляйте достаточно пространства между задней частью автомобиля и стеной.
- Будьте внимательны, чтобы не прикасаться к выхлопной системе/ системе каталитического нейтрализатора при работающем двигателе или сразу после его выключения. Существует опасность получения ожогов, поскольку система очень горячая.

## Сбор данных об автомобиле и регистратор событий

Этот автомобиль оснащен регистратором событий (EDR). Его основное предназначение — при авариях или в определенных аварийных ситуациях, таких как срабатывание подушки безопасности или наезд на дорожное препятствие, записывать данные, которые помогут понять, как сработали системы автомобиля. EDR регистрирует данные, связанные с динамикой автомобиля и системами безопасности, в течение короткого периода времени, обычно не дольше 30 секунд. EDR в этом автомобиле записывает такую информацию:

- как работали различные системы автомобиля;
- были ли пристегнуты ремни безопасности водителя и пассажира;
- насколько сильно водитель нажимал на педаль акселератора и/или тормоза (если нажимал);
- с какой скоростью двигался автомобиль.

Эти данные помогут лучше понять обстоятельства, которые приводят к авариям и травмам. **ПРИМЕЧАНИЕ.** EDR автомобиля регистрирует данные только при возникновении нетривиальной аварийной ситуации. Он не записывает информацию в нормальных условиях вождения, а также личные данные, такие как имя, пол, возраст и место аварии. Однако другие стороны, например правоохранительные органы, могут объединить данные EDR с персональными идентификационными данными, которые обычно получают в ходе расследования

дорожно-транспортных происшествий.

Для считывания данных EDR требуется специальное оборудование и доступ к автомобилю или EDR. Помимо производителя автомобиля, данные могут считывать другие стороны (например, правоохранительные органы), если у них есть специальное оборудование и доступ к автомобилю или EDR.

## Информация об импортере для Великобритании



Наименование: Kia UK Limited  
Адрес: Walton Green, Walton-On-Thames, Surrey, KT12 1FJ, UK (Великобритания)

## ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автомобиль оснащен устройством вызова экстренных оперативных служб ЭРА-ГЛОНАСС. Любое самостоятельное и/или несанкционированное вмешательство в систему ЭРА-ГЛОНАСС, в системы автомобиля и/или его компонентов, а также установка оборудования, не рекомендованного изготовителем автомобиля и/или вне авторизованных дилерских центров Kia, может привести к некорректной работе устройства ЭРА-ГЛОНАСС, инициированию ложных вызовов, несрабатыванию устройства при дорожно-транспортном происшествии и/или в ином происшествии, когда вам может понадобиться экстренная помощь. Это может быть небезопасно и угрожать жизни!

---

Обзор экстерьера .....	2-2
Обзор салона .....	2-8
Обзор приборной панели.....	2-10
Моторный отсек .....	2-12

## Краткий обзор автомобиля

### Обзор экстерьера

Вид спереди (кроме кроссовера)



OCD011001

\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Капот	4-47
2. Головная фара	4-112,8-79
3. Колеса и шины	8-48,9-9
4. Наружное зеркало заднего вида	4-63
5. Панорамный люк в крыше	4-53
6. Щетки стеклоочистителя лобового стекла	4-120,8-42
7. Окна	4-42
8. Передние ультразвуковые датчики	6-140
9. Лампа дневных ходовых огней и лампа передней противотуманной фары	4-118,8-79

## Вид спереди (для кроссовера)



OCB012005L

\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Капот	4-47
2. Головная фара	4-112,8-79
3. Колеса и шины	8-48,9-10
4. Наружное зеркало заднего вида	4-63
5. Панорамный люк в крыше	4-53
6. Щетки стеклоочистителя лобового стекла	4-120,8-42
7. Окна	4-42
8. Передние ультразвуковые датчики	6-140
9. Передняя противотуманная фара	4-118,8-89

## Вид сзади (5-дверный)



0СД011002

\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Дверные замки	4-21
2. Лючок горловины топливного бака	4-50
3. Задний комбинированный фонарь	8-81
4. Дополнительный верхний стоп-сигнал	8-81
5. Дверь багажного отделения	4-27
6. Антенна	4-177
7. Задняя камера системы кругового обзора	6-119
8. Задние ультразвуковые датчики	6-136,6-140

## Вид сзади (универсал)



OCB011006

\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Дверные замки	4-21
2. Лючок горловины топливного бака	4-50
3. Задний комбинированный фонарь	8-81
4. Дополнительный верхний стоп-сигнал	8-81
5. Дверь багажного отделения	4-27
6. Антенна	4-177
7. Задняя камера системы кругового обзора	6-119
8. Задние ультразвуковые датчики	6-136,6-140
9. Лампа заднего хода	8-81

## Сзади (купе-универсал)



0СВ011007

\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Дверные замки	4-21
2. Лючок горловины топливного бака	4-50
3. Задний комбинированный фонарь	8-81
4. Дополнительный верхний стоп-сигнал	8-81
5. Дверь багажного отделения	4-27
6. Антенна	4-177
7. Задняя камера системы кругового обзора	6-119
8. Задние ультразвуковые датчики	6-136,6-140

Вид сзади (CUV)

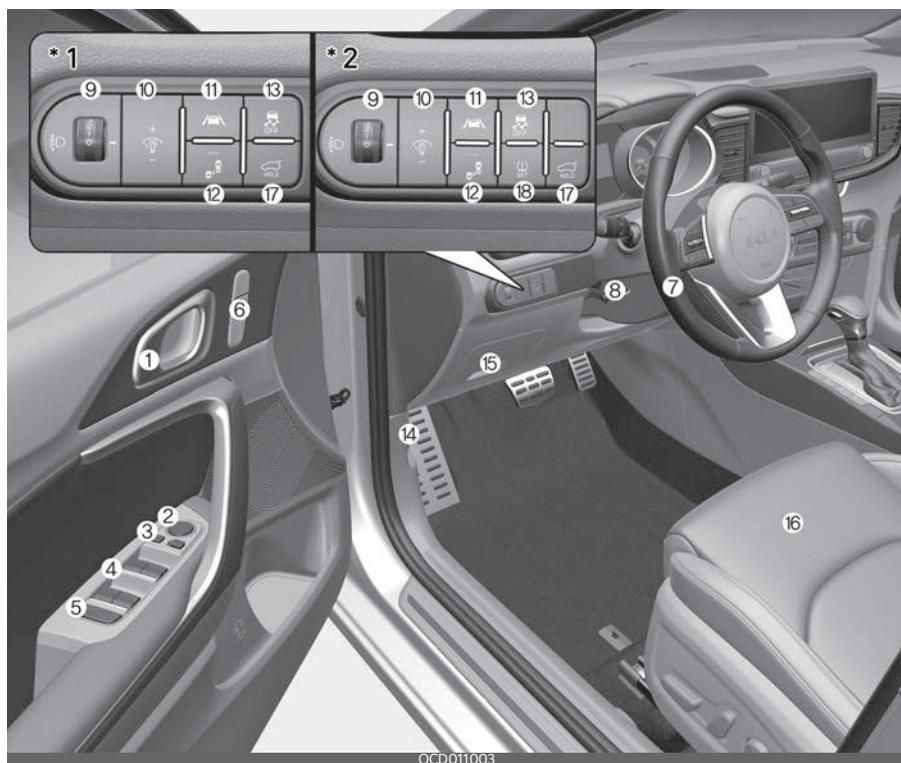


OCD012008L

\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

- |                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| 1. Дверные замки                      | 4-21        |
| 2. Лючок горловины топливного бака    | 4-50        |
| 3. Задний комбинированный фонарь      | 8-83        |
| 4. Дополнительный верхний стоп-сигнал | 8-83        |
| 5. Дверь багажного отделения          | 4-27        |
| 6. Антенна                            | 4-177       |
| 7. Камера расширенного заднего вида   | 6-119       |
| 8. Задние ультразвуковые датчики      | 6-136,6-140 |
| 9. Задняя противотуманная фара        | 4-118,8-83  |
| 10. Лампа заднего хода                | 8-83        |

## Обзор салона



OCD011003

\*1: Тип А \*2: Тип В

\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Внутренняя ручка двери	4-22
2. Управление наружным зеркалом заднего вида	4-63
3. Складывание наружного зеркала заднего вида	4-64
4. Переключатель стеклоподъемника	4-42
5. Кнопка блокировки стеклоподъемника	4-45
6. Кнопка системы запоминания положения сиденья водителя	3-9
7. Рулевое колесо	4-58
8. Рычаг регулирования наклона и выдвигания руля	4-59
9. Устройство регулировки угла наклона фар	4-119
10. Управление подсветкой приборной панели	4-67
11. Кнопка контроля безопасного движения по полосе	6-39
12. Кнопка системы контроля слепых зон	6-46

13.Кнопка включения/выключения системы курсовой устойчивости (ESC)	5-58
14.Рычаг отпирания капота	4-47
15.Внутренняя панель предохранителей	8-62
16.Сиденье	3-3
17.Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом	4-31
18.Кнопка TPMS SET (Проверка системы экстренного вызова)	7-16

## Обзор приборной панели



OCD012004L

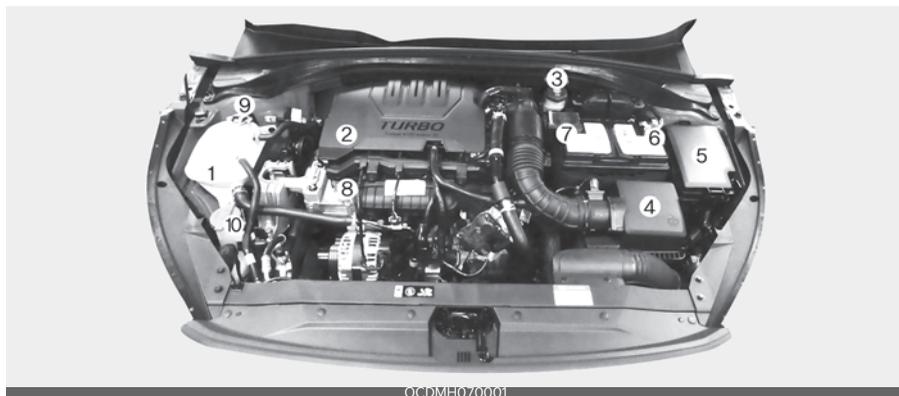
\* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

- |   |             |
|---|-------------|
| 1. Комбинация приборов  | 4-66        |
| 2. Звуковой сигнал  | 4-60        |
| 3. Фронтальная подушка безопасности водителя  | 3-53        |
| 4. Управление освещением/сигналы поворота   | 4-112       |
| 5. Стеклоочиститель/стеклоомыватель   | 4-120       |
| 6. Замок зажигания или кнопка запуска/остановки двигателя   | 5-7,5-10    |
| 7. Кнопка системы помощи при вождении   | 6-84        |
| 8. Экран информационно-развлекательной системы<br>(см. краткое справочное руководство по информационно-развлекательной системе автомобиля.) |             |
| 9. Кнопка центральной системы блокировки дверей   | 4-23        |
| 10. Аварийная световая сигнализация   | 7-3         |
| 11. Система климат-контроля   | 4-130,4-137 |
| 12. Вентиляция сидений  | 4-163       |

13.Обогрев сидений	4-161
14.Кнопка обогрева руля	4-60
15.Рычаг переключения	5-23,5-26,5-33
16.Кнопка режима переднего хода	5-65
17.Кнопка выключения системы ISG	5-17
18.Кнопка безопасной парковки	6-136,6-140
19.Кнопка парковки/обзора	6-119
20.Переключатель электронного стояночного тормоза	5-50
21.Кнопка управления автоматическим удержанием	5-54
22.Бардачок центральной консоли	4-155
23.Перчаточный ящик	4-128
24.Передняя подушка безопасности пассажира	3-53
25.Зарядное USB-устройство	4-165
26.Система беспроводной зарядки смартфонов	4-166
27.Розетка	4-163
28.Порт USB	4-178
29.Регуляторы звука на рулевом колесе (см. краткое справочное руководство по информационно-развлекательной системе автомобиля.)	

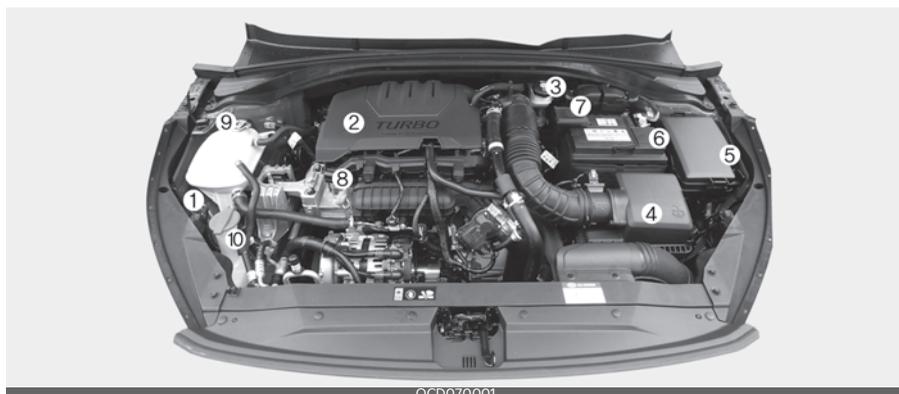
## Моторный отсек

Smartstream G1.0 T-GDi



OCBMH070001

Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



OCD070001

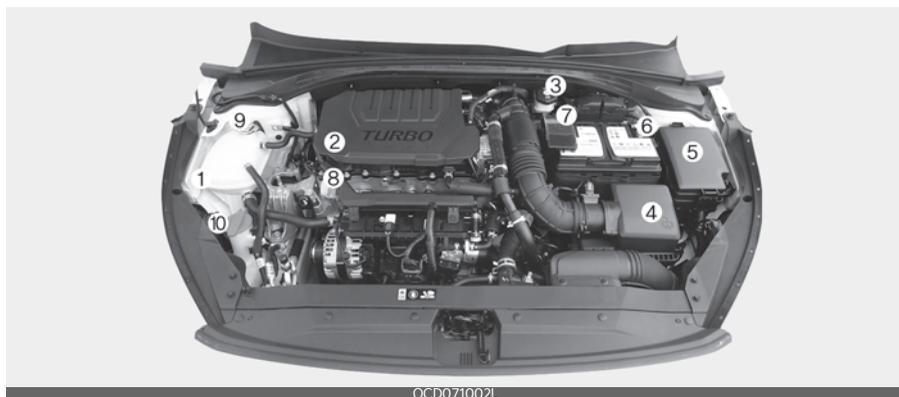
\* Фактическая защита двигателя автомобиля может отличаться от изображенной на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя	8-32
2. Крышка заливной горловины для моторного масла	8-28
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы	8-36
4. Воздухоочиститель	8-39
5. Блок предохранителей	8-59
6. Отрицательная клемма аккумулятора	8-44
7. Положительная клемма аккумулятора	8-44
8. Масляный щуп двигателя	8-28
9. Крышка радиатора	8-32

10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла

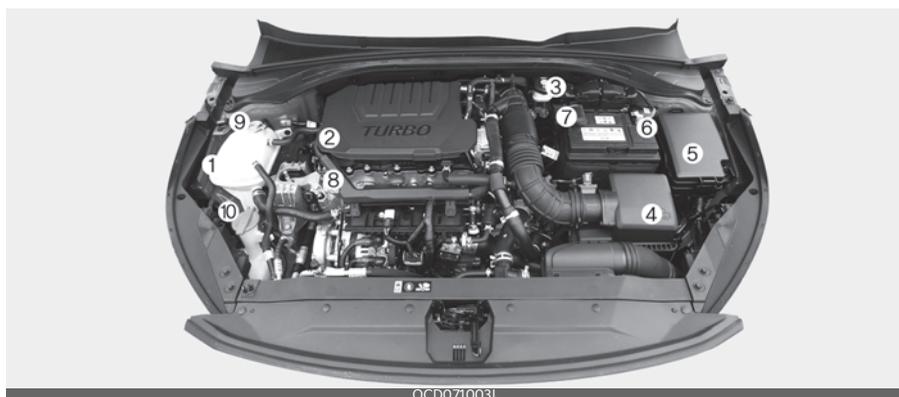
8-37

Smartstream G1.5 T-GDi



OCD071002L

Smartstream G1.5 T-GDi MHEV



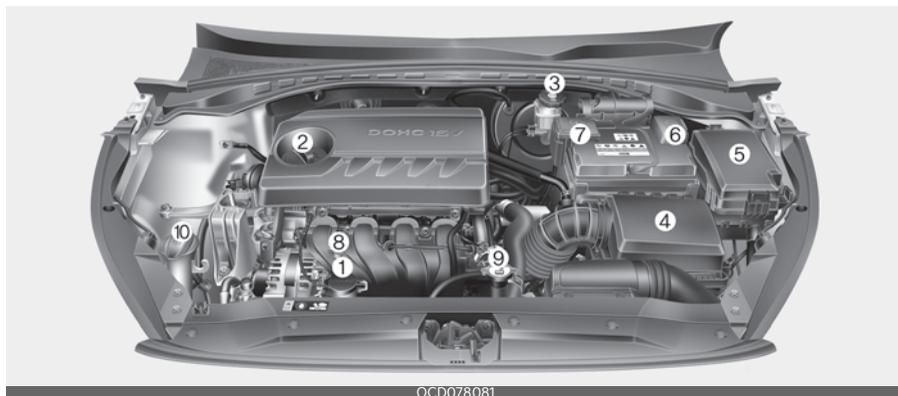
OCD071003L

\* Фактическая защита двигателя автомобиля может отличаться от изображенной на рисунке.

- |  |      |
|--|------|
| 1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя            | 8-32 |
| 2. Крышка заливной горловины для моторного масла       | 8-28 |
| 3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы | 8-36 |
| 4. Воздухоочиститель                                   | 8-39 |
| 5. Блок предохранителей                                | 8-59 |
| 6. Отрицательная клемма аккумулятора                   | 8-44 |
| 7. Положительная клемма аккумулятора                   | 8-44 |
| 8. Масляный щуп двигателя                              | 8-28 |
| 9. Крышка радиатора                                    | 8-32 |

10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла  
(Бензиновый) 1.6 MPI

8-37



OCD078081

\* Фактическая защита двигателя автомобиля может отличаться от изображенной на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя	8-26
2. Крышка заливной горловины для моторного масла	8-24
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы	8-36
4. Воздухоочиститель	8-39
5. Блок предохранителей	8-59
6. Отрицательная клемма аккумулятора	8-44
7. Положительная клемма аккумулятора	8-44
8. Масляный щуп двигателя	8-24
9. Крышка радиатора	8-32
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла	8-37

# Элементы системы безопасности автомобиля

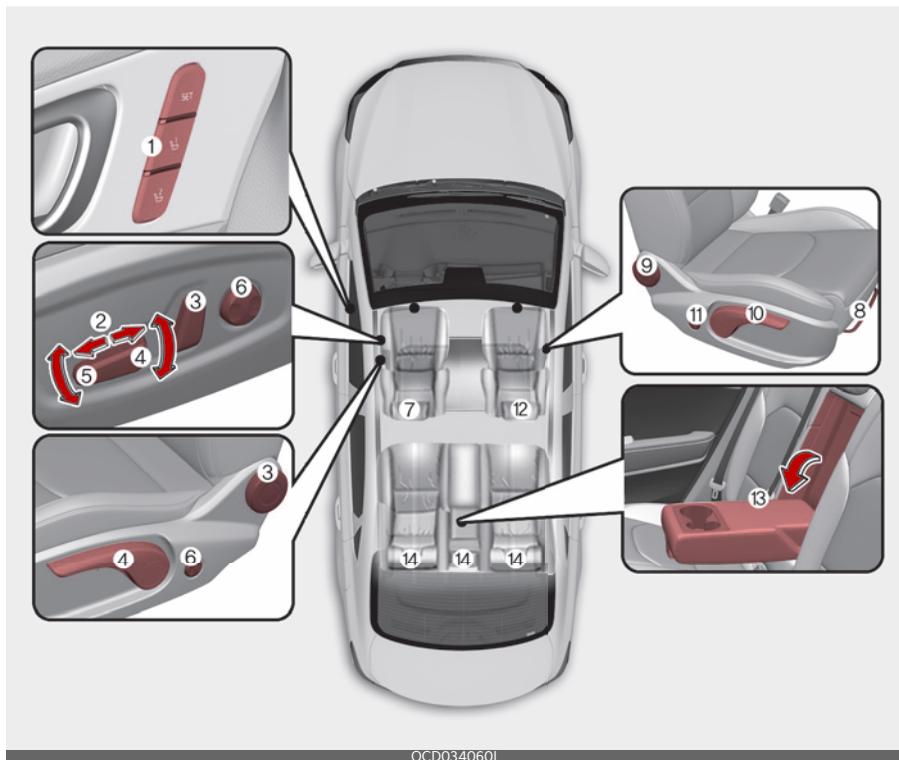
<b>Сиденья .....</b>	<b>3-3</b>
• Регулировка переднего сиденья — вручную.....	3-6
• Регулировка переднего сиденья — электропривод .....	3-7
• Система запоминания положения сиденья водителя (для сидений с электроприводом) .....	3-9
• Подголовник (для переднего сиденья).....	3-12
• Карман на спинке сиденья.....	3-15
• Регулировка заднего сиденья .....	3-15
<b>Ремни безопасности.....</b>	<b>3-21</b>
• Система ремней безопасности.....	3-21
• Ремни безопасности с преднатяжителем.....	3-28
• Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности.....	3-30
• Уход за ремнями безопасности.....	3-33
<b>Детская удерживающая система (ДУС) .....</b>	<b>3-34</b>
• Наша рекомендация: дети всегда должны находиться на задних сиденьях.....	3-34
• Выбор детской удерживающей системы (ДУС) .....	3-35
• Установка детской удерживающей системы (ДУС).....	3-37
• Крепление ISOFIX и крепление якорным ремнем (система крепления ISOFIX) для детей.....	3-37
<b>Подушка безопасности — система пассивной безопасности .....</b>	<b>3-45</b>
• Принцип действия системы подушек безопасности.....	3-46
• Сигнальная лампа подушки безопасности .....	3-49
• Компоненты и функции системы пассивной безопасности .....	3-50
• Передняя подушка безопасности водителя и пассажира ...	3-53
• Боковая подушка безопасности .....	3-59
• Шторка безопасности .....	3-61
• Уход за системой пассивной безопасности.....	3-69

# 3 Элементы системы безопасности автомобиля

- Дополнительные меры предосторожности.....3-70
- Предупреждающая надпись о подушке безопасности..... 3-72

## Элементы системы безопасности автомобиля

### Сиденья



OCD034060L

\* Сиденья в конкретном автомобиле могут отличаться от изображенных на иллюстрациях.

#### Водительское сиденье

- 1 Система запоминания положения сиденья водителя\*
- 2 Вперед и назад
- 3 Угол наклона спинки сиденья
- 4 Высота подушки сиденья
- 5 Наклон подушки сиденья
- 6 Поясничная опора\*
- 7 Подголовник

#### Переднее пассажирское сиденье

- 8 Вперед и назад
- 9 Угол наклона спинки сиденья
- 10 Высота подушки сиденья
- 11 Поясничная опора\*
- 12 Подголовник

#### Заднее сиденье

- 13 Подлокотник\*
  - 14 Подголовник
- \* : при наличии

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Незакрепленные предметы**

Незакрепленные предметы у ног водителя могут мешать работе педалей, что повышает вероятность аварии. Не следует размещать что-либо под передними сиденьями.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Возврат в вертикальное положение**

При возврате спинки сиденья в вертикальное положение придержите ее и перемещайте не спеша, убедитесь, что движению сиденья не мешает пассажир. Если при возвращении в вертикальное положение спинку сиденья не придерживать, она резко переместится вперед и может причинить травмы.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Ответственность водителя за пассажиров**

В случае аварии человек на сиденье с откинутой спинкой может получить тяжелые либо смертельные травмы. Если во время аварии спинка сиденья наклонена, бедра пассажира могут проскользнуть под поясной ветвью ремня безопасности, вследствие чего на живот будет оказано воздействие большой силы. В результате возможно получение тяжелых либо смертельных внутренних травм. Водитель обязан проинструктировать пассажиров о том, что во время движения автомобиля спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не следует использовать дополнительную подушку, так как при этом снижается сцепление пассажира с сиденьем. При аварии или резкой остановке бедра пассажира могут проскользнуть под поясную ветвь ремня безопасности. Это грозит тяжелыми или смертельными внутренними травмами, так как ремень безопасности не может эффективно выполнить свою функцию.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Водительское сиденье**

- Никогда не пытайтесь отрегулировать сиденье во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.
- Следите за тем, чтобы ничего не мешало установке сиденья в правильное положение. При внезапной остановке или столкновении предметы, находящиеся у спинки сиденья или иным образом препятствующие ее фиксации в правильном положении, могут стать причиной тяжелых или смертельных травм.
- При движении автомобиля спинки сидений должны находиться в вертикальном положении, а поясная ветвь ремня безопасности должна быть туго затянута на бедрах, не причиняя неудобств. Это положение обеспечивает максимальную защиту в случае аварии.

- Чтобы избежать травм при срабатывании подушек безопасности, нужно сидеть как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя уверенное управление автомобилем. Рекомендованное расстояние от грудной клетки до рулевого колеса составляет не менее 250 мм (10 дюймов).
- При установке спинки сиденья в вертикальное положение проверьте, надежно ли она зафиксирована, покачав ее вперед-назад.
- Чтобы исключить возможность получения ожогов, не убирайте коврик из багажного отделения. Устройства для снижения токсичности выхлопа, которые находятся под полом этого отделения, нагреваются до высокой температуры.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Спинки задних сидений**

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована. В противном случае, при внезапной остановке или столкновении, пассажиры и находящиеся на сиденье предметы могут отлететь вперед, что приведет к получению тяжелых травм или гибели.
- Багаж и другой груз следует укладывать горизонтально в багажном отделении. Крупногабаритные, тяжелые или штабелированные грузы следует закрепить. Высота штабеля груза ни при каких обстоятельствах не должна быть больше высоты спинок задних сидений. Несоблюдение данных рекомендаций грозит получением тяжелых травм или гибелью в случае внезапной остановки, столкновения или опрокидывания.
- Пассажирам запрещается ехать в багажном отделении, а также сидеть или лежать на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Во время езды пассажиры должны занимать правильное положение на сиденьях и быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

После регулировки сиденья всегда проверяйте надежность фиксации, пытайтесь сместить спинку вперед или назад без использования рычага разблокировки. Внезапное или неожиданное смещение сиденья водителя может привести к потере управления и аварии.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При перемещении сиденья следите за тем, чтобы в его подвижные механизмы не попали руки или другие объекты.
- Не кладите зажигалку на пол или на сиденье. В процессе регулирования сиденья из зажигалки может выйти газ, что приведет к возгоранию.
- Будьте осторожны при регулировке положения переднего сиденья, если на заднем сиденье находятся пассажиры.
- Будьте очень осторожны, подбирая маленькие предметы, упавшие под сиденья или между сиденьем и центральной консолью. Можно случайно травмировать руку об

острые края механизма регулировки сиденья.

## Свойства кожаной обшивки сидений

- Наши автомобильные сиденья обшиты материалом, в состав которого входит искусственная и натуральная кожа. Натуральная кожа изготавливается из шкуры животного, которая проходит специальную обработку до использования. Поскольку это натуральный материал, его части имеют разную толщину и плотность. Кроме того, в зависимости от температуры и влажности на коже могут появиться складки.
- В целях повышения комфорта сиденье изготовлено из эластичной ткани.
- Части, находящиеся в контакте с телом, имеют изогнутые формы, также сиденье имеет высокую боковую поддержку, что обеспечивает комфорт вождения и стабильность.
- Возможно образование морщин в процессе эксплуатации — это нормальное явление. Это не является недостатком изделия.

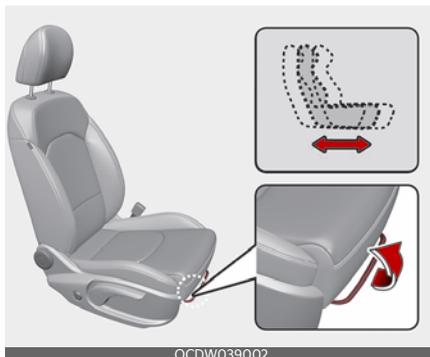
## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Гарантия не распространяется на морщины и истирание, возникающие естественным путем в ходе эксплуатации автомобиля.
- Ремни с металлическими деталями, молнии или ношение ключей в заднем кармане брюк могут повредить обивку сидений.

- Старайтесь, чтобы на сиденье не попадала жидкость. Это может изменить свойства кожи.
- Линяющие джинсы или одежда могут испачкать поверхность ткани обивки сидений.

## Регулировка переднего сиденья — вручную (при наличии)

### Вперед и назад

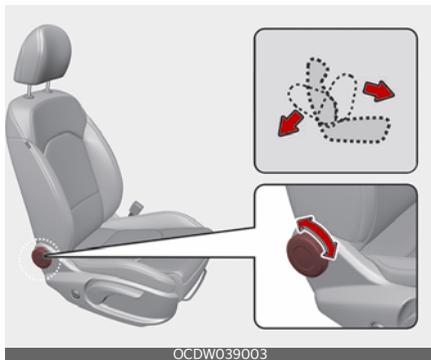


Порядок смещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните рычаг регулировки салазок сиденья вверх и удерживайте его в этом положении.
2. Переместите сиденье в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и проследите за тем, чтобы сиденье зафиксировалось в нужном положении.

Регулировку положения сиденья нужно выполнять перед поездкой. Кроме того, необходимо проверить надежность фиксации сиденья: попытайтесь сместить его вперед и назад без помощи рычага. Если сиденье смещается, значит, оно не зафиксировано.

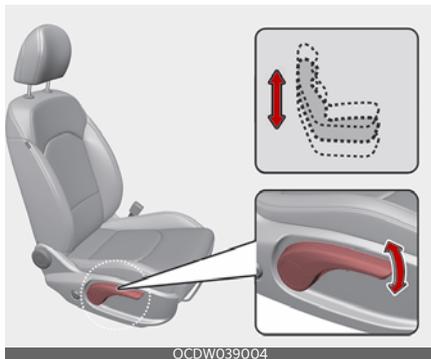
### Угол наклона спинки сиденья



OCDW039003

Поверните регулятор вперед или назад, чтобы установить спинку сиденья под нужным углом.

### Высота подушки сиденья (при наличии)

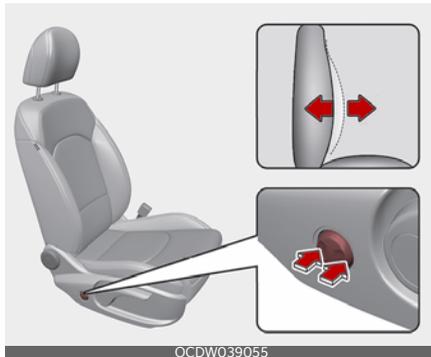


OCDW039004

Чтобы изменить высоту подушки сиденья, переместите рычаг, расположенный с ее внешней стороны, вверх или вниз.

- Чтобы опустить подушку сиденья, несколько раз опустите рычаг вниз.
- Чтобы поднять подушку сиденья, несколько раз поднимите рычаг вверх.

### Поясничная опора (при наличии)



OCDW039055

Поясничную опору можно регулировать путем нажатия на ее переключатель сбоку от сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы увеличить опору, или на заднюю, чтобы уменьшить ее.
2. Отпустите переключатель после того, как опора достигнет необходимого положения.

### Регулировка переднего сиденья — электропривод (при наличии)

Переднее сиденье регулируется при помощи переключателей, расположенных с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья таким образом, чтобы можно было легко доставать до рулевого колеса, педалей и переключателей на панели приборов.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

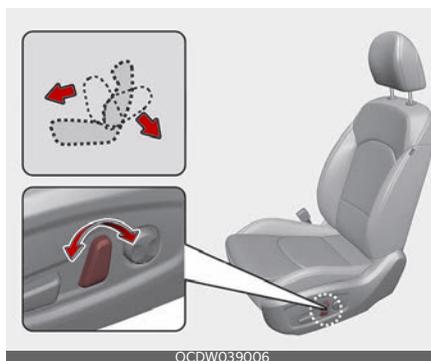
Сиденье с электроприводом работает при выключенном зажигании.

Поэтому никогда не оставляйте детей в салоне автомобиля без присмотра.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Сиденье приводится в движение электрическим двигателем. Остановите его движение сразу же после регулировки. Чрезмерно длительная работа электропривода может повредить электрическое оборудование.
- Во время движения сиденье с электроприводом потребляет большое количество электроэнергии. Не регулируйте сиденье с электроприводом при неработающем двигателе дольше, чем это необходимо. Это может привести к нежелательной разрядке аккумулятора.
- Не управляйте двумя или более переключателями сиденья с электроприводом одновременно. Это может привести к отказу электропривода или другого электрооборудования.

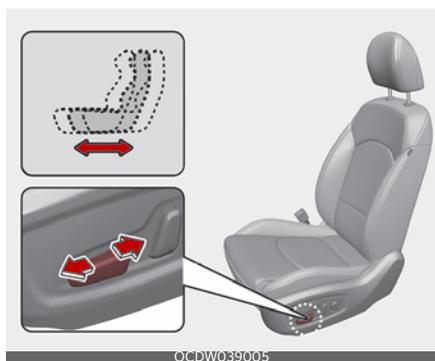
### **Угол наклона спинки сиденья**



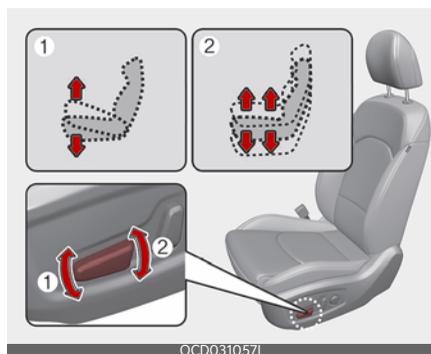
- Передвиньте регулирующий переключатель вперед или назад, чтобы установить спинку сиденья под нужным углом.
- Отпустите регулятор, как только сиденье будет установлено в требуемое положение.

### **Высота сиденья**

### **Вперед и назад (при наличии)**



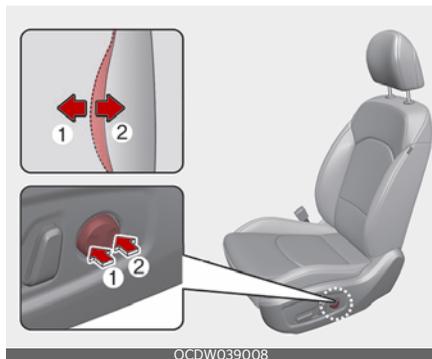
Переведите регулирующий переключатель вперед или назад, чтобы пододвинуть сиденье в нужное положение. Отпустите регулятор, как только сиденье будет установлено в требуемое положение.



- Переведите переднюю часть (1) регулирующего переключателя вверх, чтобы поднять переднюю часть подушки сиденья, или вниз, чтобы опустить ее. Переведите заднюю часть (2) регулирующего переключателя вверх, чтобы поднять заднюю часть подушки сиденья, или вниз, чтобы опустить ее.

- Отпустите регулятор, как только сиденье будет установлено в требуемое положение.

### Поясничная опора (при наличии)



Поясничную опору можно регулировать путем нажатия на ее переключатель сбоку от сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть (1) переключателя, чтобы увеличить опору, или на заднюю (2), чтобы уменьшить ее.
2. Отпустите переключатель после того, как опора достигнет необходимого положения.

### Система запоминания положения сиденья водителя (для сидений с электроприводом) (при наличии)



Система запоминания положения сиденья водителя позволяет при помощи одной кнопки сохранить и восстановить сохраненное положение сиденья водителя. Сохраняя выбранное положение сиденья в памяти системы, водители могут быстро поменять его положение в соответствии со своими предпочтениями. При отключении аккумулятора из памяти стирается вся информация и ее необходимо сохранять заново.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не используйте систему запоминания положения сиденья водителя во время движения автомобиля.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

## Сохранение положений сиденья в памяти с помощью кнопок на двери

### Сохранение в памяти положений водительского сиденья

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «P» или «N» (для коробки передач с двойным сцеплением / автоматической коробки передач) или в нейтральное положение (для механической коробки передач / для интеллектуальной механической коробки передач (iMT)), когда кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) или замок зажигания находятся в положении «ON» (Вкл.).
2. Отрегулируйте положение водительское сиденья по своему усмотрению.
3. Нажмите кнопку «SET» (Установить) на панели управления. Система издаст короткий звуковой сигнал.
4. Нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2) в течение 4 секунд после нажатия кнопки «SET» (Установить). Когда положение будет сохранено в памяти, система издаст двойной звуковой сигнал.

### Установка положений сиденья, сохраненных в памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «P» или «N» (для коробки передач с двойным сцеплением / автоматической коробки передач) или в нейтральное положение (для механической коробки передач / для интеллектуальной механической коробки передач (iMT)), когда кнопка

«ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) или замок зажигания находятся в положении «ON» (Вкл.).

2. Чтобы установить положение сиденья из памяти, нажмите нужную кнопку памяти (1 или 2). Система издаст короткий звуковой сигнал, после чего сиденье водителя будет автоматически переведено в сохраненное положение.

Если изменить позицию переключателя регулировки сиденья водителя во время установки сохраненного положения, сиденье остановится и начнет двигаться в том направлении, которое задано с переключателя.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность при установке положений, сохраненных в памяти, сидя в автомобиле. Если сиденье перемещается слишком быстро, сразу сдвиньте переключатель регулирования сиденья в нужное положение.

## Инициализация системы запоминания положения сиденья водителя

Если система запоминания положения сиденья водителя работает некорректно, инициализируйте ее следующим образом.

### Метод инициализации

1. (для механической коробки передач / для интеллектуальной механической коробки передач (iMT)) Полностью остановите автомобиль с включенным зажиганием и откройте дверь со стороны водителя.

(для коробки передач с двойным сцеплением и автоматической коробки передач) Полностью остановите автомобиль с включенным зажиганием и переведите рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка). После этого откройте дверь водителя.

2. С помощью кнопок перемещения вперед или назад и изменения наклона спинки сиденья подайте сиденье вперед до упора и поднимите спинку сиденья в крайнее верхнее положение.
3. Одновременно нажмите кнопку [SET] (Настройка) и кнопку перемещения вперед и удерживайте их две секунды.

### Процесс инициализации

1. Прозвучит звуковой сигнал и начнется процесс инициализации.
2. Сиденье и спинка автоматически передвинутся назад. Во время движения сиденья будет звучать звуковой сигнал.
3. Сиденье и спинка перемещаются в среднее положение, звучит звуковой сигнал, и инициализация завершается.

Однако в следующих случаях процесс инициализации и звуковой сигнал прекращаются:

- при нажатии кнопки системы запоминания положения сиденья водителя;
- при нажатии кнопок изменения положения водительского сиденья;
- Рычаг переключения передач переведен из положения «Р» в другое (для коробки передач с двойным сцеплением / для автоматической коробки передач)

- если автомобиль движется со скоростью 3 км/ч или более;
- если дверь водителя закрыта.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Повторно запустите инициализацию, если звуковой сигнал или процесс инициализации прервался.
- Удостоверьтесь, что ничего не блокирует зону рядом с водительским сиденьем перед инициализацией системы запоминания положения водительского сиденья.
- После завершения инициализации выполните регулировку сиденья в соответствии с предпочтениями водителя и сохраните положение в памяти.

### Функция быстрого доступа (при наличии)

Система автоматически передвигает сиденье водителя следующим образом:

- Без системы интеллектуального доступа
  - Назад — при извлечении ключа зажигания и открытии двери водителя.
  - Вперед — при размещении ключа зажигания.
- С системой интеллектуального доступа
  - Назад — при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» и открытии двери водителя.
  - Вперед — при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ACC» или «START».

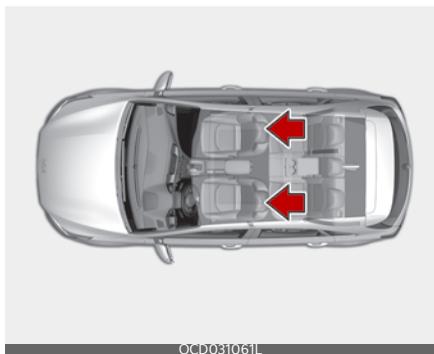
Эту функцию можно включить или отключить.

Подробнее см. в разделе "Режим пользовательских настроек (при наличии)" на странице 4-80.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если между водительским сидением и задним сидением не достаточно места, или если непосредственно за водительским сидением сидит пассажир, у водителя может не получиться подать сидение назад.

## Подголовник (для переднего сиденья)



Сиденья водителя и переднее пассажирское сиденье оборудованы подголовниками для безопасности и комфорта пассажиров.

Подголовники не только служат для удобства, но и помогают защитить голову и шею водителя и пассажира в случае столкновения.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы его средняя часть

находилась на высоте центра тяжести головы пассажира.

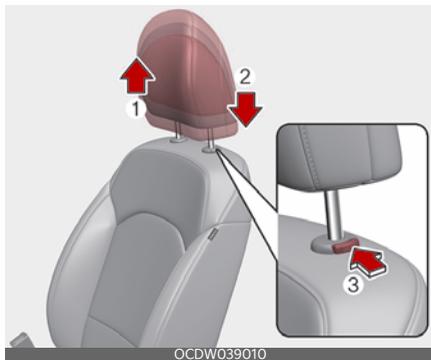
Как правило, центр тяжести головы у большинства людей находится на уровне глаз. Кроме того, подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы он находился максимально близко к голове. По этой причине не рекомендуется использовать подушки, которые увеличивают расстояние между пассажиром и спинкой сиденья.

- Не эксплуатируйте автомобиль со снятыми или установленным задом наперед подголовниками, поскольку в случае аварии пассажиры могут получить серьезную травму. При надлежащей регулировке подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи.
- Не регулируйте положение подголовника сиденья водителя во время движения.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При отсутствии пассажиров на задних сиденьях установите подголовники в самое низкое положение. Подголовник заднего сиденья может ограничивать видимость.

## Регулировка по высоте



OCDW039010

- Чтобы поднять подголовник, вытяните его вверх до требуемого положения (1).
- Чтобы опустить подголовник (2), нажмите кнопку фиксатора (3) на опоре подголовника и, удерживая ее, опустите подголовник в требуемое положение.



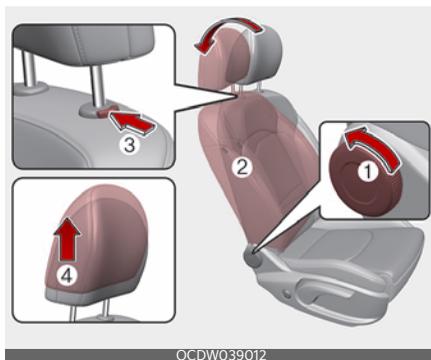
ODEEV058008NR

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если наклонить вперед спинку сиденья с поднятым подголовником и подушкой, подголовник может касаться солнцезащитного козырька или других частей автомобиля.

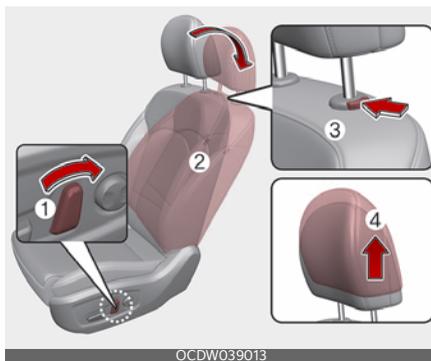
## Снятие и установка

### Тип А



OCDW039012

### Тип В



OCDW039013

Чтобы снять подголовник, выполните указанные далее действия.

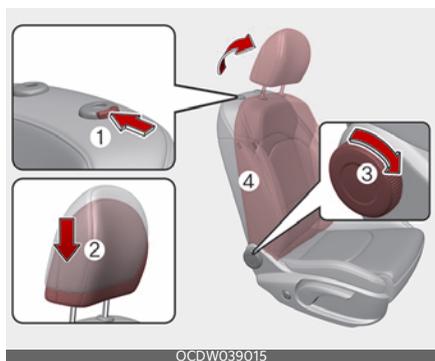
1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью соответствующего регулятора или переключателя наклона (1).
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.
3. Нажмите кнопку фиксатора подголовника (3), и одновременно потяните подголовник вверх (4).

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

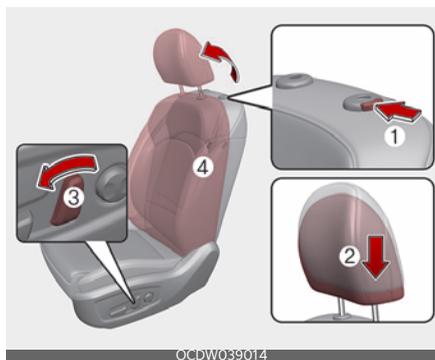
Между сиденьем и кнопкой фиксатора подголовника может появиться

зазор, когда на сиденье находится человек или если толкать сиденье или тянуть его. Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела в этом зазоре.

Тип А



Тип В



Чтобы установить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Вставьте штанги подголовника (2) в отверстия, удерживая нажатой кнопку разблокирования (1).
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью соответствующего регулятора или переключателя наклона (3).

3. Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Между сиденьем и кнопкой фиксатора подголовника может появиться зазор, когда на сиденье находится человек или если толкать сиденье или тянуть его. Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела в этом зазоре.

### **Регулировка вперед-назад (для переднего сиденья)**



Передвинув подголовник вперед, его можно установить в одно из 4 фиксированных положений.

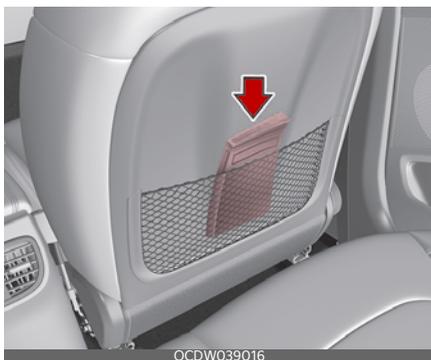
- Чтобы установить подголовник в крайнее заднее положение, потяните его полностью вперед в самое дальнее положение отпустите его. Отрегулируйте подголовник так, чтобы он правильно поддерживал голову и шею.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Между сиденьем и кнопкой фиксатора подголовника может появиться зазор, когда на сиденье находится человек или если толкать сиденье или тянуть его. Будьте осторожны, чтобы

не прищемить пальцы и другие части тела в этом зазоре.

### Карман на спинке сиденья (при наличии)



Карман на спинке сиденья расположен на спинке переднего пассажирского и водительского сидений.

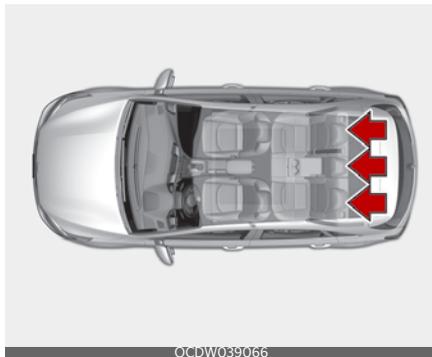
#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### Карманы на спинках сидений

Не кладите в карманы на спинках сидений тяжелые или острые предметы. В случае аварии они могут вывалиться из кармана и травмировать людей, находящихся в автомобиле.

## Регулировка заднего сиденья

### Подголовник



Все задние сиденья оборудованы подголовниками для безопасности и комфорта пассажиров.

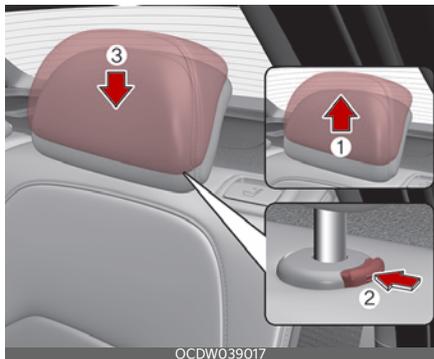
Подголовники не только служат для удобства, но и помогают защитить голову и шею пассажиров в случае столкновения.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы его средняя часть находилась на высоте центра тяжести головы пассажира. Как правило, центр тяжести головы у большинства людей находится на уровне глаз. Кроме того, подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы он находился максимально близко к голове. По этой причине не рекомендуется использовать подушки, которые увеличивают расстояние между пассажиром и спинкой сиденья.
- Не управляйте автомобилем со снятыми или перевернутыми подголовниками. Это может привести к тяжелым травмам пассажиров в

случае столкновения. При надлежащей регулировке подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи.

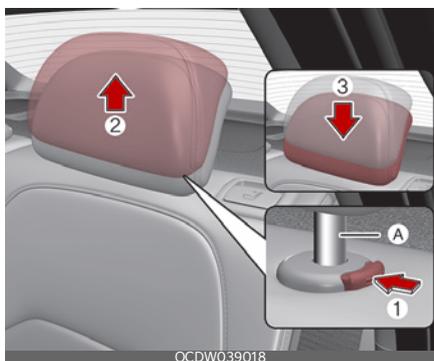
## Регулировка по высоте



Чтобы поднять подголовник,

- Поднимите подголовник в требуемое положение (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и, удерживая ее, опустите подголовник в требуемое положение (3).

## Снятие и установка



- Чтобы снять подголовник, поднимите его как можно выше, а затем нажмите кнопку фиксатора (1),

продолжая тянуть подголовник вверх (2).

- Для установки подголовника на место нажмите кнопку фиксатора (1) и, удерживая ее, вставьте штанги подголовника (A) в отверстия. Затем отрегулируйте (3) его на соответствующую высоту.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Убедитесь, что после регулировки подголовник фиксируется в нужном положении и защищает человека на сиденье.

## Подлокотник (при наличии)



Чтобы воспользоваться подлокотником, сделайте следующее:

- Откиньте его вперед от спинки сиденья.

## Складывание заднего сиденья (при наличии)

Для перевозки крупногабаритных грузов или увеличения вместимости багажного отделения можно сложить спинки задних сидений.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Складывающиеся спинки задних сидений позволяют перевозить длинные предметы, которые невозможно уместить иначе.

Никогда не позволяйте пассажирам сидеть сверху сложенной спинки сиденья во время движения автомобиля, так как такое положение для сиденья является неправильным, а также ремни безопасности не доступны для использования. При резком торможении или дорожно-транспортном происшествии возникает опасность получения серьезной травмы или смерти. Предметы, которые перевозятся на сложенных спинках, не должны выступать над верхней частью передних сидений. При резком торможении такой груз может сдвинуться вперед и нанести травму людям или повредить имущество.

Спинки задних сидений можно сложить, чтобы получить дополнительное место для груза и открыть доступ к багажному отделению.

- Чтобы поднять спинку сиденья, поднимите ее и с усилием надавите на нее, так чтобы она со щелчком стала на место.
- После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение расположите ремни безопасности таким образом, чтобы ими могли пользо-

ваться пассажиры, сидящие на задних сиденьях.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не складывайте заднее сиденье, если в результате этого место водителя не соответствует его физическим параметрам. Резкая остановка или столкновение могут привести к травме.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При складывании или раскладывании заднего сиденья убедитесь, что переднее сиденье полностью выдвинуто вперед. Если для складывания заднего сиденья недостаточно места, ни в коем случае не складывайте его силой. Это приведет к повреждению подголовника или связанных с ним деталей сиденья.
- Перед использованием ремня безопасности обязательно снимите его с крепления. Вытягивание ремня безопасности, пока он находится в креплении, может повредить ремень или крепление.
- Используйте крепление только при отсутствии пассажиров на заднем сиденье или когда вам нужно сложить заднее сиденье.

## Как сложить заднее сиденье

1. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и при необходимости подвиньте сиденье вперед.
2. Опустите задние подголовники в крайнее нижнее положение.
3. На спинке заднего сиденья с внешней стороны: потяните рычаг разблокировки (1) и наклоните спинку

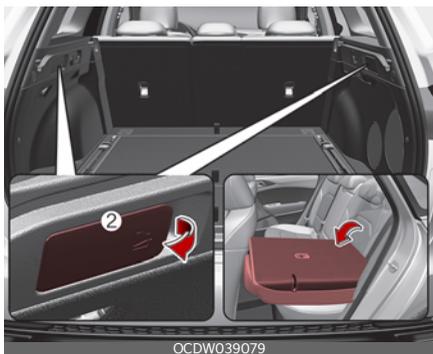
заднего сиденья вперед и вниз до упора.

На спинке заднего сиденья с внешней стороны



4. В багажном отсеке (дистанционное складывание, для универсала, купе-универсала, при наличии). Потяните за рычаг складывания сиденья (2), а затем сложите заднее сиденье.

В багажном отделении



### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Дистанционное складывание

Слегка отодвиньте сиденье назад, чтобы оно зафиксировалось. Под воздействием отталкивающей силы оно может разблокироваться и вернуться в исходное положение.

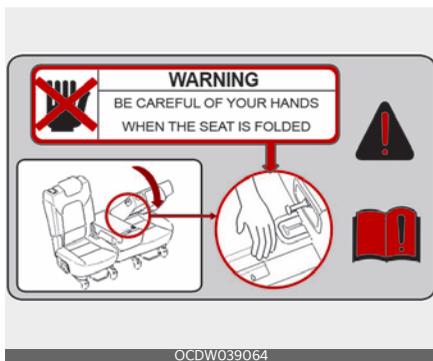
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Дистанционное складывание

Не следует складывать задние сиденья, если на них или на сложенных сиденьях находятся пассажиры, домашние животные или размещен багаж. Это может привести к травмированию пассажиров и животных или повреждению багажа.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Складывание правого сиденья второго ряда



Будьте осторожны при складывании правого сиденья второго ряда, когда сложено центральное сиденье. Это может привести к травмам или повреждениям.

## Как разложить заднее сиденье



1. Чтобы снова использовать заднее сиденье, поднимите и отведите спинку сиденья назад. С усилием потяните за спинку сиденья, так чтобы она со щелчком стала на место. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована. После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение обязательно проверяйте, зафиксировалась ли она в необходимом положении, взяв ее за верхнюю часть и покачав из стороны в сторону.

Если красная линия в нижней части рычага складывания не видна, значит, положение спинки сиденья зафиксировано.

2. Возвратите задний ремень безопасности в нужное положение.
3. После возврата спинки сиденья в исходное положение снова проверьте рычаг складывания.

## Складывание спинки центрального заднего сиденья (для универсала, купе-универсала и кроссовера) (при наличии)



Длинные предметы можно уложить, сложив заднее центральное сиденье, при этом нет необходимости складывать остальные задние сиденья. Ниже описана процедура складывания заднего центрального сиденья.

1. Опустите подголовник заднего центрального сиденья в крайнее нижнее положение.
2. Откиньте подлокотник вперед от спинки сиденья.
3. Потяните за рычаг (1) для разблокировки центрального сиденья.
4. После разблокировки подвиньте центральное сиденье вперед и сложите его.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Возврат в вертикальное положение**

Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, придерживайте ее и поднимайте не спеша. Если при возвращении в вертикальное положение спинку сиденья не придерживать, она может резко переместиться вперед и ударом причинить травмы.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед складыванием заднего сиденья убедитесь, что водительское сиденье правильно установлено в соответствии с антропометрическим показателям водителя. Сложенное заднее сиденье может повысить риск серьезных телесных повреждений при внезапной остановке или столкновении.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение из сложенного:

Будьте внимательны, чтобы не повредить ремень безопасности или крепления ремня. Следите, чтобы ремень безопасности или пряжка ремня не были зажаты задним сиденьем. Убедитесь, что спинка надежно зафиксирована в вертикальном положении, для чего попробуйте подвинуть ее за верхнюю часть. Иначе, в случае аварии или внезапной остановки сиденье может сложиться и груз из багажника попадет в салон, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

#### **Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений**

При складывании спинок задних сидений, вставьте пряжку между спинкой и подушкой сиденья. Таким образом пряжка предохраняется от повреждения спинкой сиденья.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

#### **Ремни безопасности задних сидений**

Возвращая спинки задних сидений в вертикальное положение, не забудьте вернуть в надлежащее положение задние плечевые ремни безопасности.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Груз**

Груз всегда должен быть надежно закреплен, чтобы предотвратить его резкое перемещение по салону автомобиля при столкновении и причине травм пассажирам. Не размещайте предметы на заднем сиденье, так как их невозможно закрепить должным образом. В случае столкновения они могут стать причиной травм передних пассажиров.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Загрузка автомобиля**

При загрузке или разгрузке автомобиля двигатель должен быть выключен, рычаг ручной коробки переключения передач должен находиться на первой передаче, а стояночный тормоз должен быть надежно затянут. При несоблюдении этих условий автомобиль может тронуться с места, если рычаг переключения передач будет случайно перемещен в другое положение.

## Ремень безопасности

### Система ремней безопасности

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Для обеспечения максимальной безопасности необходимо пользоваться ремнями безопасности при каждой поездке на автомобиле.
- Наибольшую эффективность ремни безопасности обеспечивают, если спинки сидений находятся в вертикальном положении.
- Детей возрастом 13 лет и младше следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности. Запрещено перевозить детей на переднем пассажирском сиденье. Если на переднее сиденье необходимо посадить ребенка старше 13 лет, следует правильно пристегнуть его и отодвинуть сиденье как можно дальше назад.
- Запрещено пропускать плечевой ремень безопасности под мышкой или за спиной. При неправильном размещении плечевой ремень безопасности может стать причиной тяжелых травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен проходить посреди плеча через ключицу.
- Никогда не накидывайте ремень безопасности поверх хрупких предметов. При внезапной остановке или ударе ремень безопасности может повредить их.
- Следите, чтобы ремень безопасности не перекручивался. Перекрученный ремень безопасности не может выполнять свою функцию в полной мере. При столкновении такой ремень может врезаться в

тело. Следите за тем, чтобы лента ремня была прямой и не перекручивалась.

- Будьте внимательны, чтобы не повредить ленту или крепления ремня. Если лента или крепление ремня повреждены, замените их.

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ремень безопасности рассчитан на охват тела по скелету: он должен низко лежать на тазе либо на тазе, грудной клетке и плечах (в зависимости от конструкции ремня); следует избегать расположения поясной ветви ремня на животе.

Чтобы ремни безопасности выполняли свое предназначение, их нужно регулировать так, чтобы они были затянуты как можно туже, но не доставляли неудобств.

Слабо затянутый ремень не может обеспечить соответствующей защиты.

Следите за тем, чтобы не загрязнять ленту ремня лаками, маслами, химическими веществами и в особенности аккумуляторной кислотой.

Очистку ремня нужно выполнять с помощью мягкого мыльного раствора. Если лента ремня истерта, загрязнена или повреждена, то ремень следует заменить.

Если ремень использовался при сильном ударе, следует полностью заменить весь его узел, даже если на нем нет видимых повреждений. Не следует пользоваться ремнями с перекрученными ветвями. Каждый ремень безопасности предназначен для одного пассажира: опасно пристегивать ремень, перебросив его

через ребенка, сидящего на коленях у пассажира.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Пользователь не должен вносить в конструкцию ремней безопасности модификаций или доработок, вследствие которых приспособления для регулировки длины ремней перестают натягивать ремни или узел ремня безопасности невозможно отрегулировать, чтобы убрать провисание.
- При пристегивании ремня безопасности следите за тем, чтобы не вставить замок в пряжку соседнего ремня. Это опасно, так как не обеспечивает надлежащей защиты с помощью ремня безопасности.
- Не следует отстегивать ремень безопасности, а также отстегивать и пристегивать его во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.
- Пристегивая ремень безопасности, следите за тем, чтобы он не проходил по твердым или хрупким предметам.
- Проверяйте, чтобы в пряжке не было посторонних предметов. Иначе ремень может неправильно пристегнуться.

## **Сигнал о непристегнутом ремне безопасности водителя**



В качестве напоминания для водителя сигнальная лампа ремня безопасности будет гореть в течение 6 секунд после каждого включения зажигания независимо от того, пристегнут ли ремень безопасности. Если ремень безопасности не пристегнут, звуковая сигнализация будет звучать около 6 секунд.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности и скорость автомобиля будет менее 20 км/ч или автомобиль остановится, загорится сигнальная лампа.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности, а скорость автомобиля при этом составит 20 км/ч или более, то приблизительно на 100 секунд включается звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности, а соответствующая сигнальная лампа начинает мигать.

Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью до 20 км/ч, загорится сигнальная лампа.

Если скорость достигает 20 км/ч и более, сигнальная лампа будет мигать, а звуковой сигнал будет звучать в течение 100 секунд.

## Сигнал о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира

В качестве напоминания для переднего пассажира сигнальная лампа ремня безопасности будет гореть в течение 6 секунд после каждого включения зажигания независимо от того, пристегнут ли ремень безопасности.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности и скорость автомобиля будет менее 20 км/ч или автомобиль остановится, загорится сигнальная лампа.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности, а скорость автомобиля при этом составит 20 км/ч или более, то приблизительно на 100 секунд включается звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности, а соответствующая сигнальная лампа начинает мигать.

Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью до 20 км/ч, загорится сигнальная лампа. Если скорость достигает 20 км/ч и более, сигнальная лампа будет мигать, а звуковой сигнал будет звучать в течение 100 секунд.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

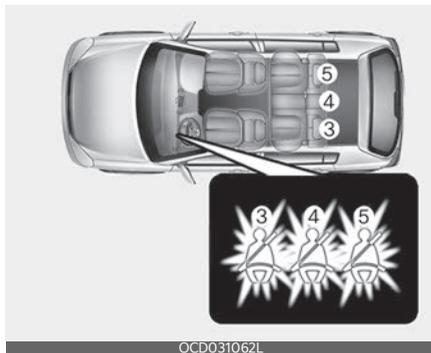
При движении с ремнем безопасности переднего сиденья, который находится в некорректном положении, возможна ошибка работы системы предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности. Важно, чтобы водитель сообщил пассажиру пра-

вила посадки в автомобиль, которые приведены в данном руководстве.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Несмотря на то что переднее пассажирское сиденье свободно, световой индикатор ремня безопасности загорится на 6 секунд.
- Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности также может сработать при размещении багажа на переднем сиденье.

## Сигнал о непристегнутом ремне безопасности заднего пассажира



- Для левого (3) и правого (5) задних сидений

Каждый раз, когда вы включаете зажигание, в качестве напоминания заднему пассажиру примерно на 6 секунд будут загораться сигнальные лампы ремня безопасности заднего пассажира независимо от того, пристегнут ли ремень или нет.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или отстегнете его во время движения, а

скорость автомобиля будет меньше 20 км/ч, соответствующая сигнальная лампа продолжит гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если продолжить движение, не пристегнув ремень безопасности или отстегнуть ремень безопасности во время движения, а скорость автомобиля при этом составит 20 км/ч или более, то приблизительно на 35 секунд включается звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности, а соответствующая сигнальная лампа начинает мигать.

Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью до 20 км/ч, загорятся сигнальные лампы.

Если скорость достигает 20 км/ч и более, сигнальная лампа будет мигать, а звуковой сигнал будет звучать в течение 35 секунд.

- Для центрального (4) заднего сидения

Каждый раз, когда вы включаете зажигание, в качестве напоминания заднему пассажиру примерно на 6 секунд будут загораться сигнальные лампы ремня безопасности заднего пассажира независимо от того, пристегнут ли ремень или нет.

Если ремень безопасности не пристегнут, когда зажигание включено, примерно 70 секунд будет гореть соответствующая сигнальная лампа.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности, соответствующая сигнальная лампа продолжит гореть в течение приблизительно 70 секунд независимо от скорости.

Если отстегнуть ремень безопасности при движении со скоростью до 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно на 70 секунд загорится сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности.

Если отстегнуть ремень безопасности при движении на скорости выше 20 км/ч (12 миль/ч), то приблизительно на 35 секунд включается звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности, а соответствующая сигнальная лампа начинает мигать.

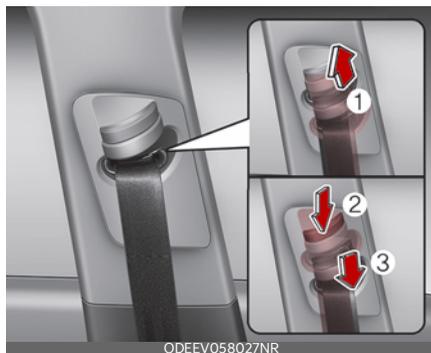
Если задняя дверь открывается при движении со скоростью ниже 10 км/ч, сигнальная лампа и звуковая сигнализация работать не будут, даже если скорость превысит 10 км/ч.

## Поясной/плечевой ремень безопасности

### Регулировка по высоте (для переднего сиденья)

Вы можете отрегулировать высоту крепления плечевого ремня, выбрав одно из 3 положений для максимального комфорта и безопасности.

Переднее сиденье



По высоте регулируемый ремень безопасности не должен быть слишком близко к шее. Плечевая часть ремня

должна быть отрегулирована таким образом, чтобы он проходил через грудь и середину плеча со стороны двери и не поднимался на уровень шеи.

- Чтобы отрегулировать высоту крепления ремня безопасности, поднимите или опустите регулятор высоты в подходящее положение.
- Чтобы поднять регулятор высоты, переместите его вверх (1). Чтобы опустить регулятор высоты, переместите его вниз (3), удерживая нажатой кнопку регулятора высоты (2).

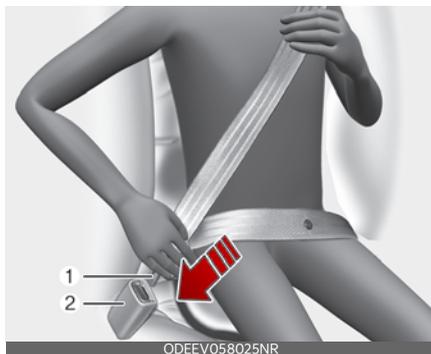
Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать крепление. Попробуйте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться в том, что он зафиксирован на месте.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Убедитесь, что плечевой ремень зафиксирован на соответствующей высоте. Недопустимо прокладывать плечевую лямку через шею или лицо. Неправильно расположенный ремень безопасности может стать причиной серьезных травм в случае аварии.
- После столкновения следует осмотреть систему ремней безопасности и убедиться, что она работает нормально. Замените все ремни, которые не работают должным образом.

## 3-точечная система водителя с фиксатором блокировки в экстренных ситуациях

### Пристегивание ремня безопасности



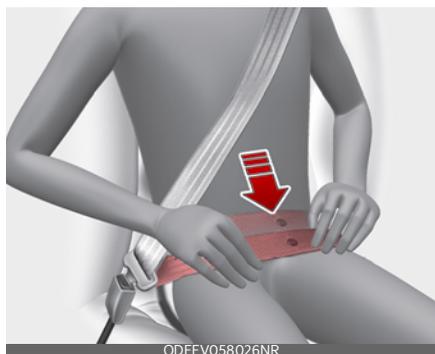
- Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вытяните его из вытягивающего устройства и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). Когда язычок зафиксирется в пряжке, раздастся щелчок.

Ремень безопасности автоматически настраивается на правильную длину только после ручной регулировки его поясной части так, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если вы медленно и плавно наклонитесь вперед, ремень вытянется и не будет препятствовать движению. Тем не менее при резкой остановке или ударе ремень блокируется в зафиксированном положении. Ремень также заблокируется при слишком резком наклоне вперед.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Если невозможно вытащить ремень безопасности из вытягивающего устройства, сильно потяните ремень

и отпустите его. Тогда вы сможете плавно вытянуть ремень.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

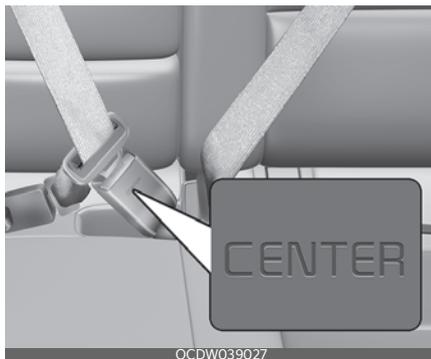
Располагайте поясную часть ремня как можно ниже и плотнее на бедрах, но не на талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травм в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под или над ремнем одновременно. Одна должна быть над ремнем, а другая под ним, как показано на рисунке.

Никогда не располагайте ремень безопасности под рукой рядом с дверью.



Чтобы правильно пристегнуть ремень безопасности, необходимо зафиксировать его в пряжке на каждой подушке сиденья.

- 1 Пряжка ремня безопасности правого заднего сиденья
- 2 Пряжка ремня безопасности центрального заднего сиденья
- 3 Пряжка ремня безопасности левого заднего сиденья



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

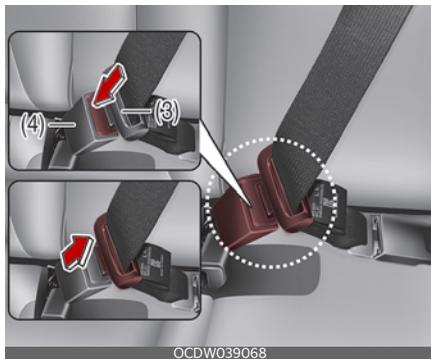
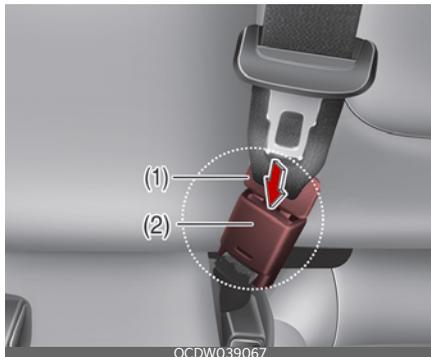
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не следует пытаться пристегнуть ремень безопасности левого или правого сиденья к пряжке центрального сиденья.

Необходимо убедиться, что ремень безопасности центрального заднего сиденья зафиксирован в пряжке центрального сиденья.

В противном случае неправильно пристегнутый ремень безопасности не сможет обеспечить защиту.

## Ремень безопасности центрального заднего пассажира

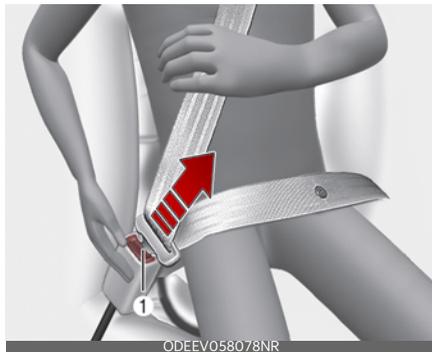


- Потяните за металлический язычок (3) и вставьте его в замок (4). Когда язычок зафиксировается в пряжке, раздастся щелчок. Проверьте, не перекручен ли ремень. При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

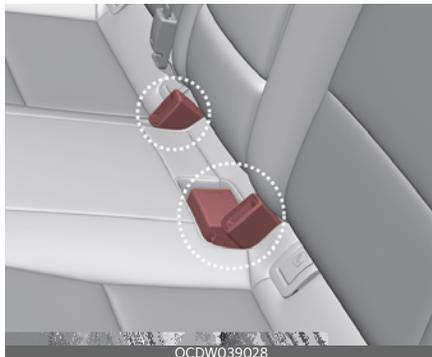
Всегда вставляйте металлический язычок (1) в пряжку (2).

## Отстегивание ремня безопасности



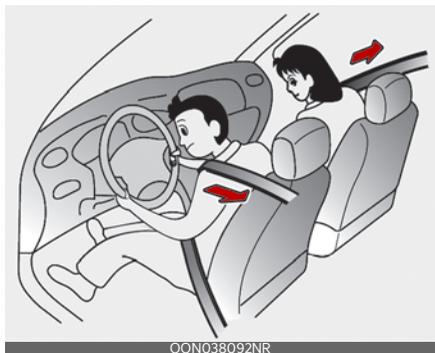
- Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку разблокировки (1) на пряжке. После отстегивания ремень должен автоматически возвращаться в натяжитель. Если этого не происходит, проверьте, не перекручен ли ремень, а затем повторите попытку.

## Укладка заднего ремня безопасности



Пряжки заднего ремня безопасности могут быть размещены в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья, когда они не используются.

## Ремень безопасности с преднатяжителем (при наличии)



OON038092NR

Ваш автомобиль оборудован преднатяжителями ремней безопасности для передних и задних боковых сидений.

Преднатяжитель служит для плотного притягивания поясного ремня безопасности к телу человека в случае лобового столкновения.

Преднатяжители ремней безопасности срабатывают в случае достаточно сильного столкновения.

При резком торможении или при попытке наклониться вперед резким движением втягивающее устройство ремня безопасности будет заблокировано в текущем положении. Преднатяжитель срабатывает в определенных условиях при лобовом столкновении и туго затягивает ремень безопасности на теле человека.

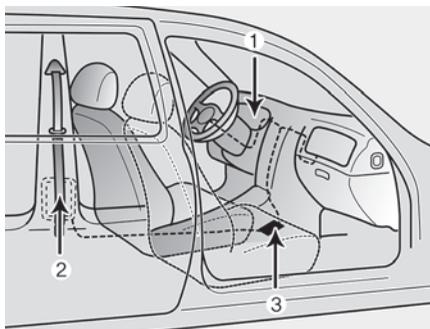
Если при срабатывании преднатяжителя система определяет чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира, то ограничитель нагрузки, который находится в преднатяжителе, немного ослабляет натяжение соответствующего ремня (при наличии). (при наличии)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

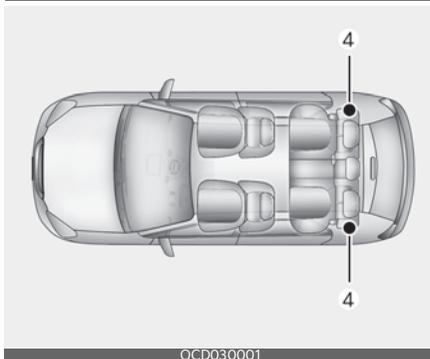
Из соображений безопасности следите за тем, чтобы лента ремня не была ослаблена или перекручена и сохраняйте правильное положение на сиденье.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности, преднатяжитель срабатывает не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении.



OON039121NR



OCD030001

Ниже представлены основные компоненты системы преднатяжителей ремней безопасности. Их местоположения показаны на рисунке.

1. Сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS
2. Преднатяжитель на втягивающем устройстве в сборе.
3. Модуль управления системой SRS
4. Преднатяжитель на втягивающем устройстве заднего сиденья в сборе\*

\*: при наличии

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ремень безопасности с преднатяжителем обеспечивает максимальный уровень безопасности при соблюдении следующих условий.

1. Ремень безопасности должен быть правильно расположен на теле и должным образом отрегулирован. Необходимо прочесть и соблюдать все важные рекомендации и указания по мерам предосторожности, касающиеся систем безопасности водителя и пассажиров (включая ремни и подушки безопасности), которые приводятся в данном руководстве.
2. Водитель должен следить за тем, чтобы он сам и его пассажиры правильно пристегивали ремни безопасности.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Преднатяжители, установленные для передних и задних боковых сидений, срабатывают в случае столкновения при определенных условиях. Преднатяжители ремней безопасности срабатывают вместе с подушками безопасности в случае достаточно сильного столкновения.
- Срабатывание ремней безопасности с преднатяжителями может сопровождаться громким шумом и

появлением в салоне мелкой пыли или дыма. Это считается нормальным и не представляет опасности.

- Несмотря на безвредность, мелкая пыль может вызвать раздражение кожи; ее также не следует вдыхать в течение длительного времени. После аварии, в результате которой произошла активизация преднатяжителей ремней безопасности, следует тщательно вымыть участки кожи, на которые попала пыль.
- Поскольку датчик, отвечающий за срабатывание подушки безопасности системы SRS, соединен с ремнем безопасности, оснащенным преднатяжителем, сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS  на приборной панели загорается при переводе замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) и гаснет приблизительно через 6 секунд.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, то сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS загорается даже в том случае, если сама подушка исправна. Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS не загорается при повороте ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.), продолжает гореть спустя 6 секунд или загорается во время движения автомобиля, рекомендуется проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Преднатяжители предназначены только для однократного срабатывания. Сработавшие преднатяжители ремней безопасности подлежат замене. Все ремни безопасности любого типа подлежат замене после использования при столкновении.
- При срабатывании механизмы системы преднатяжителей ремней безопасности нагреваются. Не касайтесь элементов системы преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после срабатывания.
- Не пытайтесь самостоятельно проверить или заменить преднатяжители ремней безопасности. Следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не ударяйте по узлам преднатяжителей ремней безопасности.
- Не пытайтесь производить обслуживание или ремонт системы преднатяжителей ремней безопасности ни в каком виде.
- При неправильном обращении с элементами системы преднатяжителей ремней безопасности, а также при несоблюдении предупреждений, запрещающих ударять, модифицировать, осматривать, заменять, обслуживать или ремонтировать элементы системы преднатяжителей ремней безопасности, возможно неправильное функционирование или непреднамеренное срабатывание с причинением тяжелых травм.

- В движущемся автомобиле водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
- Если автомобиль или преднатяжитель ремня безопасности подлежат утилизации, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Кузовные работы на передней части автомобиля могут стать причиной повреждения системы преднатяжителей ремней безопасности. Поэтому следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности**

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Все люди, находящиеся в автомобиле, все время должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские автокресла снижают риск серьезных или смертельных травм для всех людей, находящихся в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности водитель и пассажиры могут сдвинуться слишком близко к срабатывающей подушке безопасности, удариться о конструктивный элемент салона или быть выброшенными из автомо-

бия. Правильно используемые ремни безопасности значительно уменьшают эти риски.

Всегда соблюдайте меры предосторожности, изложенные в данном руководстве, в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности водителя и пассажира.

- Никогда не накидывайте ремень безопасности поверх хрупких предметов. При внезапной остановке или ударе ремень безопасности может повредить их.

### Младенец или маленький ребенок

Вам необходимо ознакомиться с принятыми в вашей стране требованиями. На заднем сиденье должны быть установлены и надлежащим образом закреплены детские автокресла. Более подробная информация об использовании детских кресел приведена в пункте "Детская удерживающая система (ДУС)" на странице 3-34.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Каждый пассажир автомобиля, включая младенцев и детей, должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Никогда не держите ребенка на руках или коленях во время движения автомобиля. Неконтролируемые силы, возникающие во время столкновения, вырвут ребенка из ваших рук и отбросят его внутрь салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское автокресло, соответствующее росту и весу ребенка.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Маленькие дети лучше всего защищены в случае аварии, если они правильно пристегнуты в расположенном на заднем сиденье специальном детском автокресле, соответствующем стандартам безопасности вашей страны. Перед покупкой любого детского автокресла убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности вашей страны. Детское автокресло должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте эту информацию в этикетке на детском кресле. Для более "Детская удерживающая система (ДУС)" на странице 3-34.

### Дети старшего возраста

Дети, которые не помещаются в детское автокресло, должны располагаться на заднем сиденье и быть пристегнуты поясными/плечевыми ремнями безопасности. Поясная часть ремня должна быть пристегнута и затянута на бедрах как можно ниже. Периодически проверяйте правильность подгонки ремня. Езжание ребенка может нарушить регулировку ремня безопасности. В случае аварии дети находятся в наибольшей безопасности, если они правильно пристегнуты на заднем сиденье автомобиля. Если ребенок старшего возраста (более 13 лет) должен сидеть на переднем сиденье, необходимо надежно пристегнуть его с помощью поясного/плечевого ремня и переместить сиденье в крайнее заднее положение. Дети в возрасте до 13 лет должны быть надежно пристегнуты на заднем сиденье. НИКОГДА не раз-

мещайте ребенка в возрасте до 13 лет на переднем сиденье. НИКОГДА не ставьте детское автокресло, направленное против хода автомобиля, на переднем сиденье.

Если плечевая часть ремня слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте посадить его ближе к центру автомобиля. Если плечевая часть ремня безопасности по-прежнему касается лица или шеи ребенка, его нужно усадить в детскую удерживающую систему.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Плечевые ремни безопасности для маленьких детей**

- Никогда не допускайте контакта шеи или лица ребенка с плечевым ремнем безопасности, когда автомобиль находится в движении.
- Если ремень на ребенке неправильно закреплен и отрегулирован, существует риск получения серьезной травмы или смерти.

#### **Беременная женщина**

Для того чтобы снизить вероятность травмирования в случае аварии, беременным женщинам рекомендуется пользоваться ремнем безопасности. При использовании ремня безопасности его поясную ветвь следует разместить как можно ниже на бедрах и плотно подтянуть (не следует располагать поясную ветвь ремня на животе). За более точными рекомендациями обращайтесь к врачу.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Беременная женщина**

Беременная женщина ни в коем случае не должна размещать поясную ветвь ремня безопасности на животе, где находится плод, или выше живота, так как в этом положении в случае аварии ремень может причинить вред плоду.

#### **Перевозка пострадавшего**

Во время транспортировки пострадавшего следует использовать ремень безопасности. Если необходимо, следует проконсультироваться с врачом.

#### **Один ремень для одного человека**

Запрещается пристегивать двух человек (включая ребенка) одним ремнем. При этом увеличивается вероятность получения серьезных травм в случае аварии.

#### **Не ложитесь**

Для уменьшения возможности травмирования в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы безопасности, все пассажиры должны сидеть, а передние и задние сиденья должны находиться в вертикальном положении во время движения автомобиля.

Ремень безопасности не может обеспечить надлежащую защиту, если человек лежит на заднем сиденье, или если передние и задние сиденья находятся в откинutom положении.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Движение автомобиля с откинутой спинкой сиденья увеличивает вероятность серьезных или смертельных

травм в случае столкновения или внезапной остановки. Эффективность системы безопасности (ремени безопасности и подушки безопасности) значительно ухудшается при откидывании сиденья. Ремни безопасности должны быть натянуты на бедрах и груди, чтобы работать должным образом. Чем более спинка сиденья наклонена назад, тем больше шансов, что бедра пассажира выскользнут из-под ремня безопасности, что приведет к серьезным внутренним повреждениям или шея пассажира ударится о плечевой ремень. Водители и пассажиры всегда должны сидеть на своих местах на полную глубину сиденья с правильно пристегнутыми ремнями безопасности, при этом спинка сиденья должны находиться в вертикальном положении.

### Уход за ремнями безопасности

Запрещается производить разборку или модификацию систем ремней безопасности. Необходимо принять доступные меры предосторожности, чтобы не повредить ремни безопасности и их компоненты петлями сиденья, дверями и т. д.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение после складывания следите за тем, чтобы не повредить ленту или пряжку ремня безопасности. Следите, чтобы лента или пряжка ремня не были зажаты задним сиденьем. Ремень безопасности с поврежденной лентой или пряжкой потеряет свою прочность и может не сработать во время аварии или при внезапной остановке,

что может привести к серьезной травме. В случае повреждения ленты или пряжки ремня безопасности немедленно замените их.

- В закрытом автомобиле, оставленном на солнце, ремни безопасности могут сильно нагреться. При контакте с ними дети и несовершеннолетние могут получить ожоги.

### Периодический осмотр

Все ремни безопасности следует периодически осматривать на предмет износа или повреждений любого рода. Все поврежденные части необходимо безотлагательно заменить.

### Ремень должен быть чистым и сухим

Ремень безопасности должен всегда быть чистым и сухим. При загрязнении ремней их можно очистить слабым мыльным раствором и теплой водой. Запрещено использовать отбеливатель, краску, сильные моющие средства или абразивы, поскольку они могут повредить и ослабить ткань.

### Время замены ремней безопасности

Если автомобиль попал в аварию, весь узел использовавшегося ремня безопасности необходимо полностью заменить. Это необходимо сделать даже при отсутствии видимых повреждений. В этом случае следует заменить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

## Детская удерживающая система (ДУС)

**Наша рекомендация: дети всегда должны находиться на задних сиденьях**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Дети в автомобиле должны быть правильно пристегнуты. Детей всех возрастов безопаснее всего перевозить на заднем сиденье. Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

Дети до 13 лет должны располагаться на заднем сиденье автомобиля и быть правильно пристегнуты, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

Согласно статистике аварий, дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, необходимо использовать штатные ремни безопасности.

В большинстве стран действуют нормы, требующие перевозить детей в одобренных детских автокреслах.

Предписываемые законом возраст или вес/рост ребенка, при достижении которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, поэтому следует знать об определенных требованиях в конкретной стране.

Детские удерживающие системы должны надлежащим образом размещаться и устанавливаться на сиденье автомобиля. Следует использовать имеющиеся в продаже детские автокресла, соответствующие требованиям, принятым в вашей стране.

## Детская удерживающая система (ДУС)

Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты в соответствующих детских удерживающих системах, установленных лицом по направлению или против направления движения на сиденье автомобиля. Следует прочитать и выполнять предоставленные изготовителем инструкции по установке и использованию детской удерживающей системы.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При установке и эксплуатации детского автокресла соблюдайте инструкции производителя.
- Ребенок в детском автокресле должен быть правильно пристегнут.
- Не следует использовать детскую кроватку или автокресло, которые крепятся на сиденье с помощью крючков: такая система крепления не обеспечивает достаточной защиты при аварии.
- После аварии следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Выбор детской удерживающей системы (ДУС)

При выборе детской удерживающей системы для ребенка всегда обращайтесь внимание на нижеследующее.

- Убедитесь в том, что детское автокресло имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности вашей страны.

Детское автокресло может устанавливаться в автомобиль, только если оно сертифицировано в соответствии с требованиями ECE-R44 или ECE-R129.

- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и веса ребенка. Как правило вся необходимая информация или инструкции к применению приведены на заводской этикетке.
- Выбранная детская удерживающая система должна соответствовать сиденьям транспортного средства, в котором она будет использоваться.

см. раздел "Пригодность посадочного места для размещения детских автокресел, крепящихся ремнями безопасности, и детских автокресел с системой фиксации ISOFIX определяются в соответствии с нормами ООН." на странице 3-42.

- Ознакомьтесь с инструкциями по установке и использованию детских автокресел, которые предоставляются изготовителем, и следуйте им.

## Типы детских удерживающих систем

Существует три основных типа детских автокресел: детское автокресло с ориентацией против хода движения, детское автокресло с ориентацией по ходу движения и дополнительная подушка.

Они разделяются на категории согласно возрасту, росту и весу ребенка.

### Детское автокресло с ориентацией против хода движения



Детская удерживающая система с расположением против хода движения обеспечивает удержание с помощью поверхности, на которую опирается спина ребенка. Система ремней удерживает ребенка на месте, а во время дорожно-транспортного происшествия удерживает его в автокресле, снижая нагрузку на хрупкую шею и позвоночник.

Дети в возрасте до одного года должны находиться только в детской удерживающей системе с расположением против хода движения. Существует множество видов детских удерживающих систем с расположением против хода движения. Детские

удерживающие системы для младенцев должны располагаться только против хода движения. Детские автокресла-трансформеры и детские автокресла «3 в 1», как правило, имеют более высокие ограничения по росту и весу для ориентации против хода движения, что позволяет перевозить ребенка с ориентацией против хода движения в течение более длительного времени.

Продолжайте использовать обращенные назад детские удерживающие системы, пока дети соответствуют указанным изготовителем пределам роста и массы.

### Детское автокресло с ориентацией по ходу движения



Детское автокресло с ориентацией по ходу движения обеспечивает фиксацию ребенка при помощи ремней. Перевозить ребенка в детском автокресле с ориентацией по ходу движения, снабженном ремнями, следует до тех пор, пока рост и вес ребенка не достигли ограничений, установленных производителем детского автокресла.

Когда ребенок вырастает из детского автокресла с ориентацией по ходу

движения, его следует перевозить на дополнительной подушке.

### Дополнительные подушки

Дополнительная подушка — это детское автокресло, предназначенное для лучшей фиксации системы ремней безопасности. При использовании дополнительной подушки ремни безопасности располагаются правильно, прилегая к самым прочным частям тела ребенка. Детей следует перевозить на кресле-бустере до тех пор, пока они не вырастут достаточно для того, чтобы ремни безопасности располагались правильно.

При правильно закрепленном ремне безопасности поясной ремень должен удобно располагаться на верхней части бедер, а не на животе. Плечевой ремень безопасности должен удобно проходить через плечо и грудную клетку, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет должны быть правильно зафиксированы в автомобиле, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

## Установка детской удерживающей системы (ДУС)

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед установкой детской удерживающей системы обязательно:

Ознакомьтесь с инструкциями к детской удерживающей системе, которые предоставляются производителем, и следуйте им.

Несоблюдение инструкций и предупреждений в случае аварии может стать причиной **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.

После выбора подходящего вашему ребенку детского автокресла и его размещения на сиденье необходимо выполнить три действия для его надлежащей установки:

- **Закрепить надлежащим образом детскую удерживающую систему в транспортном средстве.** Все детские автокресла крепятся к сиденью автомобиля с помощью поясного ремня безопасности или части поясного/плечевого ремня безопасности, якорного крепления ISOFIX и (или) опорной ноги.
- **Убедиться, что детская удерживающая система закреплена должным образом.** После установки детской удерживающей системы следует попытаться наклонить ее вперед и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность ее

крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть как можно более тугим. Тем не менее возможно незначительное движение в стороны. При установке детского автокресла отрегулируйте сиденье автомобиля и спинку сиденья (подъем и (или) расстояние смещения вперед-назад) так, чтобы ребенок мог удобно разместиться в детском автокресле.

- **Пристегнуть ребенка в детской удерживающей системе.** Убедитесь, что ребенок зафиксирован в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями изготовителя.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Во время стоянки в закрытом автомобиле детское автокресло может сильно нагреваться. Для предотвращения ожогов следует проверить поверхность сиденья и пряжки, прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему.

## Крепление ISOFIX и крепление якорным ремнем (система крепления ISOFIX) для детей

Крепления ISOFIX обеспечивают фиксацию детской удерживающей системы во время поездки и в случае аварии. Система спроектирована так, чтобы максимально упростить процесс установки и снизить вероятность его неправильного выполнения. Для системы ISOFIX используются предусмотренные в автомобиле крепления и приспособления детской удерживающей системы. Система ISOFIX позволяет отказаться от

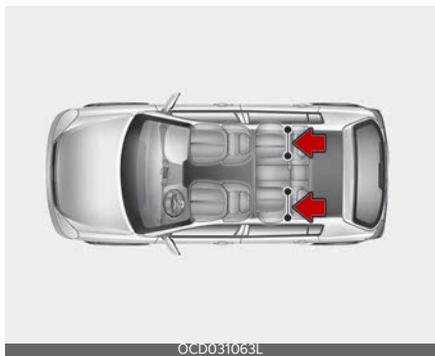
использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Анкерные крепления ISOFIX представляют собой металлические петли, встроенные в кузов автомобиля.

Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX автомобиля необходимо приобрести детскую удерживающую систему с креплениями ISOFIX.

Производитель детского кресла предоставит инструкции, как использовать детское кресло с фиксаторами, подходящими для якорных креплений ISOFIX.



Анкерные крепления ISOFIX встроены в крайнее левое и правое задние посадочные места. Их местоположение показано на рисунке.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь установить детскую удерживающую систему с помощью анкерных креплений ISOFIX на заднее центральное посадочное место. Оно не оборудовано анкерными крепле-

ниями ISOFIX. Использование анкерных креплений боковых задних сидений для установки детской удерживающей системы на центральное посадочное место может привести к повреждению анкерных креплений.



Крепления ISOFIX (i-Size) расположены между подушкой и спинкой задних сидений (крайние сиденья слева и справа) и отмечены соответствующими символами.

1 Индикатор положения якорных креплений ISOFIX (i-Size) 

2 Якорное крепление ISOFIX (i-Size)

### Закрепление детского кресла, совместимого с системой креплений ISOFIX(i-Size)

Чтобы установить детское автокресло, соответствующее стандарту ISOFIX(i-Size), на любом из задних боковых сидений, выполните следующие действия:

1. Уберите пряжку ремня безопасности от креплений ISOFIX(i-Size).
2. Уберите от креплений любые другие предметы, которые могут помешать надежной фиксации детского автокресла в креплениях ISOFIX(i-Size).

- Установите детское автокресло на сиденье автомобиля и зафиксируйте его в креплениях ISOFIX(i-Size) в соответствии с инструкциями производителя автокресла.
- Для правильной установки и фиксации креплений ISOFIX(i-Size) на детском автокресле в креплениях ISOFIX(i-Size) необходимо строго следовать инструкциям производителя автокресла.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При использовании системы ISOFIX(i-Size) соблюдайте следующие меры предосторожности:

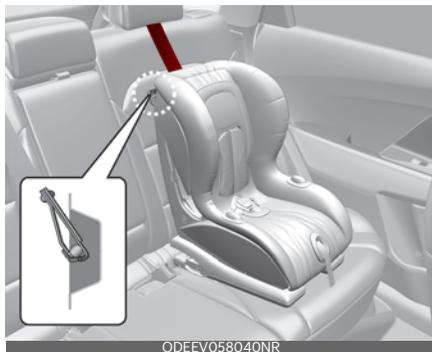
- Прочитайте все прилагаемые к детской удерживающей системой инструкции по установке и следуйте им.
- Чтобы ребенок не достал до вытянутых ремней безопасности и не запутался в них, пристегните пряжки всех неиспользуемых ремней безопасности и расположите их ленты за спиной ребенка. Плечевой ремень безопасности может обмотаться вокруг шеи ребенка и натянуться, что может привести к удушью.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению. Это может привести к ослаблению или поломке якорного крепления.
- После дорожно-транспортного происшествия всегда проверяйте состояние системы ISOFIX(i-Size) у своего дилера. В результате дорожно-транспортного происшествия система ISOFIX(i-Size) может быть повреждена и не будет обе-

спечивать надлежащее крепление детского автокресла.

### **Крепление детской удерживающей системы с помощью якорного ремня**



Крепления под якорные ремни на детском автокресле располагаются на тыльной стороне спинки сиденья.



- Перебросьте якорный ремень детского автокресла через спинку сиденья. При размещении якорного ремня следуйте инструкциям производителя детского кресла.
- Подсоедините якорный ремень к якорному креплению, затем затяните якорный ремень в соответствии с инструкциями

производителя детского сиденья, чтобы прикрепить детское сиденье к сиденью автомобиля.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При установке якорного ремня соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Прочитайте все прилагаемые к детской удерживающей системой инструкции по установке и следуйте им.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению ISOFIX для верхнего ремня. Это может стать причиной ослабления или поломки анкерного крепления или крюка ремня.
- Запрещается крепить верхний ремень к другим анкерным креплениям, кроме специально предназначенного. При ненадлежащем креплении ремень может не обеспечивать надежной фиксации.
- Крепления детского автокресла рассчитаны только на нагрузки, возникающие при правильной установке автокресла. Ни при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

## **Крепление детского автокресла с использованием поясного/плечевого ремня безопасности**

Если не используется система ISOFIX, то все детские кресла необходимо прикрепить к заднему сиденью с помощью поясного/плечевого ремня безопасности.

### **Установка детского автокресла с использованием поясного/плечевого ремня безопасности**



Для установки детского автокресла на заднем сиденье выполните следующие действия:

1. Установите детскую удерживающую систему на заднее сиденье и протяните поясной/плечевой ремень вокруг детской удерживающей системы или через нее, соблюдая инструкции производителя детской удерживающей системы.
2. Застегните пряжку поясного/плечевого ремня. Должен раздаться отчетливый щелчок. Расположите кнопку фиксатора таким образом, чтобы обеспечить к ней беспрепятственный доступ в случае чрезвычайной ситуации.

Убедитесь, что ремень не перекручен.



3. Устраните слабинку ремня в максимально возможной степени, нажимая на детское удерживающее устройство и подавая плечевую лямку назад во втягивающее устройство.
4. Попытайтесь сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности.

Если производитель детской удерживающей системы рекомендует использовать якорный ремень с поясным/плечевым ремнем безопасности, см. раздел "Крепление детской удерживающей системы с помощью якорного ремня" на странице 3-39.

Чтобы снять детское автокресло, нажмите кнопку на пряжке, а затем вытащите ремень безопасности из детского кресла, дав ему полностью втянуться.

**Пригодность посадочного места для размещения детских автокресел, крепящихся ремнями безопасности, и детских автокресел с системой фиксации ISOFIX определяются в соответствии с нормами ООН.**

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)

- Да: подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- Нет: не подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- “-” : не применимо
- Таблица приведена для автомобилей с расположением руля с левой стороны. За исключением переднего пассажирского сиденья, данные в таблице действительны для автомобилей с правосторонним управлением.

Для автомобилей с расположением руля с правой стороны используйте информацию для пассажирского места номер 3.

Категории детских автокресел	Позиции сидений							Примечания	
	1	2	3		4	5	6		
			Подушка безопасности активируется «ON»	Подушка безопасности ВЫКЛ.					
Универсальные ДУС с ременной фиксацией	—	—	Нет	Да, F, R	Да, F, R	Да <sup>1</sup> F, R	Да, F, R	F: по ходу движения R: против хода движения	
Детские автокресла стандарта i-size	—	—	Нет	Нет	Да, F, R <sup>2</sup>	Нет	Да, F, R <sup>2</sup>		
Переносная детская кроватка (детское автокресло с креплением ISOFIX, устанавливаемое поперечно)	ISOFIX CRF: L1, L2	—	—	Нет	Нет	Нет	Нет		
CRS с ISOFIX для младенцев (т. е. CRS для грудных детей)	ISOFIX CRF: R1	—	—	Нет	Нет	Да, R	Нет		Да, R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — маленькие	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	—	—	Нет	Нет	Да, F, R <sup>2</sup>	Нет		Да, F, R <sup>2</sup>
* Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — большие (*: не дополнительные подушки)	ISOFIX CRF: F3, R3	—	—	Нет	Нет	Да, F, R <sup>2</sup>	Нет		Да, F, R <sup>2</sup>
Дополнительная подушка — узкая	ISO CRF: B2	—	—	Нет	Нет	Да	Нет		Да
Дополнительная подушка — полноразмерная	ISO CRF: B3	—	—	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет	

- \*1. Пассажи́рское место (номер 5) не подходит для установки детских автокресел с опорной стойкой.
- \*2. Для установки большой CRS, размещаемой против хода движения, с ISOFIX для детей ясельного возраста.
  - Водительское сиденье: необходимо сдвинуть сиденье водителя в центральное положение и поднять до максимального уровня по высоте.
  - Переднее пассажирское сиденье: сиденье должно быть выдвинуто до упора вперед.



Номер пассажирского места	Положение в автомобиле
1	Переднее левое
2	Переднее центральное сиденье
3	Переднее правое
4	Левое 2-го ряда
5	Центральное 2-го ряда
6	Правое 2-го ряда

### Рекомендуемые детские автокресла — для Европы

Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления	ECE-R44 Официальное утверждение №
Группа 0+	Производитель Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	ISOFIX	E4 04443907
Группа I	Детское автокресло Duo Plus	Детское автокресло Britax Römer	ISOFIX и якорный ремень	E1 04301133
Группа II	Детское автокресло KidFix II XP	Детское автокресло Britax Römer	ISOFIX и ремень безопасности	E1 04301323
Группа III	Детское автокресло Junior III	Graco	Штатный ремень безопасности	E11 03.44.164 E11 03.44.165

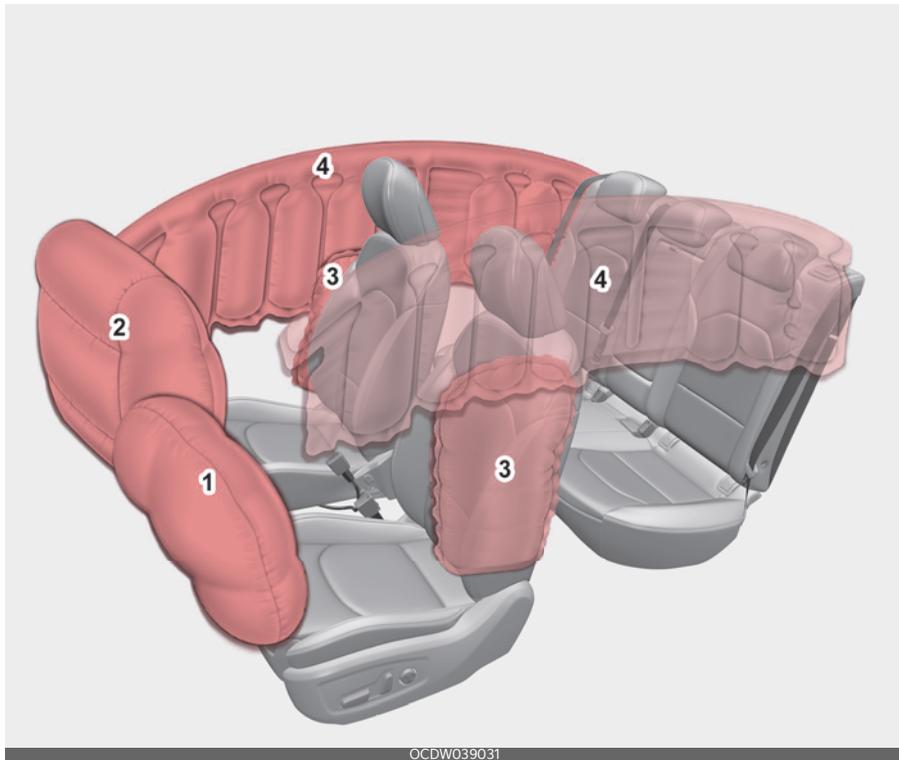
Информация о производителях детских автокресел

Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix <http://www.maxi-cosi.com>

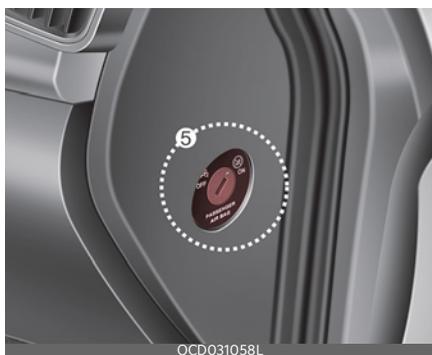
Britax Römer <http://www.britax.com>

Graco, <http://www.gracobaby.com>

## Подушка безопасности — система пассивной безопасности



OCDW039031



OCD031058L

\* Фактически подушки безопасности, установленные в автомобиле, могут отличаться от показанных на иллюстрации.

- 1 Фронтальная подушка безопасности водителя
- 2 Передняя подушка безопасности пассажира
- 3 Боковая подушка безопасности\*
- 4 Шторка безопасности\*
- 5 Переключатель «ON/OFF» (Вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира

\*: при наличии

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Даже если автомобиль оснащен подушками безопасности, водитель и пассажиры должны всегда пристегиваться ремнями безопасности, которые снижают риск получения и тяжесть травм в случае аварии или опрокидывания автомобиля.
- Система пассивной безопасности и натяжители ремня безопасности содержат взрывчатые химические вещества. Перед очисткой автомобиля необходимо снять систему пассивной безопасности и натяжители, в противном случае это может привести к возникновению пожара. Перед утилизацией автомобиля следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Храните детали и проводку системы пассивной безопасности в сухом месте. Под воздействием воды или другой жидкости они могут прийти в негодность и привести к пожару или серьезным травмам.

## **Принцип действия системы подушек безопасности**

- Подушки безопасности срабатывают (могут при необходимости надуваться), только если замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.) или «START» (Запуск).
- Подушки безопасности незамедлительно надуваются в случае сильного фронтального или бокового столкновения (если автомобиль оснащен боковой подушкой или

шторкой безопасности) с целью уберечь находящихся в салоне людей от серьезных травм.

## **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

### **При наличии датчика опрокидывания**

Подушки безопасности также незамедлительно надуваются в случае опрокидывания (если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности) с целью уберечь находящихся в салоне людей от серьезных травм.

- В обычных условиях подушка безопасности срабатывает в зависимости от угла и интенсивности столкновения. Эти два фактора являются ключевыми элементами при решении, передавать ли сигнал срабатывания подушки или начинать электрическую операцию или нет.
- Подушка безопасности срабатывает в зависимости от угла и интенсивности столкновения. Она не будет срабатывать при любом ударе или столкновении.
- Передние подушки безопасности моментально полностью надуваются и затем сдуваются. Заметить момент срабатывания подушек безопасности во время аварии практически невозможно. Скорее всего, вы увидите сработавшие и опорожненные подушки безопасности, свисающие из отделений, где они хранятся, уже после столкновения.
- Для того чтобы обеспечить защиту при серьезном столкновении, подушки безопасности должны наполняться очень быстро. Высокая

скорость наполнения подушки безопасности обусловлена крайне коротким промежутком времени, в течение которого происходит столкновение, а также необходимостью раскрытия подушки безопасности в пространстве между пассажиром и элементами конструкции автомобиля прежде, чем пассажир ударится об эти элементы.

Высокая скорость наполнения подушки безопасности уменьшает риск получения тяжелых или опасных для жизни травм при сильном столкновении, поэтому данный параметр является важной характеристикой ее конструкции.

Однако наполнение подушки безопасности также может причинить травмы, например ссадины на лице, гематомы и переломы, так как вследствие высокой скорости наполнения подушки безопасности раскрываются со значительной силой.

- **В некоторых обстоятельствах контакт с подушкой безопасности рулевого колеса может привести к смертельным травмам, особенно если человек сидит слишком близко к рулю.**

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Чтобы избежать тяжелых травм или смерти вследствие раскрытия подушек безопасности при столкновении, водитель должен сидеть как можно дальше от подушки безопасности рулевого колеса (на расстоянии не менее 250 мм (10 дюймов)). Передний пассажир должен отодвинуть сиденье как можно дальше назад и сидеть, откинувшись на спинку.

- В случае столкновения подушки безопасности наполняются мгновенно, и пассажиры могут пострадать от силы раскрытия подушек, если сидят в неправильном положении.
- Наполнение подушки безопасности может стать причиной травм, в частности ссадин на лице и теле, порезов от разбившегося стекла или ожогов.

### **Шум и дым**

Когда подушки надуваются, они производят громкий шум, и в салоне автомобиля появляются дым и порошковая взвесь в воздухе. Это считается нормальным при срабатывании газогенератора модуля надувной подушки безопасности. После срабатывания подушки безопасности вы можете почувствовать существенный дискомфорт при дыхании вследствие контакта груди с ремнем безопасности и подушкой безопасности, а также вдыхания дыма и порошка. **Откройте двери и/или окна как можно скорее после удара, чтобы уменьшить дискомфорт и предотвратить длительное воздействие дыма и порошка.**

Хотя дым и порошок нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, горла и т. д.). В этом случае промойте пораженный участок холодной водой и сразу же обратитесь к врачу, если симптомы не проходят.

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При раскрытии подушки безопасности относящиеся к ней детали в рулевом колесе и/или приборной панели и/или по обе стороны рейлингов на

крыше над передними и задними дверями становятся очень горячими. Во избежание травм не прикасайтесь к внутренним компонентам подушки безопасности в местах их хранения сразу после разворачивания.

Не размещайте и не устанавливайте какие-либо предметы в зонах срабатывания подушек безопасности (приборная панель, окна, стойки и рейлинги на крыше автомобиля).

### Табличка сведений о подушке безопасности переднего пассажира с предупреждением об установке детского автокресла



Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, размещаемую против хода движения, на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности пассажира. При срабатывании подушки безопасности пассажира может ударить о детскую удерживающую систему, размещаемую против хода движения, что может привести к гибели ребенка.

Также запрещается устанавливать на переднем пассажирском сиденье детское автокресло в положении по ходу движения автомобиля. При срабатывании подушки безопасности переднего пассажира ребенок может

получить тяжелые или смертельные травмы.

Если автомобиль оснащен выключателем подушки безопасности переднего пассажира, то ее можно включать или выключать по необходимости.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Крайне опасно! Не помещайте детское автокресло, в котором ребенок находится лицом назад, на сиденье, защищенное подушкой безопасности, расположенной перед ним!
- КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещается устанавливать детское автокресло против хода автомобиля на сиденье с ВКЛЮЧЕННОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ. Возможна ГИБЕЛЬ ребенка или нанесение ему ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.
- Запрещается размещать детское автокресло на переднем пассажирском сиденье. В случае срабатывания подушки безопасности переднего пассажира. Это может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Если ребенок сидит в автокресле, которое расположено на крайнем заднем сиденье автомобиля, оснащенном боковыми подушками безопасности и (или) шторками безопасности, то детское автокресло нужно устанавливать максимально удаленно от двери и надежно закреплять.

При срабатывании боковых подушек/шторок безопасности они могут причинить младенцу или маленькому ребенку тяжелые

травмы или стать причиной его гибели.

## Сигнальная лампа подушки безопасности



ODDEEV068100NR

Сигнальная лампа неисправности подушки безопасности на приборной панели автомобиля призвана предупредить о потенциальной проблеме с подушкой безопасности (системой пассивной безопасности).

При включении зажигания эта сигнальная лампа должна загореться приблизительно на 6 секунд, а затем погаснуть.

Проверьте систему в следующих случаях.

- Лампа не загорается на короткое время при переводе ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.).
- Спустя примерно 6 секунд индикатор продолжает светиться.
- Индикатор продолжает светиться во время движения транспортного средства.
- Лампа мигает, когда ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

## Индикатор отключения (ON) передней подушки безопасности пассажира



OCDW039032



Индикаторная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира загорается приблизительно на 4 секунды после поворота замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) Индикатор включения передней подушки безопасности пассажира также загорается, когда переключатель ON/OFF (вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира установлен в положение ON (вкл.).

## Индикатор отключения (OFF) передней подушки безопасности пассажира



 Сигнальная лампа выключения фронтальной подушки безопасности пассажира горит около 4 секунд после поворота переключателя зажигания в положение «ON» (Вкл.)

Сигнальная лампа выключения передней подушки безопасности также включается, когда выключатель передней подушки безопасности устанавливается в положение «OFF» (Выкл.) и выключается, когда выключатель передней подушки безопасности устанавливается в положение «ON» (Вкл.).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

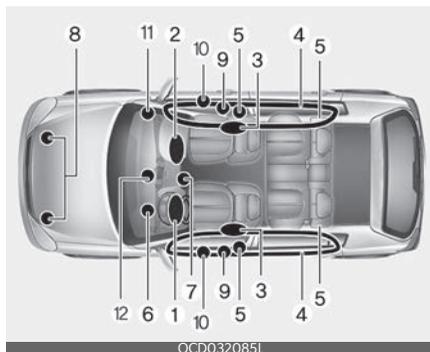
Если переключатель включения/выключения фронтальной подушки безопасности пассажира неисправен, индикатор отключения фронтальной подушки безопасности пассажира не загорится, а фронтальная подушка безопасности пассажира сработает при лобовом ударе, даже если переключатель включения/выключения фронтальной

подушки безопасности пассажира установлен в положение OFF.

В этом случае следует проверить переключатель «ON/OFF» (Вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира и систему подушек безопасности SRS в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Компоненты и функции системы пассивной безопасности



В систему подушек безопасности входят указанные далее элементы.

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира
3. Модули боковых подушек безопасности\*
4. Модули шторки безопасности\*
5. Преднатяжитель на втягивающем устройстве в сборе\*
6. Сигнальная лампа подушки безопасности

7. Модуль управления системой пассивной безопасности (SRSCM)/датчик опрокидывания\*
8. Датчики лобового удара.
9. Датчики бокового удара
10. Датчики бокового давления.
11. Переключатель «ON/OFF» (Вкл./Выкл.) фронтальной подушки безопасности пассажира
12. Индикатор «ON/OFF» (ВКЛ./ВЫКЛ.) передней подушки безопасности пассажира

\* : при наличии

Когда замок зажигания находится в положении ON (вкл.), модуль SRSCM постоянно контролирует состояние всех компонентов системы SRS и на основании силы удара при столкновении определяет необходимость активации подушек безопасности или механизма предварительного натяжения ремня безопасности.

Сигнальная лампа подушек безопасности SRS  на приборной панели загорится примерно на 6 секунд после поворота замка зажигания в положение «ON» (Вкл.), после чего загорится сигнальная лампа подушек безопасности SRS  которая затем должна погаснуть.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любое из следующих условий указывает на наличие неисправности в системе пассивной безопасности. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Лампа не загорается на короткое время при переводе ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.).
- Спустя примерно 6 секунд индикатор продолжает светиться.
- Индикатор продолжает светиться во время движения транспортного средства.
- Лампа мигает, когда ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

### Передняя подушка безопасности водителя (1)



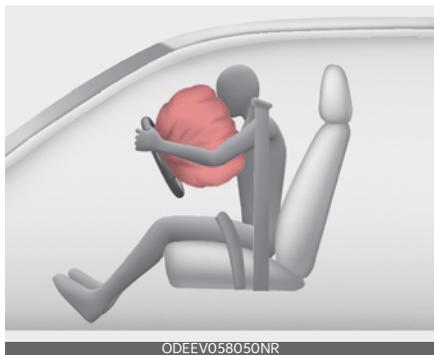
Модули подушек безопасности располагаются по центру рулевого колеса и в передней панели над перчаточным ящиком, напротив пассажира. Если модуль SRSCM регистрирует сильный удар в переднюю часть автомобиля, то автоматически срабатывают подушки безопасности.

Передняя подушка безопасности водителя (2)



Когда срабатывают подушки безопасности, под давлением от их разворачивания отделяются отрывные швы в предохранительных крышках. После открывания крышки подушка безопасности полностью надувается.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



Полное раскрытие подушки безопасности совместно с надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности позволяет замедлить перемещение вперед водителя или пассажира, чем снижается риск травмирования головы или шеи.

После полного раскрытия подушка безопасности сразу же начинает сду-

ваться, позволяя водителю видеть ситуацию на дороге, а также работать рулем и использовать другие органы управления.

Передняя подушка безопасности пассажира



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не следует устанавливать или размещать какие-либо аксессуары (подстаканник, этикетки и т. д.) на панели напротив переднего пассажира выше перчаточного ящика, если автомобиль оснащен подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут представлять опасность в случае столкновения, так как при срабатывании подушки безопасности они отлетают в салон и могут причинить травмы.
- Устанавливая в салоне автомобиля контейнер с жидким освежителем воздуха, не следует располагать его рядом с комбинацией приборов или на приборной панели. Он представляет опасность в случае столкновения, так как при срабатывании подушки безопасности отлетит в салон и может причинить травмы.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При срабатывании подушки безопасности может слышаться сильный шум, сопровождающийся выбросом пыли в салон автомобиля. Это нормальное явление, не представляющее опасности: при упаковке подушки безопасности обрабатываются этим порошком. Пыль, которая выделяется при срабатывании подушек безопасности, может вызвать раздражение кожи или глаз, а также приступ астмы. После аварии, при которой сработали подушки безопасности, тщательно вымойте все открытые участки кожи холодным мягким мыльным раствором.
- Система SRS работает, только если ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.). Если сигнальная лампа системы SRS  не загорается после включения зажигания, продолжает гореть спустя примерно 6 секунд после включения зажигания или запуска двигателя либо загорается во время движения, то система SRS работает некорректно. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Перед тем как производить замену предохранителя или отключать клемму аккумулятора, переключите замок зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) и извлеките из него ключ. Запрещается извлекать или заменять предохранители, связанные с подушками безопасности, если замок зажигания нахо-

дится в положении «ON» (Вкл.). При несоблюдении данного требования загорится сигнальная лампа .

## Передняя подушка безопасности водителя и пассажира

Фронтальная подушка безопасности водителя



OCD031059L

Передняя подушка безопасности пассажира



OCDW039035

Ваш автомобиль оснащен системой пассивной безопасности (подушками безопасности) и поясами/плечевыми ремнями безопасности для водителя и пассажира.

О наличии этой системы в автомобиле свидетельствует выгравированная надпись «AIRBAG» (Подушка

безопасности) на крышке подушки безопасности рулевого колеса и накладке на передней панели со стороны пассажира, над бардачком.

Система пассивной безопасности (SRS) состоит из подушек безопасности, установленных под предохранительными крышками в центре рулевого колеса и на передней панели со стороны пассажира, над перчаточным ящиком.

Система SRS призвана обеспечивать водителю и/или переднему пассажиру автомобиля дополнительную защиту, по сравнению с применением только ремней безопасности, в случае достаточно сильного лобового удара.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Руки водителя должны располагаться на рулевом колесе в положении 9:00 и 3:00 часов условного циферблата. Пассажир должен держать руки на коленях.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте ремни безопасности и детские удерживающие системы — при каждой поездке, каждый раз, для каждого, кто находится в автомобиле! Подушки безопасности срабатывают со значительной силой за долю секунды. Ремни безопасности удерживают пассажиров в правильном положении, благодаря чему достигается максимальная эффективность подушек безопасности. Если водитель и пассажиры неправильно пристегнуты или вообще не пристегнуты ремнями безопасности, подушки безопасности при раскрытии могут нанести им тяжелые травмы. Всегда соблюдайте меры предосторожности, изложенные в данном руковод-

стве, в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности водителя и пассажиров.

Чтобы свести к минимуму риск получения тяжелых или смертельных травм и обеспечить максимальную эффективность системы безопасности, выполняйте следующие рекомендации.

- Не располагайте ребенка на переднем сиденье в детском автокресле или на дополнительной подушке.
- Всегда пристегивайте детей ремнями безопасности на заднем сидении. Это наиболее безопасное место для перевозки детей любого возраста.
- Фронтальные и боковые подушки безопасности могут причинить травмы водителю или переднему пассажиру, которые занимают неправильное положение на сиденье.
- Располагайте сиденье как можно дальше от подушки безопасности, но так, чтобы при этом вы могли беспрепятственно управлять автомобилем.
- Вы и пассажиры не должны сидеть слишком близко к подушкам безопасности или наклоняться к ним без необходимости. Если водитель или пассажиры неправильно располагаются на сиденьях, то при срабатывании подушек безопасности они могут получить тяжелые травмы.
- Не следует опираться на дверь или центральную консоль — всегда сидите в вертикальном положении.
- Запрещается перевозить пассажира на переднем сиденье, когда

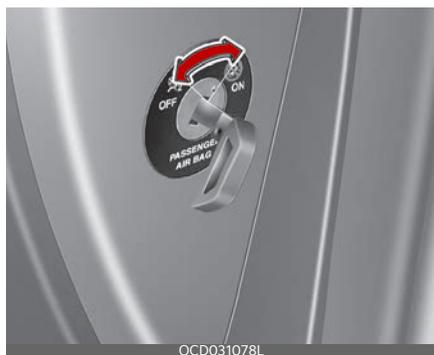
горит индикатор отключения фронтальной подушки безопасности пассажира, так как в случае лобового столкновения средней или сильной тяжести эта подушка не срабатывает.

- Не следует размещать какие-либо предметы на модулях подушек безопасности на рулевом колесе, приборной панели и панели переднего пассажира над бардачком или рядом с этими областями, поскольку любой такой предмет может причинить вред в случае аварии, при которой сработают подушки безопасности.
- Не ремонтируйте и самостоятельно не отключайте проводку системы SRS или другие ее компоненты. Эти действия могут стать причиной получения травм вследствие случайного срабатывания подушек безопасности или выхода системы SRS из строя.
- Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS горит во время движения автомобиля, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Подушки безопасности можно использовать только один раз — замена системы производится только специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Система SRS дает команду на срабатывание фронтальных подушек безопасности, только если удар имеет достаточную силу и направлен под углом менее 30° к продольной оси автомобиля. Кроме того, подушки безопасности рассчитаны только на однократное срабатывание. Ремни безопасности всегда должны быть пристегнуты.
- Фронтальные подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при боковом ударе, ударе сзади или опрокидывании. Кроме того, фронтальные подушки безопасности не срабатывают в лобовых столкновениях, при которых сила удара ниже порога срабатывания.
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на переднее сиденье. В случае аварии младенец или ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате срабатывания подушки безопасности.
- Детей возрастом 13 лет и младше следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности. Запрещено перевозить детей на переднем пассажирском сиденье. Если на переднее сиденье необходимо посадить ребенка старше 13 лет, следует правильно пристегнуть его и отодвинуть сиденье как можно дальше назад.
- В целях обеспечения максимальной защиты при любой аварии водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от того, оснащено ли их посадочное место подушкой безопасности, что позволит свести к минимуму риск получения тяжелых травм или гибели при аварии. Не садитесь слишком близко и не опирайтесь на подушки безопасно-

сти во время движения автомобиля.

- При неправильной посадке или расположении не по центру сиденья возможно получение тяжелых или смертельных травм в случае аварии. До тех пор пока автомобиль не припаркован и ключ зажигания не вынут из замка, все пассажиры должны сидеть вертикально, по центру подушек, комфортно вытянув ноги и не отрывая стоп от пола, с поднятыми спинками сидений и пристегнутыми ремнями безопасности.
- Чтобы обеспечивать защиту при столкновении, система подушек безопасности SRS должна срабатывать очень быстро. Если водитель или пассажир сидят неправильно вследствие того, что не пристегнули ремни безопасности, подушка безопасности может сильно ударить их и причинить тяжелые или смертельные травмы.

### Переключатель «ON/OFF» (Вкл./Выкл.) фронтальной подушки безопасности пассажира



Переднюю подушку безопасности пассажира можно отключить с помощью соответствующего переключателя «ON/OFF» (Вкл./выкл.), если на сиденье переднего пассажира установлено детское автокресло или это сиденье не занято человеком.

Для обеспечения безопасности ребенка фронтальная подушка безопасности пассажира должна быть отключена, когда в исключительных обстоятельствах на сиденье переднего пассажира необходимо установить обращенное назад детское автокресло.

### Отключение или повторная активация фронтальной подушки безопасности пассажира



- Чтобы отключить переднюю подушку безопасности пассажира, вставьте мастер-ключ в выключатель передней подушки безопасности и переместите его в положение «OFF» (Выкл.).

Если индикатор выключения фронтальной подушки безопасности пассажира (🚗🚒) загорится и будет гореть до повторной активации

передней подушки безопасности пассажира.

- Чтобы повторно активировать переднюю подушку безопасности пассажира, вставьте мастер-ключ в выключатель передней подушки безопасности и переместите его в положение «ON» (Вкл.).
- Индикатор выключения фронтальной подушки безопасности пассажира погаснет, а индикатор включения фронтальной подушки безопасности пассажира (⊗) загорится и будет работать все время, пока отключена фронтальная подушка безопасности.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Изменить положение переключателя фронтальной подушки безопасности можно не только ключом, но и с помощью аналогичного небольшого жесткого предмета. Не забывайте проверять положение выключателя фронтальной подушки безопасности и состояние индикатора ее включения/отключения.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении «ON» (Вкл.), то подушка включена, и на переднем сиденье нельзя устанавливать детское автокресло.
- Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении «OFF» (Выкл.), то эта подушка безопасности отключена.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Если переключатель «ON/OFF» (Вкл./Выкл.) передней подушки безопасности пассажира работает неправильно, сигнальная лампа подушки безопасности (⊗) загорится на приборной панели. Если индикатор отключения (OFF) передней подушки безопасности пассажира (⊗<sub>2</sub>) не загорается, модуль управления системой SRS повторно активирует фронтальную подушку безопасности пассажира. Так, она сработает при лобовом столкновении, даже если переключатель включения/выключения фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении OFF.

В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS мигает или не загорается при включении зажигания либо загорается во время движения автомобиля, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Ответственность за положение выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира несет водитель.
- Отключать фронтальную подушку безопасности пассажира можно только при выключенном замке зажигания: в противном случае модуль управления системой SRS может выйти из строя.  
Кроме того, существует опасность несрабатывания или неправильного срабатывания фронтальных подушек безопасности, а также боковых подушек и шторок безопасности водителя и/или переднего пассажира в случае столкновения.
- Запрещается устанавливать на переднее пассажирское сиденье детское автокресло в положении против хода автомобиля, если не отключена фронтальная подушка безопасности пассажира. В случае аварии младенец или ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате срабатывания подушки безопасности.
- Несмотря на то что в данном автомобиле имеется выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира, не следует устанавливать детское автокресло на сиденье переднего пассажира. Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на переднее сиденье. Дети, которые не помещаются в детское автокресло, должны располагаться на заднем сиденье и быть пристегнуты поясными/плечевыми ремнями безопасности. В случае аварии дети будут в наибольшей

безопасности, если они правильно пристегнуты на заднем сиденье автомобиля.

- После снятия детского автокресла с переднего пассажирского сиденья включите переднюю подушку безопасности пассажира.
- Никогда не вставляйте предметы в маленькие отверстия рядом с указателями нахождения боковых подушек безопасности на сиденьях автомобиля. Предмет может помешать срабатыванию подушки, что приведет к внезапной аварии или получению травм.

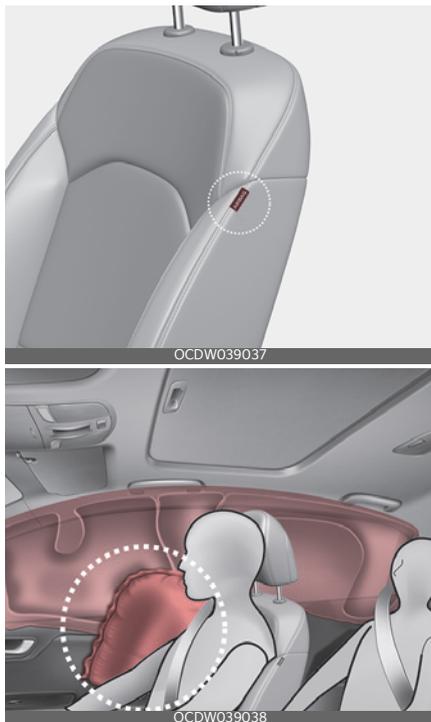
## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Не размещать предметы вблизи подушек безопасности**

Не размещайте предметы (например, покрытие амортизирующей накладки, подставку для мобильного телефона, подставку для чашки, освежитель воздуха или наклейки) над модулями подушек безопасности на рулевом колесе, панели инструментов, ветровом стекле и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или возле этих модулей. При срабатывании подушек безопасности такие объекты могут стать причиной травм. Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой.

## Боковая подушка безопасности (при наличии)

Передние



\* Фактические подушки безопасности, установленные в автомобиле, могут отличаться от показанных на иллюстрации.

Автомобиль укомплектован подушками безопасности для защиты от бокового удара, установленными для каждого переднего сиденья. Подушка безопасности обеспечивает водителю и переднему пассажиру автомобиля дополнительную защиту по сравнению с использованием одних только ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных

условиях бокового столкновения, в зависимости от силы, угла, скорости и точки приложения удара. Боковые подушки безопасности не предназначены для срабатывания во всех случаях бокового удара или опрокидывания.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пассажирам, которые занимают сиденья, укомплектованные боковыми подушками и/или шторками безопасности, не следует позволять опираться головой или телом о дверь, класть на дверь руки и высовывать руки из окон, а также располагать какие-либо предметы между собой и дверями.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии датчика опрокидывания

- В некоторых случаях опрокидывания срабатывают обе боковые подушки безопасности.
- Боковые подушки безопасности могут сработать, если датчик опрокидывания определяет ситуацию как опрокидывание автомобиля.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Боковая подушка безопасности служит дополнением для ремней безопасности и не может использоваться вместо них. По этой причине в движущемся автомобиле ремни безопасности обязательно должны быть пристегнуты. Подушки безопасности срабатывают только в определенных достаточно серьезных ситуациях бокового удара или опрокидывания автомобиля<sup>1</sup>, в которых водитель и

пассажиры могут получить тяжелые травмы.

- Для того чтобы обеспечить оптимальную защиту с помощью системы боковых подушек безопасности, а также исключить травмирование вследствие раскрытия боковой подушки безопасности, оба человека на передних сиденьях и пассажиры на всех задних сиденьях (при наличии) должны сидеть вертикально, с правильно пристегнутыми ремнями безопасности.
  - Не следует использовать декоративные чехлы для сидений.
  - При использовании чехлов для сидений эффективность системы может снизиться до полного отказа.
  - Для того чтобы предотвратить неожиданное срабатывание боковой подушки безопасности, которое может привести к травмам, не допускайте ударов по датчику бокового удара, если замок зажигания находится во включенном положении.
  - При повреждении сиденья или чехла сиденья следует пройти обслуживание в специализированной мастерской.
- Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

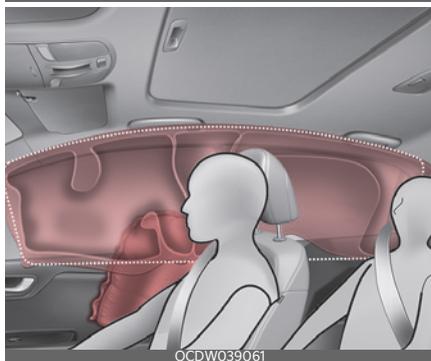
1\*. Только при наличии датчика опрокидывания в автомобиле.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Не размещать предметы вблизи подушек безопасности

- Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой. Кроме того, не размещайте никакие предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например около дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек.
- Не размещайте никакие предметы между дверью и сиденьем. При раскрытии боковой подушки безопасности они могут отлететь и нанести травму.
- Не следует размещать какое-либо вспомогательное оборудование сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.
- Из соображений безопасности не вешайте тяжелые предметы на крючки для одежды.

## Шторка безопасности (при наличии)



\* Фактические подушки безопасности, установленные в автомобиле, могут отличаться от показанных на иллюстрации.

Шторки безопасности располагаются по обеим сторонам вдоль продольных брусьев крыши, над центральной стойкой кузова.

Они предназначены для защиты головы человека, сидящего на переднем или крайнем заднем сиденье, при некоторых видах боковых столкновений.

Шторки безопасности срабатывают только при определенных условиях бокового столкновения, в зависимости от силы, угла, скорости и харак-

тера удара. Шторки безопасности срабатывают не при каждом боковом ударе, они не срабатывают при столкновении спереди, сзади, а также в большинстве случаев переворота автомобиля.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

**При наличии датчика опрокидывания**

- В некоторых случаях опрокидывания срабатывают шторки безопасности с обеих сторон.
- Шторки безопасности могут сработать, если датчик опрокидывания определяет ситуацию как опрокидывание автомобиля.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Боковые подушки и шторки безопасности обеспечивают максимальный уровень безопасности, когда пассажиры на передних и крайних задних сиденьях сидят вертикально и пристегнуты ремнями безопасности. Дети должны перевозиться в детском автокресле, установленном на заднем сиденье автомобиля.
- Если ребенок перевозится на крайнем заднем сиденье, он должен находиться в подходящем детском автокресле. Детское автокресло должно располагаться как можно дальше от двери и быть надежно зафиксировано в месте установки.
- Пассажирам, которые занимают сиденья, укомплектованные боковыми подушками и/или шторками безопасности, не следует позволять опираться головой или телом о дверь, класть на дверь руки и высунывать руки из окон, а также рас-

полагать какие-либо предметы между собой и дверями.

- Не пытайтесь вскрывать или ремонтировать какие-либо компоненты системы боковых подушек и шторок безопасности. При необходимости следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

При несоблюдении изложенных выше инструкций водитель и пассажиры могут получить травмы или погибнуть в случае аварии.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### **Не размещать предметы вблизи подушек безопасности**

- Не размещайте предметы над подушкой безопасности. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек, боковых брусьев крыши.
- Не размещайте на вешалке для одежды твердые или бьющиеся предметы.

## Датчики столкновения для подушки безопасности

Тип А



OCD031065L



OCD031066L



OCD031067L



OCD031068L



OCDW039045

\* Подушки безопасности в конкретном автомобиле могут отличаться от изображенных на иллюстрациях.

1. Модуль управления SRS / Датчик опрокидывания (при наличии)
2. Датчик фронтального удара
3. Датчики бокового давления.
4. Датчик бокового удара

Тип В



OCD033069L



\* Подушки безопасности в конкретном автомобиле могут отличаться от изображенных на иллюстрациях.

1. Модуль управления SRS / Датчик опрокидывания (при наличии)
2. Датчик фронтального удара
3. Датчики бокового давления.
4. Датчик бокового удара

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не следует бить по местам размещения подушек безопасности или датчиков и допускать ударного воздействия на них.

Такой удар может спровоцировать неожиданное срабатывание подушки безопасности, что может стать причиной тяжелых травм или летального исхода.

- При изменении места установки или угла расположения датчиков подушки безопасности могут сработать в неожиданный момент или не сработать в необходимый момент, что может привести к нанесению серьезного ущерба здоровью или летальному исходу.

Поэтому не следует пытаться производить обслуживание датчиков подушек безопасности или зоны вокруг датчиков. Следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- При изменении углов установки датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова или центральных стоек кузова, в которых установлены датчики бокового столкновения, могут возникнуть проблемы. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Автомобиль рассчитан для гашения удара и срабатывания подушек безопасности при определенных видах столкновений.

Для установки защиты бампера или замены бампера используйте только оригинальные детали Kia или детали аналогичного стандарта. В противном случае это может отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля при столкновении и срабатывании подушек безопасности.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **При наличии датчика опрокидывания**

Если автомобиль оснащен боковыми подушками и шторками безопасности, то при буксировке автомобиля переместите замок зажигания в положение «OFF» (Выкл.) или «ACC».

Возможно срабатывание боковых подушек и шторок безопасности, если замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), а датчик опрокидывания расценивает ситуацию как опрокидывание автомобиля.

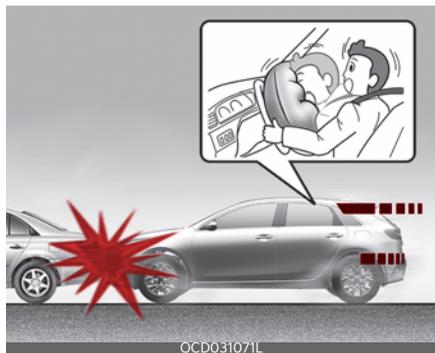
### **Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия наполнения и ненаполнения подушек безопасности.)**

Существует много типов аварий, при которых подушка безопасности не обеспечивает дополнительную защиту.

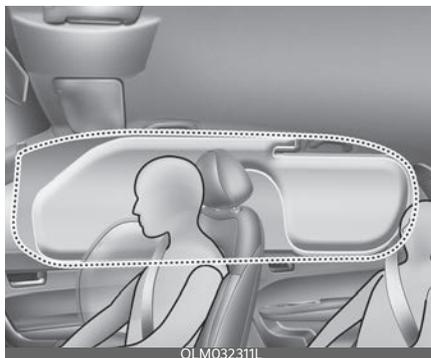
К таким авариям относятся удары в заднюю часть, второй или третий удар при ДТП с несколькими соударениями, а также удары на низкой скорости.

## Условия срабатывания подушек безопасности

### Передние подушки безопасности



Фронтальные подушки безопасности предназначены для надувания при лобовом столкновении в зависимости от интенсивности, скорости или угла удара.



\* Фактические подушки безопасности, установленные в автомобиле, могут отличаться от показанных на иллюстрации.

### Боковые подушки и шторки безопасности

Боковые подушки и шторки безопасности раскрываются только при обнаружении удара датчиками бокового столкновения, в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Хотя фронтальные подушки безопасности (подушки водителя и переднего пассажира) предназначены для раскрытия только при лобовых столкновениях, но при сильном воздействии на фронтальные датчики столкновения они также могут раскрыться и при других типах столкновений. Боковые подушки и шторки безопасности предназначены для раскрытия только при боковых столкновениях, но при сильном воздействии на боковые датчики они также могут раскрыться и при других типах столкновений.

Подушки безопасности могут раскрыться вследствие сильных ударов по шасси во время движения по плохой дороге. Для предупреждения

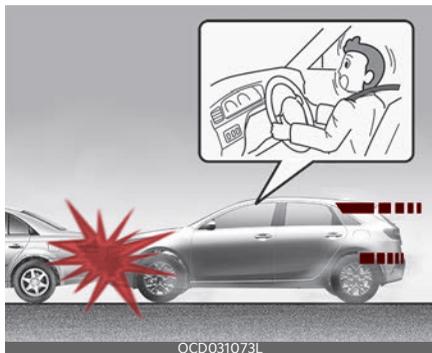
нежелательного раскрытия подушек безопасности старайтесь ехать по плохим дорогам или бездорожью максимально осторожно.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### При наличии датчика опрокидывания

Боковые подушки и шторки безопасности также раскрываются при опрокидывании автомобиля.

#### Условия, при которых подушки безопасности не раскрываются



- При определенных столкновениях на низкой скорости возможно, что подушки безопасности не раскроются. Подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание в таких случаях, поскольку при подобных столкновениях они не могут повысить уровень защиты, который дают ремни безопасности.

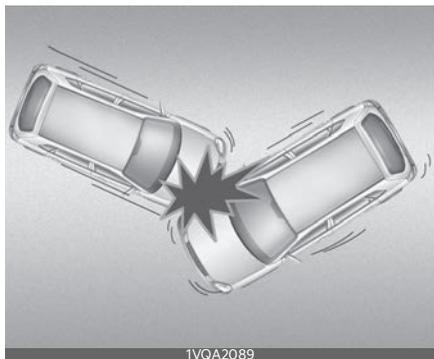


- Передние подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при задних столкновениях, так как под действием удара пассажиры перемещаются назад. В этом случае срабатывание подушек безопасности не принесет дополнительной пользы.



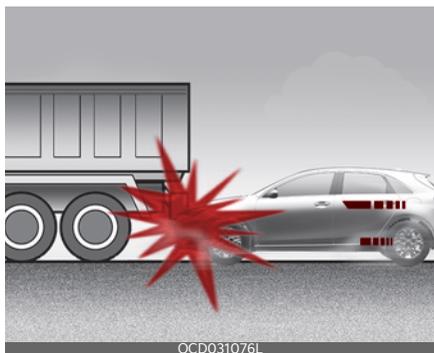
- Фронтальные подушки безопасности могут не сработать при боковых столкновениях, так как пассажиры перемещаются по направлению к месту удара, а в случае с боковым ударом фронтальные подушки безопасности не могут повысить уровень защиты пассажиров и водителя. Однако, если в автомобиле установлены боковые подушки и

шторки безопасности, они могут сработать в зависимости от скорости автомобиля, а также силы и угла удара.



1VQA2089

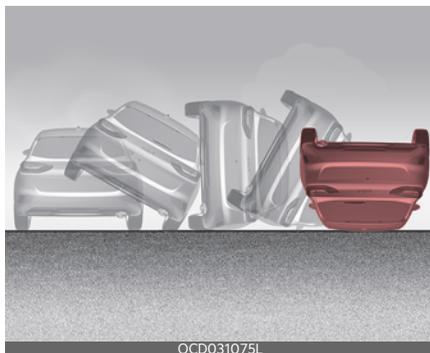
- При угловом столкновении сила столкновения может сместить людей в таком направлении, при котором подушки безопасности не будут обеспечивать дополнительную защиту и, таким образом, датчики могут не подать команду на раскрытие подушек безопасности.



OCD031076L

- Непосредственно перед столкновением водители часто сильно нажимают на педаль тормоза. При резком торможении передняя часть автомобиля опускается, из-за чего он «подныривает» под транспортное средство, имеющее боль-

ший дорожный просвет. При таком «подныривании» подушки безопасности могут не сработать, так как замедление, которое регистрируется датчиками, в столкновениях такого типа может значительно снижаться.



OCD031075L

- Подушки безопасности не срабатывают в большинстве аварий с опрокидыванием, даже если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и шторками безопасности.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать при опрокидывании автомобиля вследствие бокового удара.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

**При наличии датчика опрокидывания**

Если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать при опрокидывании, если оно регистрируется соответствующим датчиком.

## \* ПРИМЕЧАНИЕ

### без датчика опрокидывания

Если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать при опрокидывании автомобиля вследствие бокового удара.



- Подушки безопасности могут не сработать, если автомобиль врежется в такие объекты как столбы ЛЭП или деревья, когда удар приходится на относительно малую площадь, а сила от удара не достигает датчиков.

### Уход за системой пассивной безопасности

Система пассивной безопасности (SRS) практически не требует обслуживания, по этим причинам в ней отсутствуют компоненты, ремонт которых вы можете безопасно проводить самостоятельно. Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS не загорается или горит непрерывно, следует проверить систему в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Модификация компонентов системы SRS или ее проводки, включая размещение любых предметов на крышках накладок либо изменение конструкции кузова, может отрицательно сказаться на эксплуатационных показателях SRS и стать причиной получения травм.
- Для очистки крышек накладок подушек безопасности необходимо использовать мягкую сухую ткань, допускается смочить ткань обычной водой. Растворители или моющие средства могут повредить крышки накладок подушек безопасности, что отрицательно повлияет на правильность срабатывания всей системы.
- На модулях подушек безопасности на рулевом колесе, приборной панели и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или рядом с ними не следует размещать какие-либо предметы, поскольку любой такой предмет может причинить вред в случае аварийной ситуации и при срабатывании подушек безопасности.
- При срабатывании подушек безопасности следует заменить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не ремонтируйте и самостоятельно не отключайте проводку системы SRS или другие ее компоненты. Эти действия могут стать причиной получения травм вследствие слу-

чайного срабатывания подушек безопасности или выхода системы SRS из строя.

- При утилизации компонентов системы подушек безопасности или всего автомобиля необходимо соблюдать определенные меры предосторожности. Данные меры предосторожности известны официальному дилеру компании Kia, и он может предоставить всю необходимую информацию. Несоблюдение данных мер и процедур предосторожности может повысить риск потенциального причинения вреда здоровью.
  - Если автомобиль был затоплен и напольные покрытия промокли или на пол попала вода, не нужно пытаться завести двигатель; в этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- 

## Дополнительные меры предосторожности

- **Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении или на заднем сиденье со сложенной спинкой.** Водитель и все пассажиры должны сидеть вертикально, опираясь спинами на спинки сидений, с пристегнутыми ремнями безопасности, удерживая стопы на полу.
- **Во время движения автомобиля пассажиры не должны пересаживаться с сиденья на сиденье.** Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, то при аварии или экстренной остановке его может ударить о внутренние детали салона автомобиля, отбросить на других пассажиров или выбросить из автомобиля.
- **Ремень безопасности предназначен для использования одним человеком.** Если ремень безопасности используется несколькими людьми, то при столкновении они могут получить тяжелые травмы или погибнуть.
- **Не следует устанавливать на ремни безопасности какие-либо аксессуары.** Устройства, предназначенные для повышения комфорта пассажира или изменения положения ремня безопасности, могут привести к ухудшению функциональности ремня и повысить риск получения тяжелых травм при аварии.
- **Пассажирам не следует размещать твердые и острые предметы между собой и подушками безопасности.** Если у вас на коленях или во рту находится твердый или

острый предмет, то при срабатывании подушки безопасности вы можете получить травмы.

- **Водитель и пассажиры не должны располагаться вплотную к крышкам подушек безопасности.** Водитель и все пассажиры должны сидеть вертикально, опираясь спинами на спинки сидений, с пристегнутыми ремнями безопасности, удерживая стопы на полу. Если пассажиры располагаются слишком близко к крышкам подушек безопасности, то при срабатывании подушек они могут получить травмы.
- **Не следует закреплять или размещать посторонние предметы на крышках подушек безопасности и рядом с ними.** Предмет, закрепленный на крышке фронтальной или боковой подушки безопасности, а также размещенный непосредственно перед крышкой, может препятствовать правильной работе подушек безопасности.
- **Запрещается изменять конструкцию передних сидений.** При изменении конструкции передних сидений возможно нарушение функционирования датчиков системы пассивной безопасности или боковых подушек безопасности.

- **Не следует размещать какие-либо предметы под передними сиденьями.** Размещенные под передними сиденьями предметы могут отрицательно сказаться на функционировании датчиков системы пассивной безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не перевозите младенца или маленького ребенка у себя на коленях.** В случае аварии младенец или маленький ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть. Младенцы и дети должны быть пристегнуты ремнями детского автокресла либо сидеть на заднем сиденье с пристегнутыми ремнями безопасности.

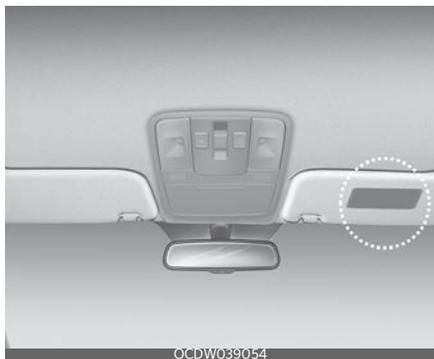
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При неправильной или смещенной посадке пассажир или водитель могут оказаться слишком близко к разворачивающейся подушке безопасности, удариться о детали внутренней отделки салона или вылететь из автомобиля, что приведет к получению серьезных травм или гибели.
- Сидеть следует прямо, по центру подушки, комфортно вытянув ноги и не отрывая стоп от пола, с поднятой спинкой сиденья и пристегнутым ремнем безопасности.

## Установка дополнительного или модификация существующего оборудования на автомобиле с подушками безопасности

Любая модификация автомобиля, включая замену рамы, системы бампера, передних или боковых элементов кузова или изменение дорожного просвета, может повлиять на работу системы подушек безопасности.

## Предупреждающая надпись о подушке безопасности



Предупреждающие таблички с информацией о подушках безопасности служат для информирования пассажиров о потенциальной опасности при срабатывании системы подушек безопасности.

Обратите внимание, что эти официальные предупреждения в первую очередь касаются риска для детей. Не забывайте, что взрослые также подвергаются риску. Они были описаны на предыдущих страницах.

<b>Ключи .....</b>	<b>4-7</b>
• Запишите номер вашего ключа.....	4-7
• Замена аккумулятора .....	4-7
• Действия с ключом.....	4-8
<b>Дистанционный доступ без ключа .....</b>	<b>4-9</b>
• Операции, выполняемые системой дистанционного доступа без ключа.....	4-9
• Меры предосторожности при работе с передатчиком.....	4-11
<b>Интеллектуальный ключ .....</b>	<b>4-12</b>
• Функции интеллектуального ключа.....	4-13
• Меры предосторожности при использовании смарт-ключа.....	4-15
<b>Иммобилайзер.....</b>	<b>4-16</b>
• Автомобили без системы интеллектуального доступа .....	4-16
• Автомобили с системой интеллектуального ключа .....	4-16
<b>Система противоугонной сигнализации.....</b>	<b>4-18</b>
• Приведение в готовность .....	4-18
• Срабатывание системы противоугонной сигнализации.....	4-19
• Снятие с охраны.....	4-20
<b>Дверные замки .....</b>	<b>4-21</b>
• Управление дверными замками снаружи автомобиля .....	4-21
• Управление дверными замками изнутри автомобиля.....	4-22
• Система разблокирования дверей при столкновении.....	4-24
• Система блокировки дверей при увеличении скорости.....	4-25
• Полная блокировка .....	4-25
• Замок задней двери с защитой от детей .....	4-25
• Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA).....	4-26
<b>Дверь багажного отделения .....</b>	<b>4-27</b>
• Дверь багажного отделения без электропривода .....	4-27

# 4 Особенности автомобиля

• Закрывание двери багажника .....	4-28
• Устройство аварийного разблокирования двери багажного отделения.....	4-30
• Дверь багажника с электроприводом .....	4-31
• Интеллектуальный багажник.....	4-38
<b>Окна .....</b>	<b>4-42</b>
• Стеклоподъемники.....	4-43
• Система дистанционного закрывания/открывания окон...	4-46
<b>Капот.....</b>	<b>4-47</b>
• Открывание капота.....	4-47
• Предупреждение об открытом капоте.....	4-48
• Закрывание капота .....	4-48
<b>Лючок горловины топливного бака .....</b>	<b>4-50</b>
• Открывание лючка горловины топливного бака.....	4-50
• Закрытие лючка горловины топливного бака .....	4-51
<b>Панорамный люк в крыше .....</b>	<b>4-53</b>
• Электрическая солнцезащитная шторка .....	4-54
• Открытие под наклоном и закрытие .....	4-54
• Открытие со сдвигом и закрытие.....	4-55
• Автоматическое изменение направления.....	4-55
• Сброс параметров люка в крыше.....	4-56
• Предупреждение об открытом люке в крыше.....	4-57
<b>Рулевое колесо .....</b>	<b>4-58</b>
• Электрический усилитель руля (EPS) .....	4-58
• Регулировка наклона и вылета руля .....	4-59
• Обогрев рулевого колеса .....	4-60
• Звуковой сигнал.....	4-60
<b>Зеркала.....</b>	<b>4-61</b>
• Внутреннее зеркало заднего вида .....	4-61
• Наружное зеркало заднего вида .....	4-63
<b>Комбинация приборов.....</b>	<b>4-66</b>

• Управление комбинаций приборов.....	4-67
• Приборы .....	4-67
• Индикатор переключения передач.....	4-73
<b>ЖК-дисплей .....</b>	<b>4-76</b>
• Управление ЖК-дисплеем.....	4-76
• Режимы ЖК-дисплея.....	4-77
• Информация о поездке (маршрутный компьютер).....	4-88
• Предупреждающие сообщения .....	4-92
<b>Сигнальные лампы и индикаторы.....</b>	<b>4-99</b>
• Сигнальные лампы .....	4-99
• Индикаторные лампы .....	4-107
<b>Освещение.....</b>	<b>4-112</b>
• Функция экономии заряда аккумулятора .....	4-112
• Функция подсветки фарами головного света .....	4-112
• Функция приветственной подсветки фарами.....	4-112
• Управление освещением.....	4-113
• Управление фарами дальнего света .....	4-114
• Функция автоматического переключения фар дальнего света (НВА) .....	4-115
• Указатели поворота и смены полосы движения .....	4-117
• Передняя противотуманная фара.....	4-118
• Задняя противотуманная фара.....	4-118
• Дневные ходовые огни.....	4-118
• Устройство регулировки угла наклона фар .....	4-119
<b>Стеклоочистители и стеклоомыватели.....</b>	<b>4-120</b>
• Стеклоочистители лобового стекла.....	4-120
• Стеклоомыватели ветрового стекла .....	4-122
• Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.....	4-124
• Форсунки стеклоомывателя с подогревом.....	4-124
<b>Внутреннее освещение.....</b>	<b>4-125</b>

# 4 Особенности автомобиля

• Функция автоматического выключения.....	4-125
• Лампа направленного освещения .....	4-126
• Лампа внутреннего освещения .....	4-127
• Лампа личного освещения .....	4-127
• Лампа багажного отделения .....	4-127
• Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке ...	4-128
• Лампа перчаточного ящика.....	4-128
<b>Обогреватель стекла .....</b>	<b>4-129</b>
• Обогреватель заднего стекла .....	4-129
<b>Система климат-контроля с ручным управлением .....</b>	<b>4-130</b>
• Обогрев и кондиционирование воздуха.....	4-131
• Работа системы .....	4-135
<b>Система климат-контроля с автоматическим управлением .....</b>	<b>4-137</b>
• Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха .....	4-138
• Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха.....	4-139
• Работа системы.....	4-145
• воздушный фильтр системы климат-контроля .....	4-147
• Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования .....	4-148
• Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре.....	4-149
<b>Функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла .....</b>	<b>4-150</b>
• Система климат-контроля с ручным управлением .....	4-150
• Система климат-контроля с автоматическим управлением.....	4-151
• Автоматическая система устранения запотевания (только для системы климат-контроля с автоматическим управлением) .....	4-152

- Автоматическая вентиляция.....4-153
- Активация при использовании жидкости омывателя лобового стекла.....4-153
- Люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне ..... 4-154
- Режим рециркуляции plus ..... 4-154
- Отсеки для хранения..... 4-154**
- Отделение для хранения в центральной консоли.....4-155
- Сдвижной подлокотник.....4-155
- Перчаточный ящик .....4-155
- Держатель для солнцезащитных очков ..... 4-156
- Держатель багажной сетки..... 4-156
- Полка багажного отделения .....4-157
- Увеличение объема грузового отсека.....4-157
- Лоток для багажного отсека .....4-158
- Боковой лоток багажного отделения.....4-158
- Особенности интерьера ..... 4-159**
- Окружающее освещение..... 4-159
- Пепельница .....4-159
- Подстаканник .....4-159
- Солнцезащитный козырек .....4-160
- Обогрев сидений ..... 4-161
- Охлаждение сидений (сиденье с воздушной вентиляцией) (при наличии).....4-163
- Розетка .....4-163
- Зарядное USB-устройство ..... 4-165
- Система беспроводной зарядки смартфонов..... 4-166
- Фиксатор(ы) для напольных ковриков..... 4-168
- Вешалка для одежды..... 4-169
- Полка багажного отделения ..... 4-169
- Держатель для хозяйственных сумок..... 4-170
- Сетка..... 4-171
- Защитный экран для груза..... 4-172

## 4 Особенности автомобиля

- Ограждение для багажа .....4-174
- Наружные элементы.....4-176**
- Багажник на крыше .....4-176
- Информационно-развлекательная система .....4-177**
- Информационно-развлекательная система .....4-177

## Особенности автомобиля

### Ключи

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле с интеллектуальным ключом зажигания, даже если ключ не находится в замке, а кнопка запуска двигателя не установлена в положение «ACC» или «ON».

Дети подражают взрослым и могут вставить ключ в замок или нажать кнопку запуска двигателя. С помощью ключа зажигания (интеллектуального ключа) дети могут управлять переключателями стеклоподъемника и другими системами и даже привести автомобиль в движение. Это может привести к серьезным травмам или смертельному исходу. Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с включенным двигателем, если в автомобиле находятся дети без присмотра.

#### Запишите номер вашего ключа



Номер ключа проштампован на специальной бирке, прикрепленной к набору ключей. В случае

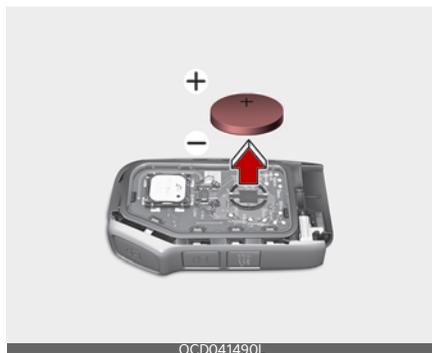
утери ключей, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Отсоедините бирку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Кроме того, запишите код ключа и храните его в надежном месте (не в автомобиле).

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Kia рекомендует использовать запасные детали, приобретенные у официального дилера Kia или партнерской

сервисной компании. Ключ, приобретенный на рынке запчастей, может не вернуться в положение «ON» из положения «START». В этом случае стартер будет продолжать работать, что приведет к повреждению стартерного двигателя и, возможно, возгоранию в результате воздействия большого тока на электропроводку.

### Замена аккумулятора



В передатчике используется литиевая батарейка напряжением 3 В, срок службы которой обычно составляет несколько лет. При необходимости ее замены используйте следующую процедуру.

1. Вставьте тонкий инструмент в отверстие, аккуратно подцепите и откройте крышку передатчика или интеллектуального ключа.
2. Замените батарейку на новую (CR2032). При замене батарейки убедитесь, что она правильно установлена.
3. Установите батарейку в порядке, обратном установке.

Для замены передатчика Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****В ЭТОМ ПРОДУКТЕ УСТАНОВЛЕН АККУМУЛЯТОР КНОПЧАТОГО ТИПА**

При проглатывании литиевая кнопчатая батарейка может вызвать тяжелые или смертельные травмы в течение 2 часов.

Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей. Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Передатчик системы дистанционного доступа без ключа рассчитан на безотказное использование в течение многих лет, однако он может выйти из строя под воздействием влаги или статического электричества. Если вы не знаете, как использовать или заменить батарейку, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Использование неподходящей батарейки может вызвать неисправность передатчика или интеллектуального ключа. Используйте только подходящую батарейку.
- Во избежание повреждения передатчика или интеллектуального ключа не роняйте его, берегите от влаги и не подвергайте воздействию тепла или солнечного света.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При неправильной утилизации батарейка может представлять угрозу окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местными законами или нормами.

**Действия с ключом****Складной ключ (при наличии)**

Складной ключ



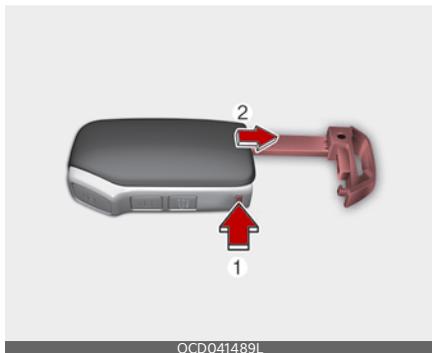
- Чтобы разложить ключ, нажмите кнопку фиксатора. Ключ разложится автоматически.
- Складывание ключа выполняется вручную, одновременно нажимая кнопку фиксатора.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не пытайтесь сложить ключ без нажатия кнопки фиксатора. Это приведет к повреждению ключа.

## Интеллектуальный ключ (при наличии)

Интеллектуальный ключ



- Для извлечения механического ключа (2) нажмите и удерживайте кнопку разблокировки (1).
- Чтобы снова вставить механический ключ, поместите его в скважину и нажмите на него до щелчка.

## Дистанционный доступ без ключа (при наличии)

### Операции, выполняемые системой дистанционного доступа без ключа

Складной ключ



Интеллектуальный ключ — тип А



Интеллектуальный ключ — тип В



### Блокировка (1)

По нажатию кнопки блокировки запираются все двери (включая дверь багажного отделения) при условии, что все они закрыты.

При этом мигнут лампы аварийной сигнализации для индикации факта блокировки всех дверей.

Однако, если какая-либо из боковых дверей, капот двигателя или дверь багажного отделения останется открытой, лампы аварийной сигнализации не сработают. Если закрыть все двери (включая капот двигателя и дверь багажного отделения) после того как нажата кнопка блокировки, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

### Разблокировка (2)

По нажатию кнопки разблокировки отпираются все двери (включая дверь багажного отделения).

При этом дважды мигнут лампы аварийной сигнализации для индикации факта отпирания всех дверей.

После нажатия этой кнопки двери автоматически запираются, если одна

из них не будет открыта в течение 30 секунд.

### Разблокировка двери багажного отделения (3) (при наличии)

Дверь багажного отделения отпирается, если кнопка зажата более 1 секунды.

Огни аварийной сигнализации дважды мигают, указывая, что дверь багажного отделения разблокирована.

Однако после нажатия этой кнопки дверь багажного отделения автоматически запирается, если она не была открыта в течение 30 секунд.

Кроме того, если открыть, а затем снова закрыть дверь багажного отделения, она будет автоматически заблокирована.

При условии, что дверь заперта и интеллектуальный ключ находится при вас, нажмите кнопку открытия двери багажника. После этого дверь багажника откроется.

\* На кнопке написано слово «HOLD» (Удерживать), которое информирует о том, что необходимо нажать и удерживать кнопку в течение 1 секунды.

### Дистанционный запуск (4) (при наличии)

Для запуска автомобиля можно использовать кнопку дистанционного запуска (4) на интеллектуальном ключе.

Для дистанционного запуска двигателя выполните указанные далее действия:

- Заблокируйте дверь, нажав кнопку блокировки дверных замков (1), находясь в радиусе до 10 м (32 фута) от автомобиля.
- Нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска более 2 секунд в течение 4 секунд после блокировки дверей.

Нажмите кнопку дистанционного запуска один раз, чтобы запустить автомобиль. Если в течение 10 минут после дистанционного запуска двигателя не будет выполнено ни одного действия по управлению оборудованием/управлению автомобилем, зажигание будет выключено.

#### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Дистанционный запуск не будет работать, если вы превысите рабочее расстояние (около 10 м).
- Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу, чтобы соблюдать требования по ограничению выбросов вредных веществ, действующих в вашей стране.
- Законы вашей страны могут ограничивать использование дистанционного запуска. Вам следует ознакомиться с законодательством перед использованием системы дистанционного запуска.
- Для того чтобы сработала функция дистанционного запуска двигателя, необходимо, чтобы автомобиль находился в режиме P (парковка).
- Вы не сможете выполнить дистанционный запуск двигателя, если открыт капот или крышка багажника.

## Меры предосторожности при работе с передатчиком

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Передатчик не работает в приведенных ниже случаях:

- В замок зажигания вставлен ключ зажигания.
- Превышено рабочее расстояние (около 10 м (30 футов)).
- В передатчике разрядилась батарейка.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или объектами.
- Чрезмерно низкая температура воздуха.
- Передатчик находится рядом с другим источником радиоволн, таким как радиостанция или аэропорт, который создает помехи для его нормальной работы.

Если передатчик работает неправильно, то откройте и закройте дверь ключом зажигания. Если в работе передатчика отмечаются проблемы, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia или партнерской сервисной компании.

- Если передатчик находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, то его сигнал может блокироваться при использовании мобильного телефона или смартфона. Особенно это возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте.

Не кладите мобильный телефон или смартфон в один карман с

ключом, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Следует предохранять передатчик от воздействия воды и других жидкостей. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие попадания воды или других жидкостей, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.
- Держите передатчик подальше от электромагнитных материалов, которые блокируют электромагнитные волны, движущиеся к поверхности ключа.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Внесение изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, может стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию оборудования. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие внесения изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

## Интеллектуальный ключ (при наличии)

Тип А



Тип В



С помощью интеллектуального ключа можно запереть или отпереть любую дверь (в том числе дверь багажного отделения) и даже запустить двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания.

Назначение кнопок на интеллектуальном ключе такое же, как и для складного ключа.

## Функции интеллектуального ключа



Имея при себе интеллектуальный ключ, вы можете запирают и отпирать двери автомобиля (включая дверь багажного отделения). С его помощью можно также запустить двигатель. Подробнее см. далее.

### Запирание (1)

При нажатии кнопки передних внешних дверных ручек при всех закрытых и незапертых дверях (и двери багажного отделения) происходит блокировка всех дверей (и двери багажного отделения). Если все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, указывая, что все двери (включая дверь багажного отделения) заперты. Кнопка работает только тогда, когда интеллектуальный ключ находится на расстоянии 0,7-1 м (28-40 дюймов) от наружной ручки двери. Чтобы убедиться, что дверь заперта, проверьте кнопку блокировки дверей в салоне автомобиля или потяните за наружную ручку двери.

Даже если вы нажмете кнопки на наружных дверных ручках, двери не заблокируются. В следующих случаях прозвучит предупредительный звуковой сигнал, длящийся 3 секунды:

- Смарт-ключ находится в автомобиле.
- Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.)
- Открыта одна из дверей, кроме двери багажного отделения.

### Разблокировка (2)

Нажатие кнопки на передней внешней дверной ручке, когда все двери (в том числе дверь багажного отделения) закрыты и заперты, разблокирует все двери (в том числе дверь багажного отделения). Огни аварийной сигнализации дважды мигнут, указывая, что все двери (в том числе дверь багажного отделения) разблокированы.

Кнопка работает только тогда, когда интеллектуальный ключ находится на расстоянии 0,7-1 м (28-40 дюймов) от наружной ручки двери.

Когда интеллектуальный ключ распознан в пределах 0,7-1 м (28-40 дюймов) от передней наружной дверной ручки, другие люди также могут открыть дверь, не имея интеллектуального ключа.

После нажатия этой кнопки двери автоматически запираются, если одна из них не будет открыта в течение 30 секунд.

### Отпирание двери багажного отделения (3)

Если интеллектуальный ключ располагается в пределах 0,7-1 м (28-40 дюймов) от внешней ручки двери багажного отделения, то эта дверь отпирется и откроется при нажатии на переключатель, расположенный на ее ручке.

Огни аварийной сигнализации дважды мигают, указывая, что дверь багажного отделения разблокирована.

Кроме того, если открыть, а затем снова закрыть дверь багажного отделения, она будет автоматически заблокирована.

### Дистанционный запуск (4) (при наличии)

Для запуска автомобиля можно использовать кнопку дистанционного запуска (4) на интеллектуальном ключе.

Для дистанционного запуска двигателя выполните указанные далее действия:

- Заблокируйте дверь, нажав кнопку блокировки дверных замков (1), находясь в радиусе до 10 м (32 фута) от автомобиля.
- Нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска более 2 секунд в течение 4 секунд после блокировки дверей.

Нажмите кнопку дистанционного запуска один раз, чтобы запустить автомобиль. Если в течение 10 минут после дистанционного запуска двигателя не будет выполнено ни одного действия по управлению оборудова-

нием/управлению автомобилем, зажигание будет выключено.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Дистанционный запуск не будет работать, если вы превысите рабочее расстояние (около 10 м).
- Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу, чтобы соблюдать требования по ограничению выбросов вредных веществ, действующих в вашей стране.
- Законы вашей страны могут ограничивать использование дистанционного запуска. Вам следует ознакомиться с законодательством перед использованием системы дистанционного запуска.
- Для того чтобы сработала функция дистанционного запуска двигателя, необходимо, чтобы автомобиль находился в режиме P (парковка).
- Вы не сможете выполнить дистанционный запуск двигателя, если открыт капот или крышка багажника.

### Запуск

Двигатель можно запустить не вставляя ключ. Подробнее см. в разделе "Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) (при наличии)" на странице 5-10.

## Меры предосторожности при использовании смарт-ключа

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы по каким-то причинам потеряете интеллектуальный ключ, вы не сможете запустить двигатель. Отбуксируйте автомобиль, если необходимо, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- Для одного автомобиля может быть зарегистрировано не более 2 интеллектуальных ключей. При утере интеллектуального ключа Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Интеллектуальный ключ не работает в следующих случаях:
  - Интеллектуальный ключ находится рядом с радиопередатчиком (радиостанция или аэропорт), который может мешать нормальной работе интеллектуального ключа.
  - Интеллектуальный ключ находится рядом с мобильной приемопередающей радиоустановкой или мобильным радиотелефоном.
  - Рядом с автомобилем активирован интеллектуальный ключ от другого автомобиля.Если интеллектуальный ключ работает неправильно, откройте и закройте дверь обычным ключом. Если в работе интеллектуального ключа отмечаются проблемы, рекомендуется обратиться к официальному дилеру

компании Kia или партнерской сервисной компании.

- Если интеллектуальный ключ находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, то его сигнал может блокироваться при использовании мобильного телефона или смартфона. Особенно это возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте. Не кладите мобильный телефон или смартфон в один карман с интеллектуальным ключом, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.
- Если какое-то время смарт-ключ не двигается, то функция обнаружения смарт-ключа отключается. Поднимите смарт-ключ, чтобы снова активировать функцию обнаружения. (при наличии)

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Следует предохранять интеллектуальный ключ от воздействия воды и других жидкостей. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие попадания воды или других жидкостей, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

## Иммобилайзер

Ваш автомобиль может быть оснащен электронной системой блокировки запуска двигателя для уменьшения риска несанкционированного использования автомобиля.

Иммобилайзер состоит из небольшого транспондера в ключе зажигания и электронного устройства внутри автомобиля.

### Автомобили без системы интеллектуального доступа

Иммобилайзер, когда ключ зажигания вставляется в замок зажигания и поворачивается в положение «ON» (Вкл.), проверяет, определяет и подтверждает подлинность ключа зажигания.

Если ключ верный, то двигатель запускается.

Если ключ неверный, двигатель не запускается.

### Отключение иммобилайзера:

Вставьте ключ зажигания в цилиндр для ключа и поверните его в положение «ON» (Вкл.)

### Активация иммобилайзера:

Поверните ключ зажигания в положение «OFF» (Выкл.) Иммобилайзер включится автоматически. Без ключа зажигания, соответствующего вашему автомобилю, двигатель не запустится.

### Автомобили с системой интеллектуального ключа

Каждый раз при установке кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ON» (Вкл.), система иммобилайзера проверяет наличие верного ключа.

Если ключ верный, то двигатель запускается.

Если ключ неверный, двигатель не запускается.

### Отключение иммобилайзера

Переведите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Выкл.)

### Активация иммобилайзера

Переведите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» (Выкл.) Иммобилайзер включится автоматически. Без интеллектуального ключа, соответствующего вашему автомобилю, двигатель не запустится.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить угон автомобиля, не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль вашего иммобилайзера является уникальным паролем заказчика и должен храниться в тайне. Не оставляйте этот номер в автомобиле.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании ключа для запуска двигателя рядом не должно быть других ключей иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или остановиться вскоре после запуска. Храните каждый ключ по отдельности во избежание неисправности при запуске.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не кладите металлические предметы возле замка зажигания. Металлические предметы могут препятствовать передаче сигнала с транспондера и мешать запуску двигателя.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Если вам нужны дополнительные ключи или ваши ключи утеряны, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Транспондер в ключе зажигания является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на безотказную работу в течение многих лет, однако его следует беречь от влаги, статического электричества и грубого обращения. Это может привести к неисправности системы иммобилайзера.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Не вносите изменений, дополнений или корректировок в систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Неисправности, вызванные переделкой, корректировкой или модификацией системы иммобилайзера, не подпадают под действие гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.

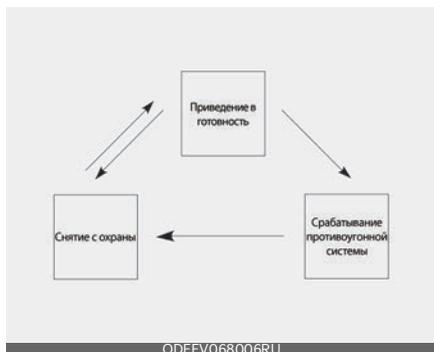
- Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства. Проблемы с электрооборудованием могут стать причиной неисправности всего автомобиля.

## Система противоугонной сигнализации



Автомобили, оборудованные противоугонной сигнализацией, будут иметь на себе этикетку со следующими словами:

- 1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- 2 ОХРАННАЯ СИСТЕМА



Эта система предназначена для защиты от несанкционированного доступа в автомобиль. Работа системы состоит из трех этапов: первый — постановка на охрану, второй — работа в режиме охраны и третий — снятие с охраны. При срабатывании система подает звуковой сигнал с миганием аварийной световой сигнализации.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства.

## Приведение в готовность

### Использование интеллектуального ключа

Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Поставьте систему на охрану, как описано ниже.

1. Выключите двигатель.
2. Убедитесь в том, что все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты и заперты.

- Заблокируйте двери, нажав кнопку на внешней ручке передней двери, при этом у вас должен находиться интеллектуальный ключ.

После выполнения всех вышеприведенных действий однократно мигают аварийные сигнальные лампы для индикации включения охранной системы автомобиля.

Если одна из дверей остается открытой, двери останутся незаблокированными и в течение 3 секунд будет звучать предупредительный сигнал. Закройте дверь и попытайтесь вновь заблокировать двери.

Если дверь багажного отделения или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. После этого, если дверь багажного отделения и капот двигателя закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Заблокируйте двери, нажав кнопку блокировки на интеллектуальном ключе.

После выполнения всех выше-приведенных действий однократно мигают аварийные сигнальные лампы для индикации включения охранной системы автомобиля.

Если одна из дверей (включая дверь багажного отделения) или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. После этого, если все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

### Использование передатчика (кнопка складывания)

Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Поставьте систему на охрану, как описано ниже.

1. Выключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Убедитесь в том, что все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты и заперты.
3. Заприте двери, нажав кнопку запираения на датчике.

После выполнения описанных выше шагов один раз мигнет аварийная световая сигнализация, указывая, что система поставлена на охрану.

Если одна из дверей (включая дверь багажного отделения) или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. После

этого, если все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не переводите систему на охрану до тех пор, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если при переходе системы в режим охраны внутри автомобиля остались пассажиры, то сигнализация сработает, когда они будут покидать салон автомобиля. Если в течение 30 секунд после перехода системы в режим охраны открыть дверь, включая дверь багажного отделения или капот двигателя, система разблокируется, чтобы не создавать звуковой тревоги.

### Срабатывание системы противоугонной сигнализации

Сигнализация срабатывает, если после приведения системы в готовность происходит какое-либо из перечисленных ниже действий.

- Дверь открывается без использования передатчика (или интеллектуального ключа).
- Дверь багажного отделения открывается без помощи передатчика (или интеллектуального ключа).
- Открыт капот.

Раздается звуковой сигнал, и около 30 секунд будут мигать лампы аварийной сигнализации. Чтобы выключить систему, откройте двери с помощью датчика (или интеллектуального ключа).

## Снятие с охраны

Система снимается с охраны в следующих случаях.

### Передачик (кнопка складывания)

- Нажата кнопка разблокировки двери.
- Двигатель запущен
- Ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.) в течение 30 секунд или более.

### Интеллектуальный ключ

- Нажата кнопка разблокировки двери.
- Нажата наружная кнопка передней двери, когда система распознала интеллектуальный ключ.
- Двигатель запущен

После отпирания дверей дважды мигнет аварийная световая сигнализация, указывая, что система отключена.

Если после нажатия кнопки разблокировки какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) не откроется в течение 30 секунд, система будет повторно поставлена на охрану.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Иммобилайзер

- Если система не снята с охраны с помощью передачика, вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель. После этого система будет снята с охраны.
- Если вы потеряли ключи, Kia рекомендует обратиться к официаль-

ному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

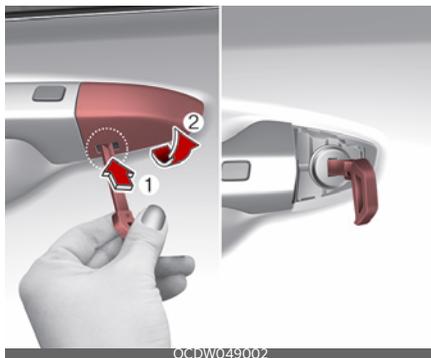
### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства. Проблемы с электрооборудованием могут стать причиной неисправности всего автомобиля.
- Не вносите изменений, дополнений или настроек в систему противоугонной сигнализации, поскольку это может привести к ее неисправности. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Неисправности, вызванные неправильной переделкой, регулировкой или модификацией системы противоугонной сигнализации не подпадают под действие гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.

## Дверные замки

### Управление дверными замками снаружи автомобиля

#### Механический ключ



Чтобы снять крышку:

1. Потяните за ручку двери.
  2. Нажмите на рычажок (1), расположенный внутри под нижней частью крышки, ключом или шлицевой отверткой.
  3. Не отпуская рычажок (2), снимите крышку.
- Поверните ключ по направлению к передней части автомобиля, чтобы запереть замок, и к задней части автомобиля, чтобы отпереть его.
  - Если запереть/отпереть водительскую дверь с помощью ключа, то при этом запирается/отпирается водительская дверь автоматически.
  - После разблокирования замков двери можно открыть с помощью ручки.
  - Закрывая дверь, толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

### Передачик/интеллектуальный ключ

- Двери можно запирать и отпирать с помощью передатчика (или интеллектуального ключа). (при наличии)
- Двери можно запирать и отпирать нажатием кнопки на наружной дверной ручке, если у вас есть при себе интеллектуальный ключ.
- После разблокирования замков двери можно открыть с помощью ручки.
- Закрывая дверь, толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При снятии крышки будьте осторожны, чтобы не потерять крышку и не поцарапать автомобиль.
- Если крышка ключа замерзла и не открывается, легонько постучите по ней или аккуратно нагрейте (например теплом руки).
- Не прилагайте чрезмерного усилия к двери и ручке двери. Это может привести к их повреждению.
- При многократном запираении/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если не закрыть дверь надежно, она может открыться снова.
- Будьте осторожны, чтобы не защемить чье-нибудь тело или руки при закрывании дверей.

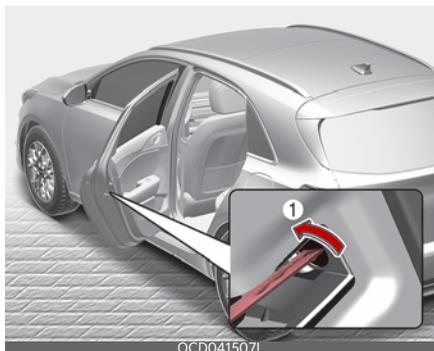
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Длительное нахождение в салоне автомобиля в очень жаркую или холодную погоду увеличивает риск травмирования и может представлять угрозу для жизни. Не запирайте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует часто открывать и закрывать двери или прикладывать чрезмерное усилие в момент работы дверного механизма.

## В случае возникновения аварийной ситуации



OCD041507L

Если переключатель центральной блокировки дверей не получает электропитания, единственным способом для запираем дверей является использование механического ключа,

вставленного в замочную скважину снаружи.

Двери без внешнего замочного отверстия можно запереть следующим образом:

1. Откройте дверь.
2. Вставьте ключ в замочную скважину экстренной блокировки двери и поверните ключ в наружном по отношению к автомобилю направлении для блокировки (1).
3. После закрытия дверь будет заблокирована.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При отсутствии электропитания на переключателе блокировки дверей, дверь багажного отделения открыть невозможно.

## Управление дверными замками изнутри автомобиля

### С помощью дверной ручки



OCD041505L

### Передняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери при заблокированной двери, дверь будет разблокирована и откроется.

## Задняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери при заблокированной двери, дверь будет разблокирована.

Если потянуть за внутреннюю ручку двери еще раз, дверь откроется.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### Неисправность механизма блокировки двери

Если механизм блокировки дверей выходит из строя, в то время как вы находитесь в автомобиле, есть несколько способов решения проблемы:

- Несколько раз разблокируйте дверь (как ручную, так и с помощью электронного замка), одновременно потянув на себя ручку двери.
- Используйте замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустите переднее стекло и откройте дверь снаружи ключом.
- Подойдите к багажному отделению и откройте его.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не тяните за внутреннюю ручку двери со стороны водителя (или пассажира), когда автомобиль находится в движении.

## С помощью кнопки центральной блокировки/разблокировки дверей



Управляется путем нажатия кнопки блокировки/разблокирования двери.

- Если нажать кнопку центральной системы блокировки дверей, когда какая-либо дверь не заперта, все двери автомобиля заблокируются, а на кнопке загорится индикатор.
- Если в замке зажигания находится ключ (или если в автомобиле находится интеллектуальный ключ), то при открытии любой двери автомобиля блокировка дверей не происходит даже при нажатии переключателя центральной блокировки дверей.
- Если какая-либо дверь разблокирована, индикатор кнопки центрального замка дверей мигает.
- При нажатии на кнопку центрального замка все двери блокируются.
- Индикатор мигает, если какая-либо из задних дверей будет открыта в то время, когда все двери заперты.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

После блокирования дверей с помощью передатчика или интеллектуального ключа двери нельзя разблокировать с помощью кнопки центральной блокировки/разблокирования дверей замка.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Двери**

- Во время движения автомобиля все его двери должны быть полностью закрыты и заблокированы, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, связанные с непреднамеренным открытием дверей. Заблокированные двери также не позволят проникнуть в салон посторонним при остановке или снижении скорости автомобиля.
- Соблюдайте осторожность при открытии дверей. Следите за тем, чтобы открытая дверь не оказалась на пути других автомобилей, мотоциклов или пешеходов. Открытие двери при приближении каких-либо объектов может привести к аварии с повреждением автомобиля или серьезными травмами.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Незапертые автомобили**

В незапертый автомобиль во время вашего отсутствия могут проникнуть посторонние, что повышает риск угона или повреждения автомобиля. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда извлекайте ключ из замка зажигания, включайте стояночный

тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Оставленные без присмотра дети, пожилые люди или домашние животные**

Закрытый автомобиль может сильно нагреться, что может привести к смерти или серьезным травмам (например, тепловому удару) у оставленных без присмотра детей, пожилых людей или домашних животных, которые не могут выбраться из автомобиля. Если вы остались или оказались в сильно нагретом автомобиле, не забывайте пить и избегайте солнечных лучей, проникающих через лобовое стекло автомобиля. Кроме того, дети могут добраться до органов управления автомобилем и причинить себе вред, либо они могут пораниться любым иным образом, возможно, вследствие того, что посторонние попытаются проникнуть в автомобиль. Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля.

**Система разблокирования дверей при столкновении**

Когда под воздействием удара срабатывают подушки безопасности, автоматически происходит разблокирование всех дверей.

Но если механические компоненты, связанные с разблокировкой двери, не работают или существуют проблемы с аккумулятором, дверь может не разблокироваться.

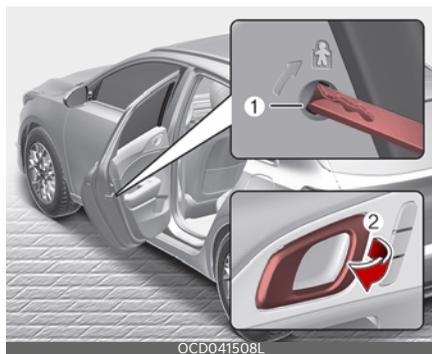
## Система блокировки дверей при увеличении скорости

Когда скорость автомобиля превышает 15 км/ч, все двери автоматически блокируются. И все двери будут автоматически разблокированы, когда вы выключите двигатель и извлечете ключ зажигания. (при наличии)

## Полная блокировка (при наличии)

Некоторые автомобили оснащаются системой полной блокировки. Полная блокировка предотвращает открытие двери изнутри или снаружи автомобиля после активации полной блокировки и обеспечивает дополнительную защиту автомобиля. Чтобы заблокировать автомобиль, используя функцию полной блокировки, двери должны быть заблокированы с помощью интеллектуального ключа. Чтобы разблокировать автомобиль, необходимо снова использовать интеллектуальный ключ.

## Замок задней двери с защитой от детей



Задние двери автомобиля оснащены замками с функцией защиты от детей

изнутри автомобиля. Их следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Вставьте ключ (или отвертку) в отверстие (1) и поверните в положение блокировки (🚫). После того, как замок-блокировка от детей будет установлен в запорное положение, открыть дверь изнутри автомобиля при помощи внутренней ручки (2) будет невозможно.
3. Закройте заднюю дверь.

Чтобы открыть заблокированную дверь потяните за внешнюю ручку. Даже при разблокированных замках дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки до тех пор, пока не будет разблокирован замок, предотвращающий открывание дверей детьми.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

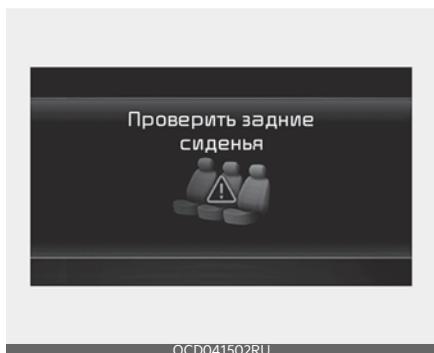
### Замки задних дверей

Случайное открытие ребенком задней двери во время движения может привести к травмам и даже смертельному исходу вследствие выпадения из автомобиля. Для предотвращения открывания ребенком задней двери изнутри автомобиля замки задних дверей с защитой от детей следует использовать всякий раз, когда дети находятся в автомобиле.

## Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA)

Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA) предусмотрена для того, чтобы не дать вам покинуть автомобиль, на заднем сидении которого остается пассажир.

- Когда вы откроете переднюю дверь, предварительно открыв и закрыв заднюю дверь и выключив двигатель, на приборной панели появится предупреждение «Check rear seats» (Проверить задние сиденья).



Можно активировать или деактивировать систему ROA, выбрав «User Settings» (LCD display) (Пользовательские настройки (ЖК-дисплей)) или «Настройки» → Vehicle (Infotainment System screen) (Автомобиль (Экран информационно-развлекательной системы)) → «Convenience» (Комфорт) → «Rear Occupant Alert» (Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сиденье (ROA) на самом деле не обнаруживает наличие объектов или людей на заднем сиденье. Используя историю открытия и закрытия дверей, система сообщает водителю, что на заднем сидении что-то может находиться.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA) использует историю открытия и закрытия дверей.

История сбрасывается после того, как водитель в обычном порядке выключает зажигание, выходит из автомобиля и закрывает дверь дистанционно, используя дистанционный ввод без ключа. Поэтому предупреждение системы ROA может появиться, даже если задняя дверь не открывалась повторно.

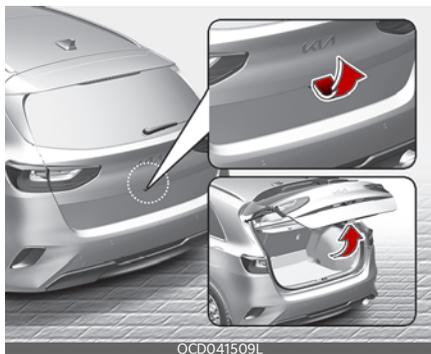
Например, если после появления предупреждения системы ROA водитель не закрывает дверь и продолжает движение, появится предупреждение.

## Дверь багажного отделения

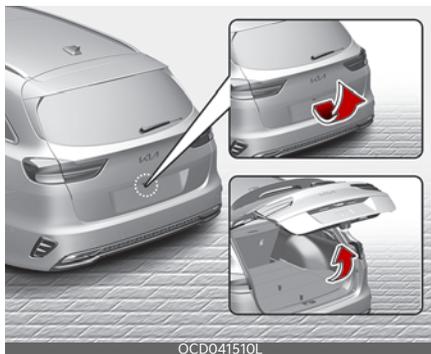
### Дверь багажного отделения без электропривода

#### Открытие двери багажника

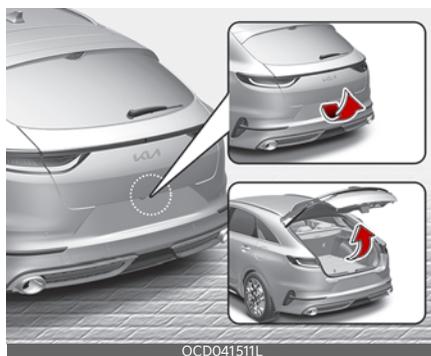
5-дверный



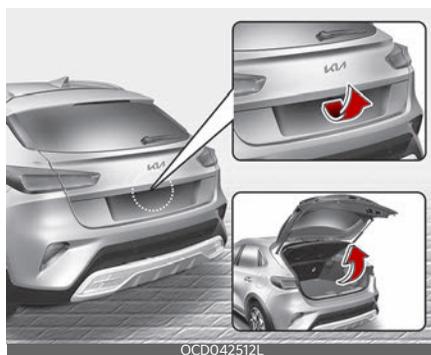
Универсал



Купе-универсал



CUV



- Блокировка и разблокировка двери багажного отделения осуществляется при каждой блокировке/разблокировке всех дверей с помощью передатчика (или электронного ключа) или кнопки центральной блокировки дверей.
- Разблокированную дверь багажного отделения можно открыть, нажав на ручку и потянув ее вверх.
- Если на интеллектуальном ключе нажать кнопку разблокировки двери багажного отделения и удерживать ее более 1 секунды, когда все двери заперты, дверь багажного отделения будет отперта. При открытии и закрытии двери багаж-

ного отделения она автоматически запирается.

\* Дверь багажного отделения не имеет замочной скважины.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дверь багажного отделения поднимается вверх. При открытии двери багажного отделения убедитесь в том, что в непосредственной близости от задней части автомобиля нет посторонних предметов и людей.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения проверьте, закрыта ли дверь багажника. Движение с открытой дверью багажника может привести к повреждению ее газовых подъемников и подсоединенных деталей.

## Закрывание двери багажника

5-дверный



Универсал



Купе-универсал



CUV



- Чтобы закрыть дверь багажного отделения, опустите ее и надавите на нее. Убедитесь, что она захлопнулась.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед тем как закрывать дверь багажного отделения, проследите за тем, чтобы не защемить руку, ногу или другие части тела.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Проследите за тем, чтобы при закрытии двери багажного отделения рядом с защелкой и накладной пластиной не было посторонних предметов. В противном случае возможно повреждение защелки замка в двери багажного отделения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Выхлопные газы**

При езде с открытой дверью багажного отделения в салон автомобиля попадают опасные выхлопные газы, что может привести к серьезным травмам или смерти водителя или пассажиров.

Если необходимо ехать с открытой дверью багажного отделения, откройте все вентиляционные отверстия и окна, чтобы снаружи в автомобиль поступало больше свежего воздуха.

Дверца багажника должна всегда быть полностью закрытой, пока автомобиль находится в движении. Если она остается открытой или приоткрытой, ядовитые выхлопные газы могут попасть в машину, что может привести к серьезным заболеваниям или смерти.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Задний грузовой отсек**

Запрещается перевозка пассажиров в заднем грузовом отсеке, где отсутствуют ремни безопасности. Во избежание травм в случае аварии или резких остановок пассажиры всегда должны быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.

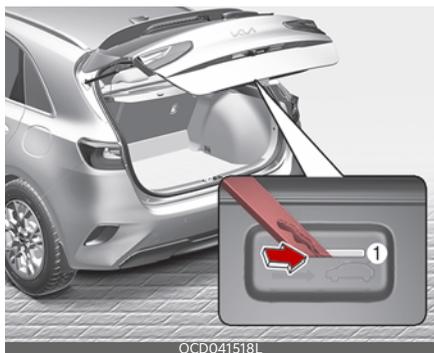
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- На всякий случай необходимо хорошо знать расположение рычага аварийного разблокирования двери багажного отделения и порядок ее открывания при случайном запирании себя в багажном отделении.
- Нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае аварии багажное отделение является одним из наиболее опасных мест.
- Используйте рычаг аварийного разблокирования двери багажного отделения только в экстренных ситуациях. Соблюдайте предельную внимательность, особенно во время движения автомобиля.

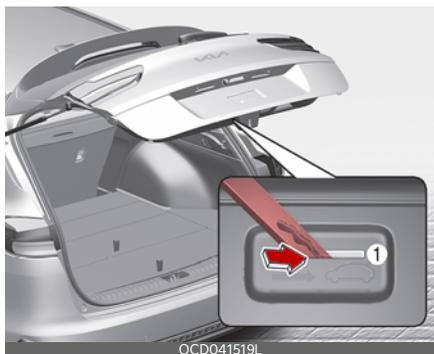
## Устройство аварийного разблокирования двери багажного отделения

Автомобиль оснащен устройством аварийного открытия двери багажного отделения, которое находится в ее нижней части. При случайном запирании человека внутри багажного отделения.

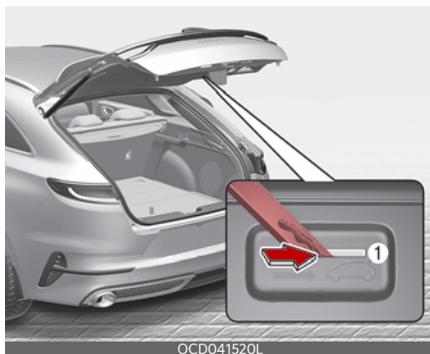
5-дверный



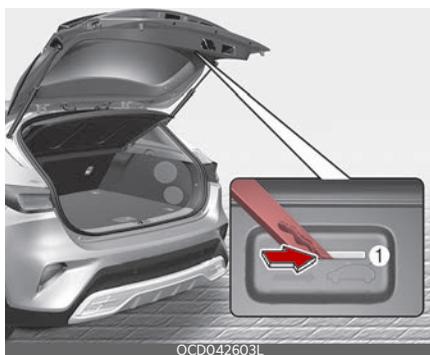
Универсал



Купе-универсал



CUV



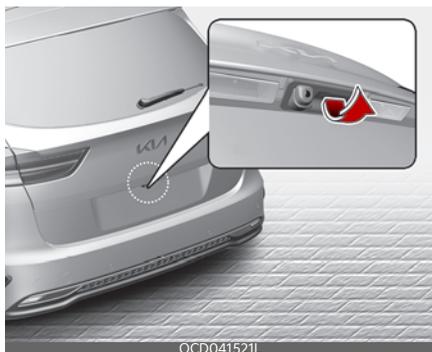
Необходимо выполнить следующие действия внутри багажного отделения.

1. Вставьте механический ключ в отверстие.
2. Поверните механический ключ вправо (1).
3. Поднимите дверь багажного отделения.

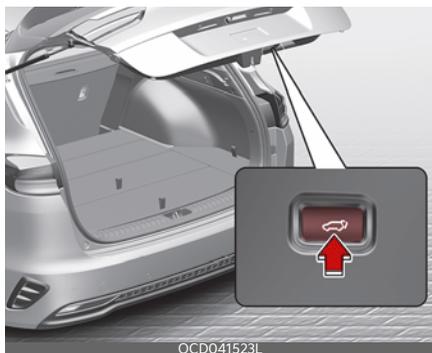
## Дверь багажника с электроприводом (при наличии)



1. Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом



2. Переключатель ручки двери багажного отделения с электроприводом



3. Кнопка закрытия двери багажного отделения с электроприводом



4. Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом

Вы можете активировать или деактивировать функцию дистанционного управления дверью багажного отделения с электроприводом, выбрав User Settings (Настройки пользователя) на ЖК-дисплее или Settings (Настройки) → Vehicle (Автомобиль) на экране информационно-развлекательной системы → Door (Дверь) → Smart Tailgate (Интеллектуальное открывание двери багажного отделения с электроприводом).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Для управления дверью багажного отделения с электроприводом ключ зажигания должен находиться в положении «ON», а рычаг переключения передач — в положении «P» (парковка) (для автомобилей с автоматической коробкой передач) или в положении «N» (нейтраль) (для автомобилей с механической коробкой передач).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

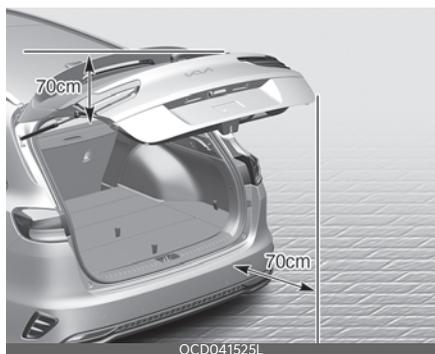
Не ставьте тяжелые предметы на дверь багажного отделения с электроприводом. Дополнительный вес на открывающейся/закрывающейся двери может привести к поломке системы.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля. Они могут случайно открыть или закрыть дверь багажного отделения с электроприводом и повредить автомобиль или нанести травму себе или другим людям.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При открытии двери багажного отделения с электроприводом (двери багажного отделения с функцией автоматического открывания) убедитесь в отсутствии посторонних предметов и людей в непосредственной близости от задней части автомобиля. В противном случае это может привести к травмам или повреждениям автомобиля или окружающих предметов.



### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не открывайте и не закрывайте крышку багажника с электроприводом вручную. Это может привести к ее поломке. Если крышку багажника с электроприводом необходимо закрыть или открыть вручную в случае разрядки или отсоединения аккумулятора, не прилагайте чрезмерных усилий.

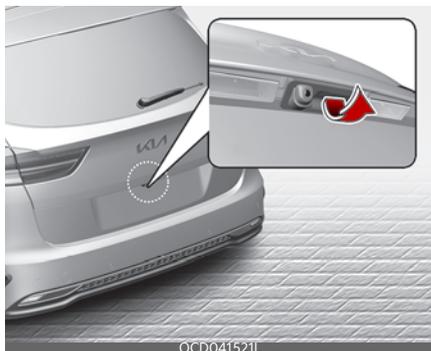
### Открывание двери багажника

Дверь багажного отделения открывается автоматически при выполнении одного из следующих действий, и в начале открытия раздается двойной звуковой сигнал.

- Нажатие кнопки открывания двери багажника с электроприводом в течение примерно одной секунды.



- Нажатие на переключатель ручки в двери багажного отделения (необходимо иметь при себе электронный ключ).



OCD041521L

- Нажмите кнопку открытия/закрытия багажного отделения на интеллектуальном ключе и удерживайте ее примерно одну секунду.



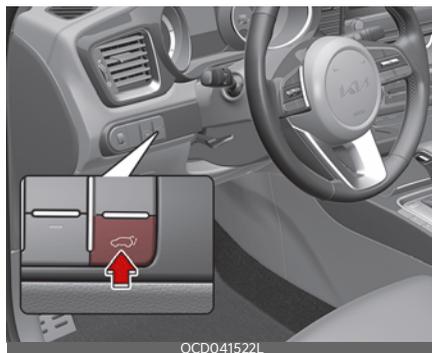
OCD041524L

### Закрывание двери багажника

Дверь багажного отделения с электроприводом закрывается автоматически при выполнении одного из следующих действий.

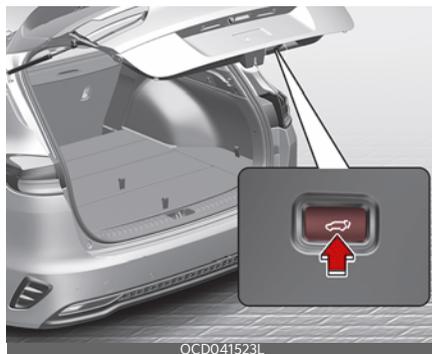
- Чтобы полностью закрыть электроприводную крышки багажника, когда она полностью открыта, необходимо нажать кнопку закрытия и удерживать ее до тех пор, пока дверь полностью не закроется. Во время операции закрытия звучит непрерывный звуковой сигнал. Если отпустить кнопку закрытия во время закрытия двери

багажника, то дверь остановится и в течение примерно 5 секунд будет звучать звуковой сигнал.



OCD041522L

- При открытой двери багажного отделения нажмите кнопку электропривода ее закрытия. Дверь багажного отделения автоматически закрывается и запирается. В начале закрытия дважды звучит звуковой сигнал.



OCD041523L

- Нажмите кнопку электропривода открытия/закрытия двери багажника на ключе и удерживайте ее до тех пор, пока дверь багажника полностью не закроется.



- Если отпустить кнопку электропривода открытия/закрытия двери багажника на ключе, движение электропривода остановится и в течение примерно 5 секунд будет звучать звуковой сигнал.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время закрытия двери багажника путем нажатия и удержания соответствующей кнопки на ключе будет превышено рабочее расстояние (около 10 м), движение двери багажника остановится и в течение 5 секунд прозвучит звуковой сигнал.

#### Условия, в которых не открывается дверь багажного отделения с электроприводом

Дверь багажного отделения с электроприводом не будет автоматически открываться, если автомобиль движется со скоростью более 3 км/ч (2 миль/ч).

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль движется со скоростью выше 3 км/час (2 миль/ч) с открытой дверью багажного отделения, будет раздаваться непрерывный звуковой сигнал. Немедленно остано-

вите автомобиль в безопасном месте и проверьте, открыта ли крышка багажника.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается открывать/закрывать дверь багажного отделения с электроприводом более 5 раз подряд. Это может привести к повреждению системы электропривода двери багажного отделения. Если использовать дверь багажного отделения с электроприводом более 5 раз подряд, трижды прозвучит звуковой сигнал и дверь перестанет работать. В этом случае необходимо прекратить использование двери багажного отделения с электроприводом и не трогать ее дольше 1 минуты.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Дверь багажного отделения с электроприводом может открываться и закрываться при неработающем двигателе. Однако эта дверь потребляет большое количество электроэнергии автомобиля. Чтобы не разряжать аккумулятор, не используйте ее слишком часто, например больше 10 раз подряд.
- Чтобы не разряжать аккумулятор, не оставляйте дверь багажного отделения с электроприводом в открытом положении на длительное время.
- Запрещается самостоятельно модифицировать или ремонтировать любую часть электроприводной крышки багажника. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Запрещается использовать крышку багажника с электроприводом во время подъема автомобиля домкратом для замены колеса или ремонта автомобиля. Это может привести к неправильной работе электропривода крышки багажника.
- В условиях холодного и влажного климата дверь багажного отделения с электроприводом может не работать должным образом из-за замерзания.

### Автоматическое изменение направления

Если во время открывания и закрывания дверь багажного отделения с электроприводом блокируется каким-либо объектом или частью тела, система определит наличие препятствия.

- Если препятствие будет обнаружено во время открытия двери багажного отделения, то она остановится и будет двигаться в противоположную сторону.
- Если препятствие будет обнаружено во время закрытия двери багажного отделения, то она остановится и будет двигаться в противоположную сторону.

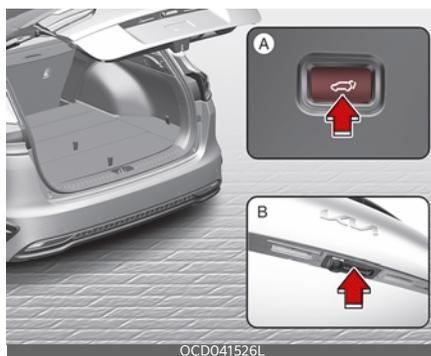
Однако если препятствие незначительное, например небольшой или мягкий объект, или если дверь багажника находится в почти в закрытом положении, система автоматической остановки и изменения направления движения может не обнаружить такое препятствие и продолжит закрытие. Если функция автоматического изменения срабатывает более двух раз при открытии или закрытии,

электроприводная крышка багажника может остановиться в этом положении. В этом случае закройте дверь багажного отделения вручную и вернитесь к автоматическому управлению.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не создавайте искусственные препятствия на пути движения двери багажного отделения с электроприводом с целью проверки работы функции автоматической остановки и изменения направления движения.
- Не задействуйте электропривод двери багажного отделения, если на ней закреплены тяжелые предметы (например, велосипеды). Это может привести к повреждению электропривода двери багажного отделения.

### Сброс параметров двери багажника с электроприводом



При разрядке или отсоединении аккумулятора или замене или отсоединении соответствующего предохранителя необходимо сбросить настройки двери багажного

отделения с электроприводом следующим образом:

1. Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением переведите рычаг переключения передач в положении «Р» (Парковка).

Механическая трансмиссия / интеллектуальная механическая трансмиссия: переведите рычаг переключения передач в положении «N» (Нейтраль).

2. Нажимая на кнопку закрытия багажного отделения (А), нажмите и удерживайте переключатель ручки двери багажного отделения (В) более 3 секунд (прозвучит звуковой сигнал).

3. Закройте дверь багажного отделения с помощью кнопки (А).

Если после этого дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать должным образом, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если дверь багажного отделения с электроприводом не работает должным образом, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в правильном положении.

### Пользовательская настройка высоты открытой крышки багажника с электроприводом (для кроссовера) (при наличии)

Чтобы настроить высоту полного открывания двери багажного отделения, выполните следующие указания.



1. Установите дверь багажного отделения вручную на желаемую высоту.
2. Нажмите и удерживайте кнопку закрывания двери багажного отделения дольше 3 секунд.
3. Закройте дверь багажного отделения с помощью кнопки, когда раздастся звуковой сигнал.

Теперь крышка багажника будет открываться на заданную высоту.

### Настройка открывания двери багажного отделения с электроприводом (для универсала, купе-универсала)

Водитель может выбрать скорость и высоту открывания двери багажного отделения с электроприводом.

- **Скорость открытия электроприводной двери багажника**

Чтобы настроить скорость открывания двери багажного отделения с электроприводом, перейдите в

режим User Settings (Настройки пользователя) на ЖК-дисплее и выберите пункт Door (Дверь) → Power Tailgate Opening Speed (Скорость открывания двери багажного отделения с электроприводом) → Fast (Быстро) / Normal (Нормально).

• **Высота открывания двери багажного отделения с электроприводом**

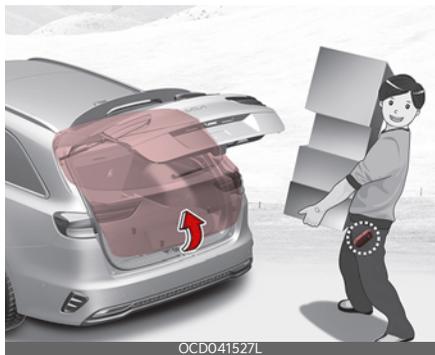
Чтобы настроить высоту открывания двери багажного отделения с электроприводом, перейдите в режим User Settings (Настройки пользователя) на ЖК-дисплее и выберите пункт Door (Дверь) → Power Tailgate Opening Height (Высота открывания двери багажного отделения с электроприводом) → Full Open (Полное открытие) / Level3 (Уровень 3) / Level2 (Уровень 2) / Level1 (Уровень 1) / User Height Setting (Пользовательская высота)..

Если выбрано User Height Setting (Пользовательская высота), можно вручную задать необходимую высоту открытия двери багажника с электроприводом независимо от настроек Full Open (Полное открытие) / Level3 (Уровень 3) / Level2 (Уровень 2) / Level1 (Уровень 1) на ЖК-дисплее или экране информационно-развлекательной системы. Подробнее о настройке высоты открывания двери багажного отделения с электроприводом см. в разделе "Пользовательская настройка высоты открытой крышки багажника с электроприводом (для кроссовера) (при наличии)" на странице 4-36.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если высота открывания двери багажного отделения с электроприводом настроена вручную, а затем на ЖК-дисплее или экране информационно-развлекательной системы выбран параметр User Height Setting (Пользовательская высота), дверь багажного отделения откроется на высоту, заданную вручную.
- Если настройка высоты открывания выполнена не вручную, то в случае выбора параметра User Height Setting (Пользовательская настройка высоты) на ЖК-дисплее или экране информационно-развлекательной системы дверь багажника с электроприводом откроется полностью.
- Если в меню настроек на ЖК-дисплее или экране информационно-развлекательной системы выбрана высота открывания (Full Open (Полное открытие) / Level3 (Уровень 3) / Level2 (Уровень 2) / Level1 (Уровень 1)), а затем выбрано User Height Setting (Пользовательская высота), высота открывания будет задана в соответствии с ранее сохраненным значением.

## Интеллектуальный багажник (при наличии)



На автомобиле с интеллектуальным ключом дверь багажного отделения можно открыть дистанционно с помощью системы интеллектуального открывания двери багажного отделения.

### Использование функции интеллектуального открывания двери багажного отделения

Дверь багажного отделения можно открыть дистанционно, если выполняются все перечисленные ниже условия.

- Прошло 15 секунд после закрытия и запираения всех дверей.
- Ключ находится в зоне обнаружения более 3 секунд.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция интеллектуального открывания дверей багажного отделения не работает в следующих случаях.
  - Система определяет наличие электронного ключа в течение 15 секунд после закрывания и блокировки дверей, после чего ключ определяется постоянно.

- Система определяет наличие электронного ключа в течение 15 секунд после закрывания и блокировки дверей, при этом ключ находится на расстоянии 1,5 м от ручек передних дверей (для автомобилей с функцией подсветки при посадке).
- Дверь не заблокирована и не закрыта.
- Смарт-ключ находится в автомобиле.

## 1. Настройка

Вы можете активировать или деактивировать функцию дистанционного управления дверью багажника, выбрав «User Settings» (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее или «Settings» (Настройки) → «Vehicle» (Автомобиль) на экране информационно-развлекательной системы → «Door» (Дверь) → «Smart Tailgate» (Интеллектуальное открывание двери багажного отделения).

## 2. Обнаружение и предупреждение



Если вы находитесь в зоне обнаружения (на расстоянии 50-100 см за

автомобилем) и при вас находится интеллектуальный ключ, то в течение примерно 3 секунд мигает аварийная световая сигнализация и подается звуковой сигнал, которые предупреждают вас о том, что система определила интеллектуальный ключ и дверь багажного отделения сейчас откроется.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Не заходите в зону обнаружения, если дверь багажника открывать не требуется. Если вы непреднамеренно вошли в зону обнаружения и сработали аварийная световая сигнализация и звуковой сигнал, покиньте зону обнаружения вместе с интеллектуальным ключом. Дверь багажного отделения останется закрытой.

### 3. Автоматическое открывание



Дважды мигают аварийные огни и подается звуковой сигнал, после чего дверь багажного отделения медленно открывается.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом движения проверьте, закрыта ли дверь багажника.
- Перед тем как открывать или закрывать дверь багажного отделения, убедитесь в том, что рядом с ней нет людей и посторонних объектов.
- Убедитесь в том, что предметы, находящиеся в багажном отделении, не выпадут из автомобиля при открывании двери багажного отделения на уклоне. Это может стать причиной серьезных травм.
- Отключайте функцию интеллектуального открывания двери багажного отделения перед мойкой автомобиля. В противном случае возможно самопроизвольное открывание двери багажного отделения.
- Ключ следует хранить в недоступном для детей месте. Дети могут случайно активировать функцию интеллектуального открывания двери багажного отделения, играя у задней части автомобиля.

## Порядок отключения функции интеллектуального открывания двери багажного отделения с помощью интеллектуального ключа

Интеллектуальный ключ



1. Дверной замок
2. Разблокировка дверей
3. Открытие двери багажного отделения
4. Дистанционный запуск (при наличии)

При нажатии любой кнопки интеллектуального ключа в тот момент, когда система интеллектуального открывания двери багажного отделения определяет наличие интеллектуального ключа в диапазоне обнаружения, система отключается.

Отключение функции интеллектуального открывания двери багажного отделения может понадобиться вам в чрезвычайных ситуациях.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопки разблокировки дверей (2) функция интеллектуального открывания двери отключается временно. Если в течение 30 секунд после отключе-

ния функции интеллектуального открывания двери не открыть какую-либо дверь, она будет снова включена.

- Если нажать кнопку открытия багажника (3) и удерживать более 1 с, багажник откроется.
- Если вы нажмете кнопку блокировки двери (1) или кнопку открытия двери (3) не в тот момент, когда система интеллектуального открывания двери багажного отделения определяет наличие интеллектуального ключа в диапазоне обнаружения, система не отключается.
- Чтобы снова включить функцию интеллектуального открытия двери багажного отделения, закройте и заблокируйте все двери.

## Область обнаружения

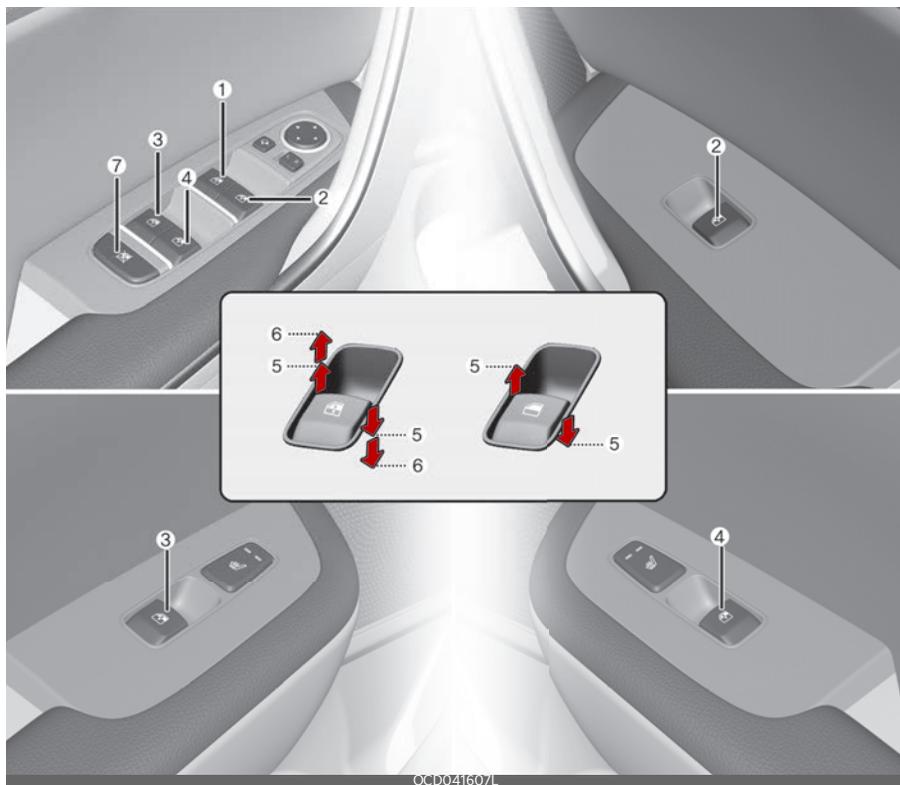


- Система интеллектуального открывания двери багажного подает сигнал при обнаружении интеллектуального ключа в 50-100 см от двери.
- Если во время работы функции обнаружения и оповещения электронный ключ находится за пределами диапазона обнаружения, сигнал отключается.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Система интеллектуального открывания двери багажного отделения не работает в следующих случаях.
    - Электронный ключ находится рядом с крупным радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, который может создавать помехи для нормальной работы передатчика.
    - Интеллектуальный ключ находится рядом с мобильной приемо-передающей радиоустановкой или мобильным радиотелефоном.
    - Рядом с автомобилем используется интеллектуальный ключ от другого автомобиля.
  - Диапазон обнаружения может уменьшаться или увеличиваться в следующих случаях:
    - Одна сторона автомобиля приподнята для замены шины и осмотра автомобиля.
    - Автомобиль припаркован на наклонной плоскости на склоне, грунтовой дороге и т. д.
-

## Окна



1. Переключатель стеклоподъемника двери водителя
2. Переключатель стеклоподъемника двери переднего пассажира
3. Переключатель стеклоподъемника задней двери (слева)
4. Переключатель стеклоподъемника правой задней двери
5. Открытие и закрытие окон
6. Автоматическое закрытие\*/открытие\* окон
7. Кнопка блокировки стеклоподъемника

\* : при наличии

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При холодной и влажной погоде стеклоподъемники могут не работать должным образом из-за замерзания.

## Стеклоподъемники

Электрические стеклоподъемники работают только тогда, когда замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (запуск/остановка двигателя) находится в положении «Вкл.».

Выключатели стеклоподъемников расположены на каждой двери. У водителя имеется выключатель блокировки стеклоподъемников окон задних пассажиров. После включения зажигания или перевода кнопки запуска/остановки двигателя в положение ACC или LOCK/OFF управлять электростеклоподъемниками можно еще в течение приблизительно 3 минут. Если передние двери автомобиля открыты, электростеклоподъемниками нельзя будет управлять даже в течение этих 3 минут.

Если закрытию окна мешает какой-либо предмет, извлеките его и закройте окно.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (при наличии) могут ощущаться вибрации, вызванные ветром, или пульсирующий шум. Это нормальное явление, которое можно уменьшить или устранить. Если шум возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, опустите стекла обеих передних дверей примерно на 2-3 см. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте никаких аксессуаров в зоне окна. Это может привести к заземлению.

## Открытие и закрытие окон

На двери водителя расположен выключатель, с помощью которого можно управлять всеми стеклоподъемниками в автомобиле.



- Для того чтобы открыть или закрыть окно, переместите переднюю часть соответствующего переключателя вниз или вверх до первого положения фиксации (5).

## Автоматический стеклоподъемник (при наличии)



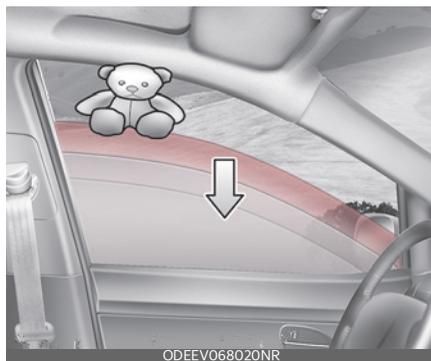
- При кратковременном нажатии на переключатель стеклоподъемника или его оттягивании до второго положения фиксации (6) окно полностью опускается или поднимается, даже если переключатель отпущен.

Для того чтобы остановить окно в нужном положении при работающем стеклоподъемнике, нажмите на переключатель или оттяните его (в направлении обратном движению), а затем отпустите.

Если стеклоподъемник с электроприводом работает неправильно, то необходимо произвести сброс параметров автоматической системы управления стеклоподъемниками, выполнив следующие действия.

- Переключите замок зажигания в положение «ON» (Вкл.)
- Закройте окно и продолжайте оттягивать переключатель стеклоподъемника водителя не менее 1 секунды после того, как окно полностью закроется.

## Автоматический реверс (для окна с автоматическим поднятием/опусканием)



Если подъему окна препятствует какой-либо предмет или часть тела, система определяет наличие противодействия и прекращает движение. Затем окно опускается приблизительно на 30 см (11,8 дюйма), чтобы можно было вынуть объект, попавший между стеклом и рамой окна.

Если сопротивление будет зарегистрировано при длительном нажатии клавиши стеклоподъемника, стекло прекратит движение вверх и затем опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

Если снова перевести вверх и удерживать переключатель стеклоподъемника в течение 5 секунд после того, как окно было опущено функцией автоматического изменения направления, то эта функция работать не будет.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматического изменения направления движения стеклоподъемника водителя действует только в том случае, если используется функция автоматического поднятия окна

при полном оттягивании переключателя. Функция автоматического изменения направления не работает, если окно поднимается путем перемещения переключателя стеклоподъемника в промежуточное положение.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

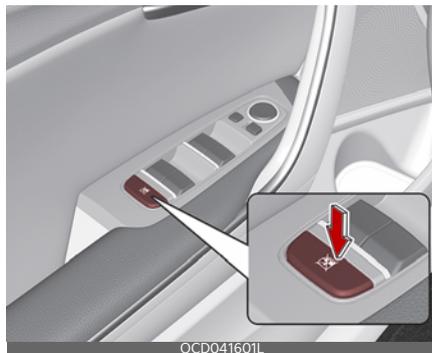
Перед тем как поднимать окно, проследите за тем, чтобы между рамой и стеклом не было посторонних объектов, что позволит избежать травм и повреждения автомобиля. Если между оконным стеклом и верхним уплотнительным желобом попал объект, диаметр которого составляет менее 4 мм (0,16 дюйма), то функция автоматического изменения направления может не определить противодействие, в результате чего стекло не остановится и не изменит направление движения.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во время сброса параметров системы стеклоподъемника функция автоматического изменения направления движения не работает.

Перед закрытием стекол необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы во избежание травм или повреждения автомобиля.

## Кнопка блокировки стеклоподъемника



- Водитель может отключить переключатели стеклоподъемников на задних пассажирских дверях, переведя кнопку блокировки стеклоподъемника, расположенную на двери водителя, в нажатое положение «LOCK» (Блокировка).
- С помощью главного пульта управления водителем можно управлять всеми стеклоподъемниками пассажиров при условии, что кнопка блокировки стеклоподъемников нажата.
- С пульта переднего пассажира можно управлять стеклоподъемником передней пассажирской двери.
- С пультов задних пассажиров нельзя управлять стеклоподъемниками задних пассажирских дверей.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Для предотвращения возможного повреждения системы стеклоподъемников не следует открывать или закрывать два или более окон одновременно. Благодаря этому также увеличивается срок службы предохранителя.

- Не активируйте стеклоподъемник с основного пульта на двери водителя и с пульта на конкретной двери, нажимая переключатели одновременно и задавая противоположные направления движения стекла. В этом случае стекло останавливается, и его нельзя ни закрыть, ни открыть.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Окна**

- Запрещается оставлять в автомобиле с работающим двигателем ключ зажигания, если в нем остаются дети без присмотра.
- Запрещается оставлять в автомобиле детей без присмотра. Даже очень маленький ребенок способен непреднамеренно стронуть автомобиль с места, застряв в окне или причинить вред себе окружающим любым другим способом.
- Перед тем как закрыть окно, всегда убеждайтесь в отсутствии риска зажатия руки, головы или иного объекта.
- Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Кнопка блокировки стеклоподъемника на пульте водительской двери должна находиться в положении «LOCK» (Блокировка) (нажатое положение). Вследствие непреднамеренного включения стеклоподъемника ребенком возможно причинение **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ**.
- Не высовывайте лицо или руки в открытое окно во время движения.

**Система дистанционного закрывания/открывания окон (при наличии)**

Складной ключ



Интеллектуальный ключ



Управлять движением окон можно даже при выключенном двигателе.

- Нажмите кнопку блокировки дверей (1) и удерживайте ее нажатой дольше 3 секунд. Стекло поднимается после блокировки дверей при удержании нажатой кнопки блокировки дверей (1).

Движение стекла прекращается, как только вы отпустите кнопку блокировки дверей (1).

- Нажмите кнопку разблокировки дверей (2) и удерживайте ее нажа-

той дольше 3 секунд. Стекло опускается после разблокировки дверей при удержании нажатой кнопки разблокировки дверей (2). Движение стекла прекращается, как только вы отпустите кнопку разблокировки дверей (2).

### Для 5-дверного кузова, универсала, купе-универсала

Систему дистанционного закрывания/открывания окон можно активировать или деактивировать, выбрав User Settings (Настройки пользователя) на ЖК-дисплее или Setup (Настройка) → Vehicle (Автомобиль) на экране информационно-развлекательной системы → Door (Дверь) → Remote Window Control (Дистанционное управление окнами).

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Выполнение функции дистанционного закрывания/открывания окон может внезапно прерваться, если отойти от автомобиля во время управления. Оставайтесь рядом с автомобилем и следите за движением стекла.
- Одно из стекол может перестать двигаться, когда его движение прерывается определенной силой. Движение других стекол будет продолжаться.  
Убедитесь, что все окна закрыты.
- При использовании функции дистанционного открывания окон будьте внимательны, поскольку все двери разблокируются.

## Капот

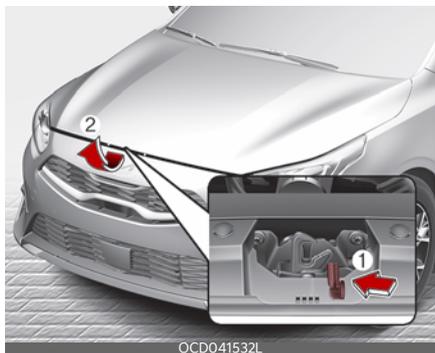
### Открытие капота



1. Потяните за рычаг, чтобы разблокировать капот. Капот должен слегка приподняться.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Открывать капот следует после выключения двигателя, когда автомобиль стоит на ровной поверхности, включен стояночный тормоз, а рычаг переключения передач находится в положении P (парковка) в автомобиле с автоматической коробкой передач или коробкой передач с двойным сцеплением, либо на первой передаче или в положении R (задний ход) в автомобиле с механической коробкой передач/интеллектуальной механической коробкой передач.



OCD041532L

2. Подойдите к автомобилю спереди, слегка приподнимите капот, потяните за вспомогательный рычаг отпирания капота (1), расположенный изнутри по центру капота, и приподнимите капот (2).



OCD041533L

3. Извлеките опорную стойку, расположенную внутри капота.
4. Удерживайте капот в открытом положении с помощью опорной стойки.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Горячие детали**

Возьмитесь за опорную стойку в месте, закрытом резиновой изоляцией. Это уберезет вас от ожога

раскаленным металлом, если двигатель горячий.

### **Предупреждение об открытом капоте**

Это предупреждающее сообщение отображается на ЖК-дисплее, когда капот открыт.



OCD041494L

Этот предупреждающий сигнал звучит, когда автомобиль движется на скорости 3 км/ч (2 миль/ч) или выше с открытым капотом.

### **Закрывание капота**

1. Перед закрыванием капота убедитесь в соблюдении перечисленных ниже условий:
  - Все крышки заливных горловин в отсеке двигателя должны быть правильно установлены.
  - Перчатки, ветошь и другие воспламеняющиеся материалы удалены из моторного отсека.
2. Верните опорную стойку в его зажим, чтобы он не стучал.
3. Опустите капот до уровня приблизительно 30 см от закрытого положения и отпустите его. Убедитесь, что он закрылся.



4. Убедитесь, что капот был закрыт должным образом.

Если капот можно приподнять, то он закрыт не полностью. Необходимо открыть и закрыть его заново, приложив чуть больше усилий.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед закрытием капота, убедитесь в отсутствии препятствий для закрытия. Закрытие капота при наличии препятствий в его проеме может привести к повреждению имущества или тяжелой травме.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и любые другие горючие материалы в моторном отсеке. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

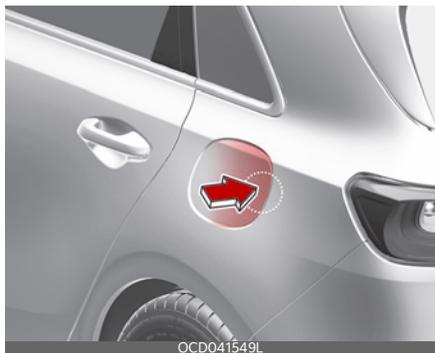
- Перед началом движения всегда проверяйте надежность закрытия капота. В противном случае во время движения капот может открыться и перекрыть обзор водителю, что может послужить причиной аварии.
- Осмотр моторного отсека следует проводить только в том случае, если опорная стойка полностью

вставлена в соответствующее отверстие в капоте. В противном случае капот может резко закрыться и травмировать вас.

- Не управляйте автомобилем с открытым капотом. В противном случае он закроет обзор водителю, может упасть или получить повреждения.

## Лючок горловины топливного бака

### Открытие лючка горловины топливного бака



1. Для того чтобы открыть лючок горловины топливного бака, нажмите на край лючка в точке, соответствующей 3 часам на циферблате.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Лючок горловины топливного бака разблокирован, когда водительская дверь разблокирована.

Чтобы разблокировать лючок горловины топливного бака, выполните указанные ниже действия.

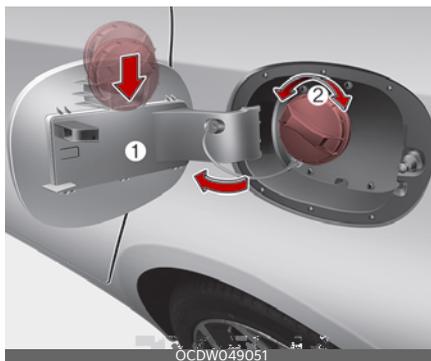
- Нажмите кнопку разблокирования на складывающемся ключе (или интеллектуальном ключе).
  - Нажмите кнопку разблокировки центрального замка.
  - Потяните рукоятку на водительской двери.
- Лючок горловины топливного бака заблокирован, когда все двери заблокированы.
- Чтобы заблокировать лючок горловины топливного бака, выполните указанные ниже действия.

- Нажмите кнопку блокировки на складывающемся ключе (или интеллектуальном ключе).
  - Нажмите кнопку центрального замка
- Когда скорость автомобиля превышает 15 км/ч (9,3 миль/ч), все двери автоматически блокируются.
- Когда автомобиль движется со скоростью более 15 км/ч (9,3 миль/ч), лючок горловины топливного бака также блокируется.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если лючок горловины топливного бака не открывается вследствие обледенения, слегка постучите по ней или нажмите, чтобы сломать лед и открыть лючок. Не поддевайте лючок какими-либо инструментами рычажного типа. При необходимости используйте жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или дайте автомобилю отстояться в теплом месте.

2. Потяните лючок горловины топливного бака (1), чтобы открыть его полностью.



3. Чтобы снять крышку топливного бака (2), поверните ее против часовой стрелки. Вы можете услышать шипение из-за выравнивания давления в баке.
4. Наденьте крышку на дверцу горловины топливного бака.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед заправкой бака проверьте, какое топливо используется для вашего автомобиля. Использование дизельного топлива для автомобиля с бензиновым двигателем или бензина для автомобиля с дизельным двигателем может негативно повлиять на топливную систему и серьезно повредить автомобиль.

## **Закрытие лючка горловины топливного бака**

1. Чтобы установить крышку на место, вращайте ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок означает, что крышка надежно затянута.
2. Закройте лючок горловины топливного бака и слегка нажмите на край дверцы топливного бака в положении на 3 часа, чтобы убедиться, что она надежно закрыта.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Заправка**

- При разливе топлива, подающегося под давлением, оно может попасть на одежду или кожу, что влечет за собой риск воспламенения и получения ожогов. Крышку с горловины топливного бака нужно снимать осторожно и медленно. Если из-под крышки выделяется топливо или слышно шипение, подождите, пока это не прекра-

тится, прежде чем полностью снять крышку.

- Не пытайтесь долить еще топлива после автоматического отключения заправочного пистолета.
- После заправки убедитесь, что крышка надежно закрыта. Это предотвратит разлив топлива в случае аварии.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Опасности при заправке**

Автомобильное топливо является легковоспламеняющимся веществом. При заправке тщательно соблюдайте следующие указания. Результатом несоблюдения этих указаний могут быть травмы, сильные ожоги или смерть от пожара или взрыва.

- Внимательно читайте и соблюдайте все предупреждения, размещенные на автозаправочной станции.
- Перед заправкой определите положение клапана аварийного перекрытия бензина (при наличии на автозаправочной станции).
- Перед тем как прикасаться к заправочному пистолету, следует снять с тела потенциально опасный заряд статического электричества (прикоснувшись к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина).
- Не следует садиться в автомобиль после того как началась заправка, поскольку из-за прикосновения к деталям и тканям отделки (полиэфирные, сатиновые, нейлоновые и т. д.) или трения о них может вырабатываться статическое электриче-

ство. Разряд статического электричества может воспламенить пары топлива, что приведет к быстрому возгоранию. Если вам необходимо вернуться в автомобиль, то нужно повторно снять заряд статического электричества, прикоснувшись к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина.

- Если используется одобренная к применению переносная топливная канистра, перед заправкой ее следует поставить на землю. Заряд статического электричества, скопившийся на канистре, может воспламенить пары топлива и вызвать пожар.

Контакт с автомобилем должен сохраняться от начала до завершения заправки.

Для транспортировки и хранения бензина разрешается использовать только одобренные к применению пластиковые топливные канистры, специально предназначенные для этих целей.

- Во время заправки не следует пользоваться мобильным телефоном. Электрический ток и/или помехи, создаваемые мобильным телефоном, могут привести к воспламенению паров топлива и вызвать пожар.
- Во время заправки двигатель должен быть выключен. Искры, возникающие при работе электрических компонентов, связанных с двигателем, могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар. По завершении заправки проследите

за тем, чтобы крышка и лючок горловины топливного бака были надежно закрыты, после чего можно запускать двигатель.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться спичками или зажигалкой, курить или оставлять в автомобиле зажженную сигарету, находясь на территории автозаправочной станции, особенно во время самого процесса заправки. Автомобильное топливо легко воспламеняется, что может привести к возгоранию.
- Если во время заправки произошло возгорание, отойдите от автомобиля, незамедлительно обратитесь к менеджеру автозаправочной станции, а затем позвоните в местную пожарную службу. Следуйте полученным от нее указаниям по технике безопасности.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Заправку автомобиля следует выполнять в соответствии с разделом "Требования к топливу" на странице 1-2.
- Если требуется заменить крышку горловины топливного бака, используйте только оригинальную крышку Kia или эквивалент, указанный для вашего автомобиля. Неправильно подобранная крышка горловины топливного бака может стать причиной серьезной неисправности топливной системы или системы понижения токсичности выхлопа. Для получения более подробной информации Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Не следует проливать топливо на внешние поверхности автомобиля. Любое топливо, пролитое на окрашенные поверхности, может повредить лакокрасочное покрытие.
- После заправки проверяйте надежность фиксации крышки заливной горловины, чтобы исключить разлив топлива в случае аварии.

## Панорамный люк в крыше (при наличии)

Если ваш автомобиль оснащен люком, его можно сдвинуть или приоткрыть с помощью переключателя управления люком, который находится на потолочной консоли.



Люком можно управлять только тогда, когда переключатель зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/Остановка двигателя) находится в положении «ON» (Вкл.) или «START» (Запуск).

Люком можно управлять в течение приблизительно 3 минут после перевода переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/Остановка двигателя) в положение «ACC» (Питание на доп. устройства) или «LOCK/OFF» (Блокировка/Выкл.). Если передняя дверь автомобиля открыта, люком нельзя будет управлять даже в течение этого трехминутного периода.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не следует регулировать люк или солнцезащитную шторку во время движения. Это может привести к потере управления и аварии с

травмами и повреждением имущества.

- Не оставляйте электронный ключ в автомобиле при работающем двигателе, если в нем находятся дети без присмотра. Дети, оставленные без присмотра, могут задействовать люк в крыше, а это может привести к серьезным травмам.
- Запрещается садиться сверху автомобиля. Это может привести к травмам или повреждению автомобиля.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Не открывайте люк, если на автомобиле установлены рейлинги или если на крыше находится багаж.

## Электрическая солнцезащитная шторка



Используйте солнцезащитную шторку, чтобы заблокировать прямой солнечный свет, проникающий через стекло люка.

- Переместите ручку управления люком назад в первое положение фиксации — шторка автоматически откроется.

- Переместите ручку управления люком вперед в первое положение фиксации — шторка автоматически закроется. При этом, если открыт люк на крыше, он закроется.

Движение солнцезащитной шторки можно в любой момент остановить коротким нажатием на переключатель управления люком в любом направлении.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Не пытайтесь тянуть или толкать электрическую солнцезащитную шторку вручную, поскольку такие действия могут повредить ее или привести к неполадкам в ее работе.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Появление складок на электрической солнцезащитной шторке — нормальное явление для материала, из которого она изготовлена.

## Открытие под наклоном и закрытие



- Переместите переключатель управления люком вверх, чтобы люк в крыше открылся под наклоном. При этом, если закрыта солнцезащитная шторка, она откроется.

- Переместите переключатель управления люком вверх или вперед, чтобы люк в крыше автоматически закрылся.

Движение люка можно в любой момент остановить коротким нажатием на переключатель управления люком в любом направлении.

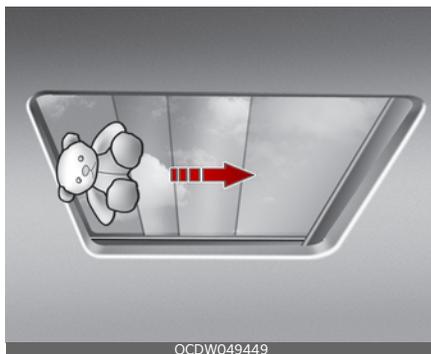
### Открытие со сдвигом и закрытие



- Переместите переключатель управления люком назад в первое фиксированное положение. Стекло люка будет открываться. При этом, если закрыта электрическая солнцезащитная шторка, она откроется. Переместите переключатель управления люком вперед в первое фиксированное положение. Стекло люка будет закрываться. Если люк закрыт, закрывается и солнцезащитная шторка.
- Переместите переключатель управления люком вперед или назад во второе фиксированное положение. Стекло люка и солнцезащитная шторка будут управляться автоматически (функция автоматического сдвига). Движение люка можно в любой момент остановить коротким нажатием на

переключатель управления люком в любом направлении.

### Автоматическое изменение направления



Если во время автоматического закрытия люка или солнцезащитной шторки будет обнаружено препятствие, то люк или шторка начнет двигаться в обратном направлении и остановится в определенном положении.

Функция автоматического движения в обратном направлении может не работать, если между люком или солнцезащитной шторкой и рамой люка застрял тонкий или мягкий предмет.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед использованием верхнего люка необходимо убедиться, что он не заденет голову, руки и другие части тела или предметы. Защемление частей тела или предметов может привести к травмам или повреждению автомобиля.
- Никогда не проверяйте работу функции автоматического изменения направления, намеренно защемляя в люке какую-либо часть своего тела. Электрическая солнце-

защитная шторка или стекло люка может изменить направление движения, но при этом существует риск получения травмы.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Отпустите переключатель управления люком после его полного открытия, закрытия или наклона. Мотор люка в крыше может выйти из строя.
- Постоянное пользование, в частности открытие со сдвигом / закрытие, открытие под наклоном / закрытие и т. д., может привести к неисправности мотора или системы люка.
- Регулярно удаляйте скопившуюся пыль с направляющей люка.
- Скапливающаяся между люком и панелью крыши пыль может издавать шум. Регулярно открывайте люк и удаляйте пыль чистой тканью.
- Не следует открывать люк при температуре ниже нуля или когда крыша покрыта снегом или льдом. Люк в крыше может работать неправильно и сломаться, если открыть его с силой.
- Не открывайте люк и не начинайте движение с открытым люком сразу после дождя или мойки автомобиля. Вода может намочить салон автомобиля.
- Не выставляйте какие-либо предметы в проем люка во время движения. При внезапной остановке автомобиль может получить повреждения.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается во время движения высовывать из люка голову, руки и другие части тела или предметы. Внезапная остановка автомобиля может стать причиной травм.

### Сброс параметров люка в крыше



При определенных обстоятельствах может понадобиться выполнение сброса настроек люка. Вот некоторые примеры, когда может понадобиться сброс настроек:

- Когда 12-вольтовая батарея отключена или разряжена
- Замена предохранителя люка
- неполадки в работе функции автоматического открывания/закрывания люка одной кнопкой

Порядок выполнения сброса настроек люка:

1. Рекомендуется выполнять сброс настроек при включенном двигателе. Запустите двигатель в положении «Р» (парковка).
2. Убедитесь, что электрическая солнцезащитная шторка и люк полностью закрыты. Если солнцезащитная шторка и люк

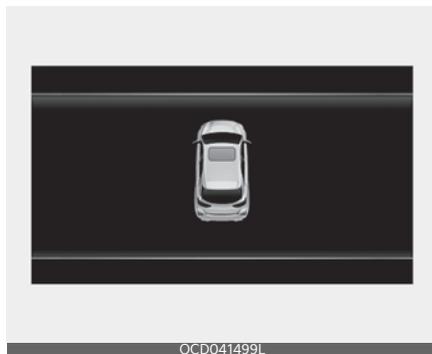
открыты, переведите переключатель управления вперед до их полного закрытия.

3. Когда солнцезащитная шторка и люк будут полностью закрыты, отпустите переключатель управления.
4. Нажимайте на переключатель управления вперед, пока солнцезащитная шторка и стекло люка слегка не сдвинутся. Затем отпустите переключатель.
5. Еще раз нажмите переключатель люка вперед и удерживайте, пока солнцезащитная шторка и стекло люка не откроется под наклоном и затем закроется. Не отпускайте переключатель, пока операция не будет завершена. Если вы отпустите переключатель управления во время операции, начните процедуру заново с пункта 2.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если не сбросить настройки люка после отсоединения или разряда аккумуляторной батареи или замены предохранителя, люк может не сработать нормально.

## Предупреждение об открытом люке в крыше



Если выключить двигатель при не полностью закрытом люке в крыше, через несколько секунд начнет звучать предупреждающий сигнал, а на ЖК-дисплее приборной панели появится предупреждающее сообщение об открытом люке в крыше. Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь, что люк полностью закрыт. Если оставить люк открытым, в салон автомобиля могут попасть капли дождя или снег. Также открытый люк в оставленном без присмотра автомобиле способствует совершению кражи.

## Рулевое колесо

### Электрический усилитель руля (EPS)

Электроусилитель руля облегчает управление автомобилем за счет электродвигателя. Если выключен двигатель или не работает система электроусилителя руля, возможность управлять автомобилем сохраняется, но для этого требуется больше усилий.

Электроусилитель руля контролируется соответствующим блоком управления электроусилителя, который определяет момент силы, необходимый для поворота рулевого колеса, положение рулевого колеса и скорость автомобиля, на основании чего подает команды электродвигателю.

Руль становится тяжелее ростом скорости автомобиля и легче с ее уменьшением, что позволяет улучшить управляемость рулевого колеса.

Если вы заметили изменение усилия, требуемого для поворота рулевого колеса при штатной эксплуатации автомобиля, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При нормальных условиях эксплуатации транспортного средства могут наблюдаться перечисленные ниже признаки:

- Не загорается сигнальный индикатор системы EPS.
- Сразу же после переключения замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуск/

остановка двигателя) в положение «Вкл.» усилие поворота рулевого колеса остается высоким. Это связано с тем, что система выполняет диагностику EPS. По завершении диагностики усилие поворота рулевого колеса возвращается к обычному уровню.

- После переключения замка зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (Запуск/остановка двигателя) в положение ON (Вкл.) или LOCK (Блокировка)/OFF (Выкл.) реле электроусилителя рулевого управления (EPS) может издать щелчок.
- При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электродвигателя.
- Если система электроусилителя руля работает неправильно, на приборной панели загорается соответствующий сигнальный индикатор. Рулевое колесо может вращаться с большим трудом или работать неправильно. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- При обнаружении аномальной работы электроусилителя руля, работа функции помощи в рулевом управлении будет прекращена с целью предотвращения аварий со смертельным исходом. При этом на панели приборов загорится или замигает сигнальная лампа, а усилие рулевого управления отключится. Необходимо немедленно провести проверку, остановив автомобиль в безопасном месте.

- Усилие поворота рулевого колеса возрастает, если его постоянно вращать в стоящем на месте автомобиле. Однако через несколько минут электроусилитель вернется в нормальное рабочее состояние.
- В процессе поворота рулевого колеса при низких температурах возможно появление шума. При повышении температуры шум исчезает. Это нормальное явление.
- Когда появится предупреждающий индикатор системы зарядки или напряжение станет низким (в случае ненормальной работы или неисправности генератора (или аккумулятора)), рулевое колесо может стать тяжелым, а управление станет необычно трудным.

### Регулировка наклона и вылета руля

Средства регулировки наклона и выдвигания рулевого колеса позволяют откорректировать его положение перед поездкой.

Также можно поднять рулевое колесо, чтобы оно не мешало ногам при высадке и посадке в автомобиль. Размещайте рулевое колесо таким образом, чтобы обеспечить удобство управления автомобилем; при этом оно не должно закрывать обзор сигнальных ламп и датчиков на приборной панели.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Запрещается регулировать угол наклона рулевого колеса во время движения. Вы можете потерять управление, вследствие чего возможно нанесение тяжелых травм, гибель или провоцирование

дорожно-транспортного происшествия.

- После регулировки попробуйте переместить рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его фиксации.



#### Изменение угла руля

- Потяните вниз отжимной рычаг фиксатора (1), установите рулевое колесо под нужным углом (2) и с нужным вылетом (3), а затем потяните отжимной рычаг фиксатора вверх, чтобы зафиксировать рулевое колесо в заданном положении. Выполняйте регулировку положения рулевого колеса перед началом движения.

## Обогрев рулевого колеса (при наличии)



Когда ключ зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находится в положении «ON» (Вкл.), нажмите кнопку подогрева рулевого колеса, чтобы сделать его теплее. Индикатор на кнопке загорится.

- Чтобы отключить обогрев рулевого колеса, нажмите эту кнопку еще раз. Индикатор на кнопке погаснет.

Обогрев рулевого колеса отключается автоматически приблизительно через 30 минут после включения.

Если выключить зажигание в течение 30 минут после нажатия кнопки обогрева рулевого колеса, при следующем включении зажигания функция обогрева будет отключена.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Не следует устанавливать на рулевое колесо дополнительные рукояти. Это может привести к повреждению системы обогрева рулевого колеса.

- При чистке рулевого колеса с подогревом не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности рулевого колеса.
- В случае повреждения поверхности рулевого колеса острым предметом возможно повреждение компонентов рулевого колеса с подогревом.

## Звуковой сигнал



Чтобы подать звуковой сигнал:

- Нажмите на символы гудка на рулевом колесе.  
Регулярно проверяйте звуковой сигнал, чтобы убедиться в его исправной работе.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите в том месте рулевого колеса, которое обозначено символом гудка (см. иллюстрацию). Звуковой сигнал сработает только при нажатии на эту область.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не стучите с силой по сигналу и не ударяйте по нему кулаком. Не нажимайте на звуковой сигнал острыми предметами.

---

## Зеркала

### Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида по центру заднего стекла. Делайте это каждый раз перед началом движения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### Обзорность зеркала заднего вида

Не размещайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничивать обзор через заднее стекло.

---

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не регулируйте зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

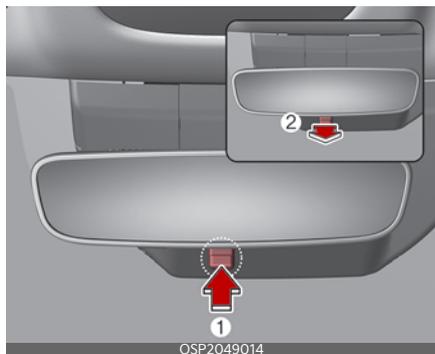
---

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не вносите какие-либо изменения в конструкцию зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травмам при аварии или раскрытии подушки безопасности.

---

## Дневное/ночное зеркало заднего вида (при наличии)

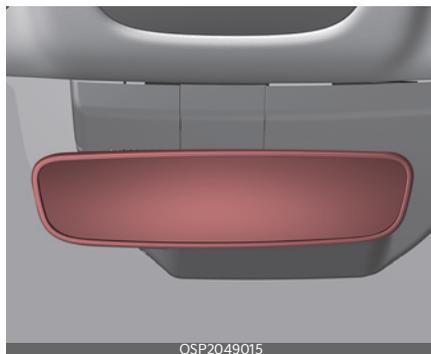


- Эту регулировку следует выполнить перед началом движения при дневном положении переключателя дневного/ночного режима (1).
- Потяните переключатель дневного/ночного режима на себя (2), чтобы уменьшить слепящий свет от фар автомобилей, едущих позади вас в ночное время.

Помните, что в ночном положении четкость отражения в зеркале заднего вида уменьшается.

\* (1): День, (2): Ночь

## Электрохроматическое зеркало (ЕСМ) (при наличии)



Электрическое зеркало заднего вида автоматически убирает ослепляющий свет фар позади идущих транспортных средств в ночное время или в условиях низкой освещенности. Датчик, установленный в зеркале, определяет уровень освещенности вокруг автомобиля и автоматически убирает ослепляющий свет фар идущих позади автомобилей.

При работающем двигателе слепящий свет автоматически убирается с помощью датчика, встроенного в зеркало заднего вида.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный чистящим средством для стекол. Не распыляйте чистящее средство непосредственно на стекло зеркала. Это может привести к попаданию жидкого очистителя внутрь корпуса зеркала.

## Наружное зеркало заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы наклона зеркал перед началом движения.

Автомобиль оборудован левым и правым наружными зеркалами заднего вида. Положение зеркал можно регулировать дистанционно с помощью специального переключателя. Корпуса зеркал можно сложить во избежание повреждений во время автоматической мойки автомобиля или при проезде через узкую улицу.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Зеркала заднего вида

- Наружные зеркала заднего вида имеют выпуклую форму. Отражающиеся в зеркале объекты находятся ближе, чем кажется.
- При смене ряда используйте внутреннее зеркало заднего вида или непосредственное наблюдение, чтобы определить фактическое расстояние до следующего за вами транспортного средства.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует соскабливать лед с зеркала, при этом может быть повреждена поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его с применением силы. Для удаления льда используйте противообледенительный спрей либо губку или мягкую ткань с очень теплой водой.

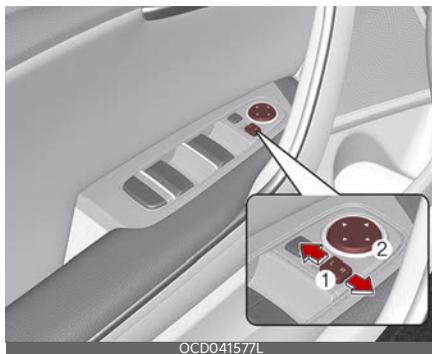
### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если зеркало заклинило из-за льда, не регулируйте его с применением силы. Используйте рекомендованный спрей-антиобледенитель (не радиаторный антифриз), чтобы разморозить заклинивший механизм, или переместите автомобиль в теплое место и дайте льду растаять.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте и не складывайте зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

#### Дистанционное управление



Положение левого и правого зеркала заднего вида можно дистанционно отрегулировать при помощи переключателя наружных зеркал заднего вида. Для регулировки положения любого из зеркал замок зажигания должен находиться в положении «АСС» (Доп. устройства).

Для регулировки положения любого из зеркал сделайте следующее:

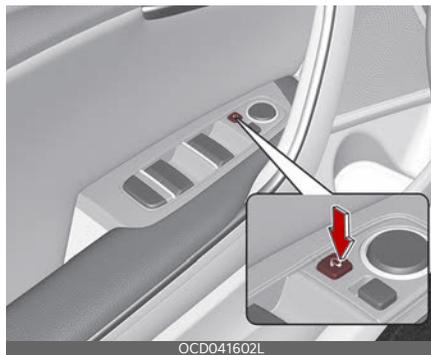
- Переместите переключатель (1) в положение R (Правое) или L (Левое), чтобы выбрать правое или левое зеркало, а затем нажмите на соответствующую стрелку (▲) на консоли управления зеркалами (2), чтобы сместить выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При достижении максимальных углов регулирования движение зеркала прекращается, однако электродвигатель продолжает работать, пока нажат переключатель. Чтобы не повредить электродвигатель, не удерживайте переключатель нажатым дольше необходимого времени.
- Не пытайтесь отрегулировать наружное зеркало заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.
- При установке положения зеркал заднего вида нажимайте точно те области, что обозначены символом ▲ (2). В противном случае зеркала будут перемещаться в неправильное положение или выйдут из строя.

## **Складывание наружного зеркала заднего вида**

### **Тип с электроприводом**



- Нажмите кнопку для того, чтобы сложить внешнее зеркало заднего вида.
- Для того, чтобы привести зеркало в рабочее положение, еще раз нажмите кнопку.
- С системой интеллектуального доступа
  - зеркало складывается или раскладывается при закрывании или открывании двери смарт-ключом; (при наличии)
  - зеркало складывается или раскладывается при закрывании или открывании двери кнопкой на наружной ручке; (при наличии)
  - зеркало раскладывается при вашем приближении к автомобилю (при этом все двери должны быть закрыты и заблокированы), если у вас находится электронный ключ. (при наличии)

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Наружное зеркало заднего вида с электроприводом работает даже в случае, если замок зажигания находится в положении «LOCK» (Блокировка) или «OFF» (выключено). Однако во избежание ненужной разрядки аккумулятора не регулируйте положение зеркал дольше, чем нужно, если двигатель не работает.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

В случае, если наружное зеркало заднего вида оснащено электроприводом, не складывайте его рукой. Так можно повредить привод.

**Ручной тип**

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида,

- Возьмитесь за корпус зеркала и сложите его по направлению к задней части автомобиля.

**4**

## Комбинация приборов

Тип А



Тип В



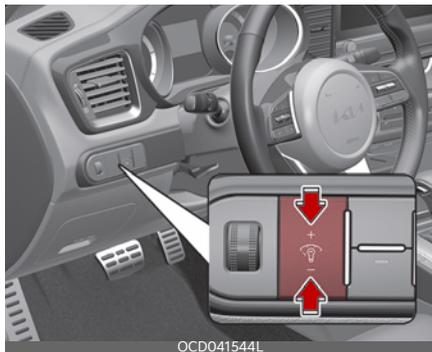
\* Установленная в автомобиле приборная панель может отличаться от показанной на рисунке.

Подробнее см. в разделе "Приборы" на странице 4-67.

1. Тахометр
2. Спидометр
3. Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя
4. Указатель уровня топлива
5. Сигнальные лампы и индикаторы
6. ЖК-дисплей

## Управление комбинаций приборов

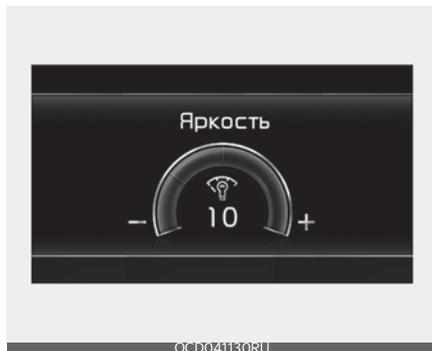
### Регулирование подсветки комбинации приборов



#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не настраивайте приборную панель во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Яркость подсветки приборной панели регулируется при помощи кнопки управления подсветкой (+ или -), когда ключ зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) установлены в положение «ON» или включены задние фары.



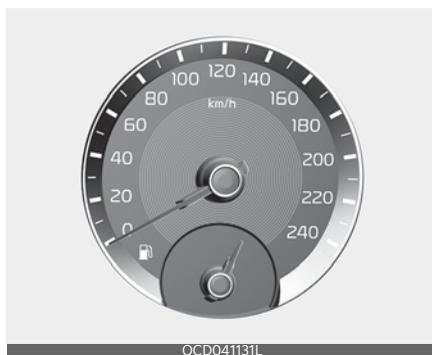
- При удерживании кнопки («+» или «-») нажатой, яркость подсветки будет меняться непрерывно.
- Если яркость достигает максимального или минимального уровня, раздается звуковой сигнал.

4

## Приборы

### Спидометр

Тип А (км/ч)

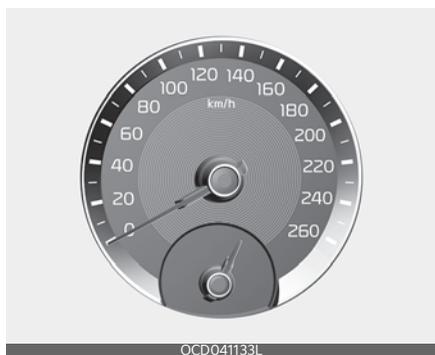


Тип А (км/ч)



OCD041132L

Тип А (км/ч) — для GT



OCD041133L

Тип В (км/ч)



OCD041134L

Спидометр показывает скорость автомобиля и откалиброван в милях в час (миль/ч) и/или километрах в час (км/ч).

## Тахометр

Тип А



OCD041171L

Тип В



OCD041136L

Тахометр показывает приблизительное количество оборотов двигателя в минуту (об/мин).

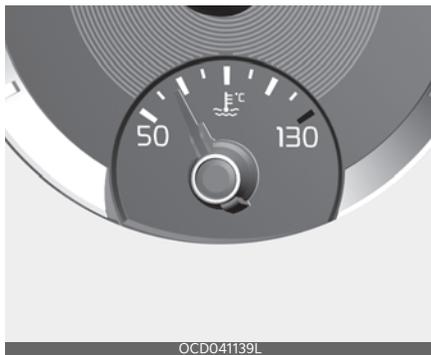
Пользуйтесь тахометром для выбора правильной передачи и предотвращения перегрузки двигателя и/или превышения допустимого числа оборотов.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте работы двигателя в КРАСНОЙ ЗОНЕ тахометра. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

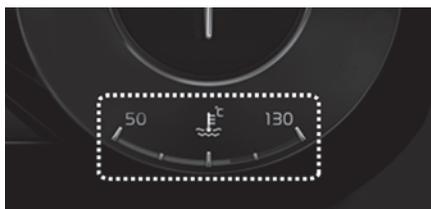
## Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя

Тип А



OCD041139L

Тип В



OCD041138L

Этот индикатор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) находятся в положении «ON» (Вкл.)

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если указатель датчика перемещается за пределы нормального диапазона значений (между 50-130) к значению 130, это указывает на перегрев, который может привести к повреждению двигателя.

Не продолжайте движение с перегретым двигателем. Если автомобиль перегревается, см. "Действия при перегреве двигателя" на странице 7-8.

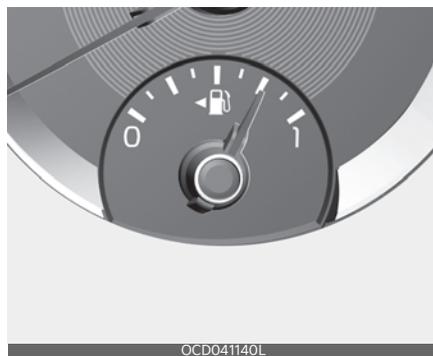
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Охлаждающая жидкость двигателя находится под давлением и может вызвать сильные ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок подождите, пока двигатель остынет.

## Указатель уровня топлива

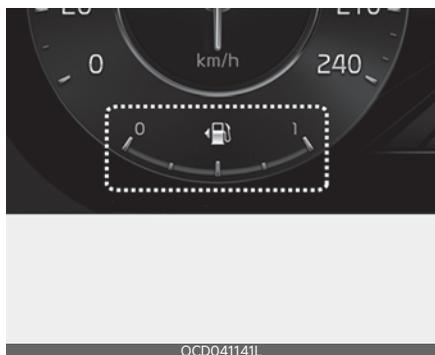
Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

Тип А



OCD041140L

Тип В



**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Объем топливного бака указан в "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-14.
- В дополнение к указателю уровня топлива автомобиль оснащен сигнальной лампой низкого уровня топлива, которая загорается, когда топливный бак почти пуст.
- На уклонах и поворотах вследствие движения топлива в баке может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше обычного загораться индикатор низкого уровня топлива.
- Значение указателя уровня топлива увеличивается при заправке более 6 литров (1,6 галлона).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Указатель уровня топлива**

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

При включении сигнальной лампы низкого уровня топлива или прибли-

жении стрелки на указателе уровня топлива к точке «0» (Пусто), необходимо как можно скорее остановиться для дозаправки.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

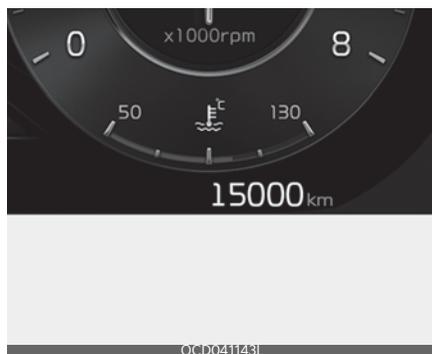
Не рекомендуется ездить с очень низким уровнем топлива. Полная выработка топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

**Одометр**

Тип А



Тип В



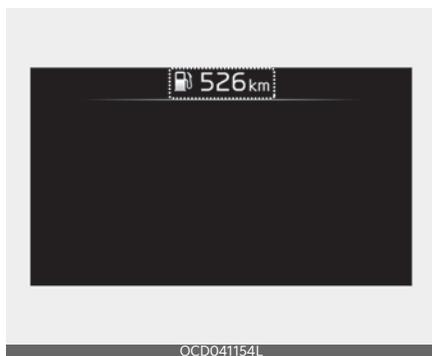
Одометр показывает общее расстояние, которое преодолел автомобиль, и предназначен для определения

срока проведения периодического техобслуживания.

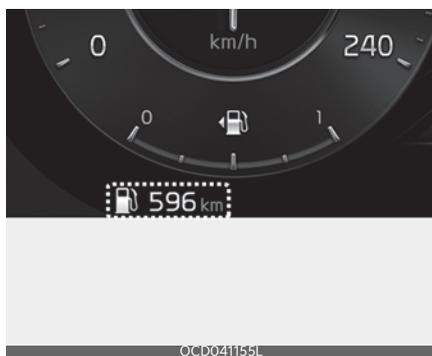
- Диапазон одометра: 0-1 599 999 км или 999 999 миль.

### Запас хода

Тип А



Тип В



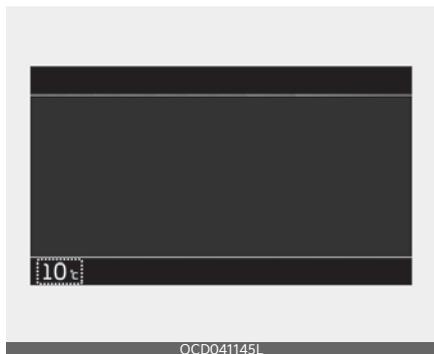
- Запас хода по топливу - дистанция, которую может проехать автомобиль на оставшемся топливе.
  - Диапазон значений: 1-9999 км или 1-9999 миль
- Если расчетное расстояние составляет менее 1 км (1 мили), то запас хода по топливу на дисплее маршрутного компьютера отображается как «---».

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

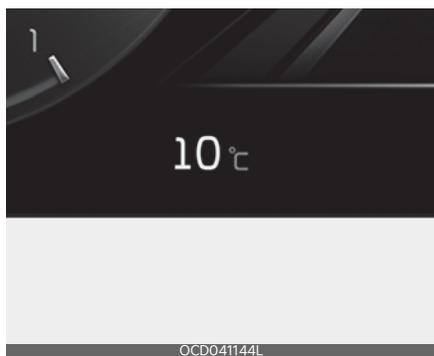
- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания от аккумулятора, функция запаса хода по топливу может работать неправильно.
- Запас хода по топливу может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценочное значение доступного расстояния пробега.
- Если в бак автомобиля долито менее 6 литров топлива (1,6 галлона), маршрутный компьютер может не определить повышение уровня топлива.
- Расход топлива и запас хода по топливу могут значительно варьироваться в зависимости от ситуации на дороге, стиля вождения и состояния автомобиля.

## Указатель наружной температуры

Тип А



Тип В



Этот индикатор показывает текущую температуру наружного воздуха с точностью до 1 °C (1 °F).

- Температурный диапазон: от -40 °C до 60 °C (от -40 °F до 140 °F)

Температура наружного воздуха на дисплее может меняться не сразу (как на обычном термометре), чтобы не отвлекать внимание водителя.

Изменение единиц измерения температуры (с °C на °F или с °F на °C)

- В режиме пользовательских настроек на приборной панели (при наличии) : единицы измерения

температуры можно изменить в меню «Единицы измерения» > «Единицы измерения температуры».

\* Подробнее см. в разделе "Режим пользовательских настроек (при наличии)" на странице 4-80.

- Меню «Настройки» на экране информационно-развлекательной системы (при наличии): единицы измерения температуры можно изменить в меню «Единицы измерения» > «Единицы измерения температуры».

\* Для получения подробной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком справочном руководстве по информационно-развлекательной системе автомобиля.

- Система климат-контроля (для системы климат-контроля с автоматическим управлением): При нажатой кнопке «OFF» (Выкл.) нажмите кнопку «AUTO» (Автоматический режим) как минимум на 3 секунды. Единицы измерения температуры изменяются для приборной панели и для системы климат-контроля вместе.

\* Подробнее см. в разделе "Переключение температурной шкалы (°C ↔ °F)" на странице 4-143.

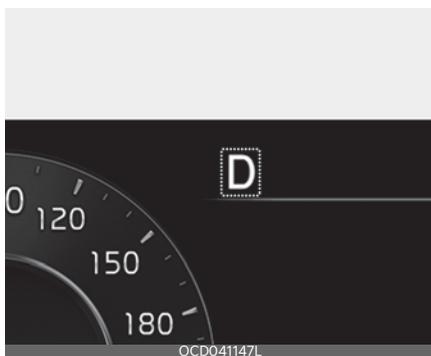
## Индикатор переключения передач

### Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)

Тип А



Тип В



Этот индикатор показывает, какое положение рычага переключения автоматической коробки передач выбрано.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D

Режим переключения передач ручную

- Повышение передачи: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Понижение передачи: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

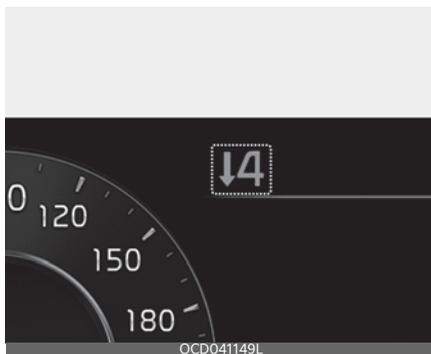
### Индикатор переключения автоматической коробки передач в ручном режиме (при наличии)

В ручном режиме этот индикатор информирует о том, какая необходима передача для экономии топлива во время движения.

Тип А



Тип В



- Повышение передачи: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Понижение передачи: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например

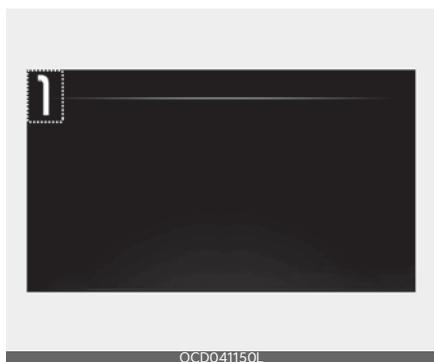
- ▲3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или первой передаче).
- ▼3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на четвертой, пятой или шестой передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

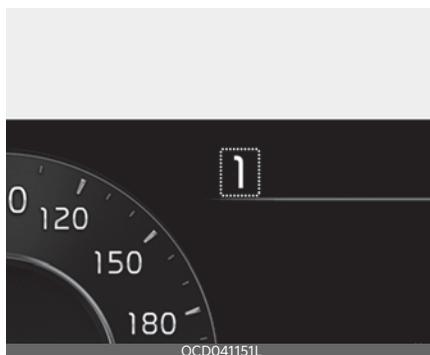
### Индикатор переключения передач МКПП / индикатор переключения передач интеллектуальной МКПП (при наличии)

Этот индикатор показывает передачу, которую нужно выбрать для экономии топлива во время движения.

Тип А



Тип В



- Повышение передачи: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Понижение передачи: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например

- ▲3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или первой передаче).
- ▼4: Указывает, что рекомендуется перейти на четвертую передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на пятой или шестой передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

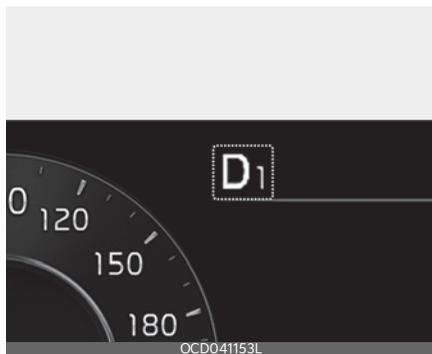
## Индикатор трансмиссии с двойным сцеплением (при наличии)

Тип А



OCD041152L

Тип В



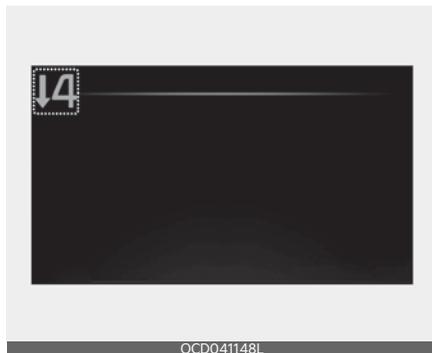
OCD041153L

Этот индикатор показывает, какое положение рычага переключения выбрано.

- Парковка: P
  - Задний ход: R
  - Нейтраль: N
  - Движение: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7
- Режим переключения передач ручную
- Повышение передачи: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
  - Понижение передачи: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

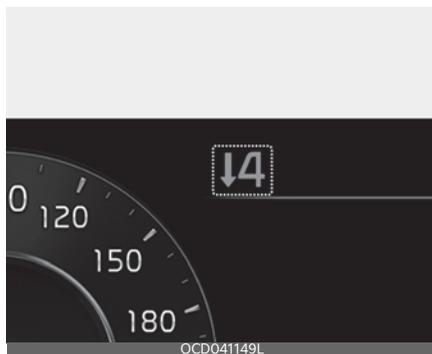
## Индикатор передачи в ручном режиме для коробки передач с двойным сцеплением (при наличии)

Тип А



OCD041148L

Тип В



OCD041149L

В ручном режиме этот индикатор информирует о том, какая необходима передача для экономии топлива во время движения.

- Повышение передачи: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
- Понижение передачи: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Например

- ▲3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключо-

чения передач находится на второй или первой передаче).

- ▼3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на четвертой, пятой, шестой или седьмой передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

## ЖК-дисплей

### Управление ЖК-дисплеем

Режимы ЖК-дисплея можно изменить с помощью кнопок управления на рулевом колесе.



1. : кнопка выбора режима для изменения режимов дисплея.
2. : переключатель прокрутки «MOVE» для выбора пунктов.
3. «OK» (OK): Кнопка «SET/RESET» (Установка и сброс параметров)

## Режимы ЖК-дисплея

		Режим					
		Помощь при вождении	Маршрутный компьютер	Режим с навигацией по поворотам (ТВТ)*	Установки*	Информация	Общее предупреждение
 Вверх/вниз	Система удержания полосы/Интеллектуальный круиз-контроль/Слежение за полосой движения/Помощь при движении на автомагистрали	Информация о поездке	Путеводитель по маршруту	Помощь водителю	TPMS	В режиме «Общее предупреждение» отображается предупреждающее сообщение, связанное с работой автомобиля, когда одна или несколько систем не работают нормально.	
		С момента заправки					Информация о цели
		Накопленные данные	Цифровой спидометр	Освещение			
		Система контроля внимания водителя			Дверь		
	Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения (SLW)		Удобство				
	Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости		Единицы измерения				
		Язык					
		Сброс					

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

\*: при наличии

\* Подробнее об управлении режимами ЖК-дисплея см. в разделе "Управление ЖК-дисплеем" на странице 4-76.

## Режим помощи при вождении



- Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA) (при наличии)
  - Интеллектуальный круиз-контроль (при наличии)
  - Система слежения за полосой движения (при наличии)
  - Система помощи при вождении на магистрали (HDA) (при наличии)
  - Система контроля внимания водителя (при наличии)
  - Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения (при наличии)
  - Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости (при наличии)
- \* Более подробную информацию о каждой системе см. в разделе "Управление автомобилем" на странице 5-5.

### Настройка (при наличии)

Чтобы изменить настройки системы помощи водителю, во время отображения режима помощи при вождении нажмите и удерживайте кнопку «OK» на рулевом колесе дольше 1 секунды.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

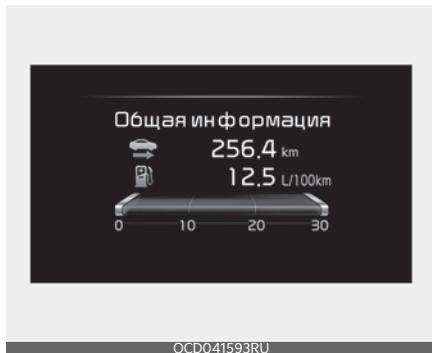
Не следует изменять режим настройки во время движения. Это может отвлечь внимание водителя и привести к аварии.

Поз.	Пояснение
Комфортное вождение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Интеллектуальный круиз-контроль</li> <li>• Вспомогательная система движения по автостраде</li> <li>• Автоматическое изменение скорости на автостраде</li> </ul>
Ограничение скорости	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбор страны</li> <li>• Система контроля ограничения скорости</li> <li>• Предупреждение об ограничении скорости</li> <li>• Выкл.</li> </ul>
Виды предупреждений	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Громкость предупреждений («Выс.»/«Средн.»/«Низк.»/«Выкл.»)</li> <li>• Сенсорное предупреждение</li> </ul>
Система контроля внимания водителя	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Впереди идущий автомобиль отъехал</li> </ul>
Контроль безопасного вождения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Безопасность спереди</li> <li>• Таймер предупреждений о лобовом столкновении</li> <li>• Контроль безопасного движения по полосе</li> <li>• Контроль слепых зон</li> <li>• Контроль безопасности выхода</li> </ul>
Безопасная парковка	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке</li> <li>• Обеспечение безопасности при движении задним ходом</li> </ul>

## \* ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

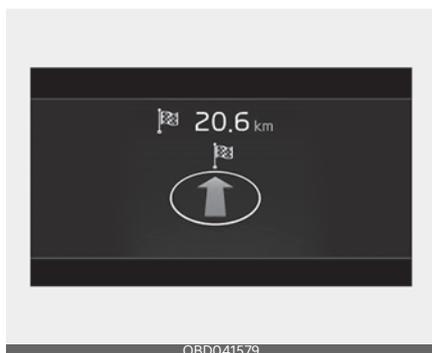
## Режим маршрутного компьютера



В режиме маршрутного компьютера отображается информация, связанная с параметрами движения автомобиля, включая расход топлива, информацию о вождении и т.д.

\* Подробнее см. в разделе "Информация о поездке (маршрутный компьютер)" на странице 4-88.

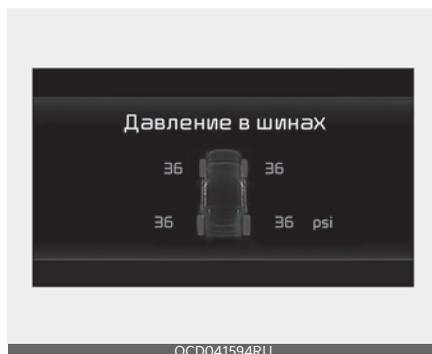
## Режим с навигацией по поворотам (при наличии)



В этом режиме отображается состояние информационно-развлекательной системы.

## Информация

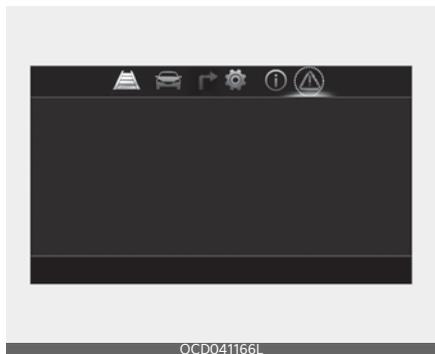
### Давление в шинах



В этом режиме отображается информация о состоянии давления в шинах.

\* Подробнее см. в разделе "Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип А) (при наличии)" на странице 7-10 или "Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип В) (при наличии)" на странице 7-16.

## Режим общего предупреждения



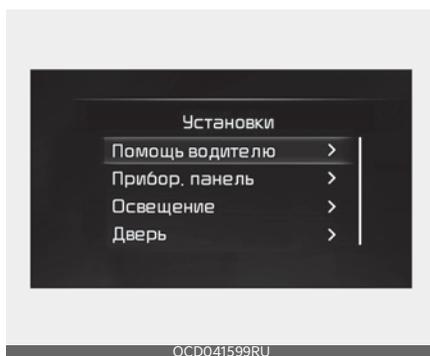
Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях.

- Неисправность вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (при наличии)
- Радар вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (при наличии) заблокирован
- Неисправность системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии)
- Радар системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии) заблокирован
- Неисправность системы автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)
- Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля (SCC) (при наличии)
- Заблокирован радар системы интеллектуального круиз-контроля (при наличии)
- Неисправность светодиодных передних фар (при наличии)

- Сбой системы TPMS, низкое давление (при наличии), и т. д.

В это время значок общего предупреждения (⚠) появится на ЖК-дисплее. Если ситуация, ставшая причиной предупреждения, устранена, главный индикатор погаснет, и значок общего предупреждения исчезнет.

## Режим пользовательских настроек (при наличии)



В этом режиме можно изменить настройки комбинации приборов, дверей, ламп и так далее.

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

### Ред. параметры в положении передачи Р / Редактируйте параметры при включенном-стояночном тормозе

Это предупреждение появляется при попытке задать пользовательские настройки во время движения.

- Автоматическая трансмиссия и трансмиссия с двойным сцеплением.

По соображениям безопасности настройки в меню «Установки» следует изменять после парковки автомобиля, включения стояночного тормоза и переключения рычага в положение «Р» (парковка).

- С механической коробкой передач/интеллектуальной механической коробкой передач

По соображениям безопасности измените установки после включения стояночного тормоза.

## Помощь водителю (при наличии)

Параметр	Пояснение
Комфортное вождение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Интеллектуальный круиз-контроль</li> </ul> Выбор функции. * Подробнее см. в разделе "Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)" на странице 6-84.
Ограничение скорости (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбор страны</li> <li>• Система контроля ограничения скорости</li> <li>• Предупреждение об ограничении скорости</li> <li>• Выкл.</li> </ul>
Виды предупреждений	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Громкость предупреждений («Выс.»/«Средн.»/«Низк.»/«Выкл.»)</li> <li>• Сенсорное предупреждение</li> </ul> Для выбора видов предупреждений.
Система контроля внимания водителя (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Впереди идущий автомобиль отъехал</li> </ul> Выбор функции. * Подробнее см. в разделе "Система контроля внимания водителя (DAW) (при наличии)" на странице 6-74.
Контроль безопасного вождения (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Безопасность спереди</li> <li>• Таймер предупреждений о лобовом столкновении</li> </ul> * Подробнее см. в разделе "Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) (при наличии)" на странице 6-6 или "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Контроль безопасного движения по полосе</li> </ul> * Подробнее см. в разделе "Система удержания полосы (LKA) (при наличии)" на странице 6-39. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Контроль слепых зон</li> </ul> * Подробнее см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-46. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Контроль безопасности выхода</li> </ul> * Подробнее см. в разделе "Система контроля безопасного выхода (SEW) (при наличии)" на странице 6-58.
Безопасная парковка (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке</li> </ul> Выбор функции. * Подробнее см. в разделе "Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом (PDW) (при наличии)" на странице 6-140. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Обеспечение безопасности при движении задним ходом</li> </ul> Выбор функции. * Подробнее см. в разделе "Система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA) (при наличии)" на странице 6-124.

\* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие системы предусмотрены для вашего автомобиля.

## Приборная панель

Параметр	Пояснение
Выбор темы (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Связь с режимом движения</li> </ul> Связь темы приборной панели с режимом движения. <ul style="list-style-type: none"> <li>КЛАССИЧЕСКАЯ А/КЛАССИЧЕСКАЯ В/КЛАССИЧЕСКАЯ С/Динамичная</li> </ul> Для выбора темы оформления ЖК-дисплея приборной панели.
Отображение режима работы стеклоочистителей/освещения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если выбран этот пункт, будет включено отображение режима работы индикаторов стеклоочистителей и фар.</li> </ul>
Дорожные знаки (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если этот пункт выбран, активируется функция навигации по дорожным знакам.</li> </ul>
Предупреждение о скользкой дороге	<ul style="list-style-type: none"> <li>При выборе этого пункта включается функция предупреждения о гололеде на дороге («Скользкая дорога»).</li> </ul>
«Welcome Sound» (Звуковой сигнал приветствия) (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если этот пункт выбран, активируется звуковой сигнал приветствия.</li> </ul>

\* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

## Освещение

Параметр	Пояснение
Подсветка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изменение яркости подсветки панели приборов.</li> </ul>
Количество миганий указателя поворота	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выкл.: функция включения указателей поворота одним касанием деактивирована</li> <li>«3, 5, 7 Flashes» (3, 5, 7 миганий): при небольшом перемещении рычага включения указателей поворота сигнал поворота мигает 3, 5 или 7 раз.</li> <li>* Подробнее см. в разделе "Функция включения сигнала поворота одним касанием" на странице 4-117.</li> </ul>
Декоративная подсветка (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включение и отключение функции сопровождающей подсветки.</li> </ul>
Задержка отключения передних фар (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включение и отключение функции сопровождающей подсветки.</li> </ul>
Система автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включение и отключение функции автоматического переключения фар дальнего света.</li> <li>* Подробнее см. в разделе "Функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA) (при наличии)" на странице 4-115.</li> </ul>

\* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

## Дверь

Параметр	Пояснение
Автоматическая блокировка	<ul style="list-style-type: none"> <li>При переключении передачи (для автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением): все двери будут автоматически запираются при перемещении рычага переключения коробки передач из положения «Р» (парковка) в положение «R» (задний ход), «N» (нейтраль) или «D» (передний ход). (активируется при включенном двигателе).</li> <li>«Enable on Speed» (Включение на скорости): все двери будут автоматически запираются при скорости автомобиля выше 15 км/час (9,3 миль/ч).</li> <li>«Off» (Выкл.): функция автоблокировки дверей будет деактивирована.</li> </ul>
Автоматическая разблокировка	<ul style="list-style-type: none"> <li>При переключении передачи в положение Р (для автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением): все двери будут автоматически отпираются при перемещении рычага переключения передач в положение «Р» (парковка). (активируется при включенном двигателе).</li> <li>При извлечении ключа зажигания, автомобиль выключается: Все двери будут автоматически разблокированы при переведении ключа в замке зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» (Выкл.).</li> <li>«Off» (Выкл.): функция автоматической разблокировки дверей будет деактивирована.</li> </ul>

Параметр	Пояснение
Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включение или отключение электропривода двери багажного отделения.</li> <li>* Подробнее см. в разделе "Дверь багажника с электроприводом (при наличии)" на странице 4-31.</li> </ul>
Скорость работы двери багажного отделения с электроприводом (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Эта функция позволяет регулировать скорость электроприводной крышки багажника.</li> <li>* Подробнее см. в разделе "Дверь багажника с электроприводом (при наличии)" на странице 4-31.</li> </ul>
Высота открывания двери багажного отделения с электроприводом (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Регулировка высоты открывания двери багажника с электроприводом.</li> <li>* Подробнее см. в разделе "Дверь багажника с электроприводом (при наличии)" на странице 4-31.</li> </ul>
Автоматическое открывание багажника (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для включения или отключения функции автоматического открывания двери багажника.</li> <li>* Подробнее см. в разделе "Интеллектуальный багажник (при наличии)" на странице 4-38.</li> </ul>
Дистанционное управление окнами (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включение и выключение системы управления окнами.</li> <li>* Подробнее см. в разделе "Система дистанционного закрывания/открывания окон (при наличии)" на странице 4-46.</li> </ul>

\* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие системы предусмотрены для вашего автомобиля.

## Комфорт (при наличии)

Параметр	Пояснение
Легкий доступ к сиденью (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выкл./Обыч./Расширен.</li> </ul> Выбор функции. * Подробнее см. в разделе "Система запоминания положения сиденья водителя (для сидений с электроприводом) (при наличии)" на странице 3-9.
Предупреждение о присутствии пассажира на заднем сидении	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включение или выключение функции предупреждения о присутствии пассажира на заднем сиденье.</li> </ul> * Подробнее см. в разделе "Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA)" на странице 4-26.
Интервал обслуживания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Интерв. обслуж. Если выбран этот пункт, активируется функция межсервисного интервала.</li> <li>• Настройка интервала. В меню сервисного интервала можно установить время и расстояние.</li> <li>• Сброс. Сброс функции интервала обслуживания.</li> </ul>
Приветственная подсветка/умное зеркало (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При разблокировании дверей/при приближении водителя</li> </ul> Выбор функции Welcome mirror/Light (Зеркало с функцией приветствия / приветственное освещение)
Беспроводная система зарядки (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включение или отключение беспроводной системы зарядки.</li> </ul> * Подробнее см. в разделе "Система беспроводной зарядки смартфонов (при наличии)" на странице 4-166.
Автоматически задний стеклоочиститель (реверсивный)	Если этот пункт выбран, автоматически активируется задний стеклоочиститель

Если функция интервала обслуживания активирована и установлено время и расстояние, в следующих ситуациях при каждом включении автомобиля появятся сообщения.

- «Service in» (Напоминание о техобслуживании): сообщает водителю пробег и количество дней, оставшихся до проведения техобслуживания.
- «Service required» (Требуется техобслуживание): сообщает водителю о достижении или превышении установленного пробега или количества дней до техобслуживания.

При любом из перечисленных ниже условий информация о пробеге и количестве дней до техобслуживания может быть неправильной.

- Отсоединен кабель аккумулятора.
- Разряжен аккумулятор.

## Единицы измерения

Параметр	Пояснение
Единица измерения спидометра	<ul style="list-style-type: none"> <li>км/ч, миль/ч</li> </ul> Выбор единицы измерения на спидометре
Единица измерения температуры	<ul style="list-style-type: none"> <li>°C/ °F</li> </ul> Выбор единицы измерения температуры
Сброс показаний расхода топлива	<ul style="list-style-type: none"> <li>км/л, л/100 км, миль/галлон</li> </ul> Выбор единицы измерения расхода топлива.
Единица измерения давления в шинах	<ul style="list-style-type: none"> <li>(фунты на кв. дюйм, кПа, бар)</li> </ul> Выбор единицы измерения давления в шинах.

\* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

## Язык

Параметр	Пояснение
Язык	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбор языка.</li> </ul>

## Сброс

Параметр	Пояснение
Сброс	Вы можете сбросить меню в режиме установок.

## Настройки автомобиля (для автомобилей, оборудованных информационно-развлекательной системой)



Настройки автомобиля в информационно-развлекательной системе предлагают пользователю множество вариантов настроек, в том числе функции блокировки/разблокировки двери, функции для удобства, настройки помощи при вождении и т. п.

Меню настроек автомобиля

- Помощь водителю
- Приборная панель
- Климат
- Сиденье
- Освещение
- Дверь
- Удобство
- Сброс настроек автомобиля
- Настройка единиц измерения
- Яркость
- Сброс

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

\* Для получения подробной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком справочном руководстве по информационно-развлекательной системе автомобиля.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не управляйте настройками автомобиля во время вождения. Это может отвлечь внимание и привести к аварии.

### **Информация о поездке (маршрутный компьютер)**

Маршрутный компьютер — это управляемая с помощью микрокомпьютера система информирования водителя, которая отображает сведения, относящиеся к управлению автомобилем.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Некоторые данные о движении, хранящиеся в маршрутном компьютере (например, средний расход топлива), сбрасываются после отсоединения аккумулятора.

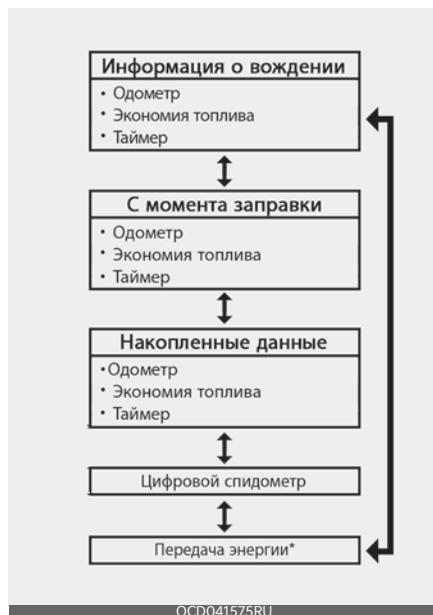
## Режимы движения

Тип А



\* для автомобилей с гибридным двигателем 48 В

Тип В



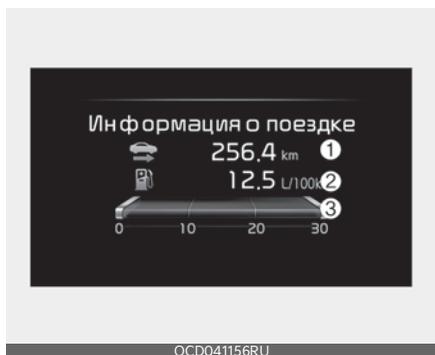
\* для автомобилей с гибридным двигателем 48 В

Изменить режим маршрутного компьютера можно с помощью переключателя прокрутки MOVE (↖↗) в соответствующем режиме.

### Отображение информации о движении

На этом дисплее отображается пройденное расстояние (1), средняя эффективность использования топлива (2), мгновенный расход топлива (3) и общее время поездки (4) в течение каждого цикла включения зажигания.

Тип А



Тип В

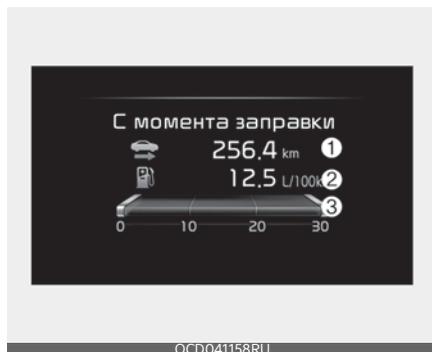


- Расчет расхода топлива запускается после того, как автомобиль пройдет более 300 метров (0,2 мили).
- Информация о движении сбрасывается при открытии водительской двери после выключения двигателя или через 3 минуты после повторного запуска двигателя.
- Если после отображения информации о поездке нажать кнопку «OK», удерживая ее более 1 секунды, информация будет обнулена.
- Сбор информации происходит во время работы двигателя, даже если автомобиль не движется.

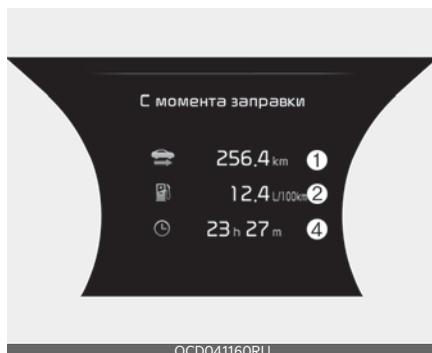
## С момента заправки

На этом дисплее отображается общее пройденное расстояние (1), средняя эффективность использования топлива (2), мгновенный расход топлива (3) и общее время поездки (4) после заправки.

Тип А



Тип В



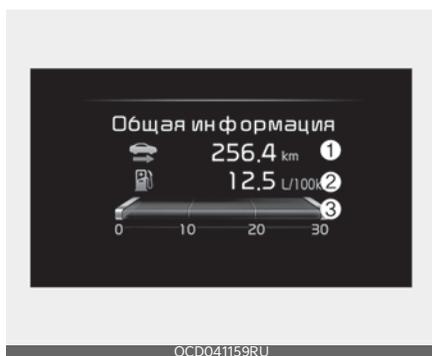
- Расчет расхода топлива запускается после того, как автомобиль пройдет более 300 метров (0,2 мили).
- Если скорость автомобиля превышает 1 км/ч после доливки топлива в объеме более 6 литров, настройки автоматически сбрасываются до значений по умолчанию.

- Если после отображения информации о дозаправке нажать кнопку «ОК», удерживая ее более 1 секунды, информация будет обнулена.
- Сбор информации происходит во время работы двигателя, даже если автомобиль не движется.

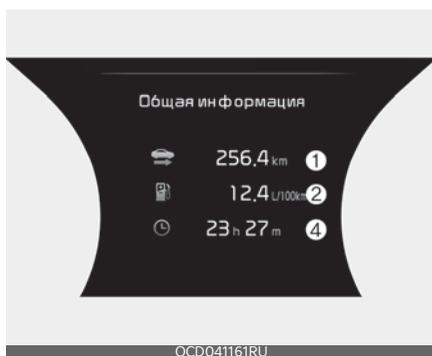
### Режим отображения сводной информации о поездке

На этом дисплее отображается общее пройденное расстояние (1), средняя эффективность использования топлива (2), мгновенный расход топлива (3) и общее время поездки (4).

Тип А

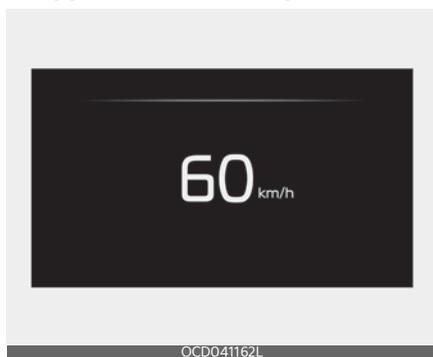


Тип В



- Сводная информация начинает подсчитываться после того, как автомобиль пройдет более 300 метров (0,2 мили).
- Если после отображения сводной информации нажать кнопку «ОК», удерживая ее более 1 секунды, информация будет обнулена.
- Сбор информации происходит во время работы двигателя, даже если автомобиль не движется.

### Цифровой спидометр

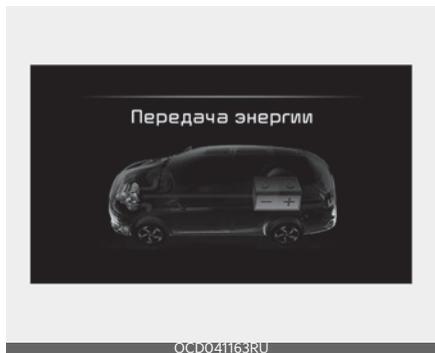


В этом режиме отображается текущая скорость автомобиля.

### Расход энергии (для MHEV) (при наличии)

Система мягкого гибрида оповещает водителя о состоянии передачи энергии в различных режимах работы. Существует 3 режима передачи энергии во время движения.

## Остановка автомобиля



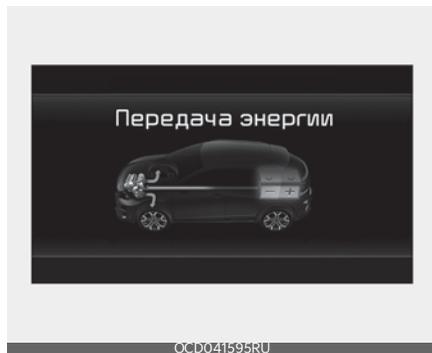
Автомобиль остановлен.  
(Энергия не расходуется)

## Генерация/регенерация с помощью двигателя



Двигатель и регенеративная тормозная система заряжают высоковольтный аккумулятор.  
(Двигатель и колесо → аккумулятор)

## Усилитель



Для приведения автомобиля в движение используется энергия электромотора и двигателя.

(Аккумулятор и двигатель → колесо)

## Предупреждающие сообщения

На ЖК-дисплее могут отображаться предупреждения для водителя. Располагается в центре комбинации приборов.

Предупреждение может отображаться по-разному в зависимости от типа комбинации приборов; на некоторых из них предупреждение может совсем не отображаться. Предупреждение отображается в виде символа, символа с текстом или только в виде текста.

## Переключите в положение Р (для системы смарт-ключа)

- Это предупреждение отображается при попытке выключить двигатель без перевода рычага переключения передач в положение Р (парковка).
- В таком случае кнопка «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) переводится в положение «ACC» (Доп. устройства).

### **Низкий уровень жидкости омывателя**

Это предупреждение появляется, когда бачок с жидкостью для стеклоомывателя почти пуст.

Залейте жидкость в бачок омывателя.

### **Проверьте светодиод передних фар (при наличии)**

Это предупреждение отображается при обнаружении неисправности светодиодной лампы. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **Низкий уровень топлива**

- Данное сообщение отображается, когда топливный бак практически пуст.
- Одновременно с отображением этого сообщения на приборной панели загорится индикатор низкого уровня топлива.
- Рекомендуется найти ближайшую заправочную станцию и заправиться.

### **Проверьте систему 48V (при наличии)**

Это предупреждение отображается, когда имеются проблемы с мягкой гибридной системой управления.

Воздержитесь от вождения, когда отображается данное предупреждение.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обра-

титься к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **«Engine has overheated» (Перегрев двигателя)**

- Это предупреждение отображается, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает 120 °C (248 °F). Это означает, что двигатель перегрелся и, возможно, поврежден.

\* Если автомобиль перегрелся, см. раздел "Действия при перегреве двигателя" на странице 7-8.

### **Низкий заряд батареи в ключе (для системы с интеллектуальным ключом)**

- Это предупреждение появляется, если разрядился аккумулятор интеллектуального ключа при переводе кнопки запуска/остановки двигателя в положение OFF.

### **Поверните руль и нажмите кнопку «START» (Запуск) (для системы интеллектуального доступа)**

- Это предупреждение появляется, если при нажатии кнопки запуска/остановки двигателя не происходит нормальной разблокировки рулевого колеса.
- Оно означает, что необходимо нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево.

### **Проверьте систему блокировки руля (для системы интеллектуального ключа)**

- Это предупреждение появляется, если при переводе кнопки запуска/остановки двигателя в положение OFF не происходит нормальной блокировки рулевого колеса.

### **«Press clutch pedal to start engine» (Выжмите педаль сцепления для запуска двигателя) (для системы интеллектуального доступа и механической коробки передач)**

- Это предупреждение появляется, если положение кнопки запуска/остановки двигателя дважды меняется на ACC при многократном нажатии кнопки без выжимания педали сцепления.
- Это означает, что для запуска двигателя необходимо выжать педаль сцепления.

### **Ключ не в машине (для системы интеллектуального доступа)**

- Это предупреждение появляется, если при нажатии кнопки запуска/остановки двигателя в автомобиле нет интеллектуального ключа.
- Это означает, что вы всегда должны иметь интеллектуальный ключ при себе.

### **Ключ не обнаружен (для системы интеллектуального доступа)**

- Это предупреждение появляется, если при нажатии кнопки запуска/

остановки двигателя интеллектуальный ключ не обнаружен.

### **Рычаг в Р или N для запуска (для системы интеллектуального доступа)**

- Это предупреждение отображается при попытке запустить двигатель без перевода рычага переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль).

### **«Нажмите педаль тормоза для запуска» (для системы интеллектуального доступа)**

- Это предупреждение появляется, если положение кнопки запуска/остановки двигателя дважды меняется на ACC при многократном нажатии кнопки без выжимания педали тормоза.
- Это означает, что для запуска двигателя необходимо выжать педаль тормоза.

### **Выжмите педаль сцепления для запуска двигателя (для системы интеллектуального ключа и интеллектуальной механической коробки передач)**

- Это предупреждение появляется, если положение кнопки запуска/остановки двигателя дважды меняется на ACC при многократном нажатии кнопки без выжимания педали тормоза и сцепления. Это означает, что для запуска двигателя необходимо выжать педали тормоза и сцепления.

**Автомобиль находится в положении N. Нажмите кнопку START и переведите коробку переключения передач в положение P (и выключите автомобиль) (для системы с интеллектуальным ключом).**

Это сообщение появляется при попытке выключить двигатель с рычагом переключения передач в положении «N» (нейтраль).

Чтобы выключить двигатель:

1. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя). Кнопка примет положение «ON» (Вкл.).
2. Нажмите кнопку «P», чтобы перевести рычаг переключения передач в положение «P» (парковка).
3. Снова нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) - двигатель остановится.

**Разрядка аккумулятора за счет внешних электрических устройств**

Автомобиль может обнаружить саморазряд батареи из-за перегрузки по току, который генерируется нестандартными электрическими устройствами, например, работающим во время парковки видеорегистратором.

Обратите внимание, что такие функции, как ISG, ограничены и могут привести к разрядке аккумуляторной батареи.

Если предупреждение продолжает гореть даже после удаления внешних электрических устройств, проверьте транспортное средство в специализированной мастерской. Kia рекомен-

дует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

**Нажмите кнопку «START» (Запуск) еще раз (для системы интеллектуального доступа)**

- Это предупреждение появляется, если кнопка запуска/остановки двигателя не работает из-за ошибки соответствующей системы.
- Это означает, что двигатель можно запустить, повторно нажав кнопку ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя).
- Если это предупреждение отображается при каждом нажатии кнопки запуска/остановки двигателя, следует доставить автомобиль на осмотр в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**Нажмите кнопку «START» (Запуск) ключом (для системы интеллектуального доступа)**

- Это предупреждение появляется при нажатии кнопки запуска/остановки двигателя, когда отображается сообщение «Ключ не обнаружен».
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

## Проверьте систему DAW (при наличии)

- Это предупреждение отображается, если в системе контроля внимания возникли проблемы. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

\* Подробнее см. в разделе "Система контроля внимания водителя (DAW) (при наличии)" на странице 6-74.

## Низкий уровень моторного масла

Это предупреждение отображается, когда следует проверить уровень масла в двигателе.

Если появляется данное предупреждение, следует как можно быстрее проверить уровень моторного масла и долить его при необходимости.

Рекомендуется вливать масло медленно, используя воронку. (Объем доливки масла: примерно 0,6-1,0 л) Используйте только указанное моторное масло (см. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-14.)

Не следует заливать чрезмерное количество моторного масла, уровень масла не должен превышать отметку F на масляном щупе.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- После заливки моторного масла нужно проехать на автомобиле приблизительно 50 км, после чего предупреждение исчезнет.

- Включите и выключите зажигание 3 раза в течение 10 секунд, и предупреждающее сообщение немедленно исчезнет.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если после доливки моторного масла и поездки на расстояние около 50 км предупреждающее сообщение не исчезает, как можно скорее обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Даже если это предупреждение не отображается после запуска двигателя, моторное масло следует регулярно проверять и доливать.

## Проверьте выхлопную систему

Это предупреждение отображается при обнаружении неполадок в системе GPF. В этот момент также будет мигать сигнальная лампа GPF.

В таком случае рекомендуется проверить систему GPF или DPF у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

GPF: Бензиновый сажевый фильтр

## Проверьте тактильную систему рулевого колеса (при наличии)

Это предупреждение отображается при обнаружении неполадок в тактильной системе рулевого колеса.

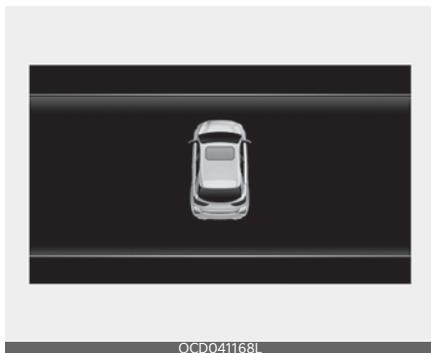
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Дверь, капот или дверь багажного отделения открыты



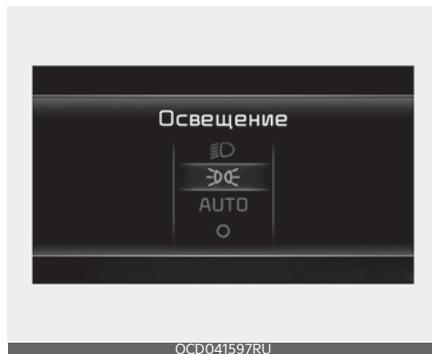
- Данное предупреждение отображается, указывая на открытую дверь, капот или дверь багажного отделения.

## Люк в крыше открыт (при наличии)



- Это предупреждение появляется, если двигатель выключается при открытом люке в крыше.

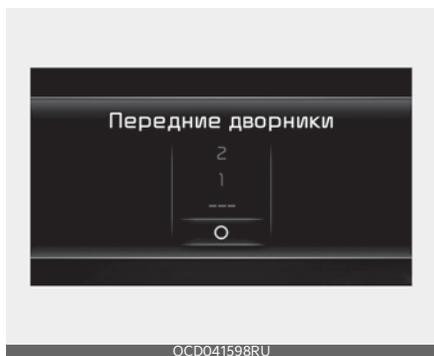
## Режим освещения



- Этот индикатор указывает на выбранную лампу внешнего освещения в режиме управления освещением.

Вы можете активировать или деактивировать функцию отображения состояния щеток стеклоочистителя / приборов освещения в режиме пользовательских настроек на панели ЖК-дисплея или в меню настроек на экране информационно-развлекательной системы.

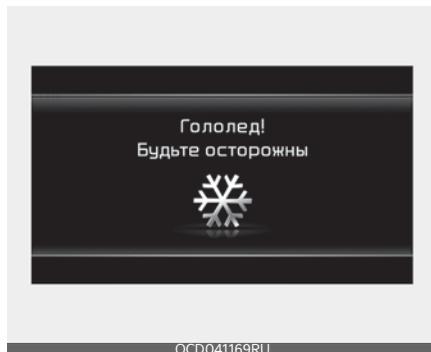
## Режимы стеклоочистителей



- Этот индикатор указывает на выбранную скорость стеклоочистителей в режиме управления стеклоочистителями.

Вы можете активировать или деактивировать функцию отображения состояния щеток стеклоочистителя / приборов освещения в режиме пользовательских настроек на панели ЖК-дисплея или в меню настроек на экране информационно-развлекательной системы.

## Предупреждение о скользкой дороге (при наличии)



Это предупреждение сообщает водителю о возможном гололеде на дороге.

При следующих условиях сигнальная лампа (включая указатель наружной температуры) мигнет 5 раз и засветится, а также прозвучит звуковой сигнал.

- Температура на указателе наружной температуры ниже 4°C (39°F).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время движения загорается индикатор предупреждения о гололеде на дороге, необходимо управлять автомобилем более внимательно и осторожно, воздерживаясь от чрезмерного повышения скорости, резкого ускорения, внезапного торможения, крутых поворотов и т. д.

## Сигнальные лампы и индикаторы

### Сигнальные лампы

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Сигнальные лампы

Убедитесь, что после запуска двигателя все индикаторы погасли. Если какой-либо индикатор по-прежнему горит, это указывает на необходимость проверить соответствующую систему.

### Сигнальная лампа подушки безопасности

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Индикатор светится примерно 6 секунды, а затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе SRS.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Световой индикатор ремня безопасности

Эта сигнальная лампа информирует водителя и передних/задних пассажиров о том, что ремень безопасности не пристегнут.

\* Подробнее см. в разделе "Ремни безопасности" на странице 3-21.

### Сигнальная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Лампа светится примерно 3 секунды.
  - Индикатор продолжает гореть, если включен стояночный тормоз.
- При нажатом стояночном тормозе.
- При низком уровне жидкости в баке тормозной жидкости.
  - Если сигнальная лампа горит при отключенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в баке.

Если в баке тормозной жидкости отмечается низкий уровень жидкости:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Выключите двигатель, проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее (подробнее см. в разделе "Жидкость гидропривода тормозной системы/ сцепления (при наличии)" на странице 8-36). Затем проверьте все компоненты тормозной системы на предмет утечки тормозной жидкости.

сти. Если в тормозной системе все еще отмечается утечка, то сигнальная лампа продолжает гореть, либо тормоза работают неправильно; не пользуйтесь автомобилем.

В этом случае следует отбуксировать автомобиль в специализированную мастерскую для проверки. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Двухконтурная тормозная система с диагональным разделением контуров

Автомобиль оснащен двухконтурной тормозной системой с диагональным разделением контуров. Это означает, что тормозное усилие распределяется на два колеса даже в случае отказа одного из контуров системы.

Если работает только один контур системы, то для остановки автомобиля на педаль тормоза нужно будет приложить большее усилие и утопить педаль глубже.

Также, в случае если работает только один контур тормозной системы, остановочный путь автомобиля увеличивается.

Если отказ тормозов происходит во время движения, переведите рычаг переключения передач на пониженную передачу, что позволит дополнительно тормозить двигателем, остановите автомобиль при первой возможности безопасной остановки.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Сигнальная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Эксплуатировать автомобиль с включенным индикатором опасно. Если индикатор стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отключенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Сигнальная лампа антиблокировочной тормозной системы



#### Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Индикатор светится примерно 3 секунды, а затем гаснет.
- Когда возникает неисправность в системе ABS (обычная тормозная система все равно продолжает работать без помощи антиблокировочной тормозной системы).  
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Если во время движения одновременно загораются две сигнальные лампы:

- Система ABS и обычная тормозная система могут быть неисправны. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD).

Если одновременно загорятся сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, тормозная система может быть неисправна, и при резком торможении может возникнуть опасная ситуация.

В этом случае избегайте резкого торможения и движения с высокой скоростью.

Следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Если загорается сигнальная лампа ABS или одновременно загораются сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, это может свидетельствовать о неисправности спидометра, одометра или счетчика пути. Кроме того, в этом случае может загораться сигнальная лампа EPS и увеличиваться или уменьшаться рулевое усилие.

В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

#### Контрольная лампа рулевого управления с электроусилителем (EPS)

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Данная индикаторная лампа загорается после поворота ключа зажигания в положение «Вкл.» и гаснет приблизительно через 3 секунды.
- При наличии неисправности в системе EPS.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной

мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Индикатор неисправности (MIL)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Она горит все время до запуска двигателя.
- При обнаружении неисправности системы снижения токсичности выхлопа. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Индикатор неисправности (MIL)

Движение с включенной индикаторной лампой неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопа, что, в свою очередь, может негативно повлиять на управляемость автомобилем и/или экономию топлива.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Для двигателя Smartstream

Если из-за нехватки моторного масла включится система усиленной защиты двигателя, мощность двигателя будет ограничена. Если длительные периоды ограничения мощности

двигателя будут возникать неоднократно, загорится сигнальный индикатор неисправности.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Бензиновый двигатель

Включение индикаторной лампы неисправности (MIL) может указывать на повреждение каталитического нейтрализатора, что может привести к потере мощности двигателя.

В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Индикатор системы зарядки



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

### При наличии неисправности генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Выключите двигатель и проверьте приводной ремень генератора на предмет ослабления и разрывов. Если ремень натянут должным образом, неисправной может быть

система зарядки аккумуляторной батареи.

В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Индикатор давления моторного масла

#### Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Она горит все время до запуска двигателя.
- Если давление моторного масла низкое.
- Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
- Выключите двигатель и проверьте уровень масла (подробнее см. в разделе "Моторное масло (бензиновый двигатель)" на странице 8-28. Если уровень низкий, долейте нужное количество масла.
- Если сигнальная лампа продолжает гореть после доливки масла либо возможность долить масло отсутствует, следует в максимально сжатые сроки выполнить осмотр автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компа-

нии. Движение с включенной сигнальной лампой может привести к повреждению двигателя.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При снижении давления моторного масла из-за его нехватки и т. д. загорается сигнальный индикатор давления масла.
- В автомобилях с двигателем Smartstream активируется система усиленной защиты двигателя, которая ограничивает его мощность. После восстановления давления масла индикатор давления масла и система усиленной защиты двигателя отключатся.

4

### Индикатор низкого уровня топлива

#### Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

Если в топливном баке заканчивается топливо.

#### Если в топливном баке заканчивается топливо:

Как можно скорее заправьте автомобиль.

#### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Низкий уровень топлива

Движение с горящим индикатором низкого уровня топлива или с уровнем топлива ниже отметки «0» может привести к пропуску зажигания в цилиндрах двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора. (при наличии)

## Контрольная лампа низкого давления в шинах

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
    - Индикатор светится примерно 3 секунды, а затем гаснет.
  - Если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы (расположение шин с низким давлением отображается на ЖК-дисплее) (если есть).
- \* Подробнее см. в разделе "Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип А) (при наличии)" на странице 7-10 и "Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип В) (при наличии)" на странице 7-16.

Эта сигнальная лампа остается включенной в течение приблизительно 70 секунд или повторно мигает и выключается с интервалами около 3 секунд в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе TPMS. В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- \* Подробнее см. в разделе "Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип А) (при наличии)" на странице 7-10 и "Система контроля давления

в шинах (TPMS) (тип В) (при наличии)" на странице 7-16.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Безопасная остановка

- TPMS не может предупредить о серьезном и внезапном повреждении шин, вызванном внешними факторами.
- Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.

### Световой индикатор предупреждения о лобовом столкновении (при наличии)

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Индикатор светится примерно 3 секунды, а затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе предупреждения о лобовом столкновении.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Главный сигнальный индикатор

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях:
  - Неисправность вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (при наличии)
  - Ограниченная видимость радара вспомогательной системы предупреждения о столкновении с впереди идущим транспортным средством (при наличии)
  - Неисправность системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии)
  - Ограниченная видимость радара системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (при наличии)
  - Неисправность системы автопереключения дальнего света (при наличии)
  - Неисправность лампы
  - Неисправность светодиодных передних фар (при наличии)
  - Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля (при наличии)
  - Ограниченная видимость радара системы интеллектуального круиз-контроля (при наличии)
  - Моторное масло
  - Нехватка моторного масла

Если ситуация предупреждения устранена, главный индикатор погаснет.

## Контрольная лампа выхлопной системы (бензинового сажевого фильтра) (бензиновый двигатель) (при наличии)

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Если имеются неполадки в системе бензинового сажевого фильтра (GPF).
- Если эта сигнальная лампа горит, она может выключиться в следующих случаях:
  - Автомобиль должен проехать дольше 30 минут со скоростью 80 км/ч (50 миль/ч) и выше.
  - Обеспечьте выполнение следующих условий: безопасные дорожные условия, коробка передач установлена на 3 передачу или выше а скорость вращения двигателя составляет 1 500- 4 000 об/мин.

Если эта контрольная лампа мигает, несмотря на выполненную процедуру (в это время на жидкокристаллическом дисплее будет отображаться предупреждение), следует проверить систему бензинового сажевого фильтра (GPF) в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ****Бензиновый двигатель с сажевым фильтром GPF (при наличии)**

В случае продолжения движения с мигающей контрольной лампой GPF в течение долгого времени, возможно повреждение системы GPF и ухудшение расхода топлива.

**Светодиодная сигнальная лампа в головной фаре  (при наличии)**

**Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:**

- Если светодиодная лампа головной фары не работает.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**Индикатор электронного стояночного тормоза (EPB)  (при наличии)**

**Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:**

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Индикатор светится примерно 3 секунды, а затем гаснет.
  - При наличии неисправности в системе EPB.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ****Индикатор электронного стояночного тормоза (EPB)**

Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) может загораться при включении индикаторной лампы системы электронного контроля устойчивости (ESC), которая указывает, что система ESC работает некорректно (это не является показателем неисправности EPB).

**Индикатор предупреждения о гололеде на дороге  (при наличии)**

- Эта сигнальная лампа предназначена для предупреждения водителя об обледенении на дороге. Когда температура на указателе наружной температуры опускается ниже 4°C (39°F), загорается сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге, а указатель наружной температуры мигает, а затем горит непрерывно. Также один раз звучит предупреждающий звуковой сигнал.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Если во время движения загорается индикатор предупреждения о гололеде на дороге, необходимо управлять автомобилем более внимательно и осторожно, воздерживаясь от чрезмерного повышения скорости, рез-

кого ускорения, внезапного торможения, крутых поворотов и т. д.

## Индикаторные лампы

### Индикатор системы электронного контроля устойчивости (ESC)



Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Индикатор светится примерно 3 секунды, а затем гаснет.
- Когда происходит сбой в работе системы ESC.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:

Если работает система ESC.

- \* Подробнее см. в разделе "Электронный контроль устойчивости (ESC)" на странице 5-58.

### Индикатор выключения электронной системы динамической стабилизации (ESC)



Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
    - Индикатор светится примерно 3 секунды, а затем гаснет.
  - В случае выключения системы ESC выбором пункта «ESC OFF» (Выкл. ESC) на приборной панели.
- \* Подробнее см. в разделе "Электронный контроль устойчивости (ESC)" на странице 5-58.

### Индикаторная лампа автостопа (A) (при наличии)

Этот индикатор загорается, когда система ISG (система стоп-старт) выключает двигатель на холостом ходу.

Когда происходит автоматический запуск двигателя, индикаторная лампа автостопа на комбинации приборов мигает в течение 5 секунд.

- \* Подробнее см. в разделе "Система «Стоп-старт» (ISG) (при наличии)" на странице 5-17.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG (стоп-старт), на несколько секунд могут загореться некоторые индикаторы (ABS, ESC, ESC OFF, EPS или индикатор стояночного тормоза). Это происходит из-за низкого заряда аккумулятора. Такая

ситуация не свидетельствует о неисправности.

### Индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) AUTO HOLD (при наличии)

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- **Белый** при активации системы автоматического удержания путем нажатия кнопки «AUTO HOLD» (автоматическое удержание).
- **Зеленый** при остановке автомобиля путем нажатия педали тормоза, когда активирована система автоматического удержания.
- **Желтый** при неисправности в системе автоматического удержания. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

\* Подробнее см. в разделе "AUTO HOLD (при наличии)" на странице 5-54.

### Индикаторная лампа иммобилайзера (без интеллектуального ключа)

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда автомобиль распознает иммобилайзер в вашем ключе во время переключения замка зажигания в положение «Вкл.».

- В это время можно запускать двигатель.
- Индикаторная лампа гаснет после запуска двигателя.

Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:

- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Индикаторная лампа иммобилайзера (с интеллектуальным ключом)

Этот световой индикатор горит не дольше 30 секунд в следующих случаях:

- Когда интеллектуальный ключ должным образом распознается в автомобиле при кнопке «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.)
  - В это время можно запускать двигатель.
  - Индикаторная лампа гаснет после запуска двигателя.

Этот индикатор мигает в течение нескольких секунд в следующих случаях:

- Когда интеллектуальный ключ находится не в автомобиле.
  - В это время запуск двигателя невозможен.

**Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет в следующих случаях:**

- Когда интеллектуальный ключ не распознается в автомобиле при кнопке «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ON» (Вкл.)  
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:**

- Когда батарейка интеллектуального ключа разряжена.
  - В это время можно запускать двигатель. Однако двигатель можно запустить нажатием кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановка двигателя) с помощью интеллектуального ключа. (Подробнее см. в разделе "Запуск двигателя" на странице 5-8, "Запуск двигателя" на странице 5-14).
- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера.  
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Индикатор сигналов поворота



**Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:**

- При включении сигнал поворота. Любая из описанных ниже ситуаций может указывать на неисправность в системе управления указателями поворотов. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
  - Индикаторная лампа не мигает, а горит непрерывно.
  - Индикатор мигает быстрее обычного.
  - Индикаторная лампа не загорается вовсе.

## Индикаторная лампа ближнего света

**Этот индикатор загорается в следующих случаях:**

- Когда включены фары головного света.

## Индикаторная лампа дальнего света

**Этот индикатор загорается в следующих случаях:**

- Когда передние фары включены и находятся в положении дальнего света.

- Ручка указателей поворота переключена в положение мигания светом фар.

### Индикаторная лампа системы автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Если включен дальний свет, а переключатель освещения установлен в положение «АВТО» (Авто).
- Если автомобиль обнаруживает встречное или попутное транспортное средство, то система автоматического переключения фар переключает дальний свет на ближний.

\* Подробнее см. в разделе "Функция автоматического переключения фар дальнего света (НВА) (при наличии)" на странице 4-115.

### Индикатор включения световых приборов

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включены задние габаритные огни или фары головного света.

### Индикаторная лампа передних противотуманных фар (при наличии)

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включены передние противотуманные фары.

### Индикатор задних противотуманных фар

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включены задние противотуманные фары.

### Индикатор системы контроля безопасного движения по полосе (при наличии)

Индикатор безопасного движения по полосе загорается при включении системы удержания на полосе нажатием кнопки Lane Safety (Безопасность движения по полосе).

При возникновении неполадок системы удержания на полосе загорается соответствующий желтый индикатор.

\* Подробнее см. в разделе "Система удержания полосы (LKA) (при наличии)" на странице 6-39.

### Индикаторная лампа круиз-контроля (при наличии)

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда система круиз-контроля включена.
- \* Подробнее см. в разделе "Круиз-контроль (CC) (при наличии)" на странице 6-80.

### Индикаторная лампа интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда замок зажигания или кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON. Индикаторная лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Желтым: Когда интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости отключена, не выбрана или неисправна.
- Когда работает интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости, она указывает ограничение скорости и отображает его красным цветом, когда автомобиль превышает ограничение скорости.
- \* Подробнее см. в разделе "Интеллектуальная система контроля ограничения скорости (ISLA) (при наличии)" на странице 6-67.

Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:

- Желтым: система контроля внимания водителя рекомендует сделать перерыв.
- \* Подробнее см. в разделе "Система контроля внимания водителя (DAW) (при наличии)" на странице 6-74.

## Освещение

### Функция экономии заряда аккумулятора

Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи в случае, когда лампы освещения оставлены включенными. Система автоматически выключает стояночные огни через 30 секунд после выключения двигателя и открытия двери водителя.

Тем не менее, габаритные огни останутся включенными при открытии водительской двери, если после останова двигателя привести в действие переключатель света.

При необходимости, чтобы не выключать лампы, выключите и снова включите габаритные фонари с помощью переключателя фар на рулевой колонке после выключения двигателя.

### Функция подсветки фарами головного света (при наличии)

Фары головного света (и/или задние габаритные огни) остаются включенными приблизительно в течение 5 минут после выключения двигателя. Однако если открыть и закрыть дверь водителя, фары головного света выключаются через 15 секунд.

Фары головного света можно выключить, дважды нажав кнопку блокировки на передатчике или интеллектуальном ключе или переведя переключатель освещения из положения работы фар головного света или автоматического освещения в положение выключения.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При выходе водителя через другие двери (кроме водительской) функция экономии аккумулятора не срабатывает, и функция подсветки фарами головного света не отключается автоматически. Это может привести к разряду аккумулятора. В этом случае перед выходом из автомобиля необходимо выключить фары вручную.

### Функция приветственной подсветки фарами (при наличии)

Когда выключатель головных фар установлен положение «ON» (Вкл.) или «AUTO» (Автоматический режим), а также закрыты и заперты все двери (в том числе дверь багажного отделения), при нажатии кнопки отпирания дверей на передатчике или интеллектуальном ключе фары загораются примерно на 15 секунд.

Если выключатель головных фар установлен в положение «AUTO» (Автоматический режим), то данная функция работает только ночью.

Если в это время снова нажать кнопку отпирания дверей или кнопку запираания дверей на передатчике или интеллектуальном ключе, фары сразу же погаснут.

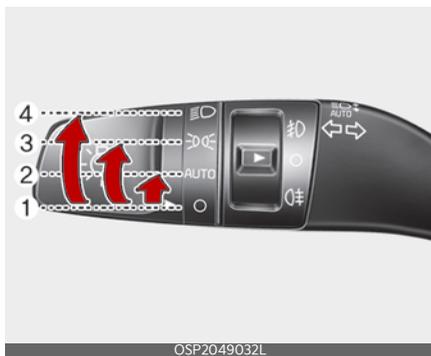
### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Изменение направления движения (для Европы)

Фары ближнего света имеют асимметричное распределение света. В странах с противоположным направлением движения они будут ослеплять водителей встречных автомобилей. Чтобы предотвратить ослепление, по правилам ЕСЕ необходимо выполнить некоторые действия

(например, использовать систему автоматического изменения, нанести клейкую пленку, направлять свет вниз). Конструкция этих фар головного света предотвращает ослепление водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не нужно регулировать фары в стране с противоположным направлением движения.

## Управление освещением



У переключателя освещения есть положение работы передних фар и положение работы стояночных огней. Для управления фарами поверните кнопку на конце рычага в одно из следующих положений:

1. Положение «Off» (выключено)
2. Положение автоматического освещения
3. Положение работы стояночных огней
4. Положение фар головного света

## Положение работы стояночных огней (☞☜)



Когда переключатель освещения находится в положении работы стояночных огней (вторая позиция), то работают задние габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и подсветка приборной панели.

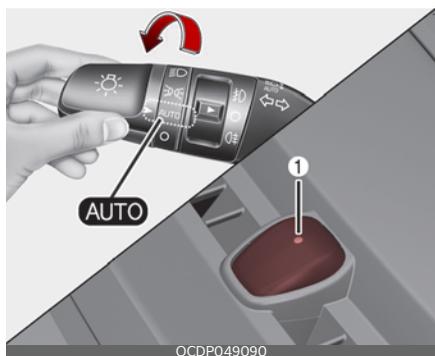
## Положение фар головного света (☞☜)



Когда переключатель освещения находится в положении работы передних фар (третья позиция), то горят передние фары, задние габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и лампа подсветки приборной панели.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) должна находиться в положении «ON» (Вкл.) для включения головного освещения.

**Положение автоматического освещения**

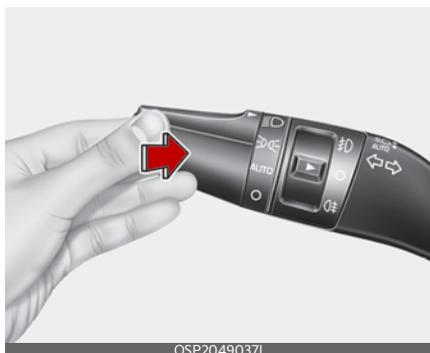
Если переключатель освещения установлен в положение «AUTO» (Авто), задние габаритные огни (лампы накаливания) и передние фары будут автоматически включаться или выключаться в зависимости от освещенности снаружи автомобиля.

Однако светодиодные задние фонари будут гореть всегда независимо от освещенности снаружи автомобиля.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- В целях обеспечения более эффективной работы системы автоматического освещения не закрывайте датчик (1), расположенный на приборной панели.
- Не используйте для очистки датчика средство для очистки стекол. Оно может оставить тонкую пленку и нарушить работу датчика.

- Тонировка или нанесение других видов металлических покрытий на лобовое стекло вашего автомобиля может нарушить правильную работу системы автоматического освещения.

**Управление фарами дальнего света**

Для включения дальнего света фар:

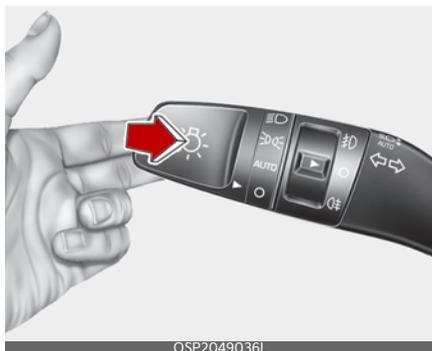
- Нажмите рычаг от себя. Потяните его на себя для включения ближнего света фар. При включении фар дальнего света загорится соответствующая сигнальная лампа. Для предупреждения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте фары включенными в течение длительного времени при неработающем двигателе.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не включайте фары дальнего света во время движения в потоке машин. Это может ограничить обзор водителей других автомобилей.

Для мигания дальним светом:

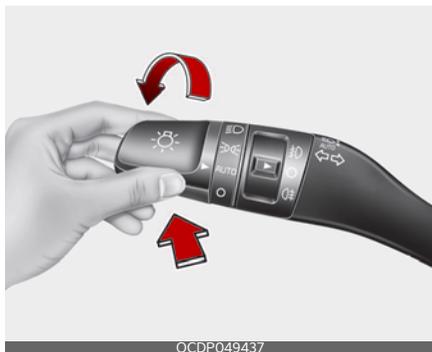
- Потяните рычаг на себя. После отпущания рычаг вернется в исходное положение (ближний свет).



Для использования функции мигания включение переключателя фар головного света не требуется.

### Функция автоматического переключения фар дальнего света (НВА) (при наличии)

Функция автоматического переключения фар дальнего света — это система, которая автоматически регулирует дальность света фар (переключает режимы ближнего и дальнего света фар) в зависимости от яркости света от других автомобилей и дорожных условий.



### Условия эксплуатации

1. Установите переключатель освещения в положение «АВТО» (Автоматический режим).
2. Для включения фар дальнего света переместите переключатель в направлении от себя.

Индикатор функции автоматического переключения фар дальнего света (☰D)  
AUTO.

3. Система автоматического переключения фар дальнего света включается, когда скорость автомобиля будет больше 40км/ч (25 миль/ч).

- При перемещении переключателя управления фарами от себя во время работы системы автоматического переключения фар дальнего света она будет выключена и фары дальнего света будут светить непрерывно. Индикатор функции автоматического переключения фар дальнего света (☰D)  
AUTO погаснет.

- При перемещении переключателя к себе во время работы системы автоматического переключения фар дальнего света, система будет выключена.

4. Если переключатель света находится в положении фар дальнего света, система автоматического переключения фар дальнего света выключится автоматически и фары ближнего света будут светить непрерывно.

Фары с дальнего света переключаться на ближний при следующих условиях.

- При выключении системы автоматического переключения фар дальнего света.
- При установке переключателя света в другое положение, кроме «АУТО» (Автоматический режим).
- При обнаружении включенных фар дальнего света у движущегося навстречу транспортного средства.
- При обнаружении включенных задних габаритных огней у движущегося впереди транспортного средства.
- При достаточной освещенности и отсутствии необходимости включения фар дальнего света.
- При обнаружении уличного освещения или другого освещения.
- Когда скорость автомобиля ниже 25 км/ч (15 миль/ч).
- Если обнаружены фара или задний фонарь велосипеда/мотоцикла.
- Когда форма света на дороге соответствует передним фарам автомобиля.
- При ухудшении видимости из-за тумана, сильного дождя или снега.
- В случае если фары были отремонтированы или заменены не у официального дилера.
- Когда направление света фар не отрегулировано.
- При движении по узкой извилистой или неровной дороге.
- При движении по дороге с уклоном.
- Когда только часть движущегося впереди транспортного средства видна на перекрестке или извилистой дороге.
- При наличии светофора, отражающего свет знака, мигающего знака или зеркальной поверхности.
- При плохих дорожных условиях, например на мокрой или покрытой снегом дороге.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Функция может работать неправильно в указанных ниже условиях.

- Если у встречного или движущегося впереди транспортного средства отсутствует свет из-за повреждения фар или наличия факторов, скрывающих фары.
- Если у движущегося навстречу транспортного средства или транспортного средства впереди фары покрыты пылью, снегом или водой.
- Если свет фар встречного или движущегося впереди транспортного средства не виден из-за выхлопных газов, дыма, тумана, снега и т. д.
- Если лобовое стекло покрыто инородными веществами, таким как лед, пыль, капли тумана, или повреждено.

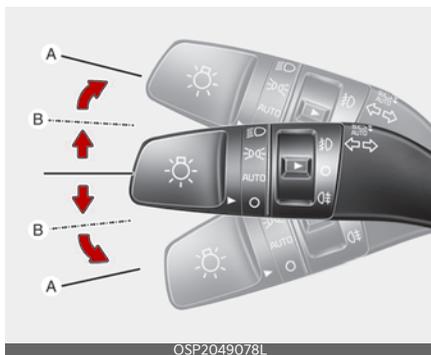
- Когда основные фары транспортного средства выключены, однако противотуманные фары включены.
- Когда транспортное средство внезапно появляется из-за поворота.
- Когда транспортное средство наклонено из-за спущенной шины или при буксировке.
- Когда горит сигнальная лампа системы удержания в полосе.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не помещайте никаких аксессуаров, наклеек и не тонируйте лобовое стекло.
- Производите замену лобового стекла у официального дилера.

- Не удаляйте и не подвергайте воздействию ударов компоненты системы автоматического переключения фар дальнего света.
- Избегайте попадания воды в блок системы автоматического переключения фар дальнего света.
- Запрещается размещать предметы на приборной панели, которые отражают свет, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Это может привести к сбою в работе функции при отражении солнечного света.
- В некоторых случаях функция автоматического переключения фар дальнего света может работать ненадлежащим образом, поэтому всегда следите за дорогой. Если система работает некорректно, переключение между дальним светом и ближним производите вручную.

### Указатели поворота и смены полосы движения



Для работы указателей поворота необходимо перевести кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «Вкл.». Для включения указателей поворота

переместите рычаг вверх или вниз (А).

При включении указателя поворота на приборной панели загорается зеленая стрелка. Она автоматически выключается после выполнения поворота.

Если она продолжает мигать после выполнения поворота, вручную переместите рычаг в положение выключения.

Для предупреждения о смене полосы движения слегка поверните рычаг включения сигналов поворота и удерживайте его в положении В. При отпускании рычага он вернется в положение выключения.

Если индикатор светится постоянно и не мигает, или мигает необычным образом, вероятно перегорание и необходимость замены одной из электрических ламп указателей поворота.

### Функция включения сигнала поворота одним касанием

Для активации функции включения сигнала поворота одним касанием, немного переместите рычаг включения указателей поворота, а затем отпустите его. Сигналы о смене полосы мигнут 3, 5 или 7 раз.

Можно включить или отключить функцию включения указателей смены полосы движения одним касанием, а также выбрать количество включений (3, 5 или 7) в меню User Settings (Настройки пользователя) на ЖК-дисплее или Settings (Настройки) → Vehicle (Автомобиль) на экране информационно-развлекательной системы → Lights (Приборы освещения) → One Touch Turn signal (Функ-

ция включения указателей поворота одним касанием).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если индикатор мигает слишком быстро или слишком медленно, возможно, перегорела лампа или плохо работает контакт в цепи.

## Передняя противотуманная фара (при наличии)



OSP2049079L

Противотуманные фары используются для улучшения видимости в условиях тумана, дождя или снега и др. Противотуманные фары зажигаются, когда после включения стояночный огней будет включен переключатель противотуманных фар (1).

Выключение противотуманных фар:

- Поверните переключатель освещения (1) в положение «Вкл.».

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии автомобиля. Используйте противотуманные фары только в условиях плохой видимости.

## Задняя противотуманная фара



OSP2049432L

Для включения задних противотуманных фар переведите переключатель задних противотуманных фар (1) в положение «Вкл.», когда передние фары включены.

Кроме того, задние противотуманные фары включаются при переводе переключателя задних противотуманных фар в положение ON (Вкл.) после перевода переключателя передних противотуманных фар в положение ON (Вкл.) и переключателя переднего света в положение стояночных огней.

Выключение задних противотуманных фар:

- Снова поверните переключатель задних противотуманных фонарей во включенное положение.

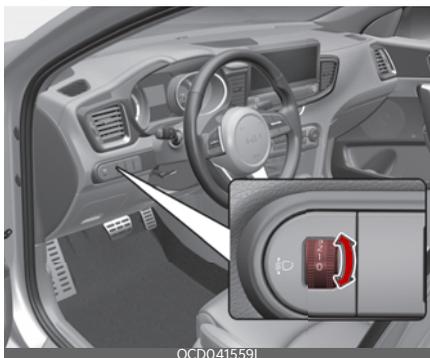
## Дневные ходовые огни

Дневные ходовые огни предназначены для улучшения видимости движущегося транспортного средства спереди в дневное время. Дневные ходовые огни очень полезны в различных дорожных условиях и особенно в светлое время суток.

Дневные ходовые огни выключаются в следующих ситуациях:

1. Переключатель фары головного света в положении «ON» (Вкл.)
2. Двигатель не работает.
3. Передние противотуманные фары включены.
4. Включение стояночного тормоза.

### Устройство регулировки угла наклона фар



Чтобы отрегулировать уровень света фар в зависимости от числа пассажиров и веса груза в багажном отделении, поверните переключатель выравнивания света.

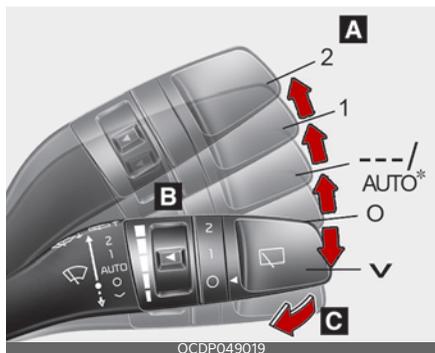
Чем выше номер положения переключателя, тем ниже уровень света фар. Всегда поддерживайте правильное положение выравнивания света фар, иначе фары могут ослепить других участников дорожного движения.

Ниже приведены примеры правильных настроек переключателя. Для условий нагрузки, которые отличаются от перечисленных ниже, отрегулируйте положение переключателя таким образом, чтобы уровень света был наиболее близким к условиям, полученным в соответствии со списком.

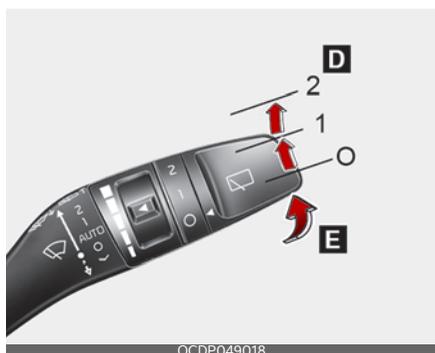
Условия нагрузки	Положение переключателя
Driver Only (Только для водителя)	0
Водитель + передний пассажир	0
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимая нагрузка	2
Водитель + максимально допустимая нагрузка	3

## Стеклоочистители и стеклоомыватели

Стеклоочиститель/стеклоомыватель лобового стекла



Стеклоочиститель/стеклоомыватель заднего стекла



### A: Регулятор скорости стеклоочистителя (переднего)

- ✓ - Однократная очистка
- - Off (Выкл.)
- - прерывистая работа стеклоочистителя\*

AUTO\*: автоматическое управление очисткой

- 1 - Низкая скорость стеклоочистителя
- 2 - Высокая скорость стеклоочистителя

### B: Регулировка времени прерывистой работы стеклоочистителя

### C: Очистка короткими движениями (спереди)\*

### D: Регулировка заднего стеклоочистителя/стеклоомывателя

- 2 - непрерывная работа стеклоочистителя
- 1 - прерывистая работа стеклоочистителя
- - Off (Выкл.)

### E: Очистка короткими движениями (сзади)

\* при наличии

## Стеклоочистители лобового стекла

Работает следующим образом, когда кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) установлена в положение «ON» (Вкл.).

✓: Для однократного движения стеклоочистителей по стеклу переверните рычаг в это положение (✓) и отпустите его. Если рычаг удерживать в этом положении, стеклоочистители будут работать в постоянном режиме.

○: стеклоочистители выключены.

**AUTO:** Датчик дождя, расположенный на верхней части лобового стекла, определяет количество осадков и регулирует интервал цикла очистки стекла. Чем сильнее становится дождь, тем быстрее работает стеклоочиститель. Когда дождь прекращается, стеклоочиститель останавливается. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку управления скоростью.

**1:** нормальная скорость работы стеклоочистителей

2: высокая скорость работы стеклоочистителей.

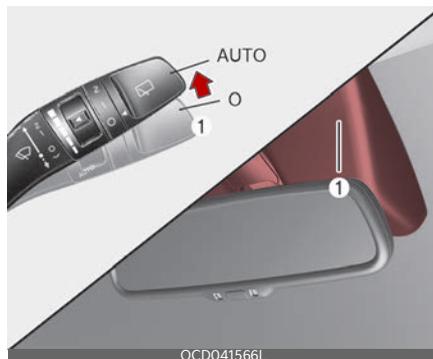
### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены. В противном случае, снег и/или лед, не убранный до начала работы стеклоочистителей, может привести к их повреждению.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

Если вы включаете стеклоочистители во время движения по заснеженной дороге, они могут остановиться из-за налипания снега на лобовое стекло. Это нормальное явление, а не неисправность, поскольку одна из наших функций безопасности предотвращает аварии и повреждение стеклоочистителей из-за перегрузки электродвигателя стеклоочистителей. Если стеклоочистители останавливаются, перед их использованием удалите снег, скопившийся в верхней или нижней части лобового стекла.

## Автоматическая регулировка (при наличии)



Датчик дождя (1), расположенный на верхней части лобового стекла, определяет количество осадков и регулирует интервал цикла очистки стекла. Чем сильнее становится дождь, тем быстрее работает стеклоочиститель. Когда дождь прекращается, стеклоочиститель останавливается.

Для изменения скорости его работы поверните регулятор скорости (1). Если кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) установлена в положение «ON» (Вкл.) и переключатель стеклоочистителя установлен в автоматический режим, стеклоочиститель сработает один раз, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переведите его в выключенное положение (O).

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) установлена в положение «ON» (Вкл.) и переключатель очистителя лобового стекла установлен в автоматический режим, соблюдайте осторожность в следующих ситуациях, чтобы избе-

жать травм рук или других частей тела:

- Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.
- Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.
- Не давите на ветровое стекло.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

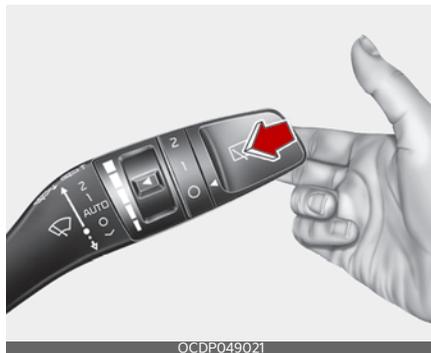
- При мойке автомобиля устанавливайте переключатель стеклоочистителя в выключенное положение (O), чтобы прекратить его автоматическую работу.

Стеклоочиститель может сработать и получить повреждения, если во время мойки автомобиля переключатель установлен в режим «АВТО» (Автоматический режим).

- Запрещается снимать крышку датчика, расположенную на верхней части лобового стекла. Может произойти повреждение частей системы, ремонт которых не покрывается гарантией на автомобиль.
- При запуске автомобиля в зимнее время устанавливайте переключатель стеклоочистителя в выключенное положение (O). В противном случае стеклоочистители могут сработать, и их щетки будут повреждены из-за льда. Перед запуском стеклоочистителей всегда должным образом прогревайте лобовое стекло и удаляйте с него весь снег и лед.
- При тонировании лобового стекла нужно следить за тем, чтобы жидкость не попала на датчик, расположенный в центре верхнего края

лобового стекла. Это может привести к повреждению связанных с ним деталей.

### **Стеклоомыватели ветрового стекла**



В выключенном положении (O) слегка потяните рычаг на себя, чтобы sprыскнуть омывающей жидкостью лобовое стекло и запустить 1-3 цикла стеклоочистителей.

Используйте эту функцию, когда лобовое стекло загрязнено.

Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень омывающей жидкости. Если уровень жидкости недостаточный, необходимо добавить соответствующую неабразивную жидкость для омывания лобового стекла в бачок стеклоомывателя. Заливная горловина бачка расположена в передней части моторного отсека со стороны пассажира.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Для предотвращения повреждения стеклоомывателей или ветрового стекла не включайте стеклоомыватели, если ветровое стекло сухое.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не пользуйтесь стеклоомывателем при отрицательных температурах без предварительного обогрева лобового стекла: водный раствор может замерзнуть на лобовом стекле и будет мешать обзору.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.
- Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не используйте при их чистке или обработке близлежащих участков бензин, керосин, растворитель для краски или другие растворители.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других компонентов не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.
- Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и омывателя в зимний сезон и в холодную погоду следует использовать незамерзающую жидкость омывателя.

**Омыватель фар головного света (при наличии)**

Если автомобиль оснащен омывателем фар головного света, то он работает одновременно с омывателем лобового стекла. Однако после использования этой функции омыватель фар головного света не будет работать в течение 15 минут. Он работает, если фары головного света включены, а кнопка ENGINE START/STOP (Запуска/остановки двигателя) находится в положение ON (Вкл.). Омывающая жидкость распыляется на фары головного света.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Периодически проверяйте омыватели фар головного света, следя за тем, чтобы омывающая жидкость распылялась на всю поверхность рассеивателей фар.
- После срабатывания омывателя фар головного света им снова можно воспользоваться через 15 минут.

## Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла

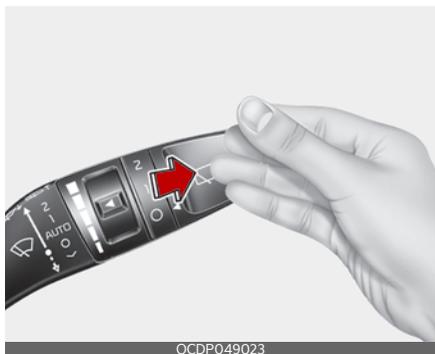


Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла расположен на конце рычага с переключателем стеклоочистителя и стеклоомывателя. Поверните переключатель в требуемое положение для работы заднего стеклоочистителя и стеклоомывателя.

2 - Обычный режим работы стеклоочистителя

1 — прерывистый режим работы стеклоочистителя (при наличии)

0 - Стеклоочистители не работают.



• Если отодвинуть рычаг от себя, будет разбрызгана жидкость для

заднего стеклоомывателя, а задние стеклоочистители сделают 1-3 цикла.

Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

## Форсунки стеклоомывателя с подогревом (при наличии)

Функция подогрева форсунок стеклоомывателя размораживает форсунки стеклоомывателя в морозную погоду.

Подогрев форсунок стеклоомывателя будет включаться и выключаться автоматически при включенной кнопке ENGINE START/STOP (Запуск/остановка двигателя) или при работающем двигателе в следующих условиях:

- Подогреватель форсунок будет **ВКЛЮЧАТЬСЯ**, если температура окружающего воздуха будет опуститься ниже 5°C, и **ВЫКЛЮЧАТЬСЯ** в случае повышения температуры выше 10°C.
- Размораживание жидкости стеклоомывателя при включенном зажигании может происходить медленнее, чем размораживание при работающем двигателе.
- При включенном зажигании система автоматически выключится после 20 минут работы, чтобы предотвратить возможный разряд аккумуляторной батареи.
- При работающем двигателе жидкость стеклоомывателя разморозится в течение 5-10 минут.
- Если двигатель был запущен в рабочем диапазоне температур, подогреватель форсунок стекло-

мывателя продолжит работу по истечении 20 минут.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При более низких температурах подогреватель форсунок стеклоомывателя может работать некорректно.

- Жидкость в бачке стеклоомывателя замерзла.
- Датчик температуры окружающего воздуха не работает.

## Внутреннее освещение

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при выключенном двигателе. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте освещение салона при движении в темноте. При включенном внутреннем освещении ухудшается видимость, что может привести к аварии.

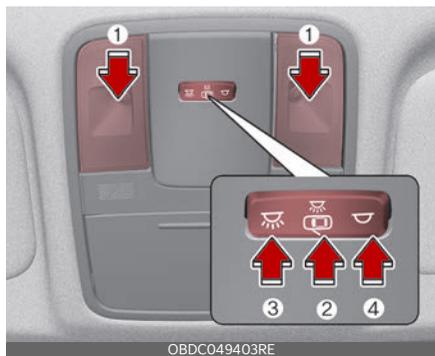
## Функция автоматического выключения

Включенное внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 20 минут после переключения кнопки «Запуска/остановки двигателя» в положение «Выкл.».

Если автомобиль оборудован противоугонной сигнализацией, внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 5 секунд после постановки системы на охрану.

## Лампа направленного освещения

Тип А



Тип В



- (1): Используйте этот переключатель, чтобы включить или выключить передние лампы подсветки карты.
-  (2):
  - Лампа направленного освещения и лампа внутреннего освещения включаются, когда открывается дверь. Лампы гаснут примерно через 30 секунд.
  - Лампа подсветки карты и лампы внутреннего освещения загораются примерно на 30 секунд, когда двери отпираются с помо-

щью передатчика или интеллектуального ключа, при условии, что двери не были открыты.

- Лампа направленного освещения и лампа освещения салона остаются включенными приблизительно 10 минут, если дверь открыта, а замок зажигания находится в положении ACC (Доп. устройства) или LOCK (блокировка) / OFF (выкл.)
- Лампы продолжают гореть, если дверь открыта, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.)
- Лампа подсветки карты и лампа внутреннего освещения сразу погаснут, если перевести замок зажигания в положение «ON» (Вкл.) или запереть все двери.
- Чтобы выключить режим «DOOR» (Дверь), нажмите на кнопку «DOOR» (Дверь) (2) еще раз (не удерживайте ее в нажатом положении)

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Режимы «Дверь» и «Салон» нельзя выбрать одновременно.

 (3): Нажмите на этот переключатель, чтобы включить передние лампы подсветки карты.

 (4): Нажмите на этот переключатель, чтобы выключить передние лампы подсветки карты.

### Лампа внутреннего освещения (при наличии)



: Лампа все время включена.

### Лампа личного освещения (при наличии)



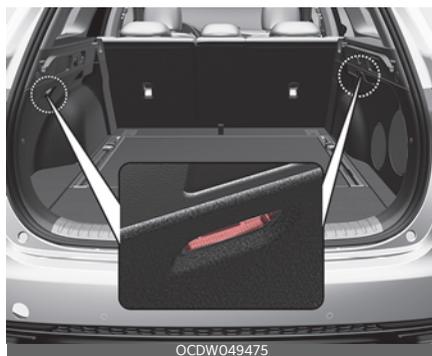
: Лампа все время включена.

### Лампа багажного отделения

Тип А



Тип В



Лампа подсветки багажного отделения загорается при открывании двери багажника.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Лампа подсветки багажника горит, пока открыта дверь багажника. Чтобы избежать излишней утечки из системы зарядки, полностью закройте дверь багажника после завершения использования багажного отделения.

### Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)



Чтобы включить или выключить лампу, нажмите переключатель.

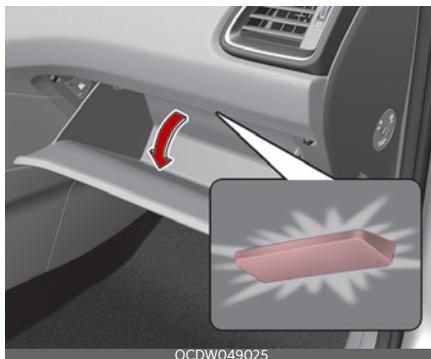
- ☀️: Лампа включается при нажатии этой кнопки.
- : лампа выключается при нажатии этой кнопки.

#### **⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

### Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке

Когда лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке не используется, необходимо всегда отключать выключатель. Если закрыть солнцезащитный козырек, не выключив лампу, возможна разрядка аккумулятора или повреждение солнцезащитного козырька.

### Лампа перчаточного ящика



Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открытии.

#### **⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы избежать излишней утечки из системы зарядки, полностью закрывайте перчаточный ящик после завершения использования перчаточного ящика.

## Обогреватель стекла

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы не повредить проводники на внутренней поверхности заднего стекла, никогда не очищайте его с помощью острых инструментов или абразивных средств.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Сведения об устранении льда и влаги с лобового стекла см. в разделе "Функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла" на странице 4-150.

## Обогреватель заднего стекла

Обогреватель заднего стекла предназначен для обогрева и удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда с заднего стекла. Обогреватель работает при включенном двигателе.



Чтобы включить обогрев заднего стекла:

- Нажмите кнопку обогрева заднего стекла.

Когда обогрев заднего стекла включен, на соответствующей кнопке загорается индикатор.

Если заднее стекло покрыто толстым слоем снега, перед включением обогревателя смахните снег щеткой.

Обогреватель заднего стекла автоматически выключается приблизительно через 20 минут работы или при повороте ключа зажигания в положение «OFF» (Выкл.) Чтобы выключить обогреватель стекла, еще раз нажмите кнопку.

## Обогрев наружных зеркал заднего вида (при наличии)

Если автомобиль оборудован системой обогрева наружных зеркал заднего вида, она будет работать одновременно с обогревом заднего стекла.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Обогрев заднего стекла можно выключить при следующих условиях.

- Температура двигателя не превышает 25 °С, а скорость автомобиля составляет 1-10 км/ч, когда рычаг переключения передач переведен в положение D или R. Если транспортное средство останавливается или его скорость превышает 10 км/ч, то обогрев заднего стекла снова включается.

## Система климат-контроля с ручным управлением (при наличии)

Тип А



OCD041582L

Тип В



OCD041583L

1. Регулятор скорости вентилятора
2. Ручка управления температурой
3. Кнопка кондиционера (при наличии)
4. Кнопка обогрева заднего стекла
5. Кнопка управления забором свежего воздуха
6. Кнопка обогрева лобового стекла
7. Кнопка выбора режима

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование вентилятора, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

## Обогрев и кондиционирование воздуха



1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.  
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения.
  - Обогрев: 
  - Охлаждение: 
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите систему кондиционирования воздуха (при наличии).

## Выбор режима



Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.

Воздух можно направить на пол, в выходы приборной панели или на лобовое стекло. Для представления положений направления воздуха «Face» (Лицо), «Bi-Level» (Двойной уровень), «Floor» (Пол), «Floor-Defrost» (Пол-разморозка) и «Defrost» (Разморозка) используются пять символов.

Одновременно можно выбрать 2-3 режима.

- Режим уровня лица (↗) и пола (↘).
- Режим уровня лица (↗) и обдува стекла (↖).
- Режим уровня пола (↘) и обдува стекла (↖).
- Режим уровня лица (↗), пола (↘) и обдува стекла (↖).

### ↗ Уровень лица (B, D, F)

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.

### ↘ Уровень пола (C, D, E, F)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на лобовое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания.

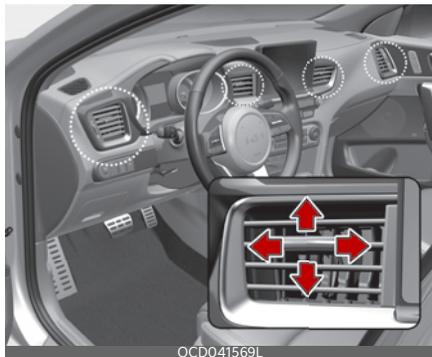
### ↖ Уровень обдува стекла (A, C, D, E, F)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

### ↖ Максимальный уровень обдува стекла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

## Дефлекторы на приборной панели



Дефлекторы можно открыть или закрыть по отдельности с помощью дискового переключателя. Чтобы перекрыть вентиляционное отверстие, поверните его вниз до упора. Можно также регулировать направление подачи воздуха, используя рычаг управления дефлектором, как показано на рисунке.

## Регулирование температуры

Регулятор температуры позволяет контролировать температуру воздуха, поступающего из вентиляционной системы.

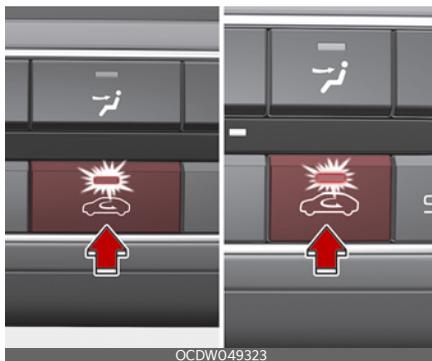


Чтобы изменить температуру воздуха в салоне:

- Поверните регулятор вправо, чтобы сделать воздух теплее, или влево, чтобы сделать его холоднее.

## Переключатель режимов подачи воздуха

С помощью регулятора забора свежего воздуха можно выбрать забор наружного (свежего) воздуха или режима рециркуляции.



Чтобы изменить положение регулятора забора воздуха, выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку управления.

## Положение рециркуляции воздуха



При выборе положения рециркуляции воздух из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

## Подача наружного (свежего) воздуха



Когда выбрано положение забора наружного (свежего) воздуха, воздух поступает снаружи и нагревается или

охлаждается в зависимости от выбранной функции.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Длительная эксплуатация обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) может привести к запотеванию лобового стекла и боковых окон, а воздух внутри салона может стать спертым.

Кроме того, длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может привести к увеличению влажности воздуха в салоне и, следовательно, к запотеванию стекла и снижению видимости.
- Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может причинить серьезный вред здоровью или привести к смерти из-за понижения уровня кислорода и/или температуры тела.
- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызывать сонливость или вялость и привести к потере управления автомобилем. Во время управления автомобилем регулятор режима должен как можно большее время находиться в положении забора наружного (свежего) воздуха.

## Регулирование скорости вращения вентилятора

Для того чтобы вентилятор работал, замок зажигания должен находиться в положении «ON» (Вкл.)



Регулятор скорости вентилятора позволяет регулировать скорость потока воздуха из системы вентиляции.

Чтобы изменить скорость вентилятора:

- Поверните регулятор вправо, чтобы увеличить скорость вентилятора, или влево, чтобы уменьшить ее.

## Выключение вентиляторов



Выключение вентиляторов:

- Поверните регулятор скорости вентилятора в положение «0» (Вкл).

## Кондиционирование воздуха (A/C) (при наличии)



Нажмите кнопку A/C (кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования (загорится индикаторная лампа).

- Для того чтобы выключить систему кондиционирования, нажмите эту кнопку еще раз.

## Работа системы

### Вентиляция

1. Установите режим в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

### Обогрев

1. Установите режим в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. Если необходим обогрев с сушкой, включите систему кондиционирования (при наличии).
  - Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим .

### Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воз-

духа после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддерживать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.

- Забор воздуха для системы отопления и охлаждения осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед лобовым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и т. п.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

## Система климат-контроля с автоматическим управлением (при наличии)



1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Кнопка «AUTO» (Автоматический режим)
3. Кнопка обогрева лобового стекла
4. Кнопка обогрева заднего стекла
5. Кнопка кондиционера
6. Кнопка управления забором свежего воздуха
7. Кнопка выключения вентилятора
8. Кнопка регулировки скорости вентилятора
9. Кнопка выбора режима
10. Регулятор температуры на стороне пассажира
11. Кнопка SYNC

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование вентилятора, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

## Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха



OCDW049302

1. Нажмите кнопку «АУТО» (Автоматический режим). Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.



OCDW049303

2. Повернуть ручку регулятора температуры для выбора требуемого значения.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

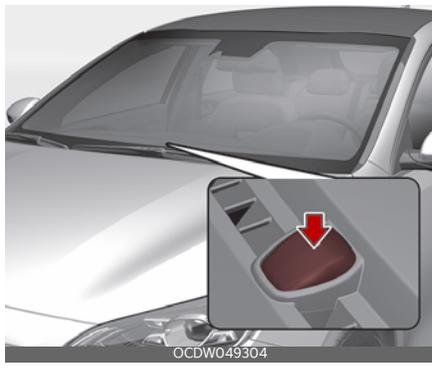
- Для включения автоматического режима работы нажмите любую из

следующих кнопок или переключателей:

- Кнопка выбора режима
  - Кнопка кондиционера
  - Кнопка обогрева лобового стекла (Чтобы выключить функцию обогрева лобового стекла, нажмите кнопку еще раз. На информационном дисплее вновь появится надпись АУТО (Автоматический режим)).
  - Кнопка управления забором свежего воздуха
  - Регулятор скорости вентилятора
- Управление выбранной функцией будет производиться вручную, а остальными функциями — автоматически.
- Для удобства и повышения эффективности работы системы климат-контроля пользуйтесь кнопкой «АУТО» (Автоматический режим) и устанавливайте температуру 22°C (72°F).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

В целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и охлаждения не закрывайте датчик, расположенный на приборной панели.



- Обогрев:
- Охлаждение:

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. При необходимости включите кондиционер.

Для перехода в автоматический режим управления нажмите кнопку «АУТО» (Автоматический режим).

### Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Управление системой обогрева и охлаждения воздуха может осуществляться также в ручном режиме при помощи кнопок (кроме кнопки «АУТО» (Автоматический режим)). В этом случае система работает последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок.

При нажатии любой кнопки (или повороте любого регулятора), кроме кнопки «АУТО» (Автоматический режим), во время работы в автоматическом режиме управление функциями, которые не были выбраны, будет осуществляться автоматически.

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:

## Обогрев и кондиционирование воздуха



1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.  
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения.
  - Обогрев: 
  - Охлаждение: 
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

## Выбор режима



Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.

Воздух можно направить на пол, в выходы приборной панели или на лобовое стекло. Для представления положений направления воздуха «Face» (Лицо), «Bi-Level» (Двойной уровень), «Floor» (Пол), «Floor-Defrost» (Пол-разморозка) и «Defrost» (Разморозка) используются пять символов.

Одновременно можно выбрать 2-3 режима.

- Режим уровня лица (↗), пола (↘).
- Режим уровня лица (↗) и обдува стекла (☼↗).
- Режим уровня пола (↘) и обдува стекла (☼↗).
- Режим уровня лица (↗), пола (↘) и обдува стекла (☼↗).

### ↗ Уровень лица (B, D, F)

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.

### ↘ Уровень пола (C, D, E, F)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на лобовое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания.

### ☼↗ Уровень обдува стекла (A, C, D, E, F)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

### ☼↗ Максимальный уровень обдува стекла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

## Режим обогрева стекла

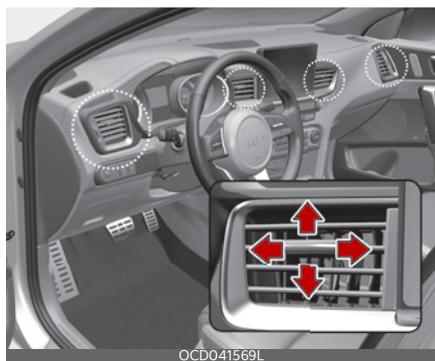


При выборе режима обогрева стекла автоматически устанавливаются следующие настройки:

- Включится система кондиционирования воздуха.
- Будет установлена высокая скорость вентилятора.

Чтобы выключить режим обогрева стекла, снова нажмите кнопку режима или кнопку обогрева стекла или нажмите кнопку «АВТО» (Автоматический режим).

## Дефлекторы на приборной панели



Дефлекторы можно открыть или закрыть по отдельности с помощью горизонтального дискового переключателя. Чтобы перекрыть вентиляционное отверстие, поверните его вниз до упора. Чтобы открыть вентиляционное отверстие, поверните его вверх в необходимое положение.

Можно также регулировать направление подачи воздуха, используя рычаг управления дефлектором, как показано на рисунке.

## Регулирование температуры



Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться или уменьшаться с шагом 0,5 °С. При установке минимального уровня температуры система кондиционирования будет работать постоянно.

## Параллельное регулирование температуры на стороне водителя и пассажира



- Для регулирования температуры на стороне водителя и пассажира нажмите кнопку «SYNC». На стороне пассажира будет задана такая же температура, как и на стороне водителя.
- Поверните ручку регулятора температуры на стороне водителя. Температура на сторонах водителя и пассажира будет меняться одинаково.

## Индивидуальное регулирование температуры на стороне водителя и пассажира

- Для индивидуального регулирования температуры на стороне водителя и пассажира нажмите кнопку «SYNC» еще раз. Загорится лампочка на кнопке.
- Настройте температуру со стороны водителя с помощью соответствующего регулятора.
- Настройте температуру со стороны пассажира с помощью соответствующего регулятора.

## Переключение температурной шкалы (°C ↔ °F)

Чтобы переключиться между градусами по шкале Цельсия и Фаренгейта, выполните следующие действия; нажмите кнопку «OFF» (Выкл.) и, не отпуская ее, нажмите кнопку «AUTO» (Авто) как минимум на 3 секунды. Способ вывода значений температуры на дисплей сменится со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта или наоборот.

## Переключатель режимов подачи воздуха

Используется для выбора режима рециркуляции воздуха.



Чтобы изменить положение регулятора забор воздуха, выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку управления.

## Положение рециркуляции воздуха



При выборе положения рециркуляции воздух из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

## Подача наружного (свежего) воздуха



Когда выбрано положение забора наружного (свежего) воздуха, воздух поступает снаружи и нагревается или

охлаждается в зависимости от выбранной функции.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Длительная эксплуатация обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) может привести к запотеванию лобового стекла и боковых окон, а воздух внутри салона может стать спертым.

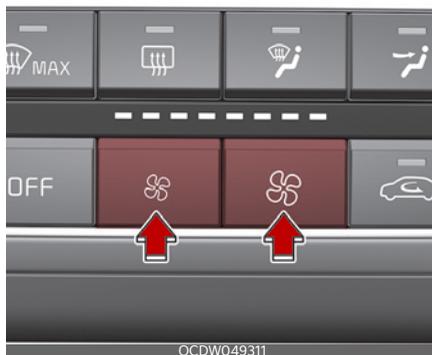
Кроме того, длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может привести к увеличению влажности воздуха в салоне и, следовательно, к запотеванию стекла и снижению видимости.
- Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может причинить серьезный вред здоровью или привести к смерти из-за понижения уровня кислорода и/или температуры тела.
- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызывать сонливость или вялость и

привести к потере управления автомобилем.

## Регулирование скорости вращения вентилятора



Скорость вентилятора можно установить с помощью регулятора скорости вращения.

Чем выше скорость вентилятора, тем больше воздуха он нагнетает.

Нажатие на кнопку «OFF» (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

## Кондиционирование воздуха (A/C)

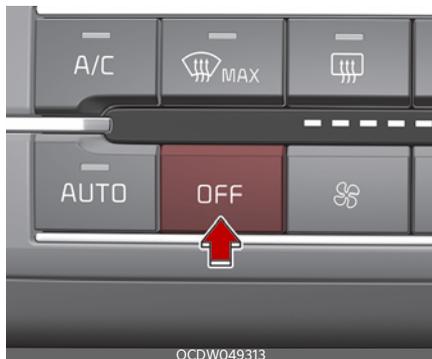


- Нажмите кнопку A/C (кондиционер), чтобы включить систему кон-

диционирования (загорится индикаторная лампа).

- Для того чтобы выключить систему кондиционирования, нажмите эту кнопку еще раз.

### Режим «OFF»



Нажмите на кнопку «OFF» (Выкл.), чтобы отключить переднюю систему климат-контроля. Однако вы можете по-прежнему работать с кнопками выбора режима и забора воздуха, пока выключатель зажигания находится в положении «ON» (Вкл.)

### Работа системы

#### Вентиляция

1. Установите режим в положение .
2. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
3. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

#### Обогрев

1. Установите режим в положение .

2. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
3. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
4. Если необходим обогрев с сушкой, включите систему кондиционирования (при наличии).
  - Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим .

### Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Забор воздуха для системы отопления и охлаждения осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед лобовым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и т. п.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

## Кондиционирование воздуха

Системы кондиционирования Kia заправляются безопасным для окружающей среды хладагентом\*.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение забора внешнего воздуха или в положение рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

\* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Для более "Этикетка хладагента (при наличии)" на странице 9-21.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.
- Обслуживание системы циркуляции хладагента нужно производить в хорошо вентилируемом месте.
- Испаритель (охлаждающий змеевик) системы кондиционирования воздуха не следует ремонтировать или заменять другим испарителем,

снятым с бывшего в употреблении или разбитого в ДТП автомобиля, а новые испарители МАС должны пройти сертификацию (и получить маркировку) на предмет соответствия нормам стандарта SAE J2842.

## \* ПРИМЕЧАНИЕ

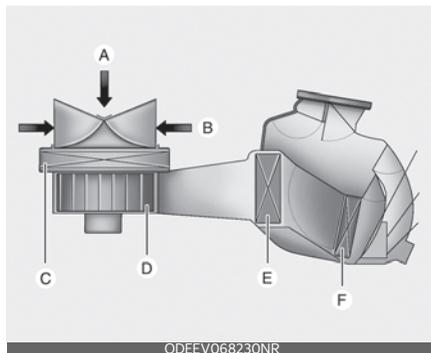
- В ходе использования системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями датчика температуры при езде в гору или плотном транспортном потоке, когда температура наружного воздуха высокая. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Нагнетающий вентилятор можно оставить включенным, но систему кондиционирования воздуха нужно выключить, если индикатор температуры указывает на перегрев двигателя.
- При открытии окна в сырую погоду кондиционирование воздуха может привести к появлению капель воды в салоне автомобиля. Поскольку их чрезмерное скопление может вызвать повреждения электрического оборудования, кондиционирование воздуха следует использовать только при закрытых окнах.

## Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы уменьшить образование конденсата на внутренней стороне окон в дождливые и влажные дни, снизьте влажность в салоне автомобиля, включив систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора системы. Это является нормальным режимом работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования воздуха включайте ее на несколько минут раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем со стороны пассажира можно обнаружить капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды. Это является нормальным режимом работы системы.
- Эксплуатация системы кондиционирования в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако длительная работа в этом режиме может привести к застою воздуха в салоне автомобиля.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлажде-

ния и влажности приточного воздуха. Это является нормальным режимом работы системы.

## воздушный фильтр системы климат-контроля



- A: Наружный воздух  
 B: Рециркуляционный воздух  
 C: воздушный фильтр системы климат-контроля  
 D: Вентилятор  
 E: Сердцевина испарителя  
 F: Сердцевина отопителя

Воздушный фильтр системы климат-контроля, установленный за перчаточным ящиком, отфильтровывает пыль и другие загрязнения, поступающие в автомобиль из окружающей среды через систему обогрева и кондиционирования воздуха.

Если пыль или другие загрязнения накапливаются в фильтре в течение определенного периода времени, поток воздуха из вентиляционных отверстий может уменьшиться. Это приведет к накоплению влаги на внутренней части лобового стекла. В этом случае следует заменить воздушный фильтр системы климат-контроля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обра-

таться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. При работе автомобиля в тяжелых условиях, таких как пыльные дороги или бездорожье, необходимо чаще проверять и заменять воздушный фильтр кондиционера.
- В случае внезапного уменьшения потока воздуха следует провести осмотр системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования**

Пример Тип А



Пример Тип В



\* Фактическая наклейка с информацией о хладагенте системы кондиционирования воздуха в автомобиле может отличаться от приведенной на рисунке.

Ниже описаны символы и технические характеристики, размещенные на табличке с указанием хладагента системы кондиционирования;

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Классификация компрессорного масла
4. Предостережение
5. Пожароопасный хладагент
6. Обслуживание системы кондиционирования воздуха должен выполнять зарегистрированный технический специалист
7. Руководство по обслуживанию

Вы можете узнать, какой хладагент используется в автомобиле, посмотрев на табличку, которая находится в моторном отсеке.

\* Для более "Этикетка хладагента (при наличии)" на странице 9-21.

## Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования воздуха снижается.

Чрезмерное количество хладагента также отрицательно сказывается на работе системы кондиционирования воздуха.

При каких-либо сбоях в работе следует провести осмотр системы в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Автомобили, оснащенные R-134a\*

 Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

В противном случае возможно повреждение автомобиля и травмирование людей.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Автомобили, оснащенные R-1234yf\*

 Поскольку хладагент является воспламеняемым веществом и находится под высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент пра-

вильной марки и в соответствующем количестве. Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования. Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды. Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.

\* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Для более "Этикетка хладагента (при наличии)" на странице 9-21.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Ремонт кондиционера

Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве. В противном случае возможно повреждение автомобиля и травмирование людей. Для предотвращения повреждений обслуживания системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку.

## Функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

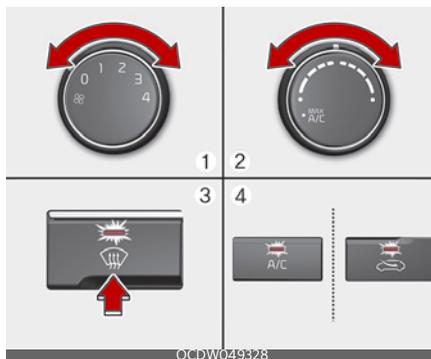
#### Обогрев лобового стекла

Не используйте положение  в режиме охлаждения при очень высокой влажности окружающего воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к затуманиванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите селектор или кнопку выбора режима в положение  и регулятор или кнопку выбора скорости вентилятора — на низкую скорость.

- Для ускорения обогрева выберите максимальную температуру и скорость вращения вентилятора.
- Если в процессе обогрева необходимо направить теплый воздух в нижнюю часть салона, выберите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с лобового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника. Это повысит эффективность работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также снизит вероятность запотевания внутренней стороны лобового стекла.

## Система климат-контроля с ручным управлением

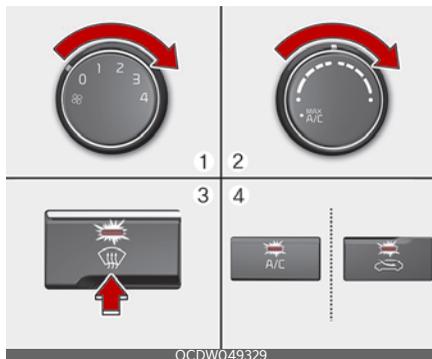
### Устранение запотевания с внутренней стороны лобового стекла



1. Выберите любую скорость вентилятора, кроме положения 0.
2. Выберите необходимую температуру.
3. Выберите .
4. Автоматически будут выбраны наружный (свежий) воздух и кондиционер.

Если режим кондиционирования и забора свежего (наружного) воздуха не выбран автоматически, нажмите на соответствующую кнопку вручную.

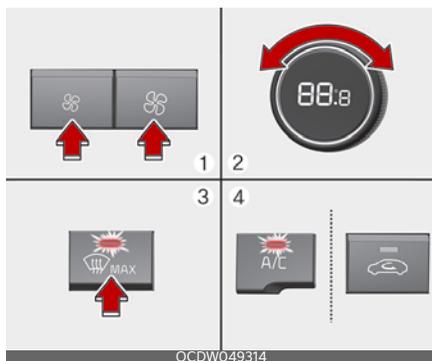
## Обогрев наружной стороны лобового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите самую высокую температуру.
3. Выберите .
4. Автоматически будут выбраны наружный (свежий) воздух и кондиционер.

## Система климат-контроля с автоматическим управлением

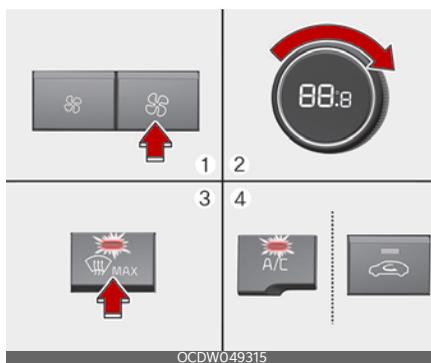
### Устранение запотевания с внутренней стороны лобового стекла



1. Установите необходимую скорость вращения вентилятора.
2. Выберите необходимую температуру.
3. Нажмите кнопку обогрева стекла ()
4. В зависимости от измеренной температуры окружающей среды включится кондиционер и автоматически будет выбран режим забора свежего (наружного) воздуха.

Если режим кондиционирования и забор свежего (наружного) воздуха не выбран автоматически, настройте его вручную с помощью соответствующей кнопки. Если  выбрано, вентилятор начинает вращаться быстрее.

### Обогрев наружной стороны лобового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите самую высокую температуру (положение «H1»).
3. Нажмите кнопку обогрева стекла ()

4. В зависимости от измеренной температуры окружающей среды включится кондиционер и автоматически будет выбран режим забора свежего (наружного) воздуха.

Если  выбрано положение вентилятор начинает вращаться быстрее.

### **Автоматическая система устранения запотевания (только для системы климат-контроля с автоматическим управлением) (при наличии)**



Автоматическая система устранения запотевания снижает возможность запотевания внутренней поверхности лобового стекла, автоматически определяя наличие влаги и увеличивая поток воздуха по направлению к лобовому стеклу.

Автоматическая система устранения запотевания работает, если включен режим «AUTO» (Автоматический режим).

### **Для Европы**

Если автомобиль оснащен автоматической системой устранения запотевания, то эта система включается автоматически при наступлении соответствующих условий.

При определении автоматической системой устранения запотевания наличия влаги на лобовом стекле внутри автомобиля, поток воздуха по направлению к лобовому стеклу будет увеличен.

Тем не менее, если вы хотите отключить автоматическую систему устранения запотевания, следует удерживать нажатой кнопку устранения запотевания лобового стекла более 3 секунд.

Индикатор кнопки обогревателей стекла мигнет 3 раза, информируя вас о том, что система деактивирована.

Для повторного включения автоматической системы устранения запотевания следуйте указанной выше процедуре, после чего индикатор кнопки обогревателей стекла мигнет 6 раз.

Если аккумулятор будет разряжен или отсоединен, настройка функции устранения запотевания будет сброшена.

## Автоматическая вентиляция (при наличии)

### Система климат-контроля

Чтобы включить или выключить функцию автоматического осушения воздуха, выберите режим подачи воздуха через вентиляционные отверстия передней панели () и при нажатой кнопке A/C нажмите кнопку переключателя режимов подачи воздуха () не менее пяти раз в течение трех секунд.

Когда данная система включена, индикатор кнопки переключателя режимов подачи воздуха мигает 6 раз.

При выключении индикатор мигнет 3 раза.

### Информационно-развлекательная система

Функцию автоматического осушения воздуха можно включить или выключить, выбрав на экране информационно-развлекательной системы пункт «Настройки» → «Автомобиль» → «Климат» → «Автоматическая вентиляция» → «Автоматическое осушение воздуха». Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.

### Активация при использовании жидкости омывателя лобового стекла (при наличии)

При использовании жидкости омывателя автоматически включается режим рециркуляции воздуха, чтобы снизить вероятность попадания запаха жидкости в салон.

Когда включен режим рециркуляции, неприятный запах может проникнуть в автомобиль.

Однако в холодную погоду для предотвращения запотевания лобового стекла режим рециркуляции можно не выбирать.

### Включение/выключение функции активации при использовании жидкости омывателя

#### Система климат-контроля

Чтобы включить или выключить функцию активации при использовании омывающей жидкости, выберите режим уровня пола () , а затем нажмите кнопку управления забором воздуха четыре раза в течение двух секунд при нажатом значке A/C.

Когда включена функция «Активировать при использовании жидкости омывателя», индикатор кнопки управления воздухозаборником мигнет 6 раз. При выключении индикатор мигнет 3 раза.

#### Информационно-развлекательная система

Функцию «Активировать при использовании жидкости омывателя» можно включить или выключить, выбрав на экране информационно-развлекательной системы пункт Settings (Настройки) → Vehicle (Автомобиль) → Climate (Климат) → Recirculate Air (Рециркуляция воздуха) → Activate upon Washer Fluid Use (Активировать при использовании жидкости омывателя).

Подробные сведения см. в отдельном руководстве к информационно-развлекательной системе.

## Люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне (при наличии)

Если открыт люк в крыше, положение забора наружного (свежего) воздуха настраивается автоматически. При выборе положения рециркуляции система работает в нем на протяжении 3 минут, а затем автоматически переключается на наружный (свежий) воздух. При закрывании люка в крыше режим подачи воздуха вернется к исходному выбранному положению.

## Режим рециркуляции plus (при наличии)

Чтобы предотвратить забор грязного воздуха внутрь салона при проезде через туннель или зону неприятного запаха, эта функция автоматически переключает систему кондиционирования в режим рециркуляции примерно за 7 секунд до въезда в туннель, исходя из данных навигационной карты и скорости автомобиля.

## Условия эксплуатации

- Тип дороги: туннели и другие участки, где необходимо заблокировать приток наружного воздуха
- Режим забора воздуха: режим свежего воздуха или если открыто несколько окон
- Можно включить или выключить эту функцию в меню настроек на экране информационно-развлекательной системы, выбрав «Настройки» → «Climate» (Климат) → «Recirculate Air» (Рециркуляция воздуха) → «Recirculation Mode Plus» (Режим рециркуляции).

## Отсеки для хранения

Водитель и пассажиры могут использовать эти отсеки для хранения мелких предметов.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.
- Во время езды крышка отсека для хранения всегда должна быть закрыта. Не кладите в отсек для хранения такое количество вещей, при котором крышка не сможет надежно закрываться.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Легковоспламеняющиеся вещества

Не храните в автомобиле зажигалки, баллоны с пропаном или другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества. Эти предметы могут загореться и/или взорваться, если автомобиль будет долгое время подвержен воздействию высоких температур.

## Отделение для хранения в центральной консоли (при наличии)

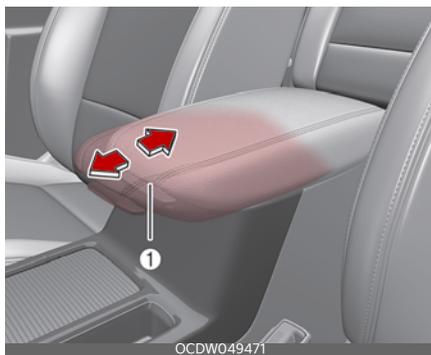
Данный отсек может использоваться водителем или передним пассажиром для хранения мелких предметов.



- Чтобы открыть отсек в центральной консоли, потяните рычаг вверх.

## Сдвижной подлокотник (при наличии)

### Для перемещения вперед



- Возьмитесь за переднюю часть подлокотника, поднимите рычаг (1) и потяните его вперед.

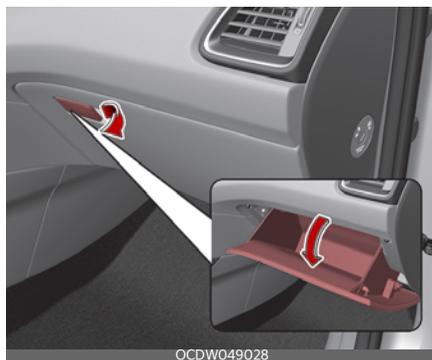
## Для перемещения назад (при наличии)

- Толкните подлокотник в обратном направлении ладонью.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не держитесь за переднюю часть подлокотника (1) при перемещении подлокотника в обратном направлении. Возможно защемление пальцев.

## Перчаточный ящик



Чтобы открыть перчаточный ящик:

- Потяните за ручку, после чего перчаточный ящик откроется автоматически. Закройте перчаточный ящик после использования.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чтобы снизить риск травмы в результате аварии или внезапной остановки, всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не храните еду в перчаточном ящике в течение долгого времени.

## Держатель для солнцезащитных очков



Чтобы открыть держатель для солнцезащитных очков.

- Нажмите на его крышку, и она медленно откроется.

Положите солнцезащитные очки стеклами наружу. Чтобы закрыть держатель, нажмите на крышку.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не храните в держателе для солнцезащитных очков посторонние предметы. Они могут выпасть во время резкой остановки или аварии и травмировать пассажиров.
- Не открывайте держатель для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытая крышка держателя может закрыть зеркало заднего вида.
- Не прилагайте усилий при укладке очков в держатель, это может привести к деформации или поломке очков. Не прилагайте усилий при извлечении очков, которые застряли в держателе, — это может привести к травмам.

## Держатель багажной сетки

Чтобы предметы не перемещались в грузовой части автомобиля, можно установить багажную сетку, которая крепится к 4 держателям (при наличии).

5-дверный



Универсал



Kia рекомендует при необходимости обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Для предотвращения повреждения груза или автомобиля следует проявлять осторожность при перевозке

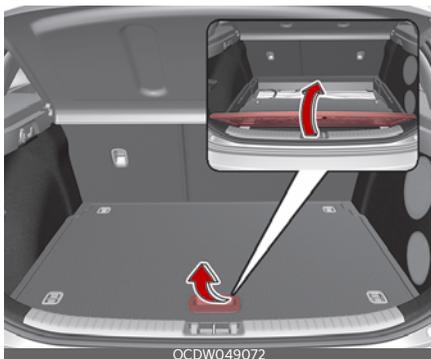
хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Берегите глаза. НЕ натягивайте слишком сильно сетку для багажа и ВСЕГДА держите лицо и тело в стороне от траектории отдачи багажной сетки. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО, когда ремень имеет явные признаки износа или повреждения.

**Полка багажного отделения (при наличии)**

Здесь можно хранить аптечку, знак аварийной остановки, инструменты и др.

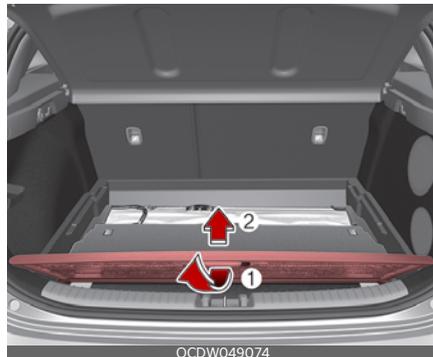


1. Возьмитесь за ручку сверху крышки и поднимите ее.
2. Сложите заднюю часть полки багажника вперед.
3. Переместите полку багажника вверх и вперед (полка поднимется вертикально)

**Увеличение объема грузового отсека (при наличии)**

Чтобы увеличить объем грузового отсека:

1. Возьмитесь за ручку сверху крышки и поднимите ее.



2. Сложите заднюю часть (1) полки багажного отделения вперед (2).



3. Потяните петлю багажной доски до конца скользящего паза (3), и она опустится ниже, увеличивая пространство для багажа.



4. Сдвиньте ее вперед (4).

### Лоток для багажного отсека (при наличии)

Здесь можно хранить аптечку, знак аварийной остановки (передний лоток), инструменты и др.

Передний лоток



### Лоток центральной консоли



- Возьмитесь за ручку сверху крышки и поднимите ее.

### Боковой лоток багажного отделения (при наличии)

Боковой лоток багажного отделения можно использовать для хранения небольших предметов.



- Для того, чтобы открыть крышку, нажмите ручку и поднимите крышку.

## Особенности интерьера

### Окружающее освещение (при наличии)

Декоративная подсветка расположена в передней нижней части водительского кресла.



Декоративная подсветка загорается при включении фары головного света. Настройки декоративной подсветки доступны в меню информационно-развлекательной системы. Подробная информация приведена в отдельном руководстве соответствующей системы.

### Пепельница (при наличии)

Используйте пепельницу, поместив ее в расположенный рядом подстаканник.



- Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.
- Чтобы очистить пепельницу, выньте ее.

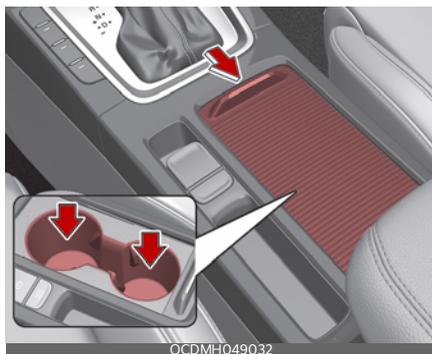
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Использование пепельницы

- Не используйте автомобильную пепельницу в качестве контейнера для мусора.
- Зажженная сигарета или спичка в пепельнице с другими горючими материалами может вызвать пожар.

### Подстаканник

#### Передние



#### Задние (при наличии)



Подстаканник подходит для стаканов и небольших банок.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Горячие жидкости**

- Не ставьте открытые стаканы с горячими жидкостями в подстаканник во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Чтобы избежать получения травм в случае неожиданной остановки автомобиля или при столкновении не ставьте в подстаканник открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т. п. во время движения.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не оставляйте банки и бутылки под прямыми солнечными лучами или в салоне с повышающейся температурой. Они могут взорваться.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Чтобы напитки не расплескивались, не открывайте их во время движения. Пролитая жидкость может попасть в систему электрического/электронного оборудования автомобиля и повредить ее компоненты.
- При очистке подстаканника от пролитых жидкостей, не следует сушить его при высоких температурах. Это может привести к повреждению подстаканника.

### **Солнцезащитный козырек**

Для защиты от прямого солнечного света, поступающего через лобовое или боковое стекла, используйте солнцезащитный козырек.



- Для этого опустите его вниз.
- Для защиты от солнечного света через боковое стекло потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).
- Чтобы воспользоваться зеркальцем, опустите солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку (3).

Для хранения квитанций об оплате за пользование платными дорогами предусмотрен специальный держатель (4) (при наличии).

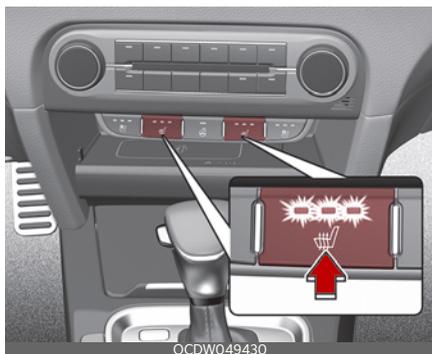
### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В целях безопасности не перекрывайте себе обзор при использовании солнцезащитного козырька.

## Обогрев сидений (при наличии)

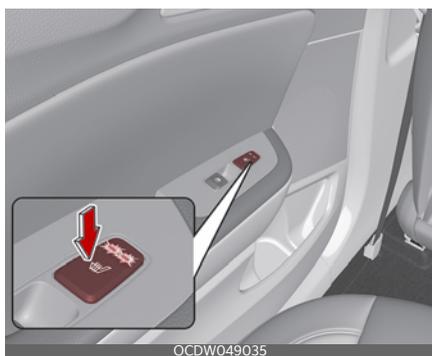
Предусмотрен подогрев передних и задних сидений в холодную погоду.

Переднее сиденье



OSDW049430

Заднее сиденье



OSDW049035

Когда ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.):

- Нажмите на одну из кнопок для включения подогрева сиденья водителя или переднего пассажира.

В теплую погоду или в отсутствие необходимости в подогреве сидений установите переключатель в положение OFF (Выкл.).

## Регулировка температуры (вручную)

- При каждом нажатии на кнопку настройка температуры сиденья будет меняться следующим образом:

- Переднее сиденье



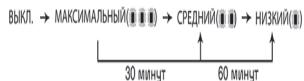
- Заднее сиденье



- При включении зажигания система подогрева сидений отключена.

## Регулировка температуры (автоматическая)

После включения в ручную кнопки «ON» (Вкл.) обогреватель сиденья начинает автоматическое управление температурой сиденья для предотвращения низкотемпературных ожогов.



Вы можете вручную нажать кнопку, чтобы повысить температуру сиденья. Однако вскоре она снова будет переведена в автоматический режим.

- Если при работающем обогревателе удерживать переключатель нажатым дольше 1,5 секунд, обогреватель сиденья отключится.
- При переводе кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) двигателя в положение

Вкл. система подогрева сидений отключается.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключатель системы подогрева системы находится в положении «ON» (Вкл.), система подогрева сидений выключается или включается автоматически в зависимости от температуры сидений.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При чистке сидений не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности системы обогрева или сидений.
- Чтобы предотвратить перегрев системы обогрева сидений, не размещайте на сиденьях теплоизолирующие материалы, например одеяла, подушки или чехлы для сидений, во время работы системы обогрева.
- Не помещайте на сиденья с подогревом тяжелые или острые предметы. Возможно повреждение нагревательных компонентов системы подогрева сидений.
- Не заменяйте покрытие сидений. При этом возможно повреждение нагревательных элементов системы подогрева сидений или системы вентиляции воздуха.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

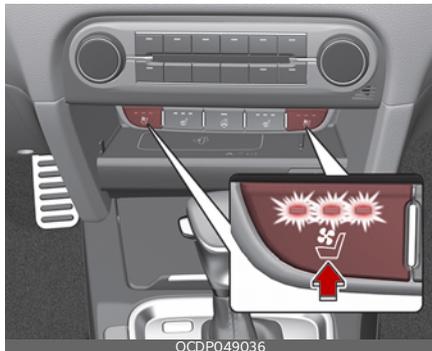
#### Ожоги от системы подогрева сидений

При использовании системы подогрева сидений пассажиры должны соблюдать особую осторожность вследствие вероятности их чрезмерного нагрева и получения ожогов. Система подогрева сидений может причинить ожоги даже при относительно низких температурах, особенно при использовании в течение длительного времени. В частности, водитель должен соблюдать особую осторожность при перевозке пассажиров следующих категорий.

1. Маленькие дети, дети более старшего возраста, лица пожилого возраста, лица с физическими недостатками, а также амбулаторные больные
2. Лица с чувствительной кожей, склонной к ожогам
3. Лица в состоянии усталости
4. Лица в состоянии алкогольной интоксикации
5. Лица, принимающие медицинские препараты, которые могут вызвать вялость или сонливость (снотворные, противопропростудные таблетки и т. д.)

## Охлаждение сидений (сиденье с воздушной вентиляцией) (при наличии)

Установленное значение температуры сиденья меняется в зависимости от положения переключателя.



При каждом нажатии кнопки воздушный поток будет меняться следующим образом.



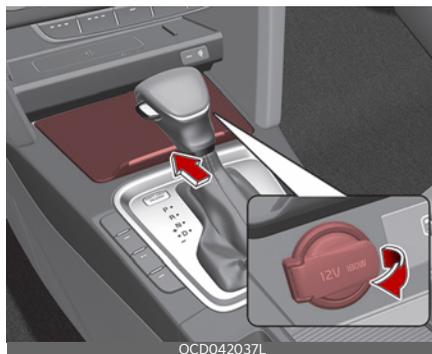
- Система вентиляции воздуха устанавливается в положение «OFF» (Выкл.) каждый раз, когда замок зажигания переводится в положение «ON» (Вкл.).

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При чистке сидений не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности системы обогрева или сидений.

## Розетка

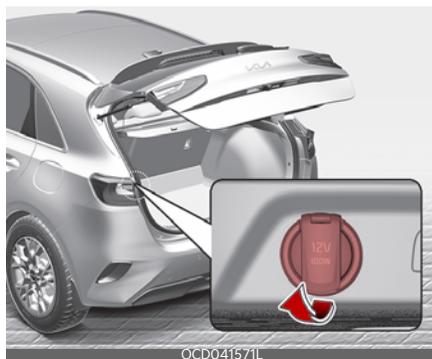
Переднее сиденье



Напольная консоль



Багажное отделение (при наличии)



Универсал/кроссовер (при наличии)



Розетка предназначена для подключения мобильных телефонов и других электроприборов, рассчитанных на питание от автомобильной электро-системы. Эти устройства должны потреблять ток не более 15 А при включенном двигателе.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Электроприборы необходимо подключать только при работающем двигателе и отключать сразу же после использования. Использование розетки в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке аккумулятора.
- Допускается использование электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток не более 15 А.
- При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.
- Если розетка не используется, закрывайте ее крышкой.
- При включении в розетку некоторые электроприборы могут вызывать электропомехи, а также

нарушать работу электронных систем и устройств автомобиля.

- Использование электрических устройств, электропотребление которых превышает возможности автомобиля, может вызвать нагрев электрической розетки и электропроводки, что может привести к короткому замыканию.
- Следует удостовериться в том, чтобы вилка была надежно подключена к электрической розетке. Плохой контакт вилки с розеткой может привести к короткому замыканию.
- Электрические устройства со встроенными аккумуляторами могут привести к возникновению электрического тока и вывести из строя электрическое или электронное оборудование вашего автомобиля. Следует использовать электрические устройства с защитой от обратных токов.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

## Зарядное USB-устройство

Автомобильное зарядное устройство USB позволяет водителям заряжать электронные устройства, такие как смартфоны и планшетные ПК.

Переднее сиденье



Подключите кабель к USB-порту, чтобы начать зарядку.

Автомобильное зарядное устройство USB может работать как с замком зажигания в положении ACC, так и с включенным зажиганием. Однако мы рекомендуем подключать USB-порт и электронные устройства при запущенном двигателе. На экране электронного устройства проверьте, завершилась ли зарядка батареи. Ваш смартфон или планшет может нагреться в процессе зарядки.

Это не является поводом для беспокойства, так как не влияет ни на срок службы, ни на работоспособность устройства. В целях безопасности возможно прерывание процесса зарядки после нагрева батареи до определенного уровня, который может негативно повлиять на устройство. Зарядка некоторых электронных устройств не поддерживается или может потребовать специальных адаптеров в случае, если способ их

зарядки не соответствует принципу работы автомобильного зарядного USB-устройства.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Доступно устройство Power Delivery 3.0 для смартфонов и планшетов, оборудованных функцией быстрой зарядки. Применяется для электронных устройств с разъемом USB Type-C. Скорость зарядки зависит от характеристик подключенного электронного устройства.
- Номинальная мощность: 9,0 В / макс. 3,0 А

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Используйте зарядное USB-устройство с включенным зажиганием. В противном случае аккумулятор может разрядиться.
- Зарядку следует производить с помощью оригинального USB-кабеля производителя электронного устройства.
- Избегайте контакта посторонних предметов, напитков и воды с автомобильным зарядным USB-устройством. Вода или посторонние предметы могут повредить его.
- Не используйте устройства, потребляющие ток выше 2,1 А.
- Не подключайте к USB-порту автомобиля электрические устройства, генерирующие сильные электромагнитные помехи. В противном случае может возникать шум или перерывы в работе электронных устройств при включенной аудио- или аудиовидеосистеме.
- Неправильное подключение зарядного устройства может нанести серьезный вред устройствам.

Просим учесть, что на повреждения в результате несоответствующего использования гарантия не распространяется.

## Система беспроводной зарядки смартфонов (при наличии)

Система беспроводной зарядки смартфона находится в передней части центральной консоли.



Аккуратно закройте все двери и поверните ключ зажигания в положение «ACC» или «IGN ON». Чтобы начать процесс беспроводной зарядки, поместите смартфон с функцией беспроводной зарядки на панель беспроводной зарядки.

Для достижения наилучших результатов при зарядке размещайте смартфон по центру панели.

Система беспроводной зарядки может использоваться одновременно только для одного смартфона с функцией Qi. Чтобы узнать, поддерживает ли ваш смартфон функцию Qi, посмотрите на крышку принадлежности смартфона или на домашнюю страницу изготовителя смартфона.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При попадании металлического предмета (например монеты) между системой беспроводной зарядки и смартфоном зарядка может прекратиться. Также металлический предмет может разогреться.

## Беспроводная зарядка смартфона

1. Уберите все предметы с панели беспроводной зарядки, включая интеллектуальный ключ. Посторонние предметы на панели, помимо смартфона, могут нарушить работу функции беспроводной зарядки.
2. Разместите смартфон по центру панели беспроводной зарядки.
3. С началом беспроводной зарядки цвет индикаторной лампы изменится на оранжевый. По завершении зарядки цвет индикаторной лампы станет зеленым.
4. Вы можете включить или выключить функцию беспроводной зарядки, выбрав меню «Настройки пользователя» на приборной панели. (См. раздел "Комбинация приборов" на странице 4-66).

Если функция беспроводной зарядки не работает, осторожно подвигайте смартфон по панели, пока индикатор зарядки не станет желтым. В зависимости от модели смартфона лампа индикатора зарядки может не изменять цвет на зеленый по окончании зарядки.

Если функция беспроводной зарядки не работает надлежащим образом, оранжевый индикатор мигнет, включится на десять секунд, а затем погас-

нет. В этом случае уберите смартфон с панели и положите его на панель снова или еще раз проверьте статус зарядки.

Если вы оставили смартфон на панели зарядки при запуске автомобиля в положении «OFF» (Выкл.), система предупредит вас об этом, выдав сообщения и звуковой сигнал после завершения функции «Good bye» (До свидания) на комбинации приборов (это относится к автомобилям, оснащенным системой голосового управления).

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При повышении внутренней температуры системы беспроводной зарядки выше заданного значения функция беспроводной зарядки отключается. После снижения температуры ниже установленного предела зарядка возобновляется.
- При попадании металлического предмета между смартфоном и панелью беспроводной зарядки немедленно уберите смартфон. После того как металлический предмет остынет, уберите его.
- Если на смартфон надет тяжелый декоративный чехол, функция беспроводной зарядки может не работать должным образом.
- Беспроводная зарядка прекращается при включении функции поиска интеллектуального ключа для предотвращения потери радиосвязи.
- Беспроводная зарядка прекращается при извлечении интеллектуального ключа из автомобиля при включенном запуске.
- Беспроводная зарядка прекращается при открывании любой из дверей (это относится к автомобилям, оснащенным интеллектуальным ключом).
- Беспроводная зарядка прекращается при выключении двигателя.
- Беспроводная зарядка прекращается при неполном контакте смартфона с панелью беспроводной зарядки.
- Предметы, оснащенные магнитными компонентами (например, кредитные и телефонные карточки, банковские книжки, проездные карты и т. д.), могут быть повреждены во время беспроводной зарядки.
- Для достижения наилучших результатов при зарядке размещайте смартфон по центру панели. При размещении у края панели смартфон может не заряжаться. Когда смартфон заряжается, он может сильно разогреться.
- Для смартфонов без встроенной системы беспроводной зарядки необходимо приобрести соответствующее приспособление.
- Смартфоны некоторых производителей могут выдавать сообщения о слабом токе. Это зависит от характеристик конкретного смартфона и не означает неисправности функции беспроводной зарядки.
- В смартфонах некоторых производителей индикаторная лампа может оставаться желтой даже после полной зарядки. Это зависит от характеристик конкретного смартфона и не означает неисправности функции беспроводной зарядки.
- При размещении на панели зарядки смартфона, не имеющего

функции беспроводной зарядки, или любого металлического предмета может раздаваться тихий звук. Звук появляется по причине того, что система автомобиля распознает совместимость предмета, помещенного на панель зарядки. Это не влияет ни на автомобиль, ни на смартфон.

### Фиксатор(ы) для напольных коврик(ов) (при наличии)



При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом закрепите его при помощи специального (-ых) фиксатора (-ов). Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

### При установке коврика на пол

1. Совместите крепежный элемент (крючок) коврового покрытия с кольцом в коврике.
2. Наденьте кольцо коврика на крючок коврового покрытия пола.
3. Для фиксации сначала наденьте нижнюю часть кольца коврика, совмещенную с крючком коврового покрытия пола, затем наденьте

верхнюю часть кольца, чтобы надлежащим образом надеть кольцо.

### При снятии коврика

Возьмитесь за переднюю часть коврика и потяните его вверх.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке в автомобиль ЛЮБОГО коврика пола необходимо обратить внимание на следующее.

- Перед поездкой убедитесь, что коврики надежно закреплены фиксатором (-ами).
- Не пользуйтесь ковриком, если его невозможно надежно закрепить фиксатором (-ами).
- Не кладите коврики друг на друга (например, резиновый коврик на текстильный). На каждом месте должен быть только один коврик.
- При снятии коврик(ов) снимайте их в направлении, указанном стрелками на предыдущем рисунке. Если приложить к крючку усилие в другом направлении, крючок может сломаться.

- Используйте не слишком толстые напольные коврики, предназначенные для надежного закрепления на полу, чтобы не мешать педалям.

Убедитесь, что установка напольных коврик(ов) проводится после удаления пластиковой пленки, в противном случае это может привести к повреждению или поломке крепежных колец напольного коврика, в результате чего коврики не будут закреплены.

Незакрепленные коврики, особенно для сиденья водителя, могут вызвать непреднамеренное ускорение/торможение.

Перед укладкой ковриков обязательно снимите с ковров всю полиэтиленовую пленку.

**ВАЖНО** — автомобиль был разработан таким образом, что коврик водителя удерживается на месте специальными фиксаторами. Чтобы ничто не мешало работе с педалями, рекомендуется использовать только коврики Kia, изготовленные специально для вашего автомобиля.

### Вешалка для одежды



Для использования вешалки:

- Потяните ее верхнюю часть вниз.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не вешайте тяжелую одежду, поскольку при этом можно сломать крючок.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

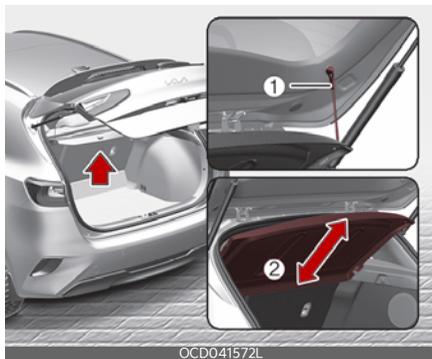
Не размещайте на вешалке ничего (в том числе плечиков или твердых предметов), кроме одежды. Также не размещайте в карманах одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или наполнения шторки безопасности воздухом эти предметы могут привести к

повреждению автомобиля или травмам.



### Полка багажного отделения (при наличии)

С помощью защитного экрана можно закрыть вещи, которые находятся в багажнике.



Полка багажного отделения автоматически поднимается при открытии двери багажного отделения.

- Отсоедините ремень (1) от держателя в случае, если необходимо вернуть полку в исходное положение. Чтобы полностью снять полку багажника, поднимите ее под углом 40 градусов и извлеките (2).

Для установки полки произведите ту же последовательность действий, только в обратном порядке.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке полки багажного отделения в исходное положение опустите ее, придерживая.
- Не управляйте автомобилем со снятой полкой. Это может привести к повреждению полки.
- Полка багажного отделения автоматически поднимается при открытии двери багажного отделения. Переместите багаж с полки в другое свободное пространство.
- Полка багажного отделения может быть повреждена или деформирована при размещении на ней тяжелых грузов или применения чрезмерных усилий.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не кладите предметы на полку багажного отделения во время движения. Поскольку они могут упасть внутрь салона и поранить водителя и пассажиров во время аварии или при торможении.
- Никогда не позволяйте никому ездить в багажном отделении. Оно предназначено только для перевозки багажа.
- Следите за распределением массы внутри автомобиля и старайтесь переместить ее как можно ближе к передней части автомобиля.

## Держатель для хозяйственных сумок



#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается вешать сумки на держатель, вес которых превышает 3 кг (7 фунтов). Возможно повреждение держателя для хозяйственных сумок.
- Не вешайте на держатель хрупкие объекты, поскольку на неровной дороге возможно повреждение таких объектов.

## Сетка (при наличии)

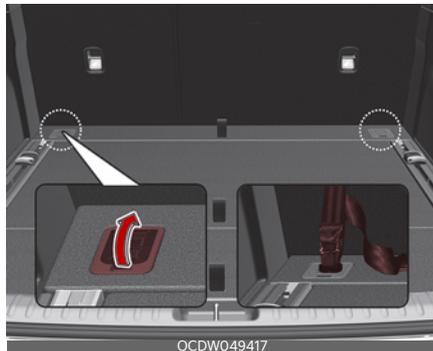
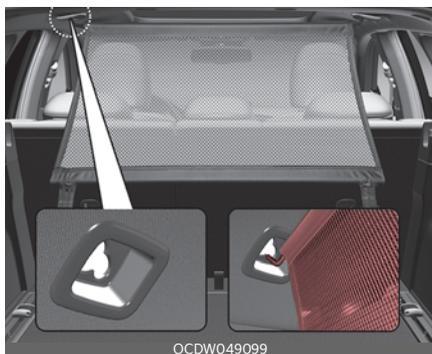
При погрузке багажа на заднее сиденье или сзади в грузовой отсек натяните сетку между передним и задним сиденьями.



Она предназначена для защиты голов пассажиров, предотвращая перемещение вещей вперед при лобовом столкновении.

С обеих сторон на крыше в районе подголовников находятся два крючка для крепления верхней части сетки.

### Использовать ограждающую сетку



1. Вставьте крючок в большое отверстие до тех пор, пока он не дойдет до самого верхнего положения.
2. Зафиксируйте его, передвинув в маленькое отверстие.
3. Держите сторону, закрепленную крючком, второй рукой зацепите крючком другую сторону сетки.
4. Прикрепите нижние ремешки с обеих сторон сетки к крючкам на полу.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не поцарапайте панель, когда будете вставлять крючок в отверстие.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не разрешайте пассажирам ездить в багажном отделении за ограждающей сеткой.
- Запрещается разрешать пассажирам ездить на заднем центральном сиденье, если перед задними сиденьями установлена ограждающая сетка. Ограждающая сетка может помешать воспользоваться ремнем безопасности на заднем центральном сиденье.

- Не помещайте груз, если он выше, чем верхний конец ограждающей сетки.
- Не помещайте сзади тяжелый груз, если он выше, чем сиденье, чтобы избежать несчастных случаев в случае отсутствия ограждающей сетки.
- Не помещайте сзади груз с острыми краями, которые могут пройти через ограждающую сетку.
- Не воздействуйте на ограждающую сетку с усилием, повисая на ней или облокачивая на нее тяжелый груз и т. п.

### Если ограждающая сетка не используется:

1. Снимите крючки, вытянув их через большие отверстия.
2. Отцепите нижние ремешки с обеих сторон сетки от крючков на полу.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы вытащить ограждающую сетку, необходимо сперва снять защитный экран в багажном отделении.

### Защитный экран для груза (при наличии)



С помощью защитного экрана для груза можно закрыть вещи, которые находятся в багажнике.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Не кладите предметы на защитный экран для груза, поскольку это может привести к его повреждению или деформации.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не кладите предметы на защитный экран для груза, поскольку они могут упасть внутрь салона и поранить водителя или пассажиров во время аварии либо при торможении.
- Никогда не позволяйте никому ездить в багажном отделении. Оно предназначено только для перевозки багажа.
- Следите за распределением массы внутри автомобиля и старайтесь переместить ее как можно ближе к передней части автомобиля.

## Чтобы использовать защитный экран для груза



1. Потяните шторку за ручки по направлению к задней части автомобиля (1).
2. Вставьте направляющий штифт в направляющую (2).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Вытяните защитный экран для груза с помощью ручки в центре так, чтобы направляющий штифт не выпал из направляющей.

Когда защитный экран для груза не используется:

1. Для высвобождения защитного экрана багажного отделения из направляющих потяните его назад и вверх.
2. Защитный экран для груза автоматически втянется назад.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

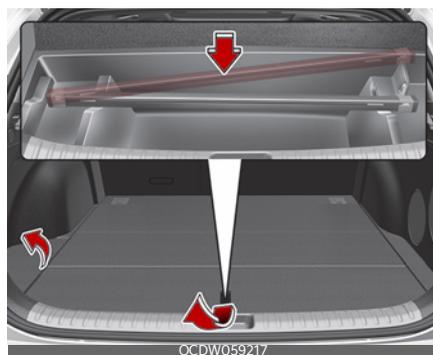
Шторка может не задвинуться автоматически, если она не выдвинута до конца. Полностью вытяните, а затем дайте ему втянуться.

## Убрать защитный экран для груза

1. Нажмите на направляющий штифт так, как показано на рисунке ниже.



2. Нажимая на направляющий штифт, вытаскивайте защитный экран багажного отделения.
3. Откройте лоток багажного отделения и сохраните защитный экран для груза в лотке.



## Снятие защитного экрана для груза в лотке багажного отделения

1. Потяните защитный экран вверх.



2. Нажмите на направляющий штифт так, как показано на рисунке ниже.

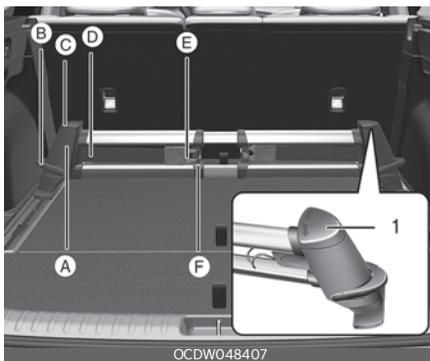


3. Нажимая на направляющий штифт, вытащите защитный экран багажного отделения.



## Ограждение для багажа (при наличии)

Система ограждения для багажа на крыше не дает багажу скользить.



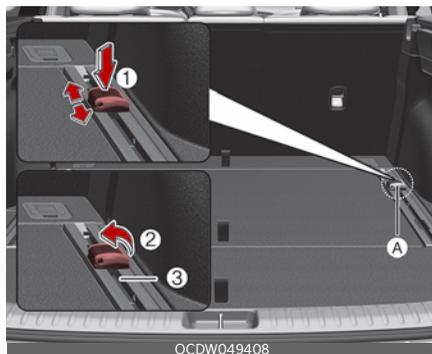
## Встроенная разделительная перекладина

- Вставьте обе подпорки (А) от разделительной перекладины в отверстия на штанге.
- Чтобы передвинуть разделительную перекладину, положите руки на подпорку и надавите на рычаг (В).
- Проверьте, чтобы серьга стала на место (защелкнулась).
- Чтобы отпустить ремень, поверните верхний элемент (С) влево или вправо до щелчка.
- Теперь вы можете вытащить ремень (D) и закрепить багаж, обмотав его ремнем и закрепив на крючке (Е) посредине разделительной перекладины (F).
- Объемный багаж можно закрепить, зацепив крючки друг за друга.
- Чтобы проверить защелкнулся ли ремень, необходимо повернуть верхний элемент (С) обратно в положение блокировки (1).

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Разделительная перекладина устанавливается и снимается с двумя распорками одновременно.
- Макс. нагрузка: 30 кг на один ремень  
40 кг на два ремня

## На направляющую штангу надевается серьга



- Наденьте серьгу (А) в указанном положении на штанге.
- Для того, чтобы передвинуть серьгу нажмите кнопку (1), серьга будет перемещаться по штанге.
- Проверьте, чтобы серьга стала на место (защелкнулась).
- Чтобы закрепить багаж, потяните крюк (2) в направлении к середине грузового отсека.
- Теперь можно взять, например, строп и закрепить багаж на крюке.
- Серьгу нельзя устанавливать в точке, где она надевается/снимается с направляющей штанги (3).

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Усилие растяжения: макс. 30 кгс на 1 серьгу

## Наружные элементы

### Багажник на крыше (при наличии)

Если на крыше автомобиля установлен багажник, его можно использовать для перевозки грузов.



Поперечные штанги и крепежные элементы, необходимые для установки багажника на крыше автомобиля, можно приобрести у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании либо в специализированном магазине.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед загрузкой багажника необходимо установить поперечные штанги (при наличии), которые выполняют несущую функцию.
- Если в крыше автомобиля имеется люк, то следите за тем, чтобы груз на багажнике не мешал его работе.
- Если багажник на крыше временно не используется для перевозки грузов, возможно, понадобится изменить положение поперечных штанг, если возникает шум ветра.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При перевозке груза на верхнем багажнике примите необходимые предосторожности во избежание повреждения им крыши автомобиля.
- При перевозке крупногабаритных предметов на багажнике, установленном на крыше, размеры груза не должны превышать размеры багажника (по длине и ширине).
- При перевозке грузов на багажнике, установленном на крыше, не рекомендуется пользоваться люком в крыше. (при наличии)

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ниже приводится максимальная масса, которую можно грузить на багажник, установленный на крыше. Необходимо максимально равномерно распределять массу груза между поперечными штангами (при наличии) и рейлингами; груз должен быть надежно закреплен.

НАГРУЗКА НА КРЫШУ	80 кг (176 фунтов) ПРИ РАВНОМЕРНОМ РАСПРЕДЕ- ЛЕНИИ
----------------------	--

Погрузка груза или багажа на верхний багажник с превышением указанного ограничения по весу может привести к повреждению вашего автомобиля.

- При загруженном багажнике на крыше центр тяжести автомобиля будет выше. Избегайте резкого трогания и торможения, резких поворотов и маневров и движения на высокой скорости, так как это может привести к потере управления автомобилем или его опроки-

дыванию, что станет причиной аварии.

- При перевозке груза на багажнике, установленном на крыше, двигайтесь медленно и плавно входите в повороты. Резкие порывы ветра, вызванные проезжающими мимо автомобилями или естественными причинами, могут создавать подъемную силу, которая будет действовать на предметы, размещенные на багажнике, установленном на крыше. Это особенно актуально при перевозке крупногабаритных плоских предметов, таких как матрасы или древесные плиты. В результате такие предметы могут упасть с багажника на крыше и повредить ваш автомобиль или другие транспортные средства.
- Для того чтобы предотвратить повреждение или потерю груза во время поездки, постоянно следите за тем, чтобы груз на багажнике, установленном на крыше, был надежно закреплен.

## Информационно-развлекательная система

### Информационно-развлекательная система

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

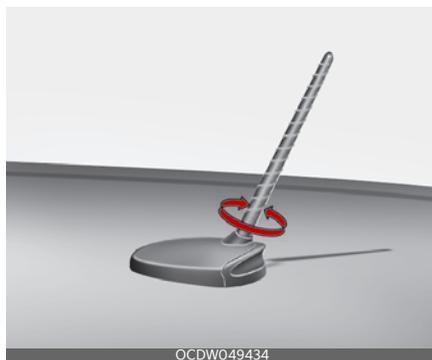
Установка неоригинальной передней ксеноновой фары может привести к сбоям в работе аудиосистемы и электронных устройств автомобиля.

- \* Если ваш автомобиль оснащен информационно-развлекательной системой (аудио/видео/навигация), см. соответствующее руководство с подробной информацией.

### Антенна

#### Штыревая антенна

- Микроштыревая антенна передает и принимает такие сигналы, как AM/FM и GPS.
- Дополнительные сигналы отправляются и принимаются в соответствии с опциями автомобиля.



OCDW049434

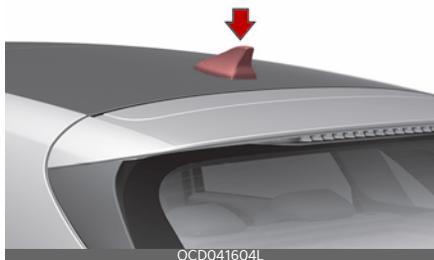
## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

### Штыревая антенна

- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить антенну и не погнуть ее штырь перед посадкой в автомобиль, например, на автоматизированной парковке или в помещении с низким потолком или автоматической моечной машиной. При снятии штыря поверните антенну против часовой стрелки.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не задеть антенну при погрузке груза в багажник на крыше. Может ухудшиться качество приема сигнала антенны.
- При креплении к антенному штырю других приспособлений, ее прием может ухудшиться, а сам штырь может погнуться.

### Антенна «акулий плавник»

- Антенна «акулий плавник» передает и принимает такие сигналы, как AM/FM и GPS.
- Дополнительные сигналы отправляются и принимаются в соответствии с опциями автомобиля.



## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

### Антенна типа «акулий плавник»

- Чтобы не повредить антенну, проверяйте высоту автомобиля перед въездом в помещения с низким потолком, такие как автоматизированные парковки или автоматические моечные машины.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не задеть антенну при погрузке груза в багажник на крыше. Могут ухудшиться характеристики передачи/приема антенны.

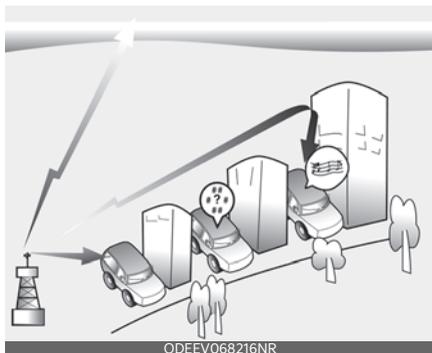
### Порт USB

Вы можете использовать порт USB для подключения устройства USB.



## Принцип работы аудиосистемы автомобиля

### Прием FM-радио

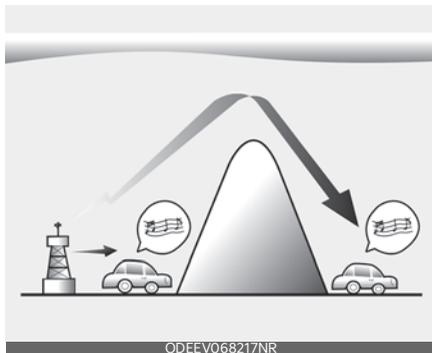


Передачу радиосигналов в диапазонах AM и FM осуществляют ретрансляционные вышки, расположенные вокруг населенных пунктов. Эти сигналы принимаются радиоантенной автомобиля. После этого сигнал поступает на радиоустройство и передается на колонки автомобиля.

Когда на автомобиль поступает сильный радиосигнал, тщательно проработанная аудиосистема автомобиля обеспечивает воспроизведение с максимальным качеством. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий на автомобиль, может быть слабым и нечетким.

Это может быть связано с такими факторами, как удаленность от радиостанции, нахождение рядом с другими радиостанциями с сильным сигналом или наличие поблизости зданий, мостов и других крупных конструкций.

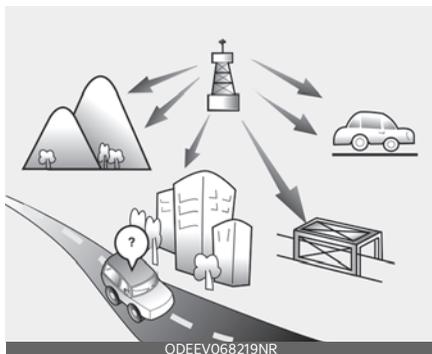
### Прием AM-радио



Прием радиосигналов в диапазоне AM возможен на большем расстоянии по сравнению с радиосигналами в диапазоне FM. Это связано с тем, что AM-радиоволны передаются на низких частотах. Это длинные низкочастотные радиоволны следуют за изогнутым профилем земной поверхности, а не передаются напрямую. Кроме того, они обходят препятствия, что обеспечивает увеличение зоны охвата.

4

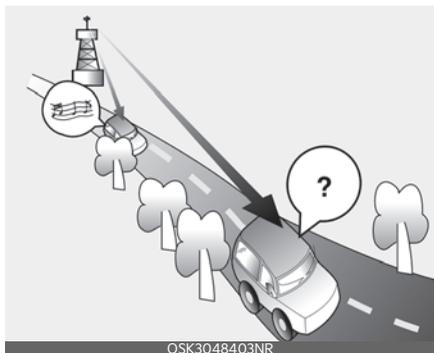
### FM-радиостанция



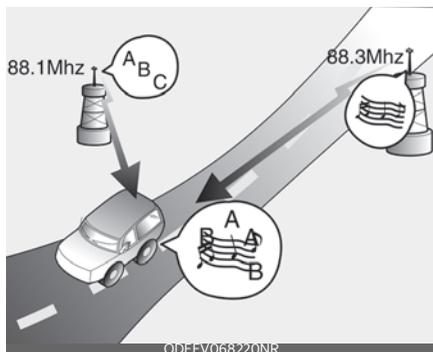
FM-радиосигналы передаются на высоких частотах и не следуют за профилем земной поверхности. По этой причине FM-сигналы начинают

исчезать на небольшом расстоянии от радиостанции. Кроме того, на качество FM-сигналов могут влиять здания, возвышенности и другие препятствия. Это может приводить к созданию определенных условий прослушивания радио, в которых пользователь может подумать, что радиоприемник неисправен. Следующие условия являются стандартными и не свидетельствуют о неисправности радиоприемника:

- Затихание — по мере удаления автомобиля от радиостанции сигнал будет слабеть, а звук становится тише. В этом случае рекомендуется выбрать другую радиостанцию с более сильным сигналом.



- Дребезжание/шумовые помехи — слабые FM-сигналы или большие препятствия между передатчиком и радиоприемником могут приводить к созданию шумовых помех и появлению дребезжащих звуков. Уменьшение уровня высоких частот может помочь в устранении этого эффекта, пока помехи не будут устранены.



- Переключение станции — по мере ослабления FM-сигнала может начинаться воспроизведение станции с более мощным сигналом, расположенной на близлежащей частоте. Это связано с тем, что радиоприемник выбирает наиболее четкий сигнал. В этом случае выберите другую радиостанцию с более сильным сигналом.
- Встречное подавление волн - прием радиосигналов по различным направлениям может приводить к созданию помех и дребезжанию звука. Это может быть связано с приемом прямого и отраженного сигнала от одной станции или с приемом сигналов от двух станций, работающих на близких частотах. В этом случае поищите другую станцию, пока проблема не будет устранена.

### Использование сотового телефона или дуплексной радиосвязи

При использовании сотового телефона внутри автомобиля из аудиосистемы может слышаться шум. Это не свидетельствует о каких-либо неполадках аудиосистемы. В этом случае пользуйтесь сотовым телефоном как

можно дальше от аудиооборудования.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При использовании системы связи, например сотового телефона или радиостанции, внутри автомобиля необходимо установить отдельную внешнюю антенну. Если использовать сотовый телефон или радиостанцию только с внутренней антенной, могут возникать помехи в работе электрической системы автомобиля, что отрицательно сказывается на безопасной эксплуатации автомобиля.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время управления автомобилем. Для использования сотового телефона предварительно остановитесь в безопасном месте.



<b>Перед поездкой.....</b>	<b>5-5</b>
• Перед тем как сесть в автомобиль.....	5-5
• Необходимый осмотр .....	5-6
• Перед тем как запустить двигатель .....	5-6
<b>Положения ключа .....</b>	<b>5-7</b>
• Положение замка зажигания.....	5-7
• Запуск двигателя .....	5-8
• Остановка бензинового двигателя (механическая коробка передач) .....	5-10
<b>Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).....</b>	<b>5-10</b>
• кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с подсветкой .....	5-10
• Положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) .....	5-10
• Запуск двигателя .....	5-14
• Остановка бензинового двигателя (механическая коробка передач) .....	5-16
<b>Система «Стоп-старт» (ISG) .....</b>	<b>5-17</b>
• Включение системы ISG .....	5-17
• Отключение системы ISG.....	5-17
• Автостоп .....	5-17
• Автозапуск.....	5-19
• Условия срабатывания системы ISG (стоп-старт) .....	5-19
• Индикация ISG.....	5-20
• Неисправность системы ISG .....	5-22
<b>Механическая коробка передач.....</b>	<b>5-23</b>
• Работа механической коробки передач .....	5-23
• Приемы правильного вождения.....	5-25
<b>Автоматическая трансмиссия .....</b>	<b>5-26</b>
• Управление автоматической трансмиссией .....	5-26

# 5 Управление автомобилем

• Система блокировки переключения передач .....	5-30
• Приемы правильного вождения.....	5-31
<b>Трансмиссия с двойным сцеплением (DCT) .....</b>	<b>5-33</b>
• Работа коробки передач с двойным сцеплением .....	5-34
• ЖК-дисплей для предупреждающих сообщений .....	5-35
• Приемы правильного вождения.....	5-43
<b>Старт-стоп при движении накатом (SSC) (для двигателя MHEV) .....</b>	<b>5-45</b>
• Условия работы режима SSC .....	5-45
• Условия повторного запуска двигателя.....	5-45
<b>Тормозная система .....</b>	<b>5-46</b>
• Тормоз с усилителем .....	5-46
• Стояночный тормоз (ручной тип) .....	5-48
• Электронный стояночный тормоз (EPB) .....	5-50
• AUTO HOLD .....	5-54
• Антиблокировочная тормозная система (ABS) .....	5-56
• Электронный контроль устойчивости (ESC).....	5-58
• Система помощи при трогании на подъеме (HAC).....	5-62
• Управление устойчивостью автомобиля (VSM).....	5-62
• Система предупреждения об экстренном торможении (ESS).....	5-63
• Допустимые приемы торможения.....	5-64
<b>Система интегрированного управления динамикой автомобиля .....</b>	<b>5-65</b>
<b>Экономичная эксплуатация .....</b>	<b>5-67</b>
<b>Особые условия движения .....</b>	<b>5-70</b>
• Опасные условия движения .....	5-70
• Снижение риска опрокидывания .....	5-70
• Раскачивание автомобиля.....	5-71
• Плавное прохождение поворотов.....	5-72
• Движение в ночное время.....	5-72

- Движение в дождливую погоду..... 5-72
- Управление автомобилем в затопленных местах..... 5-73
- Движение по бездорожью..... 5-73
- Движение по автомагистрали ..... 5-73
- Движение в зимний период ..... 5-75**
- Движение в условиях заснеженности и обледенения ..... 5-75
- Используйте высококачественный этиленгликоль  
в качестве охлаждающей жидкости ..... 5-78
- Проверка аккумулятора и электропроводки..... 5-78
- При необходимости залейте зимнее масло..... 5-78
- Проверьте свечи и систему зажигания..... 5-78
- Предохранение замков от замерзания ..... 5-78
- Используйте в системе для стеклоомывателя  
разрешенную к применению незамерзающую жидкость..... 5-78
- Не допускайте замерзания стояночного тормоза..... 5-79
- Не допускайте, чтобы под днищем автомобиля  
скапливался лед и снег ..... 5-79
- Аварийное оснащение..... 5-79
- При конденсации и скоплении водяного пара  
внутри выхлопных труб приведите автомобиль  
в движение ..... 5-79
- Буксировка прицепа (для стран Европы) ..... 5-80**
- Тягово-сцепные устройства ..... 5-82
- Страховочные цепи..... 5-82
- Тормоза прицепа ..... 5-82
- Движение с прицепом..... 5-83
- Техническое обслуживание при буксировке прицепа..... 5-86
- Если вы решили буксировать прицеп..... 5-87
- Масса автомобиля ..... 5-91**
- Базовая снаряженная масса ..... 5-91
- Снаряженная масса автомобиля ..... 5-91
- Вес груза ..... 5-91

## 5 Управление автомобилем

- GAW (полная нагрузка на ось) ..... 5-91
- GAWR (разрешенная максимальная нагрузка на ось) ..... 5-92
- GVW (полная масса автомобиля) ..... 5-92
- GVWR (разрешенная максимальная масса автомобиля) ..... 5-92
- Перегрузка ..... 5-92

## Управление автомобилем

### Проверка выхлопной системы

Следите за тем, чтобы в выхлопной системе не было утечек газов. Проверку выхлопной системы следует производить каждый раз, когда автомобиль заезжает на подъемник для замены масла или для каких-либо других целей. Если вы слышите изменение звука выхлопа или стучание в ходовой части, Kia рекомендует как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании для проверки выхлопной системы.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ДВИГАТЕЛЯ МОГУТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ!**

Выхлопные газы двигателя могут представлять высокую опасность. Если вдруг в салоне автомобиля появился запах выхлопного газа, немедленно откройте окна.

- **Не вдыхайте выхлопные газы**  
В выхлопном газе содержится окись углерода — это газ без цвета и запаха, при вдыхании которого возможна потеря сознания и смерть от удушья.
- **Не следует запускать двигатель в закрытом помещении**  
Работа двигателя на холостом ходу, даже при открытых воротах гаража, является небезопасной. В гараже двигатель не должен работать дольше, чем нужно для запуска и выезда автомобиля.
- **Не допускайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу, если в автомобиле находятся люди.**

При необходимости длительной работы двигателя на холостом ходу с пассажирами в салоне автомобиль должен стоять на открытой местности, воздухозаборник — находиться в положении «Fresh» (Свежий воздух), а вентилятор — работать на высокой скорости для притока свежего воздуха в салон.

Если необходимо, чтобы автомобиль двигался с открытой дверью багажного отделения для перевозки негабаритных грузов, выполните следующие действия.

1. Закройте все окна.
2. Откройте боковые воздухозаборники.
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение «Fresh» (Свежий воздух), регулятор потока воздуха — в положение «Floor» (Пол) или «Face» (Лицо), при этом вентилятор должен работать на высокой скорости.

Для обеспечения нормальной работы системы вентиляции следите за тем, чтобы вентиляционные воздухозаборники перед лобовым стеклом не были забиты снегом, льдом, листьями или другими предметами.

## Перед поездкой

### Перед тем как сесть в автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, внешних зеркал и осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем нет следов утечки.

- Перед движением задним ходом убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий позади автомобиля.

### Необходимый осмотр

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как моторное масло, охлаждающая и тормозная жидкости, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Для более "Плановое техническое обслуживание" на странице 8-13.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отвлечение внимания во время вождения может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии, серьезных травм и гибели. Основная обязанность водителя — это безопасное управление автомобилем с соблюдением всех правил дорожного движения. Во время движения категорически запрещается использовать мобильные устройства, а также другое оборудование или системы автомобиля, отвлекающие внимание водителя от дороги или вынуждающие его нарушать правила движения.

### Перед тем как запустить двигатель

- Закройте и запирайте все двери.
- Расположите сиденье так, чтобы все органы управления находились в пределах досягаемости.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что работают все осветительные приборы.
- Проверьте показаниях всех приборов.

- Проверьте работу сигнальных индикаторов при переводе замка зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (Запуск/остановка двигателя) в положение ON (Вкл.).
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что сигнальная лампа тормоза погасла.

Для безопасной эксплуатации вы должны хорошо знать свой автомобиль и его оборудование.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Для более "Ремни безопасности" на странице 3-21 для получения дополнительной информации об их правильном использовании.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед переключением коробки передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход) убедитесь в том, что вблизи автомобиля нет людей, в особенности детей.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Вождение в состоянии наркотического или алкогольного опьянения

Садиться за руль в пьяном состоянии опасно. Управление транспортным средством в состоянии опьянения — главная причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя влияет на рефлексы, восприятие и точность оценки. Вождение под воздействием наркотиков не менее опасно, чем вождение в состоянии алкогольного опьянения.

Вероятность серьезного ДТП значительно возрастает, если выпить или принять медицинские препараты или наркотики, а затем сесть за руль автомобиля.

Если вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не стоит ездить с водителем, который выпил или принял наркотики. Выберите трезвого водителя или вызовите такси.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Когда вы собираетесь припарковаться или остановить автомобиль с включенным двигателем, не нажимайте слишком долго на педаль акселератора. Это может вызвать перегрев двигателя или выхлопной системы и привести к возгоранию.
- При резком торможении или быстром повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать нормальной работе педалей или даже стать причиной аварии. Храните все вещи в автомобиле в безопасном месте.
- Если вы отвлекаетесь от управления автомобилем, это может привести к аварии. Будьте осторожны, отвлекаясь на действия, которые могут помешать вождению, например на настройку аудиосистемы или обогревателя. Ответственность за безопасность управления автомобилем всегда лежит на водителе.

## Положения ключа (при наличии)

### Положение замка зажигания

Тип А



Тип В



### LOCK

Рулевое колесо блокируется для защиты от угона. Ключ из замка зажигания можно извлечь только в положении «LOCK» (Заблокировано).

### «ACC» (Доп. устройства)

Разблокируется рулевое колесо и включается электрооборудование.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если замок зажигания трудно перевести в положение «АСС», поворачивайте ключ, вращая вправо-влево рулевое колесо, что позволит облегчить ход механизма.

### «ON» (Вкл.)

Перед пуском двигателя можно проверить индикаторы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Не оставляйте замок зажигания во включенном положении при неработающем двигателе, чтобы не разрядился аккумулятор.

### «START» (Пуск)

Для запуска двигателя поверните замок зажигания в положение «START» (Запуск). Двигатель будет проворачиваться, пока вы не отпустите ключ, который затем вернется в положение «ON» (Вкл.). В этом положении может быть проверена сигнальная лампа неисправности тормозной системы.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Замок зажигания

- Не поворачивайте ключ зажигания в положение «LOCK» или «АСС», когда автомобиль движется. Это приведет к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоблокирующая блокировка рулевой колонки не заменяет стояночный тормоз. Перед тем как покинуть сиденье водителя, необ-

ходимо убедиться в том, что включена первая передача (в случае механической коробки передач), а также полностью затянуть стояночный тормоз и заглушить двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.

- Никогда не тянитесь к замку зажигания или любым другим элементам управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Появление вашей руки в этом месте может привести к потере управления автомобилем, аварии, тяжелым травмам или смерти.
- Не кладите рядом с водительским сиденьем подвижные предметы, поскольку они могут перемещаться во время движения и мешать управлению автомобилем.

### Запуск двигателя

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать вам использовать педаль тормоза, акселератора и сцепления. (при наличии)
- Не запускайте двигатель при нажатой педали акселератора. Автомобиль может прийти в движение и вызвать аварию.
- Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если отпустить педаль тормоза при высокой частоте оборотов двигателя.

## Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз задействован.
2. **Механическая коробка передач** - Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение. Удерживая нажатыми педали сцепления и тормоза, поверните замок зажигания в положение запуска.

**Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением** - Автоматическая коробка передач - переключите рычаг передач в положение «Р» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза.

Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

3. Поверните замок зажигания в положение «START» (Запуск) и удерживайте его в таком положении до запуска двигателя (не более 10 секунд), затем отпустите ключ. Двигатель должен запускаться **с отжатой педалью газа**.
4. Не дожидаетесь прогрева двигателя, пока автомобиль находится в неподвижном состоянии. Начните движение при небольших оборотах двигателя (Избегайте резкого ускорения и замедления).

## Запуск и остановка двигателя для моделей с промежуточным охладителем турбоагнетателя

1. Не следует выводить двигатель на высокие обороты или разгонять его сразу же после запуска. Если двигатель находится в холодном состоянии, дайте ему

несколько секунд поработать на холостом ходу, чтобы обеспечить достаточную смазку турбоагнетательного блока.

2. После езды на высокой скорости или на длинное расстояние с большой нагрузкой на двигатель, перед глушением дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение примерно 1 минуты. За время работы на холостом ходу турбоагнетатель успевает остыть до остановки двигателя.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует останавливать двигатель сразу же после того, как он работал с большой нагрузкой. Это может привести к серьезному повреждению двигателя или блока турбоагнетателя.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель глохнет в движении, не переводите рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка). Если позволяет ситуация на дороге, то рычаг переключения передач можно перевести в положение «N» (нейтраль) во время движения автомобиля и повернуть замок зажигания в положение «START» (Запуск), при этом повторно пытаться запустить двигатель.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не включайте стартер на период более 10 секунд. Если двигатель глохнет или не заводится, то повторным включением стартера подождите 5-10 секунд. При неправильном использовании стартера возможно его повреждение.

- Не переключайте замок зажигания в положение «START» (Запуск) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.

### Остановка бензинового двигателя (механическая коробка передач)

1. Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен и нажмите педали сцепления и тормоза.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение, одновременно нажимая педали сцепления и тормоза.
3. Включите стояночный тормоз, не отпуская при этом педаль тормоза.
4. Поверните ключ зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) и выньте ключ.

### Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) (при наличии)

#### кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с подсветкой



Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) подсвечивается при каждом открывании передней двери. Подсветка гаснет примерно через 30 секунд после закрывания двери. Она также гаснет сразу же при срабатывании системы противоугонной сигнализации.

#### Положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя)

##### OFF

#### С механической коробкой передач

Для того чтобы выключить двигатель (положение «START/RUN» (Запуск/работа)) или питание автомобиля (положение «ON» (Вкл.)), остановите автомобиль, а затем нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).

## С автоматической коробкой передач / коробкой передач с двойным сцеплением

Для того чтобы выключить двигатель (положение «START/RUN» (Запуск/работа)) или питание автомобиля (положение «ON» (Вкл.)), нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка). Если нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), не переведя рычаг переключения передач в положение «P» (Парковка), то кнопка переключится не в положение «OFF» (Выкл.), а в положение «ACC» (Доп. устройства).

## Автомобили, оснащенные противоугонным замком блокировки рулевой колонки

При переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.) блокируется рулевое колесо, чтобы защитить автомобиль от угона. Блокировка срабатывает при открывании двери.

Если при открывании водительской двери блокировка рулевого колеса по какой-либо причине не срабатывает, то подается предупреждающий звуковой сигнал. Попробуйте еще раз заблокировать рулевое колесо. Если проблема не устранена, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Кроме того, если кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки

двигателя) находится в положении «OFF» (Выкл.) после открытия водительской двери, то рулевое колесо не блокируется и будет подан предупреждающий звуковой сигнал. В этом случае нужно закрыть дверь. Тогда рулевое колесо блокируется, а предупреждающий звуковой сигнал выключается.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если рулевое колесо не разблокировать надлежащим образом, кнопка «ENGINE START/STOP» (Пуск/остановка двигателя) работать не будет. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево, чтобы уменьшить требуемое усилие.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель (START/RUN (запуск/работа)) или питание автомобиля (ON (Вкл.)) можно отключить, только если автомобиль стоит на месте.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если во время движения автомобиля возникла экстренная ситуация, можно выключить двигатель и перейти в положение «ACC» (Доп. устройства), удерживая кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) нажатой в течение более 2 секунд либо последовательно нажав на нее 3 раза в течение 3 секунд.

Если автомобиль продолжает движение, для повторного запуска двигателя следует сделать следующее:

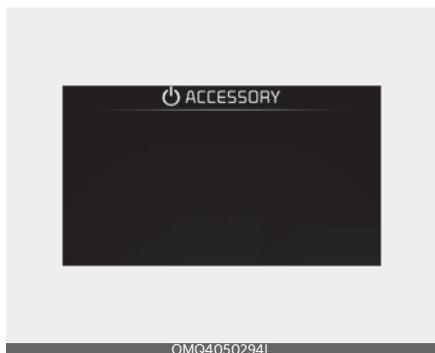
- Ручная коробка передач: нажмите кнопку ENGINE START/STOP

(Запуск/остановка двигателя), переключив рычаг передач в положении N (Нейтраль) и нажав педаль сцепления.

- Автоматическая коробка передач / коробка передач с двойным сцеплением: нажмите кнопку ENGINE START/STOP (Запуска/остановки двигателя) при движении автомобиля со скоростью 5 км/ч или больше.

## «ACC» (Доп. устройства)

### С механической коробкой передач



Не выжимая педаль сцепления, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «OFF» (Выкл.)

### С автоматической коробкой передач / коробкой передач с двойным сцеплением

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «OFF» (Выкл.).

Рулевое колесо будет разблокировано, включится электрооборудование.

Если кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) более 1 часа, она автоматически выключается, чтобы избежать разрядки аккумуляторной батареи.

## «ON» (Вкл.)

### С механической коробкой передач

Не выжимая педаль сцепления, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «ACC» (Выкл.)

### С автоматической коробкой передач / коробкой передач с двойным сцеплением

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «ACC» (Выкл.).

Перед пуском двигателя можно проверить индикаторы. Не оставляйте кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положении «ON» (Вкл.) в течение длительного времени. Из-за того что двигатель не работает, может разрядиться аккумуляторная батарея.

## «START/RUN» (запуск/работа)

### С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль сцепления и педаль тормоза, а затем нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

### С автоматической коробкой передач / коробкой передач с двойным сцеплением

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка) или «N» (Нейтраль). Из соображений безопасности запускайте двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка).

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать кнопку запуска/остановки двигателя, не выжав перед этим педаль сцепления в автомобиле с механической трансмиссией или педаль тормоза в автомобиле с автоматической трансмиссией или трансмиссией с двойным сцеплением, двигатель не запустится, а положение кнопки запуска/остановки двигателя изменится следующим образом: «OFF» (Выкл.) → «ACC» → «ON» (Вкл.) → «OFF» (Выкл.) или «ACC»

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки

двигателя) в положении «ACC» или «ON» (Вкл.) на длительное время, может разрядиться аккумуляторная батарея.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не нажимайте кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) во время движения автомобиля. Это приведет к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не заменяет стояночный тормоз. Перед тем как покинуть сиденье водителя, необходимо убедиться в том, что рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка), а также полностью затянуть стояночный тормоз и заглушить двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.
- Никогда не тянитесь к кнопке «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) или любым другим элементам управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Появление вашей руки в этом месте может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезным травмам или смерти.
- Не кладите рядом с водительским сиденьем подвижные предметы, поскольку они могут перемещаться во время движения и мешать водителю, что может привести к аварии.

## Запуск двигателя

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Непригодная обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать использовать педаль тормоза, акселератора и сцепления.
- Не запускайте двигатель при нажатой педали акселератора. Автомобиль может прийти в движение и вызвать аварию.
- Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если отпустить педаль тормоза при высокой частоте оборотов двигателя.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Механизм ограничения скорости (при наличии)

Использовать данный механизм для максимального ускорения. Выжмите педаль акселератора за точку давления. Автоматическая коробка передач переключится на более низкую передачу в зависимости от оборотов двигателя.

#### Запуск бензинового двигателя

1. Возьмите интеллектуальный ключ или оставьте его внутри автомобиля.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз надежно зафиксирован.
3. **Механическая коробка передач** - Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение.

Удерживайте нажатой педаль сцепления и педаль тормоза при запуске двигателя.

**Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением** - Автоматическая коробка передач - переключите рычаг передач в положение «P» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза. Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

4. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).

Двигатель должен запускаться с отжатой педалью газа.

5. Не дожидайтесь прогрева двигателя, пока автомобиль находится в неподвижном состоянии. Начните движение при небольших оборотах двигателя (Избегайте резкого ускорения и замедления).

#### Запуск и остановка двигателя для моделей с промежуточным охладителем турбонагнетателя

1. Не следует выводить двигатель на высокие обороты или разгонять его сразу же после запуска. Если двигатель находится в холодном состоянии, дайте ему несколько секунд поработать на холостом ходу, чтобы обеспечить достаточную смазку турбонагнетательного блока.
2. После езды на высокой скорости или на длинное расстояние с большой нагрузкой на двигатель, перед глушением дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение примерно 1 минуты.

За время работы на холостом ходу турбоагнетатель успевает остыть до остановки двигателя.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует останавливать двигатель сразу же после того, как он работал с большой нагрузкой. Это может привести к серьезному повреждению двигателя или блока турбоагнетателя.

### Запуск двигателя с помощью интеллектуального ключа

- Даже если интеллектуальный ключ находится в автомобиле, но лежит далеко от водителя, двигатель может не запуститься.
- Если кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) или выше, то при открытии любой из дверей система проверяет наличие интеллектуального ключа. Если интеллектуального ключа в автомобиле нет, начинает мигать индикатор , а на ЖК-дисплее появится сообщение «В автомобиле нет ключа». Если все двери закрыты, в течение 5 секунд подается звуковой сигнал. Индикатор или предупреждение выключатся, когда автомобиль начнет двигаться. Всегда носите с собой интеллектуальный ключ.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

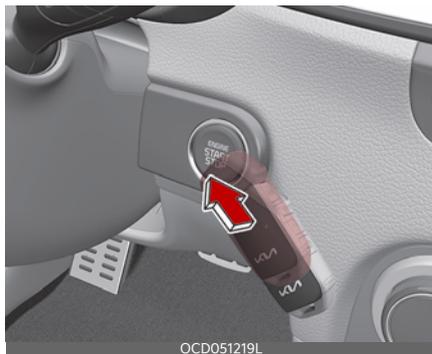
Двигатель можно запустить, только если интеллектуальный ключ находится в автомобиле.

Не позволяйте детям и лицам, не знакомым с принципами работы данного автомобиля, прикасаться к кнопке «ENGINE START/STOP» (Пуск/оста-

новка двигателя) или связанным с ней деталям.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель заглох во время движения автомобиля, не перемещайте рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка). Если позволяет поток движения и ситуация на дороге, можно перевести рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль), пока автомобиль не остановился, и нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), чтобы перезапустить двигатель.



### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумулятор разряжен или интеллектуальный ключ не работает надлежащим образом, можно запустить двигатель, нажав кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с помощью интеллектуального ключа. Кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) следует касаться непосредственно стороной ключа с кнопкой блокировки. При непосредственном

нажатию кнопки «ENGINE START/STOP» (Пуск/остановка двигателя) с помощью интеллектуального ключа ключ должен касаться кнопки под прямым углом.

- Если перегорел предохранитель стоп-сигналов, двигатель невозможно запустить в нормальном режиме.

Замените предохранитель новым. Если это невозможно, двигатель можно запустить, нажав кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) и удерживая ее в течение 10 секунд, когда она находится в положении «ACC» (Доп. устройства). Двигатель можно запустить без нажатия педали тормоза. Однако в целях безопасности всегда нажимайте педаль тормоза и сцепления (при наличии) перед запуском двигателя.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не следует удерживать кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) нажатой в течение более 10 секунд, за исключением случаев, когда перегорел предохранитель стоп-сигналов.
- Не переключайте замок зажигания в положение «START» (Запуск) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.

## Остановка бензинового двигателя (механическая коробка передач)

1. Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен и нажмите педали сцепления и тормоза.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение, одновременно нажимая педали сцепления и тормоза.
3. Включите стояночный тормоз, не отпуская при этом педаль тормоза.
4. Поверните ключ зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) и выньте ключ.

## Система «Стоп-старт» (ISG) (при наличии)

Ваш автомобиль может быть оснащен системой ISG (стоп-старт), которая снижает расход топлива, автоматически выключая и запуская двигатель.

Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загораться некоторые сигнальные лампы (ABS, ESC, ESC OFF, MDPS или сигнальная лампа стояночного тормоза).

Это происходит из-за низкого уровня зарядки аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности.

### Включение системы ISG

Система ISG включается при каждом включении зажигания.

### Отключение системы ISG



Если вы хотите отключить систему ISG, нажмите кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.). Загорается индикатор на кнопке выключения системы ISG

(стоп-старт). Если снова нажать кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.), ISG будет активирована и индикатор на кнопке «ISG OFF» (ISG выкл.) погаснет.

### Автостоп

**Для остановки двигателя в режиме холостой остановки выполните действия ниже (кроме автомобилей с мягкогибридными двигателями).**



- Механическая коробка передач
  - Сбавьте скорость, чтобы она не превышала 5 км/ч.
  - Переключите передачу в положение «N» (нейтраль).
  - Отпустите педаль сцепления.
- Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением
  - Полностью остановите автомобиль.
  - Нажмите педаль тормоза.

Двигатель запустится, и зеленый индикатор AUTO STOP (Автостоп) (A) на приборной панели загорится.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Автомобили с механической коробкой передач должны достичь ско-

- рости не менее 8 км/ч с момента последней остановки в режиме стоп-старт, а автомобили с автоматической трансмиссией или трансмиссией с двумя сцеплениями должны достичь скорости не менее 5 км/ч с момента последней остановки в режиме «Стоп-старт».
- Если вы отстегнете ремень безопасности или откроете водительскую дверь (капот), система ISG будет выключена.

### Остановка двигателя в режиме «Стоп-старт» (автомобиль с мягкогибридным двигателем)

#### Механическая коробка передач

- Уменьшите скорость автомобиля до уровня менее 10 км/ч.
- Переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
- Отпустите педаль сцепления.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Автомобиль с механической коробкой передач должен достигнуть скорости не менее 12 км/ч с момента последней остановки в режиме «Стоп-старт».
- Если вы отстегнете ремень безопасности или откроете водительскую дверь (капот) в режиме автоматического останова при неподвижном автомобиле, система ISG будет выключена.

#### Автоматическая трансмиссия

- Обычный режим «Стоп-старт»
  - Полностью остановите автомобиль.
  - Нажмите педаль тормоза.

### Коробка передач с двойным сцеплением

- Обычный режим «Стоп-старт»
  - Полностью остановите автомобиль.
  - Нажмите педаль тормоза.
- Расширенный режим стоп-старт
  - Сбавьте скорость, чтобы она не превышала 25 км/ч.
  - Нажмите педаль тормоза.
- В режиме езды накатом
  - Вы можете сделать так, чтобы двигатель не запускался от начала движения накатом до полной остановки. Для этого нажмите педаль тормоза на скорости ниже 40 км/ч.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Автомобили с трансмиссией с двойным сцеплением должны достичь скорости не менее 10 км/ч для включения расширенного режима системы «стоп-старт» или 5 км/ч для обычного режима системы «стоп-старт» с момента последней остановки в режиме «стоп-старт».
- Если вы отстегнете ремень безопасности или откроете водительскую дверь (капот) в режиме автоматического останова при неподвижном автомобиле, система ISG будет выключена.

## Автозапуск

Для перезапуска двигателя в режиме «Стоп-старт» сделайте следующее (кроме автомобилей с мягкогибридными двигателями).

### Механическая коробка передач

- Нажмите педаль сцепления, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

### Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением

- Отпустите педаль тормоза

Двигатель запустится, и зеленый индикатор AUTO STOP (АВТОСТОП(А)) на приборной панели погаснет.

**Перезапуск двигателя в режиме стоп-старт (автомобили с мягкогибридными двигателями)**

### Механическая коробка передач

- Если педаль сцепления не выжата, выжмите ее.
- Если педаль сцепления уже нажата, переведите рычаг переключения передач в положение N.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если после выключения системы ISG скорость автомобиля увеличивается, а не уменьшается, двигатель может повторно запуститься автоматически.

### Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением

- Выжмите педаль акселератора на скорости более 7 км/ч.
- Отпустите педаль тормоза на скорости ниже 7 км/ч.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если после выключения системы ISG скорость автомобиля увеличивается, а не уменьшается, двигатель может повторно запуститься автоматически.

### Условия срабатывания системы ISG (стоп-старт)

**Система ISG (стоп-старт) работает при соблюдении следующих условий:**

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот закрыты.
- В тормозной системе достаточный уровень вакуума.
- Датчик аккумулятора активирован, и аккумулятор достаточно заряжен.
- Внешняя температура не очень низкая или не очень высокая.
- Система климат-контроля выполняет условия.
- Автомобиль достаточно прогрет.
- Автомобиль не находится на крутом спуске или подъеме (за исключением автомобилей с механической коробкой передач).
- Рулевое колесо не повернуто под острым углом (за исключением автомобилей с механической коробкой передач).

- Автомобиль не находится на большом возвышении
- Выключен обогреватель ветрового стекла.
- Вы не включили режим ручного переключения передач (за исключением автомобилей с механической коробкой передач).
- Прошло определенное время после перевода рычага переключения передач из положения «R» (Задний ход).

### Кроме того, двигатель автоматически перезапускается без участия водителя в следующих случаях.

- При низком давлении вакуума в тормозной системе.
- В случае превышения максимального времени нахождения двигателя в заглушенном состоянии.
- Кондиционер включен, чтобы не допустить запотевания окон.
- Батарея находится не в оптимальном рабочем состоянии.
- Система климат-контроля не создает необходимое охлаждение или обогрев.
- Когда вы нажимаете кнопку «ISG выкл.» после автоматического выключения двигателя (за исключением автомобилей с механической коробкой передач).
- Ваш автомобиль начал движение после того как он был неподвижен.
- Вы одновременно нажимаете педали акселератора и тормоза. (за исключением автомобилей с механической коробкой передач).
- Отстегнут ремень безопасности водителя или приоткрыта водительская дверь. (за исключением

автомобилей с механической коробкой передач).

Зеленый индикатор AUTO STOP (автостоп) (A) на приборной панели будет мигать в течение 5 секунд.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если условия работы системы ISG (Стоп-старт) не выполняются, она отключается. Загорается индикатор на кнопке выключения системы ISG (стоп-старт).
- Если световая индикация или предупреждение появляются постоянно, проверьте рабочие условия.

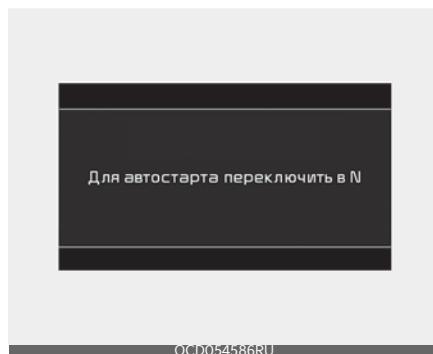
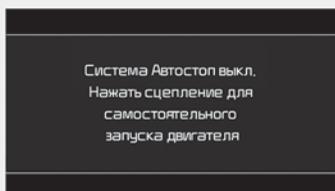
### Индикация ISG



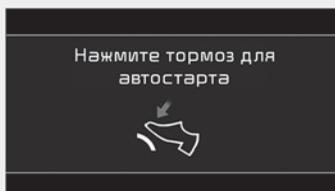
Для индикации работы системы ISG используется лампа на приборной панели. Если автомобиль оснащен приборной панелью, на ЖК-дисплее отобразится примечание.



Двигатель не запустится, если при автоматическом останове двигателя рычаг переключения передач был перемещен из положения «N» (Нейтраль) в положение «D» (Передний ход), ручной режим или «R» (Задний ход), и при этом не была нажата педаль тормоза. Если на этом этапе нажать педаль тормоза, двигатель будет повторно запущен.



Для работы функции может потребоваться вручную перезапустить двигатель, если включился световой индикатор на кнопке «ISG OFF» (ISG Выкл.). Если автомобиль оснащен контрольной приборной панелью, постоянно отображается предупреждающее сообщение.



В обычных автомобилях с механической коробкой передач двигатель можно перезапустить только в нейтральной передаче. Если включить передачу, не выжав полностью педаль сцепления, отобразится предупреждение и прозвучит звуковой сигнал. Необходимо перезапустить двигатель, переведя перед этим рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль).

## Неисправность системы ISG

Система может не сработать в следующих случаях:



- Отмечается ошибка датчиков ISG или ошибка функции.

Будут гореть желтый индикатор AUTO STOP (A) включается будет гореть на приборной панели после мигания в течение 5 секунд, а также индикатор на кнопке выключения системы ISG.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при повторном нажатии на кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.) индикатор кнопки «ISG OFF» не гаснет или если система ISG (Стоп-старт) работает неправильно, следует в максимально сжатые сроки пройти проверку в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- Если включается индикатор кнопки выключения «ISG OFF», то он может погаснуть после того как автомобиль в течение максимум двух часов будет двигаться со скоростью 80 км/ч, при этом регулятор скорости вентилятора

находится ниже второго положения. Если, несмотря на выполненные действия, кнопка выключения системы стоп-старт «ISG OFF» (ISG выкл.) продолжает гореть, следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении или замене аккумулятора AGM система ISG не будет работать сразу.

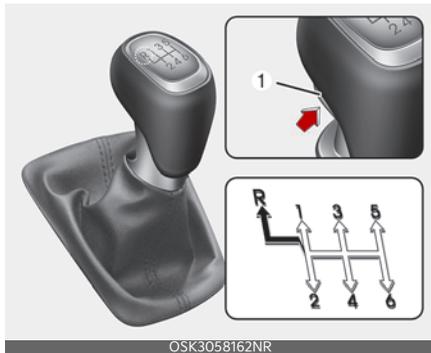
Чтобы воспользоваться системой ISG, следует при выключенном зажигании откалибровать датчик аккумулятора в течение 4 часов, а затем 2-3 раза включить и выключить двигатель.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель находится в режиме «Стоп-старт», то можно повторно запустить его без каких-либо действий со стороны водителя. Перед тем как покинуть автомобиль или приступить к работам в моторном отсеке, остановите двигатель, для чего поверните замок зажигания в положение «LOCK (OFF)» (Блокировка (выкл.)) или извлеките ключ из замка зажигания.

## Механическая коробка передач (при наличии)

### Работа механической коробки передач



OSK3058162NR

⇨ Рычаг переключения передач можно перемещать без нажатия кнопки (1).

➡ Кнопка (1) должна быть нажата при перемещении рычага переключения передач в положение заднего хода.

Механическая коробка передач имеет 6 передач для движения вперед.

Схема переключения передач изображена на ручке рычага. Все передние передачи в коробке полностью синхронизированы, поэтому переключение на более высокую или низкую передачу выполняется без труда.

При переключении передачи полностью выжмите педаль сцепления, а затем медленно отпустите ее.

Если автомобиль оснащен выключателем блокировки зажигания, то двигатель нельзя завести, не выжав педаль сцепления. (при наличии)

Перед тем как переключаться в положение «R» (задний ход), рычаг

коробки передач следует перевести в нейтральное положение.

Нажмите на кнопку, расположенную непосредственно под рукояткой рычага переключения передач и потяните рычаг переключения передач влево на достаточное расстояние, а затем переместите его в положение заднего хода (R).

Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановился.

Никогда не используйте режимы работы двигателя, в которых стрелка тахометра (частота оборотов) находится в красной зоне индикатора.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При переключении с пятой передачи на четвертую следите за тем, чтобы случайно не сместить рычаг переключения передач в сторону и не включить вторую передачу. При таком резком понижении передачи частота оборотов двигателя может повыситься до красной зоны тахометра. Такое повышение частоты оборотов может привести к повреждению коробки передач.
  - Не следует понижать передачу больше чем на две ступени или делать это на высокой частоте оборотов двигателя (5 000 об/мин и выше). При таком понижении передачи можно повредить двигатель, сцепление и коробку передач.
- 
- В холодную погоду передачи могут переключаться с трудом, пока не прогреется смазка в коробке передач. Это нормальное явление, которое не причиняет вреда коробке передач.

- Если автомобиль полностью остановился и вам трудно переключиться на первую передачу или в положение «R» (задний ход), оставьте рычаг переключения передач в положении «N» (нейтраль) и отпустите сцепление. Вновь выжмите педаль сцепления, а затем переключитесь на 1-ю передачу или в положение «R» (задний ход).

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Чтобы предохранить сцепление от преждевременного износа и повреждения, не следует постоянно держать ногу на педали сцепления во время движения. Также не следует использовать сцепление для удержания автомобиля, остановленного на подъеме в ожидании зеленого сигнала светофора, и в других подобных ситуациях.
- Во время движения автомобиля не следует использовать рычаг переключения передач вместо подлокотника, так как это влечет за собой преждевременный износ вилок переключения передач.
- Чтобы предохранить систему сцепления от возможных повреждений, не следует трогаться с места на второй передаче, за исключением случаев начала движения на скользкой дороге.
- Не перегружайте автомобиль. Езда на перегруженном автомобиле приводит к ненормальному выделению тепла на диске сцепления из-за трения и к повреждению корзины и диска сцепления.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед тем как покинуть место водителя, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и выключайте двигатель. Затем убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится на 1-й передаче, если автомобиль припаркован на ровном участке или подъеме, либо в положении «R» (задний ход), если автомобиль припаркован на спуске. Если эти меры предосторожности не будут приняты в указанном порядке, то автомобиль может внезапно тронуться с места.
- Не используйте резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Автомобиль может пойти юзом и стать причиной аварии.

### **Использование сцепления**

Сцепление необходимо полностью выжать перед переключением передач, а затем медленно отпустить. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. Не ставьте ногу на педаль сцепления во время движения. Это может привести к ненужному износу. Не используйте частичное нажатие педали сцепления для удержания автомобиля на уклоне. Это приводит к ненужному износу. Чтобы удержать автомобиль на уклоне, воспользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом. Не нажимайте педаль сцепления резко и часто.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Полностью выжимайте педаль сцепления. При не полностью нажатой педали сцепления возможно повреждение сцепления или появления шума.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Использование сцепления**

Выжимайте педаль сцепления как можно сильнее. Не нажимайте педаль повторно, пока она не вернется в нормальное положение. Если педаль нажать несколько раз до того, как она вернется в нормальное положение, это может привести к повреждению системы сцепления. Не перегружайте автомобиль. В этой ситуации при старте и движении на диске сцепления выделяется слишком большое количество тепла от трения, что может дополнительно повредить корзину и диск сцепления. При старте автомобиля или движении задним ходом при отпуске педали слишком рано после переключения передачи двигатель может заглохнуть, что может привести к аварии

**Понижение передачи**

Когда необходимо снизить скорость в плотном потоке движения или при подъеме по крутому холму, понизьте передачу, прежде чем начнутся затруднения в работе двигателя. Понижение передачи позволяет уменьшить вероятность того, что заглохнет двигатель, и обеспечивает лучшее ускорение, когда нужно вновь набрать скорость. Когда автомобиль движется по крутому спуску, понижение передачи помогает сохранить

безопасную скорость и продлевает срок службы тормозов.

**Приемы правильного вождения**

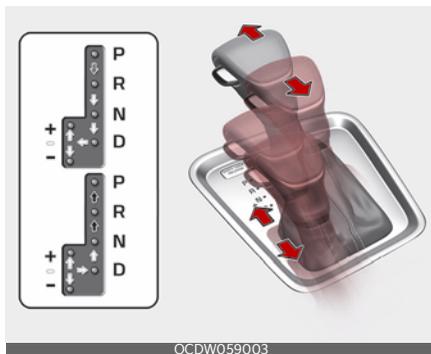
- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это крайне опасно. Всегда оставляйте автомобиль с включенной передачей.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Это может привести к перегреву тормозов и выходу их из строя. Вместо этого при длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Благодаря этому автомобиль замедляется за счет торможения двигателем.
- Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. Это поможет избежать превышения допустимого числа оборотов двигателя, что может вызвать его повреждение.
- Замедлите скорость, когда дует боковой ветер. Это позволит улучшить управляемость автомобиля.
- Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение заднего хода, убедитесь, что автомобиль полностью остановился. Если этого не сделать, коробка передач может выйти из строя.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покры-

тию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда пристегивайте ремень безопасности! В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
- Не следует превышать установленные ограничения скорости.

## Автоматическая трансмиссия (при наличии)



OCDW059003

➤ При переключении передачи нажимайте педаль тормоза и кнопку выключения блокировки.

➡ При переключении передач нажмите кнопку выключения блокировки.

⇨ Рычаг переключения передач можно перемещать без дополнительных действий.

### Управление автоматической трансмиссией

Автоматическая коробка передач имеет 6 скоростей для движения вперед и одну скорость для движения назад. Скорости переключаются автоматически в зависимости от положения рычага переключения передач.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Первые переключения скоростей на новом автомобиле, если аккумулятор был отсоединен, могут выполняться рывками. Это нормально, последовательность переключения скоростей корректируется после отработки в нескольких циклах работы TCM (модуля управления трансмиссией)

или РСМ (модуля управления силовым агрегатом).

Для обеспечения плавной работы коробки передач нужно нажать педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтральное) на переднюю или заднюю передачу.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Автоматическая трансмиссия**

- Перед переключением коробки передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход) убедитесь в том, что вблизи автомобиля нет людей, в особенности детей.
- Перед тем как покинуть водительское место, проследите за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении «P» (парковка); затем включите стояночный тормоз и заглушите двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты в указанном порядке, то автомобиль может внезапно тронуться с места.
- Не используйте резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Автомобиль может пойти юзом и стать причиной аварии.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Для предотвращения повреждения трансмиссии не разгоняйте двигатель автомобиля, если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход) или на любой передней передаче с нажатой педалью тормоза.

- При остановке на уклоне не удерживайте автомобиль на месте за счет мощности двигателя. Воспользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.
- Не следует переключаться из положения «N» (Нейтраль) или положения «P» (Парковка) в положение «D» (Передний ход) или «R» (Задний ход), если частота оборотов двигателя превышает частоту его оборотов на холостом ходу.

#### **Диапазоны переключения передач**

Когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), то положение рычага переключения передач можно определить по индикатору на приборной панели.

#### **«P» (парковка)**

Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение «P» (парковка), нужно полностью остановить автомобиль. В этом положении коробка передач блокируется, и передние колеса не могут вращаться.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Если переместить рычаг переключения передач в положение «P» (парковка) во время движения автомобиля, произойдет блокировка ведущих колес, что вызовет потерю управления автомобилем.
- Не следует использовать положение коробки передач «P» (парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда следите за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении «P»

(парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.

- Запрещается оставлять в автомобиле ребенка без присмотра.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если переместить рычаг в положение «Р» (Парковка) во время движения автомобиля, возможно повреждение редуктора.

### **«R» (задний ход)**

Это положение рычага переключения передач используется для движения автомобиля задним ходом.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед тем как переключить рычаг передач в положение R (задний ход) или из этого положения, следует полностью остановить автомобиль, так как при переключении в положение R (задний ход) во время движения автомобиля возможно повреждение трансмиссии. Исключением является ситуация, описанная в разделе "Раскачивание автомобиля" на странице 5-71.

### **«N» (нейтраль)**

Колеса выведены из зацепления с трансмиссией. Автомобиль будет скатываться даже на незначительном уклоне, если не включен стояночный или рабочий тормоз.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не следует вести автомобиль с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль).

В этом случае торможение двигателем не работает, что может стать причиной аварии.

### **Парковка с рычагом переключения передач в положении N (нейтраль)**

Выполните следующие шаги при парковке или толкании автомобиля.

1. После остановки автомобиля выжмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка), пока кнопка зажигания находится в состоянии «ON» (Вкл.) или работает двигатель.

2. Если включен стояночный тормоз, разблокируйте его.

В автомобилях с электронным стояночным тормозом (EPB) для выключения стояночного тормоза необходимо нажать на педаль тормоза, когда кнопка зажигания находится в состоянии [ON] (Вкл.) или работает двигатель. Если во время вождения используется функция автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) (при наличии индикатора [AUTO HOLD] на комбинации приборов), нажмите на переключатель [AUTO HOLD], и функция [AUTO HOLD] будет отключена.

3. Зажав педаль тормоза, поверните кнопку зажигания в положение «OFF» (Выкл.).
  - В автомобилях, оснащенных интеллектуальным ключом, замок зажигания можно повернуть в положение «OFF» (Выкл.), только когда рычаг переключе-

ния передач находится в положении «P» (Парковка).

4. Переведите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль), зажав педаль тормоза и кнопку «SHIFT LOCK RELEASE» (Снятие блокировки переключения передач) или вставив в технологическое отверстие «SHIFT LOCK RELEASE» (Снятие блокировки переключения передач) подходящий инструмент (например, шлицевую отвертку). Тогда автомобиль можно будет привести в движение с помощью внешнего воздействия.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- За исключением парковки на нейтральной передаче, всегда в целях безопасности паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении «P» (Парковка).
- Перед парковкой с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль) убедитесь в том, что выбранная для парковки площадка является ровной и плоской. Не паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль) на уклонах или неровных поверхностях.

Если после парковки оставить рычаг переключения передач в положении «N» (нейтраль), автомобиль может сдвинуться с места и стать причиной серьезных повреждений и травм.

- После выключения замка зажигания, разблокировать электронный стояночный тормоз невозможно.
- У автомобилей с электронным стояночным тормозом (EPB) при использовании функции автоматического удержания [AUTO HOLD]

(Автоматическое удержание) электронный стояночный тормоз автоматически задействуется, когда кнопка зажигания переводится в положение [OFF] (Выкл.). Следовательно, функцию автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) необходимо отключить до выключения кнопки зажигания.

### **«D» (передний ход)**

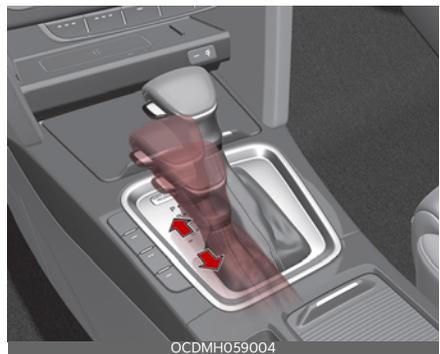
Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически выбирает одну из 6 передач, обеспечивая оптимальный расход топлива и мощность.

Чтобы повысить мощность при обгоне другого автомобиля или подъеме по склону, полностью выжмите педаль акселератора, в результате чего коробка передач автоматически понизит передачу на одну ступень.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Всегда полностью останавливайте автомобиль перед переключением в положение «D» (передний ход).

### **Спортивный режим**



Независимо от того, стоит автомобиль или движется, спортивный режим можно выбрать, переместив рычаг переключения передач из положения «D» (передний ход) в паз ручного управления. Для того чтобы вернуть рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход), переместите его обратно в основной паз.

В спортивном режиме можно быстро переключать передачи, перемещая рычаг вперед и назад. В отличие от ручного переключения передач, в спортивном режиме этот процесс происходит при нажатии на педаль акселератора.

- Вверх (+): чтобы повысить передачу на одну ступень, один раз переместите рычаг вперед.
- Вниз (-): чтобы понизить передачу на одну ступень, один раз переместите рычаг назад.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- В спортивном режиме водитель должен повышать передачу с учетом ситуации на дороге, следя за тем, чтобы частота оборотов двигателя не достигала красной зоны.
- В спортивном режиме можно переключаться только между 6 передачами переднего хода. Для того чтобы переключиться на задний ход или припарковать автомобиль, переместите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «P» (парковка) соответственно.
- В спортивном режиме понижение передачи производится автоматически при снижении скорости автомобиля. При остановке автомобиля

автоматически выбирается первая передача.

- В спортивном режиме, когда частота вращения двигателя приближается к красной зоне, изменяются точки переключения передач для автоматического повышения передачи.
- Для того чтобы поддерживать на требуемом уровне эксплуатационные характеристики и безопасность автомобиля, система может не использовать определенные передачи при работе рычагом переключения передач.
- При движении по скользкой дороге переместите рычаг переключения передач в положение «+» (вверх). В результате коробка передач переключится на 2-ю передачу, которая лучше подходит для стабильного движения по скользкой дороге. Переместите рычаг переключения передач в положение «-» (вниз), чтобы снова переключиться на первую передачу.

#### Система блокировки переключения передач (при наличии)

Из соображений безопасности автоматическая трансмиссия снабжена системой блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение из положения «P» (Парковка) в положение «R» (Задний ход), если не нажата педаль тормоза. Чтобы перевести рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), выполните следующие действия.

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.

2. Запустите двигатель или поверните ключ зажигания в положение «Вкл.».
3. Переместите рычаг переключения передач.

Если постоянно нажимать и отпустить педаль тормоза, когда рычаг переключения передач находится в положении «Р» (парковка), в районе рычага переключения передач может быть слышно дребезжание. Это нормальное явление.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза перед переключением из положения «Р» (парковка) в другое положение и во время такого переключения во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей в салоне или рядом с автомобилем.

### **Снятие блокировки переключения передач**



Если рычаг переключения передач невозможно переместить из положения «Р» (парковка) в положение «R» (задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжайте нажимать на тор-

моз, а затем выполните следующие действия.

1. Переведите ключ зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.).
2. Включите стояночный тормоз.
3. Нажать кнопку выключения блокировки переключения передач.
4. Переместите рычаг переключения передач.

Если рычаг переключения передач не перемещается даже после выполнения этой процедуры, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **Приемы правильного вождения**

- Не перемещайте рычаг переключения передач из положения «Р» (парковка) или «N» (нейтраль) в любое другое положение, одновременно нажимая педаль акселератора.
- Не следует перемещать рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка) во время движения автомобиля.
- Дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем включать передачи «R» (задний ход) или «D» (передний ход).
- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это может быть крайне опасно. Автомобиль должен двигаться только с включенной передачей.
- При движении не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может приве-

сти к перегреву тормозов и выходу их из строя. Вместо этого при длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Благодаря этому автомобиль замедляется за счет торможения двигателем.

- Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. В противном случае более низкая передача может не включиться.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на переключение коробки передач в положение «Р» (парковка), если требуется предотвратить движение автомобиля.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.
- Оптимальная производительность и экономичность автомобиля достигаются при плавной работе педалью акселератора.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Двигаясь по дороге с уклоном, всегда переключайте коробку передач в положение «D» (передний ход) при движении вперед и «R» (задний ход) при движении задним ходом, а также перед началом движения проверяйте положение рычага переключения передач

по индикатору на приборной панели. Движение в направлении, противоположном выбранному на коробке передач, может привести к опасной ситуации, при которой заглохнет двигатель и будет нарушена нормальная работа тормозной системы.

- Всегда пристегивайте ремень безопасности! В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления происходит, если два или более колеса сходят с дорожного полотна, а водитель применяет слишком резкий маневр для возврата на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
- Не следует превышать установленные ограничения скорости.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если автомобиль вязнет в снегу, грязи, песке и т. д., можно попытаться высвободить его раскачиванием вперед-назад. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем

находятся люди или какие-либо объекты. При выполнении раскачивания автомобиль, внезапно освободившись, может сдвинуться вперед или назад и травмировать людей либо повредить находящиеся рядом объекты.

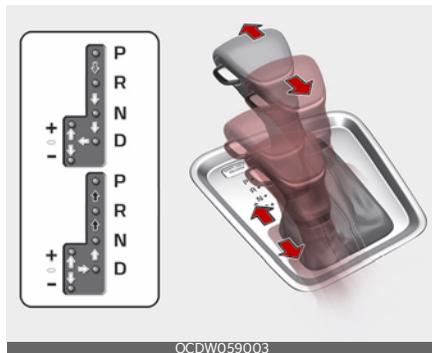
### Подъем по крутому уклону при трогании с места

Чтобы подняться по крутому уклону при трогании с места:

- Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны уклона и отпустите стояночный тормоз. Постепенно нажимайте на педаль акселератора, одновременно отпуская рабочий тормоз.

**При трогании с места на крутом подъеме автомобиль может откатываться назад. Предотвратить откат автомобиля назад поможет перевод рычага переключения передач на вторую передачу.**

### Трансмиссия с двойным сцеплением (DCT) (при наличии)



➡ При переключении передачи нажимайте педаль тормоза и кнопку выключения блокировки.

➡ При переключении передач нажмите кнопку выключения блокировки.

⇨ Рычаг переключения передач можно перемещать без дополнительных действий.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чтобы снизить риск серьезных травм или смерти, соблюдайте изложенные ниже условия:

- Перед переключением коробки передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход) убедитесь в отсутствии людей вблизи автомобиля, в особенности детей.
- Перед тем как покинуть водительское место, проследить за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении «P» (парковка); затем включить стояночный тормоз и перевести ключ зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл).

Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.

- Не использовать торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) внезапно или на скользкой дороге. Автомобиль может пойти юзом и стать причиной аварии.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Для предотвращения повреждения трансмиссии не пытайтесь ускориться, если рычаг переключения передач находится в положении «R» (Задний ход) или на любой передней передаче с задействованным тормозом.
- При остановке на склоне не удерживайте автомобиль с помощью педали акселератора. Задействуйте рабочий или стояночный тормоз.

### **Работа коробки передач с двойным сцеплением**

Трансмиссия с двойным сцеплением имеет 7 передач переднего хода и одну передачу заднего хода.

В положении «D» (Передний ход) скорости переключаются автоматически.

- Трансмиссию с двойным сцеплением можно описать как автоматически переключающуюся механическую коробку передач. Она дает ощущения движения как с механической КПП, обеспечивая при этом простоту использования полностью автоматической КПП.
- В положении «D» (Передний ход) данная трансмиссия осуществляет автоматическое переключение

всего ряда передач, как в традиционной автоматической трансмиссии.

В отличие от традиционной автоматической трансмиссии, переключение передач иногда может сопровождаться ощущениями и звуками, похожими на включение сцепления и переключение передач.

- В состав трансмиссии с двойным сцеплением входит механизм двойного сцепления сухого типа, который повышает эффективность ускорения и уменьшает расход топлива при движении. Но она отличается от обычной автоматической коробки передач, поскольку в ней нет гидротрансформатора. Вместо этого для управления переходом с одной передачи на следующую используется пробуксовка сцепления (особенно на малых скоростях).

В результате переключение передач иногда происходит более заметно и может ощущаться легкая вибрация по мере того, как скорость трансмиссии синхронизируется со скоростью вращения двигателя. Это нормальное явление для трансмиссии с двойным сцеплением.

- Сцепление сухого типа напрямую передает крутящий момент и обеспечивает непосредственное ощущение управления автомобилем, которое отличается от ощущений при использовании обычной автоматической трансмиссии. Эти ощущения могут быть более заметны при трогании автомобиля с места в режиме движения с малой скоростью и частыми остановками.

- В случае быстрого ускорения с малой скорости скорость вращения вала двигателя может значительно возрасти из-за пробуксовки сцепления, потому что в этот момент трансмиссия с двойным сцеплением выбирает правильную передачу. Это нормальное явление.
- При ускорении после остановки на наклонной дороге нажимайте педаль акселератора плавно и постепенно, чтобы не допустить дрожания и рывков автомобиля.
- Если при движении на малой скорости быстро отпустить педаль акселератора, можно почувствовать торможение двигателем, прежде чем трансмиссия переключится на другую передачу. Это ощущение торможения двигателем похоже на ощущения при работе механической коробки передач на малой скорости.
- При движении под уклон можно перевести кнопку переключения передач в режим ручного переключения передач, чтобы можно было понижать передачи и контролировать скорость без чрезмерного использования педали тормоза.
- При включении и выключении двигателя можно услышать щелчки, поскольку система выполняет самодиагностику. Это нормальный звук для трансмиссии с двойным сцеплением.
- В течение первых 1500 км (1000 миль) вы можете почувствовать, что автомобиль недостаточно плавно разгоняется на низкой скорости. В данный период обкатки качество и производительность вашего нового автомобиля постоянно оптимизируются.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход), автомобиль следует полностью остановить.
- Не следует переводить рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль) во время движения.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Из-за неисправности КПП автомобиль может перестать двигаться, а индикатор положения (D, R) на приборной панели начнет мигать. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ЖК-дисплей для предупреждающих сообщений

#### Предупреждения трансмиссии с двойным сцеплением



Данное предупреждение появляется в случае, когда автомобиль медленно движется под уклон, а система обна-

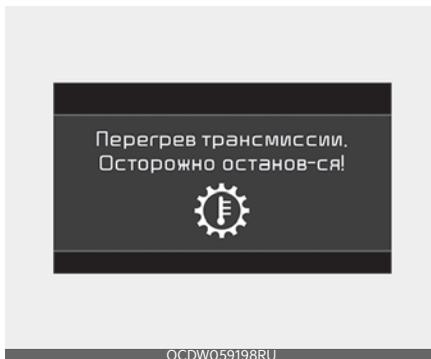
руживает, что педаль тормоза не выжата.

## Крутой уклон

Движение в гору на участках с крутыми подъемами.

- Для удерживания автомобиля на уклоне следует использовать ножной или стояночный тормоз.
- Во время движения с частыми остановками и троганием с места на уклонах соблюдайте дистанцию до движущегося впереди транспортного средства. Затем удерживайте автомобиль на уклоне с помощью ножного тормоза.
- Если попытаться удерживать автомобиль на подъеме с помощью акселератора или двигаться накатом с отпущенной педалью тормоза, сцепление и трансмиссия перегреются, что приведет к повреждению. В этом случае на ЖК-дисплее появится предупреждение.
- Если на ЖК-дисплее появилось предупреждение, необходимо активировать ножной тормоз.
- Игнорирование предупреждения может привести к повреждению трансмиссии.

## Высокая температура трансмиссии



- В определенных условиях, таких как повторяющиеся остановки и трогание с места на крутых уклонах, резкое замедление или ускорение или другие неблагоприятные условия вождения, температура сцепления трансмиссии может чрезмерно возрасти. В итоге сцепление трансмиссии может перегреться.
- При перегреве сцепления на приборной панели мигает индикатор включенной передачи, автомобиль переходит в режим защиты и раздается предупреждающий звуковой сигнал. В это время на ЖК-дисплее появится предупреждение «Transmission temp. is high! Остановитесь в безопасном месте!», а движение автомобиля может стать нестабильным.
- В данной ситуации следует проехать в безопасное место, остановить автомобиль не выключая двигатель, задействовать тормоз, перевести рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка), и дать трансмиссии остыть.

- При игнорировании этого предупреждения условия движения могут ухудшиться. Может происходить резкое или частое переключение передач или рывки при движении. Для восстановления нормальных условий движения остановите автомобиль и примените ножной тормоз или переведите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка). Затем дайте трансмиссии остыть в течение нескольких минут с работающим двигателем перед тем, как продолжить движение.
- По возможности старайтесь вести автомобиль плавно.

## Перегрев трансмиссии



- Если продолжить движение и позволить температуре сцепления достичь максимально допустимого значения, появится предупреждение «Transmission Hot! Park with engine on» (Трансмиссия перегрелась! Припаркуйтесь с работающим двигателем). Когда это происходит сцепление отключается до нормализации температуры.
- В предупреждающем сообщении будет показано время, которое следует выждать для того, чтобы трансмиссия остыла.
- В данной ситуации следует проехать в безопасное место, остановить автомобиль не выключая двигатель, задействовать тормоз, перевести рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка), и дать трансмиссии остыть.
- Тогда появится сообщение «Трансмиссия остыла. Resume driving» (Трансмиссия остыла. Продолжайте движение.), вы сможете возобновить движение.
- По возможности старайтесь вести автомобиль плавно.

Если на дисплее продолжает мигать какое-либо предупреждение, в целях безопасности рекомендуется обра-

таться в специализированную мастерскую для проверки системы. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Диапазоны переключения передач

Когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), то положение рычага переключения передач можно определить по индикатору на приборной панели.

### «P» (парковка)

Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение «P» (парковка), нужно полностью остановить автомобиль.

Для переключения из положения «P» (парковка) необходимо сильно нажать на педаль тормоза и убедиться, что нога не находится на педали акселератора.

Если вы выполнили все вышеперечисленные действия и все равно не можете перевести рычаг переключения передач из положения P (парковка), обратитесь к разделу "Система блокировки переключения передач (при наличии)" на странице 5-30.

Рычаг переключения передач должен находиться в положении «P» (парковка) перед отключением двигателя.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Переключение в положение «P» (парковка) во время движения может привести к потере управляемости автомобиля.

- Остановив автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.
- При парковке на уклоне заблокируйте колеса автомобиля, чтобы предотвратить его качение.
- В целях безопасности всегда устанавливайте автомобиль на стояночный тормоз, а рычаг переключения передач устанавливайте в положение «P» (Парковка), кроме случаев экстренной парковки.
- Не следует использовать положение коробки передач «P» (парковка) вместо стояночного тормоза.

### «R» (задний ход)

Это положение рычага переключения передач используется для движения автомобиля задним ходом.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед тем как переключать рычаг передач в положение «R» (задний ход) или из этого положения, следует полностью остановить автомобиль, так как при переключении в положение «R» (задний ход) во время движения автомобиля возможно повреждение коробки передач.

### «N» (нейтраль)

Колеса выведены из зацепления с трансмиссией.

Использовать положение «N» (нейтраль) при необходимости повтор-

ного запуска заглухшего двигателя или при необходимости остановки со включенным двигателем. Переключить рычаг в положение «Р» (парковка) в случае необходимости покинуть автомобиль по любым причинам.

Всегда выжимайте педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтраль) на другую передачу.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не переключаться на скорость пока ваша нога не находится на педали тормоза. Переключение на скорость при работающем на высокой скорости двигателе может привести к внезапно быстрому движению автомобиля. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что может привести к аварии.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не следует вести автомобиль с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль).

В этом случае торможение двигателем не работает, что может стать причиной аварии.

## **Парковка с рычагом переключения передач в положении N (нейтраль)**

Выполните следующие шаги при парковке или толкании автомобиля.

1. После остановки автомобиля выжмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач в положение [P] (Парковка), пока кнопка зажигания находится в состоянии [ON] (Вкл.) или работает двигатель.

2. Если включен стояночный тормоз, разблокируйте его.

- В автомобилях с электронным стояночным тормозом (EPB) для выключения стояночного тормоза необходимо нажать на педаль тормоза, когда кнопка зажигания находится в состоянии [ON] (Вкл.) или работает двигатель. Если во время вождения используется функция автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) (при наличии индикатора [AUTO HOLD] на комбинации приборов), нажмите на переключатель [AUTO HOLD], и функция [AUTO HOLD] будет отключена.

3. Зажав педаль тормоза, поверните кнопку зажигания в положение [OFF] (Выкл.).

- В автомобилях, оснащенных интеллектуальным ключом, замок зажигания можно повернуть в положение [OFF] (Выкл.), только когда рычаг переключения передач находится в положении [P] (Парковка).

4. переключите рычаг передач в положение «N» (Нейтраль), зажав педаль тормоза и кнопку «SHIFT LOCK RELEASE» (Снятие блокировки переключения передач) или вставив в технологическое отверстие «SHIFT LOCK RELEASE» инструмент (например, шлицевую отвертку). Тогда автомобиль можно будет привести в движение с помощью внешнего воздействия.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- За исключением парковки на нейтральной передаче, в целях безопасности всегда паркуйте

автомобиль с рычагом переключения передач в положении P (парковка).

- Перед парковкой с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль) убедитесь в том, что выбранная для парковки площадка является ровной и плоской. Не паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении [N] (нейтраль) на уклонах или неровных поверхностях.

Если после парковки оставить рычаг переключения передач в положении «N» (нейтраль), автомобиль может сдвинуться с места и стать причиной серьезных повреждений и травм.

- После выключения замка зажигания, разблокировать электронный стояночный тормоз невозможно.
- У автомобилей с электронным стояночным тормозом (EPB) при использовании функции автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) электронный стояночный тормоз автоматически задействуется, когда кнопка зажигания переводится в положение [OFF] (Выкл.). Следовательно, функцию автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) необходимо отключить до выключения кнопки зажигания.

спешивая оптимальный расход топлива и мощность.

Для дополнительной мощности при обгоне другого автомобиля или при движении на подъем выжать педаль акселератора глубже до ощущения перехода трансмиссии на пониженную передачу.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не переключаться на скорость пока ваша нога не находится на педали тормоза. Переключение на скорость при работающем на высокой скорости двигателе может привести к внезапно быстрому движению автомобиля. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что может привести к аварии.
- Не следует вести автомобиль с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль). В этом случае торможение двигателем не работает, что может стать причиной аварии.

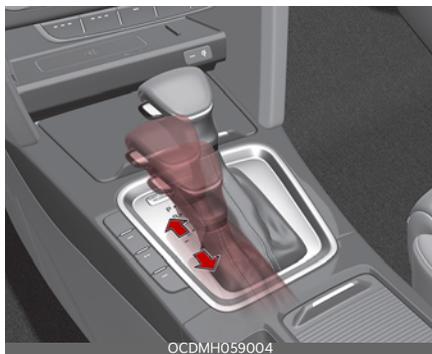
### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Всегда обеспечивайте неподвижное положение автомобиля с полной его остановкой перед переключением в положение «D» (Передний ход).

## **«D» (передний ход)**

Это положение для нормального движения вперед. Коробка передач автоматически выбирает одну из семи передач в последовательности, обе-

## Ручной режим



Независимо от того, стоит автомобиль или движется, ручной режим можно выбрать, переместив рычаг переключения передач из положения «D» (передний ход) в паз ручного управления. Для того чтобы вернуть рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход), переместите его обратно в основной паз.

В ручном режиме перемещение рычага переключения передач назад и вперед позволяет выбрать необходимый при данных условиях диапазон передач.

- + (вверх): чтобы повысить передачу на одну ступень, один раз переместите рычаг вперед.
- - (вниз): чтобы понизить передачу на одну ступень, один раз переместите рычаг назад.

При удерживании рычага в положении - (Вниз) в течение определенного времени (0,5 секунды) после снятия ноги водителя с педали акселератора трансмиссия переключится на допустимую минимальную передачу. Если рычаг удерживается в положении - (вниз) в течение определенного времени при нажатой педали тормоза, может произойти дополнительное

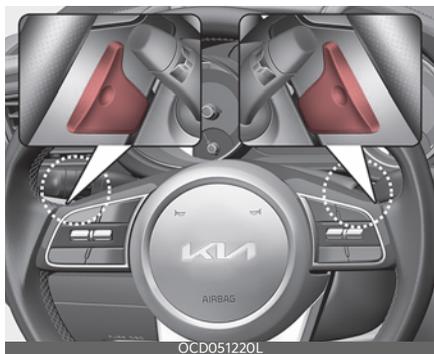
понижение передачи. (кроме кроссовера)

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно выбирать только из семи скоростей движения вперед. Для того чтобы переключиться на задний ход или припарковать автомобиль, переместите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «P» (парковка) соответственно.
- Понижение передачи производится автоматически при снижении скорости автомобиля. При остановке автомобиля автоматически выбирается первая передача.
- Когда значение оборотов в минуту для двигателя достигает красной зоны трансмиссия переключается на повышенную передачу автоматически.
- Если водитель нажимает рычаг к «+» (Вверх) или «-» (Вниз), то трансмиссия может не выполнить запрошенную смену скорости в случае, если следующая скорость находится за пределами допустимого значения оборотов в минуту двигателя. Водитель должен повышать передачу с учетом ситуации на дороге, следя за тем, чтобы частота оборотов двигателя не достигала красной зоны.

## Подрулевые переключатели скоростей (при наличии)

Подрулевыми переключателями скоростей можно пользоваться, если рычаг переключения передач установлен в положение «D» (передний ход) или в ручной режим.



## Рычаг переключения передач в положении «D» (передний ход)

Подрулевыми переключателями скоростей можно пользоваться, если скорость автомобиля превышает 3 км/ч. Для того чтобы переключиться на одну передачу выше или ниже, один раз переместите переключатель [+] или [-], в результате чего система перейдет из автоматического режима в ручной.

Если скорость автомобиля не превышает 2 км/ч, педаль акселератора удерживается в нажатом положении более 6 секунд на постоянной скорости, либо рычаг переключения передач был перемещен из положения D (передний ход) в ручной режим и обратно в положение D (передний ход), система переходит из ручного режима в автоматический.

При удерживании подрулевых переключателей скоростей в положении [-

] в течение определенного времени (0,5 секунды) после снятия ноги водителя с педали акселератора трансмиссия переключится на допустимую минимальную передачу. Если подрулевые переключатели скоростей удерживаются в положении [-] в течение определенного времени при нажатой педали тормоза, может произойти дополнительное понижение передачи. (кроме кроссовера)

## Рычаг переключения передач в ручном режиме

Для того чтобы переключиться на одну передачу выше или ниже, один раз переместите переключатель [+] или [-].

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если подрулевые переключатели скоростей [+] и [-] переместить одновременно, переключение передачи станет невозможным.

## Система блокировки переключения передач

Из соображений безопасности коробка передач с двойным сцеплением снабжена системой блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение из положения «P» (Парковка) в положение «R» (Задний ход), если не нажата педаль тормоза.

Чтобы перевести рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), выполните следующие действия.

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.

2. Запустите двигатель или поверните ключ зажигания в положение «Вкл.».
3. Переместите рычаг переключения передач.

Если постоянно нажимать и отпустить педаль тормоза, когда рычаг переключения передач находится в положении «Р» (парковка), в районе рычага переключения передач может быть слышно дребезжание и возникать вибрация. Это нормальное явление.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза перед переключением из положения «Р» (парковка) в другое положение и во время такого переключения во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей в салоне или рядом с автомобилем.

### **Снятие блокировки переключения передач**



Если рычаг переключения передач невозможно переместить из положения «Р» (парковка) в положение «R» (задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжайте нажимать на тор-

моз, а затем выполните следующие действия.

1. Переведите ключ зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.).
2. Включите стояночный тормоз.
3. Нажать кнопку выключения блокировки переключения передач.
4. Переместите рычаг переключения передач.

Если рычаг переключения передач не перемещается даже после выполнения этой процедуры, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **Приемы правильного вождения**

- Не перемещайте рычаг переключения передач из положения «Р» (парковка) или «N» (нейтраль) в любое другое положение, одновременно нажимая педаль акселератора.
- Не следует перемещать рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка) во время движения автомобиля.
- Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход), убедитесь, что автомобиль полностью остановился.
- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это может быть крайне опасно. Автомобиль должен двигаться только с включенной передачей.

- При движении не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов и выходу их из строя. Вместо этого при длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Благодаря этому автомобиль замедляется за счет торможения двигателем.
  - Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. В противном случае более низкая передача может не включиться.
  - Всегда используйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на переключение трансмиссии в положение «Р» (парковка), если требуется предотвратить движение автомобиля.
  - При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.
  - Оптимальная производительность и экономичность автомобиля достигаются при плавной работе педалью акселератора.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Двигаясь по дороге с уклоном, всегда переключайте коробку передач в положение «D» (передний ход) при движении вперед и «R» (задний ход) при движении задним ходом, а также перед нача-
- лом движения проверяйте положение рычага переключения передач по индикатору на приборной панели. Движение в направлении, противоположном выбранному на коробке передач, может привести к опасной ситуации, при которой заглохнет двигатель и будет нарушена нормальная работа тормозной системы.
- Всегда пристегивайте ремень безопасности! В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.
  - Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
  - Не допускайте резких движений рулевым колесом, например при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
  - Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
  - Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
  - Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
  - Не следует превышать установленные ограничения скорости.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если автомобиль вязнет в снегу, грязи, песке и т. д., можно попытаться высвободить его раскачиванием вперед-назад. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем находятся люди или какие-либо объекты. При выполнении маневра раскачивания автомобиль, внезапно освободившись, может поехать вперед или назад и травмировать людей либо повредить находящиеся рядом объекты.

**Подъем по крутому уклону при трогании с места**

Для подъема по крутому уклону при трогании с места выжмите педаль тормоза:

- Переместите рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход).

Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны уклона и отпустите стояночный тормоз. Постепенно нажимайте на педаль акселератора, одновременно отпуская педаль тормоза.

**Старт-стоп при движении накатом (SSC) (для двигателя МНЕV)**

Система «старт-стоп» при движении накатом снижает расход топлива за счет автоматической остановки двигателя во время движения автомобиля. Двигатель останавливается в случае, если скорость движения автомобиля может поддерживаться без нажатия педали акселератора.

**Условия работы режима SSC**

Старт-стоп при движении накатом работает в перечисленных ниже случаях:

- Выбран режим вождения «ECO» (Экономичный).
- Поддерживается определенная скорость автомобиля.
- Не нажата педаль акселератора или тормоза.

Если старт-стоп при движении накатом работает, на приборной панели отображается сообщение «Sailing!».

**Условия повторного запуска двигателя**

- Двигатель повторно запускается вручную в следующих случаях:
  - Нажата педаль акселератора.
  - нажата педаль тормоза;
  - Нажата педаль сцепления
- Двигатель повторно запускается автоматически в следующих случаях:
  - Рулевое колесо поворачивается более чем на 30-45 градусов.
  - Дорожный уклон составляет от -4% до +4%.

- Низкий остаточный заряд высоковольтного или 12-вольтного аккумулятора.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Система SSC работает только в режиме движения «ECO» (Экономия).
- Система SSC может отключиться в зависимости от температуры в салоне или снаружи автомобиля.
- Система SSC может отключиться в зависимости от настроек климат-контроля (обдува стекла, интенсивности вентиляции и т. п.)

## Тормозная система

### Тормоз с усилителем

Ваш автомобиль оснащен тормозами с усилителем, которые автоматически регулируются в процессе нормальной эксплуатации.

В случае если на усилителе тормоза пропадает питание вследствие остановки двигателя или по любой иной причине, автомобиль можно остановить, приложив на педаль тормоза большее усилие, чем обычно. Остановочный путь, однако, увеличится.

Если двигатель не работает, то сохранившееся в системе тормозное усилие постепенно уменьшается при каждом нажатии на педаль тормоза. Не следует часто нажимать на педаль тормоза, если усилитель не работает. Нажимать на педаль тормоза нужно только для сохранения управляемости автомобиля на скользких покрытиях.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии на педаль тормоза в определенных погодных или дорожных условиях можно услышать визг и другие звуки. Это нормально и не является неисправностью тормоза.
- При движении по дороге, где для борьбы с обледенением применяются химические средства, может возникать шум тормозов или происходить чрезмерный износ шин в результате воздействия этих химических веществ. Соблюдая правила безопасности движения, следует дополнительно задействовать тормоз, чтобы удалить противоголо-

ледные реагенты с тормозных дисков и колодок.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Тормоза**

- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и тормозных колодок, а также увеличению тормозного пути.
- На длинных или крутых спусках переключитесь на более низкую передачу, чтобы избежать постоянного торможения. Постоянное торможение приводит к перегреву тормоза и может вызвать временное падение эффективности торможения.
- Если тормоза намокли, то характеристики безопасного замедления автомобиля ухудшаются; также при нажатии на тормоз автомобиль может бросить в сторону. Медленное и легкое нажатие тормоза позволяет определить такое состояние тормозной системы. Всегда проверяйте работу тормозов таким образом после проезда по глубокой воде. Чтобы высушить тормоза, нажмите на педаль тормоза с небольшим усилием во время движения на безопасной скорости; повторяйте операцию до нормального состояния работы тормоза.
- Перед поездкой проверьте положение педали тормоза и педали газа. Если перед поездкой не проверить положение педалей газа и тормоза, то вместо педали тормоза можно

нажать педаль газа. Это может стать причиной серьезной аварии.

### **В случае отказа тормозов**

Если тормоза не работают, когда автомобиль находится в движении, вы можете совершить экстренную остановку с помощью стояночного тормоза. При этом тормозной путь будет намного больше, чем обычно.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Стояночный тормоз**

Применение стояночного тормоза во время движения автомобиля на обычных скоростях может вызвать неожиданную потерю управления автомобилем. Если стояночный тормоз необходимо использовать для остановки автомобиля, применяйте его с большой осторожностью.

### **Индикатор износа дисковых тормозов**

При износе тормозных колодок возникать визг передних или задних тормозов. Всегда заменяйте передние или задние тормозные колодки попарно.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

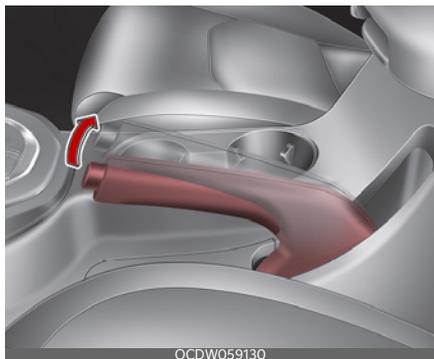
Не оставляйте без внимания резкие звуки тормозных механизмов. Игнорирование этого звукового предупреждения может привести к потере эффективности торможения, что способно стать причиной серьезной аварии.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не используйте автомобиль с изношенными тормозными колодками. Использование автомобиля с изношенными тормозными колодками может привести к повреждению тормозной системы, что потребует выполнения дорогостоящего ремонта.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Частицы износа рабочих поверхностей тормозных механизмов могут скапливаться на колесах даже при нормальных условиях эксплуатации. При износе тормозов неизбежно возникновение отложений, что ведет к появлению шума при торможении.

**Стояночный тормоз (ручной тип) (при наличии)****Включение стояночного тормоза**

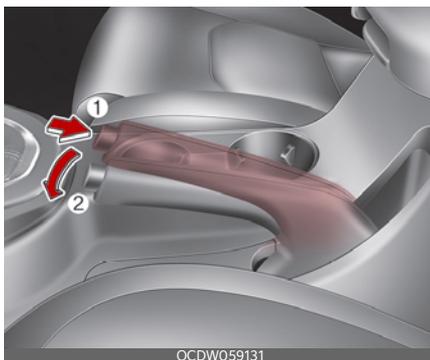
- Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ногового тормоза, а затем потяните рычаг стояночного тормоза как можно выше.

Кроме того, при парковке автомобиля с механической КПП на уклоне реко-

мендуется переключиться на первую передачу.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Движение с включенным стояночным тормозом приводит к чрезмерному износу тормозных колодок и ротора тормоза.
- Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может привести к повреждению системы автомобиля и создать угрозу безопасности движения.

**Отключение стояночного тормоза**

- Чтобы отпустить стояночный тормоз, сначала выжмите педаль тормоза и слегка потяните за рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите кнопку разблокировки (1) и, удерживая ее, переместите вниз рычаг стояночного тормоза (2).

Если стояночный тормоз не отпускается или отпускается не полностью, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному

дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Паркуясь на уклоне, соблюдайте крайнюю осторожность. Надежно затяните стояночный тормоз и переключите рычаг передач в положение первой передачи или заднего хода (механическая КПП). Если автомобиль направлен вниз по склону, поверните передние колеса к бордюру, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз. Если автомобиль направлен вверх по склону, поверните передние колеса в направлении от бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз. При отсутствии бордюра или необходимости предотвратить скатывание автомобиля в силу других условий, заблокируйте колеса.
- При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза намокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только кратковременно, чтобы переключиться на первую или заднюю передачу (механическая КПП) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения качения. После этого отпустите стояночный тормоз.
- Не пытайтесь удерживать автомобиль на уклоне с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву трансмиссии. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не позволяйте посторонним лицам, не знакомым с устройством автомобиля, прикасаться к стояночному тормозу. Случайное отпущание стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.
- При парковке в автомобиле обязательно должен быть полностью затянут стояночный тормоз во избежание непреднамеренного движения, которое может травмировать водителя, пассажиров или пешеходов.



Проверьте сигнальную лампу тормозов, повернув замок зажигания в положение «ON» (Вкл.) (не запускайте двигатель). Эта лампа загорается, если стояночный тормоз работает, а замок зажигания находится в положении «Запуск» или «Вкл.».

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а индикатор тормоза не горит.

Если сигнальная лампа тормоза продолжает гореть после отпущания стояночного тормоза при работающем двигателе, возможно возникла неисправность в тормозной системе. Эта ситуация требует безотлагательного внимания.

По возможности немедленно остановите автомобиль. Если это невозможно, будьте крайне осторожны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до тех

пор, пока не сможете добраться до безопасного места или ремонтной мастерской.

## Электронный стояночный тормоз (EPB) (при наличии)

### Включение стояночного тормоза



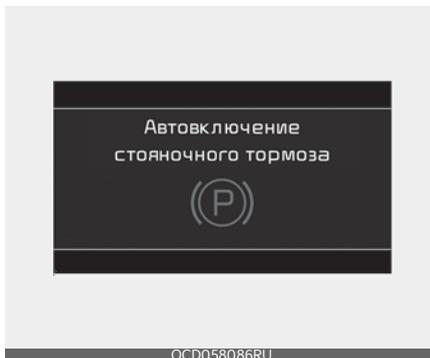
OCDW059031

### Включение электронного стояночного тормоза (EPB) вручную

1. Остановите автомобиль.
2. Нажмите педаль тормоза и потяните вверх переключатель электронного стояночного тормоза. Убедитесь, что сигнальная лампа горит.

### Электронный стояночный тормоз может включаться автоматически в следующих случаях:

- По запросу других систем.
- Если водитель включит электронный стояночный тормоз, когда двигатель работает, а затем заглушит двигатель, то электронный стояночный тормоз может снова включиться автоматически.



OCD058086RU

Если водитель случайно выключит двигатель, когда активирована функция автоматического удержания (при наличии), электронный стояночный тормоз (EPB) будет включен автоматически. Однако если водитель выключит двигатель и нажмет выключатель электронного стояночного тормоза в течение 1 секунды, то электронный стояночный тормоз не включится.

### Аварийное торможение

- При возникновении проблем с педалью тормоза во время движения можно выполнить экстренное торможение, вытянув вверх и удерживая выключатель электронного стояночного тормоза (EPB). Торможение возможно только при удержании выключателя электронного стояночного тормоза (EPB). Если отпустить выключатель электронного стояночного тормоза, тормозное усилие исчезнет. Если удерживать нажатым выключатель стояночного тормоза, когда автомобиль стоит, включится электронный стояночный тормоз.
- Тормозной путь может быть больше, чем при нормальных условиях торможения.

\* EPB — это электронный стояночный тормоз.

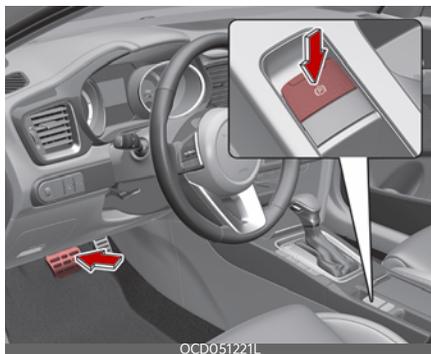
### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может привести к повреждению систем автомобиля и созданию аварийной ситуации.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если во время использования EPB (электрический стояночный тормоз) для экстренного торможения постоянно слышен шум или чувствуется запах гари, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Отключение стояночного тормоза



## Отключение электронного стояночного тормоза вручную

Нажмите переключатель электронного стояночного тормоза в следующем случае.

- Переключите замок зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
- Нажмите педаль тормоза.
- Проследите за тем, чтобы погасла сигнальная лампа тормоза.

## Чтобы автоматически отключить электронный стояночный тормоз (механическая коробка передач):

1. Закройте дверь водителя, капот двигателя и дверь багажника.
2. Пристегните водительский ремень безопасности.
3. Запустите двигатель.
4. Нажмите педаль сцепления (при этом должна быть включена передача).
5. Нажмите педаль акселератора, отпуская педаль сцепления.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Механическая коробка передач

Если автомобиль с прицепом припаркован на уклоне, то при трогании с места он может немного откатиться назад. Чтобы предотвратить такую ситуацию, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Нажмите педаль сцепления и включите нужную передачу.
2. Удерживайте переключатель EPB в поднятом положении.
3. Нажмите педаль газа и медленно отпустите педаль сцепления.

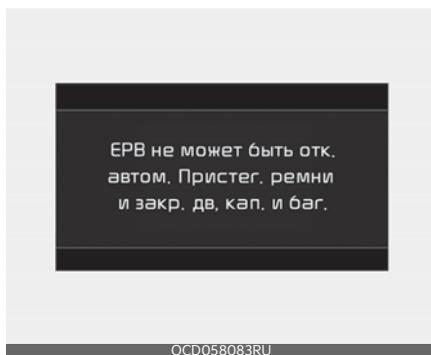
4. Если автомобиль трогается с достаточной мощностью, отпустите переключатель EPB.

Данную процедуру не следует выполнять при движении по плоскому участку дороги. Автомобиль может внезапно сдвинуться вперед.

### Чтобы автоматически отключить электронный стояночный тормоз (автоматическая коробка передач):

1. Закройте дверь водителя, капот двигателя и дверь багажника.
2. Пристегните водительский ремень безопасности.
3. Запустите двигатель.
4. Если рычаг переключения передач установлен в положение «Р» (парковка), нажмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач из положения «Р» (парковка) в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход). Электронный стояночный тормоз отключится автоматически. Проследите за тем, чтобы погасла сигнальная лампа тормоза.
  - При попытке тронуться с места, нажимая педаль газа при включенном тормозе EPB, который не был отключен автоматически,
5. Если рычаг переключения передач установлен в положение «N» (нейтраль), нажмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач из положения «N» (нейтраль) в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход). Электронный стояночный тормоз отключится автоматически. Проследите за тем, чтобы погасла сигнальная лампа тормоза.
  - При попытке тронуться с места, нажимая педаль газа при включенном тормозе EPB, который не был отключен автоматически,

подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение.



- Если не пристегнут ремень безопасности водителя, открыта водительская дверь, капот при переключении передач в положение D или багажник при переключении передач в положение R подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение.
- Если в автомобиле обнаружена неисправность, то подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение. Если отмечается одна из вышеописанных ситуаций, нажмите на педаль тормоза и отключите тормоз EPB, нажав соответствующий переключатель.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не позволяйте посторонним лицам, не знакомым с устройством автомобиля, прикасаться к стояночному тормозу. Случайное отпускание стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.
- Не помещайте никакие предметы рядом с переключателем электрон-

ного стояночного тормоза. Они могут привести к отключению электронного стояночного тормоза.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для предотвращения возможности непреднамеренного движения автомобиля после остановки и высадки из него, не оставляйте включенную передачу автомобиля как замену стояночному тормозу. Включите стояночный тормоз и убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в положении «Р» (парковка). При необходимости используйте подкладные клинья.
- Зимой или при низкой температуре электронный стояночный тормоз может замерзнуть. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности в безопасном месте и переключите рычаг в положение «Р», не включая электронный стояночный тормоз. Используйте подкладные клинья.
- Не пытайтесь вести автомобиль с включенным тормозом EPB. Это ведет к чрезмерному износу тормозных колодок и дисков.
- При включении или выключении тормоза EPB иногда слышен щелчок, это нормально и указывает на исправность тормоза EPB.
- В случае передачи ключей служащему парковки или работнику гостиницы проинструктируйте его о порядке использования тормоза EPB.
- Когда аккумулятор разряжен, электронный стояночный тормоз не включается и не выключается. В этом случае запустите двигатель

автомобиля от внешнего источника.

### Неисправность электронного стояночного тормоза



Если индикатор неисправности электронного стояночного тормоза продолжает гореть, это может свидетельствовать о неисправности электронного стояночного тормоза. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикатор неисправности EPB может загораться при включении индикатора ESC, сигнализирующего о неполадках в работе системы электронного контроля устойчивости, но это не указывает на наличие неисправности в системе электронного стояночного тормоза.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Сигнальная лампа системы EPB может загораться при неправильной работе рычага EPB. Выключите двигатель и вновь включите его через несколько минут. Сигналь-

ная лампа гаснет, а нормальная работа рычага EPB восстанавливается. Однако если сигнальная лампа EPB (электронный стояночный тормоз) продолжает гореть, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Если сигнальная лампа стояночного тормоза не горит или мигает при поднятом рычаге EPB, то система EPB не включена. Если сигнальная лампа стояночного тормоза мигает, в то время как сигнальная лампа системы EPB горит непрерывно, нажмите на рычаг, а затем потяните его вверх. Нажмите на него еще раз, верните в исходное положение и опять потяните его вверх. Если сигнальная лампа EPB (электронный стояночный тормоз) не гаснет, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### AUTO HOLD (при наличии)

Система автоматического удержания позволяет сохранять автомобиль в неподвижном состоянии, даже если после полной остановки автомобиля с помощью педали тормоза водитель отпустил эту педаль.

## Настройка



1. Закройте дверь водителя, капот и дверь багажного отделения, пристегните ремень безопасности или выжмите педаль тормоза, после чего нажмите кнопку Auto Hold (Автоматическое удержание). Загорится белый индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) и система перейдет в режим ожидания.



2. При полной остановке автомобиля с помощью нажатия педали тормоза цвет индикатора «AUTO HOLD» изменится с белого на зеленый.
3. Автомобиль останется неподвижным даже при отпуске педали тормоза.

4. При включении системы автоматического стояночного тормоза (EPB) система автоматического удержания выключится.

## Трогание с места

При нажатии на педаль акселератора, когда рычаг переключения коробки передач находится в положение «D» (передний ход) или спортивном режиме, система автоматического удержания отключится, а автомобиль тронется с места. Цвет индикатора сменился с зеленого на белый.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При смене режима автоматического удержания путем нажатия на педаль акселератора всегда внимательно следите за окружающей обстановкой на дороге.

Для плавного начала движения нажмите педаль акселератора медленно.

## «Cancel» (Отмена)



- Для отключения функции автоматического удержания нажмите соответствующую кнопку. Индика-

тор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) гаснет.

- Для отключения функции автоматического удержания, когда автомобиль стоит на месте, нажмите кнопку функции автоматического удержания и одновременно выжмите педаль тормоза.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Система автоматического удержания не работает в перечисленных ниже случаях:
  - Ремень безопасности водителя не пристегнут, водительская дверь открыта.
  - Открыт капот.
  - Открыта дверь багажного отделения.
  - рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка);
  - Включен электронный стояночный тормоз (EPB).
- В целях вашей безопасности функция автоматического удержания автоматически включает тормоз EPB в следующих случаях:
  - открыта дверь водителя;
  - Открыт капот.
  - Открыта дверь багажного отделения.
  - автомобиль стоит на месте дольше 10 минут.
  - Автомобиль стоит на крутом уклоне.
  - Автомобиль переместился несколько раз.

В этих случаях загорается сигнальная лампа тормоза, цвет индикатора «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) меня-

ется с зеленого на белый, подается звуковой сигнал, а на дисплее отображается сообщение, информирующее водителя об автоматическом включении тормоза EPB. Перед тем как трогаться повторно, нажмите ножную педаль тормоза, проверьте окружающую обстановку и вручную отключите стояночный тормоз с помощью переключателя EPB.

- Если индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) загорается желтым цветом, то функция автоматического удержания работает неправильно. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- При работе функции автоматического удержания можно услышать механический шум. Это нормальный рабочий шум.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При трогании автомобиля медленно выжимайте педаль газа.
- В целях вашей безопасности отключайте функцию автоматического удержания при движении под уклон, задним ходом и при выполнении маневра парковки.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если отмечается неисправность системы определения открытия водительской двери, капота двигателя или багажника, то функция автоматического удержания может работать неправильно.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

## **Антиблокировочная тормозная система (ABS)**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Система ABS (или ESC) не способна предотвратить аварии, возникшие вследствие неправильных или опасных маневров водителя. Несмотря на то что управляемость автомобиля при экстренном торможении улучшается, необходимо всегда сохранять безопасную дистанцию до объектов впереди. В экстремальных дорожных условиях следует обязательно снижать скорость автомобиля.

В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобиля, оснащенного антиблокировочной тормозной системой (или системой электронного контроля устойчивости), может быть длиннее, чем у автомобиля без таких систем.

В этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженной скорости.

- Неровные дороги, дороги с гравийным покрытием, заснеженные дороги.
- На шины автомобиля установлены цепи противоскольжения.
- На дорогах с выбоинами или с перепадом высот дорожного покрытия.

Не следует испытывать действие функций безопасности автомобиля, оборудованного системой ABS (или ESC), двигаясь или проходя повороты

на высокой скорости. Так вы можете подвергнуть опасности себя и других людей.

Система ABS постоянно измеряет частоту вращения колес. Если колеса начинают блокироваться, система ABS циклически регулирует давление на соответствующих тормозных механизмах.

При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать тиканье тормозов или ощутить соответствующие вибрации на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что система ABS активна.

Для того чтобы в экстренной ситуации система ABS работала с максимальной эффективностью, не пытайтесь корректировать давление в тормозной системе и не нажимайте многократно на педаль тормоза. Педаль тормоза нужно выжимать как можно сильнее либо так сильно, как того требует ситуация: система ABS сама будет регулировать усилие, поступающее на тормоза.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя, из моторного отсека может доноситься щелканье. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе антиблокировочной тормозной системы.

- Несмотря на наличие антиблокировочной тормозной системы, автомобилю требуется достаточный тормозной путь. Всегда сохраняйте

безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.

- На поворотах обязательно снижайте скорость. Антиблокировочная тормозная система не способна предотвратить аварии на слишком высоких скоростях.
- При срабатывании антиблокировочной тормозной системы на дорогах с рыхлым или неровным покрытием тормозной путь может быть больше, чем у автомобиля с обычной тормозной системой.



#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если загорается и не тухнет сигнальная лампа ABS, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. Однако в этом случае обычные тормоза автомобиля остаются исправными.
- Сигнальная лампа системы ABS горит в течение около 3 секунд после переключения замка зажигания в положение «Вкл.». В течение этого времени система ABS выполняет самодиагностику: если все нормально, то лампа гаснет. Если индикатор продолжает гореть, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если вы движетесь по дороге с плохим сцеплением (например, по гололеду) и все время используете тормоза, система ABS работает постоянно, и может загореться сигнальная лампа ABS. Остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.
- Перезапустите двигатель. Если индикатор системы ABS не горит, то система ABS работает нормально. В противном случае, вероятно, возникли проблемы с системой ABS. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль запускается от внешнего источника из-за низкого уровня заряда в аккумуляторе, двигатель может работать не так плавно как обычно, вследствие чего может загореться сигнальная лампа ABS. Это происходит из-за низкого заряда аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности системы ABS.

- При движении не следует многократно нажимать на тормоз!
- Перед поездкой на автомобиле зарядите аккумулятор.

## Электронный контроль устойчивости (ESC)

Система электронного контроля устойчивости (ESC) предназначена для стабилизации автомобиля во время выполнения маневров поворота. Система ESC проверяет направление, в котором поворачивается рулевое колесо, и направление, в котором автомобиль движется на самом деле.

Тип А



OCD051223L

Тип В



OCD051224L

Система ESC задействует тормоза отдельных колес и вмешивается в работу системы управления двигателем, чтобы придать устойчивость автомобилю.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий или при прохождении поворотов.

Система электронного контроля устойчивости (ESC) не может предотвратить аварию. Превышение скорости на поворотах, резкие маневры и аквапланирование на мокрой поверхности могут привести к серьезным дорожно-транспортным происшествиям. Предотвратить ДТП может только внимательный водитель, соблюдающий технику безопасности, который избегает маневров, способных привести к потере сцепления колес с дорогой. Даже при наличии системы ESC всегда соблюдайте все обычные меры предосторожности при управлении автомобилем, включая езду на безопасной скорости для данных условий.

Электронный контроль устойчивости (ESC) — это электронная система, которая помогает водителю сохранить управление автомобилем в неблагоприятных условиях. Она не является заменой навыкам и методам безопасного вождения. На сохранение управления с помощью системы ESC влияют такие факторы, как скорость, дорожные условия и усилие, прилагаемое водителем для поворота рулевого колеса. Ответственность за управление автомобилем и прохождение поворотов на правильно выбранной скорости при достаточном уровне безопасности полностью возлагается на водителя.

При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать тиканье тормозов или ощутить

соответствующие вибрации на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что система ESC активна.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя, из моторного отсека может доноситься щелканье. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе системы электронного контроля устойчивости.

**Работа системы ESC****Система ESC включена**

- При включении зажигания индикаторные лампы ESC и ESC OFF (ESC выкл.) загорятся примерно на 3 секунды, после чего включится система ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.). Загорится индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC выкл.). Для включения системы ESC нажмите кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) (индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC выкл.) погаснет).
- При запуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук, который свидетельствует о запуске процесса автоматической самодиагностики системы ESC и не является признаком неисправности.

## Во время работы

Работа системы ESC сопровождается миганием индикаторной лампы ESC.

 Если система электронного контроля устойчивости работает правильно, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это вызвано управлением тормозами и не указывает на неисправность.

При выезде с грязного участка дороги или движении по скользкой поверхности частота вращения двигателя может не увеличиться даже при сильном нажатии педали газа. Такое поведение обеспечивает необходимую устойчивость и сцепление автомобиля с дорогой, оно не указывает на неисправность.

## Система ESC выключена

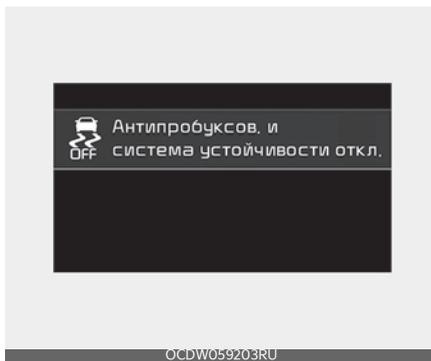
 Чтобы отключить электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC):



### • Состояние 1

Кратковременно нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.) (загорится индикатор ESC OFF (ESC выкл.) и отобразится сообщение). В этом состоянии функция управления

двигателем не работает. Другими словами, функция регулирования тягового усилия отключается, работает только функция управления тормозами.



### • Состояние 2

Нажмите кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) более чем на 3 секунды. Загорится индикатор ESC OFF (ESC выкл.) и прозвучит предупредительный сигнал ESC OFF. В этом состоянии функции управления двигателем и управления тормозами отключаются. Это означает, что система курсовой устойчивости автомобиля также отключается.

Если при выключенной системе ESC замок зажигания перевести в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/Выкл.), система ESC остается отключенной. При запуске двигателя система автоматически включается.

## Индикатор

Индикаторная лампа ESC



Индикаторная лампа «ESC OFF»  
(Система ESC выкл.)



Когда зажигание включено, загорится, а затем погаснет индикатор, если система ESC работает нормально.

Индикаторная лампа электронного контроля устойчивости (ESC) мигает, если система ESC работает, или горит непрерывно, если система ESC не работает.

Индикаторная лампа отключения электронного контроля устойчивости «ESC OFF» загорается, если система ESC выключается кнопкой.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Управление автомобилем с шинами или колесными дисками различных размеров может привести к неисправности системы ESC. Перед заменой шин убедитесь, что их размер соответствует размеру оригинальных шин.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система электронного контроля устойчивости является только вспомогательным средством для вождения автомобиля; будьте осторожны при замедлении на поворотах, заснеженной или обледенелой дороге. Ведите автомобиль медленно и не пытайтесь ускоряться, если индика-

торная лампа ESC мигает или если поверхность дороги скользкая.

## Цели выключения системы ESC

### Во время движения

- По возможности систему электронного контроля устойчивости (ESC) следует включать при ежедневном вождении.
- Для включения ESC во время движения, нажмите на кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время движения по ровной дороге.

Никогда не нажимайте кнопку «ESC OFF» (ESC Выкл.) во время работы ESC (индикаторная лампа ESC мигает).

При выключении ESC во время работы ESC автомобиль может потерять управление.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При работе автомобиля на динамометре система ESC должна быть выключена (горит лампа ESC OFF (ESC выкл.)).
- Выключение ESC не влияет на работу ABS или тормозной системы.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не нажимайте кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время работы ESC. При выключении ESC во время работы ESC можно потерять управление автомобилем.

Для включения ESC во время движения, нажмите на кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время движения по ровной дороге.

## Система помощи при трогании на подъеме (HAC)

Система помощи при трогании на подъеме предназначена для повышения комфорта. Ее главной задачей является предотвращение скатывания автомобиля назад при трогании с места в гору. Система HAC удерживает тормозное давление, созданное водителем во время процедуры торможения, в течение 2 секунд после того, как была отпущена педаль тормоза.

Во время удержания давления у водителя имеется достаточно времени, чтобы нажать на педаль газа и продолжить движение.

Тормозное давление снижается, как только система распознает намерение водителя продолжить движение.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Система HAC обычно включается всего на 2 секунды. Водитель должен быть осторожен, чтобы не допустить скатывания назад, которое может стать причиной несчастного случая с участием объектов или людей, находящихся позади автомобиля, и вовремя среагировать на скатывание во время подъема по склону, вызванного недостаточным тормозным давлением, созданным водителем во время процедуры торможения.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении «Р» (парковка) или «N» (нейтраль).
- Система HAC включается, даже если система ESC выключена, но

она не включается, если система ESC неисправна.

## Управление устойчивостью автомобиля (VSM)

Эта система обеспечивает дополнительную устойчивость и чувствительность рулевого управления автомобиля в условиях езды по скользкой дороге или в случае, когда автомобиль обнаруживает изменение коэффициента трения между правыми и левыми колесами при торможении.

### Работа системы VSM

Работа системы VSM сопровождается миганием индикаторной лампы электронного контроля устойчивости .

Когда система управления устойчивостью автомобиля работает должным образом, в автомобиле можно почувствовать легкую пульсацию. Это вызвано управлением тормозами и не указывает на неисправность.

### В каких случаях не работает система VSM

- Движение по уклону.
- Движение задним ходом
- Индикаторная лампа «ESC OFF» (Система ESC выкл.)  продолжает гореть на приборной панели.
- На комбинации приборов продолжает гореть индикаторная лампа EPS.

## Работа системы VSM выключена

Если нажать кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) для отключения системы ESC, система VSM также будет выключена и загорится индикатор «ESC OFF»

(ESC выкл. ).

Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Индикаторная лампа «ESC OFF» погаснет.

## Индикатор неисправности

Система VSM может отключиться, даже если ее работа не отменена нажатием кнопки «ESC OFF» (ESC выкл.). Это означает, что где-то в системе электроусилителя руля или VSM обнаружена неисправность.

Если сигнальная лампа ESC () или сигнальная лампа электроусилителя руля (EPS) горит непрерывно, следует проверить работу системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система управления устойчивостью автомобиля не является заменой навыков и методов безопасного вождения, а только дополняет их. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до движущегося впереди автомобиля. При управлении автомобилем всегда крепко держите рулевое колесо в руках.
- Автомобиль реагирует на действия водителя, даже если установлена система VSM. Всегда соблюдайте все обычные меры предосторожно-

сти по управлению автомобилем на безопасной скорости с учетом имеющихся условий — в том числе в неблагоприятную погоду и на скользкой дороге.

- Управление автомобилем с шинами или колесными дисками различных размеров может привести к неисправности системы VSM. Перед заменой шин убедитесь, что их размер соответствует размеру оригинальных шин.

## Система предупреждения об экстренном торможении (ESS)

Сигнал аварийной остановки предупреждает водителя сзади миганием стоп-сигнала, когда автомобиль внезапно останавливается или при остановке активируется система ABS. (Система ABS активируется, когда скорость автомобиля превышает 55 км/ч, а замедление автомобиля составляет более 7 м/с<sup>2</sup>, или при аварийном торможении автомобиля.)

При снижении скорости автомобиля менее 40 км/ч и отключении системы ABS или при завершении экстренного торможения мигание стоп-сигнала прекратится.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система предупреждения об аварийной остановке не срабатывает, когда включена аварийная световая сигнализация.

## Допустимые приемы торможения

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выходя из автомобиля или паркуя его, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и внимательно переводите рычаг переключения трансмиссии в положение парковки. Автомобиль с неполностью затянутым стояночным тормозом может случайно тронуться с места и причинить травмы вам или другим людям.
- У всех припаркованных автомобилей должен быть включен стояночный тормоз. Это позволяет исключить внезапное перемещение автомобиля, вследствие которого могут пострадать пассажиры автомобиля или пешеходы.

- Перед выездом с парковочного места проверьте, отключен ли стояночный тормоз и погас ли соответствующий индикатор.
- При езде по воде тормоза могут намокнуть. Также они могут намокнуть во время мойки автомобиля. Намокшие тормоза представляют опасность! Автомобиль с намокшими тормозами теряет способность быстро останавливаться. При торможении автомобиль с намокшими тормозами может увести в сторону.

Для того чтобы высушить тормоза, слегка нажимайте педаль тормоза, пока не восстановится нормальное тормозное усилие, при этом внимательно следите за поведением автомобиля на дороге. Если тормозное усилие не возвращается к норме, остановитесь при первой

же возможности и пройдите осмотр в специализированной мастерской.

Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Не следует двигаться на автомобиле под гору с выключенной передачей. Это крайне опасно. Автомобиль должен двигаться только с включенной передачей: для снижения скорости воспользуйтесь тормозами, после чего понизьте передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость с помощью торможения двигателем.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Держать ногу на педали тормоза во время движения автомобиля опасно, так как это может привести к перегреву и отказу тормозов. Кроме того, усиливается износ компонентов тормозной системы.
- Если во время движения у вас спустило шину, аккуратно нажмите на тормоз: во время замедления автомобиль следует удерживать в направлении прямого хода вперед. Когда снизится скорость, необходимо съехать на обочину и остановиться в безопасном месте.
- Паркуясь на уклоне, соблюдайте крайнюю осторожность. Надежно затяните стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка). Если автомобиль направлен вниз по склону, поверните передние колеса к бордюру, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз. Если автомобиль направлен вверх по склону, поверните передние колеса от бордюра,

чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз. При отсутствии бордюра или при необходимости предотвратить скатывание автомобиля в силу других условий необходимо заблокировать колеса.

- При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза намокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только кратковременно, чтобы перевести рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения скатывания. После этого отпустите стояночный тормоз.
- Не пытайтесь удерживать автомобиль на уклоне с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву трансмиссии. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

## Система интегрированного управления динамикой автомобиля (при наличии)

Режим движения выбирается в зависимости от предпочтений водителя.

При задействовании переключателя «Режим движения» режим изменяется в следующей последовательности: ECO → NORMAL → SPORT → ECO



1. Режим NORMAL: Режим NORMAL обеспечивает плавное управление и комфортный стиль вождения.
2. Режим ECO: Режим «ECO» (Экономичный) помогает повысить эффективность расхода топлива для обеспечения экологичного вождения.
3. Режим SPORT: Режим «SPORT» (Спортивный) позволяет поддерживать спортивный стиль вождения, обеспечивая устойчивость автомобиля.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Система SSC активируется в режиме движения «ECO» (Экономичный). (для 48V MHEV)

При повторном запуске двигателя устанавливается режим «NORMAL» (Обычный) или «ECO» (Экономичный).

- Если установлен режим NORMAL (Нормальный), то при повторном запуске двигателя будет установлен режим NORMAL (Нормальный).
- Если установлен режим ECO/SPORT (Экономичный/Спортивный), при повторном запуске двигателя будет установлен режим ECO (Экономичный).

### Режим «ECO»

ECO

Когда режим движения устанавливается в режим «ECO» (Экономичный),

логическая схема управления двигателем и трансмиссией изменяется для обеспечения максимальной эффективности расхода топлива.

- При включении режима «ECO» (Экономичный) с помощью переключателя «DRIVE MODE» (Режим движения) загорается соответствующий индикатор.
- Если автомобиль находится в режиме «ECO» (Экономичный), то при выключении двигателя и его повторном запуске настройки режима движения останутся в режиме «ECO» (Экономичный).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Во время буксировки прицепа технология SSC выключена. Однако это может не относиться к тем случаям, когда прицеп приобретен в рамках послепродажного обслуживания. В такой ситуации рекомендуется уста-

навливать режим движения NORMAL (Обычный) или SPORT (Спорт).

### Если включен режим «ECO» (Спортивный), могут возникнуть некоторые особенности в работе систем.

- При умеренном нажатии на педаль акселератора ускорение может быть несколько снижено.
- Схема переключения автоматической коробки передач может измениться.

Приведенные выше ситуации являются нормальными, когда включен режим «ECO» (Экономичный) для повышения эффективности расхода топлива.

### Ограничение работы режима «ECO» (Экономичный):

Если следующие условия возникают при включенном экономичном режиме, работа системы может быть ограничена даже без изменений состояния индикатора ECO.

- При управлении автомобилем с помощью рычага переключения передач трансмиссии DCT в спортивном режиме работа системы ограничивается положением рычага переключения передач.

## Режим «SPORT»

SPORT

Режим «SPORT» (Спортивный) управляет динамикой движения, автоматически регулируя усилие на руле, и логической схемой управления двигателем и трансмиссией для повышения производительности водителя.

- При включении режима «SPORT» (Спортивный) с помощью переключателя «DRIVE MODE» (Режим движения) загорается соответствующий индикатор.
- При повторном запуске двигателя автомобиль вернется в режим «ECO» (НОРМАЛЬНЫЙ). Для движения в режиме «SPORT» (Спортивный) повторно выберите его с помощью переключателя «DRIVE MODE» (Режим движения).
- Если включен режим «SPORT» (Спортивный), могут возникнуть некоторые особенности в работе систем.
  - Обороты двигателя некоторое время будут оставаться повышенными, даже после того как будет отпущена педаль акселератора.
  - При ускорении происходит задержка перехода на более высокую передачу.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме «SPORT» (Спортивный) расход топлива может увеличиться.

## Экономичная эксплуатация

Расход топлива при эксплуатации автомобиля в основном зависит от стиля вождения, а также условий и времени поездки.

Каждый из этих факторов определяет то расстояние в километрах (милях), которое способен преодолеть автомобиль, израсходовав литр (галлон) топлива. Для того чтобы сделать эксплуатацию автомобиля экономной, следуйте приведенным ниже рекомендациям относительно вождения, которые помогут сократить затраты как на топливо, так и на ремонт.

- Автомобиль должен двигаться плавно. Разгоняйте автомобиль с умеренным ускорением. Не допускайте резких рывков с места или переключения передач с нажатой педалью газа, поддерживайте постоянную крейсерскую скорость движения. Избегайте ненужных ускорений между светофорами. Выбирайте скорость автомобиля в зависимости от скорости транспортного потока, чтобы избежать лишнего ускорения и замедления. По возможности избегайте дорог с интенсивным движением.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, чтобы исключить ненужное торможение. Благодаря этому также уменьшается износ тормозов.
- Двигайтесь с умеренной скоростью. Чем быстрее вы движетесь, тем больше топлива потребляет автомобиль. Движение с умеренной скоростью, особенно по магистрали, является одним из наиболее эффективных способов сократить расход топлива.

- При движении не держите ногу на педали тормоза. При этом повышается расход топлива, а также износ компонентов данных систем. Кроме того, если при движении автомобиля держать ногу на педали тормоза, то перегреваются тормоза, вследствие чего снижается их эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Следите за состоянием шин. Давление воздуха в них должно соответствовать рекомендованному уровню. При несоответствии давления рекомендованным значениям возрастает износ шин. Проверяйте давление в шинах не реже, чем раз в месяц.
- Следите за правильностью регулировки углов установки колес. Регулировка углов установки колес может нарушиться при ударах о бордюры или быстрой езде по неровной поверхности. Неправильная регулировка углов установки колес повышает износ шин и может привести не только к росту расхода топлива, но и к появлению других проблем.
- Поддерживайте автомобиль в хорошем состоянии. Чтобы сократить расход топлива и затраты на техобслуживание, обслуживайте автомобиль в соответствии с разделом "График штатного технического обслуживания бензинового двигателя (для Европы, кроме России)" на странице 8-14. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях, обслуживание необходимо проводить чаще (см. раздел "Техническое обслуживание автомобиля с бензиновым двигателем в неблагоприятных условиях эксплуатации (для Европы, кроме России)" на странице 8-17, "Неблагоприятные условия эксплуатации" на странице 8-18).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для продления срока службы содержите автомобиль в чистоте, не допуская его контакта с коррозионными веществами. Особенно важно, чтобы грязь, пыль, лед и т. д. не налипали на днище автомобиля. Такая дополнительная масса повышает расход топлива и способствует коррозии.
- Путешествуйте налегке. Не возите в автомобиле лишний груз. Чем меньше масса, тем меньше расход топлива.
- Не оставляйте двигатель работать на холостых оборотах дольше, чем необходимо. Если вы стоите на месте (и не находитесь в потоке транспорта), заглушите двигатель и запустите его только тогда, когда будете готовы ехать.
- Помните: ваш автомобиль не требует длительного прогрева. После запуска двигателя дайте ему поработать в течение 10-20 секунд перед тем, как включать передачу. Однако в очень холодную погоду период прогрева двигателя нужно немного увеличивать.
- Не перегружайте двигатель, заставляя его работать на слишком низких или слишком высоких оборотах. Движение со слишком медленной скоростью на слишком высокой передаче приводит к перегрузке двигателя. В этом случае переключитесь на пониженную передачу. При чрезмерно высокой

частоте вращения двигатель выходит за пределы диапазона безопасной работы. Этого можно избежать, переключая передачи на рекомендованных скоростях.

- Используйте систему кондиционирования в экономичном режиме. Система кондиционирования работает от двигателя, поэтому при ее использовании увеличивается расход топлива.
- При движении на высокой скорости с открытыми окнами расход топлива может увеличиваться.
- Расход топлива возрастает при боковом и встречном ветре. Для того чтобы частично компенсировать возросший в таких условиях расход, снизьте скорость.

Поддержание автомобиля в надлежащем состоянии важно не только для сокращения расхода топлива, но и для безопасности. Таким образом, следует выполнить обслуживание системы в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### **Выключение двигателя во время движения**

Не следует выключать двигатель при движении под гору или в других ситуациях, если автомобиль находится в движении. При выключенном двигателе не работают усилитель руля и усилитель тормозов. Вместо этого рекомендуется понизить передачу и использовать торможением двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения с холодным двигателем возможно сра-

батывание блокировки рулевого колеса, что может привести к потере управления, которое станет причиной тяжелых травм или гибели.

---

## Особые условия движения

### Опасные условия движения

При возникновении опасных условий движения, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобных опасностей, соблюдайте следующие рекомендации:

- Продолжайте движение осторожно и увеличьте дистанцию для обеспечения безопасного торможения.
- Избегайте резкого торможения и поворотов руля.
- При торможении тормозами без антиблокировочной тормозной системы (ABS) слегка нажимайте и отпускайте педаль тормоза до остановки автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ABS

Не следует нажимать и отпускать педаль тормоза в автомобиле, оборудованном ABS.

- Если автомобиль застрял в снегу, грязи или песке, используйте вторую передачу. Нажимайте на педаль газа медленно во избежание пробуксовки ведущих колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользящие материалы под ведущими колесами, чтобы обеспечить сцепление при застревании во льду, снегу или грязи.

### Снижение риска опрокидывания

Этот универсальный пассажирский автомобиль относится к классу внедорожников (SUV). Внедорожники подвержены более высокому риску опрокидывания по сравнению с дру-

гими типами автомобилей. Автомобили класса SUV имеют увеличенный дорожный просвет и суженную колею, что позволяет эксплуатировать их в условиях бездорожья. Благодаря некоторым конструктивным характеристикам центр тяжести таких внедорожников располагается выше, чем у обычных автомобилей. Преимуществом высоко расположенного центра тяжести является улучшенный обзор дороги, что позволяет заблаговременно замечать препятствия и проблемные ситуации. Внедорожники класса SUV не рассчитаны на прохождение поворотов без снижения скорости, подобно обычным автомобилям, как, например, спортивные автомобили с низкой посадкой кузова не способны эффективно перемещаться в условиях бездорожья. В силу связанного с этим риска водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется пристегивать ремни безопасности. Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы. Чтобы снизить риск опрокидывания, водитель может предпринимать некоторые меры. Следует по возможности избегать крутых поворотов и резких маневров, а также не размещать на багажнике, установленном на крыше, тяжелый груз. Кроме того, запрещается вносить модификации в конструкцию автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опрокидывание

Как и в случае с другими внедорожниками класса SUV, неправильная эксплуатация данного автомобиля

может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию.

- Внедорожники подвержены более высокому риску опрокидывания по сравнению с другими типами автомобилей.
- Благодаря некоторым конструктивным характеристикам (высокому дорожному просвету, колее и т. д.) центр тяжести в этом автомобиле расположен выше, чем в обычных машинах.
- Внедорожники класса SUV не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же скоростью, как обычные автомобили.
- Избегайте крутых поворотов и резких маневров.
- Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы. Следите за тем, чтобы все находящиеся в салоне люди были надежно пристегнуты ремнями безопасности.

### Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы высвободить его из снега, песка или грязи, сначала поверните рулевое колесо вправо и влево для очистки области вокруг передних колес. Затем переключитесь с первой передачи на «R» (задний ход) и обратно (механическая КПП). Не увеличивайте обороты двигателя и старайтесь, чтобы колеса пробуксовывали как можно меньше. Если вы все еще не можете выехать после нескольких попыток, вытяните автомобиль на буксире, чтобы избе-

жать перегрева двигателя и возможного повреждения трансмиссии.

#### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Длительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или неисправности трансмиссии и повреждению шин.

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

##### **Пробуксовка шин**

Не допускайте пробуксовки колес, особенно на скоростях более 56 км/ч (35 миль/ч). Пробуксовка колес на высоких скоростях, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии, может вызвать перегрев и повреждение шин, в результате чего могут пострадать находящиеся рядом люди.

#### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Перед раскачиванием автомобиля необходимо отключить систему ESC.

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если автомобиль вязнет в снегу, грязи, песке и т. д., можно попытаться высвободить его раскачиванием вперед-назад. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем находятся люди или какие-либо объекты. При выполнении маневра раскачивания автомобиль, внезапно освободившись, может поехать вперед или назад и травмировать людей либо повредить находящиеся рядом объекты.

## Плавное прохождение поворотов



OCD051226L

Избегайте торможения или переключения передач на поворотах, особенно при мокрой поверхности дороги. Повороты желательно преодолевать с плавным ускорением. Если следовать этой рекомендации, износ шин будет сведен к минимуму.

## Движение в ночное время



OCD051227L

Поскольку управление автомобилем в ночное время представляет собой большую опасность, чем при дневном свете, следует помнить несколько важных правил:

- Снизьте скорость и увеличьте дистанцию между вами и другими автомобилями, поскольку в ночное

время видимость резко ухудшается, особенно на участках, где отсутствует уличное освещение.

- Отрегулируйте зеркала таким образом, чтобы уменьшить отблеск фар других автомобилей.
- Регулярно протирайте фары автомобиля. Если ваш автомобиль не оснащен системой автоматической регулировки угла наклона фар, отрегулируйте их вручную. Грязные или неправильно отрегулированные фары значительно ухудшают видимость в ночное время.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Это может привести к временному ослеплению, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

## Движение в дождливую погоду



OCD051228L

Дождь и мокрые дороги могут сделать движение опасным, особенно если Вы не подготовлены к вождению автомобиля по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства:

- Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути,

поэтому снизьте скорость автомобиля.

- Поддерживайте рабочее состояние стеклоочистителя лобового стекла. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Плохое состояние шин во время резкой остановки автомобиля может привести к их пробуксовыванию на мокром дорожном покрытии и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Регулярно проверяйте хорошее состояние шин.
- Включите передние фары, чтобы вас видели другие участники движения.
- Движение по большим лужам на высокой скорости может негативно повлиять на тормозную систему, поэтому старайтесь снизить скорость вашего автомобиля.
- Если тормоза намокли, их нужно просушить, периодически нажимая на педаль тормоза при движении автомобиля до восстановления эффективности торможения.

### Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте движения по затопленным местам, если вы не уверены в том, что вода находится не выше нижней части ступицы колеса. Переезжайте водные препятствия на малой скорости. Учитывайте необходимость обеспечить достаточный тормозной путь, поскольку вода может повлиять на работу тормозной системы.

После движения по воде высушите тормоза, несколько раз выполнив

плавное торможение на малой скорости.

### Движение по бездорожью

Соблюдайте осторожность при езде по бездорожью, так как автомобиль могут повредить камни или корни деревьев. Перед началом движения ознакомьтесь с условиями бездорожья, по которому предстоит ехать.

### Движение по автомагистрали

### Шины



Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с техническими характеристиками. Низкое давление в шинах приведет к их перегреву и возможному повреждению.

Не используйте изношенные или поврежденные шины, поскольку это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или их повреждению.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Использование недостаточно или чрезмерно накачанных шин может привести к потере управления автомобилем, внезапному разрыву шины, аварии, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные значения давления в шинах см. в разделе "Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)" на странице 9-9, "Шины и колеса (кроссовер)" на странице 9-10.
  - Использование шин без протектора или с недостаточной глубиной протектора может привести к возникновению опасных ситуаций. Изношенные шины могут привести к потере управления автомобилем, аварии, травме и даже смерти. Поэтому изношенные шины необходимо заменить в кратчайшие сроки. Их использование опасно. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Дополнительную информацию и допустимые значения износа протектора см. в разделе "Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)" на странице 9-9, "Шины и колеса (кроссовер)" на странице 9-10.
- 

**Охлаждающая жидкость и моторное масло для двигателя**

Движение на высокой скорости требует больше топлива, чем езда в городских условиях. Не забудьте проверить уровень моторного масла и охлаждающей жидкости двигателя.

**Приводной ремень**

Ослабленный или поврежденный приводной ремень может привести к перегреву двигателя.

## Движение в зимний период



OCD051230L

Неблагоприятные погодные условия в зимний период приводят к повышенному износу и другим проблемам. Чтобы свести к минимуму проблемы при езде в зимний период, соблюдайте следующие рекомендации:

\* Зимние шины и цепи противоскольжения для государственного языка (исландский), см. Приложение.

### Движение в условиях заснеженности и обледенения

Для вождения глубокому снегу может потребоваться установка зимних шин или цепей противоскольжения. При выборе зимних шин придерживайтесь типа и размера, которые соответствуют типу и размеру шин оригинальной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управляемостью автомобиля. Кроме того, движение на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально являются очень опасными.

Для снижения скорости используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и обледенелых дорогах может привести к заносам. Соблюдайте достаточную

дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Помните, что установка цепей противоскольжения увеличивает движущую силу, но не предотвращает заносы.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Использование колесных цепей разрешено не во всех странах. Перед их установкой проверьте местное законодательство.

### Зимние шины

При установке зимних шин убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Для сбалансированного управления автомобилем при любых погодных условиях устанавливайте зимние шины на все четыре колеса. Помните о том, что сила сцепления зимних шин с сухой дорогой может быть меньше, чем у оригинальных шин. Будьте внимательны при управлении автомобилем, даже на чистой дороге. Максимальную скорость, рекомендуемую для движения на зимних шинах, можно уточнить у продавца шин.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен соответствовать размеру и типу стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила может отрицательно сказаться на управляемости и безопасности вашего автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины, не ознакомившись предварительно с местными, национальными и

муниципальными правилами на предмет возможных ограничений их использования.

## Цепи противоскольжения



Поскольку боковины радиальных шин тоньше, их можно повредить при установке некоторых типов цепей противоскольжения. По этой причине вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи противоскольжения на автомобилях, оснащенных алюминиевыми дисками, поскольку цепи противоскольжения могут вызвать повреждение дисков. Если необходимо использовать цепи противоскольжения, следует выбрать цепи проволочного типа толщиной менее 12 мм (0,47 дюйм). На повреждения автомобиля, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется действие гарантийных обязательств производителя.

- В автомобилях с передним приводом источником энергии являются передние колеса. Таким образом, цепи противоскольжения необхо-

димо устанавливать на шины передних колес.

- После установки цепей противоскольжения ведите автомобиль медленно. Если слышен шум контакта цепей с кузовом, уменьшите скорость, чтобы шум прекратился. Чтобы не допустить повреждений, снимите цепи, как только выедете на очищенную дорогу.
- Неправильно подобранные по размеру или неправильно установленные цепи могут повредить трубки тормозной системы, подвеску, кузов и колеса автомобиля. Таким образом, при установке цепей противоскольжения необходимо соблюдать инструкции производителя и устанавливать их с максимальной плотностью посадки. Если у вас установлены цепи, двигайтесь медленно (менее 30 км/ч (20 миль/ч)).

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Убедитесь, что цепи противоскольжения подходят для ваших шин данного размера и типа. На повреждения кузова и подвески, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется действие гарантийных обязательств производителя автомобиля. Кроме того, соединительные крючья цепей могут быть повреждены вследствие контакта с компонентами автомобиля, что приведет к ослаблению зимних цепей на шинах. Убедитесь, что колесные цепи имеют сертификацию SAE класса «S».
- Всегда проверяйте правильность установки цепей и надежность их

крепления примерно через 0,5-1 км (0,3-0,6 мили). Если цепи ослабли, затяните их или заново установите.

- Управляя автомобилем, не делайте полный поворот (поворот рулевого колеса полностью в одну сторону) даже при надлежащей установке цепи. (Во время полного поворота скорость автомобиля должна быть ниже 10км/ч.)
- Если на вашем автомобиле установлены шины 225/40R18, не используйте колесные цепи; они могут повредить ваш автомобиль (колесо, подвеску и кузов).

### Установка цепей

При установке цепей необходимо соблюдать инструкции производителя и монтировать их с максимальной плотностью посадки. С установленными цепями нужно ехать медленно. Если вы слышите, что цепи цепляются за кузов или раму автомобиля, подтяните их. Если цепи продолжают цепляться — снижайте скорость до исчезновения звука. При выезде на очищенную дорогу цепи нужно снять.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения остановите автомобиль на ровной площадке, вдали от движущегося транспорта. Включите на автомобиле аварийную световую сигнализацию, а позади автомобиля установите треугольный знак аварийной остановки, при наличии. Перед установкой цепей противоскольжения переключите рычаг коробки

передач в положение «Р» (парковка), включите стояночный тормоз и выключите двигатель.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Цепи противоскольжения

- При использовании цепей управляемость автомобиля заметно ухудшается.
- Если у вас установлены цепи или чехлы, двигайтесь медленно (менее 30 км/ч (20 миль/ч)).
- Неправильно подобранные по размеру или неправильно установленные цепи могут повредить трубки тормозной системы, подвеску, кузов и колеса автомобиля. Таким образом, при установке цепей противоскольжения необходимо соблюдать инструкции производителя и устанавливать их с максимальной плотностью посадки.
- Избегайте резких поворотов и торможения с блокировкой колес.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### Цепи противоскольжения

- Неправильно подобранные по размеру или неправильно установленные цепи могут повредить тормозные магистрали, подвеску, кузов и колеса автомобиля.
- Остановите автомобиль и подтяните цепи при обнаружении биения цепей о кузов автомобиля.

## **Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости**

Ваш автомобиль поставляется с высококачественной этиленгликолевой охлаждающей жидкостью в системе охлаждения. Это единственный тип охлаждающей жидкости, который должен использоваться, поскольку он помогает предотвратить появление коррозии в системе охлаждения, смазывает водяной насос и предотвращает замерзание. Необходимо производить замену или доливать охлаждающей жидкости в соответствии с графиком технического обслуживания в разделе 8.

Перед началом зимы проверьте охлаждающую жидкость, чтобы убедиться в том, что она замерзает при температуре ниже той, которая ожидается в холодный период.

## **Проверка аккумулятора и электропроводки**

При эксплуатации в зимних условиях аккумуляторная система испытывает дополнительные нагрузки. Визуально проверьте аккумулятор и кабели, как описано в разделе 8. Следует проверить уровень заряда аккумулятора в профессиональной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## **При необходимости залейте зимнее масло**

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать масло с более низкой (так называемой «зимней») вязкостью. Для более "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество"

на странице 9-14. Если вы не уверены, масло какой вязкости следует использовать, следует обратиться за консультацией к официальному дилеру компании Kia или партнерскую сервисную компанию.

## **Проверьте свечи и систему зажигания**

Проверьте свеча зажигания, как описано в разделе "Плановое техническое обслуживание" на странице 8-13, и замените их при необходимости. Также проверьте все провода и компоненты зажигания, чтобы убедиться в отсутствии треснувших, изношенных или поврежденных деталей.

## **Предохранение замков от замерзания**

Чтобы уберечь замки от замерзания, впрысните в отверстие ключа рекомендованную антиобледенительную жидкость или глицерин. Если замок покрыт льдом, впрысните рекомендованную антиобледенительную жидкость для удаления льда. Если замок замерз изнутри, его можно разморозить с помощью нагретого ключа. Будьте осторожны с нагретым ключом, чтобы избежать травм.

## **Используйте в системе для стеклоомывателя разрешенную к применению незамерзающую жидкость**

Чтобы уберечь воду в системе стеклоомывателя от замерзания, добавляйте в нее разрешенный к применению раствор антифриза в соответствии с инструкциями, указанными на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя доступен у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании, а также в боль-

шинстве точек продажи автомобильных запчастей. Не используйте охлаждающую жидкость двигателя или другие типы антифриза, так как они могут повредить лакокрасочное покрытие.

### **Не допускайте замерзания стояночного тормоза**

При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза намокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только кратковременно, чтобы переключиться на первую или заднюю передачу (механическая КПП) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения качения. После этого отпустите стояночный тормоз.

### **Не допускайте, чтобы под днищем автомобиля скапливался лед и снег**

При некоторых условиях снег и лед могут накапливаться под крыльями и препятствовать рулевому управлению. При движении в неблагоприятных зимних условиях, когда это может произойти, необходимо периодически проверять днище автомобиля, чтобы убедиться в том, что ничто не мешает работе передних колес и элементов рулевого управления.

### **Аварийное оснащение**

В автомобиле следует держать аварийное оборудование, соответствующее погодным условиям. Среди прочего во время поездки могут понадобиться колесные цепи, букси-

ровочные тросы или цепи, фонарик, сигнальные факелы, песок, лопата, кабели для запуска от внешнего источника, скребок для окон, перчатки, брезент, комбинезоны, одеяло и т. д.

### **При конденсации и скоплении водяного пара внутри выхлопных труб приведите автомобиль в движение**

Во время длительной остановки автомобиля зимой при работающем двигателе водяной пар может конденсироваться и скапливаться внутри выхлопных труб.

Вода в выхлопных трубах может вызывать шум и т. п., но при движении со средней или высокой скоростью она вытекает из них.

## Буксировка прицепа (для стран Европы)

Если вы собираетесь использовать автомобиль для буксировки прицепа, сначала обратитесь в службу регистрации транспортных средств и уточните соответствующие требования законодательства.

В части требований к буксировке прицепов, автомобилей или других типов транспортных средств и оборудования законы могут различаться. Kia рекомендует уточнить у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Буксировка прицепа

Если вы используете неправильно подобранное оборудование и неправильные приемы вождения, то при буксировке прицепа автомобиль может потерять управление. Например, если прицеп слишком тяжелый, тормоза могут работать плохо или не работать вообще. Вы и ваши пассажиры могут получить серьезные или смертельные травмы. Приступайте к буксировке прицепа только после того как выполните все действия, описанные в данном разделе.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Ограничения по массе

Перед тем как буксировать прицеп, убедитесь в том, что общая масса прицепа, полная масса автомобиля с прицепом, полная масса автомобиля, полная нагрузка на ось и нагрузка на дышло прицепа находятся в разрешенных пределах.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Технически допустимую максимальную нагрузку на заднюю ось (оси) можно превышать не более чем на 15 %, а технически допустимую массу загрузки автомобиля — не более чем на 10 % или 100 кг (220,4 фунта), в зависимости от того, какое из этих значений меньше. В этом случае не следует превышать скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч).
- При буксировке прицепа дополнительная нагрузка на тягово-сцепное устройство может стать причиной превышения максимальной номинальной нагрузки на задние шины, которое не должно составлять более 15 %. В этом случае не следует превышать скорость 100 км/ч, а давление в задних шинах должно быть по меньшей мере на 20 кПа (0,2 бар) выше давления в шинах, рекомендованного для нормальных условий эксплуатации (т. е. без прицепа).

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильная буксировка прицепа может привести к повреждению автомобиля, требующему дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантией. Для того чтобы правильно организовать буксировку прицепа, соблюдайте рекомендации, приведенные в данном разделе.

Ваш автомобиль может использоваться для буксировки прицепа. Допустимую массу прицепа для буксировки вашим автомобилем см. в разделе "Масса прицепа" на странице

5-90, указанном далее в этой части руководства.

Помните, что управление автомобилем с прицепом отличается от управления автомобилем без прицепа. При буксировке изменяется управляемость, продолжительность поездки и расход топлива. Для безопасной буксировки прицепа необходимо соответствующее оборудование, которое нужно правильно использовать.

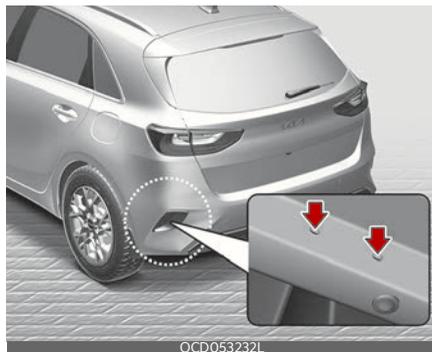
В этом разделе приводятся испытанные временем советы по буксировке прицепа и правила безопасности. Эти рекомендации важны как для вашей безопасности, так и для безопасности ваших пассажиров. Перед тем как приступить к буксировке прицепа, внимательно прочтите данный раздел.

Под действием дополнительной нагрузки компоненты, обеспечивающие тягу (двигатель, КПП, колеса и шины), подвергаются большей нагрузке. Двигатель должен работать на более высоких оборотах и при более высоких нагрузках. Под действием дополнительной нагрузки выделяется больше тепла. Кроме того, прицеп значительно увеличивает сопротивление ветру, что налагает дополнительные требования на управление автомобилем.

## \* ПРИМЕЧАНИЕ

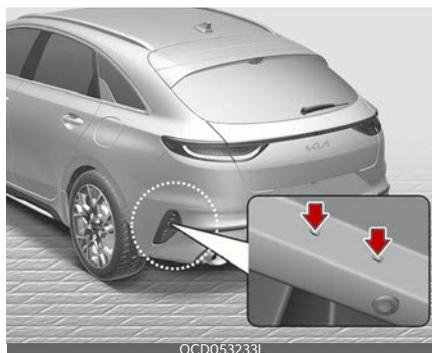
### Расположение сцепного устройства

Тип А



OCD053232L

Тип В



OCD053233L

Монтажные отверстия для креплений фаркопов расположены по обеим сторонам днища кузова за задними колесами.

## Тягово-цепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет большое значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги — только некоторые из причин, по которым следует иметь подходящее сцепное устройство. Соблюдайте указанные далее правила:

- Если для установки фаркопа необходимо просверлить отверстия в кузове автомобиля, не забывайте герметично их закрывать после снятия этого устройства.  
В противном случае в салон может попасть смертельно опасный угарный газ (СО) из выхлопной трубы, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для закрепления на них сцепных устройств. Не крепите временные или другие сцепные устройства. Используйте фаркопы, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Устройство механической сцепки не должно заслонять собой ни одну из частей заднего номерного знака или фар автомобиля. Если есть вероятность, что какая-либо часть устройства механической сцепки может частично заслонить задний номерной знак и/или фары, запрещено использовать устройства сцепки, которые невозможно быстро снять или сдвинуть без применения инструментов, кроме самого простого (т. е. усилие не превышает 20 Нм) отжимного ключа, поставляемого в комплекте с устройством механической сцепки.

Следует иметь в виду, что устройство механической сцепки, которое установлено и не используется, нужно всегда снимать или сдвигать, если оно частично заслоняет задний номерной знак или фары автомобиля.

- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у официального дилера компании Kia или в партнерской сервисной компании.

## Страховочные цепи

Автомобиль и прицеп необходимо всегда скреплять цепями. Скрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу, если отделится от тягово-сцепного устройства.

Инструкции по технике безопасности при обращении с цепями могут быть предоставлены производителем тягово-сцепного устройства или заводом-изготовителем прицепа. При закреплении страховочных цепей следуйте рекомендациям изготовителя. Всегда оставляйте на цепи достаточное провисание, чтобы прицеп можно было повернуть. Кроме того, никогда не допускайте волочения страховочной цепи по земле.

## Тормоза прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и исправно функционирует.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без загруженной тормозной системы, для прицепа необходимо предусмотреть отдельную и достаточную своим по характеристикам тормозную

систему. Для обеспечения правильности установки, регулировки и техобслуживания тормозной системы прицепа необходимо ознакомиться с прилагаемыми к ней инструкциями и в точности следовать им.

- Не подключайтесь к тормозной системе автомобиля.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Тормоза прицепа**

Пользуйтесь прицепом с автономной тормозной системой, только если вы уверены в правильности ее настройки. Настройка тормозной системы должна выполняться опытными и квалифицированными специалистами. Для этого обратитесь в специализированную мастерскую по ремонту прицепов.

### **Движение с прицепом**

Буксировка прицепа требует определенных навыков. Перед выездом на дорогу общего пользования необходимо изучить устройство прицепа. Ознакомьтесь с особенностями управления и торможения с дополнительной массой прицепа. Помните, что управляемое вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как сам автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические разъемы, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрической тормозной системой, начните движение и проверьте ее работу с помощью соответствующего переключателя. Кроме того, таким образом вы одновре-

менно проверите электрическое соединение.

Во время движения периодически проверяйте надежность крепления груза, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

### **Дистанция следования**

Дистанция до впереди идущего автомобиля должна быть вдове больше той, которую следует соблюдать без прицепа. Это поможет вам избежать ситуаций, требующих резкого торможения и внезапных поворотов.

### **Обгон**

При буксировке прицепа расстояние перед автомобилем, необходимое для обгона, должно быть больше. Кроме того, вследствие увеличения длины транспортного средства, вам потребуется пройти гораздо большую дистанцию впереди автомобиля, который вы обогнали, прежде чем вы сможете вернуться на свою полосу.

### **Движение задним ходом**

Удерживайте нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто переместите руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, переместите руку вправо. При движении задним ходом всегда действуйте медленно и по возможности пользуйтесь указаниями помощника.

### **Движение на поворотах**

При движении с прицепом радиус поворота должен быть больше, чем обычно. Выполняйте поворот так,

чтобы прицеп не задевал грунтовую обочину, бордюры, дорожные знаки, деревья или другие объекты. Избегайте резких или внезапных маневров. Заранее сигнализируйте.

### Указатели поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен использовать другие указатели поворота и иметь дополнительную проводку. При каждом включении указателя при выполнении поворота или смене полосы на приборной панели будут мигать зеленые стрелки. Подключенные надлежащим образом осветительные приборы прицепа должны также предупреждать других водителей о вашем намерении повернуть, сменить полосу или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать даже в случае перегорания на прицепе ламп указателей поворота. В этом случае водители следующих за вами автомобилей не увидят включенных указателей. Необходимо периодически проверять состояние ламп прицепа. Кроме того, указатели поворота необходимо проверять при каждом отсоединении и присоединении проводки.

Не подключайте систему осветительных приборов прицепа непосредственно к аналогичной системе автомобиля. Используйте электропроводку, специально предназначенную для прицепов.

Для монтажа электропроводки обратитесь за помощью в специализированную мастерскую.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование электропроводки, не предназначенной для прицепов, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травмам.

### Обнаружение подключения освещения прицепа

Эта возможность обеспечивается только при использовании оригинальных аксессуаров (фаркоп и жгут проводов), которые распознают, когда прицеп подсоединен, и, соответственно, информируют об этом системы автомобиля. Система распознавания прицепа работает следующим образом: при подключении к розетке прицепа нужно выжать педаль тормоза или включить лампы указателей поворота. Затем электронный блок управления обнаружит прицеп по мощности, потребляемой освещением прицепа, и сообщит об этом системам автомобиля. При отсоединении прицепа необходимо снова выжать педаль тормоза или включить лампы указателей поворота, чтобы блок управления смог определить, что освещение прицепа больше не потребляет энергию. При этом системы помощи, которые были выключены, автоматически включатся снова.

Водитель несет ответственность за то, чтобы все электрические соединения были исправны и все осветительные приборы прицепа работали до и

во время буксировки. Проверку необходимо выполнять вручную.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Используйте только оригинальные электрические соединения. Запрещается произвольно спаивать или напрямую соединять проводку прицепа любыми другими способами.

Это может привести к повреждению электрической системы автомобиля, что приведет к неисправностям.

### **Движение на уклонах**

Перед преодолением длинного или крутого спуска сбросьте скорость и переключитесь на пониженную передачу. Если не понизить передачу, то придется использовать тормоза, которые от частого применения нагреваются и не смогут эффективно работать.

На длинном подъеме рекомендуется понизить передачу и уменьшить скорость приблизительно до 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы снизить вероятность перегрева двигателя и коробки передач.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При буксировке прицепа по крутому уклону (превышающему 6 %) необходимо следить за указателем температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя. Если стрелка на указателе температуры охлаждающей жидкости перемещается по шкале к отметке «Н» (ПЕРЕГРЕВ) (или 130 °C/260 °F), остановите автомобиль, припаркуйте его в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостых оборотах

до остывания. Продолжать движение можно при заметном остывании двигателя.

- Скорость движения следует корректировать с учетом массы прицепа и крутизны подъема, не допуская перегрева двигателя и коробки передач.

### **Парковка на уклонах**

Как правило, если к автомобилю присоединен прицеп, вы не должны парковать автомобиль на уклоне. Если автомобиль с прицепом неожиданно покатится вниз по уклону, он может получить повреждения, а также нанести серьезные или смертельные травмы окружающим людям.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Парковка на уклоне**

Парковка автомобиля с прицепом на уклоне может стать причиной серьезных травм или смерти, если тормоз прицепа ослабнет.

Однако если все-таки приходится парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия:

1. Встаньте на место для парковки. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление вверх по уклону).
2. Если автомобиль оборудован механической коробкой передач, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Задействуйте стояночный тормоз и заглушите двигатель.

4. Подложите противооткатные упоры под колеса прицепа со стороны спуска.
5. Запустите двигатель, нажмите на педаль тормоза, включите нейтральную передачу, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы противооткатные колодки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова нажмите педаль тормоза, вновь затяните стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) (для механической коробки передач).
7. Заглушите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Стояночный тормоз**

Выходить из автомобиля, в котором надежно не затянута стояночный тормоз, может быть опасно.

Если двигатель остался включенным, автомобиль может неожиданно тронуться с места. Это может причинить вам или другим людям тяжелые или смертельные травмы.

#### **Выход из автомобиля после парковки на уклоне**

1. В нейтральном положении ручной коробки передач нажмите педаль тормоза и, удерживая ее, выполните следующие действия:
  - Запустите двигатель;
  - Включите передачу; и
  - Отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно снимите ногу с педали тормоза.

3. Медленно двигайтесь, пока прицеп не отъедет от противооткатных упоров.
4. Остановитесь и попросите кого-нибудь убрать упоры.

#### **Техническое обслуживание при буксировке прицепа**

В условиях регулярной буксировки прицепа автомобиль будет чаще нуждаться в техобслуживании. Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла, смазочного материала моста и охлаждающей жидкости. Кроме того, необходимо часто проверять состояние тормозов. В этом руководстве описаны все процедуры проверки, которые можно легко найти в алфавитном указателе. Перед началом поездки на автомобиле с прицепом необходимо просмотреть эти разделы.

Не забывайте поддерживать прицеп и сцепное устройство в рабочем состоянии. Соблюдайте график технического обслуживания прицепа и периодически проверяйте его состояние. Желательно выполнять проверку каждый день перед началом движения. Все гайки и болты сцепного устройства должны быть затянуты.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- В результате повышения нагрузки в процессе буксировки прицепа в жаркие дни и на подъемах возможен перегрев двигателя. Если датчик температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, отключите А/С и остановитесь в безопасном месте для охлаждения двигателя.

- В условиях регулярной буксировки прицепа следует чаще проверять уровень жидкости в коробке передач
  - Если автомобиль не оборудован воздушным кондиционером, для повышения производительности двигателя при буксировке прицепа установите вентилятор конденсатора.
- прицепа, в зависимости от того, какое из значений меньше.
- В таблице перечислены важные параметры, касающиеся массы, которые следует учесть:

---

### Если вы решили буксировать прицеп

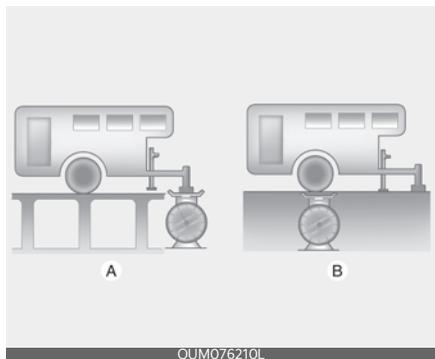
Ниже приведены несколько важных рекомендаций на случай, если принято решение о буксировке прицепа:

- Предусмотрите средства обеспечения поперечной устойчивости. За средствами обеспечения поперечной устойчивости обращайтесь к дилеру тягово-сцепных устройств.
- Не следует буксировать прицеп на первых 2 000 км (1 200 милях) пробега автомобиля, чтобы дать двигателю возможность приработаться. Несоблюдение этого требования может стать причиной серьезного повреждения двигателя или коробки передач.
- При буксировке прицепа Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру компании Kia или партнерской сервисной компании за дополнительными принадлежностями, такими как комплект для буксировки и т. д.
- Вести автомобиль следует на умеренной скорости (менее 100 км/ч (60 миль/ч)).
- На длинном подъеме скорость не должна превышать 70 км/ч (45 миль/ч) или установленный скоростной предел для буксировки

Поз.		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Smartstream G1.5 T-GDi				Smartstream G1.5 T-GDi MHEV				
		6M/T	7DCT	6M/T		7DCT		7DCT		6MT		
				Без буксировочного комплекта	С буксировочным комплектом							
Максимальная масса прицепа [кг (фунт.)]	Без тормозной	5-дверный	310 (683)									
		Универсал	310 (683)									
		Купе-универсал	-	510 (1 124)	610 (1 345)	510 (1 124)	610 (1 345)	510 (1 124)	610 (1 345)			
		CUV	-							510 (1 124)	610 (1 345)	
	С тормозной	5-дверный		710 (1 565)								
		Универсал	1 010 (2 227)	-	1 010 (2 227)	1 210 (2 668)	1 010 (2 227)	1 210 (2 668)	1 010 (2 227)	1 210 (2 668)		
		Купе-универсал		-								
		CUV		-						1 010 (2 227)	1 210 (2 668)	
Максимальная допустимая статическая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство [фунт.]		75 (165)										
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до точки сцепки [мм (дюйм.)]	5-дверный	880 (34,6)	880 (34,6)	880 (34,6)		880 (34,6)		880 (34,6)				-
	Универсал	1 170 (46,1)	1 170 (46,1)	1 170 (46,1)		1 170 (46,1)		1 170 (46,1)				-
	Купе-универсал	1 145 (45,1)	-	1 145 (45,1)		1 145 (45,1)		1 145 (45,1)				-
	CUV	915 (36,0)	-	915 (36,0)		915 (36,0)		915 (36,0)				915 (36,0)

Поз.		(Бензиновый) 1.6 MPI	
		6А/Г	
Максимальная масса прицепа [кг (фунт.)]	Без тормозной	5-дверный	600 (1 323)
		Универсал	
		Купе-универсал	
		CUV	
	С тормозной	5-дверный	1 200 (2 645)
		Универсал	
		Купе-универсал	
		CUV	
Максимальная допустимая статическая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство [кг (фунт.)]			75 (165)
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до точки сцепки [мм (дюйм.)]	5-дверный	880 (34,6)	
	Универсал	1 170 (46,1)	
	Купе-универсал	-	
	CUV	-	

## Масса прицепа

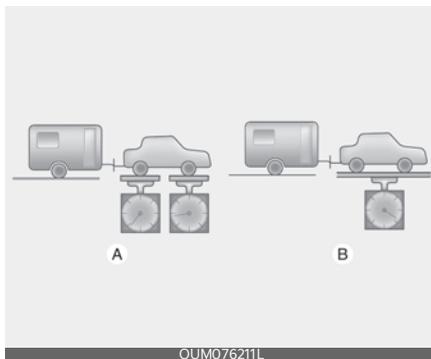


A: нагрузка на фаркоп

B: общий вес прицепа

Какая максимальная безопасная масса прицепа? Она не должна превышать максимальную массу, которую способны удерживать тормоза прицепа. Но даже в этом случае масса может быть слишком большой. Все зависит от того, как вы планируете использовать прицеп. Например, имеют значение такие параметры, как скорость движения, высота над уровнем моря, уклон дороги, температура окружающей среды и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Оптимальная масса прицепа также зависит от параметров специального оборудования, установленного на автомобиле.

## Масса дышла прицепа



A: разрешенная максимальная нагрузка на мост

B: Полная масса автомобиля

Нагрузка на дышло прицепа является важным параметром, который необходимо знать, поскольку он влияет на общую максимальную массу автомобиля (GVW). Данная масса включает в себя снаряженную массу автомобиля, массу перевозимого в нем груза, а также массу находящихся в автомобиле людей. Если планируется буксировать прицеп, то к максимальной массе автомобиля следует прибавить массу нагрузки на тягово-сцепное устройство, поскольку автомобиль также будет буксировать и эту массу. Нагрузка на тягово-сцепное устройство не должна превышать 10 % от полной массы прицепа и находиться в пределах максимальной допустимой нагрузки на тягово-сцепное устройство.

После загрузки прицепа необходимо определить его массу и отдельно — нагрузку на тягово-сцепное устройство, на предмет их соответствия нормативным значениям. Если данные показатели превышены, то их

можно откорректировать, перераспределив груз внутри прицепа.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Прицеп

- При загрузке прицепа не следует распределять большую часть массы в его задней части. Приблизительно 60 % от общей массы груза должно быть размещено в передней части прицепа, в задней части — приблизительно 40 % от общей массы груза.
- Не превышайте максимальную предельную массу загрузки прицепа или тягово-сцепного устройства прицепа. При неправильной загрузке возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью людей. Массу и нагрузку можно проверить на промышленных весах или на посту дорожно-патрульной службы, оборудованном весами.
- Неправильная загрузка прицепа может стать причиной потери управления автомобилем.

## Масса автомобиля

Этот раздел поможет вам правильно загрузить автомобиль, чтобы вес автомобиля в загруженном состоянии не превышал номинальной грузоподъемности. При правильной загрузке автомобиля обеспечивается максимальная реализация его конструктивных характеристик. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами для определения его номинальной массы, которые используются в технических характеристиках автомобиля и на его сертификационной табличке:

### Базовая снаряженная масса

Это вес автомобиля с полным баком топлива и всем стандартным оборудованием. Снаряженная масса не учитывает вес пассажиров, груза или дополнительного оборудования.

### Снаряженная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, на которое установлено некоторое дополнительное оборудование.

### Вес груза

Эта цифра указывает на весь вес, добавленный к базовой снаряженной массе, включая груз и дополнительное оборудование.

### GAW (полная нагрузка на ось)

Это общий вес, приходящийся на каждую ось (переднюю и заднюю), включая снаряженную массу автомобиля и всю полезную нагрузку.

### **GAWR (разрешенная максимальная нагрузка на ось)**

Это максимально допустимый вес, который может выдержать одна ось (передняя или задняя). Этот параметр указан на сертификационной табличке.

Общая нагрузка на каждую ось ни при каких обстоятельствах не должна превышать значения GAWR.

### **GVW (полная масса автомобиля)**

Это базовая снаряженная масса вместе с фактическим весом груза и весом пассажиров.

### **GVWR (разрешенная максимальная масса автомобиля)**

Это максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все дополнительные принадлежности, оборудование, пассажиров и груз). Разрешенная максимальная масса автомобиля (GVWR) обозначена на сертификационной табличке, расположенной на пороге дверцы водителя (или переднего пассажира).

## **Перегрузка**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Масса автомобиля**

Разрешенная максимальная нагрузка на ось (GAWR) и разрешенная максимальная масса автомобиля (GVWR) указаны на сертификационной табличке, прикрепленной к двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Нагрузку можно рассчитать путем взвешивания предметов (и людей) перед их загрузкой в автомобиль. Будьте осторожны и не перегружайте автомобиль.

---

## **Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) ..... 6-6**

- Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA) ..... 6-7
- Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения ..... 6-9
- Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения ..... 6-12

## **Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) ..... 6-20**

- Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA) ..... 6-22
- Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения ..... 6-25
- Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения ..... 6-30

## **Система удержания полосы (LKA) ..... 6-39**

- Настройки системы удержания на полосе ..... 6-39
- Работа системы удержания полосы ..... 6-41
- Ограничения и неисправности системы удержания на полосе ..... 6-43

## **Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) ..... 6-46**

- Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне ..... 6-48
- Работа вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне ..... 6-50
- Неисправности и ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне ..... 6-53

## **Система контроля безопасного выхода (SEW) ..... 6-58**

- Настройки системы контроля безопасного выхода ..... 6-59

# 6 Помощь водителю

- Работа системы обеспечения безопасного выхода ..... 6-60
- Неисправности и ограничения системы  
контроля безопасного выхода ..... 6-61
- Система ручного контроля за ограничениями скорости  
(MSLA)..... 6-64**
- Работа системы ручного контроля  
ограничения скорости ..... 6-64
- Интеллектуальная система контроля  
ограничения скорости (ISLA)..... 6-67**
- Настройки интеллектуальной системы  
контроля ограничения скорости..... 6-67
- Виды предупреждений ..... 6-68
- Работа интеллектуальной системы  
контроля ограничения скорости..... 6-69
- Неисправности и ограничения интеллектуальной  
системы предупреждения об ограничении скорости ..... 6-71
- Система контроля внимания водителя (DAW)..... 6-74**
- Настройки системы контроля внимания водителя ..... 6-75
- Работа системы контроля внимания водителя ..... 6-75
- Неисправности и ограничения системы  
контроля внимания водителя..... 6-77
- Круз-контроль (CC) ..... 6-80**
- Работа системы круз-контроля..... 6-80
- Интеллектуальный круз-контроль (SCC)..... 6-84**
- Настройки системы интеллектуального круз-контроля... 6-84
- Работа системы интеллектуального круз-контроля ..... 6-85
- Неисправности и ограничения системы  
интеллектуального круз-контроля..... 6-94
- Интеллектуальная система круз-контроля  
с навигацией (NSCC)..... 6-101**

- Настройки системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации ..... 6-101
- Работа системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации ..... 6-102
- Ограничения системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации ..... 6-103
- Система слежения за полосой движения (LFA) ..... 6-107**
- Настройки системы слежения за полосой движения ..... 6-107
- Работа системы слежения за полосой движения ..... 6-108
- Ограничения и неисправности системы слежения за полосой ..... 6-110
- Система помощи при движении на автомагистрали (HDA) ..... 6-111**
- Настройки вспомогательной системы движения по автостраде ..... 6-112
- Работа системы помощи при вождении на автомагистрали ..... 6-114
- Неисправности и ограничения вспомогательной системы движения по автостраде ..... 6-116
- Монитор заднего вида (RVM) ..... 6-119**
- Датчики обнаружения ..... 6-120
- Настройки монитора заднего вида ..... 6-120
- Виды предупреждений ..... 6-121
- Работа монитора заднего вида ..... 6-121
- Ограничения и неисправности монитора заднего вида ..... 6-123
- Система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA) ..... 6-124**
- Настройки системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля ..... 6-125

## 6 Помощь водителю

- Работа системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля ..... 6-126
- Неисправности и ограничения функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля ..... 6-131

### **Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом (PDW) ..... 6-136**

- Датчики обнаружения..... 6-136
- Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом..... 6-137
- Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом ..... 6-137
- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом..... 6-137
- Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом..... 6-138

### **Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом (PDW) ..... 6-140**

- Датчики обнаружения..... 6-140
- Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом..... 6-141
- Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом ..... 6-142
- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом ..... 6-142
- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом..... 6-144
- Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом..... 6-144

**Декларация соответствия ..... 6-147**

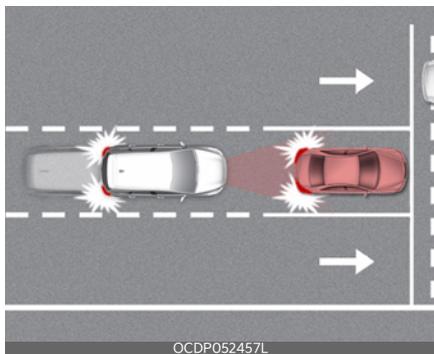
- Радиочастотные компоненты (передний радар)  
соответствуют перечисленным ниже требованиям. ....6-147
- Радиочастотные компоненты (задний угловой радар)  
соответствуют перечисленным ниже требованиям: ..... 6-150

## Помощь водителю

### \* ИНФОРМАЦИЯ

Информация, отображаемая на экране информационно-развлекательной системы, может не иметь некоторых меню или отличаться от данного руководства пользователя в зависимости от технических характеристик вашего автомобиля. Информационно-развлекательная система может изменяться после обновления программного обеспечения.

### Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) (при наличии)



Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения обнаруживает идущие впереди автомобили, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов и может предупредить вас о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения на приборной панели и звукового сигнала. Кроме того, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения

может помочь при торможении вашего автомобиля, чтобы снизить скорость столкновения или избежать его.

### Датчик обнаружения



[1]: Камера переднего вида  
Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

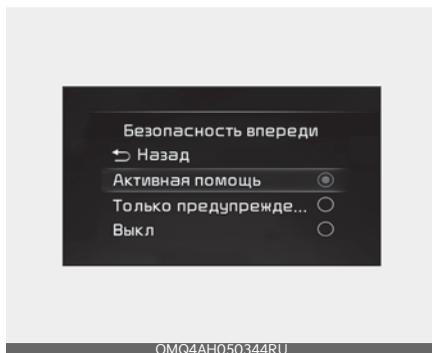
- Запрещается разбирать датчики обнаружения или повреждать их.
- Если датчик был заменен или отремонтирован, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Никогда не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и не тонируйте ветровое стекло.
- Крайне важно следить за тем, чтобы на камеру переднего вида не попадала вода.
- Запрещено размещать над приборной панелью светоотражающие

предметы (например белую бумагу, зеркало).

- Запрещается размещать или устанавливать какие-либо предметы на лобовом стекле. Это может повлиять на функцию устранения запотевания и размораживания в системе климат-контроля, что может мешать работе систем помощи водителю.

## Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA)

### Безопасность спереди



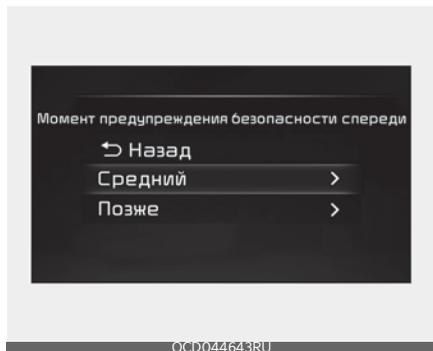
Когда автомобиль запущен, выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Безопасность спереди** на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Безопасность спереди** на экране информационно-развлекательной системы. Первоначальную скорость выдачи предупреждений для вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно изменить.

- **Предотвращение столкновений спереди:** В зависимости от уровня риска столкновения прозвучит звуковой сигнал предупреждения и применится торможение. Если следующее меню неактивно, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения выключится и звуковой сигнал предупреждения (🚗).  
 Водитель может видеть статус системы «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) в меню «Настройки». Если сигнальная лампа (🚗) продолжает гореть, когда включается функция Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При повторном запуске двигателя всегда включается вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения. Однако если эта функция выключена, водителю следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.

## Таймер предупреждений о лобовом столкновении



Когда автомобиль запущен, выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Таймер предупреждений безопасности спереди** на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Таймер предупреждений безопасности спереди** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы изменить первоначальную скорость выдачи предупреждений вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения.

- Используйте **Обычный** в обычных условиях вождения. Если таймер предупреждений слишком чутко реагирует, измените его на **С задержкой**.
- При выборе значения **С задержкой** система предотвращения лобового столкновения будет предупреждать водителя с задержкой.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Даже если для параметра «Таймер предупреждений безопасности

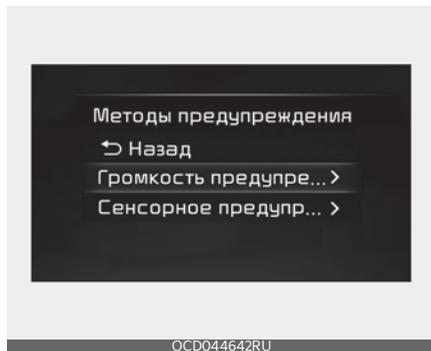
спереди» выбрано значение **Обычно**, в случае резкого торможения движущегося впереди автомобиля первоначальная выдача предупреждения может показаться запоздалой.

- Выберите на экране **Позже** для таймера предупреждений безопасности спереди, если трафик небольшой, а скорость движения низкая.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При повторном запуске двигателя для **таймера предупреждений безопасности спереди** будут применяться последние настройки.

## Виды предупреждений



**Виды предупреждений** можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала. Если параметр **Громкость предупреждений** отключен, по соображениям безопасности функция будет выдавать звуковые предупреждения на низком уровне громкости.
- **Сенсорное предупреждение:** включение или отключение функции предупреждения вибрацией рулевого колеса. (при наличии)
- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.
- **Громкость предупреждений** та **Сенсорное предупреждение** невозможно отключить одновременно. При отключении одного из предупреждений активируется другое.

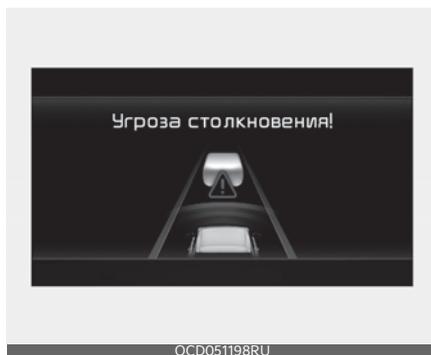
## Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

### Основные функции

Основная задача вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения — оповещение и управление автомобилем в зависимости от уровня столкновения.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

### Предупреждение об угрозе столкновения

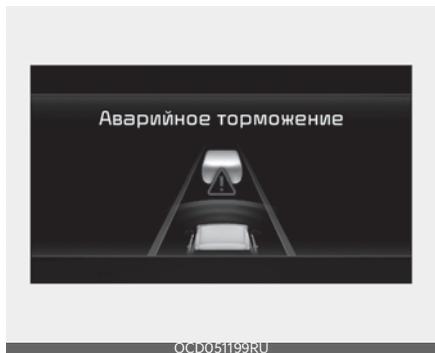


Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью светового индикатора (🚨), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала.

Предупреждение о лобовом столкновении активируется при следующих условиях.

- Автомобиль или электросамокат: 10-180 км/ч (6-112 миль/ч)
- Пешеход или велосипедист: 10-60 км/ч (6-37 миль/ч)

## Аварийное торможение



Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью светового индикатора Предупреждение об угрозе столкновения (☸), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала. Активируется система помощи при торможении, которая помогает избежать столкновения с автомобилем, электросамокатом, пешеходом и велосипедистом.

Система аварийного торможения активируется при следующих условиях.

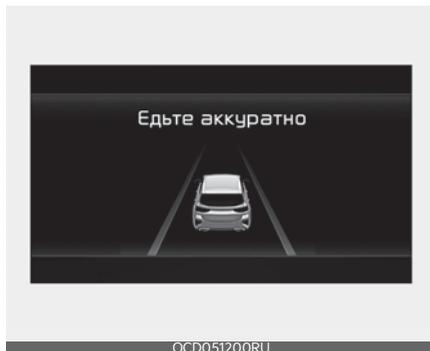
- Автомобиль или электросамокат: 10-60 км/ч (6-37 миль/ч)
- Пешеход или велосипедист: 10-60 км/ч (6-37 миль/ч)

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При движении ночью эффективность распознавания электросамокатов снижается, поэтому вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может быть временно ограничена или не работать.
- Диапазон работы функции может снизиться в зависимости от дорож-

ной ситуации перед автомобилем или окружающей обстановки.

## Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением



При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему предотвращения лобового столкновения. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Запрещается преднамеренно проверять работу вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения на людях, предметах и т. п. Это может стать причиной серьезных травм или смерти.
- Система предотвращения лобового столкновения может не работать, если водитель нажимает на педаль тормоза, чтобы избежать столкновения.
- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, система предотвращения лобового столкновения может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе.
- При работающей системе предотвращения лобового столкновения автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой системы, предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно не услышать в шумной обстановке.
- В зависимости от дорожных условий и ситуации система предотвращения лобового столкновения может отключаться, работать некорректно или включаться без необходимости.
- Даже если имеются какие-либо проблемы со вспомогательной системой предотвращения лобового столкновения, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- При экстренном торможении функция управления торможением системы Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа или резко повернет рулевое колесо.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- В зависимости от состояния автомобиля, электросамоката, пешехода и велосипедиста перед вами, а также окружающей обстановки, диапазон скорости для системы предотвращения лобового столкновения может сместиться в сторону снижения скорости. Система предотвращения лобового столкнове-

ния может только выдавать предупреждения или может не работать.

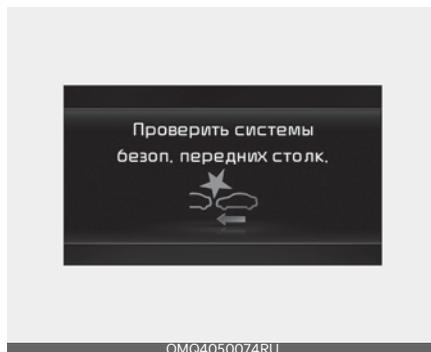
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения срабатывает только в определенных условиях, оценивая уровень риска на основе состояния встречного транспортного средства или двухколесного транспортного средства, направления движения, скорости и окружающей обстановки.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения работает в определенных условиях, принимая во внимание состояние встречного транспортного средства, двухколесного транспортного средства и велосипедиста, направление движения, скорость и окружающую среду, чтобы оценить уровень риска.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если возникает угроза столкновения и примененного водителем торможения недостаточно, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может применить дополнительное торможение.
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

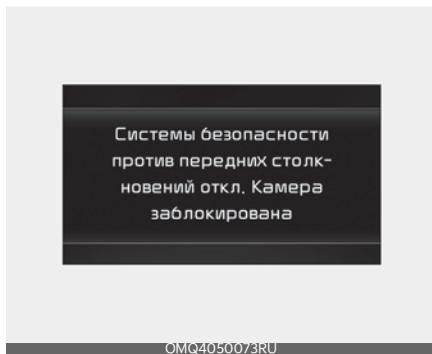
## Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

### Неисправность вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения



Если система предотвращения лобового столкновения не работает надлежащим образом, на приборной панели будет выведено предупреждающее сообщение и (⚠) и (⚠) появится на приборной панели. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Отключение вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения



Если на лобовом стекле, на котором расположена камера переднего вида, датчик покрыт посторонними веществами, например засыпан снегом или залит дождем, качество обнаружения может снизиться. Кроме того, это может привести к временному ограничению работоспособности или отключению вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения.

Если это произойдет, появится аварийное сообщение (⚠) и (⚠) появится на приборной панели.

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения возобновит свою работу в нормальном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений.

Если после очистки (от снега, дождевой воды и прочих загрязнений) вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения работает некорректно, рекомендуется проверить эту функцию у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не работать надлежащим образом.
- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно на участках (например, на открытой местности), на которых после запуска двигателя не обнаруживается ни один объект.
- При повторном запуске автомобиля с заблокированными или неисправными датчиками система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно, так как она сохраняет последнюю настройку.

## Ограничения Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена
- Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая из-за характеристик внешней среды
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу

- постороннего предмета (наклейки, насекомого и т.п.)
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включен стеклоочиститель
- Движение в сильный дождь или в плотном тумане
- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Свет от уличных фонарей или от встречных автомобилей отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж
- Предмет установлен на приборной панели
- Автомобиль буксируют
- Вокруг слишком светло или слишком темно, например в туннеле и т.п.
- Резкое изменение освещенности, например при въезде или выезде из туннеля
- Яркость освещения низкая, а основные фары выключены либо слабо горят
- Обнаружение только части транспортного средства, электросамоката, пешехода или велосипедиста
- Находящееся впереди транспортное средство, электросамокат или мотоцикл - это автобус, тяжелый грузовик, грузовик с грузом необычной формы, прицеп и т.д.
- Движущееся впереди транспортное средство не имеет задних фонарей, задние фонари установлены в нестандартном положении и т.п.
- Низкая освещенность снаружи, а задние фонари не включены или недостаточно яркие
- Задняя часть находящегося впереди автомобиля мала либо автомобиль выглядит необычно, например если автомобиль наклонен, перевернут или повернут боком и т. д.
- Дорожный просвет транспортного средства впереди низкий либо высокий
- Транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист внезапно вклинивается (появляется) перед вами
- Транспортное средство или электросамокат перед вами обнаружен поздно
- Между вашим автомобилем или электросамокатом перед вами внезапно возникает препятствие
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат внезапно меняет полосу движения или скорость
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Транспортное средство впереди перемещается слишком быстро или слишком медленно
- Транспортное средство впереди поворачивает в противоположном направлении от вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения
- Ваш автомобиль медленно перестраивается, когда впереди движется транспортное средство.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.

- Вы съехали с полосы либо вернулись на нее.
- Неравномерное вождение
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением и другой автомобиль или электросамокат не обнаружен
- Вы едете постоянно по кругу
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Пешеход или велосипедист не полностью распознается, например, если он наклоняется или идет не в полностью вертикальном положении
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая затрудняет его обнаружение.



На иллюстрации выше показано изображение, которое камера переднего вида и передний радар могут определить как транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист.

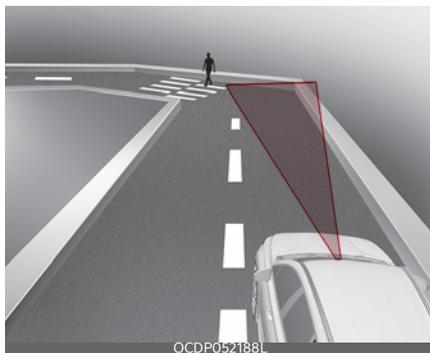
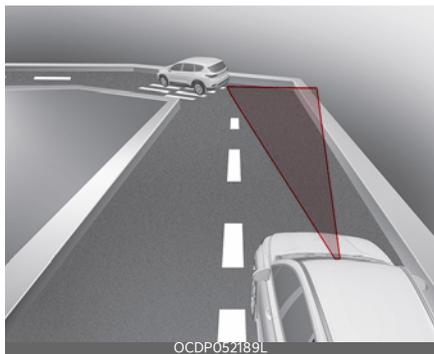
- Пешеход или велосипедист впереди вас движется очень быстро

- Пешеход или велосипедист впереди вас низкого роста либо передвигается пригнувшись
- Пешеход или велосипедист впереди вас пересекает направление вашего движения
- Впереди большая группа пешеходов или велосипедистов.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая сливается с фоном, что затрудняет его обнаружение
- Пешехода или велосипедиста трудно отличить от схожих по форме конструкций в окружающей обстановке.
- Вы приближаетесь к перекрестку возле пешехода, велосипедиста, светофора, зданий и т. д.
- При проезде в перечисленных ниже местах:
  - Движение через пар, дым или тень.
  - Движение через туннель или по металлическому мосту
  - Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
  - Движение на парковке.
  - Движение на платных дорогах, через строительную площадку, частично мощеную дорогу, неровную дорогу, ямы на дороге и т. п.
  - Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.

- Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. п.
- Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
- Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой
- Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.

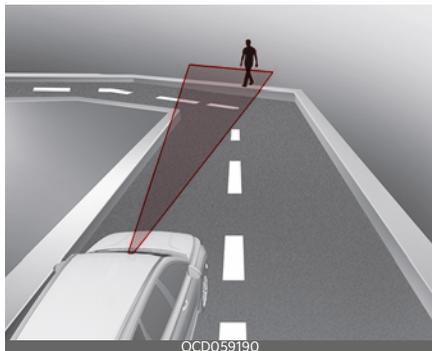
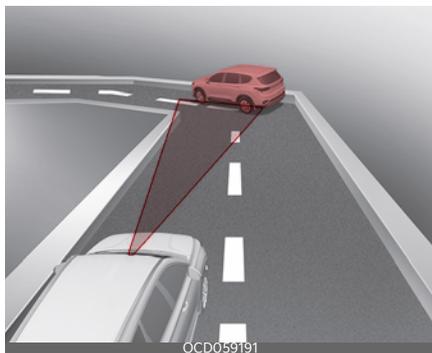
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Движение по извилистой дороге.



Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящихся впереди вас при движении по извилистой дороге, рельеф которой отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

При движении по извилистой дороге необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.



Система предотвращения лобового столкновения может выявить транспортное средство, электросамокат, пешехода или велосипедиста в соседней полосе или за пределами вашей полосы при движении по извилистой дороге.

Если это произойдет, вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять торможение. Постоянно следите за условиями дорожного движения вокруг автомобиля.

- Движение на склон либо со склона

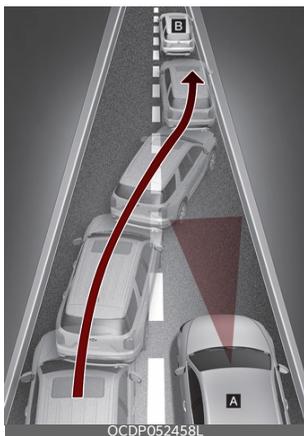


Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящихся впереди вас на подъеме или спуске, рельеф которых отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к ненужному предупреждению, автоматическому торможению или автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено

транспортное средство, электросамолет, пешеход или велосипедист. При движении на подъеме или спуске необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией и при необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

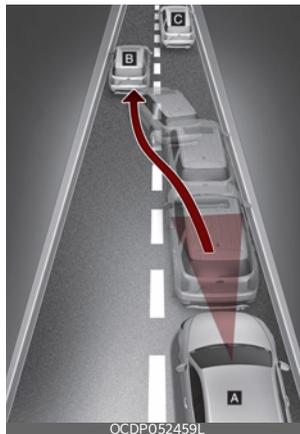
- Смена полосы движения



[A]: ваш автомобиль,  
[B]: Автомобиль или электросамолет, меняющие полосу движения  
После перемещения транспортного средства или электросамолета (B) на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика.

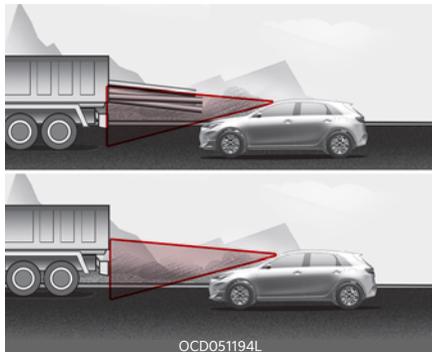
Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не сразу обнаружить транспортное средство или электросамолет (B), резко меняющий полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при

необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.



[A]: ваш автомобиль,  
[B]: автомобиль, перемещающийся на другую полосу  
[C]: Автомобиль или электросамолет на той же полосе движения  
Если впереди идущий автомобиль (B) перестраивается, система помощи по предотвращению лобового столкновения может не сразу определить автомобиль или электросамолет (C), который находится перед вами. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

- Обнаружение транспортного средства



Если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет, соблюдайте особую осторожность. Система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить груз, выходящий за габариты транспортного средства. В этих случаях необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения от крайнего объекта и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания требуемой дистанции.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

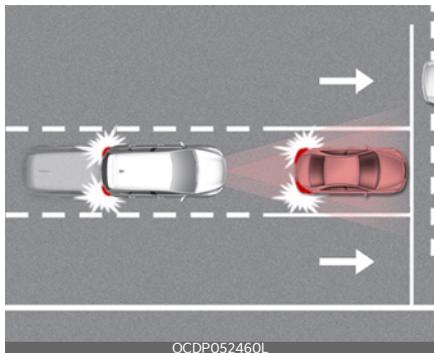
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить вспомогательную функцию предотвращения лобового столкновения по соображениям безопасности.
- Система предотвращения лобового столкновения включается при обнаружении объектов, по форме

или характеристикам схожих с автомобилями, электросамокатами, пешеходами и велосипедистами.

- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не предназначена для обнаружения велосипедов, мотоциклов и небольших объектов, оборудованных колесами, например чемоданов, магазинных тележек или колясок.
- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

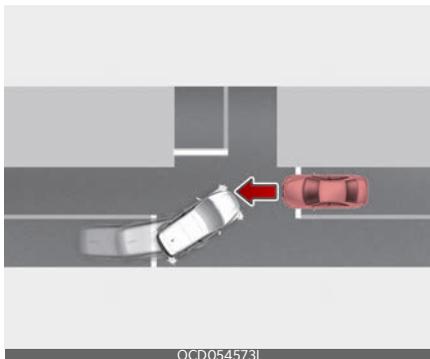
## Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)

### Основные функции



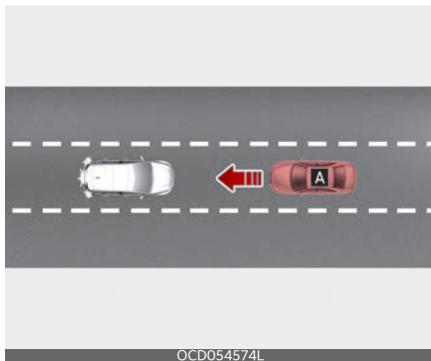
Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения обнаруживает идущие впереди автомобили, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов и может предупредить вас о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения на приборной панели и звукового сигнала. Кроме того, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может помочь при торможении вашего автомобиля, чтобы снизить скорость столкновения или избежать его.

## Функция предупреждения при повороте на перекрестке



Функция предупреждения при повороте на перекрестке применяет экстренное торможение, чтобы избежать столкновения со встречным автомобилем, моторизованным двухколесным транспортным средством или велосипедистом на соседней полосе при повороте на перекрестке налево (левый руль) или направо (правый руль) с включенным сигналом поворота.

## Функция Direct Oncoming (встречные транспортные средства)



OCD054574L

[A]: Встречные транспортные средства;

Функция «Встречные транспортные средства» помогает снизить скорость при столкновении с автомобилем или моторизованным двухколесным транспортным средством, приближающимся с противоположной стороны.

## Датчик обнаружения



OCD051195L



OCD051195L

[1]: Камера переднего вида [2]: Передний радар

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается разбирать датчики обнаружения или повреждать их.
- Если датчик был заменен или отремонтирован, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:
- Если радар или область вокруг него подверглась удару, вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать некорректно, даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:
- Никогда не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и не тонируйте ветровое стекло.

- Крайне важно следить за тем, чтобы на камеру переднего вида не попадала вода.
- Запрещено размещать на приборной панели отражающие предметы (например, белую бумагу, зеркало).
- Не размещайте какие-либо предметы на лобовом стекле и не устанавливайте их лобовое стекло. Это может повлиять на функцию устранения запотевания и размораживания в системе климат-контроля, что может мешать работе систем помощи водителю.
- Не размещайте рамку номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи крышки фронтального радара.
- Всегда содержите фронтальный радар и его крышку в чистоте и не допускайте наличия на них загрязнений.

Для мойки автомобиля пользуйтесь исключительно мягкой тканью. Не следует направлять струю воды под высоким давлением прямо на датчик или крышку датчика.

- Качество и эксплуатационные характеристики оригинальных крышек переднего датчика радара Kia гарантированы. Если заменить крышку или покрасить ее, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может начать работать некорректно.

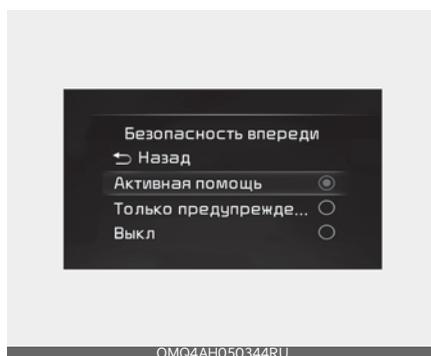
Используйте только оригинальные запасные части Kia или запасные части аналогичного стандарта с подтвержденными качеством и эффективностью для ремонта или

замены поврежденной крышки датчика.

- Запрещается покрывать бампер в месте установки широкоугольной камеры или ультразвуковых датчиков такими предметами как наклейка, защита бампера или крепление для велосипедов.
- После замены бампера, повреждения области вокруг заднего углового радара или нанесения лакокрасочного покрытия эта функция может работать неправильно.
- При наличии прицепа или навесного держателя задний угловой радар или функция «Forward Collision-Avoidance Assist» (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения) могут работать некорректно.

## Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA)

### Безопасность спереди



Когда автомобиль запущен, выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Безопасность**

**спереди** на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** на экране информационно-развлекательной системы. Первоначальную скорость выдачи предупреждений для вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно изменить.

- **Предотвращение столкновений спереди:** Предупреждение о столкновении или экстренное торможение сработают в ситуации, когда столкновение неизбежно. Если вы отмените выбор этой настройки, функция Предотвращение столкновений спереди отключится, .

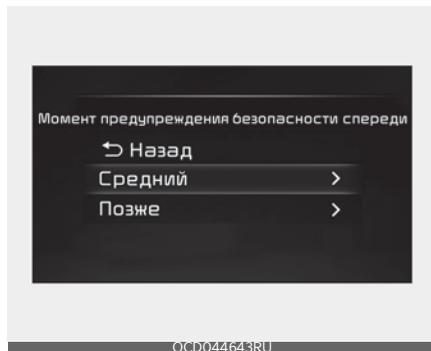
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При повторном запуске двигателя всегда включается вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения. Однако если эта функция выключена, водителю следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройки безопасности движения вперед включают «Основную функцию», «Функция поворота перекрестка» и «Функция прямого включения».

## Таймер предупреждений о лобовом столкновении



Когда автомобиль запущен, выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Таймер предупреждений безопасности спереди** на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Таймер предупреждений безопасности спереди** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы изменить первоначальную скорость выдачи предупреждений вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения.

- Используйте **Обычный** в обычных условиях вождения. Если таймер предупреждений слишком чутко реагирует, измените его на **С задержкой**.
- При выборе значения **С задержкой** система предотвращения лобового столкновения будет предупреждать водителя с задержкой.

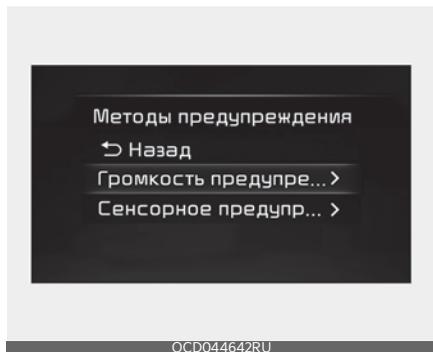
## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Даже если для таймера предупреждений безопасности спереди выбрано значение **Обычно**, в случае резкого торможения движущегося впереди автомобиля первоначальное срабатывание предупреждения может происходить с задержкой.
- Если движение на дороге не интенсивное и скорость движения низкая, выберите значение **Позже** для таймера предупреждений безопасности спереди.

## \* ИНФОРМАЦИЯ

После перезапуска двигателя для параметра **Таймер предупреждений безопасности спереди** применяются последние настройки.

## Виды предупреждений



**Виды предупреждений** можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды преду-**

**предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала. Если параметр **Громкость предупреждений** отключен, по соображениям безопасности функция будет выдавать звуковые предупреждения на низком уровне громкости.
- **Сенсорное предупреждение:** включение или отключение функции предупреждения вибрацией рулевого колеса. (при наличии)
- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

## \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.
- **Громкость предупреждений** та **Сенсорное предупреждение** невозможно отключить одновременно. При отключении одного из предупреждений активируется другое.

## Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

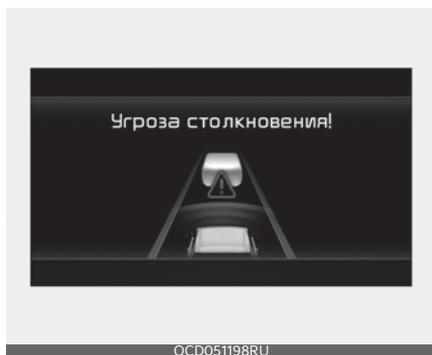
### Основные функции

#### Предупреждение и управление

Основная функция системы предотвращения лобового столкновения — оповещение и управление автомобилем следующим образом.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

#### Предупреждение об угрозе столкновения

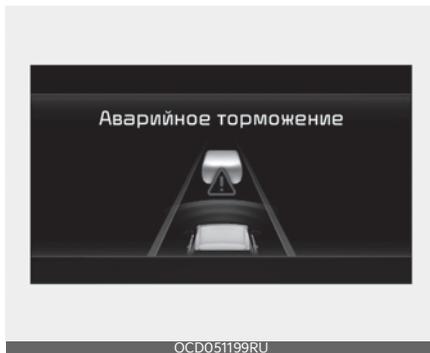


Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью мигающей сигнальной лампы предупреждения о лобовом столкновении (⚠️), сообщения на экране и звукового сигнала.

Система предупреждения об угрозе столкновения работает при следующих условиях скорости автомобиля в зависимости от впереди идущего автомобиля.

- Автомобиль или электросамокат: 10-180 км/ч (6-112 миль/ч)
- Пешеход или велосипедист: 10-65 км/ч (6-40 миль/ч)

#### Аварийное торможение



Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью мигания сигнальной лампы предупреждения о лобовом столкновении (⚠️), сообщения на экране и звукового сигнала.

Система помощи при экстренном торможении будет активирована, чтобы помочь избежать столкновения с транспортным средством, пешеходом, велосипедистом или электросамокатом.

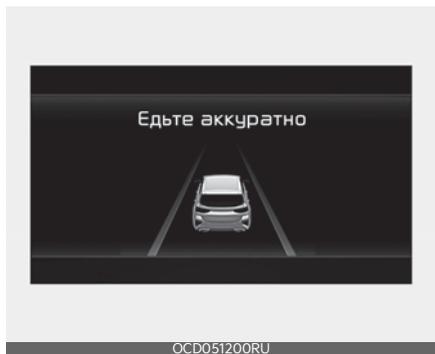
- Автомобиль или электросамокат:

—	Цель движения	Остановленная цель
Низкое тормозное усилие	10-200 км/ч (6-124 мили/ч)	
Высокое тормозное усилие	10-130 км/ч (6-80 миль/ч)	10-60 км/ч (6-37 миль/ч)

- Пешеход или велосипедист: 10-65 км/ч (6-40 миль/ч)

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Диапазон работы функции может снизиться в зависимости от дорожной ситуации перед автомобилем или окружающей обстановки.
- При движении ночью эффективность распознавания электросамочатов снижается, поэтому вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может быть временно ограничена или не работать.

**Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением**

При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

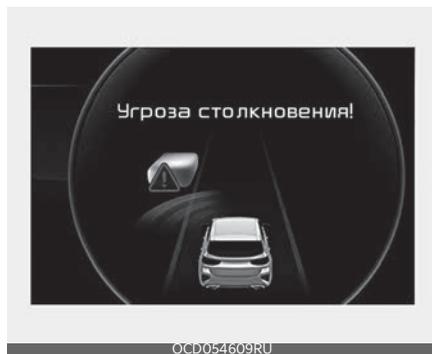
**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

**Функция предупреждения при повороте на перекрестке****Предупреждение и управление**

Функция предупреждения при повороте на перекрестке выдает предупреждения и осуществляет управление автомобилем следующим образом.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

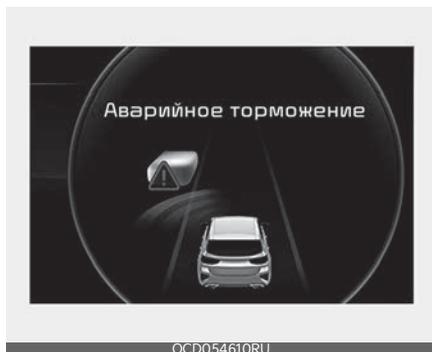
**Предупреждение об угрозе столкновения**

Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью мигающей сигнальной лампы предупреждения о лобовом столкновении (⚠), сообщения на экране и звукового сигнала.

Предупреждение о лобовом столкновении активируется при следующих условиях:

- Ваша скорость движения: примерно 10-30 км/ч (6-19 миль/ч).
- Встречные транспортные средства: примерно 30-70 км/ч (19-44 миль/ч).
- Скорость электросамоката и велосипедиста: примерно 15-70 км/ч (19-44 мили/ч)

### Аварийное торможение



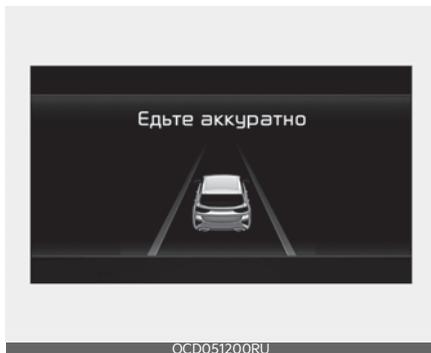
Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью мигания сигнальной лампы предупреждения о лобовом столкновении (🚨), сообщения на экране и звукового сигнала. Активируется система помощи при торможении, которая помогает избежать столкновения с приближающимся автомобилем.

Система аварийного торможения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: 10-30 км/ч (6-19 миль/ч)
- Скорость встречного транспортного средства: примерно 30-70 км/ч (19-44 миль/ч).

- Скорость электросамоката и велосипедиста: примерно 15-70 км/ч (19-44 мили/ч)

### Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением



При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

#### \* ИНФОРМАЦИЯ

При повороте направо (левостороннее движение) или налево (правосто-

роннее движение) на перекрестке система аварийного торможения применяет тормоза для сокращения тормозного пути, чтобы предотвратить возможное столкновение, например, со встречным моторизованным двухколесным транспортом или велосипедистом.

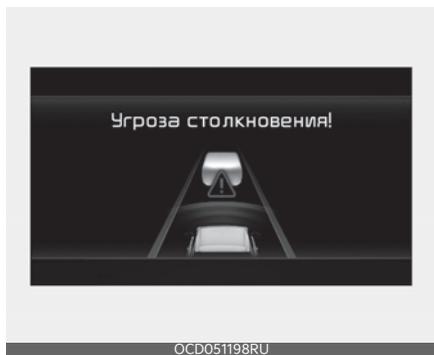
## Функция Direct Oncoming (встречные транспортные средства)

### Предупреждение и управление

Функция обнаружения приближения встречных транспортных средств выдает предупреждения и осуществляет управление автомобилем следующим образом.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

### Предупреждение об угрозе столкновения



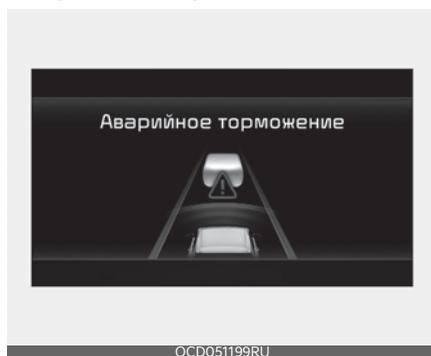
Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью мигающей сигнальной лампы предупреждения о лобовом

столкновении (⚠️), сообщения на экране и звукового сигнала.

Функция предупреждения об угрозе столкновения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Примерно 30-130 км/ч (19-80 миль/ч)
- Скорость приближающегося автомобиля или электросамоката: примерно 10 км/ч (6 миль/ч)

### Аварийное торможение

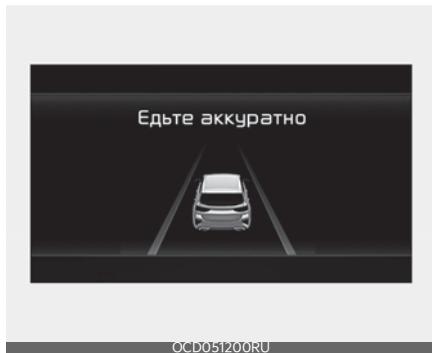


Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью мигания сигнальной лампы предупреждения о лобовом столкновении (⚠️), сообщения на экране и звукового сигнала.

Система аварийного торможения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Примерно 30-130 км/ч (19-80 миль/ч)
- Скорость приближающегося автомобиля или электросамоката: примерно 10 км/ч (6 миль/ч)

## Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением



При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за аварийного торможения.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если ваш автомобиль или встречный автомобиль движется не прямо, функция обнаружения приближения встречных транспортных средств срабатывать с задержкой или не срабатывать.
- При движении ночью эффективность распознавания электросамокатов снижается, поэтому вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения

может быть временно ограничена или не работать.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

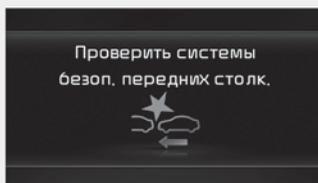
- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему предотвращения лобового столкновения. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- В зависимости от дорожных условий и ситуации система предотвращения лобового столкновения может отключаться, работать некорректно или включаться без необходимости.
- Запрещается преднамеренно проверять работу вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения на людях, предметах и т. п. Это может стать причиной серьезных травм или смерти.

- Система предотвращения лобового столкновения может не работать, если водитель нажимает на педаль тормоза, чтобы избежать столкновения.
- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, система предотвращения лобового столкновения может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе.
- При работающей системе предотвращения лобового столкновения автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой функции, предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно не услышать в шумной обстановке.
- Даже если имеются какие-либо проблемы со вспомогательной системой предотвращения лобового столкновения, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- При экстренном торможении функция управления торможением системы Вспомогательная функция

предотвращения лобового столкновения автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа или резко повернет рулевое колесо.

## Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

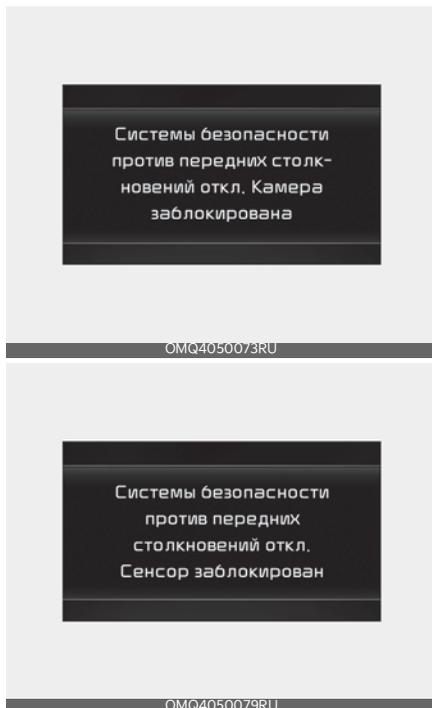
### Неисправность вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения



OMQ4050074RU

Если вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения работает некорректно, на комбинации приборов появится предупреждающее, а также загорится сигнальная лампа предупреждения о лобовом столкновении (🚗) и главная сигнальная лампа (⚠️). Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

## Отключение вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения



Если лобовое стекло, где расположена камера переднего вида, крышка переднего радара, бампер или датчик засыпаны снегом или залиты дождем, качество обнаружения может снизиться или привести к временному ограничению работы или отключению функции Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения.

Если это произойдет, на комбинации приборов появится предупреждающее сообщение, а также загорится сигнальная лампа предупреждения о лобовом столкновении (🚗) и главная сигнальная лампа (⚠️).

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения возобновит свою работу в нормальном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений.

Если после очистки (от снега, дождевой воды и прочих загрязнений) вспомогательная система предотвращения лобового столкновения работает некорректно, рекомендуется проверить эту функцию у официального дилера Kia/партнерской сервисной компании.

### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не работать надлежащим образом.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может работать некорректно в зоне (например, на открытой местности), где нечего обнаруживать, или датчик обнаружения покрыт посторонними материалами после включения автомобиля.
- Даже после перезапуска автомобиля система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно, если препятствие или неисправность сохраняется.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

## Ограничения Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения

Система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена
- Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая из-за характеристик внешней среды
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу постороннего предмета (наклейки, насекомого и т.п.)
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включен стеклоочиститель
- Движение в сильный дождь или в плотном тумане
- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Свет от уличных фонарей или от встречных автомобилей отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж
- Предмет установлен на приборной панели
- Автомобиль буксируют
- Вокруг слишком светло или слишком темно, например в туннеле и т.п.
- Резкое изменение освещенности, например при въезде или выезде из туннеля
- Яркость освещения низкая, а основные фары выключены либо слабо горят
- Обнаружение только части транспортного средства, электросамоката, пешехода или велосипедиста
- Транспортное средство или электросамокат впереди является автобусом, тяжелым грузовым автомобилем, грузовым автомобилем с грузом нестандартной формы, трейлером и т.п.
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат не имеет задних фонарей, задние фонари установлены в нестандартном положении и т.п.
- Низкая освещенность снаружи, а задние фонари не включены или недостаточно яркие
- Задняя часть находящегося впереди автомобиля мала либо автомобиль выглядит необычно, например если автомобиль наклонен, перевернут или повернут боком и т. д.
- Дорожный просвет транспортного средства впереди низкий либо высокий
- Транспортное средство, электросамокаты, пешеход или велосипедист внезапно вклинивается (появляется) перед вами
- Удар или повреждение бампера в месте установки переднего радара или смещение переднего радара
- Температура в месте установки фронтального радара слишком высокая или слишком низкая.

- Движение через туннель или по металлическому мосту
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.
- Близко к автомобилю расположен предмет, отбивающий сильный свет на передний радар, например ограждение, другое транспортное средство и т. п.
- Велосипедист впереди передвигается на велосипеде, сделанном из материала, не отражающего сигнал фронтального радара.
- Транспортное средство или электросамокат перед вами обнаружен поздно
- Между вашим автомобилем или электросамокатом перед вами внезапно возникает препятствие
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат внезапно меняет полосу движения или скорость
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Вы съехали с полосы либо вернулись на нее.
- Неравномерное вождение
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением и другой автомобиль или электросамокат не обнаружен

- Вы едете постоянно по кругу
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Пешеход или велосипедист не полностью распознается, например, если он наклоняется или идет не в полностью вертикальном положении



На иллюстрации выше показано изображение, которое камера переднего вида и передний радар могут определить как транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист.

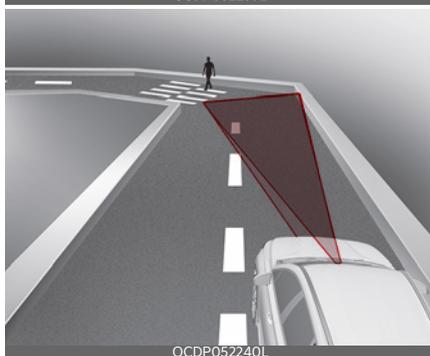
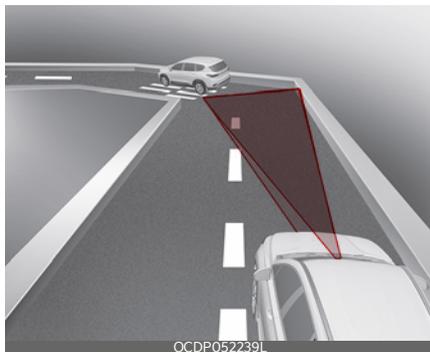
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая затрудняет его обнаружение.
- Пешеход или велосипедист впереди вас движется очень быстро
- Пешеход или велосипедист впереди вас низкого роста либо передвигается пригнувшись
- Пешеход или велосипедист впереди вас пересекает направление вашего движения
- Впереди большая группа пешеходов или велосипедистов.

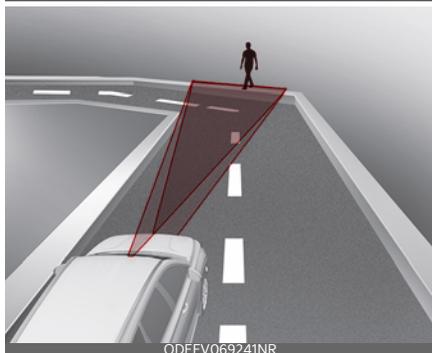
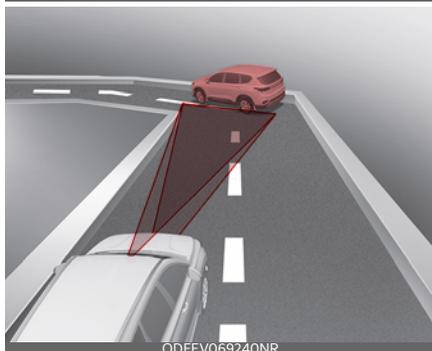
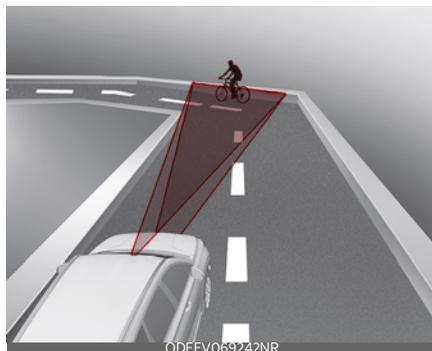
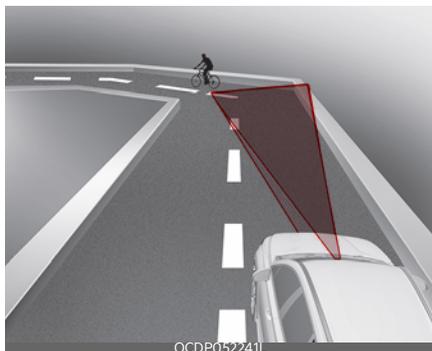
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая сливается с фоном, что затрудняет его обнаружение
- Пешехода или велосипедиста трудно отличить от схожих по форме конструкций в окружающей обстановке.
- Вы приближаетесь к перекрестку возле пешехода, велосипедиста, светофора, зданий и т. д.
- При проезде в перечисленных ниже местах:
  - Движение через пар, дым или тень.
  - Движение через туннель или по металлическому мосту
  - Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, на пустыне, лугу, пригороде и т. п.).
  - Вождение на автостоянке
  - Движение на платных дорогах, через строительную площадку, частично мощеную дорогу, неровную дорогу, ямы на дороге и т. п.
  - Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.
  - Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. п.
  - Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
  - Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой

- Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения
- высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Движение по извилистой дороге.





Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящихся впереди вас при движении по извилистой дороге, рельеф которой отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

При движении по извилистой дороге необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

Система предотвращения лобового столкновения может выявить транспортное средство, электросамокат, пешехода или велосипедиста в соседней полосе или за пределами вашей полосы при движении по извилистой дороге.

Если это произойдет, вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не всегда

может выдавать предупреждение водителю и применять торможение. Постоянно следите за условиями дорожного движения вокруг автомобиля.

- Движение на склон либо со склона



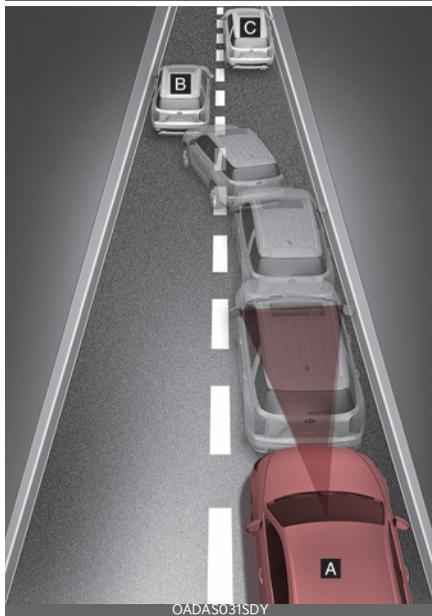
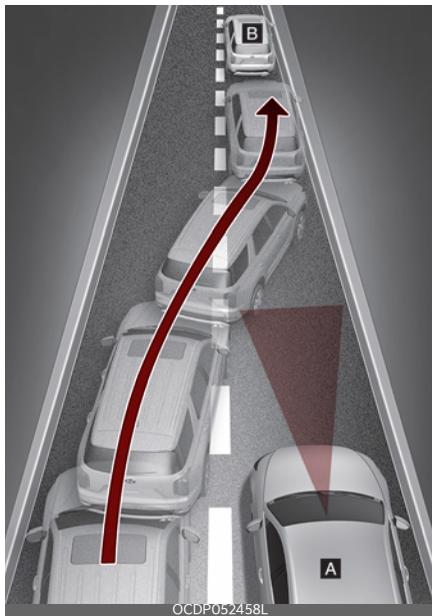
Система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящиеся впереди вас на подъеме или спуске, рельеф которых отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

Это может не помочь при торможении в случае необходимости.

Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист.

При движении на подъеме или спуске необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией и при необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

- Смена полосы движения



[A]: Ваш автомобиль

[B]: автомобиль, перемещающийся на другую полосу

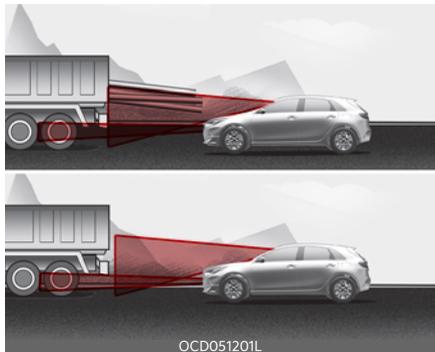
[C]: автомобиль в том же ряду

После перемещения транспортного средства (B) на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика.

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не сразу обнаружить транспортное средство, резко меняющее полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

Если впереди идущий автомобиль (B) перестраивается, система помощи по предотвращению лобового столкновения может не сразу определить автомобиль (C). В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

- Обнаружение транспортного средства



Если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет, соблюдайте особую осторожность. Система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить груз, выходящий за габариты транспортного средства. В этих случаях необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения от крайнего объекта и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания требуемой дистанции.

- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить вспомогательную функцию предотвращения лобового столкновения по соображениям безопасности.
- Система предотвращения лобового столкновения включается при обнаружении объектов, по форме или характеристикам схожих с автомобилями, электросамока-

тами, пешеходами и велосипедистами.

- Система предотвращения лобового столкновения не предназначена для обнаружения велосипедов, мотоциклов и небольших объектов, оборудованных колесами, например чемоданов, магазинных тележек или колясок.
- Система предотвращения лобового столкновения может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

## Система удержания полосы (LKA) (при наличии)

При движении с превышением определенной скорости система удержания на полосе обнаруживает разметку полосы движения (или обочину дороги) и может предупредить вас, если ваш автомобиль покидает полосу движения без использования сигнала поворота, а также может помочь с управлением, чтобы предотвратить выезд автомобиля за пределы полосы движения.

### Датчик обнаружения



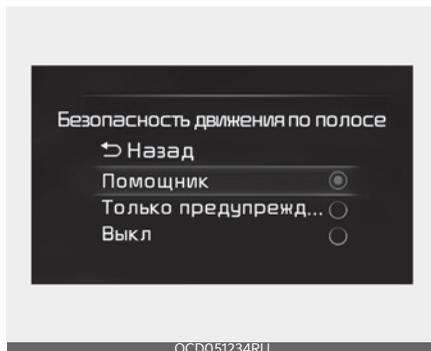
[1]: Камера переднего вида

#### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

## Настройки системы удержания на полосе

### Контроль безопасного движения по полосе



Когда автомобиль запущен, выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Контроль безопасного движения по полосе** на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Безопасное движение по полосе:** При обнаружении смены полосы движения функция осуществляет рулевое управление, предотвращая выезд с полосы, а если это произошло, оповещает водителя звуковым сигналом. Если выключен контроль безопасного движения по полосе, желтый индикатор .

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

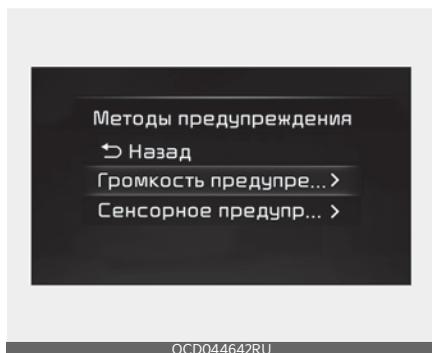
- Система «Lane Keeping Assist» (Удержание на полосе) не управляет рулевым колесом, когда автомобиль движется в середине полосы.

- Водитель обязан постоянно следить за окружающей обстановкой и самостоятельно управлять рулевым колесом, если выбор функции **Безопасное движение по полосе** отменен.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку Система помощи при вождении (LKA), система Удержание на полосе будет отключена, а также деактивируется функция Безопасное движение по полосе.

### Виды предупреждений



**Виды предупреждений** можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.

- **Сенсорное предупреждение:** включение или отключение функции предупреждения вибрацией рулевого колеса. (при наличии)
- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.
- **Громкость предупреждений** та **Сенсорное предупреждение** невозможно отключить одновременно. При отключении одного из предупреждений активируется другое.

## Работа системы удержания полосы

### Включение/выключение системы удержания на полосе



#### [для Европы]

При каждом включении автомобиля система удержания в полосе всегда остается включенной и загорается серый индикатор на приборной панели.

#### (за исключением Европы)

При включенном двигателе нажмите кнопку «Помощь в движении по полосе» (🚗), расположенную на рулевом колесе, чтоб включить систему удержания в полосе движения.

На приборной панели загорается серый или зеленый индикатор (🚗), если вы включите систему удержания в полосе.

Если вы хотите отключить систему удержания в полосе, нажмите и удерживайте кнопку помощи при вождении в полосе (🚗) для выключения функции. Индикатор станет желтым,

если вы отключите систему удержания в полосе.

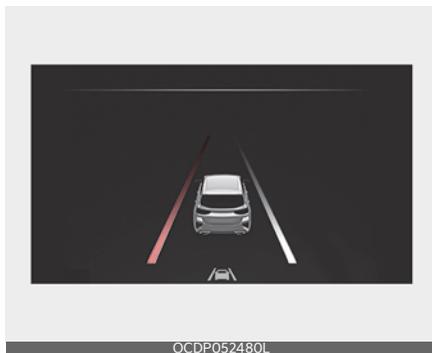
### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система удержания полосы движения находится в режиме ожидания, серый индикатор (🚗).
- Если система удержания в полосе готова к работе, на приборной панели загорится зеленый индикатор (🚗).

### Предупреждение и управление

Функция Помощь в движении по полосе выдает предупреждения и осуществляет управление автомобилем следующим образом.

- Система предупреждения о смене полосы движения
- Система удержания на полосе





OCDP052481L

### Система предупреждения о смене полосы движения

Предупреждение о смене полосы движения выдается с помощью зеленого индикатора на приборной панели, мигающего индикатора в направлении, с которого вы отклонились, и предупреждающего звукового сигнала.

Предупреждение о смене полосы движения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Скорость автомобиля: 60-200 км/ч (40-120 миль/ч)

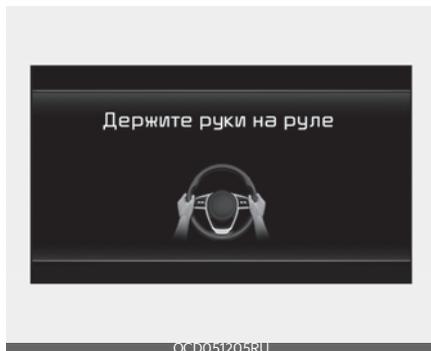
### Система удержания на полосе

Загорается зеленый  индикатор и будет производиться регулировка рулевого колеса, чтобы автомобиль оставался внутри полосы движения.

Система удержания на полосе активируется в следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Скорость автомобиля: 60-200 км/ч (40-120 миль/ч)

### Предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе



OCD051205RU

#### A: **держите руки на руле**

Если водитель снимет руки с рулевого колеса на несколько секунд, на панели появится предупреждающее сообщение и прозвучит несколько предупреждающих звуковых сигналов.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Если рулевое колесо удерживается очень сильно или его положение выходит за определенный уровень, система помощи в рулевом управлении может не сработать.
- Система удержания полосы работает не все время. Водитель должен управлять автомобилем с соблюдением мер безопасности и удерживать его в соответствующей полосе движения.
- В зависимости от дорожных условий предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе может появиться с запозданием. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо, система удержания на полосе также будет предупреждать.

дать об отсутствии рук на рулевом колесе, так как может не определить, что водитель держит руки на руле.

- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпуске руля могут должным образом не работать.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

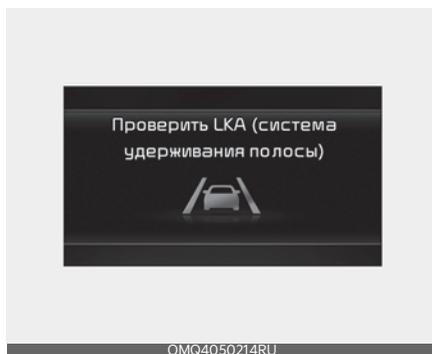
- Даже если система удержания полосы осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- Усилие поворота рулевого колеса повышается или понижается, когда рулевое управление поддерживается системой удержания полосы, по сравнению с обычным управлением.
- Если автомобиль обнаруживает разметку полосы движения, то линии полосы движения, окрашенные в серый цвет, становятся белыми на комбинации приборов.



- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.
- Более подробную информацию о комбинации приборов см. в разделе "Комбинация приборов" на странице 4-66.

## Ограничения и неисправности системы удержания на полосе

### Неисправность системы удержания на полосе



Если функция удержания полосы не работает должным образом, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и загорится

желтый индикатор () загорается на приборной панели.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### Отключение системы удержания полосы

Если загрязнения, налипший снег или капли дождя блокируют датчики или лобовое стекло, где расположена камера переднего вида, эффективность обнаружения может снизиться, что приведет к временному ограничению работы или отключению системы удержания полосы.

В этом случае на комбинации приборов отобразится предупреждающее сообщение, загорится главная сигнальная лампа () и появятся желтые сигнальные лампы контроля безопасного движения по полосе () на приборной панели. Это нормально.

Система удержания полосы возобновит корректную работу после удаления снега, дождевых капель или загрязнений. Всегда содержите ее в чистоте.

Если после удаления загрязнений, дождевых капель или налипшего снега и устранения препятствий (включая прицеп, крепежные элементы и т.д. на заднем бампере) система удержания полосы работает некорректно, необходимо проверить автомобиль у официального дилера Kia или в партнерском сервисном центре.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, Система удержания полосы может не работать надлежащим образом.
- Даже после перезапуска двигателя Система удержания полосы может работать неправильно, если препятствие или неисправность сохраняется.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

### Ограничения системы удержания полосы

Система удержания автомобиля в полосе движения может работать некорректно или непредсказуемо при нижеуказанных обстоятельствах.

- Полоса движения загрязнена или трудно различима из-за того, что:
  - Линии разметки (или обочина дороги) покрыты дождем, снегом, грязью, маслом и т. д.
  - Цвет линий разметки (или обочины дороги) не отличается от цвета самой дороги.
  - На дороге рядом с разметкой полосы (или обочиной дороги) нанесена разметка, которая похожа на разметку полосы (или обочину дороги);
  - Дорожная разметка (или обочина) является нечеткой или повреждена
  - Когда тень от объектов вокруг дороги (центральное огражде-

ние, защитный барьер, шумозащитный экран, окружающие кусты и т. д.) или тень транспортного средства закрывает полосу движения.

- Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечения линий разметки (или обочины)
- На дорогу нанесено две и более вариантов разметки полосы (или обочины)
- Разметка полосы (или обочины) является сложной, или ее заменяют конструкции, например в зоне строительства.
- Наличие дополнительной дорожной разметки, например зигзагообразных полос, разметки пешеходного перехода и дорожных знаков.
- Полоса движения внезапно исчезает, например, на перекрестке
- Слишком широкая или слишком узкая полоса движения (или дорога)
- Край дороги без обозначенной полосы движения
- Присутствует граничная конструкция автомагистрали, например шлагбаум, тротуар, бровка, и т. д.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля очень мало, или он перекрывает разметку полосы движения (обочину)

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее об ограничениях при использовании камеры фронтального обзора см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA)

(совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

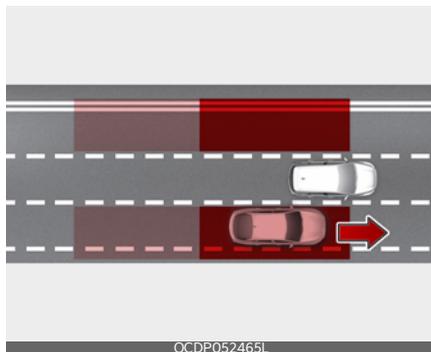
- Водитель несет ответственность за безопасное вождение и управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на функцию удержания полосы и избегайте опасного вождения.
- Работа системы удержания полосы может прекращаться или быть некорректной из-за определенных дорожных условий или условий окружающей среды. Всегда будьте осторожны за рулем.
- Для более "Ограничения и неисправности системы удержания на полосе" на странице 6-43 при неправильном определении полосы движения.
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему удержания на полосе по соображениям безопасности.
- Если автомобиль передвигается на большой скорости, управление рулевым колесом не выполняется. При использовании системы удержания полосы водитель всегда должен соблюдать установленные ограничения скорости.
- Если отображается предупреждающее сообщение или звучит звуковой сигнал какой-либо другой системы, предупреждение функции удержания полосы может не отображаться, а звуковой сигнал не звучать.
- Звуковое предупреждение системы удержания полосы можно не услышать в шумной обстановке.

Отрегулируйте громкость в автомобиле на средний уровень и всегда обращайтесь внимание на окружающую обстановку.

- Если вы прикрепляете к рулевому колесу какие-либо предметы, система может оказаться не в состоянии помогать в рулевом управлении.
- Система удержания полосы не работает в течение примерно 15 секунд после пуска автомобиля или инициализации передней камеры.
- Система удержания на полосе не работает в следующих случаях:
  - включен указатель поворота или появилось предупреждение об опасности;
  - на момент включения системы удержания на полосе или сразу после перестроения автомобиль двигался не по центру полосы движения.
  - Активирована система электронного контроля устойчивости (ESC) или управления устойчивостью автомобиля (VSM).
  - Автомобиль быстро поворачивает на извилистой дороге.
  - Скорость автомобиля ниже 40 км/ч (25 миль/ч) или выше 210 км/ч (130 миль/ч).
  - Автомобиль резко перестраивается из одной полосы в другую.
  - Автомобиль резко тормозит.

## Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне предназначена для обнаружения и отслеживания приближающихся автомобилей в непросматриваемой зоне и предупреждения вас о возможном столкновении с помощью предупредительной световой и звуковой сигнализации. Если существует риск столкновения при выезде из параллельного пространства, система предотвращения столкновений в слепых зонах может помочь притормозить автомобиль, чтобы избежать столкновения.

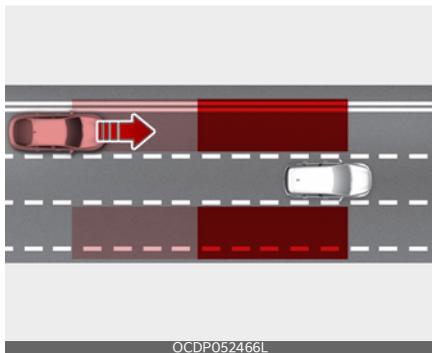


Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне помогает обнаружить автомобиль в непросматриваемой зоне и предупреждает об этом водителя.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Дальность обнаружения зависит от скорости вашего автомобиля. Тем не менее, даже если автомобиль находится в слепой зоне, при движении на высокой скорости вспомогательная

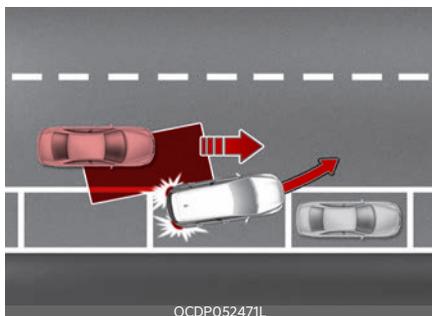
система предотвращения столкновения в слепой зоне может не выдать предупреждение.



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне помогает обнаружить приближающийся на высокой скорости автомобиль в слепой зоне и предупреждает об этом водителя.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Время выдачи предупреждения зависит от скорости автомобиля, приближающегося на высокой скорости.



Если функция предотвращения столкновения в слепой зоне считает, что при выезде с парковки передним ходом существует риск столкновения с приближающимся транспортным

средством в слепой зоне, она поможет избежать данного столкновения, применяя торможение.

**Датчик обнаружения**

Задние



[1]: Задний угловой радар

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

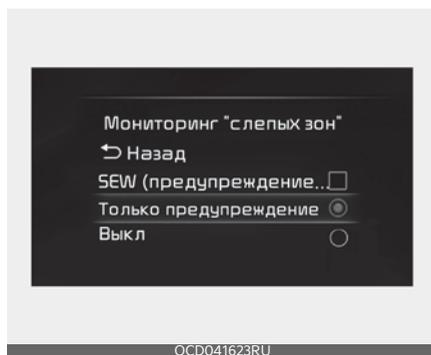
- Запрещается разбирать датчики обнаружения или повреждать их.
- Если датчики обнаружения или окружающая его область повреждена или к ним было приложено излишнее усилие, вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно, несмотря на отсутствие предупреждения на приборной панели. Проверьте систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:
- Если датчик был заменен или отремонтирован, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia

или партнерской сервисной компании:

- Оригинальные задние бамперы Kia, на которые устанавливаются задние угловые датчики радара, являются деталями, качество и эксплуатационные характеристики которых гарантированы. Если заменить бампер или покрасить его, функционирование вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне может быть нарушено. Используйте только оригинальные запасные части Kia или запасные части аналогичного стандарта с подтвержденным качеством и эффективностью для ремонта или замены бампера.
- Не устанавливайте рамки номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи заднего углового радара.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно в случае замены бампера, повреждения области вокруг заднего углового радара или нанесения краски.
- При наличии прицепа, навесного держателя или аналогичного приспособления задний угловой радар или вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне могут работать некорректно.

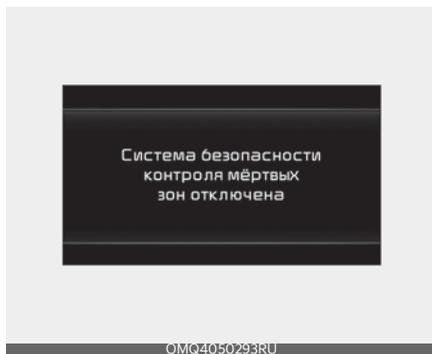
## Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

### Контроль слепых зон



Когда автомобиль запущен, выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Контроль слепых зон** на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль слепых зон** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Контроль слепых зон:** Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне предупредит водителя с помощью звукового сигнала и управления торможением в зависимости от уровня риска столкновения.



При активации вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне или повторном запуске автомобиля с активной системой на боковых зеркалах загорается сигнальная лампа приблизительно на 3 секунды.

При перезапуске двигателя с выключенной системой предотвращения столкновения в слепой зоне на приборной панели появится предупредительное сообщение.

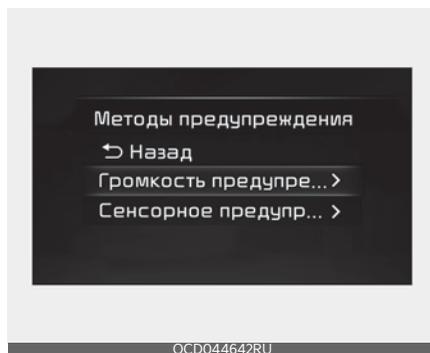
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если выбор функции **Контроль слепых зон** отменен, водитель должен внимательно следить за ситуацией на дороге и соблюдать правила безопасности.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

После повторного запуска двигателя система предотвращения столкновения в слепой зоне использует последние настройки.

## Виды предупреждений



**Виды предупреждений** можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Сенсорное предупреждение:** включение или отключение функции предупреждения вибрацией рулевого колеса. (при наличии)
- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы

помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.

- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.
- **Громкость предупреждений та Сенсорное предупреждение** невозможно отключить одновременно. При отключении одного из предупреждений активируется другое.

### Работа вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне будет работать следующим образом:

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Вспомогательная система предотвращения столкновения (при трогании с места)

### Предупреждение об угрозе столкновения



На приборной панели, наружном зеркале заднего вида (боковом зеркале)

загорается сигнальная лампа и появляется проекционный дисплей (при наличии) при обнаружении приближающегося сзади автомобиля на обеих полосах движения.

Автомобиль обнаруживается в следующих условиях.

- Ваша скорость движения: выше 20 км/ч (12 миль/ч)
- Скорость автомобиля в слепой зоне: выше 10 км/ч (7 миль/ч)

В состоянии обнаружения автомобиля система предупреждения о столкновении предупреждает водителя, когда включается поворотный сигнал для выполнения смены полосы при наличии примыкающего автомобиля в слепой зоне.

- Система предупреждения об угрозе столкновения предупредит водителя включением сигнальной лампы на комбинации приборов, в наружных зеркалах заднего вида (боковых зеркалах) и на проекционном дисплее на лобовом стекле (при наличии), а также с помощью звукового сигнала.
- Если сигнал поворота выключен или ваш автомобиль покидает полосу движения, предупреждение об опасности столкновения будет отменено и функция вернется в режим обнаружения автомобиля.

Предупреждение о лобовом столкновении действует при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: выше 40 км/ч (25 миль/ч)
- Скорость автомобиля в слепой зоне: выше 10 км/ч (7 миль/ч)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

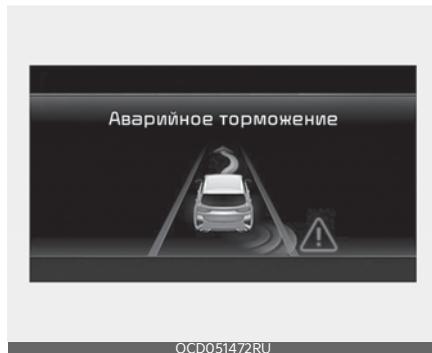
- Дальность обнаружения заднего углового радара определяется стандартной шириной дороги, поэтому на узкой дороге система может обнаруживать другие автомобили на двух полосах и выдавать предупреждение. И наоборот, на широкой дороге система может не обнаруживать автомобили на соседней полосе и не выдавать предупреждение.
- Если мигают лампы аварийной сигнализации, система предупреждения об опасности столкновения не работает.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если место водителя находится слева, предупреждение о столкновении может появиться при повороте налево. Если место водителя находится справа, предупреждение о столкновении может появиться при повороте направо.

Соблюдайте правильную дистанцию с автомобилями, едущими в вашей полосе.

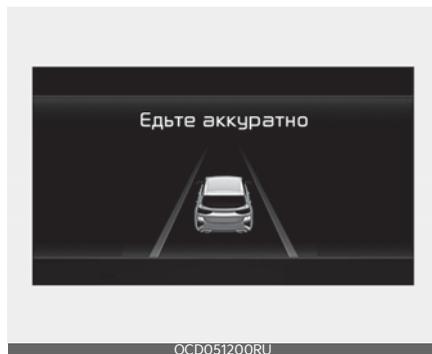
- Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.
- Более подробную информацию о комбинации приборов см. в разделе "Комбинация приборов" на странице 4-66.

**Вспомогательная система предотвращения столкновения (при трогании с места)**

Сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида (боковом зеркале) и проекционном дисплее, а также звуковой сигнал предупредят водителя о столкновении. Применяется система аварийного торможения, чтобы избежать столкновения с транспортным средством в слепой зоне.

Система предотвращения столкновения не срабатывает в следующих обстоятельствах.

- Ваша скорость движения: ниже 3 км/ч (2 мили/ч)
- Скорость автомобиля в слепой зоне: свыше 5 км/ч (3 мили/ч)



При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение. Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой системы, предупреждение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне можно не услышать в шумной обстановке. Всегда будьте внимательны и устанавливайте умеренный уровень громкости аудиосистемы в автомобиле.
- Система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать, если водитель применяет тормоз, чтобы избежать столкновения.
- Когда вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне активна, управление тормозами с помощью данной функции автоматически отключается, когда водитель сильно нажимает педаль газа либо резко поворачивает руль.
- Если вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне активна, автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Даже если имеются какие-либо проблемы с этой системой, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать не во всех ситуациях, и даже если она работает, она может не помочь избежать столкновения.
- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может подавать предупреждения с задержкой или не подавать их вовсе.
- Ответственность за эксплуатацию автомобиля лежит на водителе. Не полагайтесь при управлении автомобилем только на вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне, всегда проверяйте непосредственно окружающую обстановку и ведите автомобиль безопасно.
- Никогда не проверяйте работу вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне на людях, животных, предме-

тах и т. п. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

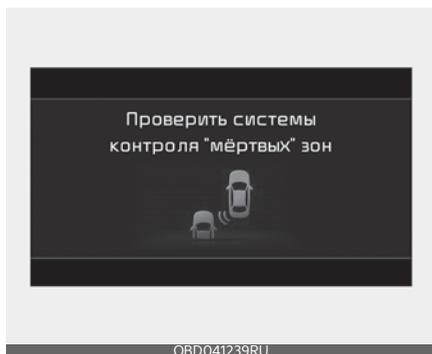
Корректность работы системы управления торможением зависит от состояния системы динамической стабилизации (ESC).

Предупреждение останется только, если:

- Горит сигнальная лампа системы динамической стабилизации (ESC)
- Система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию

## **Неисправности и ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне**

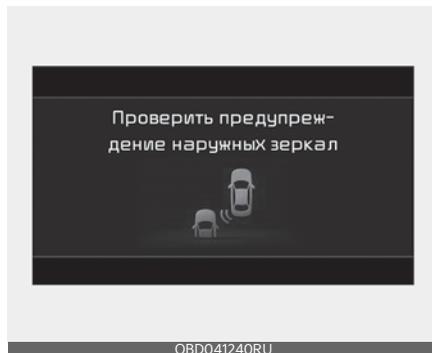
### **Неисправности вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне**



Если вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообще-

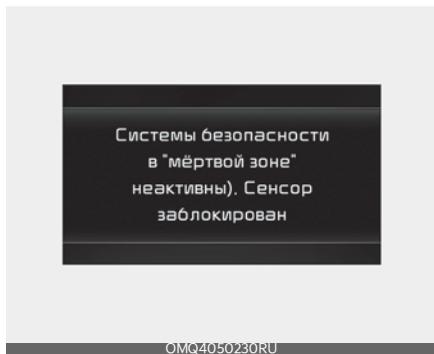
ние и загорится главная сигнальная лампа (⚠) на приборной панели.

Рекомендуется проверить вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:



Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообщение и (⚠) на приборной панели. Рекомендуется проверить вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

## Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне отключается



Если поверхность заднего бампера рядом с задним угловым радаром или датчиком покрыта каким-либо посторонним веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне.

При этом загорится главный световой сигнал общего предупреждения (⚠) отображаются на приборной панели, но это не указывает на неисправность вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне.

После удаления посторонних предметов или прицепа и перезапуска двигателя вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне будет работать в нормальном режиме.

Если после их удаления нормальная работа системы предотвращения столкновения в слепой зоне не вос-

становливается, рекомендуется проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать надлежащим образом.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может функционировать некорректно в зоне (например, на открытой местности), если какой-либо объект не обнаружен непосредственно после включения двигателя или если датчик обнаружения заблокирован посторонним объектом непосредственно после запуска двигателя.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Выключите систему предотвращения столкновения в слепой зоне, чтобы установить или отцепить прицеп, снять крепление для велосипеда или другое навесное оборудование. Включите система предотвращения столкновения в слепой зоне после завершения установки/снятия оборудования.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

## Ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- При ненастной погоде, такой как сильный дождь и снегопад.
- Датчик обнаружения залеплен снегом, грязью, залит дождем и т.д.
- Температура в месте вокруг датчика обнаружения слишком высокая или слишком низкая из-за внешней среды.
- Датчик обнаружения блокируется во время движения вблизи автомобиля, столба или стены.
- Движение по эстакаде автострады (или автомагистрали) либо через пункт сбора дорожной пыли.
- Дорожное покрытие (или периферийный грунт) содержит аномальное количество металлических компонентов (например, вследствие конструкции автострады).
- Возле автомобиля находится фиксированный объект, такой как шумозащитный забор, отбойник, разделитель полос, слагбаум, уличные фонари, знаки, туннели, стены и т. д. (включая двойную конструкцию)
- Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
- Движение по мокрой дороге, например через лужи
- Позади вашего автомобиля на небольшом расстоянии движется другой автомобиль, либо другие автомобили проезжают мимо вас в непосредственной близости
- Другое транспортное средство движется на очень большой скорости, проезжая мимо вас за очень короткий промежуток времени.
- Ваш автомобиль обгоняет другое транспортное средство.
- Ваш автомобиль перестраивается.
- Ваш автомобиль тронулся одновременно с находящимся рядом автомобилем и ускорился.
- Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы от вашего автомобиля или перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы от вашего автомобиля, на соседнюю полосу.
- Рядом с задним угловым радаром установлен прицеп или крепление для велосипеда
- На бампере в месте установки заднего радара находятся посторонние предметы (наклейка, крепление для велосипеда и т. п.)
- Удар или повреждение бампера в месте установки заднего углового радара или смещение радара
- высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
- Датчик обнаружил такие предметы:

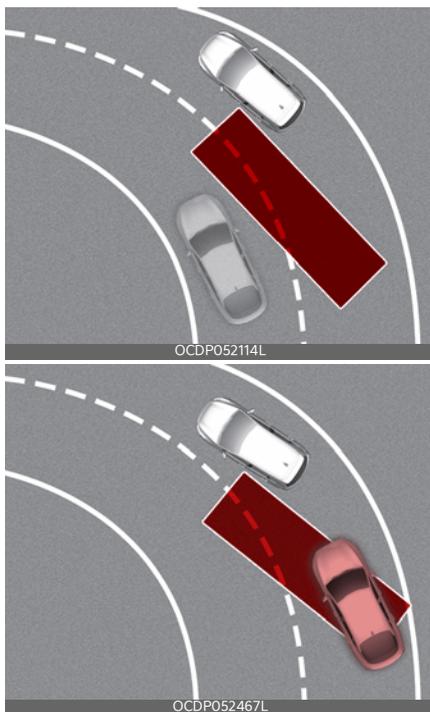
- Обнаружен мотоцикл или велосипед
- Обнаружено транспортное средство, например прицеп-платформа
- Обнаружено большое транспортное средство, например автобус или грузовой автомобиль
- Обнаружен движущийся объект, например пешеход, животное, тележка для покупок или детская коляска.
- Обнаружено низкое транспортное средство, например спортивный автомобиль

Будьте внимательны. Система управления торможением может не работать в следующих условиях:

- автомобиль сильно вибрирует на ухабистой дороге, неровной дороге или на дорожных «заплатках»;
- Движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т. п.
- давление в шинах низкое, или шина повреждена;
- изменена система торможения
- При экстремальном вождении

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение по извилистой дороге.

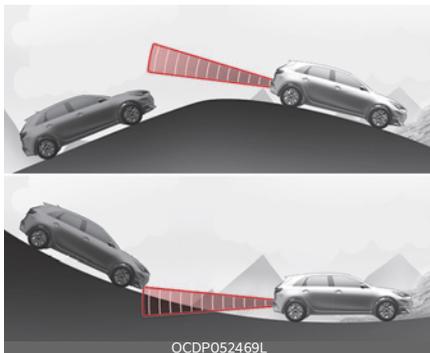


Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по извилистой дороге. Система предотвращения столкновения в слепой зоне не всегда обнаруживает транспортные средства в соседней полосе. Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по извилистой дороге. Система предотвращения столкновения в слепой зоне не

всегда обнаруживает транспортные средства в той же полосе. Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

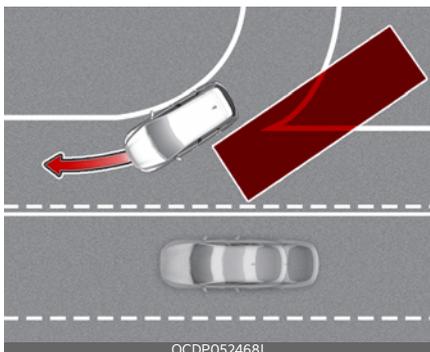
- Движение на склон либо со склона



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по склонам. Функция может не обнаружить автомобиль на соседней полосе или неправильно обнаружить землю или здание.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

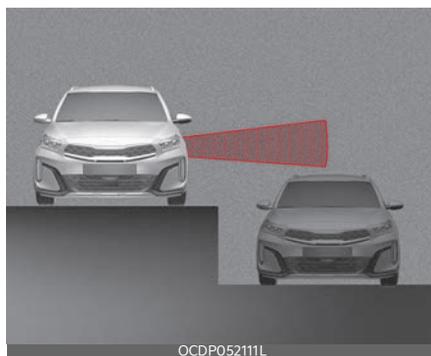
- Движение в местах соединения или разделения дорог



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно в местах соединения или разделения дорог. Функция может не обнаружить автомобиль на соседней полосе.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

- Движение в условиях наличия полос на разной высоте

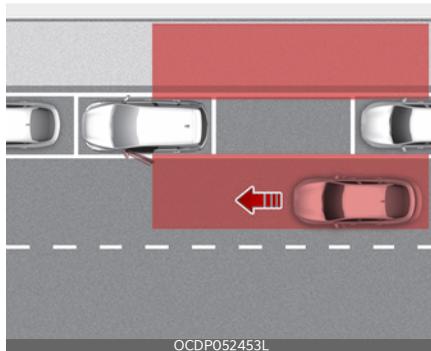


Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении в местах, где полосы расположены на разной высоте. Функция может не обнаруживать автомобили, движущиеся по дорогам с разной высотой полос (проезды под железнодорожными мостами, разноуровневые дорожные развязки и т. д.).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При буксировке прицепа или другого автомобиля обязательно отключите вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать в течение 3 секунд после запуска автомобиля либо во время инициализации камеры переднего вида или задних угловых радаров.

**Система контроля безопасного выхода (SEW) (при наличии)**

Когда автомобиль остановлен, если система контроля безопасного выхода обнаружит приближающийся к заднему углу автомобиля автомобиль и пассажир откроет дверь, она может предупредить вас предупреждающим сообщением и звуковым сигналом, чтобы помочь избежать столкновения.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

## Датчик обнаружения



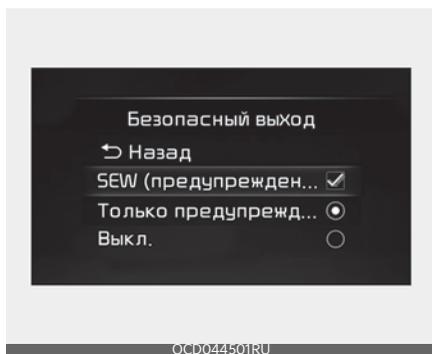
[1]: Задний угловой радар

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании задних угловых радаров см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-46.

## Настройки системы контроля безопасного выхода

### Система контроля безопасного выхода



При включенном автомобиле выберите **Настройки** → **Помощь води-**

**телю** → **Контроль безопасного вождения** → «Безопасный выход» на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Безопасный выход** на экране информационно-развлекательной системы.

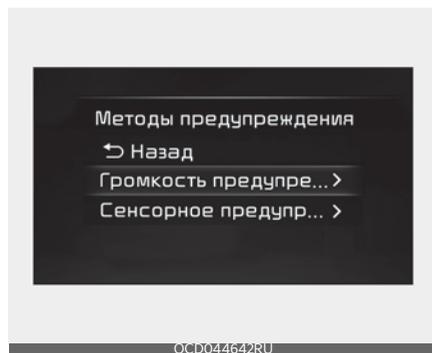
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если функция **Контроль безопасного выхода** отключена, система контроля безопасного выхода не будет выдавать предупреждение. Водителю следует быть внимательным, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

После перезапуска двигателя для системы контроля безопасного выхода используются последние настройки.

## Виды предупреждений



Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или

**Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала. Если громкость предупреждений отключена, по соображениям безопасности функция будет выдавать звуковые предупреждения на низком уровне громкости.
- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

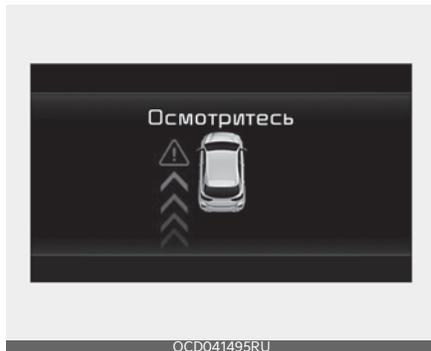
## Работа системы обеспечения безопасного выхода

### Предупреждение и управление

Функция контроля безопасного выхода осуществляет предупреждение с помощью следующих действий.

- Предупреждение об угрозе столкновения при выходе из автомобиля

### Предупреждение об угрозе столкновения при выходе из автомобиля



На боковом зеркале будет мигать сигнальная лампа, а на приборной панели появится предупреждающее сообщение, прозвучит звуковой сигнал.

- Система контроля безопасного выхода будет работать в указанных ниже обстоятельствах:
  - Скорость вашего автомобиля: менее 3 км/ч (2 мили/ч)
  - Скорость приближающегося сзади транспортного средства: выше 6 км/ч (4 мили/ч)

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

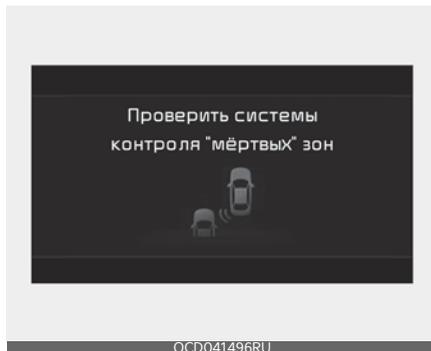
- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если отображается предупреждающее сообщение или звучит звуковой сигнал какой-либо другой функции, сообщение от функции контроля безопасного выхода может не отображаться, а звуковой сигнал не звучать.
- Звуковое предупреждение системы контроля безопасного выхода можно не услышать в шумной обстановке.
- Система контроля безопасного выхода срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Система контроля безопасного выхода может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе в зависимости от автомобиля и манеры управления автомобилем. Всегда следите за окружающей обстановкой.
- В случае аварии, связанной с высадкой из автомобиля, ответственность за нее несут водитель и пассажиры. Перед выходом из автомобиля следует обязательно оценить окружающую обстановку.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- После остановки двигателя система контроля безопасного выхода работает еще в течение 3 минут, но немедленно выключается при блокировке дверей.
- Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

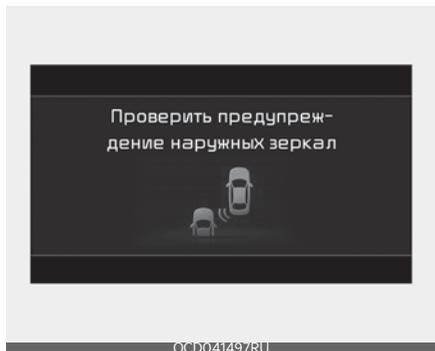
## **Неисправности и ограничения системы контроля безопасного выхода**

### **Неисправности системы контроля безопасного выхода**



Если система контроля безопасного выхода работает некорректно, на комбинации приборов на несколько секунд появится предупреждающее сообщение и загорится главная сигнальная лампа (⚠) основной сигнальный индикатор.

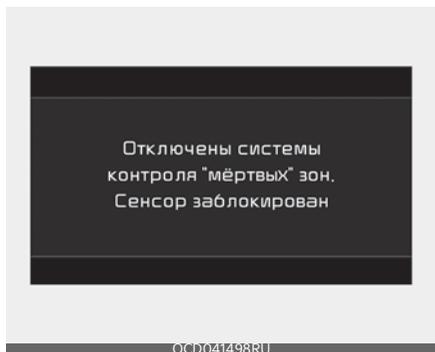
Проверьте систему контроля безопасного выхода в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:



Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на определенное время появится предупреждающее сообщение и (⚠).

Проверьте систему контроля безопасного выхода в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### Отключение системы контроля безопасного выхода



Если поверхность заднего бампера рядом с задним угловым радаром или датчиком покрыта каким-либо веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель,

возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение системы контроля безопасного выхода.

При этом на комбинации приборов появятся предупреждающие сообщения и загорится главная сигнальная лампа (⚠) отобразится на приборной панели, но это не указывает на неисправность системы контроля безопасного выхода.

После удаления посторонних предметов или прицепа и перезапуска двигателя функция контроля безопасного выхода будет работать в нормальном режиме.

Если после их удаления функция контроля безопасного выхода работает некорректно, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, функция контроля безопасного выхода может работать некорректно.
- Система контроля безопасного выхода может функционировать некорректно в зоне (например на открытой местности), если какой-либо объект не обнаружен непосредственно после включения двигателя или если датчик обнаружения заблокирован посторонним объектом непосредственно после запуска двигателя.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При использовании креплений для перевозки грузов и другого оборудования следует отключить систему контроля безопасного выхода. Чтобы повторно использовать систему контроля безопасного выхода, снимите крепления для перевозки грузов и другое оборудование.

**Ограничения системы контроля безопасного выхода**

Система контроля безопасного выхода может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Если вы выходите из автомобиля в месте, заросшем высокой травой или деревьями
- Если вы выходите из автомобиля на мокрой дороге
- Слишком высокая или слишком низкая скорость приближающегося транспортного средства

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Подробнее о мерах предосторожности при использовании задних угловых радаров см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-46.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Система контроля безопасного выхода может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Система контроля безопасного выхода может не работать в течение 3 секунд после запуска автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.
- Даже после перезапуска двигателя система контроля безопасного выхода может работать неправильно, если препятствие или неисправность сохраняется.

## Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA)



ОКА4050184

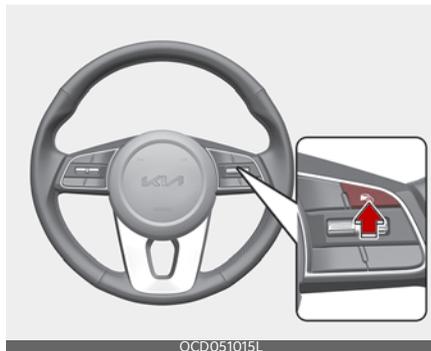
**1** Индикатор ограничения скорости

**2** Заданная скорость

В случае необходимости вы можете установить предел скорости.

Если превышен предварительно установленный предел скорости, система ручного ограничения скорости (MSLA) будет работать (мигает установленный предел скорости и звучит звуковой сигнал), пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

## Работа системы ручного контроля ограничения скорости Настройка ограничения скорости

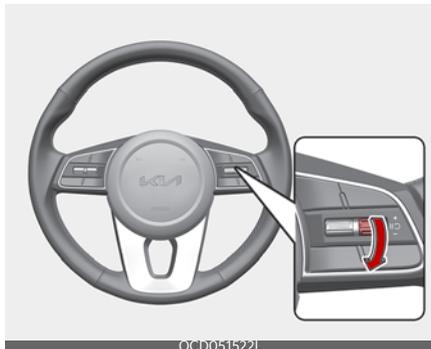


OCD051015L

1. Нажмите и удерживайте кнопку системы помощи при вождении на рулевом колесе на нужной скорости. На приборной панели загорится индикатор ограничения скорости.



OCD051521L



OCD051522L

2. Чтобы задать требуемую скорость, нажмите кнопку «+» или «-» (RES+ или SET-) и отпустите ее по достижении нужного значения.

Чтобы задать требуемую скорость, нажмите кнопку «+» или «-» (RES+ или SET-) и держите ее нажатой. Вначале скорость повышается или понижается до ближайшего числа, кратного десяти (пяти для измерения в милях), затем повышается или понижается на 10 км/ч (5 миль/ч).



OMQ4PH050372L

3. Установленное ограничение скорости отображается на приборной панели. Если вы хотите превысить установленное ограничение скорости, нажмите на педаль акселератора за точкой давления, чтобы

активировать функцию включения пониженной передачи.

Заданное ограничение скорости начнет мигать и прозвучит звуковой сигнал, пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

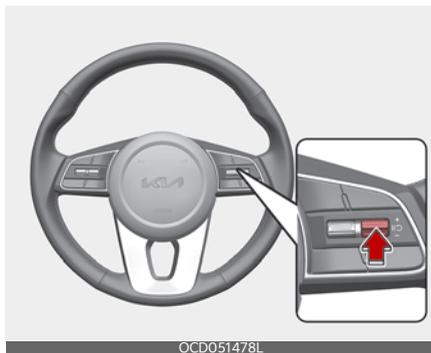
#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если педаль газа не выжать за точку давления, скорость автомобиля не превысит ограничение скорости.

#### \* ИНФОРМАЦИЯ

В зависимости от технических характеристик автомобиля максимальная скорость может быть разной. Вы не можете увеличить заданную скорость выше установленной максимальной скорости.

### Временное отключение работы систему ручного контроля за ограничениями скорости



OCD051478L

Нажмите ||| ↻ переключатель, чтобы временно отключить ограничение скорости. Ограничение скорости будет отключено, но индикатор ограничения скорости не погаснет.

## Возобновление работы системы ручного контроля ограничения скорости



Если нажать || ↻ переключатель, будет восстановлена предварительно заданная скорость движения.

## Отключение системы ручного контроля ограничения скорости движения



Чтобы отключить систему ручного контроля за ограничениями скорости, нажмите кнопку «Помощь при вождении». Индикатор ограничения скорости погаснет. Всегда нажимайте кнопку «Помощь при вождении», чтобы отключить систему ручного контроля за ограничениями скорости, когда она не используется.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы ручного ограничения скорости должны быть приняты указанные ниже меры:

- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничения скорости, принятой в конкретной стране.
- Во избежание случайной установки скорости убедитесь, что функция ручного контроля за ограничением скорости отключена, если она не используется. Убедитесь, что индикатор ограничения скорости не горит.
- Система ручного ограничения скорости не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за безопасностью при вождении, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации. Постоянно следите за дорожными условиями.

## Интеллектуальная система контроля ограничения скорости (ISLA) (при наличии)

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости использует информацию с обнаруженных дорожных знаков, а также данные навигационной системы, чтобы сообщить вам об ограничении скорости и помочь поддерживать скорость в пределах ограничений на дороге.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости может работать некорректно, если она используется в других странах.
- Если на вашем автомобиле используются средства навигации, для правильной работы интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости их нужно регулярно обновлять.

## Датчик обнаружения

Передняя камера



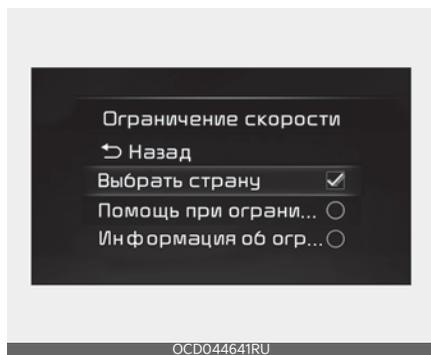
ОСD051195L

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе. "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

## Настройки интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

### Ограничение скорости



Когда двигатель запущен, выберите меню **Настройки** → «Помощь водителю» → «Ограничение скорости» на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Ограничение скорости** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Выбор страны:** Если навигация не включена, можно вручную выбрать страну из меню. Для корректной работы системы выберите страну, в которой вы находитесь в данный момент.
- **Система контроля ограничения скорости:** Интеллектуальная система контроля ограничения ско-

рости сообщит водителю об ограничении скорости и дополнительных дорожных знаках, а также предупредит водителя, если скорость автомобиля превышает установленное ограничение. Кроме того, интеллектуальная система контроля ограничения скорости будет информировать водителя о необходимости изменения скорости, заданной в системе ручного ограничения скорости или интеллектуального круиз-контроля (при наличии), с целью соблюдения скоростного режима.

- **Предупреждение об ограничении скорости:** вспомогательная система будет информировать водителя об ограничениях скорости и дополнительных дорожных знаках. Она также будет предупреждать водителя в случае превышения скоростного режима.
- **Функция оповещения об ограничении скорости движения:** Предоставляет информацию об ограничениях скорости и дополнительных знаках.
- **Выкл.:** интеллектуальная система контроля ограничения скорости отключится. на приборной панели загорится сигнальная лампа интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости (ⓘ).

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

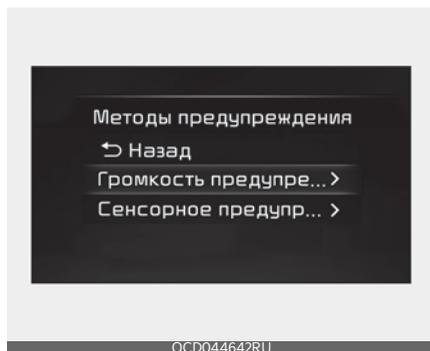
При выключении и повторном запуске автомобиля предупреждение об ограничении скорости включится автоматически. Обязательно припаркуйтесь в безопасном месте, прежде

чем настраивать интеллектуальную систему ограничения скорости.

## \* ПРИМЕЧАНИЕ

Нажимая и удерживая кнопку отключения звука на рулевом колесе, вы можете изменить настройки с интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости (или предупреждения об ограничении скорости) на информацию об ограничении скорости или наоборот. (Может отличаться от версии программного обеспечения информационно-развлекательной системы)

## Виды предупреждений



Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:**  
Настройка громкости предупреждения

тельного звукового сигнала. Если громкость предупреждений отключена, по соображениям безопасности функция будет выдавать звуковые предупреждения на низком уровне громкости.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

## Работа интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

### Предупреждение и управление

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости осуществляет предупреждение и управление на следующем уровне.

- Отображение ограничения скорости
- Предупреждение о превышении скорости
- Изменение установленной скорости
- Автоматическое переключение заданной скорости

## Отображение ограничения скорости



Информация об ограничении скорости отображается на приборной панели.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не удастся распознать ограничение скорости на дорожном знаке, появится изображение «---». См. раздел "Неисправности и ограничения интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости" на странице 6-71 при возникновении трудностей с распознаванием дорожных знаков.
- Помимо информации об ограничении скорости интеллектуальная система контроля ограничения скорости предоставляет дополнительные сведения о дорожных знаках. Характер дополнительной информации о дорожных знаках может зависеть от страны.
- Дополнительный знак, отображаемый под значением ограничения скорости, или знак запрета обгона означает условия, при которых необходимо следовать требованиям знаков. Если дополнительный

- знак не распознан, будет отображаться пустой знак. (для Европы)
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

### Предупреждение о превышении скорости



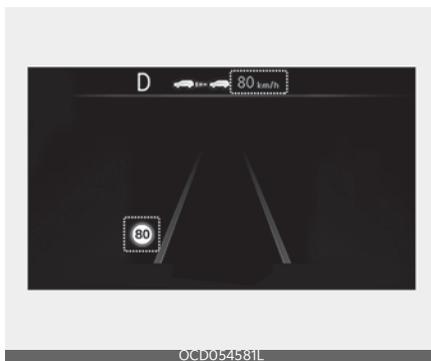
При превышении установленной скорости знак мигает и включается звуковое предупреждение.

### Изменение установленной скорости



Если во время работы системы ручного ограничения скорости или интеллектуального круиз-контроля скоростное ограничение на дороге изменилось, на экране появится стрелка вверх или вниз, информирующая водителя о необходимости изменения установленной скорости. В этом случае водитель может изменить заданную скорость в соответствии со скоростным режимом дороги, используя переключатель (+) или (-) на рулевом колесе.

### Автоматическое изменение заданной скорости (при наличии навигационной системы)



Если при использовании системы ручного контроля за ограничениями

скорости или интеллектуального круиз-контроля установленная водителем скорость совпадает с ограничением скорости на дороге, заданная скорость автоматически корректируется соответствующим образом, даже если ограничение скорости впоследствии изменяется. Функция автоматического переключения скоростей работает на дорогах с ограничением скорости свыше 70 км/ч (45 миль/ч). Если функция активирована, заданная скорость отображается на приборной панели зеленым цветом.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

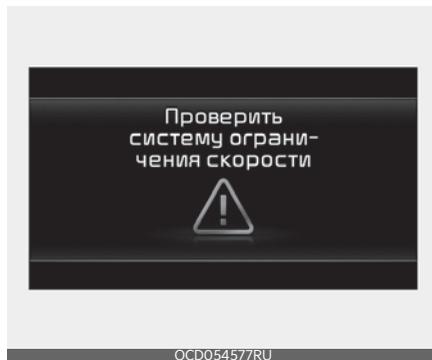
- Даже после изменения заданной скорости в соответствии со скоростным режимом дороги скорость автомобиля может его превышать. При необходимости нажмите на педаль тормоза, чтобы снизить скорость движения.
- Если скоростной режим на дороге ниже 30 км/ч (20 миль/ч), функция изменения заданной скорости не работает.
- В интеллектуальной системе контроля ограничения скорости используются единицы измерения скорости, заданные водителем на приборной панели. Если установленные единицы измерения скорости отличаются от используемых в вашей стране, интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно. (Кроме Австралии и России)

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Подробнее о работе системы ручного контроля за ограничениями скорости см. в разделе "Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA)" на странице 6-64.
- Подробнее об использовании интеллектуального круиз-контроля см. в разделе "Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)" на странице 6-84.

### **Неисправности и ограничения интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости**

### **Неисправности интеллектуальной системы контроля ограничения скорости**

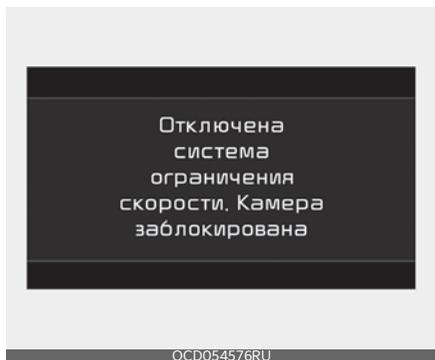


Если интеллектуальная система контроля ограничения скорости работает некорректно, на приборной панели несколько секунд появится предупреждающее сообщение и (▲) и загорится индикатор ограничения скорости (⊙) на приборной панели.

В этом случае рекомендуется проверить работу функции у официального

дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

## Отключение интеллектуальной системы контроля ограничения скорости



Если лобовое стекло, на котором расположена камера переднего вида, покрыто посторонними веществами, например засыпано снегом или залито дождем, качество обнаружения может снизиться. Кроме того, это может привести к временному ограничению работоспособности или отключению интеллектуальной системы контроля ограничения скорости. Если это произойдет, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и индикатор ограничения скорости (⊖).

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения будет работать в надлежащем режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений. Всегда содержите ее в чистоте.

Если после удаления посторонних предметов интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения работает некоррек-

тно, рекомендуется проверить ее у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение и не включается предупреждающий световой индикатор, интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно.
- При перезапуске двигателя автомобиля с заблокированными или неисправными датчиками интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно, поскольку функция сохраняет неисправное/закрытое состояние.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

## Ограничения интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах:

- Дорожный знак загрязнен или неразличим
  - Дорожный знак трудно увидеть из-за плохой погоды, например дождя, снега, тумана.
  - Дорожный знак частично закрыт окружающими предметами или тенью

- Дорожные знаки не соответствуют стандартам
  - Текст или изображение на дорожном знаке отличаются от стандартных
  - Дорожный знак установлен между главной полосой и съездом с дороги или между расходящимися дорогами
  - Знак прикреплен к другому транспортному средству
- Расстояние между автомобилем и дорожными знаками слишком большое
- Дорожные знаки светятся
- В качестве ограничения скорости система распознает номера домов и цифры на знаках
- Возле дороги, по которой вы движетесь, обнаружен дорожный знак
- Несколько знаков установлены в одном месте
- Знак ограничения минимальной скорости распознается неправильно
- На дороге установлен знак с минимально допустимой скоростью.
- Яркость освещения резко меняется, например при въезде в туннель или выезде из него, а также при проезде под мостом
- Ночью или в туннеле не используются фары либо их яркости недостаточно
- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Дорожные знаки трудно распознать из-за отражений солнечного света, уличного освещения или транспортных средств, движущихся во встречном направлении
- В данных навигации или GPS есть ошибки.
- Водитель не следует маршруту, проложенному системой навигации
- Движение по дороге с крутыми или непрерывными поворотами
- Движение через «лежачих полицейских», либо движение вверх и вниз или влево и вправо на крутых склонах.
- Автомобиль сильно раскачивается
- Движение по новой дороге
- При движении по строящейся дороге.
- При обновлении навигационного программного обеспечения во время вождения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Интеллектуальная система контроля ограничения скорости – это вспомогательная функция, которая помогает водителю соблюдать скоростной режим на дороге, однако может некорректно отображать ограничение скорости или контролировать скорость движения.
- Ответственность за соблюдение ограничения скорости несет водитель.
- Система может не работать первые 15 секунд после запуска двигателя либо включения или перезапуска камеры переднего вида.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Подробнее об ограничениях при использовании камеры фронтального обзора см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

**Система контроля внимания водителя (DAW) (при наличии)****Система предупреждения о невнимательном вождении**

Система контроля внимания водителя отслеживает характер вождения во время движения. Когда уровень внимания водителя опускается ниже определенного уровня, система контроля внимания водителя рекомендует сделать перерыв, чтобы обеспечить безопасность вождения.

**Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля**

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля информирует водителя о начале движения впереди стоящего автомобиля.

**Датчик обнаружения**

[1]: Камера переднего вида

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения стиля вождения и отъезда транспортного средства впереди во время движения автомобиля. Смотрите точное

расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Всегда поддерживайте камеру переднего вида в хорошем состоянии, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики системы контроля внимания.
- Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе . "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

## Настройки системы контроля внимания водителя

### Впереди идущий автомобиль отъехал



Когда автомобиль включен, выберите **Настройки** → «Помощь водителю» → «Система контроля внимания водителя» на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Система контроля внимания водителя** → **Контроль отъезда впереди стоящего автомобиля** на экране

информационно-развлекательной системы.

- **Впереди идущий автомобиль отъехал:** Система контроля внимания водителя информирует водителя о начале движения впереди стоящего автомобиля.

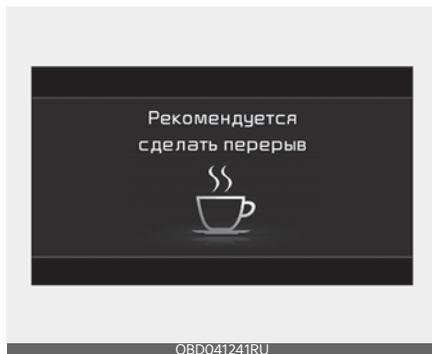
## Работа системы контроля внимания водителя

### Система предупреждения о невнимательном вождении

Основная функция системы контроля внимания водителя включает следующее.

- Перерыв в вождении

### Перерыв в вождении



Сигнальная лампа контроля внимания водителя (☕) мигает и на приборной панели появляется предупреждающее сообщение, а также прозвучит звуковое предупреждение, предлагающее водителю сделать перерыв, когда уровень внимания водителя ниже определенного уровня.

- Система контроля внимания не предлагает перерыв, если время вождения не превышает 4 минут

или если после последнего перерыва не прошло 4 минут.

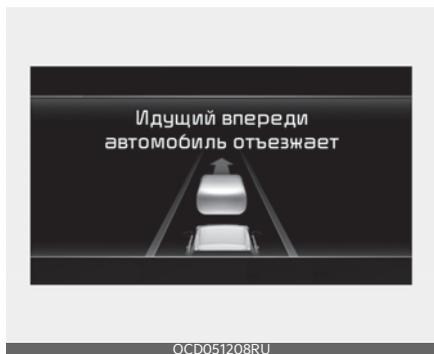
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В зависимости от манеры и стиля вождения система контроля внимания может предложить водителю сделать остановку для отдыха, даже если он не чувствует усталости.
- Функция контроля внимания водителя является вспомогательной и не может оценивать внимательность водителя.
- При ощущении усталости водитель должен сделать перерыв, остановив автомобиль в безопасном месте, даже если система контроля внимания водителя не выдает соответствующее предупреждение.

## Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля



Когда впереди стоящий автомобиль начинает движение, функция кон-

троля отъезда впереди стоящего автомобиля оповещает водителя с помощью предупреждающего сообщения на приборной панели и звукового предупреждения.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если на экране отображается предупреждение или звучит звуковой сигнал любой системы, предупреждение функции контроля отъезда находящегося впереди автомобиля может не отображаться на экране, а звуковой сигнал этой функции может не звучать.
- Водитель несет ответственность за безопасное вождение и управление автомобилем.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

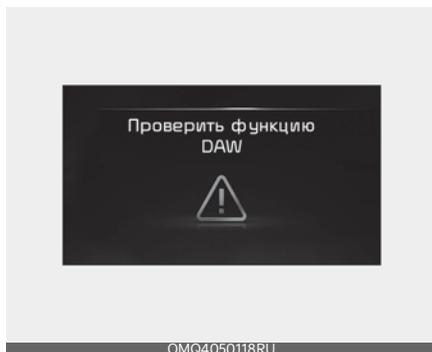
- Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля является вспомогательной и может не сообщить водителю о начале движения впереди стоящего автомобиля.
- Всегда осматривайте зону перед автомобилем и проверяйте дорожные условия перед тем, как тронуться.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

## Неисправности и ограничения системы контроля внимания водителя

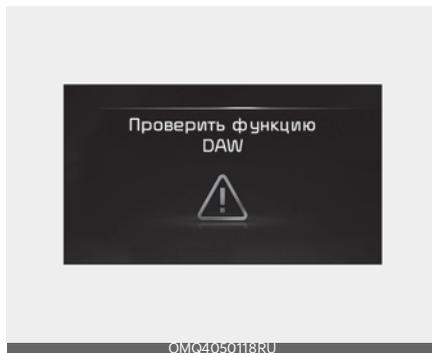
### Неисправности системы контроля внимания водителя (DAW)



Если система контроля внимания водителя работает некорректно, на комбинации приборов на несколько секунд появится предупреждающее сообщение, а также загорятся главная сигнальная лампа (▲) и сигнальная лампа контроля внимания водителя (👤).

В этом случае следует проверить систему контроля внимания водителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### Система контроля внимания водителя отключена



Если на лобовое стекло, где расположена камера переднего вида, крышку переднего радара, бампер или датчик налипло постороннее вещество, например, снег или дождь, это может снизить эффективность обнаружения и временно ограничить или отключить систему контроля внимания водителя.

Если это произойдет, на комбинации приборов появится предупреждающее сообщение, а также загорятся желтая сигнальная лампа контроля внимания водителя (👤) и главная сигнальная лампа (▲).

Функция возобновит свою работу в нормальном режиме после того, как снег, капли воды и загрязнения будут удалены.

Если после удаления препятствий (снега, дождевых капель или посторонних предметов) (включая прицеп, багажник и т.п.) с заднего бампера) нормальная работа системы контроля внимания водителя не восстанавливается, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, система контроля внимания водителя может не работать надлежащим образом.
- После включения двигателя система контроля внимания водителя может работать неправильно на участках (например, на открытой местности), на которых после включения двигателя не обнаруживается ни один объект или датчик обнаружения покрыт посторонним материалом.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

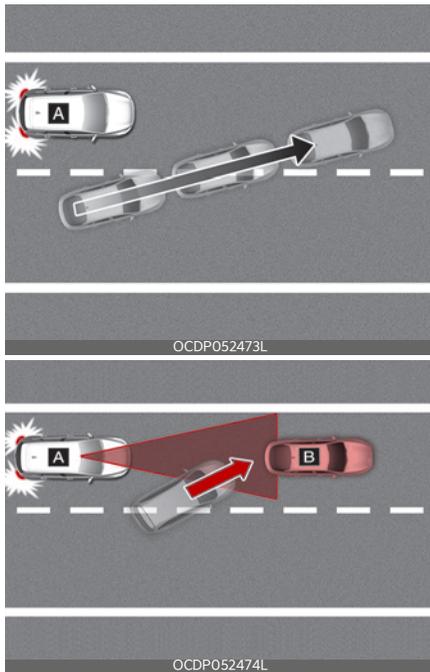
**Ограничения системы контроля внимания водителя**

Система контроля внимания водителя может работать неправильно в следующих ситуациях:

- управление автомобилем осуществляется в агрессивной манере;
- автомобиль намеренно часто пересекает полосы движения;
- автомобиль управляется системой помощи водителю, такой как система удержания полосы.
- разметка полосы размыта или стерта.

**Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля**

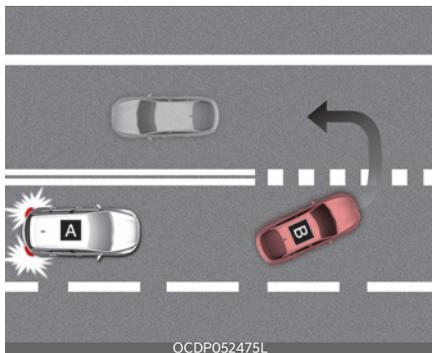
- «Подрезание»



[A]: ваш автомобиль, [B]: автомобиль спереди

Если перед вашим автомобилем вклинивается другое транспортное средство («подрезает»), функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

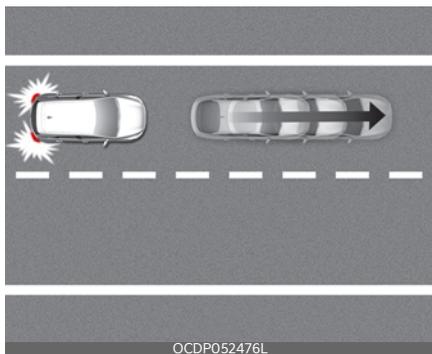
- впереди идущее транспортное средство резко поворачивает



[A]: ваш автомобиль, [B]: автомобиль спереди

Если впереди идущее транспортное средство выполняет резкий поворот, например поворот налево, направо, разворот и т. п., функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- Резкий старт впереди стоящего автомобиля



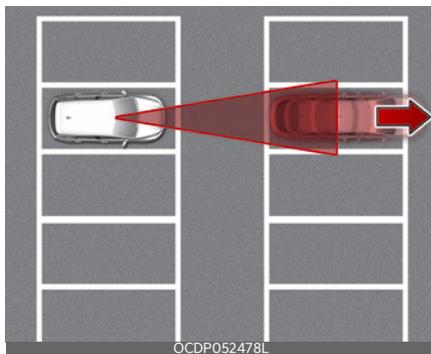
Если впереди стоящий автомобиль резко начинает движение, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- Между вами и автомобилем впереди находится пешеход или велосипедист



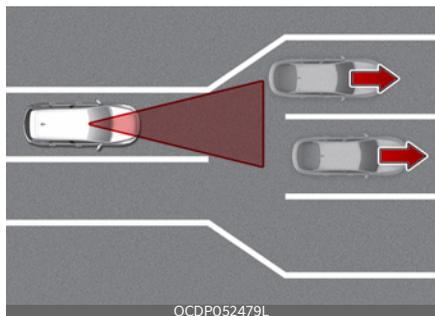
Если между вами и автомобилем впереди находится пешеход или велосипедист, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- На автостоянке



При отъезде припаркованного рядом с вами автомобиля, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может предупредить вас о том, что припаркованный автомобиль начинает движение.

- При движении через пункт сбора дорожной пошлины или перекресток.



При движении через пункт сбора дорожной пошлины или через перекресток с большим количеством транспортных средств, а также при движении в местах, где полосы часто соединяются и разделяются, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система контроля внимания водителя может не работать первые 15 секунд после запуска автомобиля или включения камеры переднего вида.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе . "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

## Круиз-контроль (CC) (при наличии)



1 Индикатор круиз-контроля

2 Заданная скорость

Система круиз-контроля позволяет двигаться с постоянной скоростью выше 30 км/ч (20 миль/ч), не нажимая педаль акселератора.

### Работа системы круиз-контроля

#### Установка скорости



1. Увеличьте скорость до желаемой. Скорость должна быть более 30 км/ч (20 миль/ч).
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении) на требуемой скорости.

Индикатор установки скорости и круиз-контроля (CRUISE) появится на приборной панели.

- Отпустите педаль акселератора. Скорость автомобиля будет удерживаться на заданном значении, даже если не нажимать педаль акселератора.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При движении вверх или вниз на крутом уклоне автомобиль может немного замедляться или ускоряться.

### Увеличение заданной скорости



- Нажмите кнопку «+» и сразу же отпустите ее. Установленная скорость увеличивается на 1 км/ч (1 миля/ч) при каждом таком действии.
- Нажмите кнопку «+» и удерживайте ее, следя за значением задаваемой скорости на приборной панели. Заданная скорость повышается до ближайшего числа, кратного десяти, а затем повышается на 10 км/ч (5 миль/ч) при каждом нажатии.

Задав требуемую скорость, отпустите кнопку, и автомобиль сам разгонится до заданной скорости.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

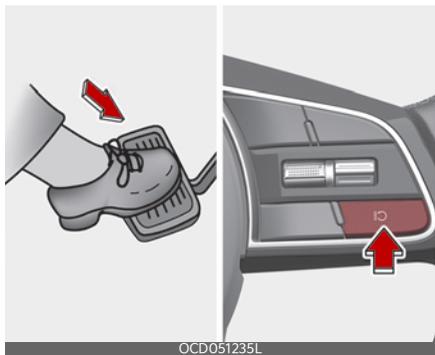
В зависимости от технических характеристик автомобиля максимальная скорость может быть разной. Вы не можете увеличить заданную скорость выше установленной максимальной скорости.

### Снижение заданной скорости



- Нажмите кнопку «-» и сразу же отпустите ее. Установленная скорость уменьшается на 1 км/ч (1 миля/ч) при каждом таком действии.
  - Нажмите кнопку «-» и удерживайте ее, следя за значением задаваемой скорости на приборной панели. Заданная скорость снижается до ближайшего числа, кратного десяти, а затем снижается на 10 км/ч (5 миль/ч) при каждом нажатии.
- Отпустите кнопку на скорости, которую хотите поддерживать.

## Временная приостановка работы системы круз-контроля



Причины приостановки работы круз-контроля:

- Нажатие педали тормоза.
- Нажатие || ↻ переключатель.
- Переключение рычага передач в положение «N» (нейтраль).
- Снижение скорости автомобиля до значения менее 30 км/ч (20 миль/ч).
- Работает ESC (электронная система динамической стабилизации).
- Скорость автомобиля превышает 190 км/ч (120 миль/ч)

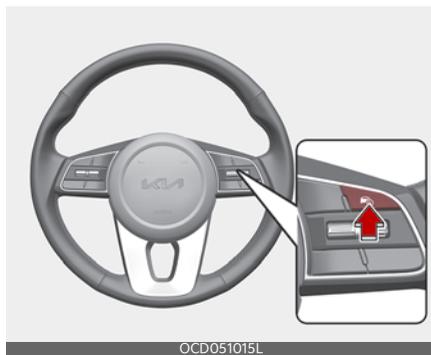
## Возобновление работы системы круз-контроля



Нажмите переключатель +, - или кнопку || ↻. Если нажать переключатель вверх + или вниз -, система установит скорость движения, указанную

на приборной панели. Если нажать переключатель || ↻, будет восстановлена предварительно заданная скорость движения. Чтобы система могла возобновить работу, скорость автомобиля должна быть выше 30 км/ч (20 миль/ч).

## Отключение системы круз-контроля



Для отключения системы круз-контроля нажмите кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении). Индикатор круз-контроля погаснет.

Чтобы отключить систему круз-контроля, когда она не нужна, нажмите кнопку «Driving Assist» (Система помощи при вождении).

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании системы круз-контроля следует соблюдать указанные далее меры предосторожности:

- Всегда задавайте скорость автомобиля ниже установленного в вашей стране ограничения скорости.
- Во избежание случайного задания скорости выключайте функцию круз-контроля, если она не используется. Убедитесь, что инди-

катор круиз-контроля (Ⓢ CRUISE) выключен.

- Система круиз-контроля не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за безопасностью при вождении, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации.
- Всегда двигайтесь аккуратно во избежание непредвиденной и опасной ситуации. Постоянное следите за дорожными условиями.
- Не используйте круиз-контроль, если движение с постоянной скоростью небезопасно:
  - При движении по дороге с интенсивным движением или когда условия дорожного движения затрудняют движение с постоянной скоростью
  - При движении по скользким дорогам (мокрым от дождя, обледенелым или покрытым снегом)
  - При движении по холмистым участкам или при сильном ветре
  - При движении по ветреной местности
  - При движении в условиях ограниченного обзора (в частности, при ненастной погоде, такой как туман, снег, дождь или песчаная буря)
- Не используйте круиз-контроль при буксировке прицепов.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При движении под управлением системы круиз-контроля на автомобиле с механической коробкой переключения передач не переводите ее рычаг в нейтральное положение, не выжав педаль сцепления, поскольку частота оборотов двигателя превысит допустимое значение. Если это случится, выжмите педаль сцепления или нажмите кнопку «Система помощи при вождении», чтобы отключить систему круиз-контроля.

## Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)

### Основные функции

Система интеллектуального круиз-контроля обнаруживает впереди идущий автомобиль и помогает поддерживать расстояние до него и заданную скорость.

### Функция помощи при обгоне

Когда система интеллектуального круиз-контроля распознает, что вы пытаетесь обогнать впереди идущий автомобиль, она помогает ускориться.

### Датчик обнаружения



OCD051195L



OCD051196L

[1]: Камера переднего вида [2]: Передний радар

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

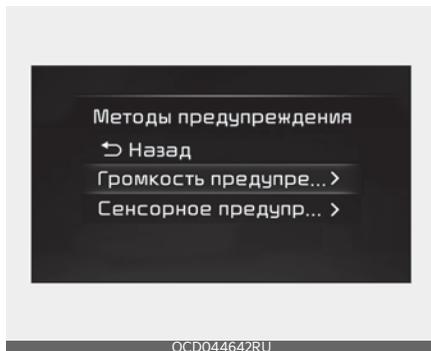
- Всегда поддерживайте камеру переднего вида и передний радар в хорошем состоянии, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики системы интеллектуального круиз-контроля.
- Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры фронтального обзора и переднего радара см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

### Настройки системы интеллектуального круиз-контроля

#### Интеллектуальный круиз-контроль

Когда автомобиль запущен, выберите **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Интеллектуальный круиз-контроль** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы задать дистанцию, ускорение и скорость реакции.

## Виды предупреждений



Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала. Если громкость предупреждений отключена, по соображениям безопасности функция будет выдавать звуковые предупреждения на низком уровне громкости.
- **Сенсорное предупреждение:** включение или отключение функции предупреждения вибрацией рулевого колеса. (при наличии)
- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

## \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.
- Функции громкости предупреждений и сенсорного предупреждения невозможно отключить одновременно. При отключении одного из предупреждений активируется другое.

## Работа системы интеллектуального круиз-контроля

### Условия работы

### Основные функции

Интеллектуальный круиз-контроль работает, если выполняются перечисленные ниже условия работы системы.

- Коробка передач находится в режиме «D» (передний ход)
  - Скорость автомобиля находится в пределах рабочего диапазона
    - 10~180 км/ч (5~110 миль/ч), если перед автомобилем нет другого транспортного средства
    - 0~180 км/ч (0~110 миль/ч): если перед автомобилем есть другое транспортное средство
  - Система ESC или ABS включена
- Система интеллектуального круиз-контроля может работать некоррек-

тно при указанных ниже обстоятельствах.

- Дверь водителя открыта
- Высокие обороты двигателя
- Включен EPB (электронный стояночный тормоз)
- Система ESC или ABS управляет автомобилем
- Работает управление торможением системы предотвращения лобового столкновения
- Работает управление торможением интеллектуальной системы автоматической парковки (при наличии)

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Остановившись позади другого автомобиля, водитель может включить систему интеллектуального круиз-контроля, удерживая педаль тормоза нажатой.

### Функция помощи при обгоне

Система помощи при обгоне работает при включении левого указателя поворота (для автомобиля с левосторонним управлением) или правого указателя поворота (для автомобиля с правосторонним управлением) при работающей системе интеллектуального круиз-контроля и выполнении нижеследующих условий:

- Скорость автомобиля выше 60 км/ч (40 миль/ч)
- Перед вашим автомобилем обнаружено транспортное средство

Система помощи при обгоне не работает при следующих условиях.

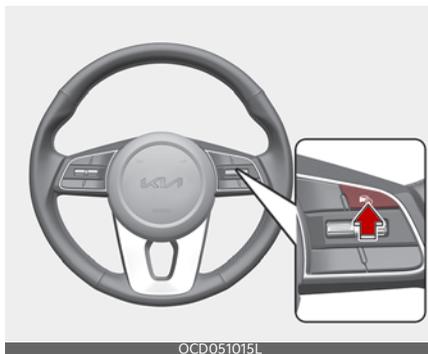
- Аварийная световая сигнализация включена («ON» (Вкл.)).

- Для сохранения дистанции до впереди следующего транспортного средства не требуется замедление

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При включении левого указателя поворота (для автомобиля с левосторонним управлением) или правого указателя поворота (для автомобиля с правосторонним управлением) и наличии транспортного средства впереди, автомобиль может на некоторое время ускориться. Постоянно следите за дорожными условиями.
- Независимо от направления движения в вашей стране, система помощи при обгоне будет работать, когда условия будут соблюдены. При использовании функции в странах с другим направлением движения всегда следите за дорожными условиями.

### Включение системы интеллектуального круиз-контроля



Чтобы включить систему интеллектуального круиз-контроля, нажмите кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении). Скорость будет установ-

лена согласно текущему значению на приборной панели.

- В отсутствие транспортных средств перед автомобилем будет поддерживаться заданная скорость движения.
- Но при их наличии скорость движения может быть снижена для соблюдения требуемой дистанции до впереди следующего транспортного средства. Если впереди следующее транспортное средство ускорится, ваш автомобиль ускорится до заданной скорости, после чего продолжит движение на постоянной скорости системы круиз-контроля.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если скорость движения вашего автомобиля составляет 0—30 км/ч (0—20 миль/ч), при нажатии кнопки помощи при вождении для системы интеллектуального круиз-контроля будет установлена скорость 30 км/ч (20 миль/ч).
- В случае переключения на более низкую передачу скорость движения может не достичь установленной скорости.

## Настройка дистанции между автомобилями



При каждом нажатии этой кнопки значение параметра дистанции будет меняться согласно следующим правилам.



Например, на скорости 90 км/ч (56 миль/ч) дистанция поддерживается следующим образом.

- Дистанция 4: приблизительно 52,5 м (172 фута)
- Дистанция 3: приблизительно 40 м (130 футов)
- Дистанция 2: приблизительно 32,5 м (106 футов)
- Дистанция 1: приблизительно 25 м (82 фута)

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При перезапуске двигателя или временном отключении системы интеллектуального круиз-контроля для параметра дистанции устанавливается последнее заданное значение.

## Увеличение заданной скорости



- Нажмите кнопку (+) и сразу же отпустите ее. Установленная скорость увеличивается на 1 км/ч (1 миля/ч) при каждом таком действии.
  - Нажмите на кнопку (+) и удерживайте ее. Установленная скорость увеличивается на 10 км/ч (5 миль/ч) при каждом таком действии.
- Можно установить скорость до 180 км/ч (110 миль/ч).

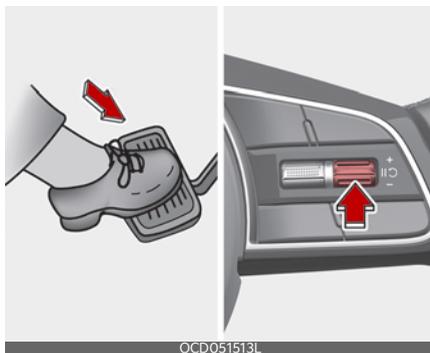
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проверьте окружающую обстановку, прежде чем нажимать кнопку (+). Если нажать и удерживать кнопку (+), скорость движения может резко возрасти.

## Снижение заданной скорости



- Нажмите и сразу же отпустите кнопку (-). Установленная скорость уменьшается на 1 км/ч (1 миля/ч) при каждом таком действии.
  - Нажмите на кнопку (-) и удерживайте ее. Установленная скорость уменьшается на 10 км/ч (5 миль/ч) при каждом таком действии.
- Можно установить скорость до 30 км/ч (20 миль/ч).

**Временное отключение системы интеллектуального круиз-контроля**


Нажмите переключатель (OFF) или педали тормоза временно отключает систему интеллектуального круиз-контроля.

## Возобновление работы системы интеллектуального круиз-контроля



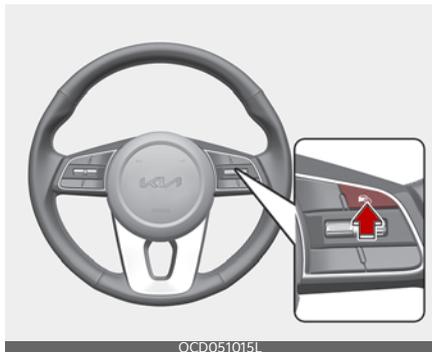
Чтобы возобновить работу функции интеллектуального круиз-контроля после ее отключения, нажмите переключатель (+), (-) или (SCC).

Если нажать переключатель (+) или (-), система установит скорость движения, указанную на приборной панели. Если нажать кнопку (SCC), будет восстановлена предварительно заданная скорость движения.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проверьте окружающую обстановку, прежде чем нажимать переключатель (SCC). Скорость движения может резко возрасти или снизиться, если нажать кнопку (SCC).

## Отключение системы интеллектуального круиз-контроля



Чтобы отключить систему интеллектуального круиз-контроля, нажмите кнопку «Система помощи при вождении».

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Если автомобиль оборудован системой ручного ограничения скорости, нажмите и удерживайте кнопку «Система помощи при вождении», чтобы отключить систему интеллектуального круиз-контроля. В то же время включится система ручного контроля за ограничениями скорости.

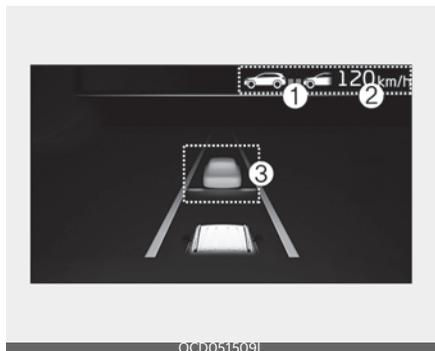
### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не управляйте двумя или более переключателями одновременно. Система интеллектуального круиз-контроля может не работать надлежащим образом.

## Отображение элементов системы интеллектуального круиз-контроля и управление ими

Состояние работы системы интеллектуального круиз-контроля можно проверить в режиме просмотра «Помощь при вождении» на приборной панели. Для более "Режимы ЖК-дисплея" на странице 4-77.

Сигналы от системы интеллектуального круиз-контроля отображаются как показано ниже, в зависимости от состояния функции.



Сигналы от системы интеллектуального круиз-контроля отображаются как показано ниже, в зависимости от состояния функции.

- Во время работы
  1. При наличии движущегося впереди транспортного средства и при соблюдении выбранного уровня дистанции.
  2. Заданная скорость
  3. При наличии движущегося впереди транспортного средства и дистанции между транспортными средствами
- При временном отключении
  1. Ваш автомобиль (серый)
  2. Предыдущее заданное значение скорости (серое)

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Расстояние до впереди идущего транспортного средства на панели отображается в соответствии с фактическим расстоянием между вашим автомобилем и автомобилем, идущим впереди.
- Целевая дистанция может отличаться в зависимости от скорости транспортного средства и установленного уровня дистанции. Если скорость автомобиля низкая, даже

если расстояние между автомобилями изменилось, изменение целевого расстояния между автомобилями может быть незначительным.

- Изображения или цвета, отображаемые на приборной панели, могут отличаться в зависимости от спецификаций или тем панели.

## Временное ускорение



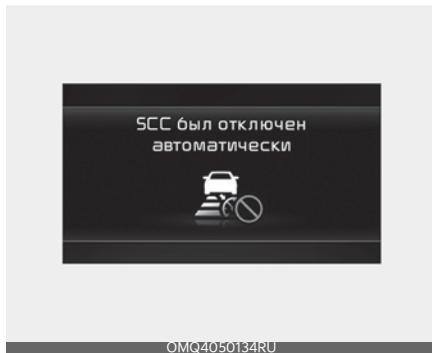
Если при включенном интеллектуальном круиз-контроле вы хотите временно увеличить скорость, нажмите педаль акселератора. В этом случае при нажатии на педаль акселератора на приборной панели замигают параметры заданной скорости, диапазона расстояния и расстояния до цели.

Однако при недостаточном нажатии на педаль акселератора скорость автомобиля может снизиться.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При ускорении следует соблюдать особую осторожность, поскольку управление скоростью и дистанцией не будет осуществляться автоматически, даже если впереди вас движется транспортное средство.

## Временное отключение системы интеллектуального круиз-контроля



Если система интеллектуального круиз-контроля временно отключена автоматически, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и прозвучит звуковой сигнал, предупреждающий водителя.

Система интеллектуального круиз-контроля временно автоматически отключается в перечисленных ниже ситуациях:

- Скорость автомобиля выше 190 км/ч (120 миль/час)
- Остановка автомобиля на определенное время.
- Педаль акселератора постоянно нажата в течение определенного периода времени.
- Условия работы системы интеллектуального круиз-контроля не соблюдаются

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

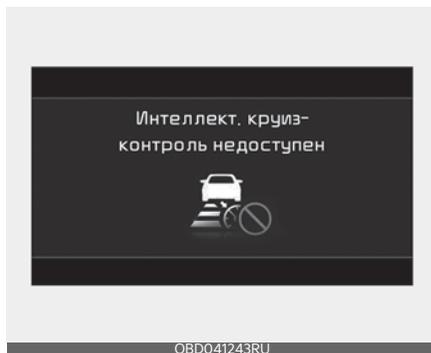
Если система интеллектуального круиз-контроля временно отключена, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии с включен-

ной системой, может сработать электронный стояночный тормоз (EPB).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

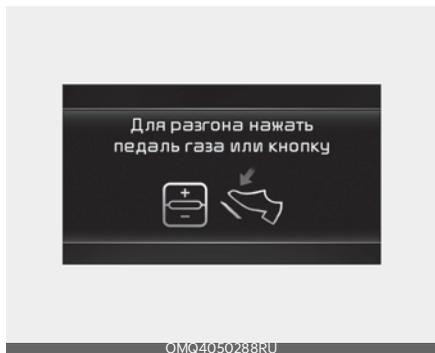
Если система интеллектуального круиз-контроля временно отключена, постоянная дистанция до движущегося впереди транспортного средства не будет поддерживаться. При движении необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией впереди и в случае необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

## Условия работы системы интеллектуального круиз-контроля не соблюдаются



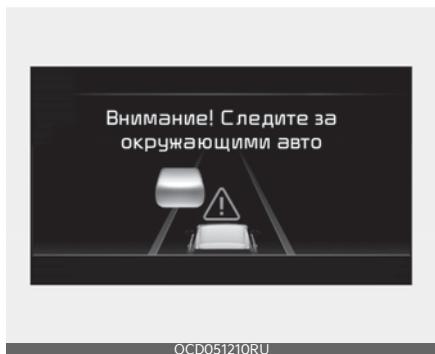
Если нажать кнопку помощи при вождении, задействовать переключатель (+), (-) или (II) в ситуации, когда условия работы системы интеллектуального круиз-контроля не выполняются, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и прозвучит звуковой сигнал.

## Движение в условиях плотного потока



Двигаясь в пробке, ваш автомобиль остановится, если впереди остановится транспортное средство. Кроме того, если транспортное средство впереди вас начинает движение, ваш автомобиль также тронется с места. Кроме того, если после остановки транспортного средства прошло определенное время, на приборной панели появится предупреждение. Чтобы начать движение, нажмите педаль акселератора или переключатель (+), (-) или (⇄).

## Предупреждение о дорожных условиях по ходу движения

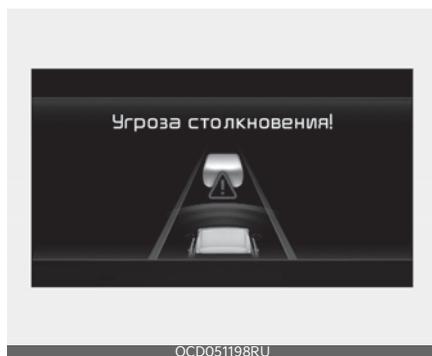


В перечисленных ниже условиях на приборной панели отобразится предупреждающее сообщение и прозвучит звуковое сообщение для оповещения водителя о дорожных условиях по ходу движения.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Будьте внимательны и следите за транспортными средствами и объектами, которые могут внезапно появиться перед вами. При необходимости нажмите педаль тормоза, чтобы снизить скорость и сохранить безопасную дистанцию.

## Предупреждение об угрозе столкновения



Если работает система интеллектуального круиз-контроля и существует высокий риск столкновения с движущимся впереди транспортным средством, на приборной панели отобразится предупреждающее сообщение и прозвучит звуковое сообщение для оповещения водителя.

При движении необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией впереди и в случае необходимости использовать педаль тормоза для

снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Система интеллектуального круиз-контроля может не предупредить водителя об опасности столкновения в указанных ниже ситуациях.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

- Дистанция до движущегося впереди транспортного средства мала или впереди идущее транспортное средство движется со скоростью, равной или превышающей скорость вашего автомобиля
- Другое транспортное средство неподвижно или движется на очень низкой скорости
- После включения системы интеллектуального круиз-контроля сразу нажата педаль акселератора

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Система интеллектуального круиз-контроля не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до движущегося впереди автомобиля.
- Система интеллектуального круиз-контроля может не распознать непредвиденные и опасные ситуации или сложные условия движения, поэтому во время вождения следите за дорожными условиями и контролируйте скорость вашего автомобиля.
- Чтобы случайно не задать скорость, выключайте функцию интел-

лектуального круиз-контроля, если она не используется.

- Не открывайте дверь и не покидайте автомобиль, если работает система интеллектуального круиз-контроля, даже если автомобиль остановился.
- Всегда следите за выбранной скоростью и дистанцией до других автомобилей.
- Соблюдайте безопасную дистанцию, соответствующую ситуации на дороге, и скорость движения. Если во время движения на большой скорости эта дистанция слишком мала, это может привести к серьезному столкновению.
- Если поддерживается дистанция до движущегося впереди транспортного средства, то при его исчезновении система интеллектуального круиз-контроля может внезапно разогнать автомобиль до заданной скорости. Будьте всегда внимательны, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации.
- Скорость автомобиля может снизиться на подъеме и возрасти на спуске.
- Всегда следите за ситуацией на дороге, предвосхищая такие ситуации, как резкое появление перед вами другого транспортного средства.
- При буксировке прицепа или чего-то подобного в автомобиле могут часто переключаться передачи и наблюдаться высокие ОБОРОТЫ во время движения, а производительность интеллектуального круиз-контроля может быть снижена. Всегда соблюдайте осторожность при вождении автомобиля.

- Отключите систему интеллектуального круиз-контроля, если ваш автомобиль буксируют.
- Интеллектуальный круиз-контроль может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных помех.
- Система интеллектуального круиз-контроля может не обнаружить препятствие по ходу движения, что может привести к аварии. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.
- Транспортные средства, движущиеся впереди и часто меняющие полосы движения, могут вызвать задержку отклика системы интеллектуального круиз-контроля или ее реагирование на транспортное средство, фактически находящееся в соседней полосе движения. Всегда двигайтесь аккуратно во избежание непредвиденной и опасной ситуации.
- Вам следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем, даже если на приборной панели не появилось предупреждающее сообщение и не звучал звуковой сигнал.
- Если отображается предупреждение или звучит звуковой сигнал какой-либо другой системы, предупреждающее сообщение интеллектуального круиз-контроля может не отображаться, а звуковая сигнализация может не звучать.
- Звуковое предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно не услышать в шумной обстановке.

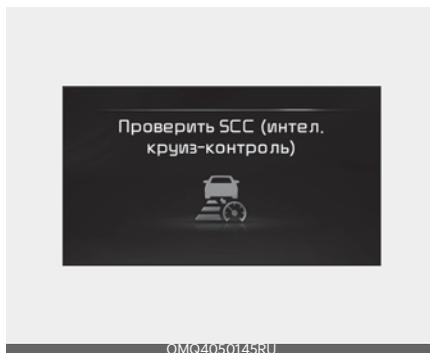
- Производитель автомобиля не несет ответственности за нарушение водителем правил дорожного движения или дорожные происшествия, возникшие по вине последнего.
- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничения скорости, принятой в конкретной стране.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Система интеллектуального круиз-контроля не работает в течение нескольких секунд после пуска автомобиля, инициализации камеры переднего вида или переднего радара.
- Когда торможением управляет система интеллектуального круиз-контроля, может быть слышен звук.

## Неисправности и ограничения системы интеллектуального круиз-контроля

### Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля

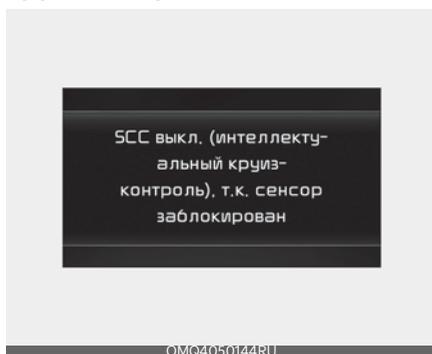


При возникновении неисправности в интеллектуальной системе круиз-контроля на дисплее приборной панели

будет отображаться предупреждающее сообщение (выключится по прошествии определенного периода времени), а главная сигнальная лампа (▲) включится.

Проверьте систему интеллектуального круиз-контроля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### Система интеллектуального круиз-контроля отключена



Если крышка фронтального радара или датчик покрыты каким-либо веществом, например снегом или дождем, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение системы интеллектуального круиз-контроля. При этом на приборной панели появятся предупреждающие сообщения и главная сигнальная лампа (▲) отображаются на приборной панели (выключатся по прошествии определенного периода времени), но это не указывает на неисправность системы интеллектуального круиз-контроля. Система интеллектуального круиз-контроля возобновит свою работу в

обычном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений. Всегда содержите ее в чистоте.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, система интеллектуального круиз-контроля может не работать надлежащим образом.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После включения двигателя система интеллектуального круиз-контроля может работать неправильно на участках (например, на открытой местности), на которых после включения двигателя не обнаруживается ни один объект.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

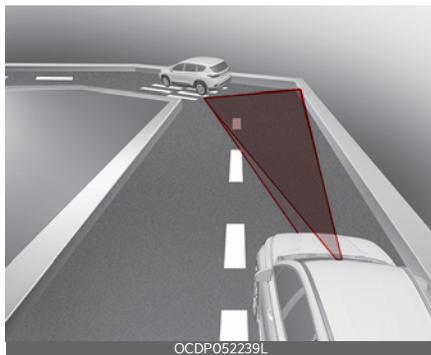
### Ограничения системы интеллектуального круиз-контроля

Система интеллектуального круиз-контроля может работать некорректно при указанных ниже обстоятельствах:

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включен стеклоочиститель
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу

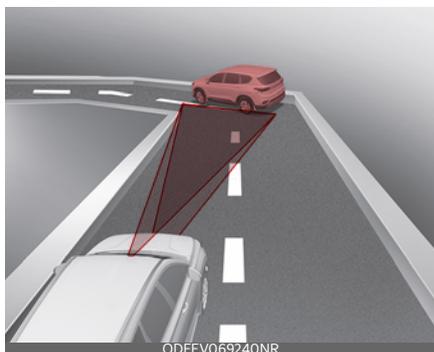
- постороннего предмета (наклейки, насекомого и т.п.)
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда
  - Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
  - Свет от уличных фонарей или от встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж
  - Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая
  - Предмет установлен на приборной панели
  - Вокруг слишком яркий свет
  - Вокруг слишком темно, например в туннеле и т. п.
  - Резкое изменение освещенности, например при въезде или выезде из туннеля
  - Яркость освещения низкая, а основные фары выключены либо слабо горят
  - Движение в сильный дождь или в плотном тумане
  - Движение через пар, дым или тень.
  - Обнаружение только части транспортного средства.
  - Движущееся впереди транспортное средство не имеет задних фонарей, задние фонари установлены в нестандартном положении и т.п.
  - Низкая освещенность снаружи, а задние фонари не включены или недостаточно яркие
  - Задняя часть движущегося впереди транспортного средства небольшая или имеет нестандартный вид (например, наклонена, опрокинута и т. п.).
  - Дорожный просвет транспортного средства впереди низкий либо высокий
  - Резкое появление перед вами транспортного средства
  - Автомобиль буксируют
  - Объект, от которого отражается сигнал переднего радара, такой как перила, соседний автомобиль и т.п.
  - Удар или повреждение бампера в месте установки переднего радара или смещение переднего радара
  - Температура в месте установки фронтального радара слишком высокая или слишком низкая.
  - Автомобиль впереди сделан из материала, не отражающего сигнал переднего радара
  - Движение рядом с развязкой автострад (или шоссе) или пунктом сбора дорожной пошлины.
  - Движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т. п.
  - Движение по извилистой дороге.
  - Движущееся впереди транспортное средство обнаружено поздно
  - Между вашим автомобилем и транспортным средством впереди внезапно возникает препятствие.
  - Движущееся впереди транспортное средство внезапно изменяет полосу движения или резко снижает скорость.
  - Движущееся впереди транспортное средство перекошено
  - Транспортное средство впереди перемещается слишком быстро или слишком медленно

- Ваш автомобиль резко изменяет полосу движения на низкой скорости, когда впереди движется транспортное средство.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Неравномерное вождение
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением, а другого автомобиля не видно
- Вы едете постоянно по кругу
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения
- высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
- При проезде в перечисленных ниже местах
  - Вождение на автостоянке
  - Движение через строительную площадку, грунтовую дорогу, частично мощеную дорогу, неровную дорогу, «лежащих полицейских» и т. п.
  - Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. п.
  - Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
  - Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой
  - Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом
  - Движение по извилистой дороге.
- Движение через туннель или по металлическому мосту
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
  - Движение через пар, дым или тень.
  - Движение рядом с развязкой автострад (или шоссе) или пунктом сбора дорожной пыли.
  - Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.
- Движение по извилистой дороге.



Система интеллектуального круиз-контроля на кривой может не обнаружить транспортное средство, движущееся в вашей полосе, и ускорит движение до заданной скорости. Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость,

если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство. На кривой следует двигаться с надлежащей скоростью и регулировать ее с помощью педали тормоза или акселератора в зависимости от дороги и условий движения.



Скорость автомобиля может быть снижена с учетом транспортного средства в соседней полосе движения.

Убедитесь, что дорожные условия позволяют безопасно использовать систему интеллектуального круиз-контроля, и при необходимости нажмите на педаль тормоза, чтобы снизить скорость и сохранить безопасную дистанцию

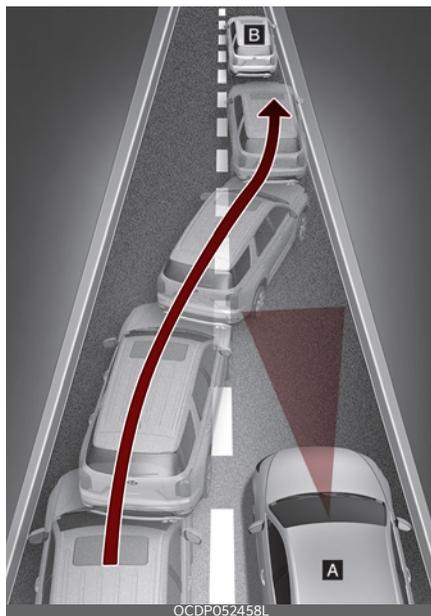
- Движение на склон либо со склона



При движении на подъеме или спуске система интеллектуального круиз-контроля может не обнаружить транспортное средство, движущееся в вашей полосе, и ускорит движение до заданной скорости. Кроме того, при неожиданном обнаружении движущегося впереди автомобиля скорость начнет резко снижаться.

На уклонах следует двигаться с надлежащей скоростью и регулировать ее с помощью педали тормоза или акселератора в зависимости от дороги и условий движения.

- Смена полосы движения



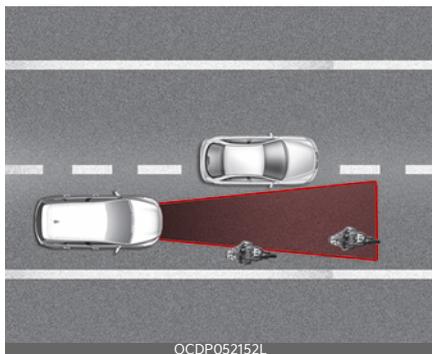
[A]: ваш автомобиль

[B]: автомобиль, перемещающийся на другую полосу

После перемещения транспортного средства (B) на вашу полосу с

соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика. Система интеллектуального круиз-контроля может не сразу обнаружить транспортное средство, резко меняющее полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и, при необходимости, выжать педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость движения для поддержания безопасного расстояния.

- Обнаружение транспортного средства



OCDP052152L

Датчик не сможет обнаружить некоторые транспортные средства на вашей полосе движения в таких случаях:

- транспортные средства смещены к одному из краев полосы
- медленно двигающиеся автомобили или внезапно замедлившиеся автомобили
- Транспортные средства с высоким дорожным просветом или перевозящие грузы, которые выступают назад

- транспортные средства, у которых передняя часть поднята из-за тяжелых грузов;
- транспортные средства в пределах около 2 м (6 футов) от вашего автомобиля;
- встречные транспортные средства;
- Остановившиеся автомобили
- Автомобили с малым профилем задней части, например прицепы
- узкие транспортные средства, такие как мотоциклы, велосипеды или электросамокаты;
- специальные транспортные средства;
- Животные и пешеходы.

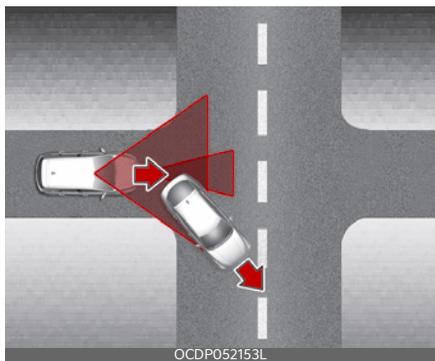


OCD051201L

В следующих случаях датчик не сможет обнаружить движущееся впереди транспортное средство. Во время вождения будьте внимательны, следите за дорожными условиями и безопасно ведите автомобиль. При необходимости отрегулируйте скорость вашего автомобиля.

- Вы сами управляете автомобилем
- Движение по узким или извилистым дорогам

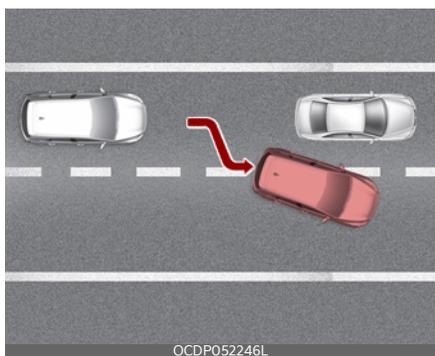
- Движущееся впереди транспортное средство повернуло на перекрестке



Если движущееся впереди транспортное средство повернет на перекрестке, ваш автомобиль может ускориться.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

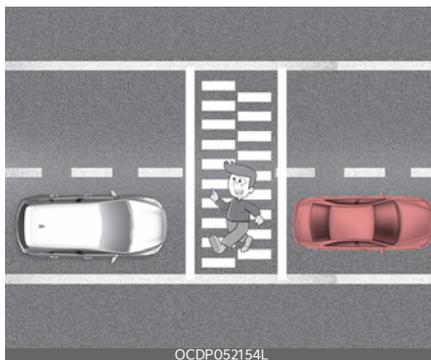
- Впереди идущий автомобиль выезжает за пределы полосы движения



Если впереди идущий автомобиль перестраивается, система интеллектуального круиз-контроля может не определить перестроение мгновенно.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

- Всегда обращайтесь внимание на пешеходов



Когда ваш автомобиль удерживает дистанцию до движущегося впереди транспортного средства, всегда обращайтесь внимание на пешеходов.

## Интеллектуальная система круиз-контроля с навигацией (NSCC) (при наличии)

Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации помогает поддерживать безопасную скорость в зависимости от дорожных условий, используя информацию из навигационной системы при движении по автострате во время работы системы интеллектуального круиз-контроля.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

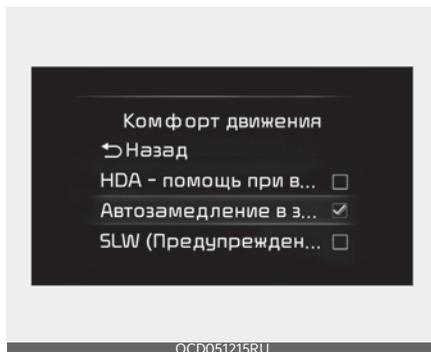
- Система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации доступна только на контролируемых подъездных дорогах определенных автомагистралей (или автострад).
  - \* Дороги с контролируемым доступом - это дороги с ограниченным въездом и выездом, которые обеспечивают возможность непрерывного скоростного движения транспорта. На дороги с контролируемым доступом допускаются только легковые автомобили и мотоциклы.
- Система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации работает при движении по главным контролируемым подъездным дорогам и не работает на транспортных развязках или перекрестках.
- В будущие обновления навигатора могут быть включены дополнительные автомагистрали.

## Автоматическое замедление движения на извилистой автострате

При высокой скорости автомобиля функция автоматического замедления движения на извилистой автострате временно снизит скорость вашего автомобиля или ограничит ускорение для обеспечения безопасного движения на извилистом участке дороги на основании навигационных данных.

## Настройки системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

### Система автоматического управления скоростью движения на автострате



Когда автомобиль запущен, выберите **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Автоматическое изменение скорости на автострате** на экране информационно-развлекательной системы.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

При неисправности интеллектуальной системы круиз-контроля на основе данных навигации функцию не удастся настроить в меню «Настройки».

## Работа системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

### Условия работы

Система интеллектуального круиз-контроля с навигацией готова к управлению, если выполняются все нижеследующие условия.

- Настройки автоматического изменения скорости на автостраде можно задать на экране приборной панели/информационно-развлекательной системы.
- Система интеллектуального круиз-контроля работает
- Движение по главным дорогам автомагистралей (или автострадам)

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Подробнее об использовании интеллектуального круиз-контроля см. в разделе "Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)" на странице 6-84.

## Отображение элементов системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации и управление ими



OCD052212L

Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации будет отображен на приборной панели следующим образом:

### Режим ожидания системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

При соблюдении условий работы загорится зеленый индикатор (NAV).

### Работа системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

Во время контроля скорости зеленый индикатор (NAV) начнет мигать.

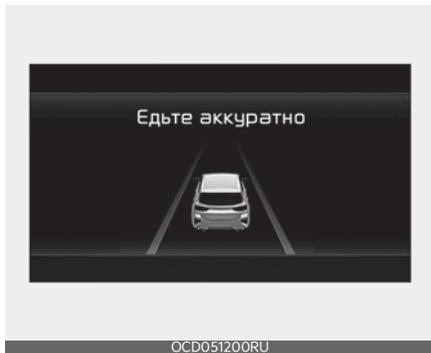
### Остановка/работа системы интеллектуального круиз-контроля с навигацией

Если из-за паузы или изменения маршрута система интеллектуального круиз-контроля не может работать, серый индикатор (NAV) появится на приборной панели.

Если нажата педаль акселератора, белый индикатор (NAV) начнет мигать на приборной панели.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждающее сообщение появится в таких случаях:



- Функция «Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации» не может снизить скорость вашего автомобиля до безопасного значения

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

## Автоматическое замедление движения на извилистой автострате

В зависимости от извилистого участка впереди на автострате (или шоссе) автомобиль снизит скорость, а после прохождения извилистого участка автомобиль разгонится до скорости, заданной в системе интеллектуального круиз-контроля.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

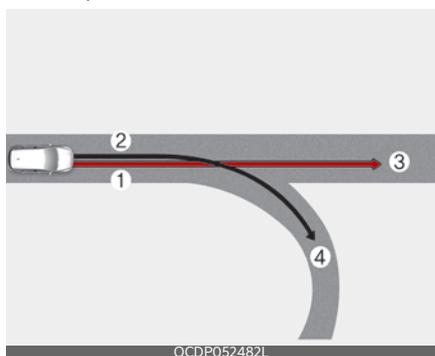
Начальная точка снижения скорости зависит от скорости движения автомобиля и кривизны дороги. Чем выше скорость движения, тем раньше начальная точка снижения скорости.

## Ограничения системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации

Интеллектуальная система круиз-контроля с навигацией может не работать нормально при следующих обстоятельствах:

- Система навигации работает ненадлежащим образом
- Ограничение скорости и информация об участке пути в системе навигации не обновлена
- Картографическая информация не передается вследствие неполадок в работе информационно-развлекательной системы
- Картографические данные и фактические условия участка пути отличаются в связи с ошибкой данных GPS или картографической информации
- Система навигации выполняет поиск маршрута во время движения.
- Сигналы GPS блокируются в определенных зонах, например в туннелях
- Дорога, которая разделяется на две или три дороги и снова смыкается
- Автомобиль уходит с маршрута, проложенного в системе навигации.
- Маршрут к точке назначения изменен или отменен в результате перезагрузки системы навигации

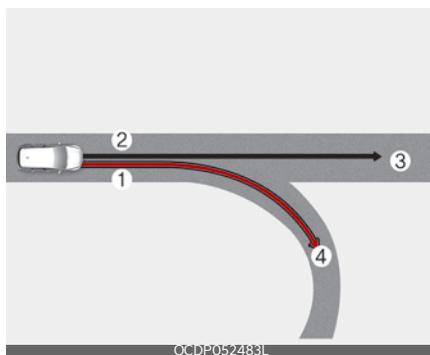
- Автомобиль въезжает на станцию обслуживания или в зону отдыха
- Работает приложение Android Auto или система CarPlay
- Система навигации не может обнаружить текущее положение автомобиля (например, на эстакаде, в том числе на переходе, прилегающем к главным дорогам, или если параллельно проходит другая дорога)
- Система навигации обновляется во время движения
- Система навигации перезапускается во время движения
- Ограничение скорости на некоторых участках дороги изменяется в соответствии с ситуацией на дороге.
- Идет ремонт дороги.
- Движение по дорогам ограниченного пользования.
- При плохой погоде, например сильный дождь и снегопад.
- Движение по дороге с крутыми поворотами.



- 1 Заданный маршрут
- 2 ответвление
- 3 Маршрут движения
- 4 Главная дорога

## 5 Извилистый участок дороги

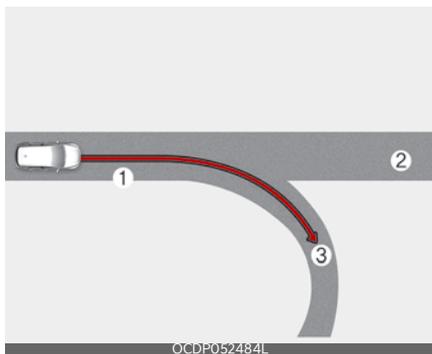
- Если заданный в системе навигации маршрут (ответвление) отличается от маршрута движения (главная дорога), функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде может не работать, пока маршрут движения не будет распознан как главная дорога.
- Когда маршрут движения автомобиля распознается как главная дорога путем удержания главной дороги, а не заданного в системе навигации маршрута, функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде будет работать. В зависимости от расстояния до поворота и текущей скорости автомобиля замедление может быть недостаточным или быстрым.



- 1 Главная дорога
  - 2 ответвление
  - 3 Маршрут движения
  - 4 Заданный маршрут
- ## 5 Извилистый участок дороги
- Если заданный в системе навигации маршрут (главная дорога) отличается от маршрута движения (ответвление), функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде может не работать, пока маршрут движения не будет распознан как главная дорога.

ческого замедления движения на извилистой автостраде будет работать временно, исходя из информации об извилистом участке на главной дороге.

- Функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде отключается, если обнаруживает отклонение от маршрута в результате выезда на перекресток или транспортную развязку.



- 1 Маршрут движения
- 2 ответвление
- 3 Извилистый участок дороги
- 4 Главная дорога

- Если в системе навигации не задан пункт назначения, функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде будет работать на основе информации об извилистом участке на главной дороге.
- Даже в случае съезда с главной дороги функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде может временно работать исходя из навигационной информации об извилистом участке автострады.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Интеллектуальная система круиз-контроля на основе данных навигации не способна заменить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Всегда следите за дорогой. Водитель несет ответственность за соблюдение правил дорожного движения.
- Информация об ограничении скорости в системе навигации может отличаться от информации о фактическом пределе скорости на дороге. Водитель несет ответственность за проверку ограничения скорости на фактической дороге или полосе движения.
- Функция автоматического замедления движения на извилистой автостраде будет отключена при съезде с главной дороги шоссе (или автострады) на обычную дорогу или в определенную зону (развязку, перекресток, зону отдыха и т.д.).
- Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации может не функционировать в связи с наличием движущихся впереди автомобилей и условиями движения автомобиля. Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.
- При буксировке прицепа или чего-то подобного снижение скорости автомобиля может быть недостаточным. Всегда соблюдайте осторожность при вождении автомобиля.
- После прохождения пункта сбора дорожной пошлины на автостраде (или шоссе) система интеллектуального круиз-контроля на основе

данных навигации будет функционировать согласно данным первой полосы движения. При перестроении в другую полосу система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации может осуществлять сброс скорости некорректно.

- Скорость движения автомобиля увеличится при нажатии на педаль акселератора во время работы системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации, и система не будет снижать скорость автомобиля. Однако при недостаточном нажатии на педаль акселератора скорость автомобиля может снизиться.
- Если водитель увеличивает скорость и отпускает педаль акселератора во время функционирования системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации, скорость движения автомобиля может снижаться недостаточно или может снижаться в ускоренном темпе для установления безопасной скорости.
- Если радиус поворота слишком большой или слишком маленький, система интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации может не функционировать.
- Интеллектуальный круиз-контроль на основе данных навигации является дополнительной системой и не отменяет необходимость соблюдать правила безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до движущегося впереди автомобиля. Соблюдайте правила

безопасности и проявляйте предусмотрительность.

---

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Между указаниями системы навигации и началом и окончанием операций системы интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации могут возникать задержки.
  - Информация о скорости на приборной панели и в системе навигации может отличаться.
  - Даже если автомобиль движется со скоростью ниже установленной системой интеллектуального круиз-контроля, ускорение может быть ограничено извилистыми участками дороги впереди.
  - При работающей системе интеллектуального круиз-контроля на основе данных навигации во время съезда с главной дороги для въезда на перекресток, транспортную развязку, в зону отдыха и т. д. ее функционирование продолжится в течение определенного времени.
  - Снижение скорости системой интеллектуального круиз-контроля с навигацией может быть недостаточным в связи с дорожными условиями, такими как неровная поверхность и узкие полосы движения.
-

## Система слежения за полосой движения (LFA) (при наличии)

Система слежения за полосой движения обнаруживает разметку полосы движения и/или идущий впереди автомобиль и выравнивает ваш автомобиль по центру полосы движения.

### Датчик обнаружения



[1]: Камера переднего вида

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения дорожной разметки и движущихся впереди автомобилей.

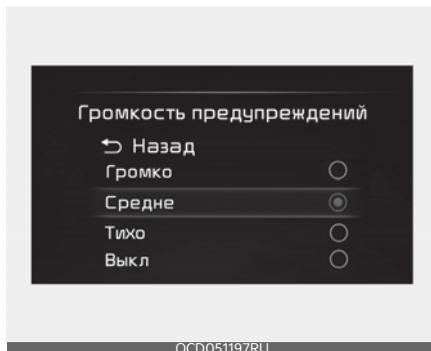
Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе . "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

## Настройки системы слежения за полосой движения

### Виды предупреждений



Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала. Если громкость предупреждений отключена, по соображениям безопасности функция будет выдавать звуковые предупреждения на низком уровне громкости.
- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

## \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

### Работа системы слежения за полосой движения

#### Включение/выключение вспомогательной системы слежения за полосой



Чтобы включить систему слежения за полосой движения, при работающем двигателе нажмите кнопку «Lane Driving Assist» (Автоматическое удержание на полосе) на рулевом колесе. На приборной панели (🚦) загорается на приборной панели.

Чтобы выключить систему удержания по полосе, еще раз нажмите и удерживайте кнопку Система слежения за полосой движения.

## Предупреждение и управление

### Система слежения за полосой движения

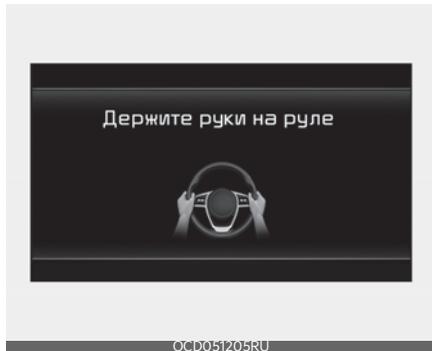


При обнаружении впереди идущего автомобиля и/или обеих разметок полосы движения, а также скорости движения ниже 180 км/ч (110 миль/ч), на приборной панели загорится зеленый индикатор (🚦), и система слежения за полосой движения будет помогать рулевому колесу удерживать автомобиль посередине полосы.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если рулевое колесо не управляется, мигает белый индикатор (🚦) и меняет свой цвет на серый.

## Предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе



Если водитель снимет руки с рулевого колеса на несколько секунд, появится предупреждающее сообщение и прозвучит несколько предупреждающих звуковых сигналов.

- Первый этап: предупреждающее сообщение
- Второй этап: предупреждающее сообщение (красное рулевое колесо) и звуковой сигнал



Если после предупреждения об отсутствии рук на руле водитель не поместит руки на руль, появится предупреждающее сообщение, и система слежения за полосой движения автоматически отключится.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если рулевое колесо удерживается очень сильно или его положение выходит за определенный уровень, система помощи в рулевом управлении может не сработать.
- Система слежения за полосой движения работает не все время. Водитель должен управлять автомобилем с соблюдением мер безопасности и удерживать его в соответствующей полосе движения.
- В зависимости от дорожных условий предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе может появиться с запозданием. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо, система слежения за полосой движения будет предупреждать об отсутствии рук на рулевом колесе, поскольку может не определить, что водитель держит руки на руле.
- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпуске руля могут должным образом не работать.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При обнаружении обеих линий разметки их изображение на приборной панели изменит цвет с серого на белый.

Линия разметки не обнаружена



Линия разметки обнаружена



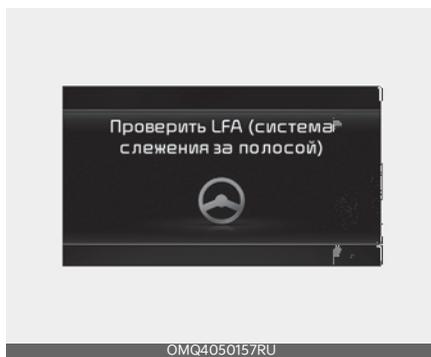
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.
- Если линии разметки не обнаружены, управление рулевым колесом со стороны системы слежения за полосой движения может быть ограничено с учетом наличия транспортного средства по ходу

движения впереди или условий движения этого транспортного средства.

- Даже если система слежения за полосой движения осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- Усилие поворота рулевого колеса повышается или понижается, когда рулевое управление поддерживается системой слежения за полосой, по сравнению с обычным управлением.

### Ограничения и неисправности системы слежения за полосой

#### Неисправности системы слежения за полосой



Если система слежения за полосой движения работает некорректно, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и основной сигнальный индикатор (⚠).

В этом случае следует проверить систему слежения за полосой движения в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

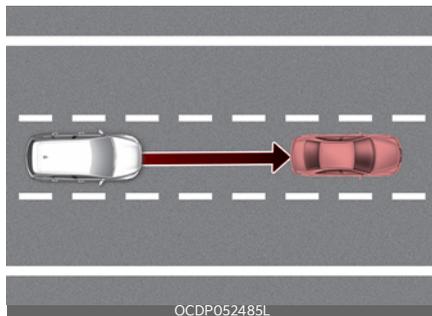
Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

**Ограничения системы слежения за полосой**

Подробнее о мерах предосторожности при использовании системы слежения за полосой движения см. в разделе "Система удержания полосы (LKA) (при наличии)" на странице 6-39.

**Система помощи при движении на автомагистрали (HDA) (при наличии)**

Вспомогательная система движения по автостраде



Вспомогательная система движения по автостраде обнаруживает транспортные средства и полосы движения, помогает поддерживать дистанцию до движущегося впереди транспортного средства и заданную скорость, а также выравнивает автомобиль по центру полосы движения при движении по автостраде (или шоссе).

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Система помощи при вождении на автомагистрали работает только на контролируемых подъездных дорогах определенных автомагистралей (или автострад).
- \* Дороги с контролируемым доступом - это дороги с ограниченным въездом и выездом, которые обеспечивают возможность непрерывного скоростного движения транспорта. На дороги с контролируемым доступом допускаются только легковые автомобили и мотоциклы.

- Вспомогательная система движения по автомагистрали работает при движении по главным контролируемым подъездным дорогам и не работает на транспортных развязках или перекрестках.
- В будущие обновления навигатора могут быть включены дополнительные автомагистрали.

## Датчик обнаружения



OCD051195L



OCD051196L

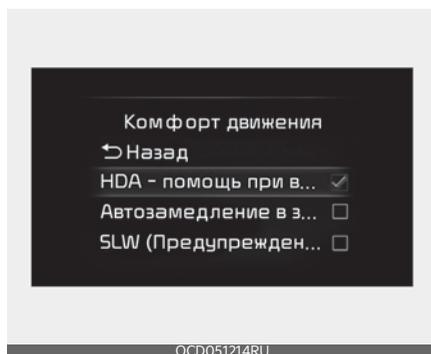
[1]: Камера переднего вида [2]: Передний радар

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании датчиков обнаружения см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

## Настройки вспомогательной системы движения по автомагистрали



OCD051214RU

Когда автомобиль запущен, выберите **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Комфортное вождение** на экране информационно-развлекательной системы для включения или отключения функций.

- Если выбрать параметр **Помощь при движении по автомагистрали**, вспомогательная система движения по автомагистрали будет поддерживать безопасное расстояние до транспортного средства впереди, удерживать установленную скорость и помогает центрировать автомобиль в полосе движения.

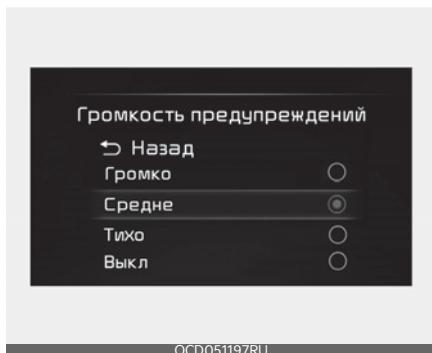
### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если функция работает с ошибками, настройки изменить невозможно. Проверьте работу функции у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании. При повторном запуске двигателя применяются последние настройки функции.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.

## Виды предупреждений



**Виды предупреждений** можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала. Если громкость предупреждений отключена, по соображениям безопасности функция будет выдавать

звуковые предупреждения на низком уровне громкости.

- **Приоритет безопасного вождения:** В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

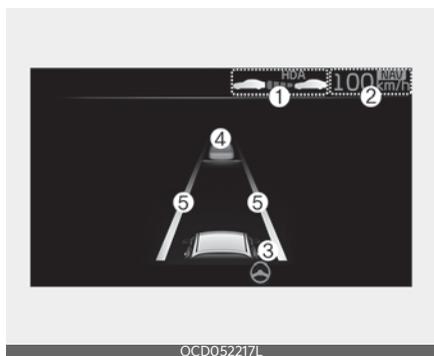
## Работа системы помощи при вождении на автомагистрали

### Вспомогательная система движения по автострате

#### Дисплей и управление

Состояние работы вспомогательной системы движения по автомагистрали можно проверить в режиме просмотра «Driving Assist» (Помощь при вождении) на приборной панели. Для более "Режимы ЖК-дисплея" на странице 4-77.

Рабочее состояние



Режим ожидания



Сигналы от вспомогательной системы движения по автострате отобража-

ются как показано ниже, в зависимости от ее состояния.

- 1 Индикатор вспомогательной системы движения по автомагистрали показывает, есть ли транспортное средство впереди, а также отображается выбранное расстояние до него.
  - Индикатор системы помощи при вождении на автомагистрали
    - Зеленый индикатор системы движения по автострате: рабочее состояние
    - Серый индикатор системы движения по автострате: режим ожидания
    - Белый мигающий индикатор системы движения по автострате: Нажата педаль акселератора
    - Не горит: выключенное состояние

2 Заданная скорость

3 Индикатор системы слежения за полосой движения

4 При наличии движущегося впереди транспортного средства и при соблюдении выбранного уровня дистанции

5 Показывает, обнаружена ли полоса

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Подробнее о дисплее см. в разделе "Система слежения за полосой движения (LFA) (при наличии)" на странице 6-107.

Подробнее о дисплее см. в разделе "Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)" на странице 6-84.

- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от

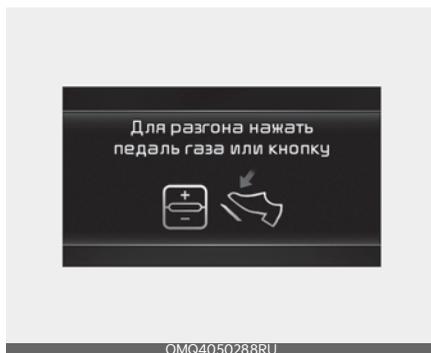
типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

### Включение вспомогательной системы движения по автомагистраде

Вспомогательная система движения по автомагистраде работает в следующих условиях:

- При движении по соответствующей дороге нажмите кнопку системы помощи при вождении, чтобы включить функцию вспомогательную систему движения по автомагистраде.
- При выезде на главную дорогу автомагистрали (или шоссе) с включенным интеллектуальным круиз-контролем система помощи при вождении не включается, если выключена система слежения за полосой движения.

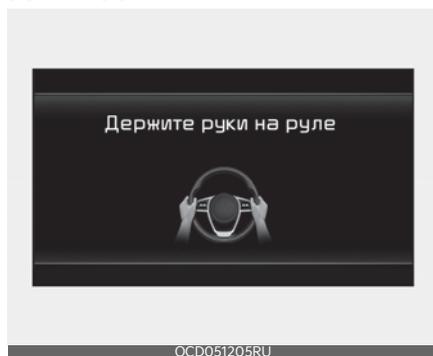
### Перезапуск после остановки



При включенной системе «Highway Driving Assist» (Система помощи при вождении на автомагистрали) ваш автомобиль остановится, если остановится транспортное средство впереди вас. Кроме того, если транспортное средство впереди вас

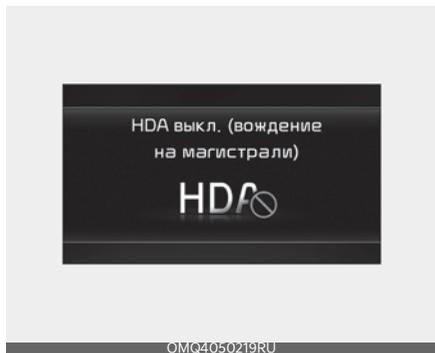
начинает движение в течение 30 секунд после остановки, ваш автомобиль также тронется с места. Кроме того, если автомобиль остановился на более чем 30 секунд, на панели появится сообщение. Чтобы начать движение, нажмите педаль акселератора или переключатель (+), (-) или (HOLD).

### Предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе



Если водитель снимет руки с рулевого колеса на несколько секунд, появится предупреждающее сообщение и прозвучит несколько предупреждающих звуковых сигналов.

- Первый этап: предупреждающее сообщение
- Второй этап: предупреждающее сообщение (красное рулевое колесо) и звуковой сигнал



Если после предупреждения об отсутствии рук на руле водитель не положит руки на руль, появится предупреждающее сообщение, и вспомогательная система движения по автостраде автоматически отключится.

### Ограничение скорости движения

Если система помощи при вождении на автомагистрали отключена по предупреждению об отпускании рулевого колеса, скорость движения будет ограничена.

Во время работы системы ограничения скорости движения на приборной панели, прозвучит отчетливый непрерывный предупреждающий сигнал.

### Режим ожидания вспомогательной системы движения по автостраде

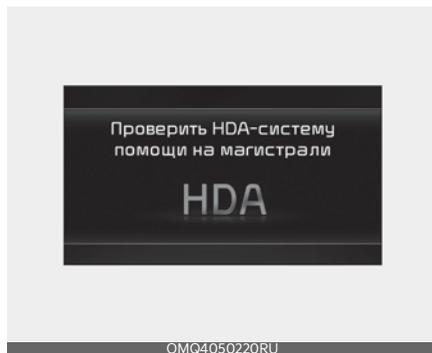
Если вспомогательная система движения по автостраде работает, а система интеллектуального круиз-контроля временно отключена, то вспомогательная система движения по автостраде будет находиться в режиме ожидания. После этого система контроля полосы движения будет работать в обычном режиме.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Ограничение скорости движения помогает не превышать скорость 60 км/ч (40 миль/ч). При этом, если впереди движется транспортное средство, автомобиль снижает скорость. После снижения скорости автомобиля автоматическое ускорение не выполняется.
- Функция ограничения скорости движения отключается в следующих условиях:
  - Если водитель вновь взялся за рулевое колесо
  - Если водитель включил систему помощи удержания полосы нажатием кнопки помощи при движении по полосе
  - Если нажимается переключатель (+), (-), (H) или (⊞) или нажата педаль тормоза или педаль газа

### Неисправности и ограничения вспомогательной системы движения по автостраде

### Неисправности системы помощи при вождении на автомагистрали



Если система помощи при вождении на автомагистрали работает неправильно, на приборной панели будет отображаться предупреждающее сообщение и включится индикатор (▲) на приборной панели.

Проверьте вспомогательную систему вождения на автомагистрали в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Водитель несет ответственность за безопасное управление автомобилем.
- Во время движения всегда держите руки на руле.
- Система помощи при вождении на автомагистрали помогает водителю во время управления автомобилем, однако не является полностью автономной функцией управления автомобилем. Всегда следите за ситуацией на дороге и придерживайтесь правил безопасности.
- Всегда следите за дорогой. Водитель несет ответственность за соблюдение правил дорожного движения. Производитель автомобиля не несет ответственности за нарушения водителем правил дорожного движения или дорожные происшествия, возникшие по вине последнего.
- Вспомогательная система движения по автомагистрали может распознавать не все ситуации на дороге. Из-за определенных ограничений функция помощи «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) может не обнаружить вероятность столкновения. Всегда помните об ограничениях функции. Могут не обнаруживаться препятствия, такие как автомобили, мотоциклы, велосипеды, пешеходы, неопределенные объекты, сооружения, дорожные ограждения, слякбаумы и т.д., которые могут столкнуться с транспортным средством.
- Вспомогательная система движения по автомагистрали выключается автоматически при следующих условиях:
  - Движение по дорогам, на которой система «Highway Driving Assist» (Помощь при вождении на автомагистрали) не работает, к примеру, в зоне отдыха, на перекрестке, развилке и т.п.
  - Навигация не работает должным образом, например в момент обновления или после перезапуска
- Система «Highway Driving Assist» (Система помощи при вождении на автомагистрали) может включиться или выключиться произвольно в зависимости от дорожных условий (информация системы навигации) и окружающей среды.
- Система контроля полосы движения может временно выключаться, если камера фронтального обзора не может правильно распознать разметку либо активно предупреждение об отсутствии рук на руле.
- Звуковое предупреждение системы «Highway Driving Assist» (Система помощи при вождении на автомагистрали) можно не услышать в шумной обстановке.

- Если автомобиль движется на высокой скорости, превышающей установленную для определенного поворота, автомобиль может сместиться в сторону или выехать за пределы полосы движения.
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему помощи при вождении на автомагистрали по соображениям безопасности.
- Предупреждающее сообщение об отсутствии рук на руле может появиться слишком рано или слишком поздно, в зависимости от того, как удерживается руль, либо от ситуации на дороге. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Из соображений безопасности перед использованием системы «Highway Driving Assist» (Система помощи при вождении на автомагистрали) прочитайте руководство пользователя.
- Система помощи при вождении на автомагистрали не будет работать при запуске двигателя или при инициализации датчиков обнаружения или навигатора.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Это можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели.

### Ограничения вспомогательной системы движения по автомагистрали

Система помощи при вождении на автомагистрали может работать неправильно или не работать в указанных ниже условиях:

- Картографическая информация и фактические условия дороги отличаются в связи с отсутствием поддержки навигации
- Картографические данные и фактические условия участка пути отличаются в связи с ошибкой данных GPS или картографической информации
- Информационно-развлекательная система перегружена в связи с одновременным выполнением функций, таких как поиск маршрута, воспроизведение видео, распознавание голоса.
- Сигналы GPS блокируются в определенных зонах, например в туннелях
- Водитель сбился с курса или сбросил маршрут изменением пункта назначения (в том числе в соответствии с информацией о реальной дорожной обстановке) или отменил маршрут к месту назначения
- Автомобиль въезжает на станцию обслуживания или в зону отдыха
- Работает приложение Android Auto или система CarPlay
- Система навигации не может обнаружить текущее положение автомобиля (например, на эстакаде, в том числе на переходе, прилегающем к главным дорогам, или если параллельно проходит другая дорога)

- Если есть прицеп, багажник или другое оборудование

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения более подробной информации о передней камере, переднем радаре, переднем угловом радаре и датчике заднего углового радара см. раздел "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-20.

## Монитор заднего вида (RVM) (при наличии)



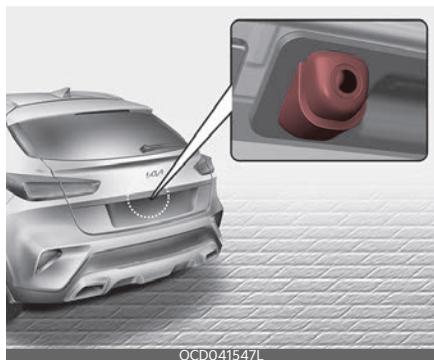
Камера заднего вида отображает область позади автомобиля для помощи при выполнении маневра парковки и движении задним ходом.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

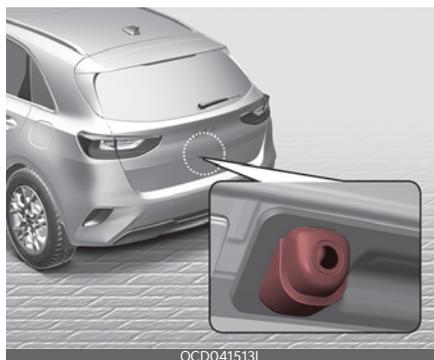
После установки аудиосистемы с дисплеем или дополнительной информационно-развлекательной системы (оригинальные запасные части Kia) монитор заднего вида может работать не так, как описано в руководстве пользователя. В этом случае обратитесь к веб-руководству для получения дополнительной информации о настройке и эксплуатации монитора заднего вида.

## Датчики обнаружения

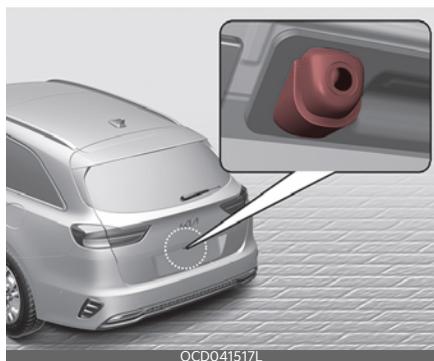
Тип А



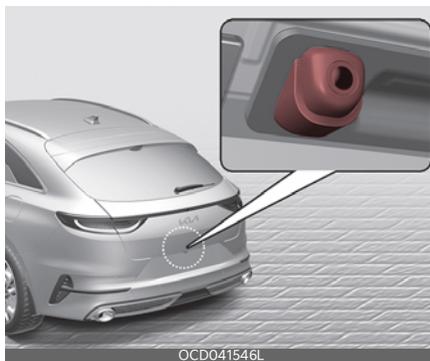
Тип В



Тип С



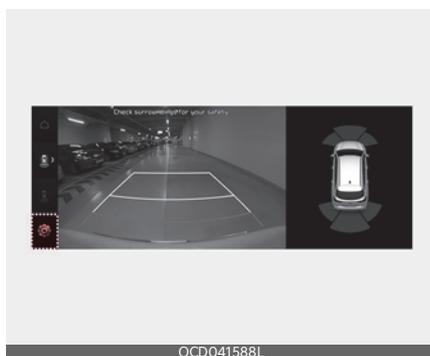
Тип D



Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

## Настройки монитора заднего вида

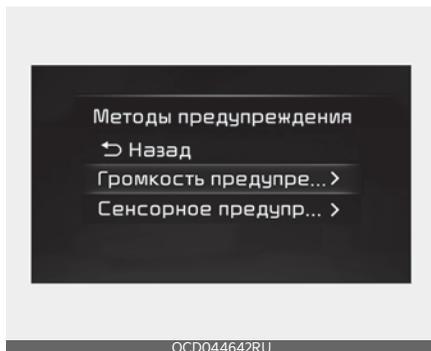
### Настройки камеры



Можно изменить содержимое экрана или настройки дисплея монитора заднего вида, коснувшись значка настройки (⚙️) на экране во время работы монитора заднего вида, или выбрав «Пользовательские установки» (на ЖК-дисплее) или «Настройки» → «Автомобиль» (на экране информационно-развлекательной системы) → «Помощь води-

телю» → «Безопасная парковка» → «Настройки камеры» при включенном двигателе.

## Виды предупреждений



Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- Приоритет безопасной парковки: При активном мониторе заднего вида снижается громкость всех остальных звуковых сигналов.

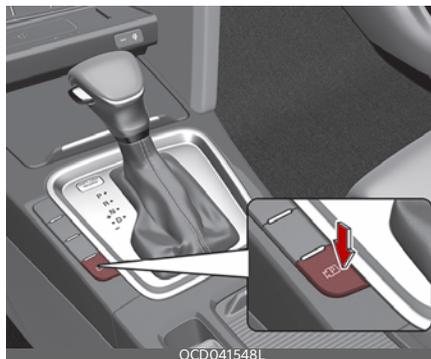
### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

## Работа монитора заднего вида

### Кнопка управления (при наличии)

Кнопка парковки/обзора



Чтобы включить монитор заднего вида, быстро нажмите кнопку Parking /View (Парковка/обзор).

### Вид сзади

- Условия работы
  - Переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход). На экране появится изображение.
  - Когда автомобиль находится в режиме P (парковка), быстро нажмите кнопку Parking /View (Парковка/обзор); на экране появится изображение.
- Условия отключения
  - Если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход), невозможно выключить изображение с задней камеры.
  - Когда автомобиль находится в режиме P (парковка) и на экране отображается изображение с

задней камеры, еще раз нажмите кнопку Parking /View (Парковка/ обзор); изображение с задней камеры исчезнет.

- Переведите рычаг переключения передач из положения «R» (задний ход) в положение «P» (парковка); изображение с задней камеры будет выключено.

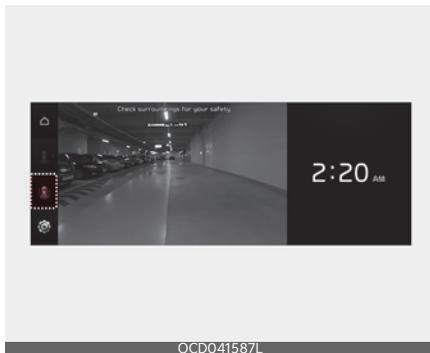
## Монитор расширенного заднего вида

На экране по-прежнему будет отображаться изображение с задней камеры, чтобы вам было проще парковаться.

- Условия работы
 

Переключите рычаг передач из положения «R» (Задний ход) в положение «N» (Нейтраль) или «D» (Передний ход) и включится отображение заднего вида.
- Условия отключения
  - Если скорость автомобиля превысит 10 км/ч (6 миль/ч), изображение с задней камеры будет выключено.
  - Переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка); изображение с задней камеры будет выключено.
  - Чтобы выключить камеру заднего вида, нажмите кнопку «Parking/View» (Парковка/обзор).

## Отображение вида сзади при движении



- Условия работы
  - Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) находится в положении «ON» (Вкл.).
  - Нажата кнопка Parking /View (Парковка/обзор), когда рычаг переключения передач находится в положении D (Передний ход) или N (Нейтраль).
- Условия отключения
  - Снова нажата кнопка Parking / View (Парковка/обзор).
  - Нажата одна из кнопок информационно-развлекательной системы.
  - Функция выключается при переключении передачи в положение «P» (Парковка).
- Во время работы
 

Если перевести рычаг переключения передач в положение R (задний ход), когда на экране отображается вид сзади при движении, экран переключится в режим вида сзади.

## Вид сзади сверху



При нажатии значка (  ) на экране отображается вид сверху, который показывает расстояние до автомобиля сзади во время парковки.

### Ограничения и неисправности монитора заднего вида

#### Неисправности монитора заднего вида

Если функция монитора заднего вида работает неправильно, мерцает экран или изображение с камеры передается с ошибками, проверьте автомобиль у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

#### Ограничения монитора заднего вида

Если автомобиль длительное время не используется в зимних условиях или он припаркован на закрытом паркинге, под влиянием выхлопных газов изображение на экране временно может оставаться размытым.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

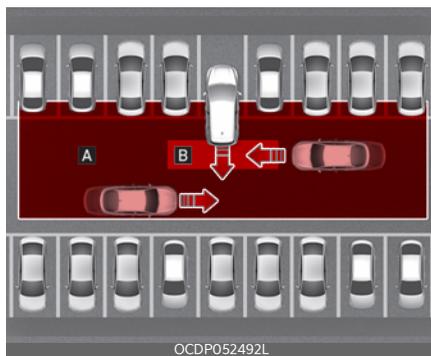
- Широкоугольная камера заднего вида не охватывает всю область позади автомобиля. Водитель должен всегда проверять область позади автомобиля непосредственно через внутреннее и наружное зеркала заднего вида перед выполнением парковки или движения задним ходом.
- Монитор заднего вида отображает откалиброванные изображения с помощью широкоугольного объектива, поэтому фактическое расстояние до реальных объектов может отличаться от расстояния, отображаемого на мониторе. Кроме того, направляющая линия может не совпадать с фактическим расстоянием, когда автомобиль наклоняется под воздействием веса и из-за положения багажа. В целях безопасности всегда обращайтесь на окружающую обстановку.
- Всегда следите за чистотой объектива широкоугольной камеры заднего вида. Если объектив покрыт каким-либо веществом, это может отрицательно повлиять на работу камеры, и камера заднего вида будет работать некорректно. Для очистки объектива не используйте химические растворители, например, сильные поверхностно-активные вещества с содержанием щелочных или летучих органических соединений (бензин, ацетон и т. д.) Они могут повредить объектив камеры.

## \* ПРИМЕЧАНИЕ

Подробное описание функций заднего монитора может незначительно отличаться от руководства пользователя в случае применения аудиосистемы с дисплеем или дополнительной установки информационно-развлекательной системы.

## Система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA) (при наличии)

Вспомогательная система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, предназначена для обнаружения и отслеживания транспортных средств, приближающихся сзади слева и справа при движении автомобиля задним ходом и предупреждения водителя о неизбежном столкновении с помощью предупреждающего сообщения и звукового сигнала. Кроме того, система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может помочь с торможением вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения.



[A] — рабочий диапазон системы предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

[B]: рабочий диапазон системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

**Датчик обнаружения**

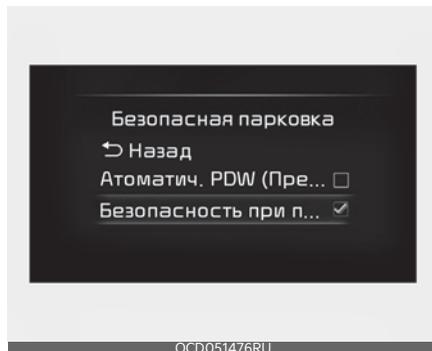
[1]: Задний угловой радар  
Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Подробнее о мерах предосторожности при использовании заднего углового радара см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-46.

**Настройки системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля**

**Обеспечение безопасности при движении задним ходом**



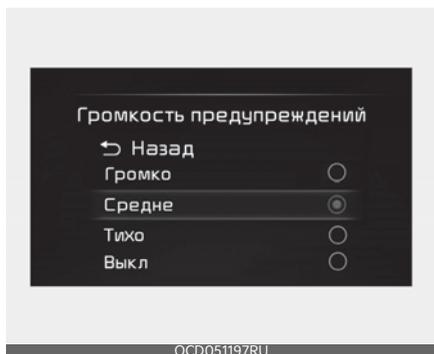
Когда автомобиль запущен, выберите «Настройки» → «Помощь водителю» → «Безопасная парковка» на комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Безопасная парковка** → **Обеспечение безопасности при движении задним ходом** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы включить вспомогательную систему предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При перезапуске автомобиля система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, всегда включается. Однако если после перезапуска двигателя параметр **Безопасность при пересеченном движении сзади** отключен,

водитель должен внимательно следить за ситуацией на дороге и соблюдать правила безопасности.

## Виды предупреждений



Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Сенсорное предупреждение:** включение или отключение функции предупреждения вибрацией рулевого колеса. (при наличии)

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.

- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.
- **Громкость предупреждений** та **Сенсорное предупреждение** невозможно отключить одновременно. При отключении одного из предупреждений активируется другое.

## Работа системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом выдаст предупреждение и поможет с управлением автомобилем с учетом степени риска столкновения:

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

## Предупреждение об угрозе столкновения



OBD051385L



OCD051238L



OCD052239L

Система предупреждения об угрозе столкновения предупредит водителя включением сигнальной лампы на наружных зеркалах заднего вида

(зеркала заднего вида), сообщением на экране и звуковым сигналом.

На экране информационно-развлекательной системы также появится предупреждение об угрозе столкновения.

Система предупреждения об угрозе столкновения работает при соблюдении всех следующих условий:

- рычаг коробки передач переключен в положение R (задний ход) и скорость автомобиля ниже 8 км/ч (5 миль/ч);
- приближающийся автомобиль находится примерно в 25 м (82 футах) от левой или правой стороны вашего автомобиля;
- Скорость приближающегося слева или справа транспортного средства выше 5 км/ч (3 миль/ч)

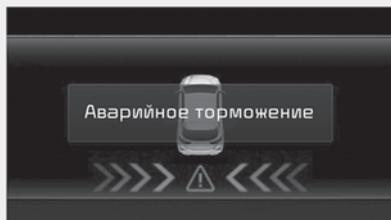
### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если условия эксплуатации соблюдены, при приближении автомобиля с левой или правой стороны будет отображаться предупреждение, даже если скорость вашего автомобиля будет составлять 0 км/ч.
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы.

## Аварийное торможение



OBD051385L



OCD051477RU



OCD052239L

### А: Аварийное торможение

Предупреждение об угрозе столкновения предупредит водителя включением сигнальной лампы на наружных зеркалах заднего вида (зеркале

заднего вида), с помощью сообщения и звукового сигнала.

На экране информационно-развлекательной системы также появится предупреждение об угрозе столкновения. (при наличии).

Чтобы избежать столкновения с приближающимися транспортными средствами слева и справа применяется система аварийного торможения.

Система аварийного торможения работает при соблюдении всех следующих условий:

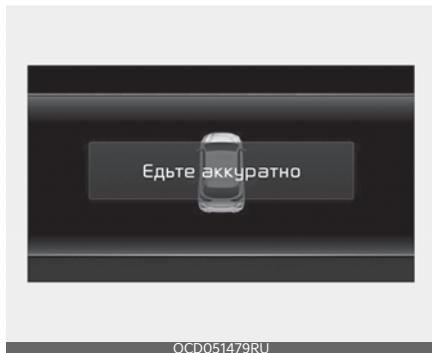
- рычаг коробки передач переключен в положение R (задний ход) и скорость автомобиля ниже 8 км/ч (5 миль/ч);
- приближающееся транспортное средство находится на расстоянии примерно 1,5 м (5 футов) слева или справа от вашего автомобиля;
- Скорость приближающегося слева или справа транспортного средства выше 5 км/ч (3 миль/ч)

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Управление торможением прекращается, если сзади приближается автомобиль с правой или левой стороны:

- приближающееся транспортное средство находится за пределами диапазона обнаружения;
- приближающийся автомобиль проезжает позади вашего автомобиля;
- приближающийся автомобиль не движется в сторону вашего автомобиля;
- скорость приближающегося автомобиля замедляется;
- водитель нажимает педаль тормоза с достаточной силой;

## Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением



При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.
- При экстренном торможении функция системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, автоматически прекратит управлять тормозами, если водитель сильно нажмет на педаль тормоза.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой функции, предупреждение системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, можно не услышать в шумной обстановке.
- Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может не работать, если водитель применяет тормоз, чтобы избежать столкновения.
- Когда эта система работает, автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Даже если имеются какие-либо проблемы с системой предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Если система предотвращения столкновений при движении задним ходом включена, функция управления торможением автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа.
- Данная система срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может подавать предупреждение с задержкой или не подавать его вовсе в зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем.
- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Запрещается преднамеренно проверять работу вспомогательной системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля на людях, животных, предметах и т. п. Это может стать причиной серьезных травм или смерти.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Корректность работы системы управления торможением зависит от состояния системы динамической стабилизации (ESC).

Предупреждение останется только, если:

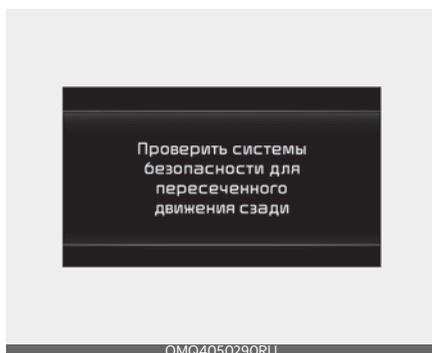
- Горит сигнальная лампа системы динамической стабилизации (ESC)
- Система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если торможение сопровождается срабатыванием системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, водитель должен немедленно нажать педаль тормоза и проверить обстановку, окружающую автомобиль.
- После переключения рычага передач в положение «R» (задний ход) управление тормозами срабатывает один раз при приближении автомобиля с левой или правой стороны.

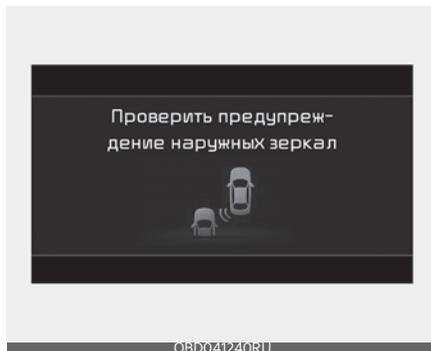
## Неисправности и ограничения функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

### Неисправность системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля



Если система предотвращения столкновений при движении задним ходом работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообщение и загорится основной сигнальная лампа ( $\Delta$ ) на приборной панели.

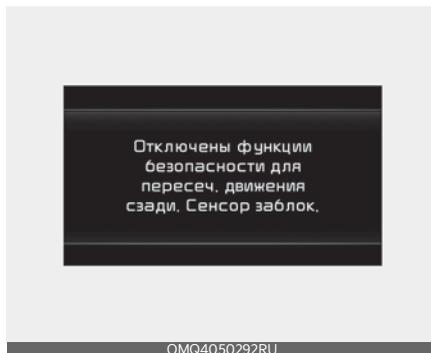
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:



Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообщение и ( $\Delta$ ) на приборной панели.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, отключается



Если поверхность заднего бампера рядом с задним боковым радаром или датчиком покрыта каким-либо веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение системы предотвращения столкновений при движении задним ходом.

Если это произойдет, на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом возобновит свою работу в нормальном режиме после того, как загрязнения, трейлер и т.п. будут удалены.

Если после их удаления нормальная работа системы предотвращения столкновений при движении задним ходом не восстанавливается, рекомендуется проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может работать неправильно.
- Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может работать неправильно на участках, на которых после включения двигателя не удается обнару-

жить ни один объект (например, на открытой местности).

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Выключите систему предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, чтобы установить или отцепить прицеп, снять крепление для велосипеда или другое навесное оборудование. Включите систему предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, после завершения установки/снятия оборудования.

### **Ограничения в отношении системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля**

Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может работать непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- выезд с участков с густой растительностью;
- выезд с мокрых участков дорог;
- скорость приближающегося транспортного средства высокая или низкая.

Контроль торможения может не работать, и водитель должен быть внимателен в следующих ситуациях:

- автомобиль сильно вибрирует на ухабистой дороге, неровной дороге или на дорожных «заплатах»;

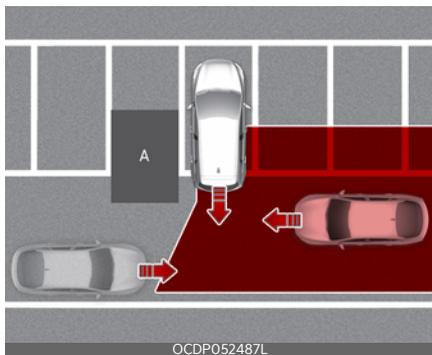
- Движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т. п.
- давление в шинах низкое, или шина повреждена;
- тормоза не отрегулированы
- Интеллектуальная система автоматической парковки (при наличии)

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Подробнее об ограничениях при использовании задних угловых радаров см. в разделе "Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BSA) (при наличии)" на странице 6-46.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Движение рядом с транспортным средством или строительной конструкцией



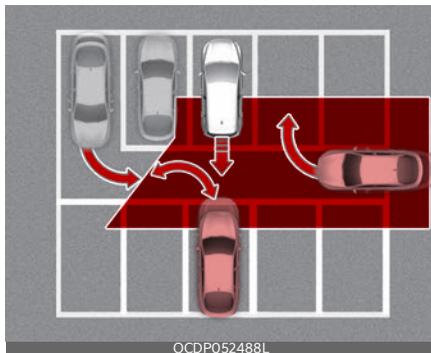
[A]: конструкция

Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, будет ограничена при движении рядом с транспортным средством или строительной конструкцией и может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это

произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Движение в сложном паркинге

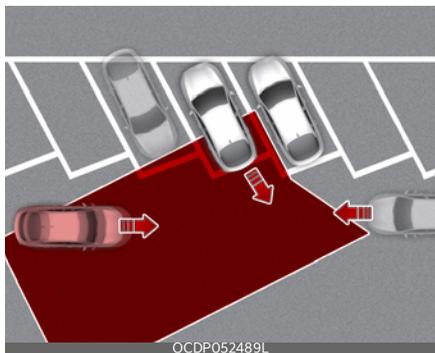


Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может обнаруживать транспортные средства, паркующиеся рядом с вашим автомобилем или отъезжающие от него (например, если транспортное средство, находящееся рядом с вашим автомобилем, отъезжает, паркуется или выезжает в область позади вашего автомобиля, или если транспортное средство приближается к вашему автомобилю, выполняя поворот, и т.п.).

Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Парковка автомобиля в диагональном направлении

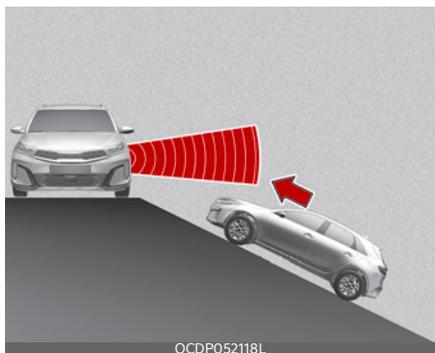


[A]: Автомобиль

Возможности функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, могут быть ограничены при движении задним ходом в диагональном направлении, и она может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

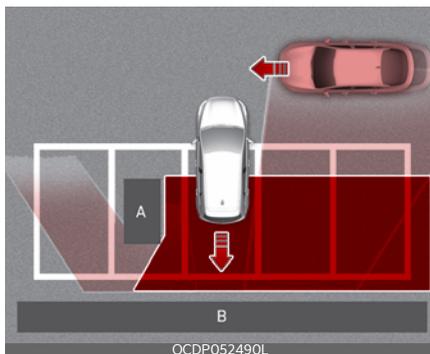
- Автомобиль находится на уклоне или рядом с ним



Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может быть ограничена при движении автомобиля на подъеме или спуске (или рядом с ними) и может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Подъезд к парковочному месту со строительной конструкцией



[A]: Конструкция,

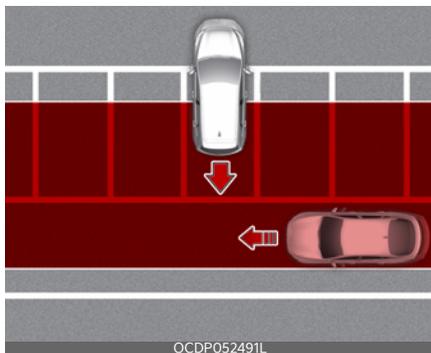
[B]: Стена

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может обнаруживать транспортные средства, проезжающие перед вами, когда вы паркуетесь задним ходом в парковочное место со стеной или строительной конструкцией в тыльной или боковой области. Если это произойдет, функция не всегда может выдавать

предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Парковка автомобиля задним ходом



Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может обнаруживать транспортные средства, проезжающие сзади вас, когда вы паркуетесь задним ходом на парковочное место. Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

воздействием сильных электромагнитных волн.

- Она может не работать в течение 3 секунд после запуска двигателя автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.
- При повторном запуске автомобиля с заблокированными или неисправными датчиками система предотвращения столкновений при движении задним ходом может работать неправильно, так как она сохраняет последнюю настройку.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему предотвращения столкновений при движении задним ходом.
- Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может работать некорректно под

## Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом (PDW) (при наличии)

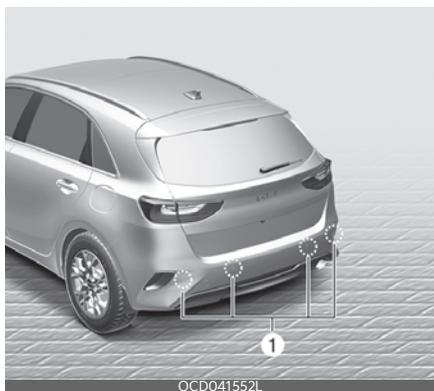
Система помощи при парковке задним ходом предупреждает водителя об обнаружении препятствия на определенном расстоянии при движении автомобиля задним ходом на низкой скорости.

### Датчики обнаружения

Тип А



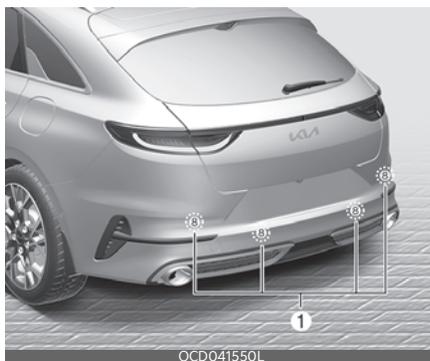
Тип В



Тип С



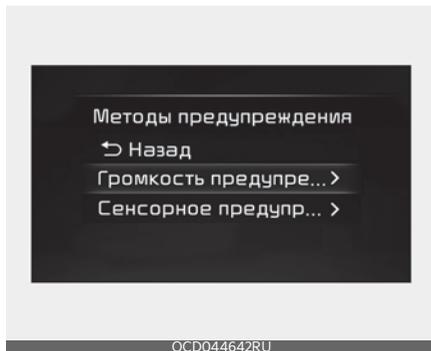
Тип D



[1]: Задние ультразвуковые датчики  
Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

## Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

### Виды предупреждений



Звук предупреждения можно регулировать только тогда, когда переключатель зажигания или кнопка ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя) находится в положении «ON» (Вкл.).

- Громкость предупреждений: Выберите «Настройки» → «Помощь водителю» → «Виды предупреждений» на ЖК-дисплее или «Настройки» → «Автомобиль» → «Помощь водителю» → «Виды предупреждений» на экране информационно-развлекательной системы.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что установленный вами вид предупреждений может применяться к громкости предупреждений других систем помощи водителю.
- Вид предупреждения сохранит свои последние настройки, даже если будет выполнен перезапуск автомобиля.

- Меню настроек может отсутствовать в зависимости от комплектации и характеристик автомобиля.

### Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

#### Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом работает, когда рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом обнаруживает человека, животное или предмет, находящийся сзади.

Дистанция до объекта	Предупреждающий индикатор	Предупреждающий звуковой сигнал
60~120 см (24-48 дюймов)		Время от времени включается зуммер
30~60 см (12-24 дюймов)		Учащенный сигнал
менее 30 см (12 дюймов)		Непрерывный сигнал

- Когда любой из ультразвуковых датчиков обнаруживает человека, животное или предмет в пределах своего рабочего диапазона, включается соответствующий световой индикатор. Одновременно с этим будет звучать звуковой сигнал.
- Если одновременно обнаружено более двух объектов, прозвучит

звуковое предупреждение о ближайшем объекте.

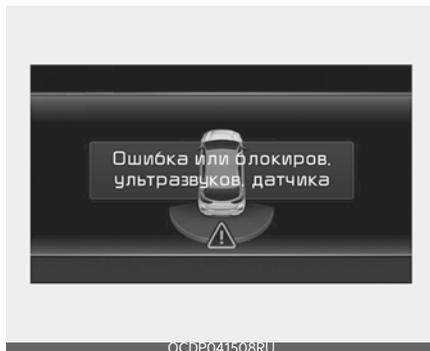
- Форма установленной в автомобиле приборной панели может отличаться от показанной на рисунке.

### Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

#### Неисправности системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

Если произошло одно или несколько следующих событий, сначала проверьте, не поврежден ли ультразвуковой датчик или не заблокирован ли он посторонним материалом. В случае неисправности рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

- Звуковой сигнал не слышен.
- Зуммер подает прерывистый сигнал.
- На приборной панели появляется предупреждающее сообщение «Ultrasonic sensor error or blockage» (Ошибка или блокиров. ультразвуков. датчика).



#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом - вспомогательная функция. Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом зависит от ряда факторов (включая условия окружающей среды). Водитель обязан всегда следить за обстановкой на экране заднего вида при парковке.
- Гарантия на ваш новый автомобиль не распространяется на случаи аварии или повреждения автомобиля, вызванные неисправностью системы предупреждения о расстоянии при парковке.
- Будьте предельно внимательны, когда автомобиль движется вблизи каких-либо объектов, в частности, пешеходов, особенно детей. Некоторые типы объектов могут не регистрироваться ультразвуковыми датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.

## Ограничения системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

- Система помощи при парковке задним ходом может работать неправильно в следующих ситуациях:
  - датчик обледенел;
  - Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например снегом или водой (Система возобновит корректную работу после удаления этого вещества.)
  - Экстремально высокая или низкая температура воздуха
  - датчик или его узел разобраны;
  - на поверхность датчика сильно надавили или ударили ее твердым предметом;
  - поверхность датчика поцарапана острым предметом;
  - на датчики или зону их установки направили струю мощного аппарата высокого давления.
- В системе помощи при парковке задним ходом может возникнуть сбой или неисправность в следующих ситуациях:
  - Сильный дождь или брызги воды
  - Попадание струи жидкости на поверхность датчика
  - Влияние датчиков другого транспортного средства
  - Снег на поверхности датчиков
  - Движение по дорогам с неровной поверхностью, гравийному покрытию или лесистой местности
  - Рядом с датчиком находятся предметы, излучающие ультразвуковые волны
- Установка номерного знака в нестандартном месте
- Изменена высота бампера автомобиля или положение ультразвукового датчика
- Установка оборудования или принадлежностей вокруг ультразвуковых датчиков
- Датчик не обнаруживает такие предметы:
  - острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики;
  - объекты, которые поглощают звуковой сигнал, изучаемый датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег;
  - объекты длиной менее 100 см (40 дюймов) или диаметром менее 14 см (6 дюймов).
  - Очень близко от ультразвуковых датчиков находятся пешеходы, животные или какие-либо предметы
- Если между датчиками находится препятствие, индикаторы системы предупреждения о расстоянии при парковке могут отображать информацию, не соответствующую реально обнаруженному расположению.
- В зависимости от скорости автомобиля или формы препятствия индикатор системы предупреждения о расстоянии при парковке может работать непоследовательно.
- Если требуется ремонт системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом, рекомендуем обратиться к официальному дилеру Kia/в партнерскую сервисную компанию для проверки автомобиля.

## Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом (PDW) (при наличии)

Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом предупреждает водителя об обнаружении препятствия на определенном расстоянии при движении автомобиля задним ходом на низкой скорости.

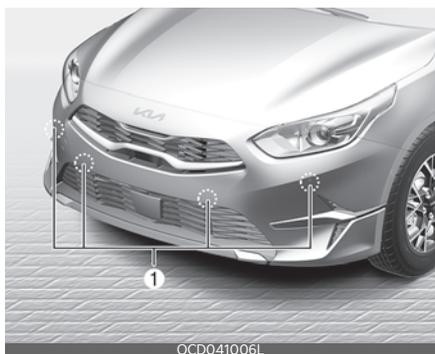
### Датчики обнаружения

#### Передние ультразвуковые датчики

Тип А



Тип В



[1]: Передние ультразвуковые датчики

#### Задние ультразвуковые датчики

Тип А



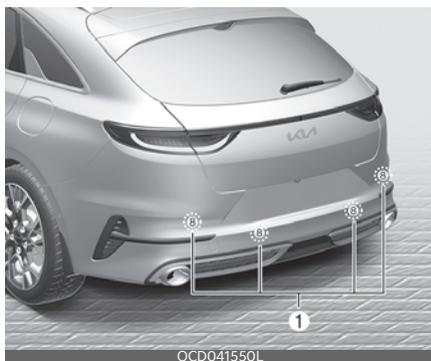
Тип В



Тип С



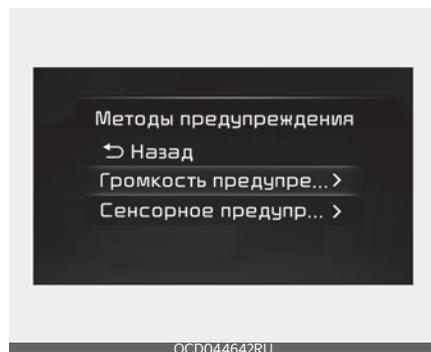
Тип D



[1]: Задние ультразвуковые датчики. Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

## Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

### Виды предупреждений



Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Перейдите в меню «Настройки» → «Помощь водителю» → «Виды предупреждений» на ЖК-дисплее или «Настройки» → «Автомобиль» → «Помощь водителю» → «Виды предупреждений» на экране информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие параметры:

- **Громкость предупреждений:** Настройка громкости предупредительного звукового сигнала. Если параметр «Громкость предупреждений» отключен, по соображениям безопасности функция будет выдавать звуковые предупреждения на низком уровне громкости.

### \* ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы

помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.

- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

## Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке

Чтобы можно было использовать функцию автоматического включения системы предупреждения о расстоянии при парковке, выберите «Настройки» (на ЖК-дисплее) или «Настройки» → «Автомобиль» (на экране информационно-развлекательной системы) → «Помощь водителю» → «Безопасная парковка» → «Автоматическое включение предупреждения о расстоянии при парковке».

## Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

### Кнопка безопасной парковки



Нажмите кнопку Безопасная парковка (P) (▲). Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить систему предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом. Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.

- Если система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом отключена (индикатор кнопки не горит), то при переводе рычага передач в положение R (Задний ход) система будет автоматически включена, когда выбран пункт Parking Distance Warning Auto On (Предупреждение о расстоянии при парковке — автоматический режим включен).
- Когда система предупреждения о расстоянии при парковке передним и задним ходом включается, также включается световой индикатор на кнопке. Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (18 миль/ч), а рычаг переключения передач находится в положении D (передний ход), система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом отключается (индикатор кнопки не горит).

## Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом

- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом работает, если выполнено хотя бы одно из указанных ниже условий.
  - Рычаг переключения передач переведен из положения «R» (задний ход) в положение «D»

(передний ход) и включена система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом.

- Рычаг переключения передач находится в положении «D» (передний ход) и светится индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасная парковка).
- В меню «Настройки» выбран пункт «Parking Distance Warning Auto On» (Автоматическое включение предупреждения о расстоянии при парковке), а рычаг переключения передач переведен в положение «D» (передний ход).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом обнаруживает человека, животное или предмет впереди автомобиля, когда автомобиль движется назад со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом не работает, если скорость автомобиля выше 10 км/ч (6 миль/ч), даже когда светится индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность парковки). Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом снова включается, если скорость автомобиля становится меньше 10 км/ч (6 миль/ч) и при этом светится индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность парковки).
- Если установлен флажок «Parking Distance Warning Auto On» (Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке), индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность пар-

ковки) будет по-прежнему светиться.

- Если флажок «Parking Distance Warning Auto On» (Автоматическое включение системы предупреждения о расстоянии при парковке) снят и скорость автомобиля больше 30 км/ч (18 миль/ч), индикатор кнопки «Parking Safety» (Безопасность парковки) будет выключен. Даже если скорость автомобиля будет ниже 10 км/ч (6 миль/ч), система предупреждения о парковке передним ходом не включится.

Дистанция до объекта	Предупреждающий индикатор	Предупреждающий звуковой сигнал
60~100 см (24-40 дюймов)		Время от времени включается зуммер
30-60 см (12-24 дюймов)		Учащенный сигнал
менее 30 см (12 дюймов)		Непрерывный сигнал

- Когда любой из ультразвуковых датчиков обнаруживает человека, животное или предмет в пределах своего рабочего диапазона, включается соответствующий световой индикатор. Одновременно с этим будет звучать звуковой сигнал.
- Если одновременно обнаружено более двух объектов, прозвучит звуковое предупреждение о ближайшем объекте.
- Форма установленной в автомобиле приборной панели может отличаться от показанной на рисунке.

## Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом работает, когда рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход).
- Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом обнаруживает человека, животное или предмет, находящийся сзади.
- Если автомобиль движется задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6 миль/ч), а передний и задний ультразвуковые датчики будут обнаруживать объекты. Тем не менее передние ультразвуковые датчики могут обнаружить человека, животное или предмет, если они находятся на расстоянии не более 60 см (24 дюйма) от датчиков.

Дистанция до объекта	Предупреждающий индикатор	Предупреждающий звуковой сигнал
60–120 см (24–48 дюймов)		Время от времени включается зуммер
30–60 см (12–24 дюймов)		Учащенный сигнал
менее 30 см (12 дюймов)		Непрерывный сигнал

- Когда любой из ультразвуковых датчиков обнаруживает человека, животное или предмет в пределах своего рабочего диапазона, включается соответствующий световой индикатор. Одновременно с этим будет звучать звуковой сигнал.

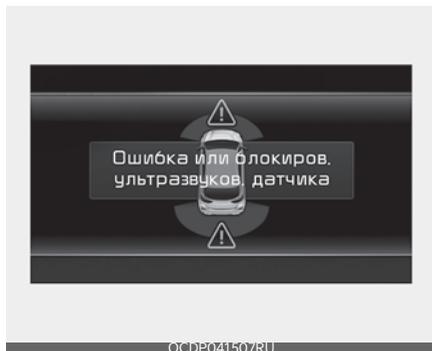
- Если одновременно обнаружено более двух объектов, прозвучит звуковое предупреждение о ближайшем объекте.
- Форма установленной в автомобиле приборной панели может отличаться от показанной на рисунке.

## Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

### Неисправности системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом

После запуска двигателя раздастся звуковой сигнал, если произойдет одно или несколько следующих событий, сначала проверьте, не поврежден ли ультразвуковой датчик или не заблокирован ли он посторонним материалом. В случае неисправности рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

- Звуковой сигнал не слышен.
- Зуммер подает прерывистый сигнал.
- На приборной панели появляется предупреждающее сообщение «Ultrasonic sensor error or blockage» (Ошибка или блокиров. ультразвуков. датчика).



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом — вспомогательная функция. Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом зависит от ряда факторов (включая условия окружающей среды). Водитель несет ответственность за контроль ситуации впереди и позади автомобиля перед выполнением парковочного маневра и в процессе парковки.
  - Гарантия на ваш новый автомобиль не распространяется на случаи аварии или повреждения автомобиля, вызванные неисправностью системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом.
  - Будьте предельно внимательны, когда автомобиль движется вблизи каких-либо объектов, в частности, пешеходов, особенно детей. Некоторые типы объектов могут не регистрироваться ультразвуковыми датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.
- ### **Ограничения системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом**
- Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом может не работать правильно в перечисленных ниже условиях.
    - датчик обледенел;
    - Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например снегом или водой (Система возобновит корректную работу после удаления этого вещества.)
    - Экстремально высокая или низкая температура воздуха
    - датчик или его узел разобраны;
    - на поверхность датчика сильно надавили или ударили ее твердым предметом;
    - поверхность датчика поцарапана острым предметом;
    - на датчики или зону их установки направили струю моющего аппарата высокого давления.
  - В системе предупреждения о расстоянии при парковке передним и задним ходом может возникнуть сбой или неисправность в следующих ситуациях:
    - Сильный дождь или брызги воды
    - Попадание струи жидкости на поверхность датчика
    - Влияние датчиков другого транспортного средства
    - Снег на поверхности датчиков

- Движение по дорогам с неровной поверхностью, гравийному покрытию или лесистой местности
- Рядом с датчиком находятся предметы, излучающие ультразвуковые волны
- Установка номерного знака в нестандартном месте
- Изменена высота бампера автомобиля или положение ультразвукового датчика
- Установка оборудования или принадлежностей вокруг ультразвуковых датчиков
- Датчик не обнаруживает такие предметы:
  - острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики;
  - объекты, которые поглощают звуковой сигнал, изучаемый датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег;
  - объекты длиной менее 100 см (40 дюймов) или диаметром менее 14 см (6 дюймов);
  - Очень близко от ультразвуковых датчиков находятся пешеходы, животные или какие-либо предметы
- Если между датчиками находится препятствие, индикаторы системы предупреждения о расстоянии при парковке могут отображать информацию, не соответствующую реально обнаруженному расположению.
- В зависимости от скорости автомобиля или формы препятствия индикатор системы предупреждения о расстоянии при парковке может работать непоследовательно.

## Декларация соответствия

**Радиочастотные компоненты (передний радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям. (при наличии)**

**Радиочастотные компоненты (передний радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям: (при наличии)**

### Для США и территорий США



FCC ID  
: 2A302-MRR-35  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**CAUTION TO USERS**  
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

OCD054589L

### Для Канады

Model: MRR-35  
IC: 27992-MRR35

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and  
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

OCD054590L

### Для Европы и стран, в которых требуется сертификация CE



Model : MRR-35

Hereby MRR-35 has been so constructed that it can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements of use of radio spectrum. (RED article 10.2)

Hereby, HL Klemove Corp declares that the radio equipment type MRR-35 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following as next page. (Case 1 : Include DoC in manual)

Case 2 : <https://hiklemove.com/solutions.html>

OCD054591L

### Для Кореи



기자체의 명칭 : 특정소출력 무선기기  
 모델명 : MRR-35  
 인증번호 : R-C-MHE-MRR-35

OCD054592L

### Для Великобритании



<https://hklemove.com/solutions.html>

OCD054593L

### Для Израиля

Ministry of Communication permit number : 51-89758  
 ג. איסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.  
 מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רישיון מיוחד ממשרד התקשורת.  
 ב. רק "פעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרישיון הפעלה אלוזתי.  
 לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדוג'.  
 א. השימוש במכשיר פטור מרישיון הפעלה אלוזטית

OCD054594L

### Для Таиланда



CLASS A  
 NBTC ID. : A57022-22

OCD054595L

### Для Тайваня



電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法  
 第十二條  
 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號  
 或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特  
 性及功能。  
 第十四條  
 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;  
 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得  
 繼續使用。  
 前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率  
 射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性  
 電機設備之干擾。

Article 12  
 Without permission, any company, firm or user shall not alter  
 the frequency, increase the power, or change the characteristics  
 and functions of the original design of the certified lower power  
 frequency electric machinery.  
 Article 14  
 The application of low power frequency electric machineries  
 shall not affect the navigation safety nor interfere a legal  
 communication, if an interference is found, the service will be  
 suspended until improvement is made and the interference no  
 longer exist.

OCD054596L

### Для Парагвая



CONATEL  
 NR : 2023-01-I-0006

OCD054597L

### Для Сингапура

Complies with  
 IMDA Standards  
 [ N6117-22 ]

OCD054598L

Для Филиппин



Для Южноафриканской Республики



Для Мексики



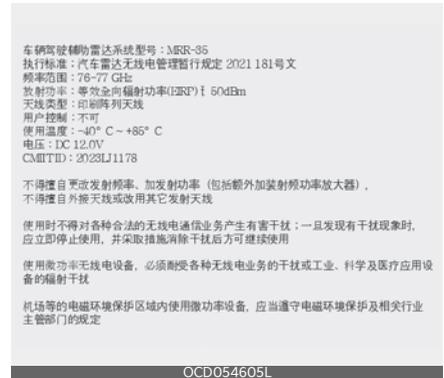
Для Малайзии



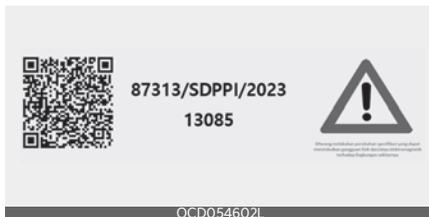
Для Бразилии



Для Китая



Для Индонезии



**Радиочастотные компоненты (задний угловой радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям:**

**Для США и территорий США**



FCC ID  
: 2A3OZ-SRR30SA  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**CAUTION TO USERS**  
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

OSKEV053519L

**Для Канады**

Model: SRR30SA  
IC: 27992-SRR30SA

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause interference, and  
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

OSKEV053520L

**Для Европы и стран, в которых требуется сертификация CE**



Model : SRR30SA

Hereby SRR30SA has been so constructed that it can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements of use of radio spectrum. (RED article 10.2)

Hereby, Mando Corp declares that the radio equipment type MRR-30 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following as next page. (Case 1 : Include DoC in manual)

Case 2 : <https://hiklemove.com/solutions.html>

OSKEV053521L

**Для Кореи**



기자재의 명칭 : 특정소출력 무선기기(차량충돌방지용 레이더 무선기기)  
모델명 : SRR30SA  
인증번호 : R-C-MHE-SRR30SA  
상호 : 주식회사 주식회사 에이치엘클레무브  
제조년월일 : 2022. XX. YY  
제조사 : 주식회사 에이치엘클레무브  
제조국 : 대한민국

OSKEV053522L

Для Великобритании



Для Узбекистана



Для Японии



Для ОАЭ



Для Омана



Для Израиля



Для Иордании



Для Замбии



6

Для Сирии



Для Парагвая



Для Сербии



Для Монголии



Для Таиланда



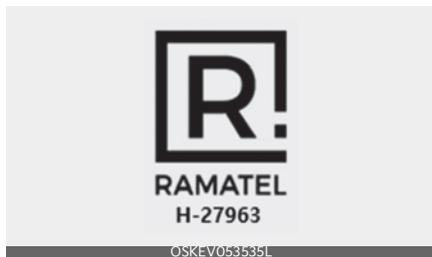
Для Филиппин



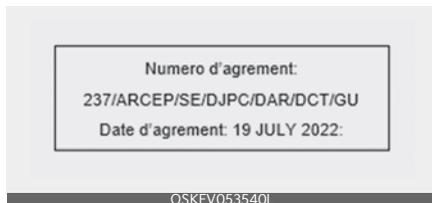
Для Сингапура



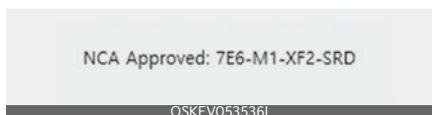
### Для Аргентины



### Для Бенина



### Для Ганы



### Для Тайваня



### Для Марокко



### Для Сенегала



### Для Южноафриканской Республики



### Для Мавритании



## Для Малайзии



OSKEV053543L

## Для Сирии

**SY-TPRA**  
**REGISTERED NO : FR00308-22**

OSKEV053544L

## Для России



ODL3059224L

## Для Того

Approval Number : 032/20

OSKEV053545L

## Для Китая

**SRR30SA**  
**CMIT : 2022LJ14389**

车辆驾驶辅助雷达系统型号 : SRR30SA  
 执行标准 : 信部无[2005]423号  
 频率范围 : 76~77 GHz  
 放射功率 : 等效全向辐射功率(EIRP) 30dBm  
 天线类型: 印刷阵列天线  
 用户控制: 不可  
 使用温度 : -40° C ~ +85° C  
 电压 : DC 12.0V

不得擅自更改发射频率、加发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线

使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有害干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取消除措施消除干扰后方可继续使用

使用微功率无线电设备, 必须耐受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰

机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备, 应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定

OSKEV053547L

## Для Бразилии



08884-22-09644

OSKEV053552L

## Для Австралии



OSK060062L

### Для Мексики

IFT : RLVHLSR22-2670

OSKEV053548L

### Для сертификации E-mark



OSKEV053549L

### Для Нигерии

Connection and use of this communications  
equipment is permitted by the Nigerian  
Communications Commission

OSKEV053550L

### Для Индонезии



85441/SDPPI/2021  
13085



OSKEV053551L

# Действия в аварийных ситуациях

7

<b>Сигнализация при остановке на дороге .....</b>	<b>7-3</b>
• Аварийная световая сигнализация .....	7-3
<b>В случае возникновения аварийной ситуации во время движения .....</b>	<b>7-4</b>
• Если на перекрестке заглох двигатель .....	7-4
• Если во время движения спустило колесо .....	7-4
• Если во время движения заглох двигатель .....	7-4
<b>Если двигатель не заводится .....</b>	<b>7-5</b>
• Если коленчатый вал двигателя не проворачивается или проворачивается медленно .....	7-5
• Если коленчатый вал двигателя проворачивается нормально, но двигатель не заводится .....	7-5
<b>Запуск в экстренной ситуации .....</b>	<b>7-6</b>
• Запуск от внешнего источника .....	7-6
• Запуск двигателя буксировкой или толканием .....	7-8
<b>Действия при перегреве двигателя .....</b>	<b>7-8</b>
<b>Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип А) .....</b>	<b>7-10</b>
• Индикаторное устройство низкого давления в шине .....	7-12
• Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) .....	7-13
• Замена шины, оборудованной системой TPMS .....	7-13
<b>Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип В) .....</b>	<b>7-16</b>
• Процедура сброса системы TPMS .....	7-17
• Система контроля давления в шинах .....	7-18
• Индикаторное устройство низкого давления в шине .....	7-19
<b>Если спустило колесо (при наличии запасного колеса) ....</b>	<b>7-20</b>
• Домкрат и инструменты .....	7-20
• Снятие и хранение запасного колеса .....	7-22
• Замена шин .....	7-22
• Важно: использование компактного запасного колеса .....	7-26

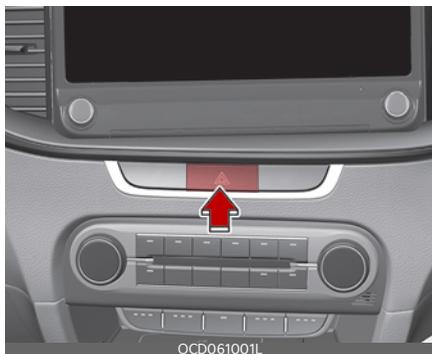
# 7 Действия в аварийных ситуациях

- Табличка на домкрате..... 7-28
- Декларация о соответствии домкрата нормам ЕС..... 7-29
- Если спустило колесо  
(при наличии ремонтного комплекта ТМК) ..... 7-31**
- Введение ..... 7-32
- Компоненты комплекта для ремонта шин ..... 7-34
- Использование ремонтного комплекта для шин ..... 7-35
- Нанесение герметика ..... 7-36
- Проверка внутреннего давления в шине ..... 7-36
- Примечания по безопасному использованию  
ремонтного комплекта ..... 7-37
- Технические данные ..... 7-38
- Буксировка ..... 7-39**
- Услуги эвакуатора ..... 7-39
- Съёмный буксировочный крюк ..... 7-40
- Аварийная буксировка ..... 7-41
- Принадлежности для аварийных ситуаций..... 7-45**
- Огнетушитель..... 7-45
- Аптечка..... 7-45
- Знак аварийной остановки..... 7-45
- Шинный манометр ..... 7-45
- Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС..... 7-46**
- Система ЭРА-ГЛОНАСС..... 7-47

## Действия в аварийных ситуациях

### Сигнализация при остановке на дороге

#### Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация сообщает другим водителям о необходимости соблюдения предельной осторожности при движении вблизи этого автомобиля.

Она должна использоваться всякий раз, когда выполняется аварийный ремонт или когда автомобиль останавливается на обочине дороги.

Нажимайте выключатель аварийной световой сигнализации с выключателем зажигания в любом положении. Выключатель аварийной сигнализации находится на центральной консоли панели переключателей. Все указатели поворота мигают одновременно.

- Аварийная световая сигнализация может работать независимо от того, движется транспортное средство или остановлено.

- Указатели поворота не работают при включении аварийной световой сигнализации.
- Соблюдайте осторожность при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

## **В случае возникновения аварийной ситуации во время движения**

### **Если на перекрестке заглох двигатель**

- Если двигатель заглох на перекрестке, установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль), а затем оттолкните автомобиль в безопасное место.
- Если автомобиль имеет механическую коробку передач без переключателя замка зажигания, то, чтобы начать движение вперед, выберите 2 (вторую) или 3 (третью) передачу, а затем проверните стартер без нажатия педали сцепления.

### **Если во время движения спустило колесо**

Если шина начинает спускаться во время движения:

1. Уберите ногу с педали акселератора и дайте автомобилю замедлиться, двигаясь прямо вперед. Не тормозите сразу и не пытайтесь съехать с дороги, поскольку это может привести к потере управления. После замедления автомобиля до безопасной скорости осторожно затормозите и съезьте с дороги. Съезжайте с дороги по возможности максимально дальше и припаркуйтесь на твердой ровной площадке. Если вы находитесь на скоростной автомагистрали с разделительной полосой, не паркуйтесь в разделительной зоне между двумя полосами движения.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, затяните стояночный тормоз и переключите рычаг передач в

положение «R» (задний ход) (механическая КПП).

3. Все пассажиры должны выйти из автомобиля. Следите за тем, чтобы все они выходили из автомобиля с той стороны, где нет проезжающих мимо транспортных средств.
4. При замене спустившего колеса следуйте инструкциям, представленным далее в этом разделе.

### **Если во время движения заглох двигатель**

1. Постепенно сбросьте скорость, двигаясь по прямой. Соблюдая осторожность, сверните с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попробуйте снова запустить двигатель. Если автомобиль не заводится, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

## Если двигатель не заводится

### Если коленчатый вал двигателя не проворачивается или проворачивается медленно

1. Проверьте соединения аккумулятора, чтобы убедиться, что они чистые и плотно посажены.
2. Включите внутреннее освещение. Если свет тускнеет или гаснет при включении стартера, то аккумулятор разряжен.
3. Проверьте соединения стартера, чтобы убедиться в надежности затяжки.
4. Не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. См. инструкции в разделе "Запуск от внешнего источника" на странице 7-6.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

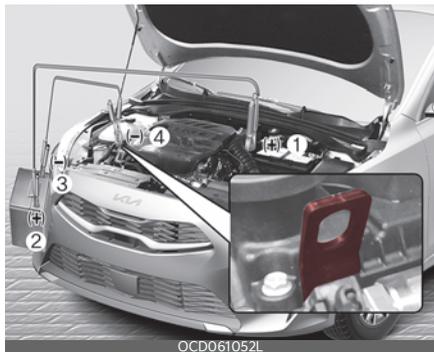
Если двигатель не запустится, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или вызвать другие повреждения. Кроме того, запуск двигателя в автомобиле, который толкают или тянут, может вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора, что создаст пожароопасную ситуацию.

### Если коленчатый вал двигателя проворачивается нормально, но двигатель не заводится

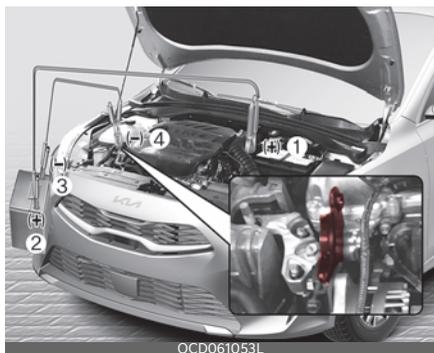
1. Проверьте уровень топлива.
2. Проверьте все разъемы на катушках и свечах зажигания, когда замок зажигания находится в положении «LOCK» (Заблокировано). Надежно подключите все отсоединенные или неплотно сидящие разъемы.
3. Проверьте топливопровод в моторном отсеке.
4. Если двигатель по-прежнему не заводится, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Запуск в экстренной ситуации

Тип А



Тип В



Кабели следует подключать в соответствии с порядковыми номерами, а отключать в обратном порядке.

### Запуск от внешнего источника

Некорректный запуск от внешнего источника может представлять опасность. Поэтому, чтобы обезопасить себя от травм, а автомобиль или аккумулятор — от повреждений, соблюдайте порядок запуска от внешнего источника. При возникновении сомнений настоятельно рекомендуем обратиться к квалифицированному специалисту или в

эвакуаторную службу за помощью в запуске двигателя вашего автомобиля от внешнего источника.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Разрешается использовать только систему внешнего запуска с напряжением 12 вольт. При использовании источника питания 24 В (два последовательно соединенных аккумулятора по 12 В или мотор-генераторный агрегат на 24 В) возможен полный выход из строя стартерного мотора на 12 В, системы зажигания и других электрических компонентов.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Аккумулятор

Не проверяйте уровень электролита в аккумуляторе, поскольку при этом он может разрушиться или взорваться с причинением тяжелых травм.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Аккумулятор

- Держите аккумулятор на расстоянии от источников открытого огня и образования искр. Аккумулятор выделяет водород, который под воздействием огня или искр может взорваться. При несоблюдении данных инструкций возможно причинение вреда здоровью или повреждение автомобиля! Если вы не уверены, что сможете правильно выполнить данную процедуру, обратитесь за помощью к специалисту. Автомобильные аккумуляторы содержат серную кислоту. Это ядовитое и крайне агрессивное вещество. При запуске от внешнего источника рекомендуется использовать защитные

очки и следить за тем, чтобы кислота не попала на тело, одежду или автомобиль.

- Не пытайтесь запустить автомобиль от внешнего источника, если разрядившийся аккумулятор замерз или уровень электролита в нем низкий: аккумулятор может разрушиться или взорваться.
- Не допускайте соприкосновения положительного (+) и отрицательного (-) кабелей для запуска от внешнего источника. Это может привести к образованию искр.
- Если при запуске от внешнего источника аккумулятор сильно разряжен или замерз, то он может разрушиться или взорваться.

### Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение добавочного аккумулятора, используемого для запуска, составляет 12 вольт и что его отрицательная клемма заземлена.
2. Если добавочный аккумулятор находится на другом автомобиле, не допускайте контакта двух транспортных средств.
3. Выключите все ненужные электрические нагрузки.
4. Подключите соединительные кабели точно в той последовательности, которая показана на рисунке. Сначала подсоедините один конец соединительного кабеля к положительной клемме разряженного аккумулятора (1), а затем другой конец к положительной клемме дополнительного аккумулятора (2).

После этого подсоедините один конец второго соединительного кабеля к отрицательной клемме дополнительного аккумулятора (3), а затем другой конец к прочному стационарному контактному элементу (например, к такелажной скобе двигателя) на значительном расстоянии от аккумулятора (4). Не подключайте его к элементам, двигающимся при проворачивании коленчатого вала двигателя, или рядом с ними.

Не допускайте контакта соединительных кабелей ни с чем, кроме соответствующих клемм аккумулятора или места заземления. Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей при установлении соединений.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

#### **Кабели аккумулятора**

Не подключайте соединительный кабель от отрицательной клеммы добавочного аккумулятора к отрицательной клемме разряженного аккумулятора. Это может привести к перегреву разряженного аккумулятора и его растрескиванию с вытеканием аккумуляторной кислоты. Подсоедините один конец соединительного кабеля к отрицательной клемме добавочного аккумулятора, а другой конец — к контактному элементу на значительном расстоянии от аккумулятора.

5. Запустите двигатель автомобиля с дополнительным аккумулятором и дайте ему поработать на 2 000 об/мин, а затем запустите двигатель автомобиля с разряженным аккумулятором.

Если причина разрядки аккумулятора не ясна, следует провести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Запуск двигателя буксировкой или толканием

Этот автомобиль оборудован механической коробкой передач и не должен заводиться путем толкания, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопа.

Нельзя заводить автомобили, оснащенные автоматической коробкой передач / коробкой передач с двойным сцеплением, с помощью буксировки.

Для запуска от внешнего источника следуйте инструкциям, указанным в этом разделе.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска двигателя, потому что резкий рывок вперед при запуске может привести к столкновению с буксирующим транспортным средством.

### Действия при перегреве двигателя

Если индикатор температуры указывает на перегрев, то может отмечаться падение мощности, а также громкий свист или стук. В этом случае необходимо выполнить указанные ниже действия.

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановить автомобиль в безопасном месте.
2. Переместите рычаг переключения передач в положение «Р» (автоматическая коробка передач) либо в нейтральное положение (механическая коробка передач) и включите стояночный тормоз. Если включена система кондиционирования воздуха, выключите ее.
3. Если под автомобилем отмечаются следы утечки охлаждающей жидкости двигателя либо из-под капота идет пар, заглушите двигатель. Не открывайте капот, пока не прекратится утечка охлаждающей жидкости или выделение пара. Если утечки охлаждающей жидкости двигателя и выделения пара не отмечается, не глушите двигатель и проверьте, работает ли охлаждающий вентилятор двигателя. Если вентилятор не работает, выключите двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если с приводным ремнем все в порядке, проверьте наличие утечек охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов и днища автомобиля. (Если при движении автомобиля работала система кондиционирования воздуха, то холод-

ная вода, стекающая из нее при остановке, не является признаком неисправности).

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для предотвращения травм следите за тем, чтобы волосы, руки и детали одежды не попали на движущиеся части работающего двигателя, такие как вентилятор и приводные ремни.

5. При обрыве приводного ремня водяного насоса или при утечке охлаждающей жидкости двигателя немедленно заглушите двигатель и обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не снимайте крышку радиатора, пока двигатель находится в горячем состоянии. Охлаждающая жидкость может выплеснуться из отверстия и причинить сильные ожоги.

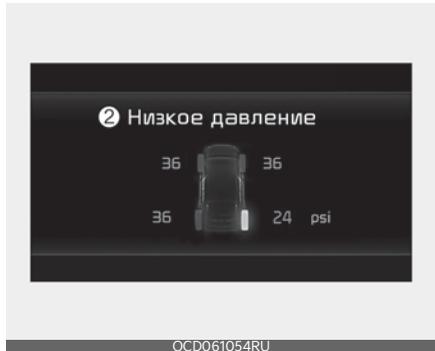
6. Если причину перегрева определить не удастся, подождите, пока температура двигателя не вернется к норме. Затем, в случае падения уровня охлаждающей жидкости, аккуратно добавьте необходимое количество в бачок, чтобы уровень охлаждающей жидкости достиг отметки половины объема.
7. Продолжать движение требуется с осторожностью, обращая внимание на появление других признаков перегрева. При повторном перегреве следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официаль-

ному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Серьезная потеря охлаждающей жидкости указывает на наличие протечки в системе охлаждения. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.

## Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип А) (при наличии)



1. Сигнал низкого давления в шинах / индикатор неисправности системы TPMS
2. Сигнал положения шины с низким давлением (отображается на ЖК-экране)

### Проверка давления в шинах

- Давление в шинах можно проверить в режиме помощи на приборной панели.
  - Для более "Режим пользовательских настроек (при наличии)" на странице 4-80.

- Давление воздуха в шинах отображается через 1-2 минуты после начала движения.
- Если давление в шинах не отображается, когда автомобиль стоит на месте, то на дисплее выводится сообщение «Drive to display» (Начните движение для вывода показаний). После поездки проверьте давление в шинах.
- Единицы измерения давления в шинах можно изменить в режиме пользовательских настроек на приборной панели.
  - фунты на кв. дюйм, кПа, бар (см. раздел "Режим пользовательских настроек (при наличии)" на странице 4-80).

Проверять следует каждую шину, включая запасную (при наличии). Шины проверяются раз в месяц, в холодном состоянии, и при необходимости накачиваются до давления, рекомендованного производителем автомобиля, которое указано на табличке с характеристиками автомобиля или на этикетке с давлением в шинах.

(Если на автомобиль установлены шины, размер которых отличается от указанного на табличке с техническими характеристиками или на этикетке с давлением в шинах, нужно определить, какое для них требуется давление.)

В качестве дополнительной меры безопасности автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (TPMS), благодаря чему при существенном падении давления в одной или нескольких шинах загорается соответствующий индикатор. Если загорается индикатор низкого давле-

ния в шинах, при первой же возможности необходимо остановиться, проверить состояние шин и подкачать их до нужного давления. При движении на шинах с недостаточным давлением возможен их перегрев и разрыв. Кроме того, при недостаточном давлении в шинах увеличивается расход топлива и сокращается срок службы протектора, а также могут ухудшиться управляемость и тормозные характеристики автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение давления недостаточно для срабатывания индикатора низкого давления в шинах системы TPMS.

Автомобиль также оснащен индикатором неисправности системы TPMS, который сигнализирует о неполадках в ее работе. Индикатор неисправности системы TPMS совмещен с сигналом низкого давления воздуха в шинах. Если система определяет наличие неисправности, то этот сигнал мигает приблизительно 1 минуту, а затем горит постоянно. Данная последовательность повторяется при каждом запуске автомобиля, пока не будет устранена неисправность. Если индикатор неисправности системы TPMS мигает в течение примерно 1 минуты, а затем горит постоянно, то система может не определить низкое давление в шинах или не сообщить о нем.

Неполадки с системой TPMS могут возникнуть по разным причинам, в том числе вследствие установки на автомобиль сменных или новых шин

или дисков, не позволяющих системе TPMS функционировать правильно. После замены одной или нескольких шин или дисков на автомобиле всегда проверяйте состояние индикатора неисправности системы TPMS, чтобы убедиться в том, что сменные или новые шины или диски не влияют на правильность работы системы TPMS.

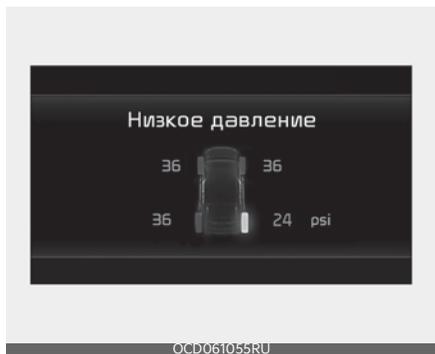
### \* ПРИМЕЧАНИЕ

В нижеуказанных случаях следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

1. Сигнал низкого давления в шинах / индикатор неисправности системы TPMS не загорается на 3 секунды при переключении замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) или при работающем двигателе.
2. Индикатор неисправности системы TPMS мигает в течение примерно 1 минуты, а затем горит непрерывно.

## Индикаторное устройство низкого давления в шине (!)

### Сигнал положения шины с низким давлением



Если загораются индикаторы системы контроля давления в шинах, а на ЖК-дисплей комбинации приборов выводится предупреждающее сообщение, то в одной или нескольких шинах отмечается значительное падение давления. Сигнал положения шины с низким давлением указывает, в какой именно шине отмечается значительное падение давления с помощью включения соответствующей контрольной лампы.

Если загорелся один из индикаторов, немедленно сбросьте скорость, избегайте крутых поворотов и рассчитывайте на увеличение тормозного пути. При первой же возможности остановитесь и проверьте состояние шин. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя. Если до станции технического обслуживания далеко или

шина не держит давление, следует заменить колесо на запасное.

Если после замены колеса со спустившей шиной на запасное колесо автомобиль в течение 10 минут движется со скоростью более 25 км/ч, возможно следующее:

- Индикатор неисправности системы TPMS будет мигать в течение приблизительно 1 минуты, после чего начинает гореть постоянно, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (замененного колеса, оснащенного датчиком, нет в автомобиле)
- Индикатор неисправности системы TPMS будет постоянно гореть во время движения, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (замененное колесо, оснащенное датчиком, находится в автомобиле)

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Зимой или в холодную погоду индикатор низкого давления в шинах может загореться, если регулировка уровня давления в шинах выполнялась в теплую погоду. Это не означает, что система TPMS вышла из строя, так как при низких температурах давление в шинах снижается.
- При выезде автомобиля из зоны высокой температуры в зону низкой или наоборот либо при повышении или понижении температуры окружающей среды следует проверять давление в шинах и корректировать его до рекомендуемого уровня.
- Заполнение шин большим количеством воздуха не создает условий для отключения индикатора низ-

кого давления в шинах. Это связано с тем, что насос имеет определенную допустимую погрешность производительности. Индикатор низкого давления в шинах отключается, когда давление в них становится выше рекомендованного давления накачки.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Опасность пониженного давления**

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.

#### **Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) (!)**

В случае неисправности системы контроля давления в шинах этот индикатор будет мигать в течение одной минуты, а затем станет гореть постоянно.

В этом случае для выявления причины проблемы следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

В случае неисправности системы TPMS сигнал о низком давлении в шинах может не отображаться, даже если шины спущены.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Индикатор неисправности системы TPMS будет мигать примерно в течение 1 минуты, а затем гореть постоянно, если автомобиль движется вблизи линий электропередач или радиопередатчиков, таких как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, радиовещательные станции, военные объекты, аэропорты, ретрансляционные вышки. Это может помешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах.
- Индикатор неисправности системы TPMS будет мигать примерно в течение 1 минуты, а затем гореть постоянно, если используются цепи противоскольжения или в автомобиле включены и используются электронные устройства, такие как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, устройство дистанционного запуска, навигатор и т. д.

Это может помешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах.

#### **Замена шины, оборудованной системой TPMS**

Если у вас спустило колесо, загорятся сигнал низкого давления в шине и сигнал положения этой шины. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Рекомендуется использовать герметик, одобренный компанией Kia.

При замене шины следует удалить герметик с датчика давления в шине и с колесного диска.

Каждое колесо укомплектовано датчиком давления, который установлен в шине сразу за вентилем. Необходимо использовать колеса с системой TPMS. Следует провести обслуживание шин в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Если после замены колеса со спустившей шиной на запасное колесо автомобиль в течение 10 минут движется со скоростью более 25 км/ч, возможны следующие случаи.

- Индикатор неисправности системы TPMS будет мигать в течение приблизительно 1 минуты, после чего начинает гореть постоянно, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (замененного колеса, оснащенного датчиком, нет в автомобиле)
- Индикатор неисправности системы TPMS будет постоянно гореть во время движения, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (замененное колесо, оснащенное датчиком, находится в автомобиле)

Падение давления в шине не всегда можно определить путем визуального осмотра. Для измерения давления в шинах используйте качественный манометр. Следует отметить, что в разогретой (во время

езды) шине индикатор покажет более высокое давление по сравнению с холодной (если автомобиль стоял на месте в течение по меньшей мере 3 часов или проехал за этот период времени менее 1,6 км (1 миля)).

Дайте шине остыть, прежде чем измерять в ней давление. Перед тем как накачивать шину до рекомендуемого давления, убедитесь, что она холодная.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1 миля (1,6 км) за этот 3-часовой период.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, то рекомендуется использовать герметик, одобренный компанией Kia. Жидкий герметик может повредить датчики давления в шинах.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **TPMS**

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, например, острыми предметами на дороге.
- Если вы заметили, что автомобиль движется нестабильно, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно с небольшим усилием нажмите педаль тормоза и медленно сверните с дороги в безопасное место.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Защита системы TPMS**

Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может отрицательно сказаться на способности системы предупреждать водителя о низком давлении в шинах и/или о наличии неисправностей в системе TPMS. Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может стать причиной аннулирования гарантии на данную систему автомобиля.

- Все автомобили, реализованные на рынке Европы в течение указанного периода, должны быть оснащены системой TPMS.
  - Автомобиль новой модели: 1 ноября, 2012 года ~
  - Автомобиль текущей модели: примерно 1 ноября 2014 года (на основе данных о регистрации транспортных средств).

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Для Европы**

- Не следует вносить изменения в конструкцию узлов автомобиля, поскольку это может повлиять на функционирование системы TPMS.
- Колеса, поступающие в розничную продажу, не оборудованы датчиками TPMS. В целях безопасности следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Если вы приобрели колеса в розничной сети, установите на них датчики TPMS (системы контроля давления в шинах), одобренные официальным дилером компании Kia.

Если автомобиль не оснащен датчиками TPMS или система TPMS работает неправильно, вы можете не пройти техосмотр в вашей стране.

## Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип В) (при наличии)



OCD061069L

**3** Низкое давление в шинах! Проверить все шины и удерживать SET 3 сек

OCD062093RU

**4** Низкое давление: передние шины справа. Проверить все колёса и держать SET 3 сек.

OCD062094RU

1. Индикатор низкого давления в шинах/неисправности TPMS
2. Кнопка TPMS SET (Проверка системы экстренного вызова)

3. Индикаторное устройство низкого давления в шине (Отображается на ЖК-дисплее)
4. Индикатор положения шин с низким давлением

Система контроля давления в шинах (TPMS) на этом автомобиле контролирует и характеристики вращения каждого колеса и шины во время движения автомобиля. Кроме того, она проверяет, не слишком ли сильно спущено колесо.

Систему следует сбросить, нажав кнопку TPMS SET согласно указанной процедуре, и сохранить текущее давление в шине.

После этого, когда давление в одной или нескольких шинах будет значительно ниже необходимого, на приборной панели загорится индикатор давления в шинах и появится сообщение.

Кроме того, если имеется неисправность системы TPMS, загорится индикатор неисправности системы TPMS.

Если условия эксплуатации автомобиля соблюдены, система TPMS может указать одно положение шины с низким давлением. Даже если система TPMS показывает одно положение, необходимо проверить давление во всех шинах и отрегулировать его в соответствии с рекомендуемым давлением.

## Процедура сброса системы TPMS

Сброс системы TPMS следует производить в следующих случаях.

- После ремонта или замены шин (или колес)
- После перестановки колес
- После корректировки давления
- Если горит индикатор низкого давления в шинах
- После замены деталей подвески или системы ABS

1. Припаркуйте автомобиль на ровной твердой поверхности.
2. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.
3. Запустите двигатель и примерно на три секунды нажмите кнопку TPMS SET для сброса системы TPMS. Процедура сброса выполняется автоматически.



4. После этого проверьте, что индикатор низкого давления в шинах погас после мигания в течение четырех секунд. Убедитесь, что на

приборной панели появилось сообщение «Tire pressures stored» (Давление в шинах сохранено).

5. После сброса системы TPMS проедьте на автомобиле примерно 20 минут, чтобы сохранить в системе новое давление в шинах.

\* Если загорится индикатор низкого давления в шинах, повторите действие 3.

При сбросе системы TPMS текущее значение давления в шинах сохраняется как стандартное.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если сбросить систему TPMS, не накачивая шин, система может не выдать сообщения даже при сильном падении давления в шинах. Перед сбросом системы TPMS необходимо проверить давление шин.
- Система TPMS может работать неправильно, если не сбросить систему TPMS, когда требуется ее сброс.
- Если нажать кнопку сброса системы TPMS во время движения, процедура сброса системы TPMS не активируется. Кнопку сброса системы TPMS следует нажимать, когда автомобиль полностью неподвижен.
- Проверку давления и подкачку шин следует производить, когда шины холодные.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км (1 миля) за этот 3-часовой период.

## Система контроля давления в шинах

Проверять следует каждую шину, включая запасную (при наличии). Шины проверяются раз в месяц, в холодном состоянии, и при необходимости накачиваются до давления, рекомендованного производителем автомобиля, которое указано на табличке с характеристиками автомобиля или на этикетке с давлением в шинах. (Если на автомобиль установлены шины, размер которых отличается от указанного на табличке особенностей эксплуатации или на табличке с давлением в шинах, нужно определить, какое для них требуется давление.)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избыточное или недостаточное давление может уменьшить срок службы шины, негативно повлиять на управляемость транспортного средства и привести к внезапному разрыву шины, который может стать причиной потери управления и дорожно-транспортного происшествия.

В качестве дополнительной меры безопасности автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (TPMS), благодаря чему при существенном падении давления в одной или нескольких шинах загорается соответствующий индикатор. Если загорается индикатор низкого давления в шинах, при первой же возможности необходимо остановиться, проверить состояние шин и подкачать их до нужного давления. При движении на шинах с недостаточным давлением возможен их перегрев и разрыв.

Кроме того, при недостаточном давлении в шинах увеличивается расход топлива и сокращается срок службы протектора, а также могут ухудшиться управляемость и тормозные характеристики автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение давления недостаточно для срабатывания индикатора низкого давления в шинах системы TPMS.

Автомобиль также оснащен индикатором неисправности системы TPMS, который сигнализирует о неполадках в ее работе. Индикатор неисправности системы TPMS совмещен с сигналом низкого давления воздуха в шинах. Если система определяет наличие неисправности, то этот сигнал мигает приблизительно одну минуту, а затем горит постоянно. Данная последовательность повторяется при каждом запуске автомобиля, пока не будет устранена неисправность.

Когда горит этот индикатор неисправности, система может не определить низкое давление в шинах или не сообщить о нем. Неполадки с системой TPMS могут возникнуть по разным причинам, в том числе вследствие установки на автомобиль сменных или новых шин или дисков, не позволяющих системе TPMS функционировать правильно.

После замены одной или нескольких шин или дисков на автомобиле всегда проверяйте состояние индикатора неисправности системы TPMS, чтобы убедиться в том, что сменные или

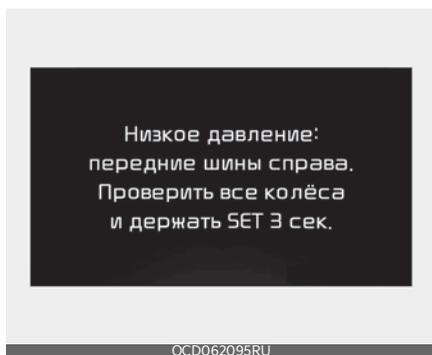
новые шины или диски не влияют на правильность работы системы TPMS.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если произойдет что-либо, указанное ниже, проверьте систему у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании.

1. Указатель низкого давления в шинах / индикатор неисправности системы TPMS не загорается на 3 секунды при переключении замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) или при работающем двигателе.
2. Индикатор неисправности системы TPMS мигает в течение примерно 1 минуты, а затем горит непрерывно.
3. Индикатор низкого давления в шинах горит непрерывно.

### Индикаторное устройство низкого давления в шине (!)



Если загораются индикаторы системы контроля давления в шинах, а на ЖК-дисплей комбинации приборов выводится предупреждающее сообщение, то в одной или нескольких шинах

отмечается значительное падение давления.

Если загорелся один из индикаторов, немедленно сбросьте скорость, избегайте крутых поворотов и рассчитывайте на увеличение тормозного пути. При первой же возможности остановитесь и проверьте состояние шин. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя. Затем выполните сброс системы TPMS в соответствии с указанной процедурой.

Если до станции технического обслуживания далеко или шина не держит давление, следует заменить колесо на запасное.

Индикатор низкого давления в шинах продолжит гореть, а индикатор неисправности системы TPMS может мигать в течение одной минуты, а затем продолжит гореть до тех пор, пока вы не устраните низкое давление в шине или не замените ее.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Зимой или в холодную погоду индикатор низкого давления в шинах может загореться, если регулировка уровня давления в шинах выполнялась в теплую погоду. Это не означает, что система TPMS вышла из строя, так как при низких температурах пропорционально снижается и давление в шинах.

При выезде автомобиля из зоны высокой температуры в зону низкой или наоборот, либо при значительном повышении или понижении температуры окружающей среды, следует

проверять давление в шинах и корректировать его до рекомендуемого уровня.

Затем выполните сброс системы TPMS в соответствии с указанной процедурой.

В следующих случаях система TPMS может быть откалибрована неправильно.

- Если не был произведен сброс системы TPMS надлежащим образом.
- Если не используются оригинальные шины.
- При движении по скользкой или заснеженной дороге.
- При резком ускорении, торможении или повороте рулевого колеса.
- При движении со слишком большой или низкой скоростью.
- При повышенной или неравномерной нагрузке на колеса.
- При использовании запасного колеса или цепей противоскольжения.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Опасность пониженного давления**

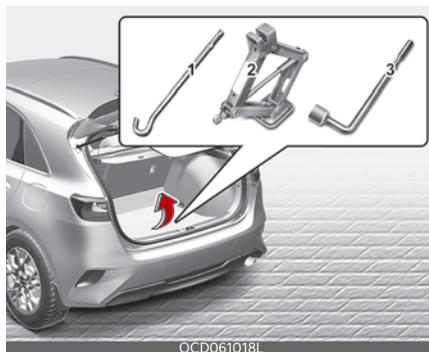
Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.

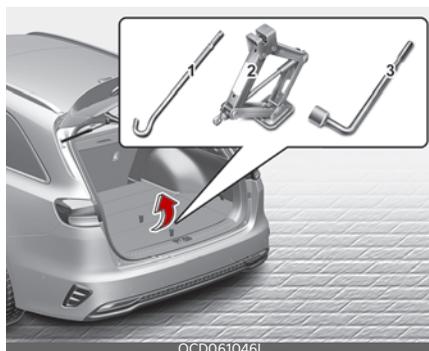
## Если спустило колесо (при наличии запасного колеса) (при наличии)

### Домкрат и инструменты

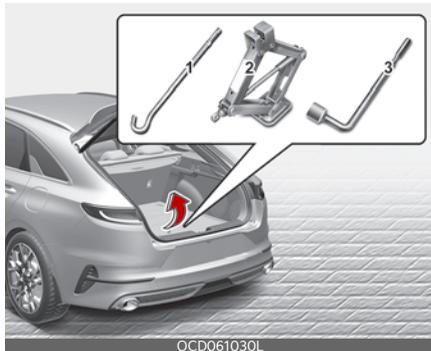
5-дверный



Универсал



Купе-универсал



CUV



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный гаечный ключ хранятся в багажном отсеке.

Поднимите крышку багажного отделения, чтобы достать эти инструменты.

1. рукоятка домкрата;
2. Домкрат
3. Колесный гаечный ключ

### Инструкции по поднятию на домкрате

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Храните домкрат надлежащим образом, чтобы он не «гремел» во время движения автомобиля.

Следуйте инструкциям по поднятию на домкрате, чтобы снизить вероятность получения травмы.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Замена шин

- Никогда не пытайтесь ремонтировать автомобиль на дороге или магистрали.
- Прежде чем приступать к замене колеса, всегда полностью отводите автомобиль с дороги на обочину. Домкрат должен опираться на прочную ровную поверхность. Если нет возможности найти твердое ровное место вне дороги, вызовите эвакуатор, чтобы получить помощь.
- Обязательно выбирайте правильное положение домкрата в передней и задней части автомобиля: никогда не используйте бамперы или любой другой компонент автомобиля в качестве опоры для домкрата.
- Автомобиль может скатиться с домкрата и вызвать серьезные травмы или смерть.
- Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
- Двигатель поднятого домкратом транспортного средства должен быть выключен.
- Никому не позволяйте оставаться в автомобиле, когда он находится на домкрате.
- Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который предстоит поднимать с помощью домкрата.

## Снятие и хранение запасного колеса



Для снятия колеса поверните болт крепления шины против часовой стрелки. Закрепление для хранения выполняется в порядке, обратном снятию.

Храните запасное колесо и инструменты надлежащим образом, чтобы они не гремели во время движения автомобиля.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проследите за тем, чтобы фиксатор запасного колеса правильно совместился с его центральным отверстием, чтобы колесо не стучало при движении.

В противном случае запасное колесо может сорваться с держателя и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

## Замена шин



1. Остановитесь на ровной поверхности и надежно затяните стояночный тормоз.
2. Переключите рычаг механической КПП в положение «R» (задний ход).
3. Включите аварийную световую сигнализацию.



4. Достаньте из автомобиля ключ для колесных гаек, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте переднее и заднее колесо, расположенные по диагонали от домкрата.

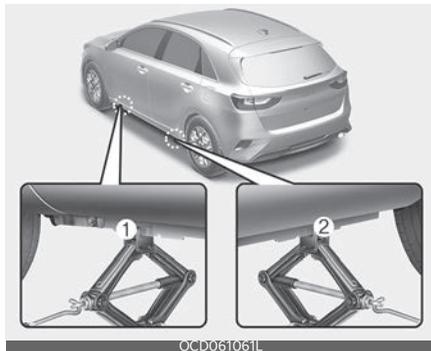
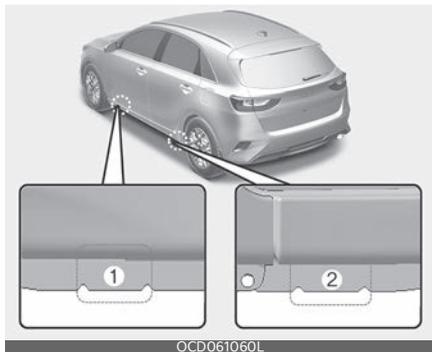
## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### Замена шины

- Для того чтобы предотвратить самопроизвольное движение автомобиля во время замены колеса, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и блокируйте колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.
- Рекомендуется ставить под колеса противооткатные упоры и не допускать присутствия людей в поднытии на домкрате автомобиля.



6. Ослабьте каждую гайку колеса на один оборот против часовой стрелки, но не снимайте их, пока колесо не будет поднято над землей.



7. Установите домкрат в переднее (1) или заднее (2) подъемное положение (ближайшее к заменяемому колесу). Разместите домкрат под рамой автомобиля в обозначенной точке. Положения для упора домкрата — это приваренные к раме автомобиля пластины с двумя фиксаторами и напльвом.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### Расположение домкрата

Для того чтобы свести к минимуму вероятность получения травмы, используйте только домкрат из комплекта принадлежности автомобиля, устанавливайте его в соответствующей точке и никогда не упирайте в другие части автомобиля.

8. Вставьте рукоятку в домкрат и поверните его по часовой стрелке, поднимая автомобиль, пока колесо не оторвется от земли. Оно должно подняться примерно на 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как отвинчивать гайки крепления колеса, убедитесь, что автомобиль устойчив и не сможет сместиться или соскользнуть с домкрата.



9. Ослабьте гайки колеса и снимите их пальцами. Снимите колесо со шпилек и положите его плашмя на землю, чтобы оно не укатилось. Чтобы установить запасное колесо, совместите отверстия в диске со шпильками и посадите на них колесо.

Если вам не удастся этого сделать, немного наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в диске с верхней шпилькой. Покачивая колесо вперед-назад, посадите его на остальные шпильки.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Диски колес могут иметь острые кромки. Обращайтесь с ними осторожно, чтобы избежать серьезных травм. Перед тем как ставить колесо на место, убедитесь в том, что на ступице или диске нет загрязнений (грязи, гудрона, гравия и т. п.), которые могут препятствовать плотному прилеганию диска колеса к ступице. Удалите имеющиеся загрязнения. Если монтажные поверхности ступицы и диска соприкасаются неплотно, то гайки крепления могут раскрутиться, что приведет к потере колеса. При потере колеса автомобиль может потерять управление. Это

может стать причиной получения тяжелых травм или гибели.

10. Чтобы установить колесо на место, насадите его на шпильки, установите на шпильки гайки и туго затяните их пальцами. Покачайте колесо, проверяя надежность его посадки, а затем снова максимально туго затяните гайки пальцами.

11. Опустите автомобиль на землю, поворачивая гаечный ключ против часовой стрелки.



Затем расположите ключ, как показано на рисунке, и затяните гайки колеса. Следите за тем, чтобы головка ключа полностью сидела на гайке. Не становитесь на рукоятку ключа ногами и не надевайте на нее удлинительную трубу. Затягивать гайки колеса нужно по окружности, через одну, пока они все не будут затянуты. После этого необходимо проверить затяжку каждой гайки. После смены колес следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Момент затяжки гаек колеса

Стальной диск и диск из алюминиевого сплава:

11-13 кгс·м (79-94 фунт/фут)

Если у вас есть шинный манометр, снимите с вентиля колпачок и проверьте давление. Если давление ниже рекомендуемого, на низкой скорости доведите автомобиль до ближайшей станции технического обслуживания и накачайте шины до нужного уровня. Если давление слишком высокое, скорректируйте его до нужного уровня. После проверки или корректировки давления всегда устанавливайте колпачок обратно на ниппель. Если колпачок не установить на место, возможна утечка воздуха из шины. Если вы потеряли колпачок вентиля, как можно скорее купите и установите новый.

После замены колеса обязательно закрепите спущенное колесо на месте запасного и спрячьте на место домкрат и инструменты.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На шпильках и гайках крепления колеса нарезана метрическая резьба. Во время замены колес следите за тем, чтобы на новое колесо были установлены те же гайки, которые использовались для крепления старого; если же гайки требуется заменить, следует использовать гайки с такой же метрической резьбой и фаской, какие были у исходных. При попытке применить гайки с неметрической резьбой на шпильках с метрической и наоборот колесо невозможно надежно закрепить на ступице: шпилька будет повреждена и ее придется заменить.

Следует отметить, что большинство крепежных гаек имеет неметрическую резьбу. Внимательно проверяйте тип резьбы, прежде чем устанавливать неоригинальные крепежные гайки или колеса. При наличии сомнений следует обратиться в профессиональную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если шпильки повреждены, то они теряют способность удерживать колесо. Это может привести к потере колеса и столкновению, в результате которого можно получить тяжелые травмы.

Храните домкрат, рукоятку домкрата, колесный гаечный ключ и запасное колесо надлежащим образом, чтобы они не гремели во время движения автомобиля.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Неправильное давление в шине запасного колеса

После установки запасного колеса при первой возможности проверьте давление воздуха в его шине. При необходимости скорректируйте давление до требуемого значения. Для более "Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)" на странице 9-9, "Шины и колеса (кроссовер)" на странице 9-10.

### **Важно: использование компактного запасного колеса (при наличии)**

Ваш автомобиль укомплектован компактным запасным колесом. Компактное запасное колесо занимает меньше места по сравнению с запасным колесом обычного размера. Это колесо меньше обычного колеса: оно предназначено только для временного использования.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При использовании компактного запасного колеса автомобилем следует управлять аккуратно. При первой же возможности компактное запасное колесо следует заменить на колесо с шиной и ободом обычного размера.
- Данный автомобиль не рекомендуется эксплуатировать при одновременном использовании более чем одного компактного запасного колеса.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Компактное запасное колесо предназначено для использования только в экстренных ситуациях. Не следует эксплуатировать автомобиль с установленным компактным запасным колесом на скорости выше 80 км/ч (50 миль/ч). Чтобы исключить выход запасного колеса из строя, который может повлечь за собой травмы или гибель людей, снятое колесо необходимо отремонтировать или заменить в кратчайшие сроки.

Компактное колесо следует накачать до давления 420 кПа (60 фунтов/кв. дюйм).

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

После установки запасного колеса проверьте в нем давление. При необходимости скорректируйте давление до требуемого значения.

При использовании компактного запасного колеса необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Ни при каких обстоятельствах не следует превышать скорость 80 км/ч (50 миль/ч). На более высокой скорости возможно повреждение шины.
- Сохраняйте достаточно низкую скорость, чтобы избежать любых помех на дороге. Любая помеха, например выбоина или мусор, может серьезно повредить компактное запасное колесо.
- При продолжительной эксплуатации такого колеса возможен его выход из строя, потеря управляемости автомобиля и получение травм.
- Не следует превышать максимальную номинальную нагрузку автомобиля и нагрузку, указанную на боковине компактного запасного колеса.
- Не проезжайте через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного, поэтому дорожный просвет уменьшается приблизительно на 2,5 см, что может привести к повреждению автомобиля.
- Если на автомобиле установлено компактное запасное колесо, не

следует мыть его в автоматической мойке.

- На компактное запасное колесо не следует устанавливать цепи противоскольжения. Из-за уменьшенного размера колеса цепь сядет на него неплотно. При этом возможно повреждение автомобиля и потеря цепи.
- Не следует устанавливать компактное запасное колесо на переднюю ось, если автомобиль будет двигаться по снегу или льду.
- Не следует устанавливать компактное запасное колесо на любой другой автомобиль, так как данное колесо спроектировано специально для вашего автомобиля.
- Срок службы протектора компактного запасного колеса короче срока службы протектора обычной шины. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо, заменяйте изношенные компактные запасные шины шинами того же размера и конструкции, установленными на тот же диск.
- Компактную запасную шину не следует устанавливать на другие диски, также не допускается установка на диск компактного колеса шин стандартного размера, зимних шин, колесных колпаков или окантовки. При использовании колеса в такой комплектации возможно повреждение установленных элементов или других компонентов автомобиля.
- Не следует использовать более одного компактного запасного колеса одновременно.
- Автомобиль с установленным компактным запасным колесом не сле-

дует использовать для буксировки прицепов.

### Табличка на домкрате

Тип А

	Model : <input type="text"/> ① ② max. <input type="text"/> kg ③ (P) ④  ⑤  ⑥	⑦  ⑧  ⑨  ⑩	⑪ DATE OF MANUFACTURE (YYYYMMDD) 	⑫
	OSK3068044NR			⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

Тип В

	② Max. <input type="text"/> kg ③ <input type="text"/> kg ④  ⑤  ⑥  ⑦	⑧  ⑨  ⑩	⑪ DATE OF MANUFACTURE (YYYYMMDD) 	⑫
	⑬ REPRESENTATIVE : <input type="text"/>			OSK3068043NR

Тип С

● MAX. WEIGHT <input type="text"/> kg( <input type="text"/> lb) ② ● USE ONLY TO SPECIFIED CAR(지정 차량에만 사용함 것) ● CARGA MAXIMA <input type="text"/> kg( <input type="text"/> lb) ● USO SOLO PARA EL VEHICULO ESPECIFICADO ● Максимальная использовать только для грузоподъемность <input type="text"/> kg( <input type="text"/> lb) данного автомобиля ● 最大质量 <input type="text"/> kg( <input type="text"/> lb), 仅适用于指定车型 ● الوزن الأقصى <input type="text"/> كجم - <input type="text"/> رطل ● استخدم فقط للسيارة المحددة	③  ④  ⑤  ⑥	⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
OSK3068045NR	⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿	

\* Фактическая табличка на домкрате в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке. Подробнее см. на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели
2. Максимальная допустимая нагрузка
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой
7. При подъеме транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально под точкой подъема.
8. В автомобилях с механической коробкой передач переключитесь на заднюю передачу.
9. Домкрат должен опираться на прочную ровную поверхность.
10. Производитель домкрата
11. Дата производства

12.Название и адрес представительства

### Декларация о соответствии домкрата нормам ЕС

CE



**EC Declaration of Conformity**  
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**  
64 Huimanggongwon-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do, Korea  
declare under our sole responsibility that the product

**Product** : JACK-ASSY  
**Type Designation(s)** : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG  
**Serial No.** : N/A (prototype)  
**Year of Manufacture** : 2014

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)



Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 06.10.2022    SOO HONG, MIN    President

(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

\* T.C.F Compiling Location:  
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK, CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC  
- Team: Purchase team  
- Company name: HANWHA

OKA4052708L

7

UKCA

## UK Declaration Of Conformity

According to The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

For the Client,  
 .....

Machine description	Jack-Assy
Machine Type/Model	500KG, 700KG, 800KG, 1000KG, 1200KG
Serial No.	-
Year of Manufacture	-

**Manufacturer:**

**FRONTEC CO., LTD.**  
 2091-12, Jeongwang 2(i)-dong, Siheung-si, Gyeonggi-do, Korea  
 (64 Hui-mang-gongwon-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do, Korea)

We declare that the above equipment complies with the Annex I: Essential health and safety requirements relating to the design and construction of machinery by applying the below regulation and following standards.

**Applied regulation**  
 Annex I: Essential health and safety requirements relating to the design and construction of machinery of The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

**Applied standards**

EN ISO 12100:2010	Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and Risk reduction.
EN 1494/A1(2008)	Safety of machinery – Electrical equipment for machines – Part 1: General requirements

**\*TCF Compiling location**                      N.A

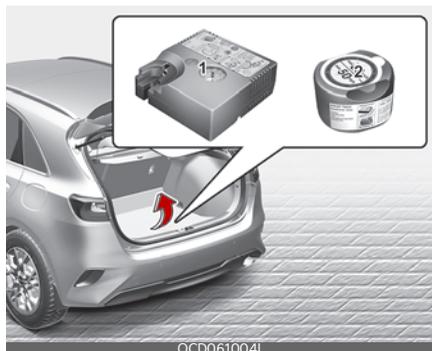
The notified body which carried out the EC type-examination or quality assurance system approval	N/A
Name, Address	-
Identification No.	-

<p><b>Manufacturer</b></p> <p>Name:            SooHong, Min</p> <p>Position:        President</p> <p>Signature        _____</p>	<p><b>Authorized representative in the Community</b></p> <p>Name:            N/A</p> <p>Address:         N/A</p> <p>Signature        _____</p>
---	--

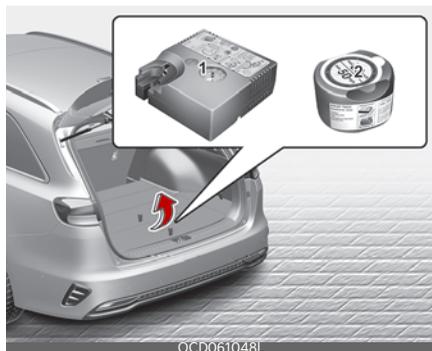
OKA4052709L

## Если спустило колесо (при наличии ремонтного комплекта ТМК) (при наличии)

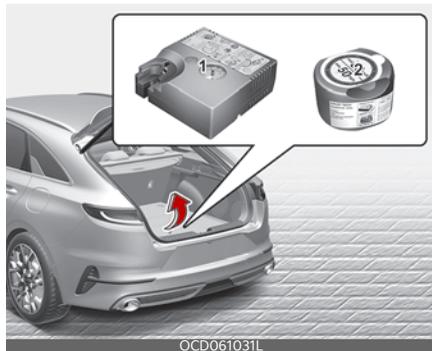
5-дверный



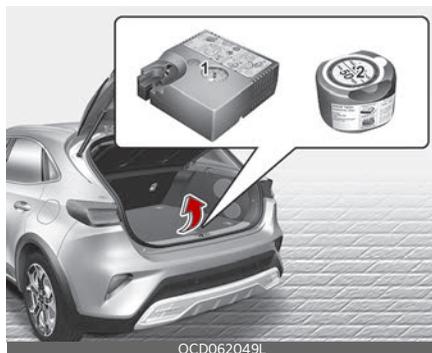
Универсал



Купе-универсал



CUV



Прочитайте инструкцию перед использованием этого комплекта.

1. Компрессор
2. Флакон с герметиком

Ремонтный комплект для шин — это временное решение проколотой шины, после которого следует обратиться в профессиональную мастерскую как можно быстрее. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Одна бутылка с герметиком — одна шина**

Если спустило две шины или больше, не используйте комплект для ремонта, поскольку количество герметика в нем рассчитано только на одну спущенную шину.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Боковина шины**

Не используйте ремонтный комплект для заделки прокола боковой стенки шины. Это может привести к повреждению шины и аварии.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Временное решение**

Быстрый ремонт проколотой шины. Давление воздуха в накачанной шине может упасть в любое время после использования ремонтного комплекта для шин.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При замене или ремонте шин после использования герметика следует обязательно удалить герметик, нанесенный на внутреннюю поверхность шины и диска. Если не удалить герметик, могут возникать вибрация и шум.
- Мы рекомендуем использовать оригинальный герметик производства компании Kia.
- Если сигнальная лампа системы контроля давления в шинах (TPMS) загорается после использования ремонтного комплекта для шин (ТМК), следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

## **Введение**



Ремонтный комплект (ТМК) позволяет восстановить мобильность вашего транспортного средства после прокола шины.

Компрессорная система и герметизирующий состав обеспечивает эффективную и простую в исполнении герметизацию большинства проколов шин легкового автомобиля, полученных от гвоздей или сходных предметов, при этом давление в шине восстанавливается.

После герметизации прокола в шине соблюдайте осторожность при вождении, не перегружайте шину (можно проехать до 200 км (120 миль)). Автомобиль должен двигаться с максимальной скоростью 80 км/ч (50 миль/ч) — это позволит добраться на автомобиле до дилера автомобильных запчастей и произвести замену шины.

Возможно, некоторые шины, в особенности те, которые получили большие проколы или повреждения боковых стенок, полностью герметизировать не получится.

Падение давления в шине отрицательно сказывается на ее эксплуатационных характеристиках.

Поэтому необходимо воздерживаться от выполнения маневров с резким поворотом рулевого колеса, особенно при тяжелой загрузке автомобиля или при буксировке прицепа.

Комплект ТМК не предназначен для восстановления шины, количество материалов рассчитано на ремонт только одной шины.

В данной инструкции приводятся пошаговые указания по простому и надежному способу герметизации прокола.

См. раздел "Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта" на странице 7-37.

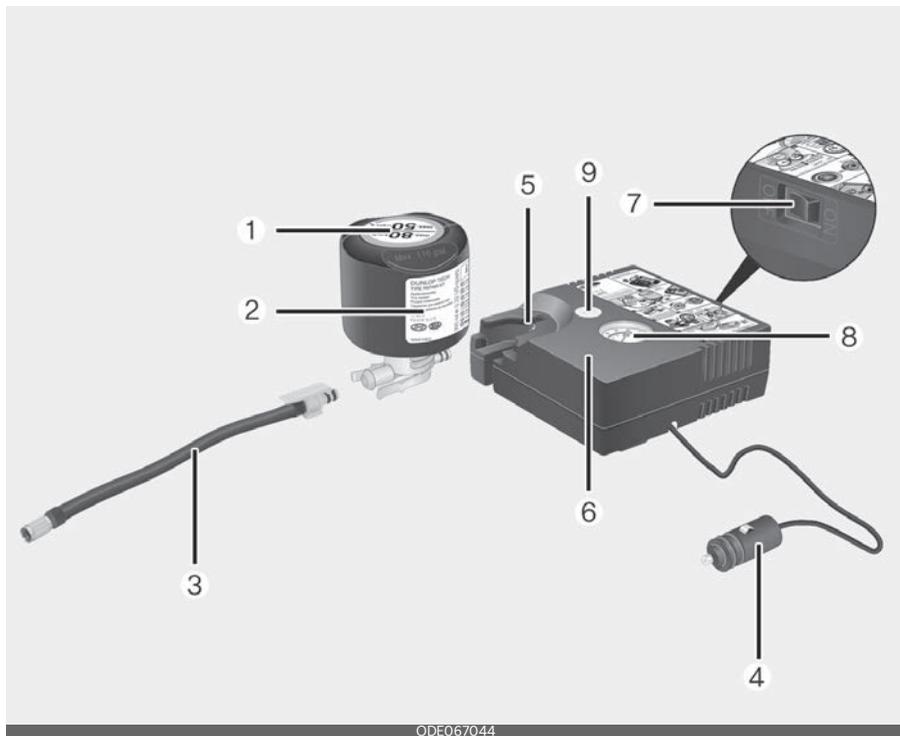
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте комплект ТМК при сильном повреждении шины вследствие движения без воздуха или с низким давлением воздуха в шине.

Комплект ТМК можно применять только для герметизации проколов в пределах протектора шины.

---

## Компоненты комплекта для ремонта шин



1. Этикетка ограничения скорости
  2. Флакон с герметиком
  3. Шланг для заливки герметика в шину
  4. Соединители и кабель для подключения напрямую к розетке питания
  5. Держатель для флакона с герметиком.
  6. Компрессор
  7. Переключатель
  8. Манометр для проверки давления в шине
  9. Кнопка сброса давления в шине.
- Разъемы, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

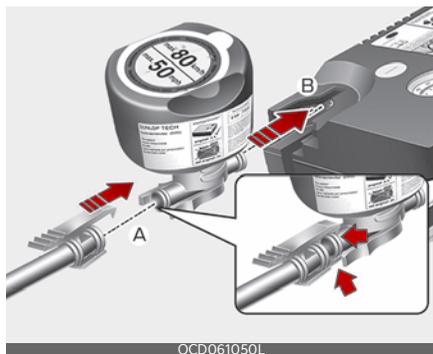
Перед использованием комплекта для ремонта шин следует ознакомиться с инструкцией на бутылке с герметиком.

Следует отделить наклейку с ограничением скорости от емкости с герметиком и наклеить ее на рулевое колесо.

Проверьте срок годности герметика, указанный на емкости.

## **Использование ремонтного комплекта для шин**

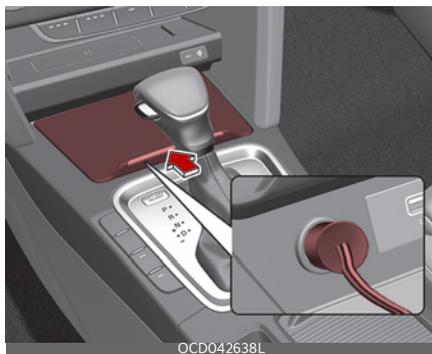
1. Отделите маркировку с указанием ограничения скорости (1) от бутылки с герметиком (2), разместите маркировку в салоне автомобиля на хорошо видимом месте, например на рулевом колесе, для напоминания водителю о приемлемом скоростном режиме.
2. При заливке герметика следует строго соблюдать указанную последовательность действий. В противном случае при высоком давлении может произойти утечка герметика.
3. Потрясите флакон с герметиком.



4. Подсоедините заливочный шланг (3) к горлышку бутылки с герметиком (А).
5. Проследите за тем, чтобы на компрессоре не была нажата кнопка (9).
6. Открутите колпачок с ниппеля неисправного колеса и накрутите на него шланг (3) от бутылки с герметиком.
7. Установите бутылку с герметиком в корпус компрессора таким образом, чтобы она находилась вертикально (В).



8. Проследите за тем, чтобы компрессор был выключен (положение 0).



9. С помощью кабеля и разъемов выполните подключение между компрессором и розеткой питания автомобиля.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не подключайте к розетке электропитания комплект для ремонта шин другого автомобиля. Несоответствие требований к электропитанию розетки автомобиля и комплекта для ремонта шин может привести к возгоранию или повреждению электрической цепи автомобиля и комплекта для ремонта шин.

10. После включения зажигания или перевода кнопки запуска/остановки двигателя в положение ON: Включите компрессор и подождите в течение 3 минут, чтобы герметик распределился. После заливки герметика величина давления в шине значения не имеет.

11. Выключите компрессор.

12. Отсоедините шланг от патрубка бутылки с герметиком и от ниппеля шины.

### **Нанесение герметика**

- Сразу после заполнения шины герметиком необходимо проехать 7~10 км (или около 10 минут) для равномерного распределения герметика внутри шины.

Положите ремонтный комплект для шин в место хранения в автомобиле.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Возможно отравление угарным газом и удушье, если оставить двигатель включенным в плохо вентилируемом месте (например, внутри здания).

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не превышайте скорость 60 км/ч (35 миль/ч). При возможности не допускайте падения скорости ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения появится необычная вибрация, помехи или шум, снизьте скорость и осторожно съезжайте с дороги на обочину. Обратитесь в службу помощи на дороге или буксировки транспортных средств.

При использовании ремонтного комплекта для шин ТМК колесо может быть загрязнено герметиком. Поэтому следует снять колесо с пятнами герметика, затем провести проверку автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **Проверка внутреннего давления в шине**

1. Приблизительно через 7-10 км пути (4-6 миль) или 10 минут движения остановитесь в подходящем месте.
2. Подсоедините хомут заливочного шланга (3) компрессора напрямую, а затем подсоедините заливочный шланг (3) обратной стороной к ниппелю.
3. С помощью кабеля и разъемов выполните подключение между компрессором и аккумулятором автомобиля.
4. Отрегулируйте давление в шинах до значения 200 кПа (29 фунтов/кв. дюйм). С включенным зажиганием выполните следующие действия.

- Для увеличения давления в шинах: Включите компрессор в положение I. Для проверки текущей настройки давления в шинах выключите компрессор на короткое время.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не допускайте, чтобы компрессор работал более 10 минут, в противном случае устройство перегреется и может выйти из строя.

- Для уменьшения давления в шинах: нажмите на компрессоре кнопку (9).

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если давление в шинах не поддерживается, то продолжайте движение еще некоторое время. См. раздел "Проверка внутреннего давления в шине" на странице 7-36. Затем повторите действия с 1 по 4.

Применение ремонтного комплекта может оказаться неэффективным, если размер повреждения в шине превышает примерно 4 мм (0,16 дюйма).

Если невозможно привести шины в пригодное состояние с помощью ремонтного комплекта для шин, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Давление воздуха в шинах должно составлять не менее 200 кПа (29 фунтов/кв. дюйм). Если давление не соответствует указанному значению, не следует эксплуатировать

автомобиль. Обратитесь в службу помощи на дороге или буксировки транспортных средств.

### **Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта**

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги подальше от основного потока машин. Установите знак аварийной остановки таким образом, чтобы водители проезжающих мимо автомобилей были информированы о вашем месторасположении.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте всегда используйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект ТМК только для герметизации/накачивания шин легковых автомобилей. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте из шины посторонние предметы, такие как гвозди или винты.
- Перед использованием комплекта ТМК ознакомьтесь с мерами предосторожности, указанными на емкости с герметиком!
- Если автомобиль находится вне помещения, оставьте двигатель включенным. В противном случае в ходе работы компрессора может разрядиться аккумулятор автомобиля.
- Запрещается оставлять комплект для ремонта шин без присмотра во время использования.
- Запрещается оставлять компрессор работающим более 10 минут без

перерыва. В противном случае он может перегреться.

- Запрещается использовать ремонтный комплект для шин, если температура окружающего воздуха ниже  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ).
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности запрещается использовать комплект для ремонта шин.

### Технические данные

#### Для шин диаметром 15/16 дюймов (кроме кроссовера)

- Напряжения в системе: 12 В постоянного тока
- Рабочее напряжение: 10-15 В постоянного тока
- Сила тока: макс. 15 А
- Подходит для использования при температурах:  $-40...+70^{\circ}\text{C}$  ( $-40...+158^{\circ}\text{F}$ )
- Макс. рабочее давление: 6 бар.
- Размер
  - Компрессор: 161 x 150 x 55,8 мм
  - Флакон с герметиком: 81 x 85  $\varnothing$  мм (3,2 x 3,3  $\varnothing$  дюйма)
  - Масса компрессора: 0,7 кг (1,5 фунта)
  - Объем герметика: 200 мл (12,2 куб. дюйма)

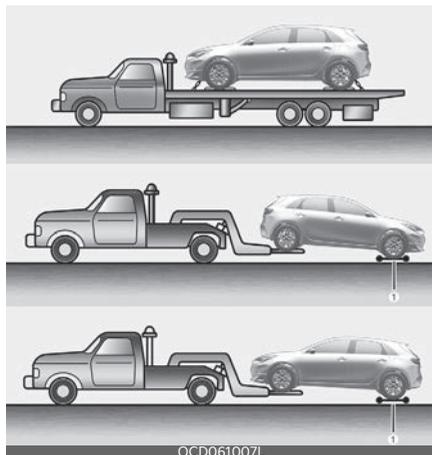
#### Для шин диаметром 17/18 дюймов (включая шины 16/18 дюймов у кроссовера)

- Напряжения в системе: 12 В постоянного тока
- Рабочее напряжение: 10-15 В постоянного тока
- Сила тока: макс. 15 А
- Подходит для использования при температурах:  $-40...+70^{\circ}\text{C}$  ( $-40...+158^{\circ}\text{F}$ )
- Макс. рабочее давление: 6 бар.
- Размер
  - Компрессор: 161 x 150 x 55,8 мм
  - Флакон с герметиком: 104 x 85  $\varnothing$  мм (4,1 x 3,3  $\varnothing$  дюйма)
  - Масса компрессора: 0,7 кг (1,5 фунта)
  - Объем герметика: 300 мл (18,3 куб. дюйма)

\* Герметик и запасные части можно получить и заменить у официального дилера автомобилей или шин. Пустые флаконы от герметика можно утилизировать как бытовые отходы. Жидкие остатки герметика следует утилизировать у дилера автомобилей или шин или в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

## Буксировка

### Услуги эвакуатора



Если необходимо отбуксировать автомобиль, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia или в эвакуаторную службу. Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо соблюдать соответствующие процедуры погрузки и буксировки. Рекомендуется использовать колесные тележки (1) или безбортовую платформу.

Автомобиль можно буксировать, когда задние колеса находятся на земле (без использования тележек). Передние колеса не должны касаться земли.

Если какое-либо из нагруженных колес или один из компонентов подвески повреждены или автомобиль буксируется с передними колесами на земле, используйте под передними колесами буксировочную тележку.

При буксировке с помощью эвакуатора без колесных тележек всегда должна быть поднята передняя, а не задняя часть автомобиля.



### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещено буксировать автомобиль задним ходом с передними колесами на земле, так как это может привести к повреждению автомобиля и его трансмиссии.
- Не производите буксировку на тросе. Используйте колесный подъемник или безбортовую платформу.
- Запрещено буксировать автомобиль, когда с землей соприкасаются четыре колеса, если он оснащен автоматической коробкой передач или трансмиссией с двойным сцеплением. В противном случае трансмиссия будет серьезно повреждена. Кроме того, убедитесь, что при буксировке автомобиль не соединен с другими транспортными средствами, включая автофургоны.

Если автомобиль буксируется в аварийной ситуации без колесных тележек, выполните следующие действия.

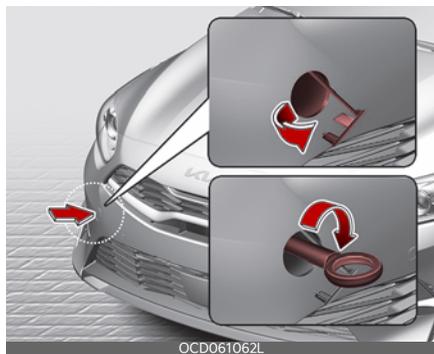
1. Переведите ключ зажигания в положение «АСС».
2. Установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль).
3. Отпустите стояночный тормоз.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

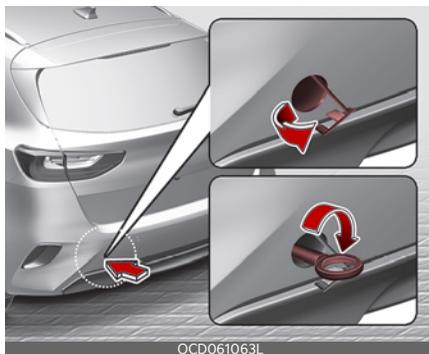
Если не установить рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль), это может привести к внутренним повреждениям коробки передач.

**Съемный буксировочный крюк (при наличии)**

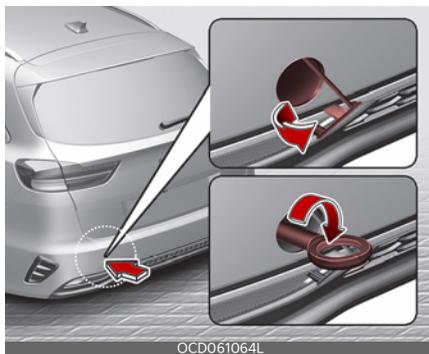
Передние



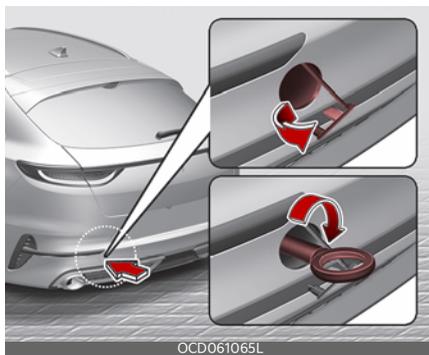
Сзади — 5-дверный



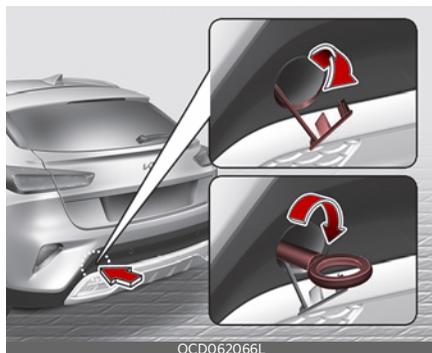
Сзади — универсал



Сзади — купе-универсал

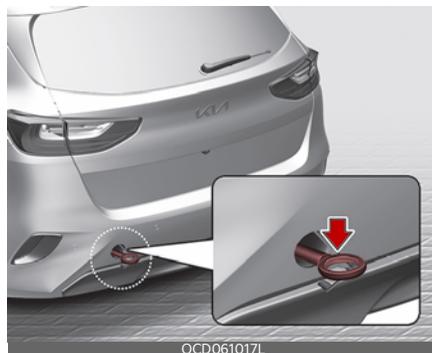


Сзади — кроссовер



OCD062066L

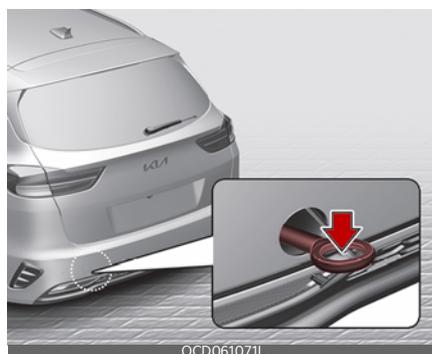
Сзади — 5-дверный



OCD061017L

1. Откройте дверь багажника и достаньте буксирный крюк из ящика для инструментов.
2. Снимите заглушку с отверстия, нажав на ее верхнюю (переднюю) или нижнюю (заднюю) часть на бампере.
3. Установите буксировочный крюк, закрутив его до упора по часовой стрелке в отверстие.
4. После завершения использования выкрутите буксировочный крюк и установите на место крышку.

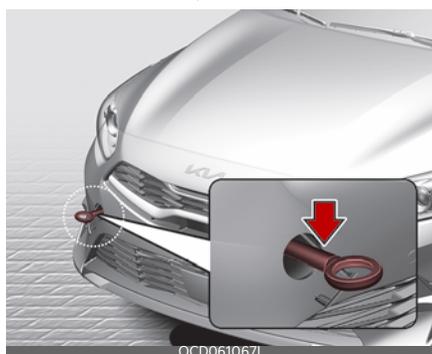
Сзади — универсал



OCD061071L

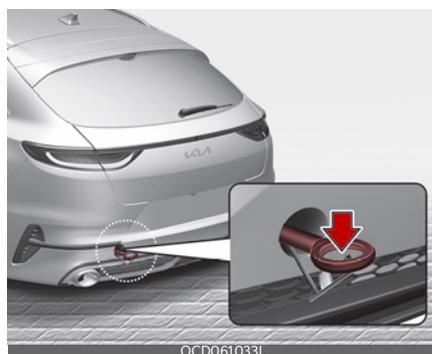
## Аварийная буксировка

Передние



OCD061067L

Сзади — купе-универсал



OCD061033L

### Сзади — кроссовер



OCD062072L

**Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia или в эвакуаторную службу.**

При отсутствии эвакуатора автомобиль можно некоторое время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся за аварийный буксирный крюк, расположенный под передней (или задней) частью автомобиля. При буксировке автомобиля соблюдайте крайнюю осторожность. В автомобиле должен находиться водитель, который будет управлять рулем и тормозами.

Буксировка таким способом допускается только по дорогам с твердым покрытием, на короткое расстояние и на низкой скорости. Кроме того, колеса, оси, силовой агрегат, рулевой механизм и тормоза должны находиться в хорошем состоянии.

- Не следует использовать буксировочный крюк для вытаскивания автомобиля, увязшего в грязи, песке или в других местах, из которых он не может выбраться своим ходом.
- По возможности не следует буксировать автомобиль, масса кото-

рого больше, чем у буксирующего автомобиля.

- Водители обоих автомобилей должны регулярно поддерживать связь друг с другом.

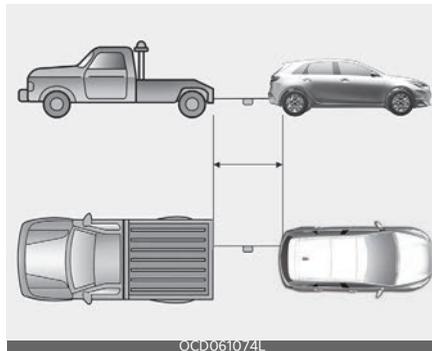
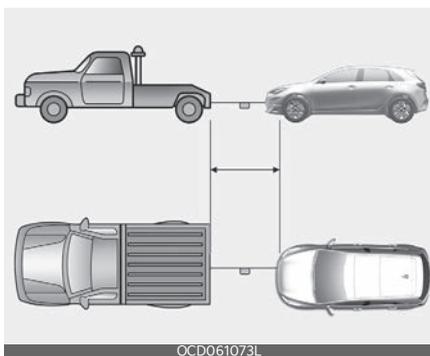
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Закрепите буксировочный ремень на буксировочном крюке.
  - Если для буксировки ремень крепится не за буксировочный крюк, а за другую часть автомобиля, то возможны повреждения кузова.
  - Следует использовать только трос или цепь, специально предназначенные для буксировки транспортных средств. Надежно закрепите трос или цепь за буксирный крюк.
  - Разгоняйте или замедляйте автомобиль медленно и плавно, сохраняя натяжение буксировочного троса или цепи в начале и в процессе движения автомобиля, в противном случае можно повредить буксировочные крюки и сам автомобиль.
- 
- Перед тем как приступить к аварийной буксировке, проверьте крюк: он не должен быть сломан или поврежден.
  - Надежно затяните буксировочный трос или цепь на крюке.
  - Не допускайте резких рывков крюка. Буксировать автомобиль нужно с постоянной скоростью и с равномерным усилием.
  - Для того чтобы исключить повреждение крюка, не следует прилагать к нему боковые усилия или усилия в вертикальной плоскости. Буксировать автомобиль нужно только прямо вперед.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При буксировке автомобиля соблюдайте крайнюю осторожность.

- Избегайте резкого трогания или беспорядочных маневров, вследствие которых аварийный буксировочный крюк, а также буксировочный трос или цепь подвергаются лишней нагрузке. Крюк, буксировочный трос или цепь могут оборваться и причинить тяжелые травмы или сильные повреждения.
- Если неисправный автомобиль невозможно сдвинуть с места, не пытайтесь его буксировать. Рекомендуется обратиться за помощью к официальному дилеру Kia либо в эвакуаторную службу.
- При буксировке автомобиля нужно стараться двигаться прямо вперед.
- При буксировке другого автомобиля сохраняйте до него максимально возможное расстояние.



- Используйте буксировочный трос длиной менее 5 м (16 футов). По центру троса закрепите кусок белой или красной ткани (шириной около 30 см (12 дюймов)), чтобы трос был заметен для других участников движения.
- При буксировке автомобиль необходимо вести аккуратно, поддерживая буксировочный трос в натянутом состоянии.
- Водитель должен находиться в автомобиле, чтобы управлять его рулем и тормозами, а пассажирам запрещено быть рядом с ним.

## **Меры предосторожности при аварийной буксировке**

- Поверните выключатель зажигания в положение «АСС» таким образом, чтобы рулевое колесо не было заблокировано.
- Установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль).
- Отпустите стояночный тормоз.
- Скорость буксировки не должна превышать 25 км/ч (16 миль/ч), а дистанция должна быть не более 20 км (12 миль).

- Нажимайте на педаль тормоза с большей силой, чем обычно, поскольку эффективность торможения будет снижена.
- Понадобится большее рулевое усилие, поскольку система усилителя руля будет отключена.
- При движении вниз по длинному склону тормоза могут перегреться и эффективность торможения будет снижена. Останавливайтесь часто и давайте тормозам остыть.
- Скорость буксировки не должна превышать 25 км/ч (15 миль/ч), а дистанция быть не более 20 км (12 миль). (для автомобилей с механической трансмиссией)
- Во избежание серьезных повреждений автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением необходимо ограничить скорость автомобиля до 15 км/ч (10 миль/ч), а расстояние и проехать не более 1,5 км (1 миля) при буксировке. (для автомобилей с автоматической трансмиссией и трансмиссией с двойным сцеплением)

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

#### **Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением**

- При буксировании автомобиля на все четыре колеса на земле его можно буксировать только спереди. Рычаг трансмиссии должен обязательно быть в положении нейтрали. Обеспечьте разблокирование рулевого управления, переместив выключатель зажигания в положение «АСС». В буксируемом автомобиле должен находиться водитель для управления рулем и тормозами.
- Перед буксировкой проверьте автоматическую коробку передач / коробку передач с двойным сцеплением на наличие утечек, заглянув под автомобиль. Если в автоматической коробке передач / коробке передач с двойным сцеплением имеется течь, то следует использовать безбортовую платформу или буксировочную тележку.

## Принадлежности для аварийных ситуаций (при наличии)

В автомобиле имеются некоторые аварийные принадлежности, которые могут понадобиться в чрезвычайной ситуации.

### Огнетушитель (при наличии)

Если произошло небольшое возгорание и вы знаете, как пользоваться огнетушителем, аккуратно выполните следующие действия.

1. Вытащите предохранительную чеку в верхней части огнетушителя, которая препятствует случайному нажатию ручки.
2. Направьте сопло на основание пламени.
3. Встаньте на расстоянии около 2,5 м (8 футов) от огня и нажмите ручку, чтобы разрядить огнетушитель. Если вы отпустите ручку, разрядка огнетушителя прекратится.
4. Водите соплом из стороны в сторону по основанию пламени. После появления признаков прекращения пожара тщательно осмотрите место возгорания, поскольку оно может загореться вновь.

### Аптечка (при наличии)

Для оказания первой помощи пострадавшему в комплект аптечки входят такие предметы, как ножницы, бинт, пластырь и т. д.

### Знак аварийной остановки (при наличии)

Поставьте знак аварийной остановки на дороге, чтобы предупредить водителей приближающихся транспортных средств о чрезвычайной ситуации, например, когда автомо-

биль припаркован на обочине дороги из-за каких-либо проблем.

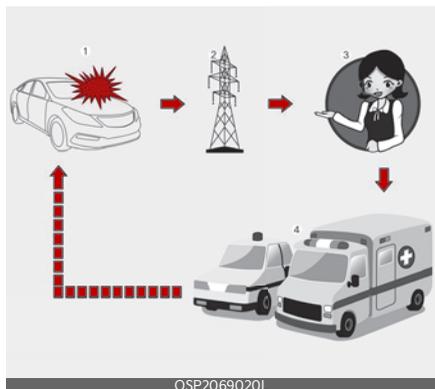
### Шинный манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается, и его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Всегда проверяйте давление в холодных шинах, поскольку с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующие действия:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободу колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю. Прижимайте манометр плотно, поскольку в противном случае воздух из шины будет постепенно выходить.
3. При сильном нажатии (без выпуска воздуха) будет выполнено измерение.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. Для более "Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)" на странице 9-9, "Шины и колеса (кроссовер)" на странице 9-10.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

## Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС (при наличии)



- 1 Дорожное происшествие
- 2 Беспроводная сеть связи
- 3 Единая диспетчерская служба (SDDS)
- 4 Экстренная помощь

Автомобиль оснащен устройством<sup>1</sup>, подключенным к системе ЭРА-ГЛОНАСС для экстренного вызова аварийно-спасательных служб. Система ЭРА-ГЛОНАСС — это автоматическая служба экстренных вызовов в случае аварии или других<sup>2</sup> происшествий на дорогах России. Система позволяет связаться с сотрудником единой диспетчерской службы в случае аварии на дорогах России.

С условиях, которые описаны в руководстве пользователя, а также гарантийной и сервисной книге, система ЭРА-ГЛОНАСС передает данные в единую дежурно-диспетчерскую службу, включая данные о местоположении, типе автомобиля, VIN-номере (идентификационном номере автомобиля).

После того как данные, хранящиеся в системе ЭРА-ГЛОНАСС, будут пере-

даны в центр спасения, чтобы помочь водителю и пассажирам в осуществлении надлежащих операций по спасению, и проведения спасательной операции данные будут удалены. Оператор системы ЭРА-ГЛОНАСС (АО «ГЛОНАСС») отвечает за работу всех компонентов системы ЭРА-ГЛОНАСС (включая оборудование, установленное в автомобиле) согласно федеральному закону «О Государственной автоматизированной информационной системе "ЭРА-ГЛОНАСС"» от 28.12.2013 г. N 395-ФЗ.

1. \* Под устройством системы ЭРА-ГЛОНАСС в Руководстве по эксплуатации понимается оборудование, установленное в автомобиле и обеспечивающее связь с системой ЭРА-ГЛОНАСС.
2. \* Под «другими происшествиями» понимаются любые происшествия на дорогах России, повлекшие за собой получение травм и/или необходимость оказания помощи. В случае регистрации какой-либо аварии необходимо остановить автомобиль, нажать кнопку SOS (расположение кнопки указано на рисунке в главе «ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)») Руководства по эксплуатации. При совершении вызова система собирает информацию об автомобиле, из которого был сделан вызов, после чего устанавливается связь с сотрудником единой диспетчерской службы для сообщения о причине экстренного вызова.

## Система ЭРА-ГЛОНАСС



- 1 Микрофон
- 2 Кнопка SOS
- 3 Кнопка SOS TEST (Проверка системы экстренного вызова)
- 4 Светодиод

Кнопка SOS: водитель/пассажир совершает вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу нажатием этой кнопки.

Кнопка SOS TEST (тест): данная кнопка предназначена для проверки возможностей системы в официальном дилерском центре Kia. Режим «SOS TEST» может активировать исключительно специалист официального дилерского центра / сервисного партнера Kia. Для предотвращения ошибочных вызовов не нажимайте эту кнопку и не активируйте режим «SOS TEST» самостоятельно.

Светодиод: красный и зеленый светодиод загорается на 3 секунды при переводе автомобиля в положение ON (вкл.). После этого они выключатся при нормальной работе системы.

При наличии проблем в системе светодиод продолжает гореть красным.

## Автоматическое сообщение о происшествии

1. Работа системы в случае дорожно-транспортного происшествия



2. Связь с единой диспетчерской службой



3. Экстренные службы



В случае дорожно-транспортного происшествия устройство ЭРА-ГЛОНАСС автоматически производит экстренный вызов в единую диспетчерскую службу для проведения надлежащих спасательных операций.

Для обеспечения надлежащего аварийного обслуживания и поддержки при обнаружении дорожно-транспортного происшествия система ЭРА-ГЛОНАСС автоматически передает данные о нем в единую диспетчерскую службу.

В этой ситуации экстренный вызов не может быть прерван нажатием

кнопки SOS, а система ЭРА-ГЛОНАСС остается подключенной до тех пор, пока сотрудник службы экстренной помощи, принимающий вызов, не отключит его.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При незначительных дорожно-транспортных происшествиях система ЭРА-ГЛОНАСС может не выполнить экстренный вызов. Однако экстренный вызов можно сделать вручную, нажав кнопку SOS.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Работа системы невозможна в случае отсутствия мобильной связи и сигналов GPS и ЭРА-ГЛОНАСС.

### Уведомление об аварии вручную

1. Нажмите кнопку SOS



2. Связь с единой диспетчерской службой



3. Экстренные службы



Для вызова необходимых аварийных служб водитель или пассажир могут вручную совершить экстренный звонок в специальную диспетчерскую службу, нажав кнопку SOS.

Вызов в экстренные службы через систему ЭРА-ГЛОНАСС можно отменить, повторно нажав кнопку «SOS» до того, как будет установлено соединение.

После активации экстренного вызова в ручном режиме (для оказания надлежащих экстренных услуг и поддержки) система ЭРА-ГЛОНАСС автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии или данные о другой аварии сотруднику единой дежурно-диспетчерской службы (во время экстренного вызова) путем нажатия кнопки SOS. В случае ДТП или другой аварии для активации экстренного вызова в ручном режиме необходимо:

1. Остановить транспортное средство в соответствии с правилами дорожного движения, обеспечить безопасность для себя и других участников дорожного движения.
2. Нажать кнопку SOS; при этом осуществляется регистрация устройства в сетях беспроводной телефонной связи, собирается минимальный набор данных об автомобиле и его местонахождении в соответствии с техническими требованиями устройства. После этого производится соедине-

ние с сотрудником системы ЭРА-ГЛОНАСС для выяснения причин (условий) экстренного вызова.

3. После выяснения причин экстренного вызова сотрудник единой диспетчерской службы отправляет минимальный набор данных экстренным службам и завершает экстренный вызов.

Если экстренный вызов не выполняется в соответствии с вышеуказанной процедурой, то этот вызов будет считаться ошибочным.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Аварийное электроснабжение системы ЭРА-ГЛОНАСС от аккумулятора

- Аккумулятор системы ЭРА-ГЛОНАСС обеспечивает питание в течение 1 часа в случае отключения основного источника питания автомобиля в результате столкновения во время аварийных ситуаций.
- Замену аккумулятора системы ЭРА-ГЛОНАСС нужно производить каждые 4 года. Подробнее см. в разделе "Плановое техническое обслуживание" на странице 8-13.

Светодиодная подсветка красного цвета (неисправность системы)

Если красный светодиод загорается в время нормального вождения, это может указывать на неисправность системы ЭРА-ГЛОНАСС. В этом случае немедленно проверьте систему ЭРА-ГЛОНАСС в официальном дилерском центре или у сервисного партнера Kia. В противном случае правильная работа устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на Вашем автомобиле, не гарантируется. Ответственность за последствия, возникающие в результате несоблюдения

вышеописанных условий, лежит на владельце автомобиля.

Самовольное снятие или модификация

Система ЭРА-ГЛОНАСС вызывает экстренные службы для оказания помощи. Следовательно, любое произвольное удаление или изменение настроек системы ЭРА-ГЛОНАСС может повлиять на безопасность вашего вождения. Кроме того, это может даже привести к ошибочному экстренному вызову в единую диспетчерскую службу. В связи с этим просим вас не вносить какие-либо изменения самостоятельно или с помощью сторонних лиц в настройки оборудования системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленного в вашем автомобиле.

### **Тестовый режим**



Элементы системы ЭРА-ГЛОНАСС, устанавливаемые в салоне автомобиля:

- 1 Микрофон
- 2 Кнопка SOS
- 3 Кнопка SOS TEST (Проверка системы экстренного вызова)
- 4 Светодиод

Существует техническая возможность проверить работоспособность устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного в автомобиле. Чтобы исключить ошибочные вызовы и неправильную работу устройства, проверку устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного в автомобиле, должны выполнять только специалисты официального дилерского центра Kia / сервисного партнера на их территории в соответствии со следующим руководством (по использованию интерфейса пользователя для запуска тестового режима).

Тестовый режим службы ERA-GLONASS можно активировать, нажав кнопку SOS Test (Тест SOS). Тестовый режим начинается с голосовой команды для проверки работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС. В процессе проверки работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС загораются красный и зеленый светодиоды.

Нажмите кнопку SOS TEST еще раз, чтобы отключить тестовый режим во время голосовой команды.

<b>Моторный отсек</b> .....	<b>8-6</b>
<b>Комплекс работ по техническому обслуживанию</b> .....	<b>8-9</b>
• Ответственность владельца.....	8-9
• Меры предосторожности при техобслуживании, выполняемом владельцем.....	8-9
<b>Техобслуживание, выполняемое владельцем</b> .....	<b>8-11</b>
• График техобслуживания, выполняемого владельцем .....	8-11
<b>Плановое техническое обслуживание</b> .....	<b>8-13</b>
• Меры предосторожности при проведении планового техобслуживания.....	8-13
<b>Описание пунктов планового техобслуживания</b> .....	<b>8-24</b>
• Моторное масло и фильтр.....	8-24
• Приводные ремни.....	8-24
• Ремень MGHS (Мягогибридный стартер-генератор).....	8-24
• Топливный фильтр (бензиновый двигатель) .....	8-25
• Топливопроводы, топливные шланги и патрубки.....	8-25
• Шланги паропроводов (для бензинового двигателя) и крышка горловины топливного бака.....	8-25
• Вакуумные шланги вентиляции картера.....	8-25
• Фильтр воздухоочистителя.....	8-25
• Свечи зажигания (для бензинового двигателя).....	8-26
• Клапанный зазор.....	8-26
• Система охлаждения.....	8-26
• Охлаждающая жидкость.....	8-26
• Жидкость для механической коробки передач .....	8-26
• Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (DCT) .....	8-26
• Жидкость автоматической коробки передач.....	8-26
• Трубопроводы и шланги тормозной системы .....	8-27
• Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления... ..	8-27
• Стояночный тормоз .....	8-27

# 8 Техническое обслуживание

• Тормозные диски, колодки и суппорты .....	8-27
• Монтажные болты подвески .....	8-27
• Коробка рулевого механизма, тяги и чехлы, шаровая опора нижнего рычага .....	8-27
• Приводные валы и пыльники.....	8-27
• Хладагент кондиционера.....	8-27
<b>Моторное масло (бензиновый двигатель) .....</b>	<b>8-28</b>
• Проверка уровня моторного масла.....	8-28
• Замена моторного масла и фильтра .....	8-30
<b>Охлаждающая жидкость двигателя .....</b>	<b>8-32</b>
• Проверка уровня охлаждающей жидкости .....	8-32
• Замена охлаждающей жидкости .....	8-35
<b>Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления .....</b>	<b>8-36</b>
• Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы .....	8-36
<b>Жидкость для стеклоомывателя.....</b>	<b>8-37</b>
• Проверка уровня омывающей жидкости .....	8-37
<b>Стояночный тормоз (ручной тип).....</b>	<b>8-38</b>
• Проверка стояночного тормоза.....	8-38
<b>Воздухоочиститель .....</b>	<b>8-39</b>
• Замена фильтра.....	8-39
<b>воздушный фильтр системы климат-контроля.....</b>	<b>8-40</b>
• Осмотр фильтра .....	8-40
<b>Щетки стеклоочистителя .....</b>	<b>8-42</b>
• Осмотр щеток.....	8-42
• Замена щеток.....	8-42
<b>Аккумулятор .....</b>	<b>8-44</b>
• Продление срока службы аккумулятора .....	8-44

• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи .....	8-46
• Зарядка аккумулятора.....	8-46
• Сброс параметров .....	8-48
<b>Шины и колеса.....</b>	<b>8-48</b>
• Уход за шинами .....	8-48
• Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии.....	8-48
• Проверка давления в шинах .....	8-50
• перестановка шин.....	8-51
• Регулировка углов установки колес и их балансировка.....	8-52
• Замена шин .....	8-52
• Замена колеса .....	8-54
• Сцепление шин с поверхностью дороги .....	8-54
• Техническое обслуживание шин.....	8-54
• Маркировка на боковых поверхностях шин.....	8-55
• Низкопрофильная шина.....	8-58
<b>Предохранители .....</b>	<b>8-59</b>
• Замена предохранителя на внутренней панели.....	8-62
• Замена предохранителя в моторном отсеке.....	8-63
• Описание панели предохранителей/реле .....	8-65
<b>Лампы освещения.....</b>	<b>8-77</b>
• Меры предосторожности при замене лампы.....	8-77
• Положение лампы (спереди).....	8-79
• Положение лампы (задняя) .....	8-81
• Положение лампы (боковая) .....	8-84
• Замена лампы (лампа накаливания) фары (ближний свет) .....	8-85
• Замена лампы (лампа накаливания) фары (дальний свет).....	8-86
• Замена лампы (накаливания) переднего указателя поворота .....	8-87

# 8 Техническое обслуживание

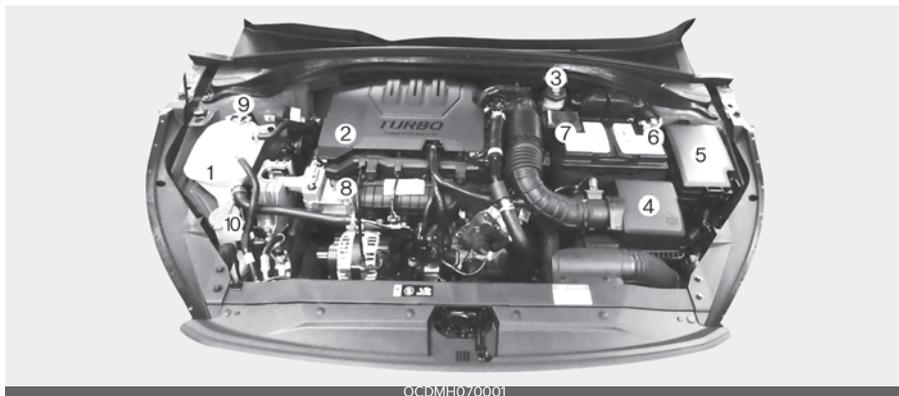
- Замена лампы (лампа накаливания) габаритного огня.....8-87
- Замена лампы дневных ходовых огней/габаритного огня (светодиодная)..... 8-88
- Замена передней фары (светодиодной) ..... 8-88
- Замена лампы (накаливания) дневных ходовых огней ..... 8-89
- Замена лампы (лампа накаливания) передней противотуманной фары ..... 8-89
- Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (светодиодная) ..... 8-90
- Замена бокового повторителя указателя поворота (лампа накаливания) ..... 8-90
- Замена лампы (лампа накаливания) заднего хода (внутренняя) ..... 8-91
- Замена лампы заднего хода (накаливания) ..... 8-91
- Замена лампы (лампа накаливания) заднего указателя поворота ..... 8-92
- Замена лампы (лампа накаливания) заднего габаритного огня (внутренняя) ..... 8-93
- Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (лампа накаливания) ..... 8-94
- Замена лампы задней противотуманной фары (накаливания) ..... 8-95
- Замена лампы заднего фонаря (светодиодной) ..... 8-96
- Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная) ..... 8-98
- Замена лампы стоп-сигнала (светодиодной)..... 8-99
- Замена лампы задней противотуманной фары (светодиодная) ..... 8-100
- Замена лампы (светодиодной) заднего указателя поворота ..... 8-101
- Замена лампы заднего хода (светодиодная) ..... 8-102
- Замена лампы дополнительного верхнего стоп-сигнала (светодиодная) ..... 8-103

- Замена лампы освещения номерного знака ..... 8-103
- Замена лампы освещения дорожной карты  
(лампа накаливания)..... 8-104
- Замена лампы подсветки дорожной карты  
(светодиодная)..... 8-104
- Замена лампы внутреннего освещения  
(лампа накаливания)..... 8-105
- Замена личной лампы (светодиодная) ..... 8-105
- Замена лампы подсветки зеркала в солнцезащитном  
козырьке ..... 8-106
- Замена лампы перчаточного ящика  
(лампа накаливания)..... 8-106
- Замена лампы освещения багажного отсека..... 8-107
- Регулировка угла наклона головных и  
передних противотуманных фар (для Европы) ..... 8-107
- Уход за внешним видом ..... 8-117**
- Уход за наружными поверхностями..... 8-117
- Уход за салоном ..... 8-122
- Система снижения токсичности выхлопных газов ..... 8-125**

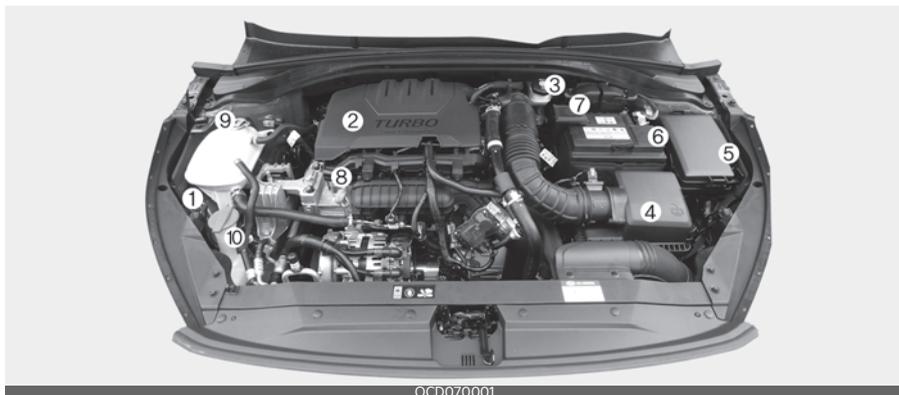
## Техническое обслуживание

### Моторный отсек

Smartstream G1.0 T-GDi



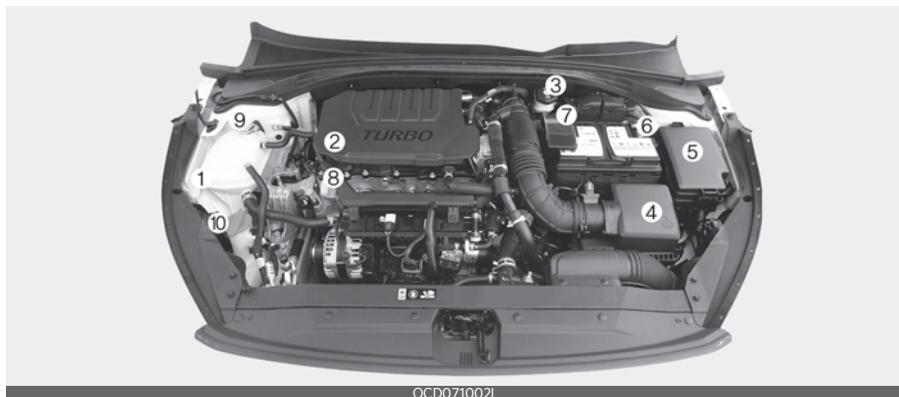
Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



\* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

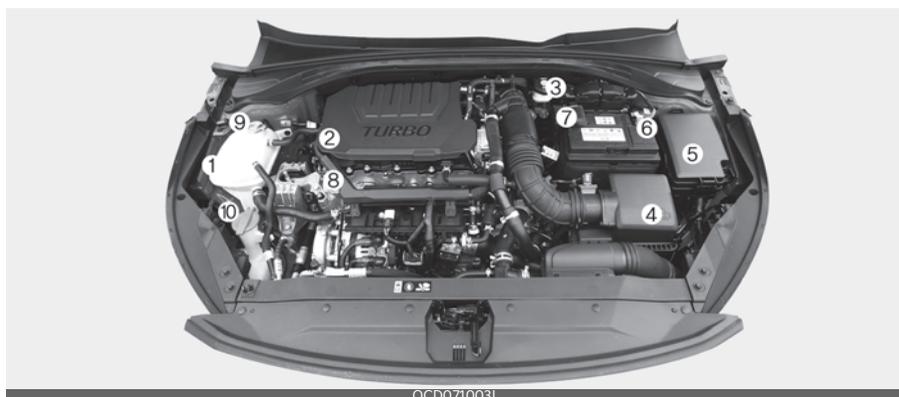
- |   |   |
|---|---|
| 1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя             | 6. Отрицательная клемма аккумулятора              |
| 2. Крышка заливной горловины для моторного масла        | 7. Положительная клемма аккумулятора              |
| 3. Бачок гидропривода сцепления/ тормозной гидросистемы | 8. Масляный щуп двигателя                         |
| 4. Воздухоочиститель                                    | 9. Крышка радиатора                               |
| 5. Блок предохранителей                                 | 10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла |

## Smartstream G1.5 T-GDi



OCD071002L

## Smartstream G1.5 T-GDi MHEV

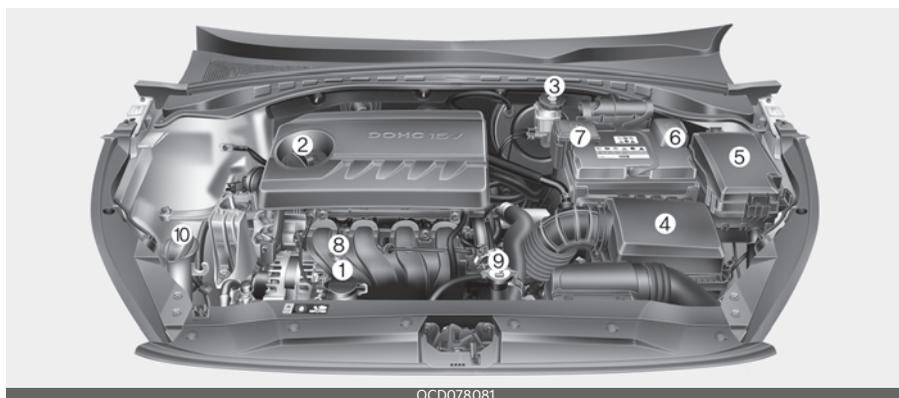


OCD071003L

\* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка заливной горловины для моторного масла
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы
4. Воздухоочиститель
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумулятора
7. Положительная клемма аккумулятора
8. Масляный щуп двигателя
9. Крышка радиатора
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла

## (Бензиновый) 1.6 MPI



OCD078081

\* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка заливной горловины для моторного масла
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы
4. Воздухоочиститель
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумулятора
7. Положительная клемма аккумулятора
8. Масляный щуп двигателя
9. Крышка радиатора
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла

## Комплекс работ по техническому обслуживанию

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Неадекватное, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в работе автомобиля и, как следствие, к его повреждению, аварии или травмам.

У официального дилера Kia есть обученные на заводе технические специалисты для надлежащего обслуживания вашего автомобиля.

Для получения совета эксперта и квалифицированного обслуживания обращайтесь к официальному дилеру Kia / в партнерскую сервисную компанию.

### Ответственность владельца

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Техническое обслуживание и хранение документации являются обязанностью владельца.

Следует провести обслуживание автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Вы должны хранить документы, подтверждающие прохождение вашим транспортным средством надлежащего технического обслуживания в соответствии с сетками планового технического обслуживания, кото-

рые приводятся на следующих страницах.

Данная информация необходима для того, чтобы установить выполнение требований по техобслуживанию и осмотру, установленных в гарантии на автомобиль.

Подробная гарантийная информация содержится в книжке гарантийного и технического обслуживания.

Гарантия не распространяется на ремонт и регулировку, обусловленные неправильным обслуживанием или отсутствием технического обслуживания.

### Меры предосторожности при техобслуживании, выполняемом владельцем

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе приведены инструкции по выполнению наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание автомобиля владельцем в гарантийный период может повлиять на действие гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если выполнение любого вида работ по ремонту или техническому обслуживанию автомобиля вызывает у вас затруднение, следует обратиться в специализированную мастерскую для обслуживания системы. Kia рекомендует обратиться к официальному

дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Работы по техническому обслуживанию

- Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. При отсутствии у владельца автомобиля необходимых знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования работы должны проводиться в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья, степень которой возрастает, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Следовательно, в случае необходимости запуска двигателя при выполнении работ под капотом перед приближением к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения снимите все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и цепочки), галстук, шарф и другие аналогичные элементы одежды.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не ставьте тяжелые предметы и не применяйте чрезмерное усилие при нажатии на крышку двигателя (при наличии) или детали топливной системы.
- Для проверки топливной системы (топливопроводов и устройств впрыска топлива) рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не ездите долгое время со снятой крышкой двигателя (при наличии).
- При проверке моторного отделения не допускайте появления источников огня. Топливо, омывающая жидкость и т. д. относятся к легковоспламеняющимся веществам, которые могут вызвать пожар.
- Прежде чем прикасаться к аккумулятору, проводам зажигания и электропроводке, необходимо отсоединить отрицательную клемму аккумулятора. Вы рискуете получить удар электрическим током.
- Когда вы снимаете облицовку салона с помощью плоской отвертки, будьте осторожны, чтобы не повредить ее.
- Будьте осторожны при замене и чистке ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.

## Техобслуживание, выполняемое владельцем

Ниже перечислены проверки и осмотры, которые должны проводиться с указанной периодичностью, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует как можно быстрее сообщить дилеру.

На эти проверки, выполняемые владельцем, как правило, не распространяются гарантийные обязательства, и вам придется оплатить расходы, связанные с выполнением работ, заменой деталей и смазочных материалов.

### График техобслуживания, выполняемого владельцем

#### При остановке для заправки:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Проверьте давление в шинах.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны при проверке уровня охлаждающей жидкости двигателя, когда двигатель горячий. Под давлением может произойти выброс горячей охлаждающей жидкости и пара. Это может привести к ожогам или другим серьезным травмам.

## В процессе эксплуатации автомобиля обращайте внимание на перечисленные ниже моменты.

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на любое возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание на любые ситуации, когда автомобиль «уводит» в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, увод в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае проскальзывания или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверьте работу ручной коробки передач, включая работу сцепления.
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

**Не реже раза в месяц:**

- Проверьте уровень в бачке охлаждающей жидкости для двигателя.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление во всех шинах, включая запасное колесо, устанавливаемое вместо колеса с изношенной шиной, шиной с неравномерным износом или поврежденной шиной.
- Наличие ослабленных колесных гаек.

**Не реже двух раз в год (т. е. каждую весну и осень):**

- Проверьте шланги радиатора, отопителя и кондиционера на наличие утечек или повреждений.
- Проверьте работу омывателя и очистителя лобового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя чистой тканью, смоченной жидкостью для стеклоомывателя.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, щитки и зажимы.
- Проверьте поясные/плечевые ремни на наличие износа и исправную работу.

**Не реже одного раза в год:**

- Очистите сливные отверстия кузова и дверей.
- Смажьте петли и ограничители дверей и петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые дверные уплотнители.

- Перед началом теплого времени года проверяйте систему кондиционирования воздуха.
- Очищайте аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

## Плановое техническое обслуживание

### Меры предосторожности при проведении планового техобслуживания

Соблюдайте плановый график технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется в условиях, не соответствующих ни одному из указанных ниже. В противном случае соблюдайте график технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Систематическая езда на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре, или менее 16 км (10 миль) при отрицательных температурах
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда с малой скоростью на большие расстояния.
- Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.
- Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими корродирующими веществами.
- Езда в условиях сильной запыленности воздуха.
- Движение в плотном транспортном потоке.
- Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.
- Использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.
- Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих

целях или для буксировки транспортных средств.

- Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.
- Езда с частыми остановками и троганием.
- Использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости и т.д.).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из вышеперечисленных условий, осмотр, замены или доливы жидкостей следует производить чаще в соответствии с графиком обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

## График штатного технического обслуживания бензинового двигателя (для Европы, кроме России)

Для обеспечения высокой производительности двигателя и снижения выбросов в атмосферу необходимо выполнить следующий комплекс работ по техобслуживанию. В целях обеспечения гарантии сохраняйте все квитанции служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к техобслуживанию являются как пробег, так и срок эксплуатации, регулярность обслуживания определяется первым из наступивших условий.

№	Поз.	Заметка
*1	Моторное масло и фильтр	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поскольку во время движения моторное масло расходуется, необходимо регулярно проверять его уровень.</li> <li>Интервал замены моторного масла в нормальных условиях эксплуатации автомобиля зависит от использования рекомендованного масла с соответствующими характеристиками. В случае использования нереконмендованного моторного масла замену необходимо производить по графику обслуживания для жестких условий эксплуатации автомобиля.</li> <li>Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к поломке двигателя.</li> </ul>
*2	Охлаждающая жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только дистиллированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*3	Приводные ремни (двигатель)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера. Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените.</li> <li>Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющее колесо и шкив генератора. Выполните ремонт или замену при необходимости.</li> </ul>
*4	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
*5	Присадки к топливу (бензин)	<p>Компания Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (в странах Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (в прочих странах).</p> <p>Клиенты, которые не используют регулярно высококачественный бензин с топливными присадками и испытывают проблемы с запуском двигателя или плавностью его работы, необходимо добавить одну бутылку присадки в топливный бак при замене моторного масла. Присадки и рекомендации по их использованию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Не смешивайте разные присадки.</p>
*	Трансмиссионная жидкость	Замена трансмиссионной жидкости должна производиться в любом случае, если она была погружена в воду.

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: заменить или изменить.

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше									
Месяцы		24	48	72	96	120	144	168	192
Мили × 1 000		20	40	60	80	100	120	140	160
км × 1 000		30	60	90	120	150	180	210	240
Моторное масло и масляный фильтр <sup>1</sup>	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Замену следует выполнять через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 мес. эксплуатации							
	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Замену следует выполнять через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 мес. эксплуатации							
Охлаждающая жидкость (двигатель) <sup>2</sup>		Первая замена через 180 000 км (120 000 миль) пробега или 120 месяцев эксплуатации Затем замену следует выполнять через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации							
Приводные ремни (двигатель) <sup>3</sup>	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi	—	—	I	I	I	I	I	I
Ремень MGHS (Мягкогибридный стартер-генератор)	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Проверка через каждые 15 000 км (10 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации Замену следует выполнять через каждые 105 000 км (70 000 миль) или 48 мес. эксплуатации							
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера		I	I	I	I	I	I	I	I
Свечи зажигания <sup>4</sup>	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Замена через каждые 75 000 км (50 000 миль)							
	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Замена через каждые 75 000 км (50 000 миль)							
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (DCT) <sup>*</sup>	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV / Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Проверка и сервисное обслуживание не требуются							
Механическая трансмиссия (MT) <sup>*</sup>	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Проверка и сервисное обслуживание не требуются							
Приводной вал и пыльники		I	I	I	I	I	I	I	I
Топливные присадки <sup>5</sup>	T-GDi, все	Добавлять через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		—	I	—	I	—	I	—	I
Воздушный фильтр топливного бака (при наличии)		—	I	—	I	—	I	—	I
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака		—	I	—	I	—	I	—	I
Фильтр воздухоочистителя		I	R	I	R	I	R	I	R
Интеркулер, впускные/выпускные шланги, шланг подачи воздуха	T-GDi, все	Проверка через каждые 15 000 км (10 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации							
Система выпуска отработанных газов		I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения		I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент/компрессор кондиционера		I	I	I	I	I	I	I	I

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше								
Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
Мили × 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
км × 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
воздушный фильтр системы климат-контроля	R	R	R	R	R	R	R	R
Тормозные диски и колодки	I	I	I	I	I	I	I	I
Шланги, трубопроводы и соединения тормозной системы	I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость гидропривода сцепления/тормозов (при наличии)	R	R	R	R	R	R	R	R
Стояночный тормоз (ручного типа) (при наличии)	I	I	I	I	I	I	I	I
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма	I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры подвески	I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)	I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумулятора (12 В)	I	I	I	I	I	I	I	I

- Топливный фильтр (бензиновый двигатель): Топливный фильтр обычно не требует обслуживания, однако рекомендуется периодически проверять его во время планового технического обслуживания, чтобы выявлять неисправности, вызванные плохим качеством топлива.
  - При возникновении серьезных угроз безопасности (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. д.) немедленно замените топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь к официальному дилеру Kia за дополнительной информацией.

## Техническое обслуживание автомобиля с бензиновым двигателем в неблагоприятных условиях эксплуатации (для Европы, кроме России)

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: заменить или изменить.

Объект техобслуживания	Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения	
Моторное масло и фильтр	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV			
Ремень MGHS (Мягкогибридный стартер-генератор)	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	R	Через каждые 45 000 км (30 000 миль) пробега или 24 месяцев эксплуатации	B, C, D, E, I, K
	Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	I	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	
Свечи зажигания	R	Более часто	A, B, F, G, H, I, K	
Жидкость для механической коробки передач	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J	
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (DCT)	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J	
Жидкость автоматической коробки передач	R	Каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, F, G, H, I, J, K	
Приводной вал и пыльники	I	Более часто	C, D, E, F, G, H, I, J	
Фильтр воздухоочистителя	R	Более часто	C, E	
воздушный фильтр системы климат-контроля	R	Более часто	C, E, G	
Тормозные диски, колодки и суппорты	I	Более часто	C, D, E, G, H, I, J, K	
Стояночный тормоз (ручного типа) (при наличии)	I	Более часто	C, D, G, H	
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма	I	Более часто	C, D, E, F, G	
Шаровые опоры подвески	I	Более часто	C, D, E, G, H, I	

## Неблагоприятные условия эксплуатации

A: Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при морозе.

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда с малой скоростью на большие расстояния.

C: Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.

D: Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими корродирующими веществами.

E: Езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: Движение в плотном транспортном потоке.

G: Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.

H: Использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.

I: Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J: Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.

K: Движение с частыми остановками и троганием.

L: Использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости и т.д.).

## График штатного технического обслуживания — кроме Европы (включая Россию)

Для обеспечения высокой производительности двигателя и снижения выбросов в атмосферу необходимо выполнить следующий комплекс работ по техобслуживанию. В целях обеспечения гарантии сохраняйте все квитанции служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к техобслуживанию являются как пробег, так и срок эксплуатации, регулярность обслуживания определяется первым из наступивших условий.

№.	Поз.	Примечание
* 1	Моторное масло и фильтр	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поскольку во время движения моторное масло расходуется, необходимо регулярно проверять его уровень.</li> <li>Интервал замены моторного масла в нормальных условиях эксплуатации автомобиля зависит от использования рекомендованного масла с соответствующими характеристиками. В случае использования нерекондованного моторного масла замену необходимо производить по графику обслуживания для жестких условий эксплуатации автомобиля.</li> <li>Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к поломке двигателя.</li> </ul>
* 2	Охлаждающая жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только дистиллированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
* 3	Приводные ремни (двигатель)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера. Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените.</li> <li>Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющее колесо и шкив генератора. Выполните ремонт или замену при необходимости.</li> </ul>
* 4	Клапанный зазор	Проверьте клапан на наличие чрезмерного шума и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
* 5	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
* 6	Присадки к топливу (бензин)	<p>Компания Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (в странах Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (в прочих странах).</p> <p>Клиенты, которые не используют регулярно высококачественный бензин с топливными присадками и испытывают проблемы с запуском двигателя или плавностью его работы, необходимо добавить одну бутылку присадки в топливный бак при замене моторного масла. Присадки и рекомендации по их использованию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Не смешивайте разные присадки.</p>

№.	Поз.	Примечание
.	Трансмиссионная жидкость	Замена трансмиссионной жидкости должна производиться в любом случае, если она была погружена в воду.

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: заменить или изменить.

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше										
Месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96	
Мили × 1 000		10	20	30	40	50	60	70	80	
км × 1 000		15	30	45	60	75	90	105	120	
Моторное масло и масляный фильтр <sup>1</sup>	Smartstream G1.5 T-GDi	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 мес. эксплуатации								
	(Бензиновый) 1,6 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Индии, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Центральной и Южной Америки, Бразилии, Мексики и Китая	R	R	R	R	R	R	R	R
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Индии, Центральной и Южной Америки, Бразилии	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 мес. эксплуатации							
		Для Мексики	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 6 мес. эксплуатации							
	Для Китая	Замену следует выполнять через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 мес. эксплуатации								
Охлаждающая жидкость (двигатель) <sup>2</sup>		Первая замена через 180 000 км (120 000 миль) пробега или 120 месяцев эксплуатации. Затем замену следует выполнять через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации								
Приводные ремни (двигатель) <sup>3</sup>		—	I	—	I	—	I	—	I	
Клапанный зазор <sup>4</sup>	(Бензиновый) 1,6 MPI	—	—	—	—	—	I	—	—	
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера		—	I	—	I	—	I	—	I	
Свечи зажигания <sup>5</sup>	Smartstream G1.5 T-GDi	Замена через каждые 70 000 км (45 500 миль)								
	(Бензиновый) 1,6 MPI	Замена через каждые 60 000 км (40 000 миль)								
Жидкость для автоматической коробки передач	(Бензиновый) 1,6 MPI	Проверка и сервисное обслуживание не требуются								
Жидкость для механической коробки передач	Smartstream G1.5 T-GDi	Проверка и сервисное обслуживание не требуются								
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (DCT) <sup>*</sup>	Smartstream G1.5 T-GDi	Проверка и сервисное обслуживание не требуются								
Приводной вал и пыльники		—	I	—	I	—	I	—	I	
Топливные присадки (бензин) <sup>6</sup>	Smartstream G1.5 T-GDi	Добавлять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев								
Топливный фильтр	Для Китая, Бразилии	—	I	—	R	—	I	—	R	

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше								
Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
Мили × 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
км × 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Топливопроводы, топливные шланги и соединения	—	—	—	I	—	—	—	I
Воздушный фильтр топливного бака (при наличии)	Кроме Китая		—	R	—	I	—	R
	Для Китая		I	I	R	I	R	I
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака	—	—	—	I	—	—	—	I
Фильтр воздухоочистителя	Кроме Китая, Индии, Ближнего Востока		I	I	R	I	R	I
	Для Китая, Индии, Ближнего Востока		R	R	R	R	R	R
Интеркулер, впускные/выпускные шланги, шланг подачи воздуха	Smartstream G1.5 T-GDi		Проверка через каждые 10 000 км (6 500 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации					
Система выпуска отработанных газов	—	I	—	I	—	I	—	I
Система охлаждения	I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент/компрессор кондиционера	I	I	I	I	I	I	I	I
воздушный фильтр системы климат-контроля	Кроме Австралии и Новой Зеландии		R	R	R	R	R	R
	Для Австралии и Новой Зеландии		I	R	I	R	I	R
Тормозные диски и колодки	—	I	—	I	—	I	—	I
Шланги, трубопроводы и соединения тормозной системы	—	I	—	I	—	I	—	I
Жидкость гидропривода сцепления/тормозов (при наличии)	Кроме Австралии и Новой Зеландии		I	I	R	I	R	I
	Для Австралии и Новой Зеландии		I	R	I	R	I	R
Стояночный тормоз (ручного типа) (при наличии)	—	I	—	I	—	I	—	I
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма	I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры подвески	I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)	I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумулятора (12 В)	За исключением стран Ближнего Востока		—	I	—	I	—	I
	Для стран Ближнего Востока		Проверка через каждые 10 000 км (6 500 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации					
Система ERA-GLONASS (при наличии)	I	I	I	I	I	I	I	I
Батарея системы «ЭРА-ГЛОНАСС» (при наличии)	Подлежит замене каждые 4 года.							

- Топливный фильтр (бензиновый двигатель): Топливный фильтр обычно не требует обслуживания, однако рекомендуется периодически проверять его во время планового технического обслуживания, чтобы выявлять неисправности, вызванные плохим качеством топлива.
  - При возникновении серьезных угроз безопасности (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. д.) немедленно замените топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь к официальному дилеру Kia за дополнительной информацией.

## Техническое обслуживание в неблагоприятных условиях эксплуатации — кроме Европы (включая Россию)

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: заменить или изменить.

Объект техобслуживания		Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения	
Моторное масло и фильтр	Smartstream G1.5 T-GDi		R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	(Бензиновый) 1.6 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Индии, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Центральной и Южной Америки, Бразилии, Мексики и Китая	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Индии, Центральной и Южной Америки, Бразилии	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	
		Для Мексики, Китая		Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 3 месяцев эксплуатации	
Свечи зажигания		R	Более часто	A, B, F, G, H, I, K	
Жидкость для автоматической трансмиссии (АТ)		R	Каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, F, G, H, I, J, K	
Жидкость для механической трансмиссии (МТ)		R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J	
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (DCT)		R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J	
Приводной вал и пыльники		I	Более часто	C, D, E, F, G, H, I, J	
Фильтр воздухоочистителя		R	Более часто	C, E	
воздушный фильтр системы климат-контроля		R	Более часто	C, E, G	
Тормозные диски, колодки и суппорты		I	Более часто	C, D, E, G, H, I, J, K	
Стояночный тормоз (ручного типа) (при наличии)		I	Более часто	C, D, G, H	
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	Более часто	C, D, E, F, G	
Шаровые опоры подвески		I	Более часто	C, D, E, G, H, I	
Система ERA-GLONASS (при наличии)		I	Проверка через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	A, K	

## Неблагоприятные условия эксплуатации

A: Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при морозе.

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда с малой скоростью на большие расстояния.

C: Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.

D: Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими корродирующими веществами.

E: Езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: Движение в плотном транспортном потоке.

G: Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.

H: Использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.

I: Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J: Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.

K: Движение с частыми остановками и троганием.

L: Использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости и т.д.).

## Описание пунктов планового техобслуживания

### Моторное масло и фильтр

Моторное масло и фильтр следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях, замена масла и фильтра должны производиться чаще.

### Приводные ремни

Осмотрите все приводные ремни на наличие порезов, трещин, признаков сильного износа или масляной пропитки и при необходимости замените их. Следует периодически проверять правильность натяжения приводных ремней и при необходимости выполнять их регулировку.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время проверки ремня замок зажигания должен находиться в положении «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.) или «ACC».

### Ремень MGHS (Мягкогибридный стартер-генератор)

Осмотрите все ремни мягкогибридного стартера-генератора на наличие порезов, трещин, признаков сильного износа или масляной пропитки и при необходимости замените их. Следует периодически проверять правильность натяжения ремней мягкогибридного стартера-генератора и при необходимости выполнять их регулировку.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Во время проверки ремня замка зажигания должен находиться в положении «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.) или «ACC».

**Топливный фильтр (бензиновый двигатель)**

Бензиновый двигатель Kia оснащен топливным фильтром, который встроен в топливный бак и рассчитан на весь срок эксплуатации автомобиля. Регулярное обслуживание и замена не требуются, но это зависит от качества топлива. При возникновении серьезных неполадок безопасности (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. п.) необходимо проверить и при необходимости заменить фильтр. Следует проверить или заменить топливный фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**Топливопроводы, топливные шланги и патрубки**

Проверьте топливопроводы, топливные шланги и соединения на предмет утечек и повреждений. Следует заменить топливопроводы, топливные шланги и соединения в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**Шланги паропроводов (для бензинового двигателя) и крышка горловины топливного бака**

Шланг паров и крышку заливной горловины топливного бака следует осматривать с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в правильности замены шланга паропровода и крышки заливной горловины топливного бака.

**Вакуумные шланги вентиляции картера (при наличии)**

Проверьте поверхность шлангов на наличие тепловых и/или механических повреждений. Жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и чрезмерное разбухание указывают на ухудшение состояния шланга. Особое внимание следует обратить на поверхность шлангов, которые находятся рядом с источниками высокой температуры, например выхлопной трубой.

Убедитесь, что шланги не контактируют с источниками тепла, острыми краями или движущимися деталями, которые могут стать причиной теплового или механического износа. Проверьте все соединения шлангов и убедитесь в их надежном креплении и отсутствии утечек. При обнаружении признаков ухудшения состояния или повреждений шланги следует немедленно заменить.

**Фильтр воздухоочистителя**

Следует заменить фильтр воздухоочистителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia

или партнерской сервисной компании.

### Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, чтобы были установлены новые свечи зажигания с правильными тепловыми характеристиками.

Собирая конструкцию, обязательно протрите мягкой тканью внутреннюю и наружную части внизу наконечника катушки зажигания и изолятор свечи, чтобы не допустить загрязнения изолятора.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не отсоединяйте и не проверяйте свечи зажигания, когда двигатель горячий. Вы можете обжечься.

### Клапанный зазор

Проверьте клапан на наличие чрезмерного шума и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Система охлаждения

Проверьте на предмет утечек и повреждений такие компоненты системы охлаждения, как радиатор, расширительный бачок, шланги и соединения. Замените любые поврежденные детали.

### Охлаждающая жидкость

Охлаждающую жидкость следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

### Жидкость для механической коробки передач (при наличии)

Проверяйте жидкость для механической коробки передач в соответствии с графиком техобслуживания.

### Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (DCT) (при наличии)

Проверяйте жидкость коробки передач с двойным сцеплением в соответствии с графиком техобслуживания.

### Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)

При нормальных условиях эксплуатации жидкость для автоматической коробки передач не нуждается в контроле. Рекомендуется производить замену жидкости для автоматической коробки передач в специализированной мастерской в соответствии с графиком технического обслуживания. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

#### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Как правило, жидкость для автоматической коробки передач имеет красный цвет.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормально, поэтому не следует прибегать к замене жидкости только на основании того, что изменился ее цвет.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неис-

правностям и поломке коробки передач.

Используйте только указанную жидкость для автоматической коробки передач. (См. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-14.)

### **Трубопроводы и шланги тормозной системы**

Визуально проверьте правильность установки, наличие потертостей, трещин, следов износа и утечек. Немедленно замените любые изношенные или поврежденные детали.

### **Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления (при наличии)**

Проверьте уровень жидкости в бачке гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы. Уровень должен находиться между отметками «MIN» (Мин.) и «MAX» (Макс.), нанесенными на стенке бачка. Используйте только жидкость, предназначенную для гидропривода сцепления / тормозной системы и соответствующую спецификации DOT 4.

### **Стояночный тормоз**

Осмотрите систему стояночного тормоза, включая рычаг (или педаль) стояночного тормоза и тросы.

### **Тормозные диски, колодки и суппорты**

Проверьте колодки на предмет чрезмерного износа, диски на предмет биения и износа, суппорты на предмет утечки жидкости.

Подробнее о проверке колодок или максимально допустимом износе накладок см. веб-сайт Kia.

([www.kia-hotline.com](http://www.kia-hotline.com))

### **Монтажные болты подвески**

Проверьте соединения подвески на наличие ослаблений или повреждений. Затяните до требуемого крутящего момента.

### **Коробка рулевого механизма, тяги и чехлы, шаровая опора нижнего рычага**

Когда автомобиль остановлен и выключен двигатель, проверьте наличие избыточного люфта у рулевого колеса.

Проверьте привод на наличие изгибов или повреждений. Проверьте пыльники и шаровые опоры на наличие следов износа, трещин или повреждений. Замените любые поврежденные детали.

### **Приводные валы и пыльники**

Проверьте приводные валы, пыльники и зажимы на наличие трещин, следов износа или повреждений. Замените поврежденные детали и при необходимости смените набивку.

### **Хладагент кондиционера (при наличии)**

Проверьте линии и соединения системы кондиционирования на предмет утечек и повреждений.

## Моторное масло (бензиновый двигатель)

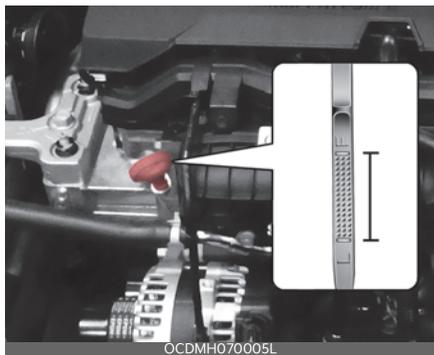
### Проверка уровня моторного масла

Моторное масло обеспечивает смазку, охлаждение и нормальную работу различных гидравлических компонентов двигателя. Моторное масло всегда расходуется во время движения, поэтому необходимо регулярно проверять его уровень и при необходимости доливать масло.

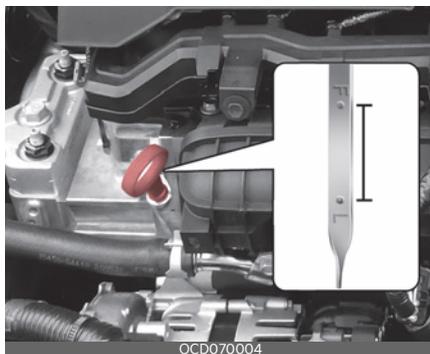
Кроме того, проверку уровня и доливку масла необходимо производить в соответствии с рекомендованным графиком технического обслуживания, чтобы предотвратить снижение рабочих характеристик масла.

Проверку уровня масла необходимо производить согласно описанной ниже процедуре.

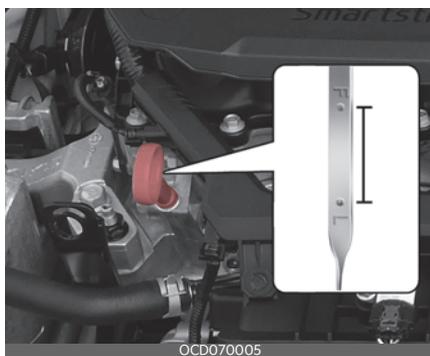
Smartstream G1.0 T-GDi



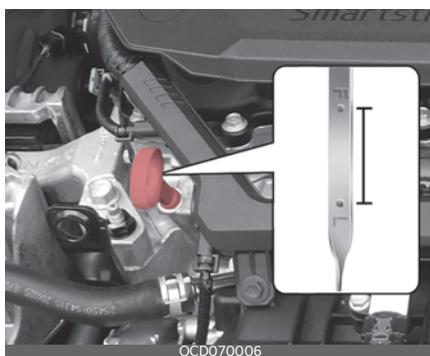
Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



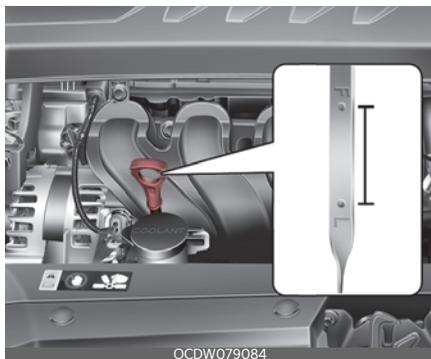
Smartstream G1.5 T-GDi



Smartstream G1.5T-GDi 48V MHEV



(Бензиновый) 1.6 MPI



1. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель, снимите крышку маслоналивной горловины и выньте масломерный щуп. Подождите 15 минут, чтобы масло вернулось в поддон картера.
4. Вытрите щуп начисто и повторно вставьте до упора.
5. Снова выньте щуп и проверьте уровень масла. Убедитесь, что уровень масла находится на уровне между отметками F и L; долейте масло до отметки F, если его уровень находится ниже отметки L.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

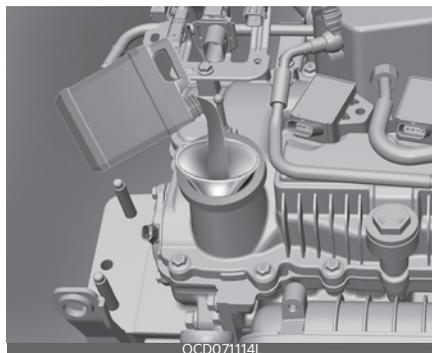
**Шланг радиатора**

Будьте очень осторожны, чтобы не коснуться шланга радиатора при проверке или добавлении моторного масла, так как он может быть достаточно горячим и вызвать ожог.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

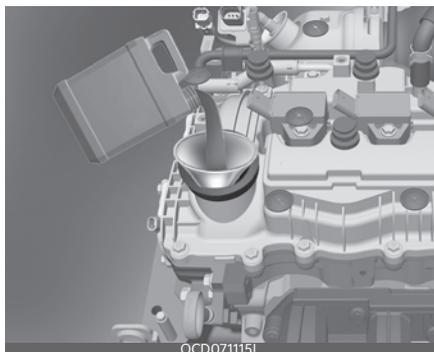
Протирать указатель уровня масла необходимо чистой тряпкой. Если на тряпке будут частички грязи, это может привести к повреждению двигателя.

Smartstream G1.0 T-GDi

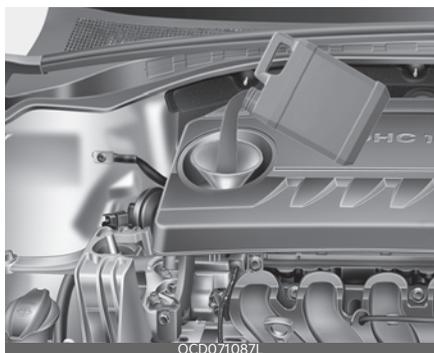


Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream  
G1.5 T-GDi MHEV

(Бензиновый) 1.6 MPI



Снимите крышку двигателя и добавьте моторное масло. (для Smartstream G1.0 T-GDi, Smartstream G1.0 TGD i MHEV, Smartstream G1.5 TGD i, Smartstream G1.5 T-GDi MHEV)

### Используйте воронку, чтобы не пролить масло на компоненты двигателя.

Используйте только указанное моторное масло. (См. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-14.)

- Не допускайте пролития моторного масла при его добавлении или

замене. Немедленно вытрите пролитое масло.

- Расход моторного масла в новом автомобиле может возрастать при торможении и стабилизируется после 6000 км (4000 миль) пробега.
- Расход моторного масла зависит от манеры вождения, климатических и дорожных условий, качества масла и т. д. Следовательно, рекомендуется регулярно проверять уровень моторного масла и при необходимости доливать масло.

### Замена моторного масла и фильтра

Следует заменить моторное масло и фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Если плановый срок замены моторного масла не соблюдается, рабочие характеристики масла могут снизиться, что повлияет на состояние двигателя. Следовательно, необходимо производить замену моторного масла согласно графику технического обслуживания.
- Для поддержания оптимального рабочего состояния двигателя следует использовать рекомендованное моторное масло и фильтр. В случае использования нереконмендованного масла и фильтра замену следует производить по графику, соответствующему жестким условиям эксплуатации.
- График замены моторного масла позволяет предотвратить окисление масла, но не влияет на его расход. Необходимо регулярно

проверять уровень масла и доливать его.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Отработанное моторное масло может вызвать раздражение кожи или раковые заболевания в случае длительного контакта с кожным покровом. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали раковые заболевания у лабораторных животных. Всегда защищайте кожу и как можно скорее после контакта с использованным маслом тщательно мойте руки с мылом в теплой воде. Не оставляйте отработанное моторное масло в пределах досягаемости детей.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

#### **Для двигателя Smartstream**

При снижении давления масла в двигателе из-за его нехватки загорается .

Кроме того, активируется система усиленной защиты двигателя, которая ограничивает его мощность, а при длительном движении в этом состоянии загорается . При восстановлении давления масла индикатор гаснет, а ограничение мощности двигателя прекращается.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Сразу после выключения двигателя температура моторного масла очень высокая, что может стать причиной ожогов при замене масла. Производить замену необходимо после остывания масла в двигателе.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к поломке двигателя.

## Охлаждающая жидкость двигателя

Система охлаждения высокого давления оборудована бачком, который наполнен антифризом для использования в течение всего года. Бачок заполняется на заводе-изготовителе. Проверяйте защиту антифриза и уровень охлаждающей жидкости по крайней мере один раз в год, в начале зимнего сезона и перед поездкой в места с холодным климатом.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.
- Не эксплуатируйте автомобиль без охлаждающей жидкости двигателя. Это может стать причиной поломки водяного насоса, заклинивания двигателя и т. п.

## Проверка уровня охлаждающей жидкости

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



#### Снятие крышки радиатора

Никогда не пытайтесь снять крышку радиатора, пока двигатель работает или еще горячий. Это может привести к повреждению двигателя и системы охлаждения. Кроме того, горячая охлаждающая жидкость или пар могут стать причиной серьезных травм.

Заглушите двигатель и подождите, пока он не остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки радиатора. Оберните ее толстым полотенцем и медленно поворачивайте против часовой стрелки до первого упора. Отойдите назад, пока в системе охлаждения сбрасывается давление.

Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и снимите крышку, вращая ее против часовой стрелки.

Даже если двигатель не работает, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. Горячая охлаждающая жидкость и пар под давлением все еще могут вырваться наружу и вызвать серьезные травмы.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Работа электродвигателя (вентилятора охлаждения) зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя, да-

вления хладагента и скорости автомобиля. Иногда он может работать даже при выключенном двигателе. Соблюдайте крайнюю осторожность при работе вблизи лопастей вентилятора охлаждения, чтобы не пораниться при их вращении. Так как температура охлаждающей жидкости двигателя уменьшается, электродвигатель автоматически выключится. Это нормальное явление.

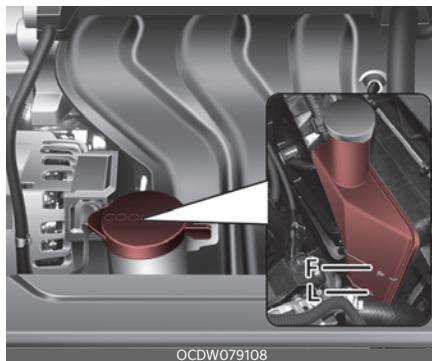
Электродвигатель (вентилятор охлаждения) может работать до тех пор, пока вы не отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.

Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV / Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV



OCD071007L

(Бензиновый) 1.6 MPI



OCDW079108

Проверьте состояние и соединения всех шлангов систем охлаждения и обогрева. Замените все вздутые или изношенные шланги.

Уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе должен находиться между отметками MAX и MIN (F и L) на боку бачка для охлаждающей жидкости.

При низком уровне охлаждающей жидкости добавьте нужное количество дистиллированной (деионизированной) или мягкой воды. Доведите уровень до отметки MAX (F), но не переполняйте.

Если требуется частая дозаправка, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

После добавления охлаждающей жидкости убедитесь, что крышка заливной горловины полностью закрыта. В противном случае двигатель может перегреваться во время езды.

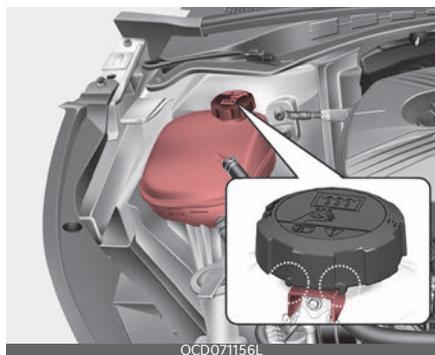
1. Необходимо убедиться, что метка на крышке радиатора направлена строго вперед.

Моторный отсек, вид спереди



OCDW079116

2. Убедитесь, что небольшие выступы внутри крышки заливной горловины охлаждающей жидкости надежно зафиксированы.



OCD071156L

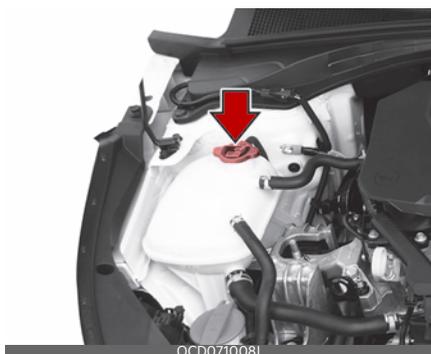
### Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только дистиллированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- В двигателе вашего автомобиля имеются алюминиевые детали, которые необходимо защитить от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля с фосфатами.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ охлаждающую жидкость на основе этилового или метилового спирта и не смешивайте ее с рекомендованной охлаждающей жидкостью.
- Не используйте растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

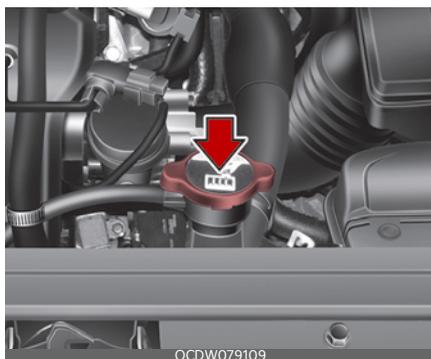
Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV / Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV



(Бензиновый) 1.6 MPI



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



#### **Крышка радиатора**

Не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Под давлением может

произойти выброс крайне горячей охлаждающей жидкости и пара, что приведет к серьезной травме.

### **Замена охлаждающей жидкости**

Следует заменить охлаждающую жидкость в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед заливкой охлаждающей жидкости, в целях предотвращения ее перелива на детали двигателя, такие как генератор переменного тока, положите толстую ткань вокруг крышки радиатора.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

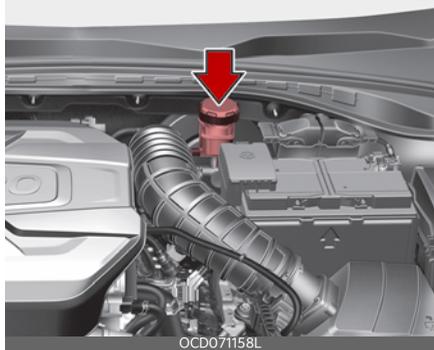
#### **Охлаждающая жидкость**

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя.
- При распылении на лобовое стекло охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость и стать причиной потери управления автомобилем, кроме того она способна вызвать повреждения краски и облицовки кузова.

## Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления (при наличии)

### Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы

Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень жидкости должен находиться в пределах между отметками «MAX» (макс.) и «MIN» (мин.), нанесенными на боковой поверхности бачка.



1. Перед снятием крышки бачка и добавлением жидкости для гидравлической системы тормозов/сцепления тщательно очистите место вокруг крышки бачка, чтобы предотвратить загрязнение жидкости.
2. Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости в резервуаре и следите за тем, чтобы он находился между отметками MIN и MAX. Уровень жидкости снижается по мере увеличения пробега. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. При очень низком уровне жидкости следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к офи-

циальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Используйте только тот тип тормозной жидкости, который указан в технических характеристиках. (См. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-14.)

Никогда не смешивайте различные типы жидкости.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### Убывание жидкости для тормозной системы/сцепления

Если требуется частая дозаправка тормозной системы или системы сцепления жидкостью, следует проверить ее в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления

При замене и добавлении жидкости для гидравлической системы тормозов/сцепления с ней следует обращаться осторожно. Не допускайте попадания жидкости в глаза. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством проточной воды из крана. Как можно скорее обратитесь к врачу.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте попадания жидкости на лакокрасочное покрытие кузова, так как это может привести к его повреждению. Не следует использовать жидкость для тормозной

системы/сцепления, которая долгое время подвергалась воздействию открытого воздуха, так как ее качество невозможно гарантировать. Ее необходимо надлежащим образом утилизировать. Не заливайте жидкости неподходящего типа. Попадание всего нескольких капель жидкости на основе минеральных масел, например моторного масла, в тормозную систему или систему сцепления может привести к ее повреждению деталей этих систем.

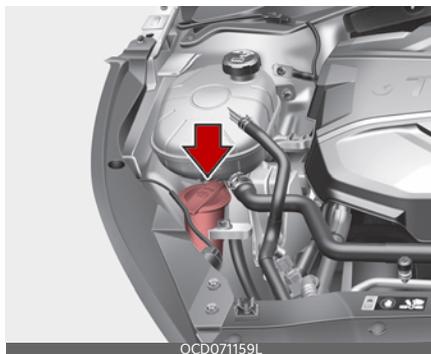
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Для наиболее эффективной работы тормозов и систем ABS/ESC автомобиля используйте оригинальную тормозную жидкость Kia или тормозную жидкость эквивалентного стандарта, как указано в спецификации. (Классификация: SAE J1704 DOT4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4)

## **Жидкость для стеклоомывателя**

### **Проверка уровня омывающей жидкости**

Бачок имеет прозрачный корпус, поэтому уровень жидкости можно контролировать визуально снаружи.



- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. Если омывающая жидкость недоступна, можно использовать обычную воду.

Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

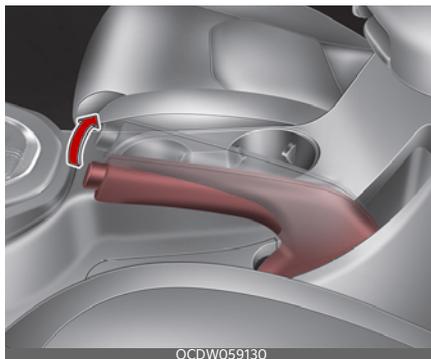
#### **Охлаждающая жидкость**

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя.
- При распылении на лобовое стекло охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость и стать причиной потери управления автомобилем, повреждения лакокрасочного покрытия и обивки кузова.

- Жидкости для омывателя лобового стекла содержат некоторое количество спирта и могут воспламениться при определенных обстоятельствах. Не допускайте контакта жидкости стеклоомывателя или бачка для жидкости с искрами или открытым пламенем. Это может привести к повреждению автомобиля или травмам пассажиров.
- Жидкость стеклоомывателя ядовита для людей и животных. Не пейте жидкость для стеклоомывателя и избегайте контакта с ней. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

## Стояночный тормоз (ручной тип) (при наличии)

### Проверка стояночного тормоза



- Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество слышимых «щелчков», полностью отпустив его из отжатого положения.

Также стояночный тормоз должен самостоятельно обеспечивать удержание автомобиля на достаточно крутом уклоне. Если ход больше или меньше указанного, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

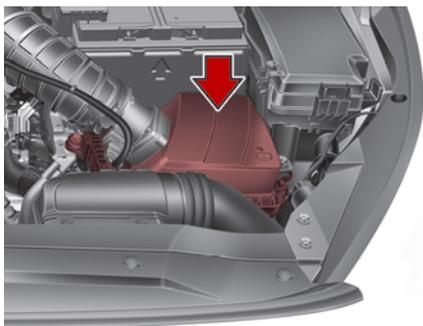
**Ход: 5-7 «щелчков» при усилии 20 кг (44 фунта, 196 Н).**

## Воздухоочиститель

При замене фильтра мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные детали Kia или детали эквивалентного стандарта.

### Замена фильтра

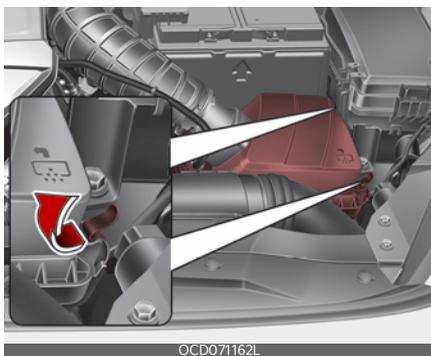
При необходимости фильтр может быть заменен, промывка не допускается.



OCD071161L

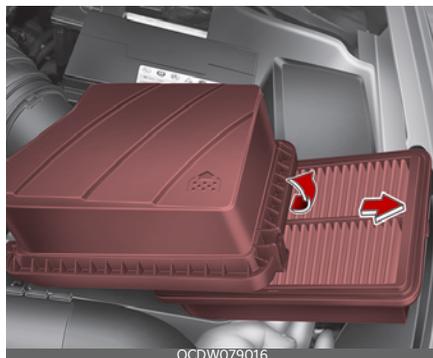
Его можно очистить в процессе проверки фильтрующего элемента воздухоочистителя.

Очистите фильтр при помощи сжатого воздуха.



OCD071162L

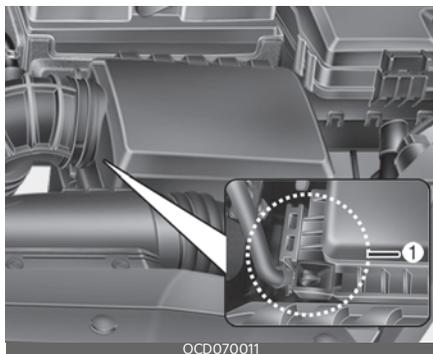
1. Освободите фиксаторы, удерживающие крышку воздухоочистителя, и откройте крышку.



OCDW079016

2. Протрите внутреннюю поверхность воздухоочистителя.
3. Замените фильтр воздухоочистителя.
4. Зафиксируйте крышку с помощью фиксаторов.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ



OCD070011

Вставьте петлю (1) и задействуйте зажимы при установке крышки воздухоочистителя.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.

При эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности воздуха или в песчаной местности, менять фильтр воздухоочистителя

необходимо чаще, чем это рекомендовано. (См. раздел "Техническое обслуживание автомобиля с бензиновым двигателем в неблагоприятных условиях эксплуатации (для Европы, кроме России)" на странице 8-17, "Техническое обслуживание в неблагоприятных условиях эксплуатации — кроме Европы (включая Россию)" на странице 8-23.)

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

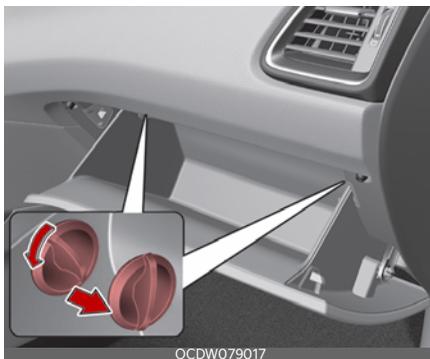
- Не управляйте автомобилем без фильтра воздухоочистителя; это может привести к чрезмерному износу двигателя.
- При снятии фильтра воздухоочистителя следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускной воздуховод, поскольку это может привести к повреждению.
- Следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## **воздушный фильтр системы климат-контроля**

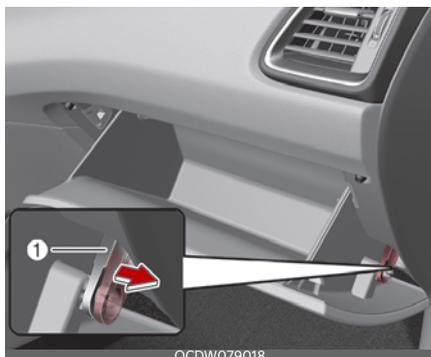
### **Осмотр фильтра**

Замену воздушного фильтра системы климат-контроля необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. В случае продолжительной эксплуатации автомобиля в городах с сильно загрязненным воздухом или на пыльных неровных дорогах, осмотры и замены необходимо проводить чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы климат-контроля следует придерживаться следующей процедуры и действовать осторожно, чтобы не повредить другие компоненты.

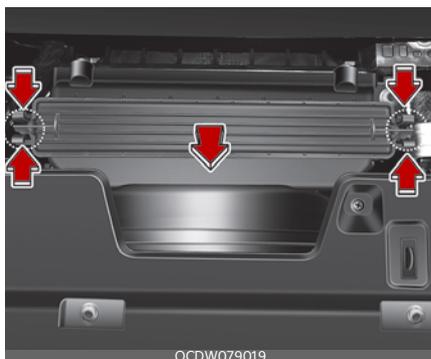
1. Откройте перчаточный ящик и снимите заглушки с обеих сторон.



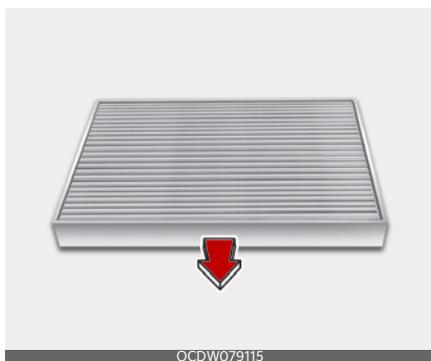
2. Вытяните опорную пластину (1).



3. Снимите крышку фильтра системы климат-контроля, потянув за крышку с обеих сторон.



4. Замените фильтр.



5. Сборка выполняется в порядке, обратном разборке.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

При замене воздушного фильтра системы климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе могут появиться шумы, а эффективность фильтрации может снизиться.

## Щетки стеклоочистителя

### Осмотр щеток



ODEEV098012NR

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Ответственность за использование соответствующих материалов и методов для мытья и управления транспортным средством возлагается на клиентов.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителей посторонними веществами может снизить эффективность очистителей лобового стекла. Распространенными источниками загрязнения являются насекомые, древесный сок и процедуры обработки горячим воском, применяемые на некоторых коммерческих автомойках. Если щетки не работают должным образом, очистите стекло и щетки с помощью качественного очистителя или мягкого моющего средства, а затем тщательно промойте чистой водой.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не используйте при их чистке или обработке близлежащих участков бензин, керосин, растворитель для краски или другие растворители.

### Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждений рычагов стеклоочистителей или других компонентов не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, отличных от рекомендованных, может привести к их неисправности и выходу из строя.

### Щетка стеклоочистителя лобового стекла



OCDP071110L

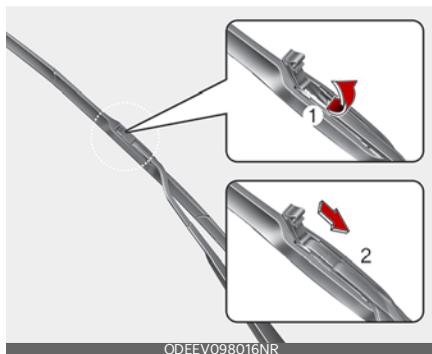
Для вашего удобства, переместите щетки стеклоочистителя в рабочее положение следующим образом:

После выключения двигателя в течение 20 секунд переведите переключатель стеклоочистителя в положение однократного движения (MIST) и удерживайте кнопку более 2 секунд, пока щетки стеклоочистителя не переместятся в полностью поднятое положение.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на лобовое стекло, поскольку в результате на стекле могут появиться сколы или трещины.

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.
2. Поднимите зажим щетки стеклоочистителя (1). Затем потяните вниз и снимите узел щетки (2).



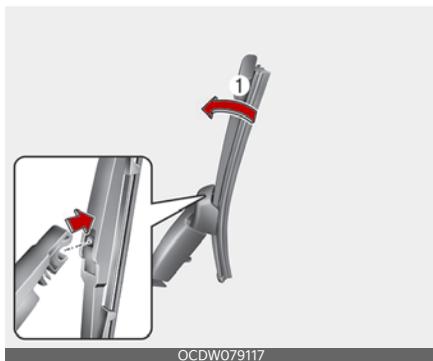
3. Установите новый узел щетки.



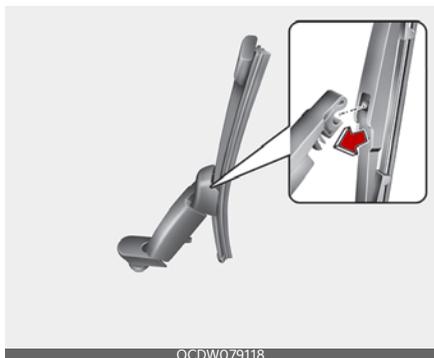
4. Возвратите рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.
5. Поверните ключ зажигания в положение «ON» (Вкл.) и верните рычаги стеклоочистителей в нормальное рабочее положение.

### **Щетка стеклоочистителя заднего стекла**

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и вытащите узел щетки.



2. Установите новую щетку стеклоочистителя в боре, вставив центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.

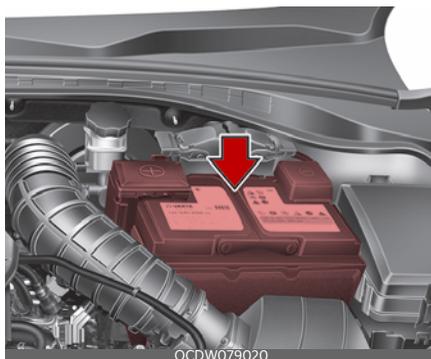


3. Убедитесь, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов и других частей стеклоочистителей следует заменить щетки стеклоочистителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Аккумулятор

### Продление срока службы аккумулятора



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

В заводской комплектации на автомобиль устанавливается аккумулятор, не требующий технического обслуживания. Если автомобиль оснащен аккумулятором с отметками «LOWER» (Нижний уровень) и

«UPPER» (Верхний уровень) на боковой стенке, в нем можно проверять уровень электролита. Уровень электролита должен находиться между отметками «LOWER» (Нижний уровень) и «UPPER» (Верхний уровень). Если уровень электролита низкий, то в аккумулятор требуется долить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается доливать серную кислоту или другой электролит). В процессе доливки следите за тем, чтобы не забрызгать аккумулятор и соседние компоненты. Не следует переполнять элементы аккумулятора. Это может вызвать коррозию других деталей. Обязательно затяните крышки банок аккумулятора.

Обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Опасности, связанные с аккумулятором



Перед работой с аккумулятором в обязательном порядке прочтите следующие инструкции.



Не подносите к аккумулятору зажженные сигареты и другие источники открытого огня или искр.



В элементах аккумулятора постоянно присутствует водород — легковоспламеняющийся газ, который при возгорании может взорваться.



Храните аккумулятор в недоступном от детей месте, так как он заполнен высоко агрессивной СЕРНОЙ КИСЛОТОЙ. Не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу, в глаза, на одежду и на лакокрасочное покрытие.



Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании электролита на кожу тщательно промойте пораженный участок. Если вы почувствовали боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При зарядке аккумулятора или работе рядом с ним пользуйтесь защитными очками. При работе в замкнутом пространстве требуется обеспечить достаточную вентиляцию.



При неправильной утилизации батарейка может представлять угрозу окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местными законами или нормами.



Аккумулятор содержит свинец. Не выбрасывайте его после использования. Обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- При подъеме аккумулятора возможна утечка аккумуляторной кислоты, вызванная чрезмерным давлением на пластиковый корпус,

что грозит получением травм.

Аккумулятор следует поднимать с помощью специального держателя или руками, взяв его за противоположные углы.

- Не следует заряжать аккумулятор, подключенный к сети автомобиля.
- Электрическая система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к этим компонентам, если работает двигатель или включено зажигание.

Несоблюдение приведенных выше мер предосторожности может стать причиной получения тяжелых травм или гибели.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Если автомобиль длительное время не будет эксплуатироваться в условиях низкой температуры, отсоедините аккумулятор и храните его в помещении.
- Аккумулятор должен быть всегда полностью заряжен для предотвращения повреждения корпуса в местах с низкой температурой.
- Аккумулятор может разрядиться, если к нему подключены посторонние электронные устройства. Запрещается использовать несанкционированные устройства.

## Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи

Пример



\* Фактическая табличка с информацией об аккумуляторе в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

1. CMF 68L-DIN: Наименование модели аккумулятора Kia
2. 68Ah (20HR): Номинальная емкость (в ампер-часах)
3. 110RC: Номинальная резервная емкость (в минутах)
4. 12 V: Номинальное напряжение
5. 600CCA (SAE): Испытание при низких температурах, ток в амперах по SAE
6. 480A (EN): Испытание при низких температурах, ток в амперах по EN

### Зарядка аккумулятора

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея на основе кальция.

- Если аккумулятор разряжается за короткое время (например, вследствие того, что были оставлены включенными фары головного света или освещение в салоне, пока автомобиль не использовался), то заряжать его следует медленно (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумулятор постепенно разряжается из-за большой электрической нагрузки в процессе эксплуатации автомобиля, то его

зарядку нужно выполнять при токе 20–30 А в течение двух часов.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Зарядка аккумулятора**

Во время зарядки аккумулятора соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Снимите аккумулятор с автомобиля и разместите в помещении с хорошей вентиляцией.
- Рядом с аккумулятором не разрешается курить, также он не должен располагаться вблизи источников открытого огня и искр.
- Во время зарядки постоянно наблюдайте за аккумулятором, выключайте или снижайте ток зарядки, если элементы аккумулятора начинают активно выделять газ (кипеть) или температура в каком-либо элементе превышает 49 °C (120 °F).
- При работе с аккумулятором, находящимся на зарядке, используйте защитные очки.
- Аккумулятор отключается от зарядного устройства в следующем порядке.
  1. Отключите сетевой выключатель зарядного устройства аккумулятора.
  2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
  3. Отсоедините зажим положительного вывода от положительной клеммы аккумулятора.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед тем как выполнять обслуживание или подзарядку аккумулятора, отключите все потребители и выключите двигатель.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.
- Рекомендуется проводить операции, связанные с аккумулятором, в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Следует предохранять аккумулятор от воздействия воды и других жидкостей.
- В целях безопасности следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

#### **Аккумулятор AGM (при наличии)**

- Аккумуляторы AGM (Absorbent Glass Matt —поглощающее стекловолокно) не требуют ухода. Их обслуживание может производить только специализированная мастерская. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Для зарядки аккумулятора AGM пользуйтесь только автоматическими зарядными устройствами,

разработанными специально для аккумуляторов AGM.

- При замене аккумулятора AGM следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
  - Не открывайте и не снимайте верхнюю крышку аккумулятора. Это может вызвать утечку находящегося внутри электролита, что может привести к серьезной травме.
- 

### **Сброс параметров**

После разрядки или отсоединения аккумулятора необходимо сбросить настройки элементов.

- Автоматический стеклоподъемник
- Люк на крыше
- Маршрутный компьютер
- Система климат-контроля
- Интегрированная система памяти
- Информационно-развлекательная система

## **Шины и колеса**

### **Уход за шинами**

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасной эксплуатации и минимального расхода топлива следует постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

### **Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии**

Давление во всех шинах (включая шину запасного колеса) следует проверять, когда шины находятся в холодном состоянии. Считается, что шины находятся в холодном состоянии, если автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа или проехал менее 1,6 км (1 милю).

Для обеспечения оптимальных ходовых качеств, хорошей управляемости автомобиля и минимизации износа шин необходимо поддерживать рекомендованные значения давления в шинах.

Рекомендованные значения давления в шинах см. в разделе "Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)" на странице 9-9, "Шины и колеса (кроссовер)" на странице 9-10.



Все технические характеристики (размеры и значения давления) указаны на табличке, которая находится в автомобиле.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Низкое давление воздуха в шинах**

При слишком низком давлении воздуха в шинах (70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) или более) может отмечаться сильный перегрев колес, который ведет к разрывам шин, отделению протектора и другим неисправностям, в результате которых автомобиль теряет управление, что может привести к получению серьезных травм или гибели. Этот риск возрастает в жаркую погоду, а также при длительной езде на высоких скоростях.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Низкое давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, ухудшению управляемости автомобиля и увеличению расхода топлива. Также возможна деформация колесных дисков. Необходимо следить за тем, чтобы давление в шинах соответствовало требуемому уровню. Если шину

приходится часто подкачивать, рекомендуется произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- При повышенном давлении воздуха в шинах пропадает плавность хода, отмечается чрезмерный износ центральной области протектора, а также увеличивается вероятность повреждений от помехи на дороге.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- В прогретых шинах давление воздуха обычно превышает давление в холодном состоянии на 28-41 кПа (4-6 фунтов/кв. дюйм). Не следует спускать воздух из прогретых шин для корректировки давления, поскольку в этом случае давление будет недостаточным.
- Не забывайте надевать на вентили колпачки. Без колпачка в золотник может попасть грязь или влага, из-за которых теряется герметичность. Если колпачка нет, при первой же возможности установите на ниппель новый колпачок.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Накачка шин**

Повышенное или пониженное давление в шинах сокращает срок их службы, заметно ухудшает управляемость автомобиля и может стать причиной внезапной неисправности шин. В результате возможна потеря управления автомобилем и получение травм.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ****Давление в шинах**

Необходимо соблюдать следующие рекомендации:

- Проверять давление нужно на холодных шинах. (После того как автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа либо проехал менее 1,6 км с момента запуска двигателя.)
- Давление воздуха в запасном колесе нужно проверять каждый раз при проверке давления в остальных шинах.
- Не следует перегружать автомобиль. Если на крыше автомобиля установлен багажник, следите за тем, чтобы не перегружать его.
- Изношенные старые шины могут стать причиной дорожно-транспортных происшествий. Заменяйте шины, если они повреждены или сильно изношен протектор.

**Проверка давления в шинах**

Проверяйте состояние шин раз в месяц или чаще.

Кроме того, проверяйте давление в шине запасного колеса.

**Методика проверки**

Для проверки давления в шинах используйте индикатор хорошего качества. Невозможно определить качество накачки шин путем простого визуального осмотра. Радиальные шины кажутся накачанными даже при недостаточном давлении воздуха в них.

- Проверять давление нужно на холодных шинах. «Холодное состояние» означает, что автомобиль

простоял не меньше трех часов или проехал не более 1,6 км (1 мили).

- Снимите колпачок с ниппеля шины. Установите на ниппель манометр и плотно его прижмите, чтобы измерить давление воздуха. Если давления воздуха в холодной шине соответствует рекомендованному значению давления, указанному на шине и на информационной этикетке по нормативам нагрузки, то никаких дальнейших действий предпринимать не требуется. Если давление низкое, подкачайте шину до достижения рекомендованного значения.

Если шина перекачана, спустите лишний воздух, нажав на металлический золотник по центру ниппеля шины. Повторно проверьте давление в шине с помощью индикатора. Проследите за тем, чтобы надеть на ниппели шин колпачки. Они способствуют предотвращению утечек, не допуская попадания на ниппель грязи и влаги.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Шины нужно периодически проверять на предмет достаточного внутреннего давления, а также наличия признаков износа и повреждений. Всегда используйте для этого индикатор давления в шинах.
- Недостаточное или чрезмерно высокое давление в шинах является причиной их неравномерного износа, вследствие чего ухудшается маневренность автомобиля, возможна потеря управления и внезапный разрыв шины, что может стать причиной аварии, травм и гибели людей. Рекомендованное

значение давления воздуха в холодной шине указано в данном руководстве, а также на этикетке параметров шины, которая находится на центральной стойке со стороны водителя.

- Изношенные шины могут стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене.
- Не забывайте проверять давление воздуха в запасном колесе. Компания Kia рекомендует проверять запасное колесо при каждой проверке давления воздуха в остальных шинах автомобиля.

### перестановка шин

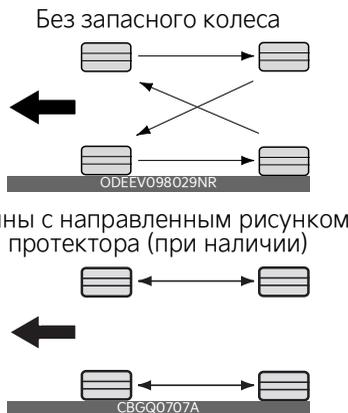
Для равномерного износа протектора рекомендуется переставлять шины через каждые 10 000 км (6 500 миль) пробега или чаще, если происходит неравномерный износ.

При перестановке проверьте правильность балансировки шин.

Также при перестановке проверьте шины на предмет неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, резкое торможение или резкие повороты. Проверьте протекторы и боковые стороны шин на наличие выпуклостей и неровностей. Замените шину в случае обнаружения подобных дефектов. Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в

передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте плотность затяжки крепежных гаек.

Для более "Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)" на странице 9-9, "Шины и колеса (кроссовер)" на странице 9-10.



При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Радиальные шины с асимметричным рисунком протектора можно переставлять только спереди назад, но не справа налево.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может негативно повлиять на управляемость автомобилем и привести к повреждению имуще-

ства, серьезным травмам и даже смертельному исходу.

## Регулировка углов установки колес и их балансировка

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и оптимальные значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев отсутствует необходимость в повторной регулировке колес. Однако если вы заметили повышенный износ шин или автомобиль при движении смещается в сторону, колеса необходимо повторно отрегулировать.

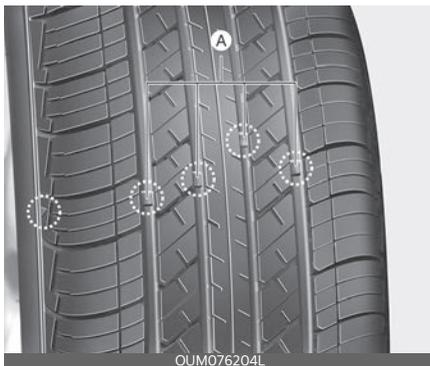
Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка балансировочных грузов, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков вашего автомобиля. Используйте только рекомендованные балансировочные грузы.

## Замена шин

При равномерном износе шины становится виден индикатор износа (A), имеющий вид сплошной полосы.



Это значит, что оставшаяся толщина протектора на шине составляет менее 1,6 мм (1/16 дюйма). В этом случае замените шину.

Замену следует провести не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, которые изначально поставлялись в комплекте с автомобилем. ВСЕГДА используйте шины одного типа, размера, марки, конструкции с рисунком протектора для всех четырех колес.

В противном случае возможно ухудшение управляемости.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При замене шин проверьте и подтяните гайки крепления колес после пробега 50 км (31 миль), а также после пробега около 1000 км (620 миль). Если при движении автомо-

бия отмечается биение рулевого колеса или вибрация кузова автомобиля, то шина не сбалансирована. Выполните балансировку шин. Если проблема не устранена, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Замена шин

Для снижения вероятности получения тяжелых или смертельных травм из-за аварии по причине разрыва шины или потери управления автомобилем выполняйте следующие действия:

- Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене. Изношенные шины могут стать причиной резкого ухудшения эффективности торможения, рулевого управления и сцепления с дорожным покрытием.
- Не эксплуатируйте автомобиль при недостаточном или чрезмерном давлении в шинах. Это может стать причиной неравномерного износа и разрыва шины.
- При замене шин не ставьте на автомобиль одновременно радиальные и диагональные шины. При переходе с радиальных на диагональные шины заменяйте все шины (включая запасное колесо).
- Рекомендуется менять все четыре шины одновременно. Если это невозможно или необходимо, замените два передних или два задних колеса парой.

Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля.

- При использовании шин и дисков, размеры которых отличаются от рекомендованных производителем, возможны нетипичные изменения характеристик маневренности и ухудшение управляемости автомобиля, что может привести к серьезной аварии.
- Колеса, не отвечающие техническим требованиям Kia, могут плохо подходить к установочному месту, что может вызвать повреждение автомобиля либо нетипичные изменения маневренности и ухудшение управляемости автомобиля.
- Принцип работы системы ABS построен на сравнении скоростей колес. Размер колеса влияет на его скорость. При замене шин все 4 шины должны быть того же размера, типа, конструкции и с тем же рисунком протектора, которые поставлялись в комплекте с автомобилем. При использовании шин разного размера возможны сбои в работе систем ABS (антиблокировочная тормозная система) и ESC (система электронного контроля устойчивости).

## Замена шины компактного запасного колеса (при наличии)

Срок службы протектора запасной шины меньше, чем у шины нормального размера. Замените ее, когда на шине станут видны индикаторные полоски износа протектора. Запасная шина должна быть того же размера и конструкции, как и те, которые поставляются с новым автомобилем, и должна монтироваться на том же колесе для компактной запасной шины. Компактная запасная шина не предназначена для установки на колесе нормального размера, а колесо для компактной запасной шины не предназначено для установки шины нормального размера.

## Замена колеса

При замене колес по какой-либо причине убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильный размер может негативно повлиять на срок службы колес и подшипников, тормозные качества, характеристики управляемости, дорожный просвет, просвет между корпусом и шинами, зазор цепей противоскольжения, калибровку спидометра и одометра, регулировку угла наклона фар и высоту бампера.

## Сцепление шин с поверхностью дороги

Сцепление шин с поверхностью дороги может снижаться из-за износа шин, неправильной накачки или скользкого дорожного полотна. При появлении индикаторов износа протектора шины необходимо заменить. Чтобы снизить риск потерять управление, всегда сбавляйте скорость, если на дороге есть вода, снег или лед.

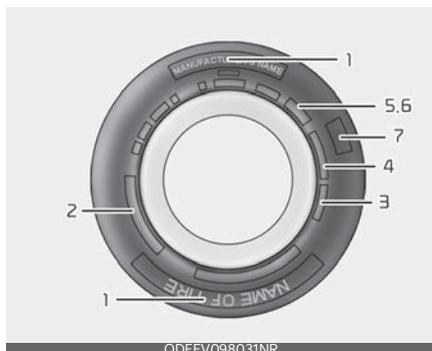
## Техническое обслуживание шин

В дополнение к правильному давлению накачки уменьшению износа шин способствует правильная регулировка углов установки колес. Если вы обнаружили неравномерную изношенность шин, проверьте углы установки колес в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

После установки новых шин убедитесь в их правильной балансировке. Это позволит сделать езду в автомобиле более комфортной и увеличит срок службы шин. Кроме того, шины необходимо повторно балансировать после снятия с дисков.

## Маркировка на боковых поверхностях шин

На боковой поверхности нанесена идентифицирующая информация, основные характеристики шины и идентификационный номер шины (TIN), необходимый для сертификации соответствия стандартам безопасности.



Номер TIN также может использоваться для идентификации шины в случае отзыва.

### 1. Изготовитель или фирменное наименование

Отображается название изготовителя или фирменное наименование.

### 2. Обозначение размера шины

На боковой поверхности шины указано обозначение размера шины. Эта информация потребуется при выборе сменной шины для автомобиля. Ниже приводится пояснение букв и цифр в обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины приведен далее.

(Эти цифры приведены исключительно в качестве примера; обозначение

размера шин может меняться в зависимости от модели автомобиля.)

### **205/55R16 91H**

205 — ширина шины в миллиметрах.

55 — отношение высоты профиля шины к его ширине. Высота сечения шины в процентах от ее ширины.

R — код конструкции шины (радиальная).

16 — диаметр обода в дюймах.

91 — индекс нагрузки (цифровой код, обозначающий максимально допустимую нагрузку на шину).

H — индекс скорости шины. Дополнительная информация представлена в таблице индексов скорости шин в этом разделе.

### Обозначение размера колеса

На колесах также имеется маркировка, содержащая данные, которые необходимы при замене. Далее приводится расшифровка буквенных и цифровых обозначений размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

### **6,5J X 16**

6,5 — ширина обода в дюймах.

J — профиль обода колеса.

16 — диаметр обода в дюймах.

## Категории скорости шин

В приведенной ниже таблице перечислены распространенные скоростные категории, которые используются в настоящее время для шин легковых автомобилей. Скоростная категория содержится в обозначении размера шины на ее боковине. Этот символ указывает на максимальную скорость безопасной эксплуатации шины.

Символ скоростной категории	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/ч)
T	190 км/ч (118 миль/ч)
H	210 км/ч (130 миль/ч)
V	240 км/ч (149 миль/ч)
W	270 км/ч (168 миль/ч)
Y	300 км/ч (186 миль/ч)

## 3. Проверка срока службы шины (TIN — идентификационный номер шины)

Любые шины, с даты изготовления которых прошло более 6 лет (включая шину запасного колеса), необходимо заменить на новые. Дата изготовления указана в виде кода DOT на боковой стенке шины (возможно, с внутренней стороны колеса). Код DOT — это последовательность знаков на шине, состоящая из цифр и букв английского языка. На дату изготовления указывают последние четыре цифры (символа) кода DOT.

### DOT: XXXX XXXX OOOO

В первой части кода DOT зашифрован номер завода-изготовителя, размер шины и рисунок протектора, а

последние четыре цифры обозначают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1624 означает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2024 года.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Возраст шины

С течением времени качество шин ухудшается, даже когда они не используются. Вне зависимости от оставшегося протектора рекомендуется заменять шины примерно через 6 (шесть) лет штатной эксплуатации. Износ может увеличиться при воздействии высоких температур в жарком климате или вследствие регулярных высоких нагрузок. Несоблюдение этого предупреждения может привести к внезапному выходу шины из строя, что вызовет потерю управления и аварию с причинением тяжелых травм или летальным исходом.

## 4. Количество и состав слоев шины

Количество слоев обрешиненного корда в шине. Производители также должны указать материалы, из которых изготовлены шины (сталь, нейлон, полиэстер и другие). Буква «R» означает шину с радиальной ориентацией корда; буква «D» — с диагональной, а буква «B» указывает на диагонально-опоясанный каркас.

## 5. Максимально допустимое давление в шине

Этот параметр представляет собой самое высокое давление воздуха, допустимое в шине. Не следует превышать максимально допустимое давление в шине. Для более "Табличка технических характеристик и значений давления в шинах" на странице 9-19.

## 6. Максимальная номинальная нагрузка

Это число указывает на максимальную нагрузку на шину в килограммах и фунтах. При замене шин на автомобиле новые шины должны иметь такую же номинальную нагрузку, как и те, что были установлены на заводе-изготовителе.

## 7. Единая классификация качества шин

Стандарт качества (если применимо) указан на боковой поверхности шины между значениями ширины протектора и максимальной ширины камеры.

Например:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

### Износ протектора

Класс износостойкости протектора — это сравнительная оценка, основанная на скорости износа шины при испытаниях в контролируемых условиях в ходе утвержденной серии испытаний. Например, шина класса 150 в условиях испытаний будет изна-

шиваться в полтора (1,5) раза дольше, чем шина класса 100.

Относительные характеристики шины зависят от реальных условий эксплуатации, но при этом они могут отличаться от стандартных из-за различий в стиле вождения, техническом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Класс износостойкости шины указан на боковых поверхностях шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, используемые на вашем автомобиле в качестве стандартного или дополнительного оборудования, могут отличаться по классу.

### Сцепление с дорогой: AA, A, B и C

Сцепление с поверхностью делят на три класса: AA, A, B и C (от высшего к низшему). Эти классы представляют собой способность шины останавливаться на мокрой мостовой, измеренную в контролируемых условиях на испытательных поверхностях из асфальта и бетона, определенных государственными органами. Шина класса C имеет плохое сцепление с поверхностью.

### Температура: A, B и C

Температурные классы — A (наивысшая), B и C — обозначают устойчивость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло при испытаниях в контролируемых условиях на специфицированном лабораторном испытании колеса в помещении.

Высокая температура может стать причиной ухудшения состояния материала шины и снижения срока

службы шины, а чрезмерно высокая температура может привести к внезапному разрыву шины. Классы «А» и «В» представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не распространяется на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Температура шины**

Температурный класс определяется для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут привести к теплообразованию и возможному внезапному разрыву шины. Это может привести к потере управления автомобилем, серьезным травмам и смертельному исходу.

### **Низкопрофильная шина (при наличии)**

Низкопрофильные шины, у которых отношение высоты профиля к ширине меньше 50, придают автомобилю спортивный вид.

Поскольку низкопрофильные шины оптимизированы для лучшей управляемости и торможения, они могут снижать комфортность езды и создают больше шума по сравнению с обычными шинами.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Поскольку боковина низкопрофильной шины уже, чем у обычной, колесный диск и сама шина такого профиля больше подвержены повреждениям. По этой причине следуйте приведенным ниже указаниям.

- При движении по неровной дороге или бездорожью управляйте автомобилем осторожно, потому что шины и диски могут быть повреждены. После поездки проверяйте шины и диски.
- При проезде через выбоину, лежащего полицейского, канализационный люк или бордюр двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.
- Если шина подверглась удару, следует проверить ее состояние или связаться со специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление через каждые 3000 км.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Повреждение шины трудно распознать при визуальной проверке. При малейшем намеке на такое повреждение, даже если его не видно при осмотре, необходимо проверить или заменить шину, поскольку ее повреждение может стать причиной утечки воздуха.
- На повреждения шины при движении по неровной дороге, бездорожью, выбоине, люку или бордюру гарантия не распространяется.
- Информацию о шине можно найти на ее боковине.

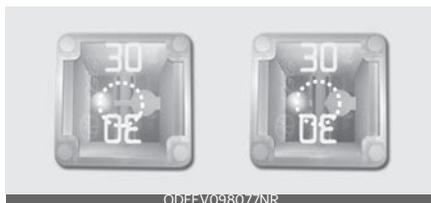
**Предохранители**

## Пластиначатый



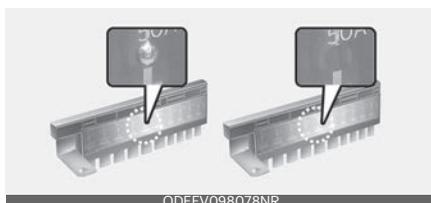
ODEEV098032NR

## Патронные



ODEEV098077NR

## Самовосстанавливающийся предохранитель



ODEEV098078NR

## Предохранители аккумулятора



ODEEV098079NR

\* Левая сторона: Нормальный, Правая сторона Сгоревший

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

В этом автомобиле установлено 2 (или 3) панели с предохранителями, одна из которых находится в нижней части панели со стороны водителя, а остальные — в моторном отсеке, рядом с аккумулятором.

Если не работают осветительные приборы, вспомогательное оборудование или элементы управления, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перегорел, то элемент внутри него расплавился. Если электрическая система не работает, в первую очередь следует проверить предохранители в панели на стороне водителя.

Перед тем как заменять перегоревший предохранитель, отключите отрицательный кабель аккумулятора. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель с такими же характеристиками.

Если после замены новый предохранитель сгорел, это указывает на неисправность в электрической цепи. Не пользуйтесь неисправной системой и незамедлительно обратитесь за помощью в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

В автомобиле используются предохранители трех типов: пластинчатые для низких токов, патронные и самовосстанавливающиеся для высоких токов.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Замена предохранителя**

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с более высоким номиналом может стать причиной повреждений и возгорания.
- Запрещено устанавливать проволоку или алюминиевую полоску вместо полноценного предохранителя даже в качестве временной меры. Это может привести к значительным повреждениям проводки и ее возгоранию.
- Не следует вносить произвольные модификации или дополнения в электропроводку автомобиля.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не пользуйтесь для извлечения предохранителей отверткой или любым другим металлическим предметом, так как это может привести к короткому замыканию и повреждению системы.

## **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- При замене предохранителя переведите ключ зажигания в положение «OFF» (Выкл.), отключите переключатели всех электрических устройств затем отсоедините провод от (-) клеммы аккумулятора.
- Элементы в табличке со сведениями о панели предохранителей/ реле могут отличаться от фактически установленных в автомобиле.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При замене перегоревшего предохранителя или реле на исправный элемент, проследите за тем, чтобы он плотно сел в зажимы держателя. Неплотно посаженный предохранитель или реле могут стать причиной повреждения электрических систем и проводки автомобиля и привести к возгоранию.
- Не вынимайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. При установке предохранители, реле и клеммы могут быть закреплены не полностью, что является потенциальной причиной возгорания. Если предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками, сгорели, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- Не устанавливайте в клеммы под предохранители/реле посторонние предметы, такие как отвертка или проволочная перемычка. Это может стать причиной нарушения контакта и выхода системы из строя.
- Не следует напрямую замыкать клеммы, предусмотренные для установки предохранителей и реле, с помощью отвертки или проволочной перемычки. Вследствие нарушения контакта возможны повреждение или выход из строя электрической системы и проводки в салоне автомобиля.
- В случае подключения провода непосредственно к заднему габа-

ритному огню или установки лампы с мощностью, превышающей установленную для прицепов величину и др., внутренняя соединительная может сгореть.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Визуально проверьте, надежно ли закрыта крышка аккумулятора. Если крышка аккумулятора закрыта неплотно, в систему может попасть влага и повредить электрические компоненты.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

**Запрещено использовать нестандартные провода при монтаже проводки.**

Использование нестандартных проводов в автомобиле может привести к сбою работоспособности и повреждению оборудования автомобиля.

Использование нестандартных проводов особенно при подключении информационно-развлекательной системы, системы сигнализации, панели удаленного управления двигателем, автомобильного телефона или радио может привести к повреждению автомобиля или пожару.

**\* ПРИМЕЧАНИЕ**

**Запрещено изменение конструкции автомобиля**

Не пытайтесь как-либо изменить конструкцию автомобиля. Это незаконно и может повлиять на работу, срок службы и безопасность использования автомобиля. В случае возникновения проблем, связанных с изменением конструкции гарантия аннулируется.

Следует учитывать возможность возникновения проблем с безопасностью, вызванных изменением конструкции автомобиля путем установки посторонних электронных устройств (ламп, видеорегистратора, электрического оборудования, диагностических устройств, устройств связи и т. д.). Это может привести к неисправности автомобиля, разряду аккумулятора, повреждению проводки, разъемов или пожару в автомобиле.

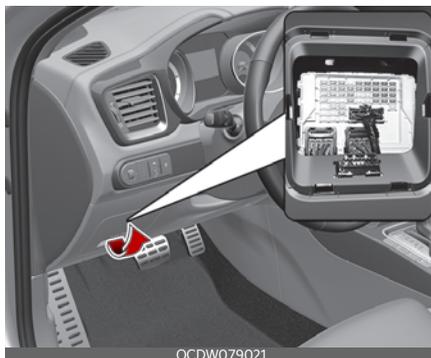
### \* ПРИМЕЧАНИЕ

#### Информация, касающаяся тонировки стекол

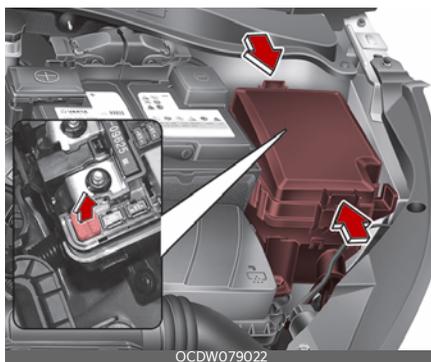
Тонировка стекол (особенно использование металлического покрытия) может привести к нарушению связи или плохому радиоприему, а также привести к сбоям автоматической системы освещения из-за чрезмерного изменения освещенности в салоне автомобиля. Раствор, используемый для тонировки, также может попасть в электрические и электронные устройства, что может привести к повреждениям и сбоям в работе.

### Замена предохранителя на внутренней панели

1. Выключите замок зажигания и все остальные переключатели.
2. Откройте крышку панели предохранителей.



3. Извлеките предположительно неисправный предохранитель. Для этого воспользуйтесь специальным приспособлением, которое находится в основном блоке предохранителей в моторном отсеке.



4. Проверьте извлеченный предохранитель и замените его в случае неисправности.

Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборной панели (или в блоке

предохранителей в моторном отсеке).

5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

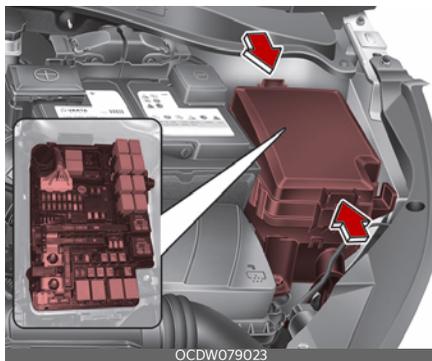
Если предохранитель сидит неплотно, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с теми же характеристиками, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары головного света, задние фонари, стоп-сигналы, лампы освещения подножки, дневные ходовые огни не работают, а предохранители исправны, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

## Замена предохранителя в моторном отсеке

1. Выключите замок зажигания и все остальные переключатели.
2. Снимите крышку панели предохранителей, нажав на защелку и потянув крышку вверх.



Если не работает пластинчатый плавкий предохранитель, извлеките его с помощью специальных клещей, предназначенных для замены предохранителей, расположенных в блоке предохранителей моторного отделения. После извлечения установите запасной предохранитель аналогичного номинала.

3. Проверьте извлеченный предохранитель и замените его в случае неисправности. Для того чтобы извлечь или вставить предохранитель, расположенный на панели предохранителей моторного отделения, воспользуйтесь специальными щипцами.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. Если предохранитель сидит неплотно, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует про-

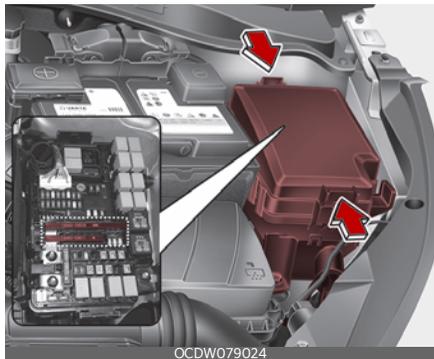
консультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После проверки панели предохранителей в моторном отделении установите на место крышку панели и прижмите ее до щелчка.

В противном случае возможен отказ электрической системы из-за попадания воды.

### Самовосстанавливающийся предохранитель



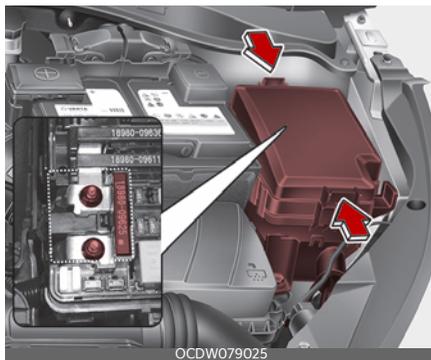
Если самовосстанавливающийся предохранитель перегорел, его необходимо извлечь следующим образом:

1. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
2. Снимите гайки, показанные на картинке выше.
3. Замените предохранитель на новый, такого же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном снятию.

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если самовосстанавливающийся предохранитель перегорел, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

### Основной предохранитель



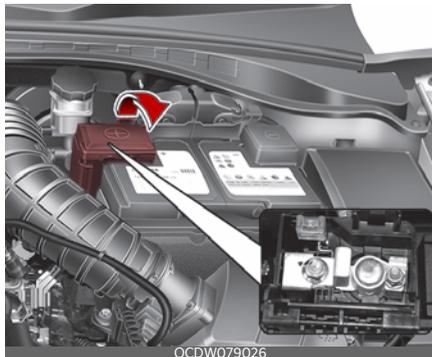
Если основной предохранитель перегорел, его необходимо извлечь следующим образом:

1. Выключите двигатель.
2. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
3. Снимите гайки, показанные на картинке выше.
4. Замените предохранитель на новый, такого же номинала.
5. Установка выполняется в порядке, обратном снятию.

Если главный плавкий предохранитель перегорел, хотя предохранитель в моторном отсеке и внутренний предохранитель остались неповрежденными, если электрическая система не работает, главный предохранитель мог выйти из строя. Главный предохранитель соединяется с другими

частями и системой. Обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Предохранитель аккумулятора



#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если предохранитель аккумулятора перегорел, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

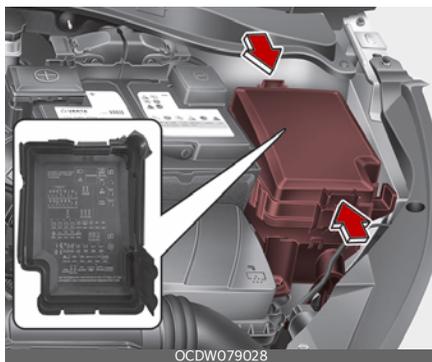
Визуально проверьте, надежно ли закрыта крышка аккумулятора. Если крышка аккумулятора не села на место, возможны повреждения электрической системы вследствие попадания влаги.

### Описание панели предохранителей/реле

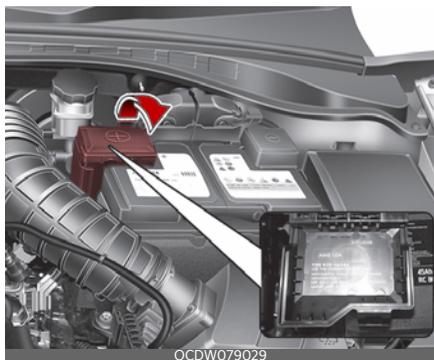
Панель предохранителей со стороны водителя



Панель предохранителей в моторном отсеке



Панель с предохранителями в моторном отсеке (крышка клемм аккумулятора)

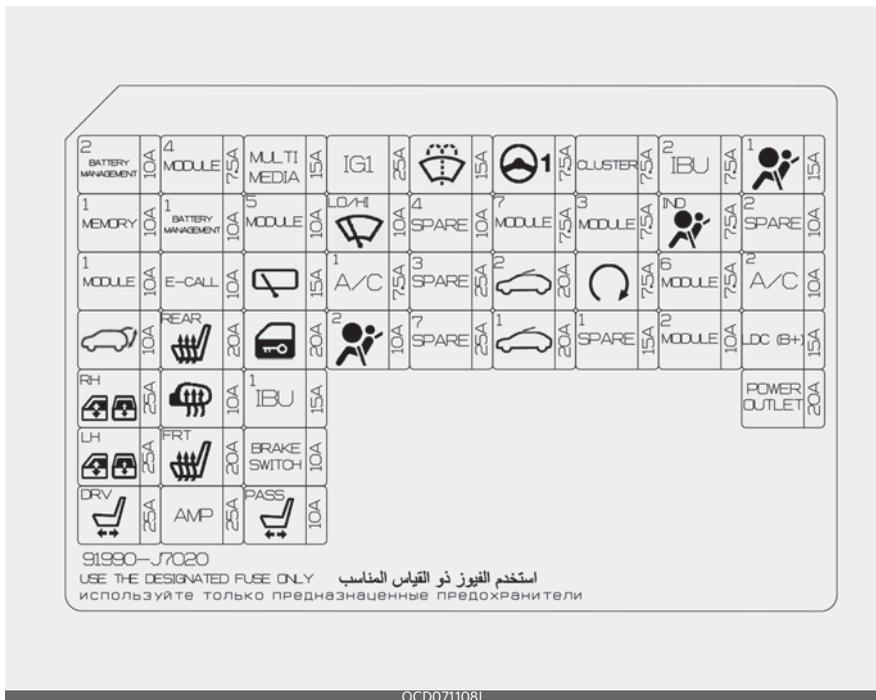


На внутренней стороне крышки панели предохранителей/реле находится табличка с указанием наименования и номинальных параметров предохранителей/реле.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Не все описания панели предохранителей, приведенные в данном руководстве, могут относиться к вашему автомобилю. Информация была точной на момент печати. При осмотре панели предохранителей в автомобиле см. табличку со сведениями о панели предохранителей.

## Панель предохранителей со стороны водителя



## Приборная панель (панель предохранителей сбоку от водителя)

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ АККУМУЛЯТОРОМ 2		10 А	BMS (система управления аккумулятором)
MEMORY 1		10 А	Модуль управления системой кондиционирования воздуха
MODULE 1		10 А	Датчик дождя, модуль системы запоминания положения сиденья водителя (IMS), модуль двери багажного отделения с электроприводом, диагностический разъем, комбинация приборов, переключатель аварийной сигнализации, блок реле ICM (интегральный модуль) (реле складывания/раскладывания наружных зеркал), автоматический датчик освещенности и фотодатчик, выключатель консоли, наружная ручка интеллектуального ключа со стороны водителя/пассажира
ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ		10 А	Реле двери багажного отделения

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ПРАВОГО СТЕКЛА	RH 	25 A	Реле правого электрического стеклоподъемника, предохранительный модуль электрического стеклоподъемника водительской/пассажирской двери, предохранительный модуль электрического стеклоподъемника задней правой двери
СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ЛЕВОГО СТЕКЛА	LH 	25 A	Реле левого электрического стеклоподъемника, предохранительный модуль электрического стеклоподъемника водительской/пассажирской двери, предохранительный модуль электрического стеклоподъемника задней левой двери
СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ	DRV 	25 A	Модуль системы запоминания положения сиденья водителя (IMS), ручной переключатель положения сиденья водителя
MODULE 4	4 MODULE	7,5 A	Модуль системы удержания полосы движения, задний угловой радар слева/справа, выключатель амортизирующей прокладки, интегрированный блок управления электрооборудованием кузова, переключатель электрического стояночного тормоза, модуль управления дозированием, передний радар
E-CALL	E-CALL	10 A	Модуль экстренного вызова системы телематики Mozen
ПОДОГРЕВ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ	REAR 	20 A	Модуль управления подогревом задних сидений
HEATED MIRROR		10 A	Наружное зеркало заднего вида с электроприводом со стороны водителя/пассажира, модуль управления системой кондиционирования воздуха, ЕСМ (блок управления двигателем) / PCM (модуль управления силовым агрегатом)
ПОДОГРЕВ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ	FRT 	20 A	Модуль управления подогревом передних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений
AMP	AMP	25 A	Преобразователь постоянного тока низкого напряжения (усилитель (AMP)), усилитель (AMP)
МУЛЬТИМЕДИЯ	MULTI MEDIA	15 A	Преобразователь постоянного тока низкого напряжения (аудиосистема/AMP (усилитель)), головное устройство аудио, аудио/видео и навигации
MODULE 5	1 MODULE	10 A	Модуль управления подогревом задних сидений, модуль экстренного вызова MTS (Mozen Telematics System), электрохроматическое зеркало, главный блок управления аудио/видео и навигацией, беспроводное зарядное устройство, выключатель амортизирующей подкладки, многофункциональный переключатель, модуль управления системой кондиционирования воздуха, преобразователь постоянного тока низкого напряжения (аудиосистема/AMP (усилитель)), модуль управления подогревом передних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений, модуль системы запоминания положения сиденья водителя (IMS), переключение передних фар на ручке с левой/правой стороны
ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ		15 A	Двигатель заднего стеклоочистителя, блок реле ICM (интегральный модуль) (задний стеклоочиститель)
DOOR LOCK		20 A	Реле блокировки/разблокировки дверей

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
IBU 1	<sup>1</sup> IBU	15 А	IBU (Интегрированный блок управления электрооборудованием кузова)
BRAKE SWITCH	<b>BRAKE SWITCH</b>	10 А	Интегрированный блок управления электрооборудованием кузова (IBU), переключатель стоп-сигналов
ЭЛЕКТРОПРИВОД ПАССАЖИРСКОГО СИДЕНЬЯ	PASS 	10 А	Модуль управления подогревом передних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений
IG 1	<b>IG1</b>	25 А	Соединительная панель моторного отделения (предохранитель — ECU5, SENSOR4, ABS3, TCU2)
WIPER	LOW 	10 А	Соединительная панель моторного отделения (реле переднего стеклоочистителя (медленная скорость)), двигатель переднего омывателя, интегрированный блок управления электрооборудованием кузова (IBU), блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM)
КОНДИЦИОНЕР 1	<sup>1</sup> A/C	7,5 А	Соединительная панель моторного отделения (реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 3, реле ЭПВС 2, реле ВЕНТИЛЯТОРА, реле ЭПВС 1, реле ЭПВС 3), модуль управления кондиционера
AIR BAG 2	<sup>2</sup> 	10 А	Модуль управления системой SRS
WASHER		15 А	Многофункциональный переключатель
Супер-спорт (MDPS) <sup>1</sup>	 1	7,5 А	Модуль электроусилителя руля
MODULE 7	<sup>7</sup> MODULE	7,5 А	Модуль управления подогревом задних сидений, модуль управления подогревом передних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений, передний подогреваемый отсек, вентилятор охлаждения электродвигателя
ЛЮК В КРЫШЕ 2	<sup>2</sup> 	20 А	Двигатель панорамного люка в крыше
ЛЮК В КРЫШЕ 1	<sup>1</sup> 	20 А	Двигатель панорамного люка в крыше
CLUSTER	<b>CLUSTER</b>	7,5 А	Комбинация приборов
MODULE 3	<sup>3</sup> MODULE	7,5 А	Переключатель спортивного режима, переключатель стоп-сигналов
«START» (Пуск)		7,5 А	Переключатель нейтрали, переключатель диапазона коробок передач, соединительная панель моторного отделения (реле PDM 3 (IG1)), интегрированный блок управления электрооборудованием кузова (IBU), блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM)
IBU 2	<sup>2</sup> IBU	7,5 А	IBU (Интегрированный блок управления электрооборудованием кузова)
ИНДИКАТОР ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ	IND 	7,5 А	Приборная панель, переключатель аварийной сигнализации
MODULE 6	<sup>6</sup> MODULE	7,5 А	IBU (Интегрированный блок управления электрооборудованием кузова)

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
MODULE 2	<sup>2</sup> MODULE	10 A	Главный блок управления аудио/видео и навигацией, аудио, Преобразователь постоянного тока низкого напряжения (аудиосистема/AMP (усилитель)), интегрированный блок управления электрооборудованием кузова (IBU), модуль экстренного вызова MTS (Mozen Telematics System), заднее зарядное устройство USB, соединительная панель моторного отделения (реле розетки), AMP (усилитель), переключатель управления наружными зеркалами
AIR BAG 1	<sup>1</sup> 	15 A	Модуль управления системой SRS
КОНДИЦИОНЕР 2	<sup>2</sup> A/C	10 A	Соединительная панель моторного отделения (реле ВЕНТИЛЯТОРА), модуль управления кондиционером, резистор вентилятора, электродвигатель вентилятора, блок управления двигателем (ECM)/модуль управления силовым агрегатом (PCM)
LDC (B+)	LDC (B+)	15 A	Главное устройство аудио, аудио/видео и навигации, приборная панель, модуль управления кондиционером, преобразователь постоянного тока низкого напряжения, (аудиосистема/AMP (усилитель))
POWER OUTLET	POWER OUTLET	20 A	Передняя розетка питания, розетка на ручке с левой стороны

\* 1: MDPS (модуль электроусилителя руля) — то же, что и EPS (электроусилитель руля).



## Панель с предохранителями в моторном отсеке (крышка клемм аккумулятора)





### Панель предохранителей в моторном отсеке

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
ГЕНЕРАТОР	<b>ГЕНЕРАТОР</b>	150/180/200 А	Предохранитель: ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ, ДАЛЬНИЙ СВЕТ ПЕРЕДНИХ ФАР, ABS1, ABS2, DCU1, МОДУЛЬ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ, РОЗЕТКА ЭЛ. ПИТАНИЯ1, генератор, привод CVVD (Бесступенчатое изменение фаз газораспределения)
Супер-спорт (MDPS) <sup>1</sup>	 1	80 А	Модуль электроусилителя руля
АККУМУЛЯТОР 5	<sup>5</sup> 	60 А	Предохранитель: Главное реле, ЭБУ (электронный блок управления) 3, ЭБУ 4, компрессор кондиционера, СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЬ, ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ
АККУМУЛЯТОР 2	<sup>2</sup> 	60 А	Соединительный блок приборной панели
АККУМУЛЯТОР 3	<sup>3</sup> 	60 А	Соединительный блок приборной панели

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
АККУМУЛЯТОР 4	<sup>4</sup> 	50 A	Соединительный блок панели приборов (предохранитель: БАГАЖНИК, ЭЛЕКТР. СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ПРАВ, ЭЛЕКТР. СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ЛЕВ., ЭЛЕКТРОПРИВОД ВОДИТ. СИДЕНИЯ, ПОДОГРЕВ ПЕРЕДН. СИДЕНИЯ, УСИЛИТ., ЭЛЕКТРОПРИВОД Пассажира. СИДЕНИЯ, ЛЮК В КРЫШЕ2, ЛЮК В КРЫШЕ1)
ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 1	<sup>1</sup> 	60/50 A	Реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 2, реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 1
REAR HEATED		40 A	Реле ЗАДНЕГО ОБОГРЕВАТЕЛЯ
ABS 2	<sup>2</sup> 	30 A	Модуль управления ABS (антиблокировочная тормозная система), модуль ESC (электронный контроль устойчивости)
BLOWER		40 A	Реле BLOWER
REAR HEATED		40 A	Реле ЗАДНЕГО ОБОГРЕВАТЕЛЯ
IG1	<b>IG1</b>	40 A	Замок зажигания, реле PDM 3 (IG1), реле PDM 2 (ACC)
IG2	<b>IG2</b>	40 A	Замок зажигания, ПУСКОВОЕ реле, реле PDM 4 (IG2)
GLOW		80 A	Блок разогрева
ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ТКС 1	<sup>1</sup> PTC HEATER	50 A	Реле ЭПВС 1
ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ТКС 2	<sup>2</sup> PTC HEATER	50 A	Реле ЭПВС 2
ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ТКС 3	<sup>3</sup> PTC HEATER	50 A	Реле ЭПВС 3
FUEL HEATER		30 A	Реле ПОДОГРЕВАТЕЛЯ ТОПЛИВА
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 3	<sup>3</sup> POWER OUTLET	20 A	Задняя розетка питания
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 2	<sup>2</sup> POWER OUTLET	20 A	Передняя розетка питания, розетка на ручке с правой стороны
DCU 2	<sup>2</sup> DCU	20 A	Модуль управления дозированием
TCU 1	<sup>T1</sup> 	15 A	БУТ (блок управления трансмиссией)
ПРИВОД СЦЕПЛЕНИЯ 2	<sup>2</sup> CLUTCH ACTUATOR	15 A	Модуль электронного сцепления
ВАКУУМНЫЙ НАСОС	VACUUM PUMP	20 A	Вакуумный насос
FUEL PUMP	FUEL PUMP	20 A	Реле ТОПЛИВНОГО НАСОСА
ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 2	<sup>2</sup> 	40 A	Реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 3, реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 2
DCT 3	<sup>3</sup> DCT	40 A	Привод системы интеллектуального переключения передач

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
АККУМУЛЯТОР 1		40 А	Соединительный блок приборной панели (РЕЛЕ С ЗАПОМИНАНИЕМ ПРИ ДОЛГОВРЕМЕННОЙ НАГРУЗКЕ, предохранитель: МОДУЛЬ 1, ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ, БЛОКИРОВКА ДВЕРИ, ИНТЕГРИРОВАННЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕМ 1, ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ТОРМОЗА, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ 2), СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ АКБ 1, СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ АКБ 2
DCT 1	<sup>1</sup> 	40 А	БУТ (блок управления трансмиссией)
ПРИВОД СЦЕПЛЕНИЯ 1	<sup>1</sup> 	40 А	Модуль электронного сцепления
DCT 2	<sup>2</sup> 	40 А	БУТ (блок управления трансмиссией)
ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	<sup>1</sup> 	10 А	Реле сигнала охранной сигнализации
ПЕРЕДНИЕ ФАРЫ, ДАЛЬНИЙ СВЕТ		10 А	Реле дальнего света передних фар
ABS 1	<sup>1</sup> 	40 А	Модуль управления электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC)
ABS 2	<sup>2</sup> 	30 А	Модуль управления электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC), EPB
BLOWER		40 А	Реле BLOWER
DCU 1	<sup>1</sup> 	40 А	Реле DCU (блок управления дозированием)
CVVD 1	<sup>1</sup> 	40 А	Привод CVVD (Бесступенчатое изменение фаз газораспределения)
МОДУЛЬ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ		30 А	Модуль двери багажного отделения с электроприводом
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 1		40 А	Реле РОЗЕТКИ ПИТАНИЯ
DCU 4	<sup>4</sup> 	20 А	Модуль управления дозированием
DCU 3	<sup>3</sup> 	15А/20А	Модуль управления дозированием
SENSOR 2	<sup>S2</sup> 	10 А	Реле компрессора кондиционера, электромагнитный клапан управления продувкой, электромагнитный клапан регулирования RCV, клапан регулирования масла (впуск и выпуск), реле ОХЛАЖДАЮЩЕГО ВЕНТИЛЯТОРА 1, реле ОХЛАЖДАЮЩЕГО ВЕНТИЛЯТОРА 2
ECU 2	<sup>E2</sup> 	10 А	Блок управления двигателем (ECM), модуль управления силовым агрегатом (PCM)
ECU 1	<sup>E1</sup> 	20 А	Блок управления двигателем (ECM), модуль управления силовым агрегатом (PCM)
ИНЖЕКТОР	ИНЖЕКТОР	15 А	[(Бензиновый) 1.6 MPI] Инжектор №1—№4

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
Мягкогибридный стартер-генератор	MHSG	15 A	MGHS (МЯГКОГИБРИДНЫЙ СТАРТЕР-ГЕНЕРАТОР)
SENSOR 1	<sup>S1</sup> 	15 A	Кислородный датчик (верх), кислородный датчик (низ)
КАТУШКА ЗАЖИГАНИЯ	IGN COIL	20 A	Катушка зажигания, конденсатор
ECU 3	<sup>E3</sup> 	15 A	Блок управления двигателем (ECM), модуль управления силовым агрегатом (PCM)
КОНДИЦИОНЕР	A/C	10 A	Компрессор кондиционера
ECU 5	<sup>E5</sup> 	10 A	Блок управления двигателем (ECM), модуль управления силовым агрегатом (PCM)
SENSOR 4	<sup>S4</sup> 	15 A	Вакуумный насос
CVVD 2	<sup>2</sup> CVVD	15 A	Привод CVVD (Бесступенчатое изменение фаз газораспределения)
ABS 3	<sup>3</sup> 	10 A	[ВСЕ] Модуль управления электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC), главный цилиндр сцепления
TCU 2	<sup>T2</sup> 	15 A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НЕЙТРАЛИ, TCM (блок управления трансмиссией)
ПРИВОД СЦЕПЛЕНИЯ 3	<sup>3</sup> CLUTCH ACTUATOR	15 A	Модуль электронного сцепления
SENSOR 3	<sup>S3</sup> 	10 A	Реле ТОПЛИВНОГО НАСОСА
ECU 4	<sup>E4</sup> 	15 A	Блок управления двигателем (ECM), модуль управления силовым агрегатом (PCM)
WIPER		25 A	[ВСЕ] реле стеклоочистителя
HORN		15 A	[ВСЕ] реле звукового сигнала

\* 1: MDPS (модуль электроусилителя руля) — то же, что и EPS (электроусилитель руля).

## Реле

Название реле	Символ	Тип
Реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 3	<sup>3</sup> 	МИКРО
Реле ЭПВС 2	<sup>2</sup> PTC HEATER 	МИКРО
Реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 2	<sup>2</sup> 	МИКРО
Реле PDM 3 (IG1)	<sup>3</sup> (IG1) 	МИКРО
Реле START	<sup>1</sup> 	МИКРО
Реле ПОДОГРЕВАТЕЛЯ ТОПЛИВА		МИКРО
Реле PDM 4 (IG2)	<sup>4</sup> (IG2) 	МИКРО
Реле ТОПЛИВНОГО НАСОСА	FUEL PUMP 	МИКРО
Реле PDM 2 (ACC)	<sup>2</sup> (ACC) 	МИКРО
Реле ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 1	<sup>1</sup> 	МИНИ
Реле BLOWER		МИНИ
Реле ЭПВС 1	<sup>1</sup> PTC HEATER 	МИКРО
Реле ЗАДНЕГО ОБОГРЕВАТЕЛЯ		МИКРО
Реле ЭПВС 3	<sup>3</sup> PTC HEATER 	МИКРО
Реле РОЗЕТКИ ПИТАНИЯ	POWER OUTLET 	МИКРО
Реле дальнего света передних фар		МИКРО
Реле DCU	DCU 	МИКРО

## Лампы освещения

## Меры предосторожности при замене лампы

Подготовьте лампы соответствующих стандартов на экстренный случай. Для более "Мощность лампы" на странице 9-6.

При замене ламп и аналогичного обслуживания сначала нужно остановить автомобиль в безопасном месте, заглушить двигатель, включить ручной тормоз и снять с аккумулятора отрицательную (-) клемму.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Работы с осветительными приборами**

Перед тем как выполнять работы с осветительными приборами, включите стояночный тормоз, убедитесь, что замок зажигания находится в положении «LOCK» (Блокировка), и выключите осветительные приборы, чтобы исключить внезапное переключение автомобиля, не обжечь пальцы и не получить удар электрическим током.

Используйте только лампы указанной мощности.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью. В противном случае возможны серьезные повреждения проводки и возгорание.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если у вас нет необходимых инструментов, ламп нужного номинала и соответствующего опыта, обратитесь в специализированную мастерскую.

Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Во многих случаях лампы в автомобиле заменить трудно, так как получить доступ к лампе можно, только сняв другие детали. В частности это относится к случаям, когда для того, чтобы добраться до лампы, необходимо демонтировать фару головного света в сборе. При демонтаже/монтаже фары головного света в сборе возможно повреждение автомобиля.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Если при замене ламп устанавливаются не оригинальные или не соответствующие техническим требованиям компоненты, в результате возможен выход из строя предохранителей, отказ системы и другие повреждения проводки.
- Не следует устанавливать на автомобиль дополнительные ламповые или светодиодные осветительные приборы. При установке дополнительных осветительных приборов возможен выход ламп из строя и мерцание света фар. Кроме того, возможны повреждения блока предохранителей и других частей проводки.

### **Частичный отказ фар вследствие неисправности сети**

Фара головного света, задний габаритный огонь и противотуманная фара могут загораться при перемещении переключателя фар головного света в положение «ON» (Вкл.) и не загораться при перемещении в поло-

жение «ON» (Вкл.) переключателя задних габаритных огней или противотуманных фар. Причиной этого может быть неисправность сети или системы управления электрооборудованием автомобиля. При наличии проблемы следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **Частичный отказ фар вследствие стабилизации системы управления электрооборудованием**

Свет исправной фары может непродолжительно мерцать. Непродолжительное мерцание вызвано функцией стабилизации в системе управления электрооборудованием автомобиля. Если вскоре после этого нормальная работа фары восстанавливается, то автомобиль не требует технического обслуживания.

Однако если после мерцания лампа гаснет, либо продолжает мерцать длительное время, следует провести техническое обслуживание системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если лампа или ее разъем снимаются с работающей фары, находящейся под напряжением, электронная схема блока предохранителей может определить такое состояние как неисправность. Архив сообщений о неисправностях фар записывается с помощью диагностических кодов

неисправности (DTC) в блоке предохранителей.

- Работающая фара может время от времени мигать. Это связано с функцией стабилизации электронного управляющего устройства, и если фара после мигания горит нормально, то это не является неисправностью.

Однако если фара продолжает мигать или полностью гаснет, возможно, в работе электронного управляющего устройства возникла ошибка. В этом случае следует незамедлительно проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

После аварии или переустановки блока фар следует отрегулировать угол наклона головных фар в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

После поездок под сильным ливнем или после мойки автомобиля фары головного света могут запотеть. Это обусловлено разницей температур внутри и снаружи фары. Это явление аналогично конденсации влаги на стеклах внутри салона во время дождя и не указывает на наличие неисправности в автомобиле. Если в электрическую цепь лампы попала вода, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

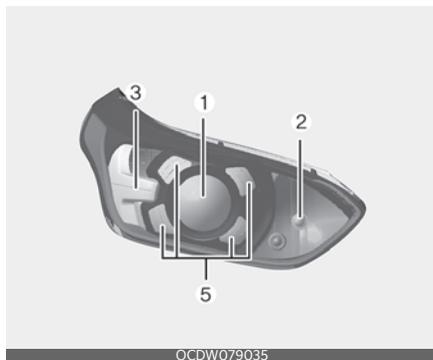
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Положение лампы (спереди)

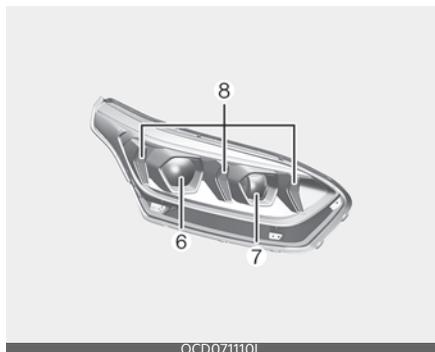
Передняя фара — 5 дверей, универсал, купе-универсал (тип А)



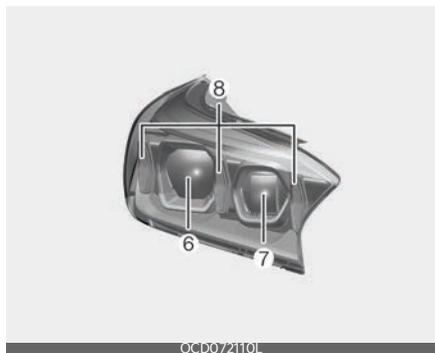
Передняя фара — 5 дверей, универсал, купе-универсал (тип В)



Передняя фара — 5-дверный, универсал (тип С), купе-универсал



Передняя фара — кроссовер



Лампа дневных ходовых огней



Передняя противотуманная фара — тип А



Передняя противотуманная фара — тип В



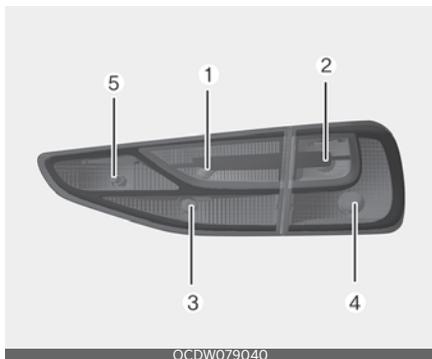
1. Передняя фара (ближний свет) (накаливания)
2. Передняя фара (дальний свет) (накаливания)
3. Лампа переднего указателя поворота (накаливания)
4. Лампа габаритного огня (лампа накаливания)
5. Дневные ходовые огни / габаритный огонь (светодиодный)
6. Передняя фара (ближний/дальний свет) (светодиодная)
7. Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)

- 8. Дневные ходовые огни / габаритный огонь / передний указатель поворота (светодиодные)
- 9. Лампа дневных ходовых огней (накаливания)
- 10. Передняя противотуманная фара (лампа накаливания)

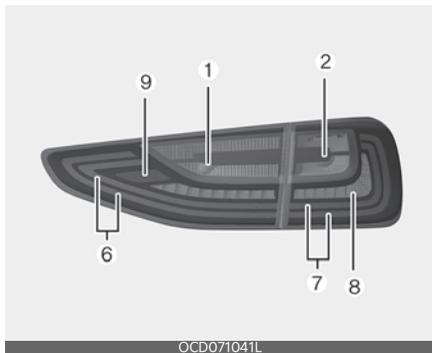
**Положение лампы (задняя)**

**Для 5-дверного кузова, универсала, купе-универсала**

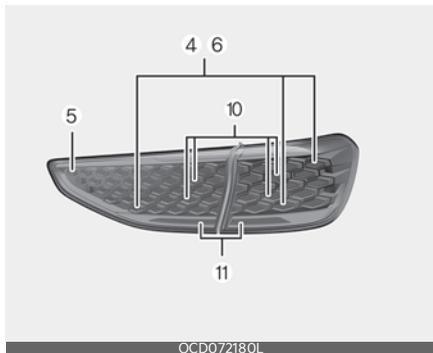
Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип А)



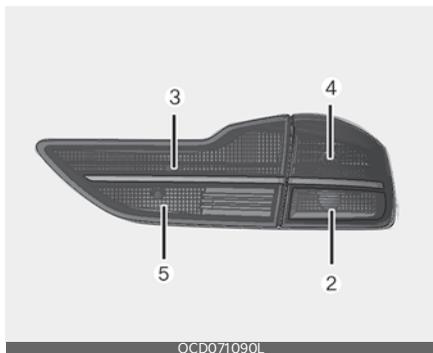
Задняя комбинированная фара — 5-дверный (тип В)



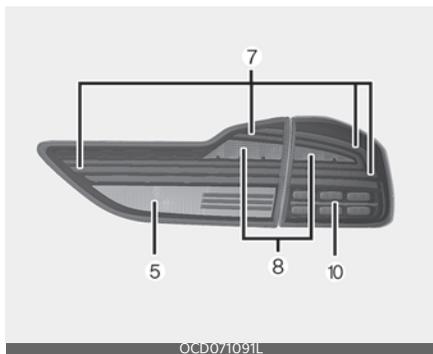
Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип С)



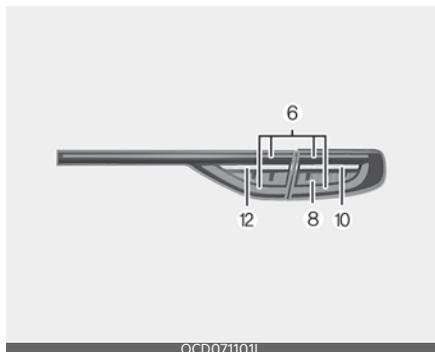
Задняя комбинированная фара — универсал (тип А)



Задняя комбинированная фара — универсал (тип В)



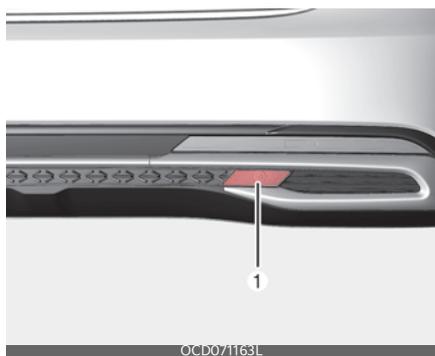
Задняя комбинированная фара —  
купе-универсал



Лампа заднего хода — универсал  
(тип А)



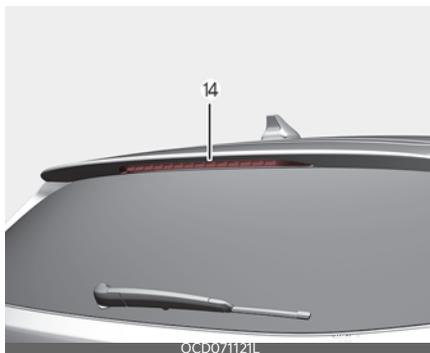
Лампа заднего хода — универсал  
(тип В)



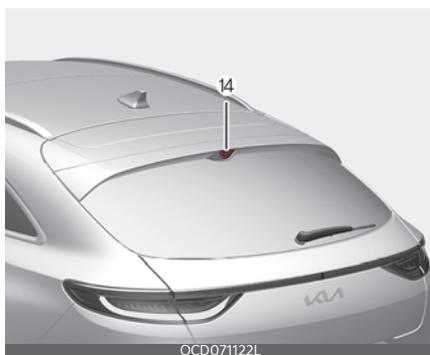
Фонарь освещения номерного знака



Дополнительный верхний стоп-сигнал — 5-дверный, универсал



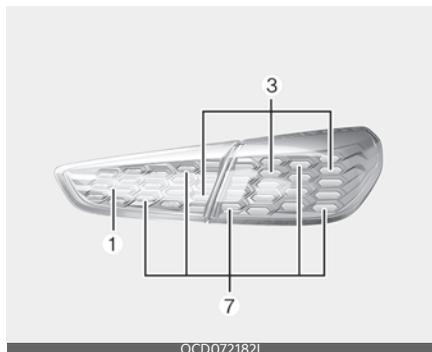
Дополнительный верхний стоп-сигнал — купе-универсал



1. Лампа заднего хода (лампа накаливания)

2. Лампа заднего указателя поворота (накаливания)
3. Лампа заднего фонаря (лампа накаливания)
4. Лампа стоп-сигнала и заднего фонаря (лампа накаливания)
5. Задняя противотуманная фара (лампа накаливания)
6. Лампа заднего фонаря (светодиодная)
7. Лампа стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная)
8. Лампа стоп-сигнала (светодиодная)
9. Задняя противотуманная фара (светодиодная)
10. Лампа заднего указателя поворота (светодиодная)
11. Лампа заднего хода (светодиодная)
12. Лампа заднего хода (со стороны пассажира)/задняя противотуманная фара (со стороны водителя) (светодиодные)
13. Лампа фонаря освещения номерного знака (накаливания)
14. Лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала (светодиодная)

Задняя комбинированная фара (тип В)



Задняя противотуманная фара

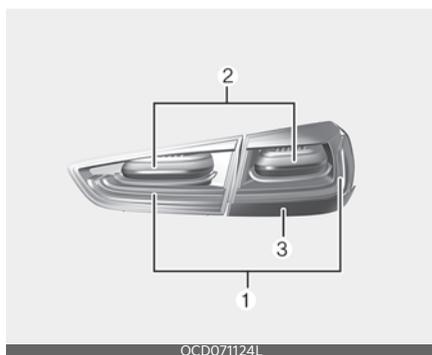


Лампа заднего хода



### Для кроссовера

Задняя комбинированная фара (тип А)

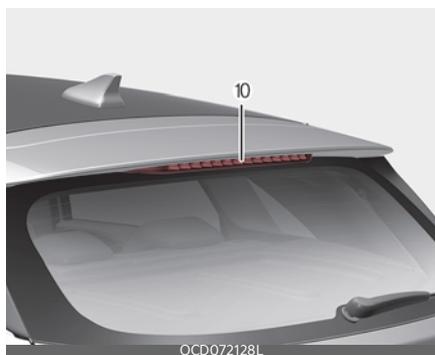


Фонарь освещения номерного знака



OCD072127L

Дополнительный верхний стоп-сигнал



OCD072128L

9. Лампа фонаря освещения номерного знака (накаливания)

10. Лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала (светодиодная)

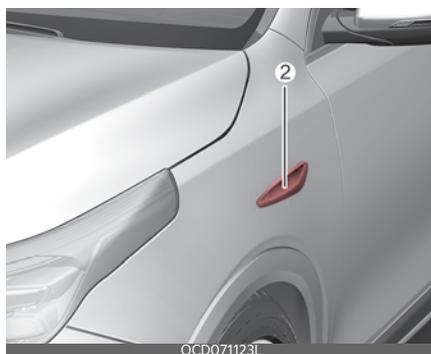
### Положение лампы (боковая)

Тип А



OCDW079111

Тип В



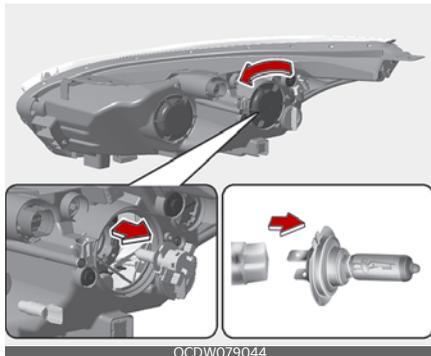
OCD071123L

1. Лампа заднего фонаря (светодиодная)
2. Лампа стоп-сигнала (светодиодная)
3. Лампа заднего указателя поворота (светодиодная)
4. Задняя противотуманная фара (светодиодная)
5. Лампа заднего хода (лампа накаливания)
6. Лампа заднего фонаря (светодиодная)
7. Лампа стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная)
8. Лампа заднего хода (лампа накаливания)

1. Боковой повторитель указателя поворота (светодиодная лампа)
2. Боковой повторитель указателя поворота (лампа накаливания)

## Замена лампы (лампа накаливания) фары (ближний свет)

Передняя фара (тип А, В) — 5-дверный, универсал, купе-универсал



OCDW079044

1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезьями на узле фары.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон в узел фары, совместив выступы на патроне с прорезьями на узле фары. Вдавите патрон в узел фары, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

## Лампа фары головного света



OSK3078081NR

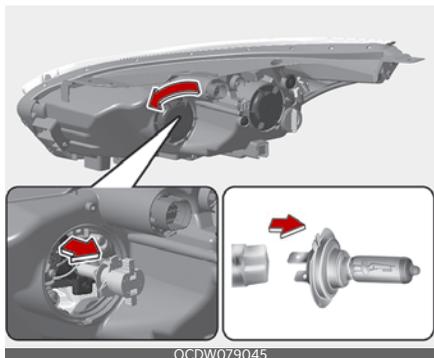
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Галогенные лампы

- В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла.
- Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. На работающую лампу не должна попадать жидкость. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы, и она лопнет во время работы. Лампы должны эксплуатироваться только после установки в фару.
- Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.
- Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.

## Замена лампы (лампа накаливания) фары (дальний свет)

Передняя фара (тип А, В) — 5-дверный, универсал, купе-универсал



1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон в узел фары, совместив выступы на патроне с прорезями на узле фары. Вдавите патрон в узел фары, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

## Лампа фары головного света



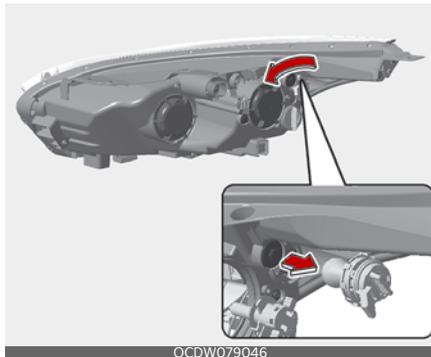
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Галогенные лампы

- В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла.
- Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. На работающую лампу не должна попадать жидкость. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы, и она лопнет во время работы. Лампы должны эксплуатироваться только после установки в фару.
- Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.
- Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.

## Замена лампы (накаливания) переднего указателя поворота

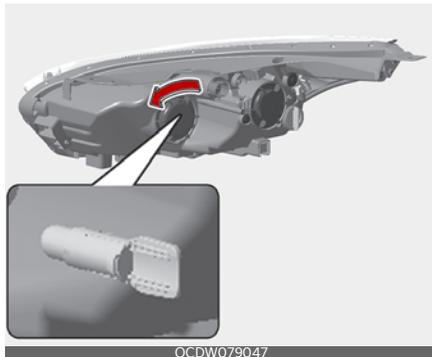
Передняя фара (тип А, В) — 5-дверный, универсал, купе-универсал



1. Откройте капот.
2. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
3. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
4. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
5. Установите патрон в узел фары, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел фары и поверните по часовой стрелке.

## Замена лампы (лампа накаливания) габаритного огня

Передняя фара (тип А) — 5-дверный, универсал, купе-универсал



1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Потяните за патрон лампы накаливания, чтобы извлечь его из узла фары.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон лампы накаливания в узел фары.
7. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

## Замена лампы дневных ходовых огней/габаритного огня (светодиодная)

Передняя фара (тип В) — 5-дверный, универсал, купе-универсал



Если лампа габаритных и дневных ходовых огней (светодиодные) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

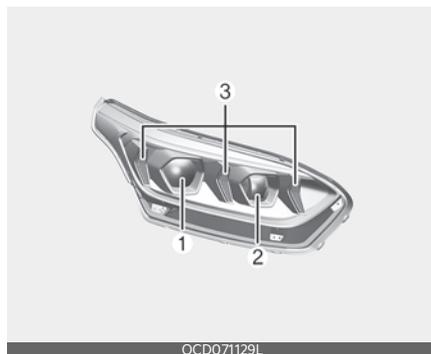
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать лампы габаритного огня и дневных ходовых огней (светодиодные), так как их неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Замена передней фары (светодиодной)

Передняя фара (тип С) для 5-дверного универсала, купе-универсала, кроссовера



Если передняя фара (ближний/дальний света) (1), передняя противотуманная фара (2), дневные ходовые огни / габаритный огонь / передний указатель поворота (3) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока.

Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком. Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать переднюю фару (светодиод), так как она может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

### Замена лампы (накаливания) дневных ходовых огней

Для 5-дверного универсала (с передней фарой типа А)



Если лампа (накаливания) дневных ходовых огней (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Замена лампы (лампа накаливания) передней противотуманной фары

Для 5-дверного универсала типа А (с передней фарой типа В)



Для 5-дверного универсала (с передней фарой типа С), купе-универсала (если есть)



Если передняя противотуманная фара (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (светодиодная)



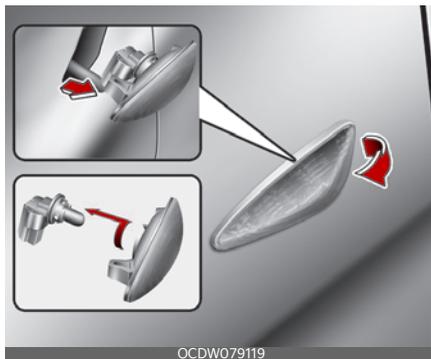
Если боковой повторитель указателя поворота (светодиодный) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать боковой повторитель указателя поворота (светодиодный), так как его неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

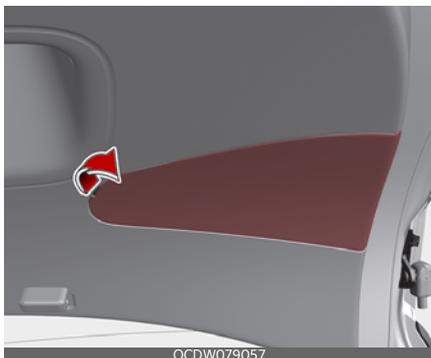
### Замена бокового повторителя указателя поворота (лампа накаливания)



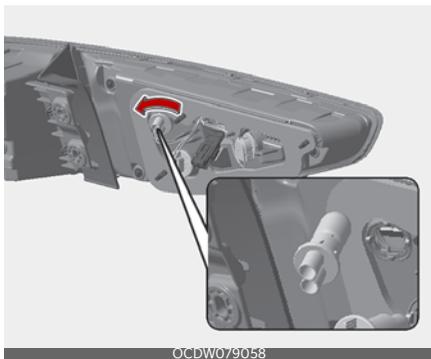
1. Извлеките узел лампы из автомобиля поддев рассеиватель и вытащив узел.
2. Отсоедините электрический разъем лампы.
3. Отделите патрон от рассеивателя: поворачивайте патрон против часовой стрелки до тех пор, пока его выступы не совместятся с прорезями на рассеивателе.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Установите новую лампу в патрон.
6. Установите на место патрон и рассеиватель.
7. Подсоедините электрический разъем лампы.
8. Установите узел фары в кузов автомобиля.

## Замена лампы (лампа накаливания) заднего хода (внутренняя)

### Задняя комбинированная фара для 5-дверного автомобиля (тип А, В)



1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте технологическую крышку.



3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.

6. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Вставьте крышку для техобслуживания на место.

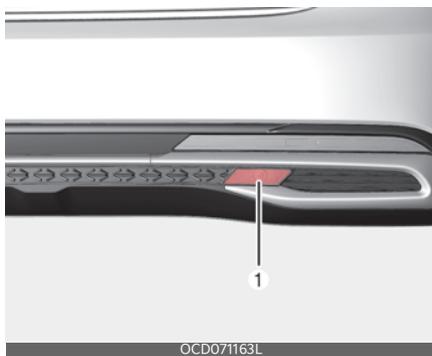
## Замена лампы заднего хода (накаливания)

### Задняя комбинированная фара для универсала, кроссовера

Универсал (тип А)



Универсал (тип В)



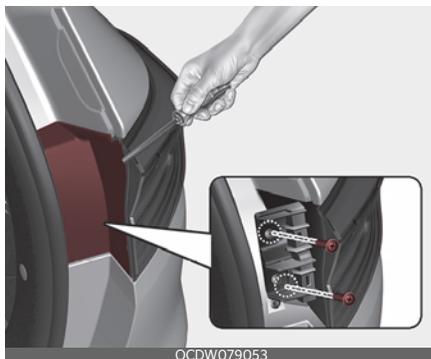
Для кроссовера



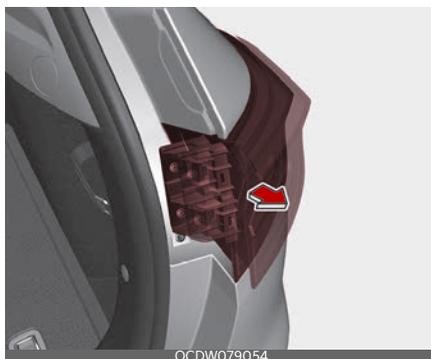
Если задняя резервная лампа (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

## Замена лампы (лампа накаливания) заднего указателя поворота

Задняя комбинированная фара для 5-дверного автомобиля (тип А, В), универсала (тип А)



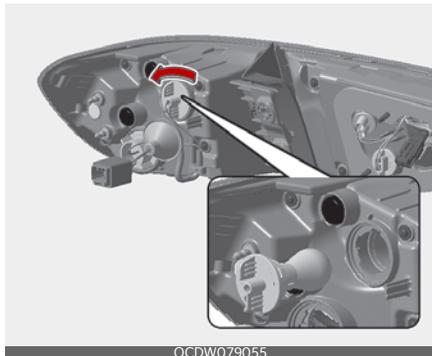
1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте технологическую крышку.
3. С помощью крестовой отвертки ослабьте винты, удерживающие рассеиватель.



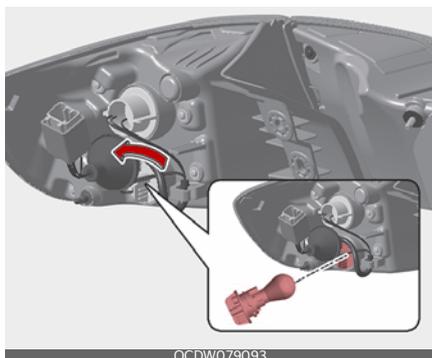
4. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.

- Отсоедините разъем задней комбинированной фары.

Задняя комбинированная фара — 5-дверный (тип А, В)



Задняя комбинированная фара — универсал (тип А)



- Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезьями на узле.
- Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезьями в патроне.
- Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.

- Установите патрон в узел фары, совместив выступы на патроне с пазами в узле, слегка вдавите патрон и поверните его по часовой стрелке.

- Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.

- Установите технологическую крышку.

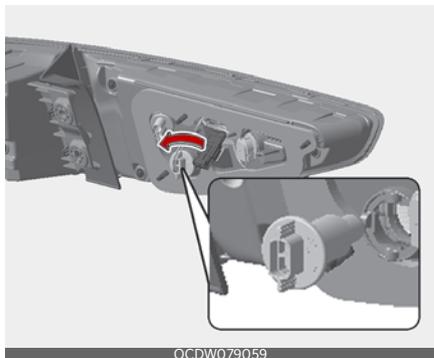
### Замена лампы (лампа накаливания) заднего габаритного огня (внутренняя)

Задняя комбинированная фара для 5-дверного автомобиля (тип А), универсала (тип А)



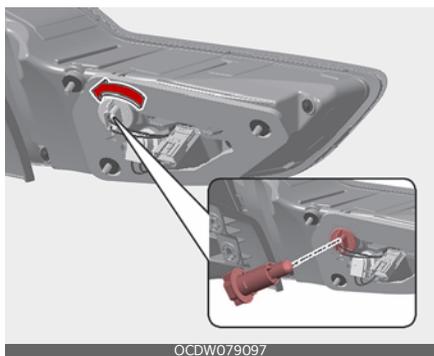
- Откройте дверь багажного отделения.
- Откройте технологическую крышку.

Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип А)



OCDW079059

Задняя комбинированная фара — универсал (тип А)

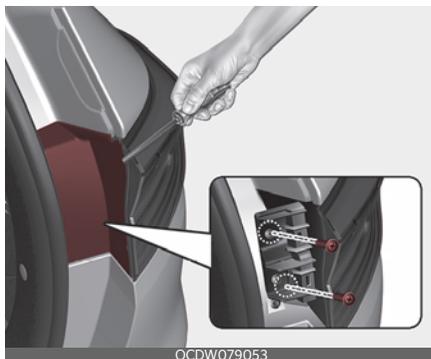


OCDW079097

3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу накаливания, вытаскив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Вставьте крышку для техобслуживания на место.

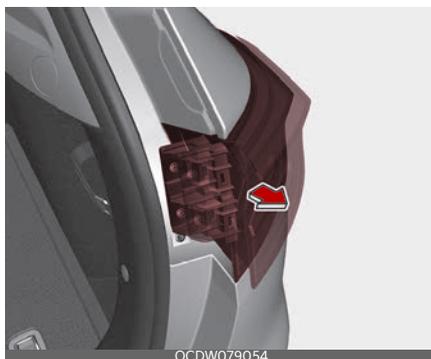
## Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (лампа накаливания)

Задняя комбинированная фара для 5-дверного автомобиля (тип А), универсала (тип А)



OCDW079053

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте технологическую крышку.
3. С помощью крестовой отвертки ослабьте винты, удерживающие рассеиватель.

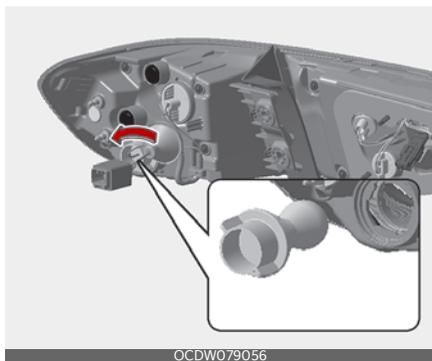


OCDW079054

4. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.

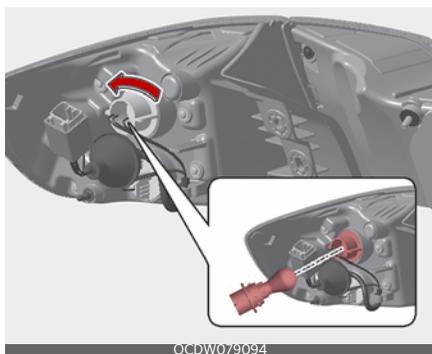
- Отсоедините разъем задней комбинированной фары.

5-дверный (тип А)



OCDW079056

Универсал (тип А)



OCDW079094

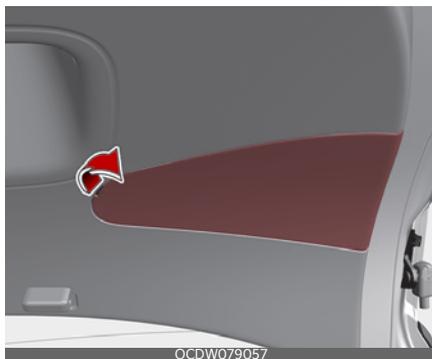
- Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезьями на узле.
- Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезьями в патроне.
- Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
- Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезьями на узле.

Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

- Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.
- Установите технологическую крышку.

### Замена лампы задней противотуманной фары (накаливания)

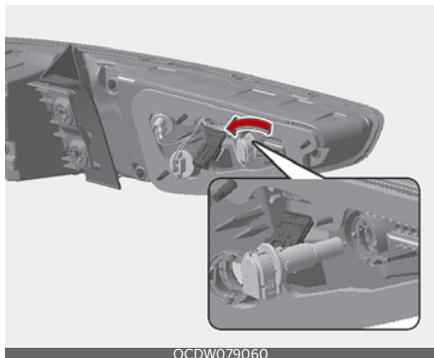
Задняя комбинированная фара для 5-дверного автомобиля (тип А), универсала (тип А, В)



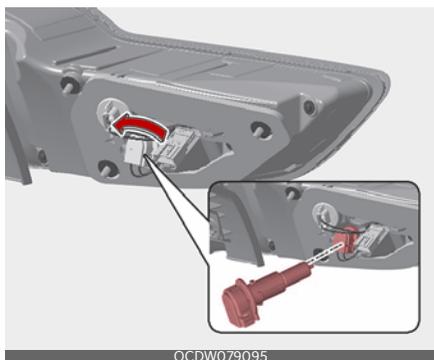
OCDW079057

- Откройте дверь багажного отделения.
- Откройте технологическую крышку.

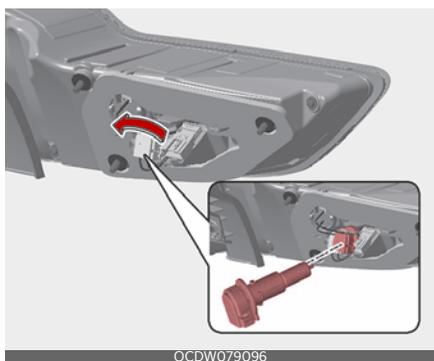
Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип А)



Задняя комбинированная фара — универсал (тип А)



Задняя комбинированная фара — универсал (тип В)



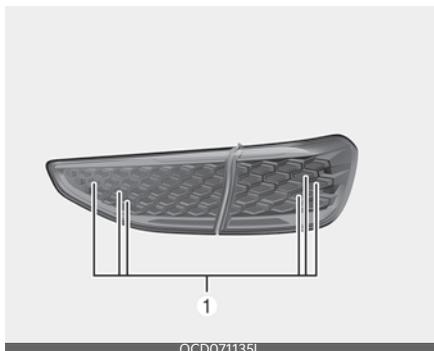
3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Вставьте крышку для техобслуживания на место.

### Замена лампы заднего фонаря (светодиодной)

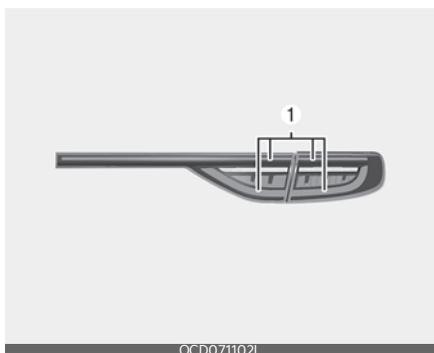
Задняя комбинированная фара — 5-дверный (тип В)



Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип С)



Задняя комбинированная фара — купе-универсал



Задняя комбинированная фара — кроссовер (тип А)



Задняя комбинированная фара — кроссовер (тип С)



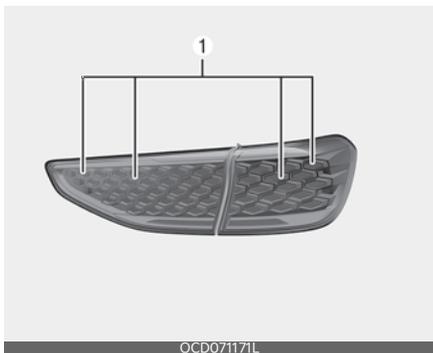
Если лампа заднего габаритного огня (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia/партнерской сервисной компании. Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком. Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать лампу заднего габаритного огня (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная)

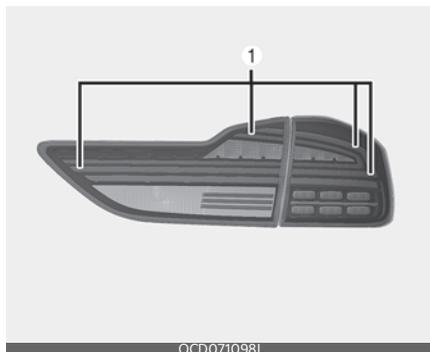
Задняя комбинированная фара — 5-дверный (тип В)



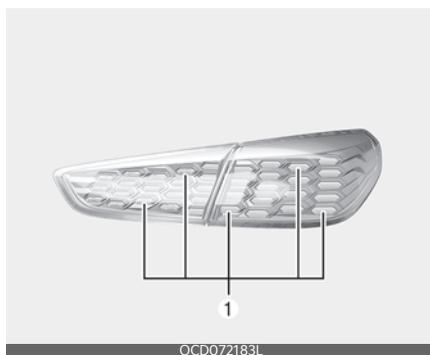
Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип С)



Задняя комбинированная фара — универсал (тип В)



Задняя комбинированная фара — кроссовер (тип С)



Если лампа стоп-сигналов и задних габаритных огней (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать

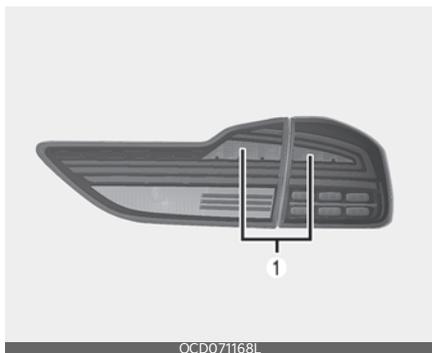
лампу стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей автомобиля.

### Замена лампы стоп-сигнала (светодиодной)

Задняя комбинированная фара — 5-дверный (тип В)



Задняя комбинированная фара — универсал (тип В)



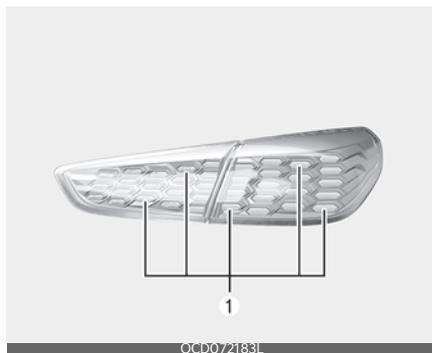
Задняя комбинированная фара — купе-универсал



Задняя комбинированная фара — кроссовер (тип А)



Задняя комбинированная фара — кроссовер (тип В)



Если лампа стоп-сигнала (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком. Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать лампу стоп-сигнала (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

### Замена лампы задней противотуманной фары (светодиодная)

Задняя комбинированная фара — 5-дверный (тип В)



Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип С)



Задняя комбинированная фара — купе-универсал (сторона водителя)



Задняя противотуманная фара — кроссовер



Если лампа (светодиодной) задней противотуманной фары (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать заднюю противотуманную фару (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

### Замена лампы (светодиодной) заднего указателя поворота

Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип С)



Задняя комбинированная фара — универсал (тип В)



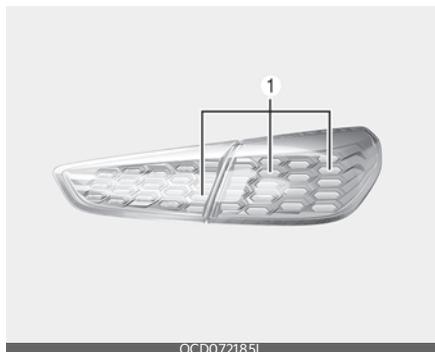
Задняя комбинированная фара — купе-универсал



Задняя комбинированная фара — кроссовер (тип А)



### Задняя комбинированная фара — кроссовер (тип В)



OCD072185L

Если лампа заднего указателя поворота (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

### Замена лампы заднего хода (светодиодная)

Задняя комбинированная фара — 5-дверный автомобиль (тип С)



OCD071174L

### Задняя комбинированная фара — купе-универсал (со стороны пассажира)



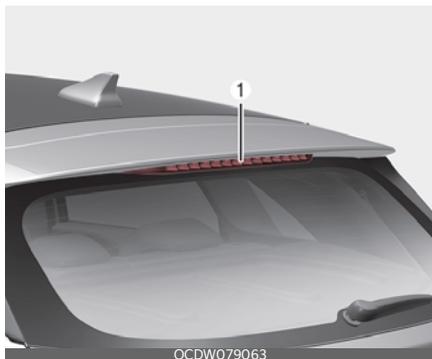
OCD078103

Если светодиодная лампа заднего хода (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать заднюю противотуманную фару (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Замена лампы дополнительного верхнего стоп-сигнала (светодиодная)

5-дверный, универсал, кроссовер



Купе-универсал



Если лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

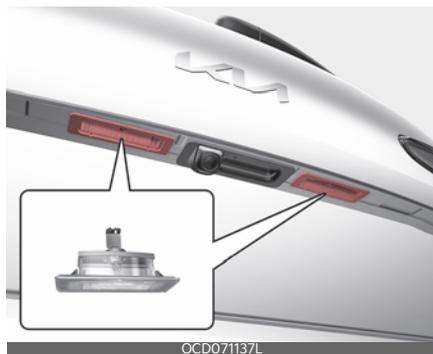
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

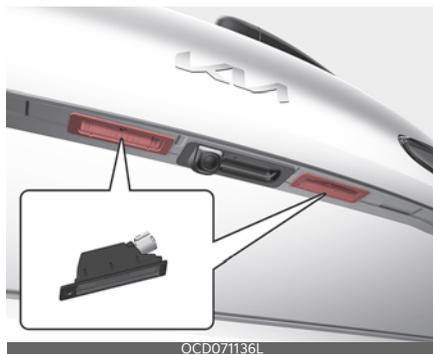
Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать дополнительный верхний стоп-сигнал (светодиодный), так как его неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Замена лампы освещения номерного знака

5-дверный, купе-универсал



Универсал, кроссовер



1. Снимите узел лампы с помощью отвертки.
2. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.

3. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
4. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
5. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезьями на узле.  
Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
6. Установите узел лампы в корпус лампы.

### Замена лампы освещения дорожной карты (лампа накаливания)



#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

1. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.

4. Совместите выступы рассеивателя с прорезьями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

### Замена лампы подсветки дорожной карты (светодиодная)



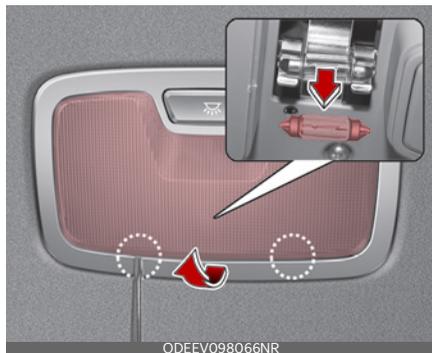
Если лампа подсветки карты (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать лампу подсветки карты (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Замена лампы внутреннего освещения (лампа накаливания)



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

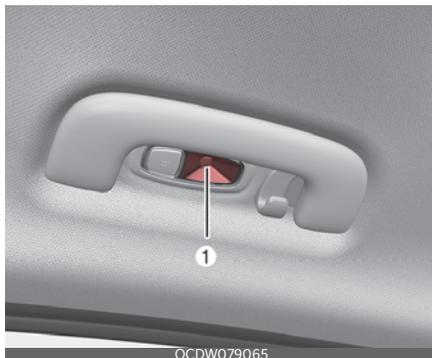
Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

1. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

## Замена личной лампы (светодиодная) (при наличии)



Если лампа личного освещения (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать личную лампу (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

## Замена лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

1. Шлицевой отверткой аккуратно подденьте узел лампы и выньте его из салона.
2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Установите узел лампы в салон.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

## Замена лампы перчаточного ящика (лампа накаливания)



1. Шлицевой отверткой аккуратно подденьте узел лампы и выньте его из салона.
2. Снимите плафон узла лампы.
3. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
4. Установите в патрон новую лампу.
5. Установите плафон на узел лампы.
6. Установите узел лампы в салон.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

## Замена лампы освещения багажного отсека



1. Шлицевой отверткой аккуратно подденьте узел лампы и выньте его из салона.
2. Снимите плафон узла лампы.
3. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
4. Установите в патрон новую лампу.
5. Установите плафон на узел лампы.
6. Установите узел лампы в салон.

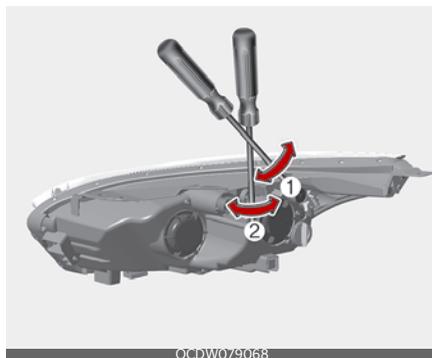
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

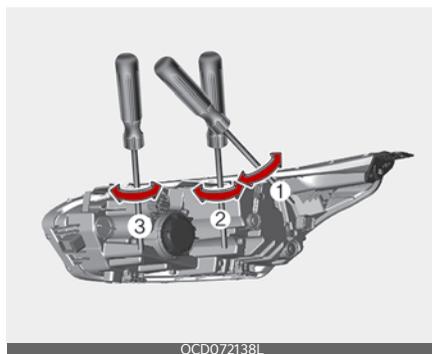
## Регулировка угла наклона головных и передних противотуманных фар (для Европы)

### Регулировка угла наклона головных фар

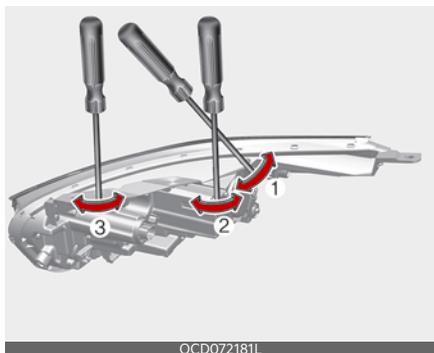
Галогенные лампы (5-дверный, универсал)



Светодиодные лампы (5-дверный автомобиль, универсал, купе-универсал, кроссовер)



## Светодиодная (кроссовер)



OCD072181L

1. Накачайте шины до указанного давления и извлеките из автомобиля все грузы, кроме водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и аккумуляторной батареи, направьте фары так, чтобы максимальная яркость падала на горизонтальные и вертикальные линии.
5. Чтобы направить ближний и дальний свет влево или вправо, поверните отвертку (1) по часовой или против часовой стрелки. Чтобы направить ближний и дальний свет вверх или вниз, поверните отвертку (2) по часовой или против часовой стрелки.

## Регулировка угла наклона передних противотуманных фар

5-дверный, универсал



OCD071139L

5-дверный, универсал, купе-универсал (GT-line)

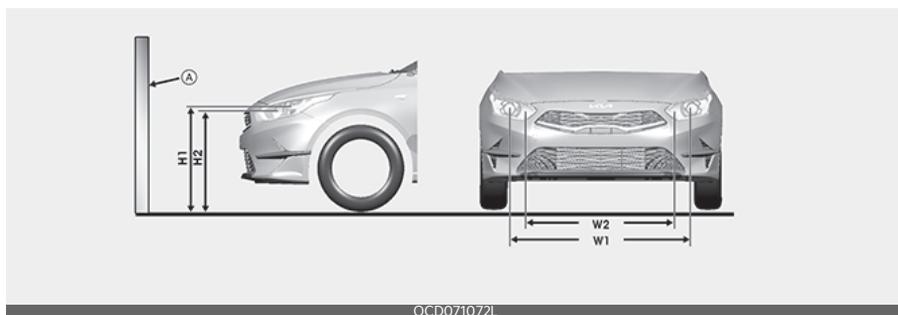


OCD071140L

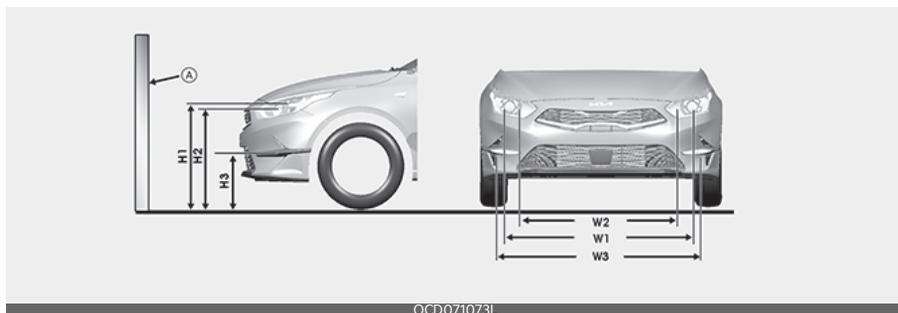
- Для передних противотуманных фар регулировку угла наклона можно выполнить так же, как и для передних фар.
- Регулируйте угол наклона передних противотуманных фар, когда сами фары и аккумуляторная батарея находятся в нормальном состоянии.
- Чтобы увеличить или уменьшить угол наклона передней противотуманной фары, поверните отвертку по часовой или против часовой стрелки.

## Точка наводки

5-дверный (стандартная модель) — галогенная, тип А

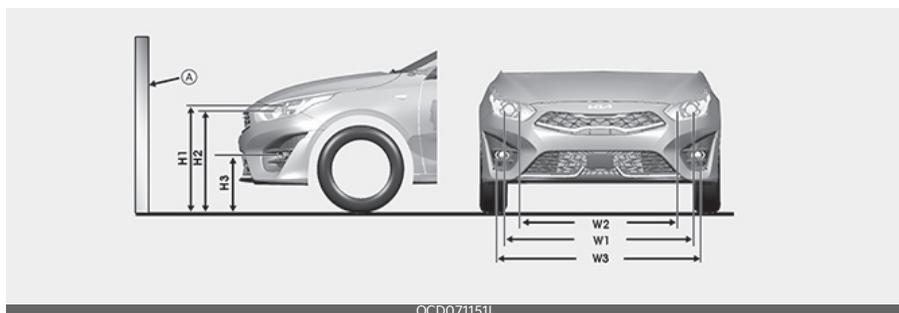


5-дверный (стандартная модель) — галогенная, тип В

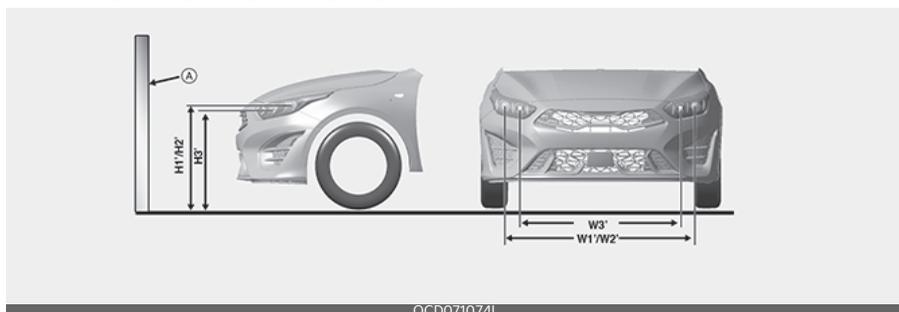


\* А: экран

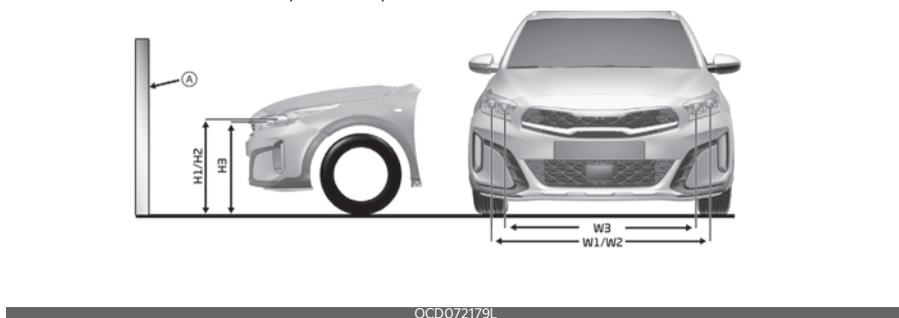
5-дверный, универсал (модель GT-Line) — галогенового типа



5-дверный, универсал, купе-универсал (GT-line) — светодиодного типа



Кроссовер (шина 16/18 дюймов)



## 5 дверный (стандартная модель)

Состояние автомобиля	Передняя фара (галогенная, тип А)			
	Высота от поверхности земли		Расстояние между фарами	
	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет
	H1	H2	W1	W2
без водителя [мм (дюйм)]	706 (27,8)	684 (26,9)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)
с водителем [мм (дюйм)]	700 (27,6)	678 (26,7)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)

Состояние автомобиля	Передняя фара (галогенная, тип В)				Передняя фара (светодиодная)	
	Высота от поверхности земли		Расстояние между фарами		Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет	Ближний/дальний свет	Ближний/дальний свет
	H1	H2	W1	W2	H1'/H2'	W1'/W2'
без водителя [мм (дюйм)]	706 (27,8)	684 (26,9)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)	714 (28,1)	1 404 (55,3)
с водителем [мм (дюйм)]	700 (27,6)	678 (26,7)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)	708 (27,9)	1 404 (55,3)

Состояние автомобиля	Передняя противотуманная фара (лампа накаливания)		Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	H3	W3	H3'	W3'
без водителя [мм (дюйм)]	370 (14,6)	1 426 (56,1)	694 (27,3)	1 191 (48,9)
с водителем [мм (дюйм)]	366 (14,4)	1 426 (56,1)	688 (27,1)	1 191 (48,9)

## 5-дверный, универсал (модель GT-Line/GT)

Состояние автомобиля	Передняя фара (галогенная)				Передняя фара (светодиодная)	
	Высота от поверхности земли		Расстояние между фарами		Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет	Ближний/дальний свет	Ближний/дальний свет
	H1	H2	W1	W2	H1'/H2'	W1'/W2'
без водителя [мм (дюйм)]	698(27,5)	676(26,6)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)	706 (27,8)	1 404 (55,3)
с водителем [мм (дюйм)]	692(27,2)	670(26,4)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)	700 (27,5)	1 404 (55,3)

Состояние автомобиля	Передняя противотуманная фара (лампа накаливания)		Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	H3	W3	H3'	W3'
без водителя [мм (дюйм)]	371 (14,6)	1 449 (57,1)	686 (27,0)	1 191 (48,9)
с водителем [мм (дюйм)]	357 (14,1)	1 449 (57,1)	682 (26,9)	1 191 (48,9)

## Купе-универсал (модель GT Line/GT)

Состояние автомобиля	Передняя фара (галогенная)				Передняя фара (светодиодная)	
	Высота от поверхности земли		Расстояние между фарами		Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет	Ближний/дальний свет	Ближний/дальний свет
	H1	H2	W1	W2	H1'/H2'	W1'/W2'
без водителя [мм (дюйм)]	701 (27,6)	679 (26,7)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)	709 (27,9)	1 404 (55,3)
с водителем [мм (дюйм)]	695 (27,4)	673 (26,5)	1 344 (52,9)	1 112 (43,8)	703 (27,7)	1 404 (55,3)

Состояние автомобиля	Передняя противотуманная фара (лампа накаливания)		Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	H3	W3	H3'	W3'
без водителя [мм (дюйм)]	371 (14,6)	1 449 (57,1)	689 (27,1)	1 191 (48,9)

Состояние автомобиля	Передняя противотуманная фара (лампа накаливания)		Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	H3	W3	H3'	W3'
<b>с водителем [мм (дюйм)]</b>	357 (14,1)	1 449 (57,1)	685 (27,0)	1 191 (48,9)

### Кроссовер (шина 16 дюймов)

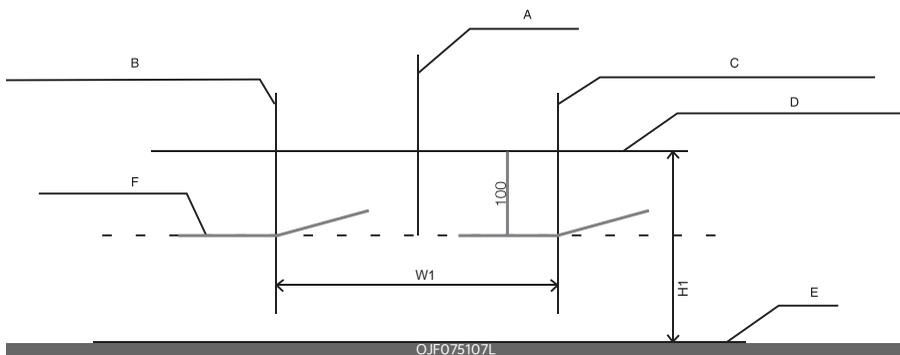
Состояние автомобиля	Передняя фара (светодиодная)		Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	Ближний/дальний свет	Ближний/дальний свет	H3	W3
	H1/H2	W1/W2		
<b>без водителя [мм (дюйм)]</b>	755 (29,7)	1 403 (55,2)	734 (28,9)	1 201 (47,3)
<b>с водителем [мм (дюйм)]</b>	749 (29,5)		728 (28,7)	

### Кроссовер (шина 18 дюймов)

Состояние автомобиля	Передняя фара (светодиодная)		Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	Ближний/дальний свет	Ближний/дальний свет	H3	W3
	H1/H2	W1/W2		
<b>без водителя [мм (дюйм)]</b>	767 (30,2)	1 403 (55,2)	746 (29,4)	1 201 (47,3)
<b>с водителем [мм (дюйм)]</b>	761 (30)		740 (29,1)	

## Передняя фара ближнего света (автомобиль с левосторонним рулем)

С использованием 10-метрового экрана



A: Ось автомобиля

B: Вертикальная линия центра лампы левой головной фары

C: Вертикальная линия центра лампы правой головной фары

D: Горизонтальная линия центра лампы головной фары

E: Земля

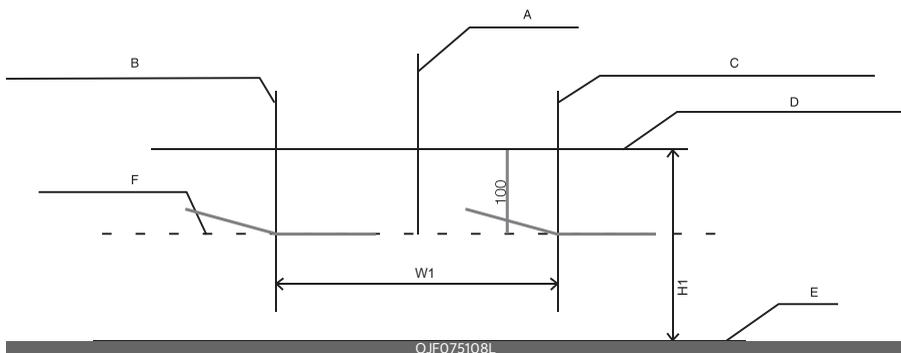
F: Линия светотеневой границы

1. Включите ближний свет с водителем (75 кг) в автомобиле.
2. Линия светотеневой границы должна соответствовать линии границы на рисунке.
3. Сначала отрегулируйте линию светотеневой границы по горизонтали, а затем по вертикали.
4. Если установлено устройство корректора наклона фар, установите переключатель корректора наклона фар в положение 0.

\* Для регулировки угла наклона измерьте фактический дорожный просвет автомобиля или обратитесь к Kia. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией. Это требуется, так как данное значение может отличаться от фактического дорожного просвета автомобиля.

## Головная фара ближнего света (автомобиль с правосторонним рулем)

С использованием 10-метрового экрана



A: Ось автомобиля

B: Вертикальная линия центра лампы левой головной фары

C: Вертикальная линия центра лампы правой головной фары

D: Горизонтальная линия центра лампы головной фары

E: Земля

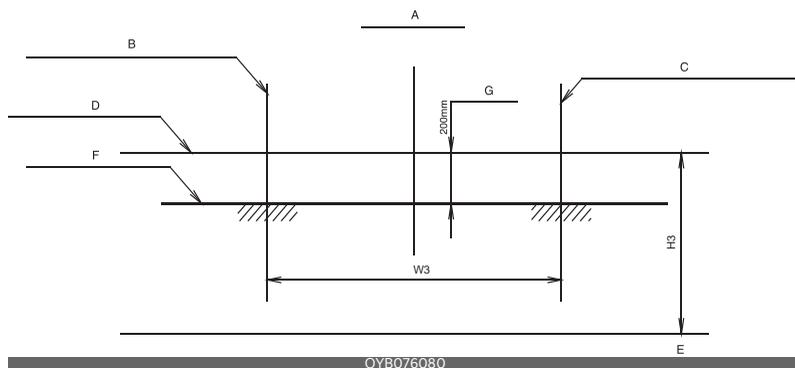
F: Линия светотеневой границы

1. Включите ближний свет с водителем (75 кг) в автомобиле.
2. Линия светотеневой границы должна соответствовать линии границы на рисунке.
3. Сначала отрегулируйте линию светотеневой границы по горизонтали, а затем по вертикали.
4. Если установлено устройство корректора наклона фар, установите переключатель корректора наклона фар в положение 0.

\* Для регулировки угла наклона измерьте фактический дорожный просвет автомобиля или обратитесь к Kia. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией. Это требуется, так как данное значение может отличаться от фактического дорожного просвета автомобиля.

## Передняя противотуманная фара

С использованием 10-метрового экрана



A: Ось автомобиля

B: Вертикальная линия центра лампы левой противотуманной фары

C: Вертикальная линия центра лампы правой противотуманной фары

D: Горизонтальная линия центра лампы противотуманной фары

E: Земля

F: Линия светотеневой границы

G: Верхняя граница

1. Включите ближний свет с водителем (75 кг) в автомобиле.

2. Светотеневая граница должна находиться в пределах допустимого диапазона (заштрихованная область).

\* Для регулировки угла наклона измерьте фактический дорожный просвет автомобиля или обратитесь к Kia. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией. Это требуется, так как данное значение может отличаться от фактического дорожного просвета автомобиля.

## Уход за внешним видом

### Уход за наружными поверхностями

#### \* ПРИМЕЧАНИЕ

Если припарковать автомобиль возле нержавеющей вывески или здания с ветрозащитными окнами, части внешней пластиковой отделки, например бампер, спойлер, облицовка, фара или наружное зеркало могут быть повреждены солнечным светом, отраженным от внешней конструкции таких объектов. Чтобы этого не произошло, паркуйте автомобиль вдали от мест с отраженным светом или используйте специальный тент (виды внешней отделки зависят от модели автомобиля).

### Общие меры предосторожности при уходе за наружными поверхностями

При использовании химических средств для чистки или полировки необходимо соблюдать указания на этикетке. Прочитайте все предупреждения и предостережения, которые размещены на этикетке.

### Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

#### Мойка

Для защиты лакокрасочного покрытия автомобиля от ржавчины и износа его нужно тщательно мыть теплой или холодной водой не менее одного раза в месяц.

В случае эксплуатации автомобиля в условиях бездорожья мойте его после

каждой такой поездки. Особое внимание обращайте на удаление скоплений соли, пыли, грязи и других посторонних веществ. Следите за тем, чтобы дренажные отверстия в нижних торцах дверей и порогов были чистыми. Насекомые, гудрон, древесная смола, птичий помет, промышленные отходы и аналогичные загрязнители могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля, если немедленно их не удалить.

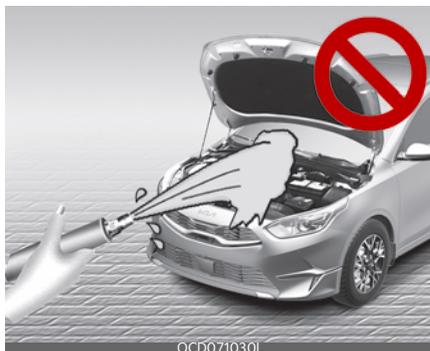
Даже немедленная мойка водой может не удалить эти загрязнения полностью. Можно использовать мягкий мыльный раствор, безопасный для мытья окрашенных поверхностей. После мойки тщательно ополосните автомобиль теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыла на лакокрасочном покрытии.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте сильнощелочное мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.
- Во время мойки боковых окон автомобиля соблюдайте осторожность. В особенности это относится к мойке водой под высоким давлением: вода через окна может просочиться в салон и намочить внутреннюю отделку.
- Для защиты пластиковых деталей и фар от повреждений не используйте химические растворители или агрессивные моющие средства.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Влажные тормоза**

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости — на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.



ОСВ071030L

**Мойка высокого давления**

- При использовании моющих аппаратов высокого давления следует соблюдать достаточное расстояние до автомобиля. Недостаточное расстояние или слишком высокое давление струи могут стать причиной повреждения компонентов автомобиля или проникновения воды в салон.
- Не следует направлять струю моющего аппарата высокого давления непосредственно на камеры, датчики или близлежащие области. Вследствие ударного воздействия струи воды под высоким давлением эти устройства могут выйти из строя.
- Не подносите распыляющий наконечник слишком близко к пыльникам (резиновым или пластиковым кожухам) или разъемам, так как при контакте с водой под давлением они могут получить повреждения.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Мойка моторного отсека, особенно водой под высоким давлением, может стать причиной отказа электрических цепей, расположенных в моторном отсеке.
- Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

**Полировка воском**

Натирайте автомобиль воском, когда вода перестанет собираться на краске в капли.

Всегда мойте и сушите автомобиль перед вождением. Используйте жидкий или пастообразный воск хорошего качества и следуйте инструкциям производителя. Нанесите воск на все металлические детали отделки, чтобы защитить их и сохранить блеск.

Удаление масла, смолы и аналогичных материалов с помощью пятновыводителя, как правило, снимает воск с

лака. Убедитесь, что на эти места воск нанесен повторно, даже если в остальном автомобиль еще не нуждается в вождении. Не наносите воск на рельефные неокрашенные места, поскольку от этого они могут потускнеть.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Вытирая пыль или грязь с корпуса тряпкой, можно поцарапать лак.
- Не используйте металлические щетки, абразивные чистящие средства, кислотные моющие средства и сильные моющие средства, содержащие щелочные или едкие вещества на хромированных деталях или деталях из анодированного алюминия. Это может привести к повреждению защитного покрытия и вызвать обесцвечивание или потускнение краски.

### **Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия**

Глубокие царапины или сколы от камней на окрашенной поверхности необходимо быстро устранять. Оголенный металл быстро ржавеет, что может привести к необходимости проведения масштабного дорогостоящего ремонта.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

### **Уход за полированными металлическими элементами**

- Для удаления гудрона и насекомых используйте специальное чистящее средство и не применяйте скребок или другие острые предметы.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии нанесите защитное восковое покрытие или защитное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимнюю погоду или в прибрежных районах слой воска или консерванта на полированных металлических деталях должен быть толще. При необходимости покрывайте детали неагрессивным техническим вазелином или другими защитными составами.

### **Уход за днищем кузова**

Коррозионные материалы, используемые для удаления снега, льда и пыли, могут собираться на днище. Если эти материалы не удалять, в нижних частях кузова, таких как топливопровод, рама, днище и выхлопная система, может происходить ускоренная коррозия, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачива-

ние въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Обращайте особое внимание на эти области, поскольку в них трудно увидеть всю грязь. Смачивание дорожной грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Нижние края дверей, пороги и элементы рамы имеют дренажные отверстия, которые не должны забиваться грязью; вода, задерживающаяся в этих областях, может привести к коррозии.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости — на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.

## **Обслуживание алюминиевых колес**

На алюминиевые колесные диски нанесено прозрачное защитное покрытие.

- Не используйте абразивные чистящие средства, средства для полировки, растворитель или проволочные щетки для алюминиевых колес. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Очищайте колесо, когда оно уже остыло.
- Пользуйтесь только мягким мылом или нейтральным моющим средством и тщательно смывайте его водой. Также обязательно очищайте колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это

предотвращает появления коррозии.

- Избегайте мытья колес скоростными щетками для мытья автомобилей.
- Не используйте щелочные или кислотные моющие средства. Это может привести к повреждению и коррозии алюминиевых дисков с прозрачным защитным покрытием.

## **Защита от коррозии**

### **Защита автомобиля от коррозии**

Используя самые современные конструкторские решения по борьбе с коррозией, мы производим автомобили высочайшего качества. Однако это только половина дела. Для достижения долговременной коррозионной стойкости, которую может обеспечить ваш автомобиль, также необходимо сотрудничество и помощь владельца.

### **Основные причины появления коррозии**

Основными причинами появления коррозии на автомобиле являются следующие.

- Дорожная соль, грязь и влага, которая может скапливаться под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий от удара камней или гравия, а также небольшие царапины и вмятины, оставляющие незащищенный металл открытым для действия коррозии.

## Зоны активной коррозии

Если вы живете в регионе, где автомобиль регулярно подвергается действию коррозионных веществ, защита от коррозии имеет особое значение. К распространенным причинам ускоренной коррозии принадлежат дорожная соль, химические вещества для контроля запыленности, морской воздух и промышленные загрязнения.

## Влага — источник коррозии

Влага создает условия, в которых возникает коррозия наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно при температуре окружающего воздуха немного выше нуля. При таких условиях медленно испаряющаяся влага поддерживает постоянный контакт коррозионных материалов с поверхностью автомобиля. Особенно активным источником коррозии является грязь, поскольку она медленно высыхает и удерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам. Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага.

По этим причинам необходимо содержать автомобиль в чистоте и регулярно удалять с него грязь и скопления других материалов. Это относится не только к наружным поверхностям, но и к днищу автомобиля.

## Меры, способствующие предотвращению коррозии

Для предотвращения коррозии следует соблюдать описанные ниже правила:

### Содержите автомобиль в чистоте

Самый лучший способ предотвращения коррозии — это содержание автомобиля в чистоте и регулярное удаление коррозионных веществ. Особое внимание следует уделить днищу автомобиля.

- Если вы живете в месте, где ваш автомобиль постоянно подвергается воздействию веществ, вызывающих коррозию (дорожная соль, морской воздух, промышленные загрязнения, кислотные дожди и т. д.), необходимо уделять защите автомобиля особое внимание. В зимнее время, по крайней мере, раз в месяц необходимо промывать днище водой из шланга, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих недоступных местах. Выполняйте очистку тщательно; намочив, но не смыв грязь, вы будете способствовать коррозии, а не препятствовать ей. Для удаления отложений грязи или коррозионных веществ особенно эффективно применение струи пара или воды под большим напором.
- При очистке нижней части дверей, порогов и элементов рамы следите

за тем, чтобы сливные отверстия не засорились, а влага не скапливалась внутри, так как это способствует появлению коррозии.

### **Поддерживайте сухость в гараже**

Не паркуйте автомобиль во влажном, плохо вентилируемом гараже. Это создает благоприятную среду для коррозии. Это особенно важно, если вы моете автомобиль в гараже или въезжаете на нем в гараж, когда он еще мокрый или покрыт снегом, льдом или грязью. Даже отапливаемый гараж может иметь благоприятные условия для развития коррозии, если он хорошо не проветривается, что препятствует испарению влаги.

### **Поддерживайте лакокрасочное покрытие и отделку в хорошем состоянии**

Царапины или сколы на отделочном покрытии следует безотлагательно закрашивать, чтобы минимизировать вероятность коррозии. Если обнаружился металл, рекомендуется обратиться в специализированную малярно-кузовную мастерскую.

Птичий помет: птичий помет агрессивен и может повредить окрашенные поверхности всего за несколько часов. Птичий помет необходимо удалять безотлагательно.

### **Не пренебрегайте уходом за салоном**

Под напольными ковриками и покрытиями может скапливаться влага, которая вызывает коррозию. Периодически проверяйте сухость покры-

тия под ковриками. Соблюдайте особую осторожность, если вы перевозите в автомобиле удобрения, чистящие вещества или химикаты.

Они должны перевозиться только в надлежащей таре, а любые разливы или утечки следует устранять, смыть чистой водой и тщательно просушивать.

### **Уход за салоном**

#### **Общие меры предосторожности при уходе за салоном**

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметические масла, солнцезащитные крема, средства для мытья рук и освежители воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. В случае попадания таких веществ на элементы салона, немедленно вытрите их. При необходимости используйте смесь теплой воды и мягкого чистящего средства без моющих компонентов (перед использованием проверьте все чистящие средства на скрытом участке). Для очистки внутренних деталей используйте подходящее чистящее средство для автомобилей.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Для очистки кожаных поверхностей (рулевого колеса, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может привести к потускнению цвета или удалению верхнего слоя кожаного покрытия.

**Уход за кожаными сидениями**

- Периодически очищайте сидения пылесосом для удаления пыли и песка с сидений. Это предотвратит истирание или повреждение кожи сидений и поддержит их в хорошем состоянии.
- Регулярно протирайте натуральную кожу обшивки сидений сухой или мягкой тканью.
- Достаточное использование средств для ухода за кожей может предотвратить истирание обшивки сидений и сохранить ее цвет. Обязательно ознакомьтесь с инструкцией или проконсультируйтесь у специалистов перед применением покрытия для кожи или средства защиты кожи.
- Кожа светлых тонов (бежевый, кремовый) имеет привлекательный внешний вид и легко пачкается. Регулярно выполняйте чистку сидений.
- Не протирайте сидения влажной тканью. Это может привести к растрескиванию поверхности.

**Очистка кожаных сидений**

- Незамедлительно устраняйте все загрязнения. Следуйте инструкциям ниже при удалении загрязнений различных типов.
- Косметика (солнцезащитный крем, крем-пудра и т. д.)
  - Нанесите чистящий крем на ткань и протрите загрязненный участок. Удалите крем влажной тряпкой, а затем удалите воду сухой тряпкой.
- Напитки (кофе, безалкогольные напитки и т. д.)
  - Нанесите небольшое количество нейтрального растворителя и протирайте до тех пор, пока пятно не перестанет размазываться.
- Масло
  - Немедленно удалите масло хорошо впитывающей тканью и протрите пятновыводителем, предназначенным для натуральной кожи.
- Жевательная резинка
  - Прикладывайте лед до затвердения жевательной резинки, затем постепенно удалите.

**Сиденья, обтянутые тканью, согласно мерам предосторожности (при наличии)**

Ввиду свойств ткани ее следует регулярно чистить с помощью пылесоса. Если они сильно загрязнены пятнами от напитков и т. д., используйте подходящее чистящее средство для салона. Во избежание повреждений чехлов их необходимо чистить размашистыми движениями до самых швов, прикладывая умеренное усилие

и используя мягкую губку или ткань из микрофибры.

Застежки на липучке и острые предметы могут ободрать или порезать поверхность сидений. Следите, чтобы такие предметы не касались поверхности.

## Очистка обивки и отделки салона

### Поверхности салона автомобиля

Удалите пыль и неприлипшую грязь с виниловых поверхностей с помощью метелки или пылесоса. При необходимости очистите поверхности интерьера, используя смесь теплой воды и мягкого чистящего средства без моющих компонентов (перед использованием проверьте все чистящие средства на скрытом участке).

### Ткань

Удалите пыль и неприлипшую грязь с тканевых поверхностей с помощью щетки или пылесоса. Обивку или коврики рекомендуется чистить слабым мыльным раствором. Свежие пятна грязи рекомендуется удалять сразу же с помощью пятновыводителя для ткани. Если свежие пятна не обработать сразу же, то они могут остаться на тканевой обивке и изменить ее цвет. Также при отсутствии надлежащего ухода могут снизиться огнеупорные свойства материала.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При использовании чистящих средств или способов очистки, отличных от рекомендованных, может пострадать

внешний вид тканевой обивки и ее огнеупорные свойства.

## Очистка поясной/плечевой ветви ремня безопасности

Ленту ремня можно чистить с помощью любого мягкого мыльного раствора, рекомендованного для чистки обивки или ковровых покрытий. Следуйте указаниям по использованию мыла. Не отбеливайте и не перекрашивайте ленту ремня, поскольку в результате этого она может потерять свою прочность.

## Очистка стекол с внутренней стороны

Если внутренняя поверхность стекол автомобиля запотела (то есть, покрылась маслянистой, жирной или воскообразной пленкой), то окна нужно очистить с помощью моющего средства для стекол. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке моющего средства для стекол.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью скребка и не царапайте ее. Так можно повредить сетку обогревателя заднего стекла.

## Система снижения токсичности выхлопных газов (при наличии)

На систему снижения токсичности выхлопа вашего автомобиля распространяется ограниченная гарантия. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», который поставляется вместе с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выхлопов, которая соответствует требованиям по ограничению выбросов вредных веществ.

Система снижения токсичности выхлопных газов состоит из трех элементов:

1. Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя
2. Система снижения токсичности паров топлива
3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности выхлопов следует проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля в специализированной мастерской в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

**Меры предосторожности при проведении приемных испытаний в процессе технического обслуживания (с системой электронного контроля устойчивости (ESC))**

- Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите систему электронного контроля устойчивости (ESC), нажав переключатель ESC.
- После завершения динамометрического испытания повторно нажмите на переключатель «ESC» и включите систему.

### 1. Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя

Система принудительной вентиляции картера применяется для предотвращения загрязнения воздуха газами, просачивающимися из картера. Эта система обеспечивает приток свежего фильтрованного воздуха в картер через воздухозаборный шланг. Внутри картера свежий воздух смешивается с просочившимися газами, которые затем проходят через клапан принудительной вентиляции картера в систему выпуска.

### 2. Система снижения токсичности паров топлива

Система снижения токсичности паров топлива предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

#### Накопитель

Пары топлива, образующиеся внутри топливного бака, поглощаются и хранятся в бортовом накопителе. Когда двигатель работает, пары топлива, содержащиеся в накопителе, направляются в уравнильный бак через электромагнитный клапан управления продувкой.

## Электромагнитный клапан контроля продувки (PCSV)

Электромагнитный клапан контроля продувки управляется блоком управления двигателя (ECM); при низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя во время холостого хода клапан PCSV закрывается, благодаря чему испарившееся топливо не поступает в двигатель. После прогрева двигателя в процессе обычного движения клапан PCSV открывается, чтобы впустить в двигатель испарившееся топливо.

### 3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выбросов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

#### Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Среди выхлопных газов может присутствовать угарный газ. Поэтому при обнаружении запаха выхлопных газов в салоне вашего автомобиля, необходимо немедленно отправить автомобиль на проверку и ремонт. Если вы обнаружили в салоне автомобиля запах выхлопных газов, откройте все окна. Немедленно отправляйтесь в ближайший автосервис.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он очень опасен и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления следуйте перечисленным ниже указаниям.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

## Меры предосторожности при работе с каталитическими нейтрализаторами (при наличии)

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### Возгорание

- Горячая выхлопная система может привести к возгоранию легковоспламеняющихся предметов под автомобилем. Не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися предметами или рядом с ними (трава, растения, бумага, листья и др.).
- Выхлопная и каталитическая системы очень сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются очень горячими сразу после его выключения. Не приближайтесь к этим системам, чтобы не обжечься.

Кроме того, не снимайте жаростойкий корпус вокруг выхлопной системы, не герметизируйте днище автомобиля и не покрывайте автомобиль для борьбы с коррозией. При определенных условиях это может представлять опасность возгорания.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

По этой причине необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Заправку автомобиля следует выполнять в соответствии с пунктом «Требования к топливу» в главе 1.
- Не эксплуатируйте автомобиль при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуски

зажигания или заметная потеря производительности.

- Не используйте режимы работы двигателя не по назначению. Например, не следует двигаться накатом при выключенном зажигании и спускаться по крутым склонам с включенной передачей при выключенном зажигании.
- Не допускайте работу двигателя на высоких оборотах холостого хода в течение длительного времени (5 минут и дольше).
- Не модифицируйте и не изменяйте какие-либо части двигателя или системы контроля выхлопов. Все проверки и регулировки следует проводить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или в сервисный центр.
- Не ездите с очень низким уровнем топлива. Полная выработка топлива может привести к перебоем зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора и повреждению автомобиля. Кроме того, такие действия могут привести к аннулированию гарантии.

## Бензиновый сажевый фильтр (при наличии)

Бензиновый сажевый фильтр (GPF) — это система, удаляющая сажу из выхлопных газов. В отличие от сменных воздушных фильтров система GPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет скопившуюся сажу во время движения.

Однако при частых поездках на короткие расстояния или поездках на дальние расстояния с малой скоростью автоматическое удаление скопившейся сажи системой GPF может прекратиться. Когда количество накопившейся сажи достигает определенного значения, загорается сигнальная лампа системы GPF (☹️). Для возобновления работы системы GPF автомобиль должен двигаться более 30 минут со скоростью 80 км/ч или выше. Обеспечьте выполнение следующих условий: безопасные дорожные условия, КПП установлена на 3 передачу или выше, а скорость вращения двигателя составляет 1 500–4 000 об/мин. Движение со скоростью 80 км/ч или выше в течение рекомендуемого времени приведет к возобновлению работы системы GPF, и сигнальная лампа погаснет.

Если сигнальная лампа системы GPF продолжает гореть или предупреждающее сообщение «check exhaust system» (проверьте выхлопную систему) всплывает даже после движения с рекомендованной скоростью и в течение рекомендованного времени, обратитесь в специализированную мастерскую для проверки системы GPF. Движение с постоянно горящей сигнальной лампой системы GPF может привести к повреждению

системы GPF и стать причиной высокого расхода топлива.

# Технические характеристики и информация для потребителя

9

Двигатель.....	9-2
Габаритные размеры .....	9-3
Мощность лампы.....	9-6
Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал).....	9-9
Шины и колеса (кроссовер).....	9-10
Масса/объем .....	9-11
Система кондиционирования .....	9-13
Рекомендуемые смазочные материалы и их количество .....	9-14
• Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE.....	9-16
Идентификационный номер автомобиля (VIN) .....	9-18
Сертификационная табличка автомобиля.....	9-19
Табличка технических характеристик и значений давления в шинах .....	9-19
Номер двигателя .....	9-20
Табличка компрессора кондиционера .....	9-21
Этикетка хладагента .....	9-21
Декларация соответствия .....	9-22
Этикетка с информацией о топливе.....	9-23
• Бензиновый двигатель .....	9-23

## Технические характеристики и информация для потребителя

### Двигатель

Поз.	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	(Бензиновый) 1.6 MPI
Рабочий объем [куб. см (куб. дюйм)]	998 (60,90)	1 482 (90,44)	1 591 (97,08)
Диаметр цилиндра x ход поршня [мм (дюйм)]	71 x 84 (2,79 x 3,3)	71,6 x 92 (2,82 x 3,62)	77 x 85,44 (3,03 x 3,36)
Порядок работы цилиндров	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	3, рядный	4, рядный	4, рядный

## Габаритные размеры

### 5-дверный

\* LFC: низкий расход топлива

		Поз.	мм (дюйм)
Габаритная длина	Стандартный		4 315 (169,9)
	GT-Line и GT		4 325 (170,3)
Габаритная ширина			1 800 (70,9)
Габаритная высота	Стандартный	Европейские характеристики	1 447 (57,0) (LFC: 1 442 (56,8))
		Российские характеристики	1 457 (57,4)
	GT-Line	Европейские характеристики	1 447 (57,0)
		Российские характеристики	1 457 (57,4)
	GT	Европейские характеристики	1 442 (56,7)
		Российские характеристики	1 457 (57,4)
Колея передних колес	195/65R15		1 573 (61,9)
	205/55R16		1 565 (61,6)
	225/45R17		1 559 (61,3)
	225/40R18		1 555 (61,2)
Колея задних колес	195/65R15		1 581 (62,2)
	205/55R16		1 573 (61,9)
	225/45R17		1 567 (61,7)
	225/40R18		1 563 (61,5)
Колесная база			2 650 (104,3)

## Универсал

\* LFC: низкий расход топлива

Поз.		мм (дюйм)	
Габаритная длина	Стандартная модель и GT-Line	4 605 (181,3)	
Габаритная ширина	Стандартная модель и GT-Line	1 800 (70,9)	
Габаритная высота	Стандартный	Европейские характеристики	1 465 (57,7) (LFC: 1 460 (57,5))
		Российские характеристики	1 475 (58,1)
	GT-Line	Европейские характеристики	1 460 (57,5)
		Российские характеристики	1 475 (58,1)
Колея передних колес	195/65R15		1 573 (61,9)
	205/55R16		1 565 (61,6)
	225/45R17		1 559 (61,3)
	225/40R18		1 555 (61,2)
Колея задних колес	195/65R15		1 581 (62,2)
	205/55R16		1 573 (61,9)
	225/45R17		1 567 (61,7)
	225/40R18		1 563 (61,5)
Колесная база			2 650 (104,3)

## Купе-универсал

Поз.		мм (дюйм)	
Габаритная длина	GT-Line	4 615 (181,7)	
	GT	4 605 (181,3)	
Габаритная ширина	GT-Line и GT	1 800 (70,9)	
Габаритная высота	GT-Line и GT	Европейские характеристики	1 422 (56,0)
		Российские характеристики	1 437 (56,6)
Колея передних колес	225/45R17		1 559 (61,3)
	225/40R18		1 555 (61,2)
Колея задних колес	225/45R17		1 567 (61,7)
	225/40R18		1 563 (61,5)
Колесная база			2 650 (104,3)

## CUV

	Поз.	мм (дюйм)
Габаритная длина	Стандартная модель и GT-Line	4 395 (173,0)
Габаритная ширина	Стандартная модель и GT-Line	1 826 (71,9)
Габаритная высота	205/60R16	1 483 (58,4)
	235/45R18	1 495 (58,9)
Колея передних колес	205/60R16	1 585 (62,4)
	235/45R18	1 575 (62,0)
Колея задних колес	205/60R16	1 583 (62,3)
	235/45R18	1 573 (61,9)
Колесная база		2 650 (104,3)

## Мощность лампы

### Для 5-дверного кузова, универсала, купе-универсала

Лампа			5-дверный		Универсал		Купе-универсал		
			Тип лампы	Мощность (Вт)	Тип лампы	Мощность (Вт)	Тип лампы	Мощность (Вт)	
Передние	Фара	Низ.	Тип А, В	H7LL	55	←	←	—	—
		Выс.	Тип А, В	H7LL	55	←	←	—	—
		Ближний/дальний свет	Тип С	Светодиод	Светодиод	←	←	←	←
	Лампа указателя поворота	Тип А, В	PY21W	21	←	←	—	—	
		Тип С	Светодиод	Светодиод	←	←	←	←	
	Габаритный фонарь	Тип А	W5W	5	←	←	—	—	
		Тип В, С	Светодиод	Светодиод	←	←	←	←	
	Дневные ходовые огни	Тип А	P21W	21	←	←	—	—	
		Тип В, С	Светодиод	Светодиод	←	←	←	←	
	Передняя противотуманная фара	Тип А		H7LL	55	←	←	—	—
		Тип В		HB4	51	←	←	←	←
		Тип С		Светодиод	Светодиод	←	←	←	←
	Боковой повторитель указателя поворота	Тип лампы		W5W	5	←	←	←	←
		Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод	←	←	←	←

Лампа				5-дверный		Универсал		Купе-универсал	
				Тип лампы	Мощность (Вт)	Тип лампы	Мощность (Вт)	Тип лампы	Мощность (Вт)
Задние	Задние габаритные огни	Тип лампы	Внутри	W5W	5	←	←	—	—
			Снаружи	P21/5W	5	←	←	—	—
		Светодиодная лампа	Внутри	Светодиод	Светодиод	←	←	←	←
			Снаружи	Светодиод	Светодиод	←	←	←	←
	Стоп-сигнал	Тип лампы		P21/5W	21	←	←	—	—
		Светодиодная лампа	Внутри	Светодиод	Светодиод	—	—	—	—
			Снаружи	Светодиод	Светодиод	←	←	←	←
	Лампа указателя поворота	Тип лампы		P21W	21	←	←	—	—
		Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод	←	←	←	←
	Лампа заднего хода	Тип лампы		W16W	16	←	←	—	—
		Лампа накаливания (GT-Line)		—	—	H21W	21	—	—
		Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод	—	—	Светодиод	Светодиод
	Задняя противотуманная фара	Тип лампы		H21W	21	←	←	—	—
		Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод	—	—	Светодиод	Светодиод
Дополнительный верхний стоп-сигнал	Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод	←	←	←	←	
Фонарь освещения номерного знака	Тип лампы		W5W	5	←	←	←	←	
Внутренние	Лампы подсветки карты	Тип лампы		W10W	10	←	←	←	←
		Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод	←	←	←	←
	Лампа внутреннего освещения	Тип лампы		ГИРЛЯНДА	10	←	←	←	←
	Лампа багажного отделения	Тип лампы		ГИРЛЯНДА	10	←	←	←	←
	Лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке	Тип лампы		ГИРЛЯНДА	5	←	←	←	←
	Лампа перчаточного ящика	Тип лампы		ГИРЛЯНДА	8	←	←	←	←
	Лампа личного освещения	Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод	←	←	←	←

## Для кроссовера

Лампа		Тип лампы	Мощность (Вт)		
Передние	Ближний/дальний свет	Светодиодная лампа	Светодиод		
	Лампа указателя поворота	Светодиодная лампа	Светодиод		
	Габаритный фонарь	Светодиодная лампа	Светодиод		
	Дневные ходовые огни	Светодиодная лампа	Светодиод		
	Передняя противотуманная фара	Светодиодная лампа	Светодиод		
	Боковой повторитель указателя поворота	Тип лампы	W5W	5	
Светодиодная лампа		Светодиод	Светодиод		
Задние	Задние габаритные огни	Светодиодная лампа	Внутри	Светодиод	Светодиод
		Светодиодная лампа	Снаружи	Светодиод	Светодиод
	Стоп-сигнал	Светодиодная лампа	Внутри	Светодиод	Светодиод
			Снаружи	Светодиод	Светодиод
	Лампа указателя поворота	Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод	
	Лампа заднего хода	Тип лампы	W16W	16	
	Задняя противотуманная фара	Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод	
	Дополнительный верхний стоп-сигнал	Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод	
Фонарь освещения номерного знака	Тип лампы	W5W	5		
Внутренние	Лампы подсветки карты	Тип лампы	W10W	10	
		Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод	
	Лампа внутреннего освещения	Тип лампы	ГИРЛЯНДА	10	
	Лампа багажного отделения	Тип лампы	ГИРЛЯНДА	10	
	Лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке	Тип лампы	ГИРЛЯНДА	5	
	Лампа перчаточного ящика	Тип лампы	ГИРЛЯНДА	8	
	Лампа личного освещения	Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод	

## Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)

Поз.	Размер шины	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине [бар (фунты на кв. дюйм, кПа)]					
			L <sup>1</sup> ²	кг	SS <sup>3</sup>	км/ч	Номинальная нагрузка <sup>*1</sup>		Максимальная нагрузка		Движение с высокой скоростью	
							Передние	Задние	Передние	Задние	Передние	Задние
Полно-размерная шина	195/65R15	6,0J X 15	91	615	H	210	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,35 (34, 235)	2,5 (36, 250)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)
							2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,5 (36, 250)	2,75 <sup>4</sup> (40, 275)	2,75 <sup>5</sup> (40, 275)
	205/55R16	6,5J X 16	91	615	H	210	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,35 (34, 235)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)
							2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,35 (34, 235)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)
225/45R17	7,0J X 17	91	615	V	240	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,35 (34, 235)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	
		91	615	W	270							
225/40 R18	7,5J X 18	92	630	Y	300	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,5 (36, 250)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	
						2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,5 (36, 250)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	2,75 (40, 275)	
Компактное запасное колесо	T125/80D15	4,0T X 15	95	690	M	130	4,2 (60, 420)				—	
	T125/80D16	4,0T X 16	97	730	M	130						

\*1. Нормальная нагрузка — до 3 человек

\*2. Индекс нагрузки

\*3. Символ скоростной категории

\*4. Для движения с высокой скоростью (свыше 100 миль/ч или 160 км/ч) там, где это разрешено, отрегулируйте давление в шинах, как указано в таблице ниже.

\*5. Европейские характеристики

## Шины и колеса (кроссовер)

Поз.	Размер шины	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине [бар (фунты на кв. дюйм, кПа)]					
			лг <sup>2</sup>	кг	SS <sup>3</sup>	км/ч	Номинальная нагрузка*1		Максимальная нагрузка		Движение с высокой скоростью	
							Передние	Задние	Передние	Задние	Передние	Задние
Полно-размерная шина	205/60R16	6,5J X 16	92	630	H	210	2,5 (36, 250)	2,5 (36, 250)	2,5 (36, 250)	2,7 (39, 270)	2,5 (36, 250)	2,7 (39, 270)
	235/45R18	7,5J X 18	94	670	V	240	2,3 (33 230)	2,3 (33 230)	2,5 (36 250)	2,7 (39 270)	2,5 (36 250)	2,7 (39 270)
Компактное запасное колесо	T125/80D16	4,0T X 16	97	730	M	130	4,2 (60, 420)				—	

\*1. Нормальная нагрузка — до 3 человек

\*2. Индекс нагрузки

\*3. Символ скоростной категории

### \* ПРИМЕЧАНИЕ

- При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, которые изначально поставлялись в комплекте с автомобилем. ВСЕГДА используйте шины одного типа, размера, марки, конструкции с рисунком протектора для всех четырех колес.

В противном случае возможно ухудшение управляемости.

- По мере увеличения высоты над уровнем моря атмосферное давление уменьшается.

Поэтому необходимо периодически проверять давление в шинах и при необходимости их подкачивать.

При увеличении высоты над уровнем моря необходимо повысить давление в шинах: на 1,5 фунта на кв. дюйм/кМ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может привести к повреждению связанных деталей или ухудшению эффективности их работы.

## Масса/объем

### 5-дверный

Поз.		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 800 (3 968)	1 850 (4 079)
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	395 (14,0)	357 (12,6)
	МАКС.	1 291 (45,6)	1 253 (44,3)

Поз.		Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT	7DCT
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 820 (4 012)	1 850 (4 079)	1 860 (4 101)
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	395 (14,0)		357 (12,6)
	МАКС.	1 291 (45,6)		1 253 (44,3)

Поз.		(Бензиновый) 1.6 MPI	
		6A/T	
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 780 (3 924)	
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	395 (14,0)	
	МАКС.	1 291 (45,6)	

### Универсал

Поз.		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 840 (4 057)	1 890 (4 167)
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	625 (22,1)	512 (18,1)
	МАКС.	1 694 (59,8)	1 581 (55,8)

Поз.		Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT	7DCT
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 850 (4 079)	1 880 (4 145)	1 900 (4 189)
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	625 (22,1)		512 (18,1)
	МАКС.	1 694 (59,8)		1 581 (55,8)

Поз.		(Бензиновый) 1.6 MPI
		6A/T
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 820 (4 012)
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	625 (22,1)
	МАКС.	1 694 (59,8)

## Купе-универсал

Поз.		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV
		6M/T	6M/T	7DCT	7DCT
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 830 (4 034)	1 850 (4 079)	1 880 (4 145)	1 900 (4 189)
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	594 (21,0)			472 (16,7)
	МАКС.	1 545 (54,6)			1 423 (50,3)

## CUV

Поз.		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	
		6M/T	6M/T	7DCT	6MT	7DCT
Полная масса автомобиля [кг (фунты)]		1 820 (4 012)	1 840 (4 056)	1 870 (4 123)	1 860 (4 101)	1 890 (4 167)
Объем багажного отделения [л (куб.футов)]	МИН.	426 (15,0)			380 (13,4)	
	МАКС.	1 378 (48,7)			1 332 (47,0)	

## Система кондиционирования

ПОЗ.	Масса или объем	Классификация
Хладагент	500 ± 25г	R-1234yf
		R-134a
Смазочное масло для компрессора	110 ± 10г	FD46XG (IDEMITSU)

Более подробную информацию можно получить в специализированной мастерской.

Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

## Рекомендуемые смазочные материалы и их количество

Для обеспечения предусмотренных эксплуатационных характеристик и увеличения срока службы двигателя и силового агрегата следует использовать смазочные материалы соответствующего качества.

Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать нижеследующие смазочные материалы и жидкости.

Смазка		Объем (л)	Классификация
Моторное масло <sup>†1</sup> (слив и заправка)  	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	3,6	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана
			Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана
	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	4,2	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана
			Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана
	(Бензиновый) 1.6 MPI	3,6	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Индии
			Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Индии
Жидкость для механической коробки передач	Smartstream G1.0 T-GDi	1,5-1,6	SAE 70W, API GL-4
	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	1,5-1,6	HK SYN MTF 70W (SK), SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL), GS MTF HD 70W (GS CALTEX), оригинальное масло Kia MTF&DCTF 70W SYNTHETIC
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (DCT)	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	1,6-1,7	HK D DCTF TGO-10 PLUS (SK)
	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV		SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF PLUS (H.K.SHELL) Оригинальное масло Kia DCTF 70W SYNTHETIC PLUS
Жидкость автоматической коробки передач	(Бензиновый) 1.6 MPI	6,7	SK ATF SP4M-1, MICHANG ATF SP4M-1, S-OIL ATF SP4M-1, Kia Genuine ATF SP4M-1

Дистрибьютор Kia в Прибалтике рекомендует:

Для бензиновых двигателей: моторное масло Valvoline SynPower FE 5W30 (заменяемое SynPower ENV C2 5W30)

Для дизельных двигателей: моторное масло Valvoline SynPower MST C3 5W30

Смазка		Объем (л)	Классификация		
Охлаждающая жидкость	Smartstream G1.0 T-GDi	МКПП	5,5	Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля, содержащая фосфаты	
	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	DCT			
	Smartstream G1.5 T-GDi	МКПП, DCT			6,1
	Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	DCT, MT			
	(Бензиновый) 1.6 MPI	АКПП			5,4
Тормозная жидкость / жидкость гидропривода сцепления*4		Необходимое количество	SAE J1704 DOT-4 LV,ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4		
Топливо		50	—		

\*1. См. раздел "Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE" на странице 9-16.

\*2. Требуется моторное масло <API SN Plus/SP или ILSAC GF-6 (полностью синтетическое)>. При использовании моторного масла более низкого сорта (смеси минерального и полусинтетического) замену моторного масла и масляного фильтра следует проводить в соответствии с процедурой для жестких условий эксплуатации автомобиля.

\*3. Требуется моторное масло сорта <API (последний выпуск) (ILSAC (последний выпуск)) или ACEA A5/B5 (полностью синтетическое)>. При использовании моторного масла более низкого сорта (смеси минерального и полусинтетического) замену моторного масла и масляного фильтра следует проводить в соответствии с процедурой для жестких условий эксплуатации автомобиля.

\*4. Чтобы поддерживать максимальную эффективность торможения и работу систем ABS/ESC автомобиля, используйте оригинальную тормозную жидкость Kia или эквивалентную стандартную тормозную жидкость, указанную в технических характеристиках.

\*5. Требуется моторное масло <API (последний выпуск) или ILSAC (последний выпуск) (полностью синтетическое)>. При использовании моторного масла более низкого сорта (смеси минерального и полусинтетического) замену моторного масла и масляного фильтра следует проводить в соответствии с процедурой для жестких условий эксплуатации автомобиля.

## Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Обязательно очищайте участок вокруг крышки любой заправочной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня или сливом смазочного материала. Это особенно важно при эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности и загрязненности, а также на грунтовых дорогах. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

---

Вязкость (густота) моторного масла влияет на расход топлива и работу автомобиля в холодную погоду (запуск двигателя и текучесть моторного масла). Моторные масла с меньшей вязкостью обеспечивают меньший расход топлива и более высокие рабочие показатели в холодную погоду, однако для правильной смазки двигателя в жаркую погоду необходимы моторные масла с большей вязкостью.

Если вязкость используемых масел отличается от рекомендованных значений, это может привести к повреждению двигателя.

### **\* ПРИМЕЧАНИЕ**

Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к поломке двигателя.

---

При выборе типа масла принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться автомобиль до следующей замены масла. Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости в таблице.

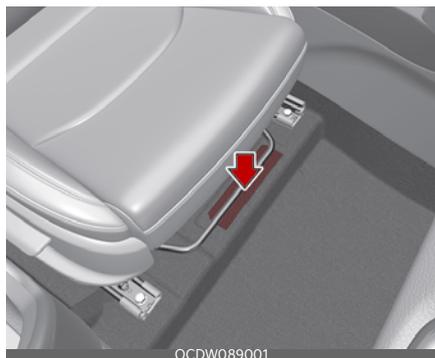
		Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE									
Температура		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		°F	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Smartstream G1.0 T-GDI Smartstream G1.0 T-GDI MHEV	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	0W-20									
	Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	5W-30									
(Бензиновый) 1.6 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Индии					20W-50					
				15W-40							
			10W-30								
		0W-20, 5W-20, 5W-30									
	Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Индии					20W-50					
				15W-40							
			10W-30								
		5W-30, 5W-40									



Моторное масло с сертификационной маркой Американского института нефти и нефтепродуктов (API) соответствует требованиям Международного комитета по стандартизации и апробированию масел (ILSAC). Рекомендуется использовать только масло, имеющее сертификационный знак API.

## Идентификационный номер автомобиля (VIN)

Тип А



Идентификационный номер автомобиля (VIN) — это номер, используемый при регистрации автомобиля и во всех юридических процедурах, связанных с правом собственности на него.

Этот номер выбит на полу под передним правым сиденьем. Чтобы проверить номер, поднимите накладку.

## Табличка с номером VIN

Тип В (при наличии)



Номер VIN также указан на табличке, прикрепленной к верхней части приборной панели. Номер, нанесенный на табличку, виден снаружи через ветровое стекло.

## Сертификационная табличка автомобиля (при наличии)



На сертификационной табличке автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) указан идентификационный номер автомобиля (VIN).

## Табличка технических характеристик и значений давления в шинах

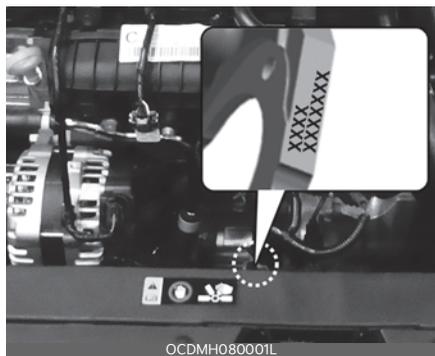


Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

На табличке с информацией о шинах, расположенной на средней стойке кузова со стороны водителя, указывается давление в шинах, рекомендованное для данного автомобиля.

## Номер двигателя

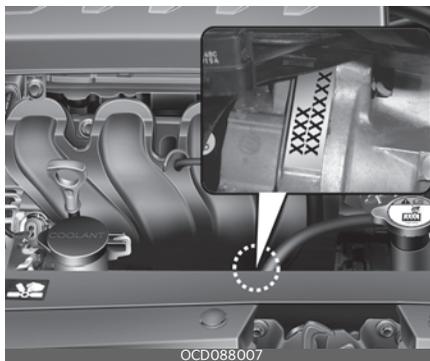
Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV

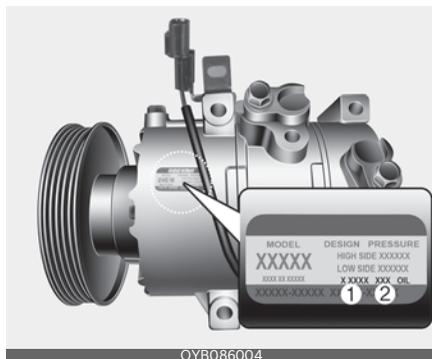


(Бензиновый) 1.6 MPI



Номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на иллюстрации.

## Табличка компрессора кондиционера



На табличке компрессора указан тип компрессора, которым оснащен автомобиль, в том числе его модель, номер детали поставщика, серийный номер, хладагент (1) и масло хладагента (2).

## Этикетка хладагента (при наличии)



Этикетка хладагента расположена на внутренней стороне капота.

## Декларация соответствия

**CE CE 0678**

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/ЕС.

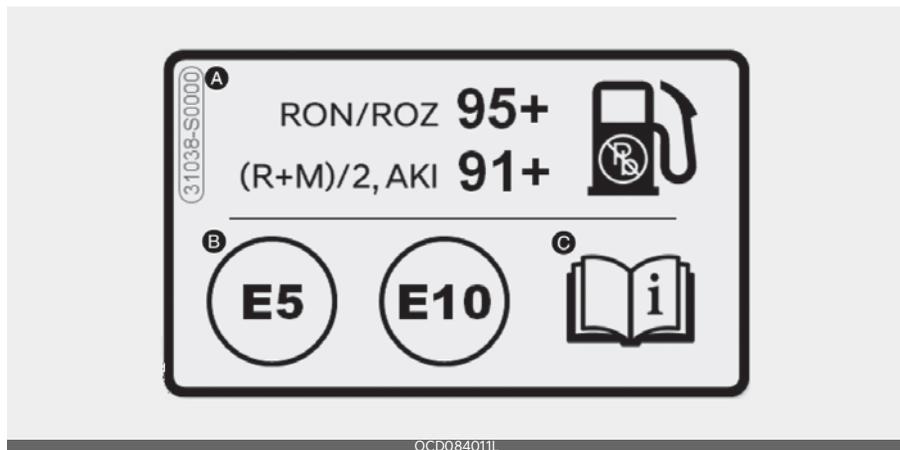
Более подробная информация о декларации соответствия от производителя представлена на веб-сайте компании Kia по адресу:

<http://www.kia-hotline.com>

## Этикетка с информацией о топливе (при наличии)

### Бензиновый двигатель

Этикетка с информацией о топливе размещена на крышке заливной горловины топливного бака.



- А. Октановое число неэтилированного бензина
  1. По исследовательскому методу (RON/ROZ): Октановое число бензина по исследовательскому методу
  2. (R+M)/2, AKI: Антдетонационный индекс
- В. Идентификаторы различных видов бензина
  - \* Этим символом указано топливо, пригодное для использования. Не используйте другие виды топлива.
- С. Подробнее см. в разделе "Требования к топливу" на странице 1-2.

# Навигация Простое **10** Руководство

<b>Благодарим за покупку данной системы а втомобильной навигации компании KIA!</b> .....	<b>10-2</b>
<b>Как просканировать QR-код</b> .....	<b>10-3</b>
• iOS (iPhone).....	10-3
• Android (Galaxy etc.).....	10-3
<b>Правила техники безопасности</b> .....	<b>10-4</b>
<b>Содержание / Технические характеристики</b> .....	<b>10-5</b>
• Спецификация аудиовизуального или навигационного продукта.....	10-5
<b>Информация о системе</b> .....	<b>10-6</b>
• Обновление.....	10-6
• Техническая поддержка.....	10-6

## Навигация Простое Руководство

**Благодарим за покупку данной системы а втомобильной  
навигации компании KIA!**

Пожалуйста, просканируйте этот QR-код для открытия веб-версии настоящего руководства пользователя.



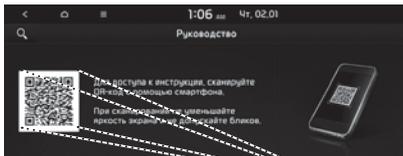
Прежде чем приступить к использованию данного продукта, внимательно ознакомьтесь с содержанием этого руководства пользователя. Это позволит вам с уверенностью пользоваться данным устройством.

Чтобы просмотреть описание каждой функции, можно отсканировать QR-код, приведенный в руководстве или Справке на экране меню соответствующей функции.

## Как просканировать QR-код iOS (iPhone)



1. Откройте камеру на iPhone и наведите ее на код.



- Вы можете напрямую перейти по указанной URL-ссылке.  
[http://webmanual.kia.com/STD\\_GEN5\\_WIDE/AVNT2/EU/Russian/index.html](http://webmanual.kia.com/STD_GEN5_WIDE/AVNT2/EU/Russian/index.html)
- 2. Сканирование QR-кода: Нажмите [SETUP] > [Общие] > [Системная информация] > [Руководство онлайн]. Просканируйте QR-код, затем нажмите на уведомление для перехода на веб-страницу.

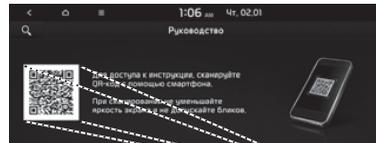


3. Доступ к содержанию.

## Android (Galaxy etc.)



1. Откройте приложение Play Store: найдя сканер QR-кода, установите программу. Откройте сканер QR-кода на своем Android-смартфоне и наведите его на код.



- Вы можете напрямую перейти по указанной URL-ссылке.  
[http://webmanual.kia.com/STD\\_GEN5\\_WIDE/AVNT2/EU/Russian/index.html](http://webmanual.kia.com/STD_GEN5_WIDE/AVNT2/EU/Russian/index.html)
- 2. Сканирование QR-кода: Нажмите [SETUP] > [Общие] > [Системная информация] > [Руководство онлайн]. Просканируйте QR-код, затем нажмите на URL-ссылку в коде для перехода на веб-страницу.



3. Доступ к содержанию.

## Правила техники безопасности

ВНИМАНИЕ!

**РИСК ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
НЕ ОТКРЫВАТЬ**

**ВНИМАНИЕ!** ВНИМАНИЕ! ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ЧАСТЬ УСТРОЙСТВА). ВНУТРИ НЕТ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ОБСЛУЖИВАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Мигающий индикатор с указателем в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения на неизолированном корпусе изделия, что может стать причиной поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных рабочих и сервисных инструкций в руководстве, прилагаемом к устройству.



Всегда соблюдайте меры предосторожности при управлении автомобилем. Не отвлекайтесь от управления автомобилем и всегда следите за дорожными условиями. Не изменяйте значения настроек или параметры функций.

Прежде чем выполнять подобные операции, полностью остановите автомобиль в безопасном и разрешенном правилами месте.

В целях обеспечения безопасности некоторые функции отключены до тех пор, пока не будет включен стояночный тормоз.



Для снижения риска поражения электрическим током не снимайте крышку или заднюю часть изделия. Внутри устройства нет компонентов, которые может обслуживать пользователь. Обратитесь к квалифицированному специалисту.



Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию воды, дождя или влаги.



Во время движения на автомобиле следите, чтобы уровень громкости устройства был таким, чтобы можно было слышать звук снаружи.



Не роняйте устройство и не подвергайте его воздействию ударов.



Водителю запрещается смотреть на монитор во время управления автомобилем. Если водитель смотрит на монитор во время движения, это может привести к невнимательности и аварии.



## Содержание / Технические характеристики

<b>Правила техники безопасности</b>	10-4
<b>Содержание / Технические характеристики</b>	10-5
Спецификация аудиовизуального или навигационного продукта	10-5
<b>Информация о системе</b>	10-6
Обновление	10-6
Техническая поддержка	10-6

## Спецификация аудиовизуального или навигационного продукта

Источник питания	12 В пост. тока
Рабочая мощность	от 9 до 16 В пост. тока
Потребление тока	Максимум 14 А (внутренний усилитель), Максимум 5 А (внешний усилитель)
Темный ток	максимум 1 мА
Габаритные размеры (головной блок)	281,96 мм (ширина) x 174,58 мм (высота) x 203,99 мм (глубина)
Вес (головной блок)	2,43 кг

## Информация о системе

### Обновление

Для защиты программного обеспечения системы, добавления новых функций и обновления карт следует провести обновление.

1. Нажмите [SETUP] > [Общие] > [информация о версии/Обновление]
2. После вставки USB-носителя с файлом обновления нажмите [Обновить]. После завершения обновления система будет перезапущена автоматически.

### Примечания

- Для данного изделия необходимо выполнять регулярные обновления для исправления программного обеспечения, поддержки новых функций и обновлений карт. Процесс обновления может занять до 1 часа в зависимости от объема данных.
- Выключение питания или извлечение USB-устройства в ходе обновления может привести к потере данных.

### Техническая поддержка

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным торговым представителем для получения технической поддержки. Для получения детальной информации см. информационную брошюру.

### Выходные данные

Навигационная система предоставлена компанией KIA Europe GmbH

Theodor-Heuss-Allee 11  
D-60486 Frankfurt am Main

Тел.: +49 (0) 69 8509280

Факс: +49 (0) 69850928499

Эл. почта: info@kia-europe.com

Регистрационный орган: Франкфурт-на-Майне

Реестровый номер: HRB 53714

Представители:

Хо-Сун-Сон (Ho-Sung Song) (исполнительный директор),

Майкл Коул (Michael Cole) (директор по производству),

Сон-Йон-Хон (Seung Jong Hong)

(финансовый директор)

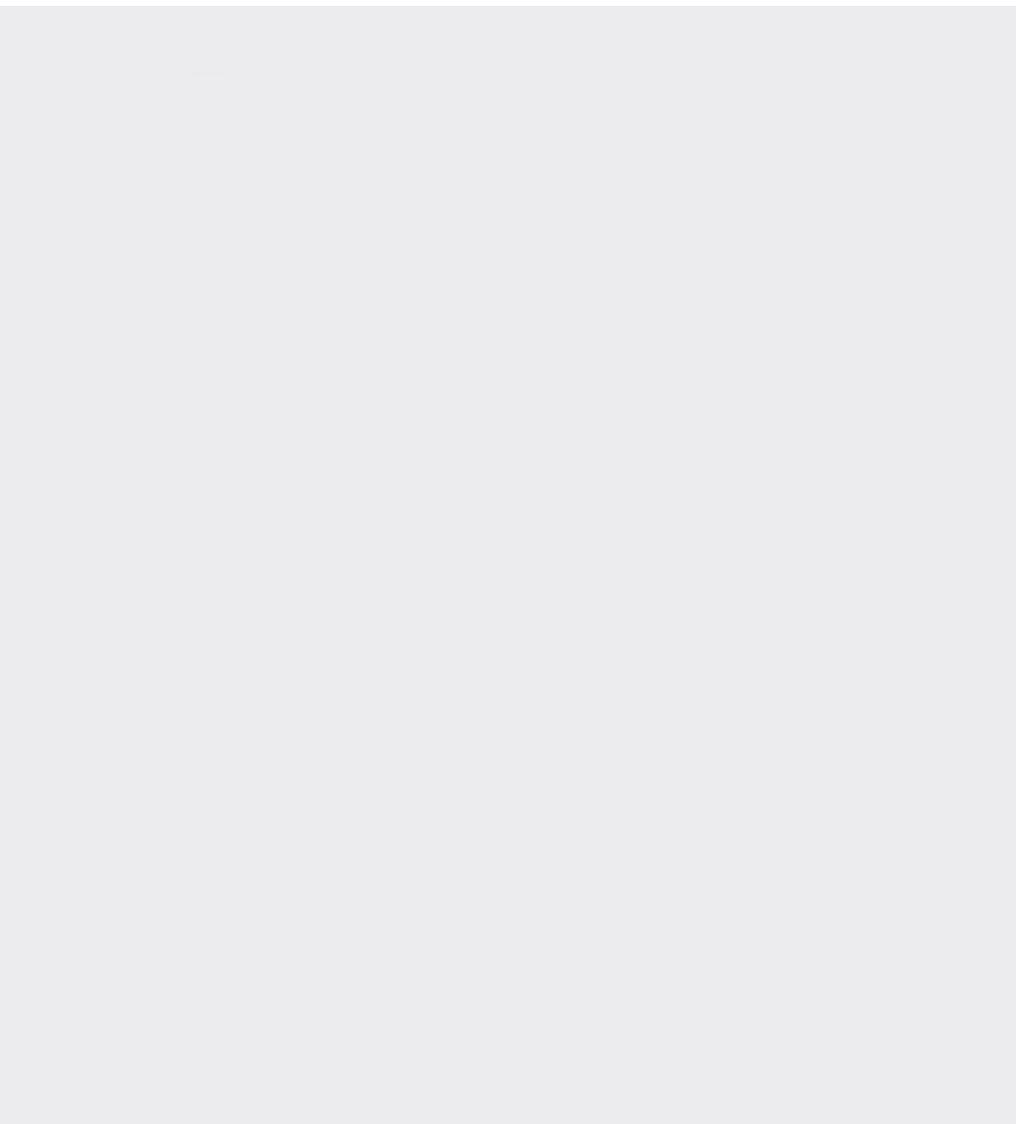
ИНН: DE 222 535 439.

### Заявление о соответствии

Настоящим Kia заявляет, что радиоборудование типа "Аудиовизуальное устройство с навигацией" соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <http://www.kia.com/eu>

К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

# Приложение А



## Приложение

### Требования к топливу

- DPF: Сажевый фильтр дизельного двигателя

### Сиденье

- ACTIVE: Активный подголовник
- HIGH: Выс.
- MIDDLE: Средн.
- LOW: Низк.
- OFF: Выкл.

### Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

### Детское удерживающее устройство

- ISOFIX: Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER: Верхнее привязное крепление

### Подушка безопасности

- AIRBAG: Подушка безопасности

- SRS AIRBAG: Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER: Пассажир
- ON: Вкл.
- OFF: Выкл.

### Система бесключевого доступа

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

### Электронный ключ

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

### Противоугонная сигнализация

- WARNING: Предупреждение
- SECURITY SYSTEM: Система безопасности

### Система иммобилайзера

- ECU: Блок управления двигателем

### Замки дверей

- LOCK: Блокировка

### Багажник

- OPEN: Разомкнуто

### Крышка багажника

- OPEN: Открыта

### Топливо

- DIESEL: Дизель
- WARNING: Предупреждение

### Стекла

- AUTO: Автоматические
- AUTO DOWN: Автоматическое опускание

## Рулевое колесо

- EPS: Усилитель руля с электронным управлением

## Зеркала

- MIRROR: Зеркало

## Приборная панель

- RPM: Обороты в минуту
- H: Горяч.
- C: Холодн.
- F: Полн.
- E: Пусто
- LCD: Жидкокристаллический дисплей
- TFT: Тонкопленочный транзистор
- A/V: Аудио или видео
- TBT: Навигация с указанием поворотов

## Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety: Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

## Особенности интерьера

- CUP: Чашка
- ASH TRAY: Пепельница
- BOTTLE ONLY: Только бутылка
- USB: Универсальная последовательная шина
- AUX: Вспомогательное устройство
- iPod: Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

## Положение ключа

- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.

- START: Пуск

## Рейка крыши

- FRT: Перед

## Выключатель зажигания

- PUSH: Надавить
- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.
- START: Пуск

## Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE: Снятие блокировки переключения
- S/Lock: Блокировка переключения передач

## Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF:  
Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.

## Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL: Тянуть

## Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION: Авт. пневматическая подвеска

## Система круиз-контроля

- /CRUISE: Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF: Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL: Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control): Интеллектуальный круиз-контроль

## Система регулировки скорости

- : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF: Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL: Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+: Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET-: Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

## Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM: Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

## Запасная шина

- OPEN: Открыть

- CLOSE: Закрыть
- SPARE TIRE: Запасная шина

## Двигатель

- DOHC 16V: Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI: Система прямого впрыска топлива
- T-GDI: Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6: Шестицилиндровый V-образный двигатель
- 2.5 TCI: Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT: Горячо! Не прикасайтесь

## Моторное масло

- : Моторное масло
- ENG OIL: Моторное масло
- OPEN: Разомкнуто
- F: Полн.
- L: Низк.

## Охлаждающая жидкость

- COOLANT: Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT: Жидкость системы охлаждения двигателя
- F: Полн.
- L: Низк.
- OPEN: Разомкнуто
- CLOSE: Закрыто
- : Расширительный бачок

## Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX: Максимум
- MIN: Минимально

## Бачок гидроусилителя

- OPEN: Разомкнуто
- CLOSE: Закрыто
- COLD: Холодн.
- HOT: Горячо
- MAX: Максимум
- MIN: Минимально
- POWER STEERING FLUID: Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL: Используйте только одобренную рабочую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

## Жидкость для АКПП

- C: Холодн.
- HOT: Горячо

## Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY: Только стеклоомыватель

## Аккумуляторная батарея



Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.



В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Реко-

мендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

## Предохранители

- OBD: Бортовая система диагностики
- FUSE: Предохранитель

## Огни

- OPEN: Открыть
- CLOSE: Закрыть
- LOCK: Блокировка
- HLLD: Корректор угла наклона фар
- U: Вверх
- D: Вниз

## И т.д.

- MAX   Kgf: Не перегружайте   Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или see'd, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

## Аудиосистема

Наименование	Описание
FM1	FM1
FM2	FM2
FMA	FM радио (автосохранение)
AM	AM
AMA	AM радио (Автосохранение)
P1-P6	Предустановка кнопок 1-6
ST	Стерео
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store	Автоматическое сохранение
AST	Автоматическое сохранение
P. SCAN	Искать станции
PTY	Тип программы вещания
PTY Search	Поиск по типу передачи
PT Search	Поиск по типу передачи
No Station	Станция отсутствует
ST	Стерео
AF (Alternative Frequency)	Альтернативная частота
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
LO	Местные
REG	Регион
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
DISC RPT	Повторное воспроизведение диска
RPT	Повтор
FLD. RPT	Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM	Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX	Дополнительно
RSE	Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®	Загрузка iPod®
RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT	Повтор в произвольном порядке

Наименование	Описание
None	ОТСУТСТВУЮТ
News	НОВОСТИ
Affairs	СОБЫТИЯ
Info	ИНФОРМАЦИЯ
Sport	СПОРТ
Educate	ОБРАЗОВАНИЕ
Drama	ДРАМА
Culture	КУЛЬТУРА
Science	НАУКА
Varied	РАЗНОЕ
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классика
Classics	Серьезная классика
Other M	Другая музыка
Weather	ПОГОДА
Finance	ФИНАНСЫ
Children	Программы для детей
Social	Общественные события
Religion	РЕЛИГИЯ
Phone-In	ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel	ДВИЖЕНИЕ
Leisure	ОТДЫХ
Jazz	Джаз
Country	Музыка кантри
Nation M	Этническая музыка
Oldies	Старая музыка
Folk M	Народная музыка
Document	Документальные передачи
PTY None	Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search	Повтор в произвольном порядке
TMC	Канал дорожных сообщений
CD	КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error	Ошибка чтения
Deck Init	Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking	Проверка диска
Wait	Ожидание
No Disc	Диск отсутствует
Disc Full	Диск заполнен

Наименование	Описание
Reading CD	Чтение компакт-диска
Loading CD	Загрузка компакт-диска
Changing CD	Замена компакт-диска
Insert CD	Вставить компакт-диск
Ejecting CD	Извлечение компакт-диска
Audio Track 00	Аудио-трек 00
Audio CD	Звуковой компакт-диск
Track	Трек
Disc Title	Название диска
Disc Artist	Исполнитель диска
Track Title	Название трека
Track Artist	Исполнитель трека
Total Track	Всего треков
No Disc Title	Название диска отсутствует
No Disc Artist	Исполнитель диска отсутствует
No Track Title	Название трека отсутствует
No Track Artist	Исполнитель трека отсутствует
File Name	Название файла
Title	Название
Artist	Исполнитель
Album	Альбом
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Connected	Подключено
No Media	Носитель информации отсутствует
Reading USB	Чтение USB-устройства
Empty USB	Пустое USB-устройство
File Name	Название файла
Title	Название
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Reading iPod®	Чтение iPod®
Not Support	Не поддерживается

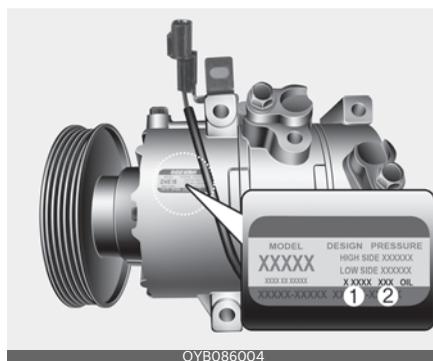
Наименование	Описание
Empty iPod®	Пустой iPod®
Reading Error	Ошибка чтения
Title	Название
All	Все
Albums	Альбомы
Artists	Исполнители
Playlists	Списки воспроизведения
Songs	Композиции
Genres	Жанры
Composers	Композиторы
Root	Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready	Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning	Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine	Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine	Запустить двигатель
Scroll	Прокрутка текста
SDVC	Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound	Звуковой эффект
P.Bass	Усиление низких частот
Low	Низкие
Mid	Средние
High	Высокие
V-EQ	Настраиваемый эквалайзер
Normal	Нормально
Dynamic	Динамически
Surround	Объемный звук
Phone	Настройки телефона
Pair	Сопряжение с телефоном
Select	Выбор и подключение телефона
Delete	Удалить телефон
Priority (change Priority)	Изменить приоритет
Music	Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off	Выключить Bluetooth
BT Setup	Настройка Bluetooth
BT Vol.	Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX	Максимальная громкость Bluetooth

Наименование	Описание
Bluetooth Vol. MIN	Минимальная громкость Bluetooth
Clock	Настройка часов
12/24 Hr.	Формат времени (12/24 ч)
Time	Установка времени
Use Tuning Knob	Используйте ручку настройки
Automatic RDS Time	Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting	Ручная настройка
Display	Настройка дисплея
Temp.	Настройка отображения температуры
Radio	Настройка радио
SAT	Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.	КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title	Исполнитель/Название
Language	Выбор языка
RDS	RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News	Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF	Альтернативная частота
TA Vol.	Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
TA Volume	Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
Region	Регион
On / Off	On/Off (вкл/выкл)
Auto	Автоматич.
Return	Возврат
Main	Основные настройки
Media	Информация проигрывания MP3
German	Немецкий
English(UK)	Английский (UK)
French	Французский
Italian	Итальянский
Spanish	Испанский
Dutch	Нидерландский
Swedish	Шведский
Danish	Датский
Russian	Русский
Portuguese	Португальский

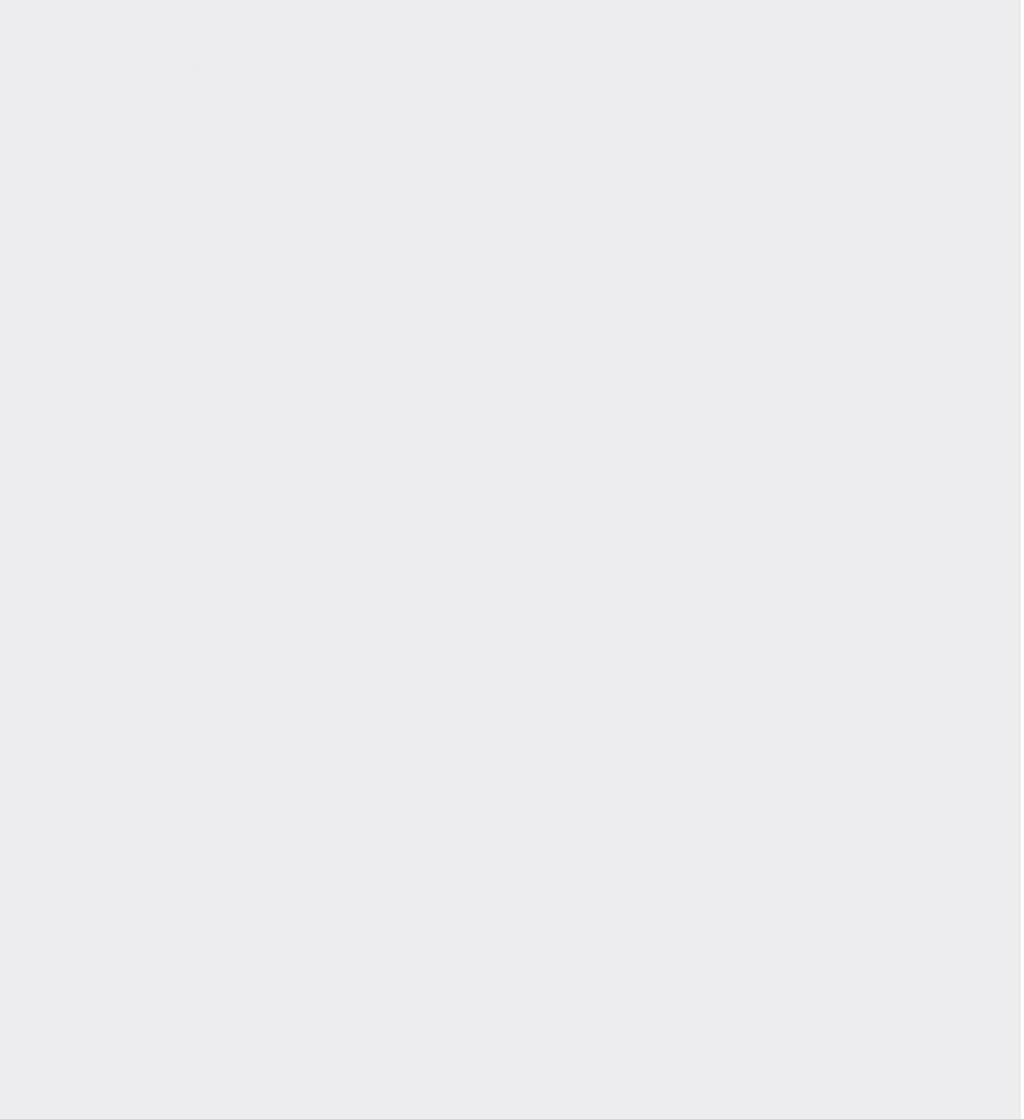
Наименование	Описание
Sound	Настройка аудио
Bass	Низкие частоты
Middle	Средние
Treble	Высокие частоты
Fader	Микшер
Balance	Баланс
Incoming Call	Входящий вызов
Private Mode	Режим скрытой связи
Call Ended	Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment	Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching ---Passkey 0000	Поиск --- Ключ доступа 0000
Pairing Over	Сопряжение окончено
Connecting	Соединение
Phone slot is full	Телефонный разъем занят
CONN	СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Pairing Failed	Сбой сопряжения
Priority	Приоритет
DEL PHONE	УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON	ВКЛ BT
BT OFF	ВЫКЛ BT
Deleted	Удалено
Listening	Прослушивание
Back	Назад
Vehicle is moving Not available	Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended	Вызов завершен
Active Call	Активный вызов
Phone Number	Номер телефона
Redial	Повтор
Pairing Complete	Сопряжение завершено
Select Phone	Выбрать телефон
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Connecting	Соединение
Delete Phone	Удалить телефон
Deleted	Удалено
Transfer Complete	Передача завершена
Pairing Over	Сопряжение завершено

Наименование	Описание
Pair Phone	Сопряжение с телефоном
Searching --- Passkey 0000	Поиск --- Ключ доступа 0000
Priority	Приоритет
Phone Priority	Приоритет телефона
Phonebook	Телефонная книга
Bluetooth System ON	Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF	Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook	Загрузка списка контактов
Please say a command	Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone	Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help	Справка
Call Transferred	Переадресация вызова
Please Wait	Пожалуйста, подождите
MP3 Play	MP3 Pla
Mic Mute Off	Выкл блок. микрофона
Mic Mute On	Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)	Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume	Громкость
Min	Минимум
Max	Максимум
Incoming Volume	Входящая громкость
Max	Максимум
R	ВПРАВО
L	ВЛЕВО
F	ПЕРЕДНИЙ
R	ЗАДНИЙ
SETUP	НАСТРОЙКА
Text Scroll	Прокрутка текста
On	Вкл
Off	Выкл.
MP3 Play Info.	Информация проигрывания MP3
Power Bass	Усиление низких частот
UK ENGLISH	АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH	ПОЛЬСКИЙ
"Call" Say "By number" or "By name"	Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

## Табличка компрессора кондиционера



Табличка компрессора содержит сведения о типе компрессора, которым оснащен автомобиль, в частности модель, номер по каталогу поставщика, серийный номер, хладагент (1) и компрессорное масло (2).



# Индекс

## А

<b>автозапуск — ISG</b>	5-19
исключение: автомобили с мягкогибридными двигателями	5-19
<b>автоматическая вентиляция</b>	4-153
<b>автоматическая трансмиссия</b>	5-26
диапазоны переключения передач	5-27
приемы правильного вождения	5-31
система блокировки переключения передач	5-30
управление автоматической трансмиссией	5-26
<b>Автопереключение дальнего света</b>	4-115
<b>автостоп — ISG</b>	5-17
автомобили с мягкогибридными двигателями	5-18
исключение: автомобили с мягкогибридными двигателями	5-17
<b>аккумулятор</b>	8-44
<b>Активация при использовании жидкости омывателя лобового стекла</b>	4-153
<b>антенна</b>	4-177

## Б

<b>багажник на крыше</b>	4-176
<b>боковая подушка безопасности</b>	3-59
<b>боковой лоток багажного отделения</b>	4-158
<b>буксировка</b>	7-39
аварийная буксировка	7-41
съёмный буксировочный крюк	7-40
услуги эвакуатора	7-39
<b>буксировка прицепа (для стран Европы)</b>	5-80

## В

<b>в случае возникновения аварийной ситуации во время движения</b>	7-4
если во время движения заглох двигатель	7-4
Если во время движения спустило колесо	7-4
если на перекрестке заглох двигатель	7-4
<b>вешалка для одежды</b>	4-169
<b>внутреннее освещение</b>	4-125
лампа багажного отделения	4-127
лампа внутреннего освещения	4-127
лампа личного освещения	4-127
лампа направленного освещения	4-126
лампа перчаточного ящика	4-128
лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке	4-128
функция автоматического выключения	4-125
<b>воздухоочиститель</b>	8-39
<b>воздушный фильтр системы климат-контроля</b>	8-40
<b>Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида)</b>	
датчик обнаружения	6-6
<b>вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)</b>	6-46
Настройки	6-48
Неисправность и ограничения работа	6-53 6-50
<b>Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA)</b>	6-20
Настройки	6-22
Неисправность и ограничения работа	6-30 6-25

---

<b>Г</b>	
<b>график техобслуживания, выполняемого владельцем</b>	8-11

---

<b>Д</b>	
<b>датчики столкновения для подушки безопасности</b>	3-63
<b>Дверные замки</b>	4-21
в случае возникновения аварийной ситуации	4-22
замок задней двери с защитой от детей	4-25
изнутри автомобиля	4-22
Полная блокировка	4-25
С помощью кнопки центральной блокировки/разблокировки дверей	4-23
система блокировки дверей при увеличении скорости	4-25
система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA)	4-26
система разблокирования дверей при столкновении снаружи автомобиля	4-24 4-21
<b>дверь багажника с электроприводом</b>	4-31
закрывание	4-33
Настройка открывания двери багажного отделения с электроприводом (для универсала, купе-универсала)	4-36
открывание	4-32
Пользовательская настройка высоты открытой двери багажника с электроприводом (для кроссовера)	4-36
сброс	4-35
условия, в которых дверь багажника с электроприводом не открывается	4-34
<b>дверь багажного отделения</b>	4-27
дверь багажника с электроприводом	4-31
дверь багажного отделения без электропривода	4-27
Интеллектуальный багажник	4-38

устройство аварийного разблокирования двери багажного отделения	4-30
<b>движение в зимний период</b>	5-75
движение в условиях заснеженности и обледенения	5-75
зимние шины	5-75
Цепи противоскольжения	5-76
<b>Действия при перегреве двигателя</b>	7-8
<b>декларация соответствия</b>	6-147
Радиочастотные компоненты (передний радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям.	6-147
<b>держатель багажной сетки</b>	4-156
<b>держатель для солнцезащитных очков</b>	4-156
<b>держатель для хозяйственных сумок</b>	4-170
<b>детская удерживающая система (ДУС)</b>	3-34
типы	3-35
установка CRS	3-37
<b>дистанционный доступ без ключа</b>	4-9
замена аккумулятора	4-7
меры предосторожности при работе с передатчиком	4-11
Операции, выполняемые системой дистанционного доступа без ключа	4-9
<b>дневные ходовые огни (DRL)</b>	4-118

---

<b>Е</b>	
<b>если двигатель не заводится</b>	7-5
если коленчатый вал двигателя не проворачивается или проворачивается медленно	7-5
если коленчатый вал двигателя проворачивается нормально, но двигатель не заводится	7-5
<b>если спустило колесо (при наличии запасного колеса)</b>	7-20
Важно: использование компактного запасного колеса	7-26

домкрат и инструменты	7-20	дневное/ночное зеркало	
замена шин	7-22	заднего вида	4-62
снятие и хранение запасного колеса	7-22	наружное зеркало заднего вида	4-63
<b>Если спустило колесо (при наличии ремонтного комплекта ТМК)</b>	7-31	складывание наружного зеркала заднего вида	4-64
Введение	7-32	электрохроматическое зеркало (ЕСМ)	4-62
использование ремонтного комплекта для шин	7-35		
Компоненты ремонтного комплекта (ТМК) (для шин диаметром 17/18 дюймов)	7-34		
Технические данные	7-38		
<hr/>			
<b>Ж</b>		<b>И</b>	
<b>жидкость гидропривода тормозной системы/ сцепления</b>	8-36	<b>идентификационный номер автомобиля (VIN)</b>	9-18
<b>жидкость для стеклоомывателя</b>	8-37	<b>индикатор переключения автоматической коробки передач</b>	4-73
<b>ЖК-дисплей</b>	4-76	<b>Индикация ISG</b>	5-20
информация о поездке (маршрутный компьютер)	4-88	<b>интеллектуальная система контроля ограничения скорости (ISLA)</b>	
предупреждающие сообщения	4-92	Настройки	6-67
режим пользовательских настроек	4-80	Неисправность и ограничения	6-71
Режимы ЖК-дисплея	4-77	работа	6-69
Управление ЖК-дисплеем	4-76	<b>интеллектуальная система круиз-контроля с навигацией (NSCC)</b>	6-101
		Настройки	6-101
		ограничения	6-103
		работа	6-102
		<b>Интеллектуальный багажник</b>	4-38
		использование	4-38
		область обнаружения	4-40
		Порядок отключения функции интеллектуального открывания двери багажного отделения с помощью интеллектуального ключа	4-40
		<b>Интеллектуальный ключ</b>	4-12
		меры предосторожности	4-15
		функции	4-13
		<b>интеллектуальный круиз-контроль (SCC)</b>	6-84
		Дисплей и управление	6-89
		Настройки	6-84, 6-85
		Неисправность и ограничения	6-94
		<b>информация об импортере для Великобритании</b>	1-8

---

## К

<b>капот</b>	4-47
закрывание	4-48
открывание	4-47
предупреждение об открытом капоте	4-48
<b>карман на спинке сиденья</b>	3-15
<b>ключ</b>	4-7
действия с ключом	4-8
дистанционный доступ без ключа	4-9
Иммобилайзер	4-16
Интеллектуальный ключ	4-12
<b>кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя)</b>	5-10
запуск двигателя	5-14
кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с подсветкой	5-10
Положение кнопки «ENGINE START/ STOP» (Запуск/остановка двигателя)	5-10
<b>кнопка блокировки стеклоподъемника</b>	4-45
<b>кожаная обивка сидений</b>	3-6
<b>Комбинация приборов</b>	4-66
индикатор переключения автоматической коробки передач	4-73
индикатор переключения передач	4-73
приборы	4-67
управление комбинаций приборов	4-67
<b>комплекс работ по техническому обслуживанию</b>	8-9
меры предосторожности при техобслуживании, выполняемом владельцем	8-9
Ответственность владельца	8-9
<b>круиз-контроль (СС)</b>	6-80
работа (кроме кроссовера)	6-80

---

## Л

<b>лампа багажного отделения</b>	4-127
<b>лампа внутреннего освещения</b>	4-127
<b>лампа личного освещения</b>	4-127
<b>лампа направленного освещения</b>	4-126
<b>лампа перчаточного ящика</b>	4-128
<b>лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке</b>	4-128
<b>лампы освещения</b>	8-77
замена ламп	8-85
меры предосторожности при замене лампы	8-77
положение лампы (боковая)	8-84
положение лампы (задняя)	8-81
положение лампы (спереди)	8-79
<b>лоток для багажного отсека</b>	4-158
<b>люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне</b>	4-154
<b>лючок горловины топливного бака</b>	4-50
закрывание	4-51
открывание	4-50

---

## М

<b>масса автомобиля</b>	5-91
<b>меры предосторожности при замене лампы</b>	8-77
<b>механическая коробка передач</b>	5-23
использование сцепления	5-24
приемы правильного вождения работа механической коробки передач	5-25
5-23	
<b>модификации автомобиля</b>	1-5
<b>монитор заднего вида (RVM)</b>	6-119
<b>моторное масло (бензиновый двигатель)</b>	8-28
<b>моторный отсек</b>	8-6

---

## Н

<b>наружные элементы</b>	4-176
багажник на крыше	4-176

---

## О

<b>обкатка автомобиля</b>	1-6, 1-8
<b>обогрев и кондиционирование воздуха в ручном режиме</b>	4-131
<b>обогрев рулевого колеса</b>	4-60
<b>обогрев сидений</b>	4-161
<b>обогреватель стекла</b>	4-129
<b>ограждение для багажа окна</b>	4-42
Автоматический стеклоподъемник	4-44
кнопка блокировки стеклоподъемника	4-45
открытие и закрытие окон	4-43
система дистанционного закрывания/открывания окон	4-46
стеклоподъемники	4-43
<b>Окна ЖК-дисплея</b>	
расход энергии (для Smartstream D1.6 MHEV)	4-91
цифровой спидометр	4-91
<b>окружающее освещение</b>	4-159
<b>опасность возгорания при парковке или остановке транспортного средства</b>	1-6
<b>освещение</b>	4-112
Автопереключение дальнего света	4-115
дневные ходовые огни (DRL)	4-118
задняя противотуманная фара	4-118
использование указателей поворота	4-117
передняя противотуманная фара	4-118
положение автоматического освещения	4-114
положение работы стояночных огней	4-113
положение фар головного света	4-113
управление освещением	4-113
управление фарами дальнего света	4-114

устройство регулировки угла наклона фар	4-119
функция включения указателей смены полосы движения одним касанием	4-117
функция подсветки фарами головного света	4-112
функция приветственной подсветки фарами	4-112
Функция экономии заряда аккумулятора	4-112
<b>особенности интерьера</b>	4-159
вешалка для одежды	4-169
держатель для хозяйственных сумок	4-170
Зарядное USB-устройство защитный экран для груза	4-172
обогрев сидений	4-161
ограждение для багажа	4-174
окружающее освещение	4-159
охлаждение сидений (сиденье с вентиляцией)	4-163
подстаканник	4-159
полка багажного отделения	4-169
розетка	4-163
сетка	4-171
система беспроводной зарядки смартфонов	4-166
солнцезащитный козырек фиксатор(ы) для напольных ковриков	4-168
<b>особые условия движения</b>	5-70
движение в дождливую погоду	5-72
движение в ночное время	5-72
движение по автомагистрали	5-73
движение по бездорожью	5-73
опасные условия движения	5-70
плавное прохождение поворотов	5-72
раскачивание автомобиля	5-71
управление автомобилем в заторных местах	5-73
<b>отделение для хранения в центральной консоли</b>	4-155
<b>отсек для хранения боковой лоток багажного отделения</b>	4-154
отделения	4-158
держатель багажной сетки	4-156
держатель для солнцезащитных очков	4-156

лоток для багажного отсека	4-158	датчики столкновения для подушки безопасности	3-63
отделение для хранения в центральной консоли	4-155	Компоненты и функции системы пассивной безопасности	3-50
перчаточный ящик	4-155	передняя подушка безопасности водителя и пассажира	3-53
полка багажного отделения	4-157	предупреждающая надпись о подушке безопасности	3-72
сдвижной подлокотник	4-155	сигнальная лампа	3-49
увеличение объема грузового отсека	4-157	управление системой	3-46
<b>охлаждающая жидкость двигателя</b>	8-32	условия наполнения	3-65
<b>охлаждение сидений (сиденье с вентиляцией)</b>	4-163	условия ненаполнения	3-67
<hr/>			
<b>П</b>		Уход за системой пассивной безопасности	3-69
<b>Панорамный люк в крыше</b>	4-53	шторка безопасности	3-61
автоматическое изменение направления	4-55	<b>полка багажного отделения</b>	4-157, 4-169
открытие под наклоном и закрытие	4-54	<b>положение автоматического освещения</b>	4-114
открытие со сдвигом и закрытие	4-55	<b>положение работы стояночных огней</b>	4-113
предупреждение об открытом люке в крыше	4-57	<b>положение фар головного света</b>	4-113
сброс параметров люка в крыше	4-56	<b>положения ключа</b>	5-7
электрическая солнцезащитная шторка	4-54	запуск двигателя	5-8
<b>перед поездкой</b>	5-5	положение замка зажигания	5-7
<b>передняя противотуманная фара</b>	4-118	<b>Порт USB</b>	4-178
<b>переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла</b>	4-124	<b>поясной/плечевой ремень безопасности</b>	3-24
<b>перчаточный ящик</b>	4-155	<b>предохранители</b>	8-59
<b>плановое техническое обслуживание</b>	8-13	Замена предохранителя в моторном отсеке	8-63
<b>подголовник</b>		Замена предохранителя на внутренней панели	8-62
подголовник заднего сиденья	3-15	Панель предохранителей в моторном отсеке	8-71
подголовник переднего сиденья	3-12	панель предохранителей со стороны водителя	8-67
<b>подголовник заднего сиденья</b>	3-15	панель с предохранителями в моторном отсеке (крышка клемм аккумулятора)	8-72
<b>подголовник переднего сиденья</b>	3-12	<b>предупреждающие сообщения</b>	4-92
<b>подлокотник заднего сиденья</b>	3-16	<b>принадлежности для аварийных ситуаций</b>	7-45
<b>подстаканник</b>	4-159	аптечка	7-45
<b>подушка безопасности</b>	3-45	знак аварийной остановки	7-45
боковая подушка безопасности	3-59		

огнетушитель	7-45	сигнальные лампы	4-99
шинный манометр	7-45	<b>сиденья</b>	3-3
<hr/>			
<b>Р</b>		карман на спинке сиденья	3-15
<b>расход энергии (для Smartstream D1.6 MHEV)</b>	4-91	кожаная обивка сидений	3-6
<b>регулировка переднего сиденья — вручную</b>	3-6	регулировка переднего сиденья — вручную	3-6
<b>регулировка переднего сиденья — электропривод</b>	3-7	регулировка переднего сиденья — электропривод	3-7
<b>режим пользовательских настроек</b>	4-80	система запоминания положения сиденья водителя для сидений с электроприводом	3-9
<b>Режим рециркуляции plus</b>	4-154	складывание заднего сиденья	3-17
<b>ремень безопасности</b>	3-21	<b>Система автоматического предотвращения запотевания ветрового стекла</b>	4-152
меры предосторожности поясной/плечевой ремня безопасности	3-24	<b>система беспроводной зарядки смартфонов</b>	4-166
ремни безопасности с преднатяжителем	3-28	<b>система дистанционного закрывания/открывания окон</b>	4-46
система ремней безопасности укладка заднего ремня безопасности	3-21	<b>система запоминания положения сиденья водителя для сидений с электроприводом</b>	3-9
уход за ремнями безопасности	3-33	<b>система интегрированного управления динамикой автомобиля</b>	5-65
<b>ремни безопасности с преднатяжителем</b>	3-28	Режим «ECO»	5-66
<b>розетка</b>	4-163	Режим «SPORT»	5-67
<b>рулевое колесо</b>	4-58	<b>система климат-контроля с автоматическим управлением</b>	4-137
звуковой сигнал	4-60	воздушный фильтр системы климат-контроля	4-147
обогрев рулевого колеса	4-60	выбор режима	4-141
регулировка наклона и вылета руля	4-59	кондиционирование воздуха	4-144
электроусилитель рулевого управления (EPS)	4-58	обогрев и кондиционирование воздуха в автоматическом режиме	4-138
<hr/>			
<b>С</b>		обогрев и кондиционирование воздуха в ручном режиме	4-139
<b>сбор данных об автомобиле и регистратор событий</b>	1-7	переключатель режимов подачи воздуха	4-143
<b>сдвижной подлокотник</b>	4-155	проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре	4-149
<b>сетка</b>	4-171	работа системы	4-145
<b>сигнализация при остановке на дороге</b>	7-3		
аварийная световая сигнализация	7-3		
<b>Сигнальные лампы и индикаторы</b>	4-99		
индикаторные лампы	4-107		

регулирование скорости вращения вентилятора	4-144	работа	6-114
регулирование температуры	4-142	<b>система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA)</b>	6-124
Режим «OFF»	4-145	Настройки	6-125
режим обогрева стекла	4-142	Неисправность и ограничения	6-131
Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования	4-148	работа	6-126
<b>система климат-контроля с ручным управлением</b>	4-130	<b>система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA)</b>	4-26
выбор режима	4-132	<b>система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом</b>	
выключение вентиляторов кондиционирования воздуха (A/C)	4-135	меры предосторожности	6-136
обогрев и кондиционирование воздуха в ручном режиме	4-131	<b>система противоугонной сигнализации</b>	4-18
переключатель режимов подачи воздуха	4-133	<b>система ремней безопасности</b>	3-21
работа системы	4-135	<b>система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA)</b>	6-64
регулирование скорости вращения вентилятора	4-134	Возобновление работы системы ручного контроля ограничения скорости	6-66
регулирование температуры	4-133	Временное отключение работы системе ручного контроля за ограничениями скорости	6-65
<b>система контроля безопасного выхода (SEW)</b>	6-58	Настройка ограничения скорости	6-64
датчик обнаружения	6-59	Отключение системы ручного контроля ограничения скорости движения	6-66
Настройки	6-59	<b>система слежения за полосой движения (LFA)</b>	6-107
Неисправность и ограничения	6-61	Настройки	6-107
работа	6-60	Неисправность и ограничения	6-110
<b>система контроля внимания водителя (DAW)</b>	6-74	работа	6-108
датчик обнаружения	6-74	<b>система снижения токсичности выхлопных газов</b>	8-125
Настройки	6-75	<b>система удержания полосы (LKA)</b>	6-39
Неисправность и ограничения	6-77	Настройки	6-39
работа	6-75	Неисправность и ограничения	6-43
<b>Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип а)</b>	7-10	работа	6-41
индикаторное устройство низкого давления в шине	7-12	<b>складывание заднего сиденья</b>	3-17
проверка давления в шинах	7-10	<b>солнцезащитный козырек</b>	4-160
<b>Система контроля давления в шинах (TPMS) (тип В)</b>	7-16		
индикаторное устройство низкого давления в шине	7-19		
<b>система помощи при движении на автомагистрали (HDA)</b>	6-111		
датчики обнаружения	6-112		
Настройки	6-112		
Неисправность и ограничения	6-116		

<b>старт-стоп при движении накатом (SSC) (для двигателя МНЕV)</b>	5-45	охлаждающая жидкость двигателя	8-32
Условия повторного запуска двигателя	5-45	предохранители	8-59
Условия работы режима SSC	5-45	система снижения токсичности выхлопных газов	8-125
<b>стеклоомыватели ветрового стекла</b>	4-122	стояночный тормоз	8-38
<b>стеклоочистители и стеклоомыватели</b>	4-120	шины и колеса	8-48
автоматическая регулировка стеклоочистителей		щетки стеклоочистителя	8-42
лобового стекла	4-121	<b>техобслуживание, выполняемое владельцем</b>	8-11
омыватель фар головного света	4-123	<b>тормозная система</b>	5-46
переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла	4-124	автоматическое удержание антиблокировочная	5-54
стеклоомыватели ветрового стекла	4-122	тормозная система (ABS)	5-56
стеклоочистители лобового стекла	4-120	допустимые приемы торможения	5-64
форсунки стеклоомывателя с подогревом	4-124	система помощи при трогании на подъеме (HAC)	5-62
<b>стеклоочистители лобового стекла «Стоп-старт» (ISG)</b>	4-120	система предупреждения об экстренном торможении (ESS)	5-63
автозапуск	5-17	тормоз с усилителем	5-46
автостоп	5-17	управление устойчивостью автомобиля (VSM)	5-62
включение системы ISG	5-17	электронный контроль устойчивости (ESC)	5-58
Индикация ISG	5-20	электронный стояночный тормоз (EPB)	5-50
отключение системы ISG	5-17	<b>трансмиссия с двойным сцеплением (DCT)</b>	5-33
перезапуск двигателя в режиме стоп-старт	5-19	диапазоны переключения передач	5-38
Условия срабатывания системы ISG (Стоп-Старт)	5-19	ЖК-дисплей для предупреждающих сообщений	5-35
<b>стояночный тормоз</b>	8-38	подрулевые переключатели скоростей	5-42
		приемы правильного вождения	5-43
		работа коробки передач с двойным сцеплением	5-34
		система блокировки переключения передач	5-42
		<b>требования к топливу</b>	1-2
<hr/>			
<b>Т</b>			
<b>техническое обслуживание</b>			
аккумулятор	8-44		
воздухоочиститель	8-39		
воздушный фильтр системы климат-контроля	8-40		
жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления	8-36		
жидкость для стеклоомывателя	8-37		
моторное масло (бензиновый двигатель)	8-28		

---

## У

<b>увеличение объема грузового отсека</b>	4-157
<b>указания по обращению с автомобилем</b>	1-5
<b>указатели поворота</b>	4-117
<b>укладка заднего ремня безопасности</b>	3-27
<b>управление освещением</b>	4-113
<b>управление фарами дальнего света</b>	4-114
<b>установка CRS</b>	3-37
<b>устройство регулировки угла наклона фар</b>	4-119
<b>уход за внешним видом</b>	8-117
уход за наружными поверхностями	8-117
уход за салоном	8-122
<b>уход за ремнями безопасности</b>	3-33
<b>Уход за системой пассивной безопасности</b>	3-69

---

## Ф

<b>фиксатор(ы) для напольных ковриков</b>	4-168
<b>функция включения указателей смены полосы движения одним касанием</b>	4-117
<b>функция подсветки фарами головного света</b>	4-112
<b>функция приветственной подсветки фарами</b>	4-112
<b>функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла</b>	4-150
автоматическая вентиляция	4-153
Активация при использовании жидкости омывателя лобового стекла	4-153
люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне	4-154
Режим рециркуляции plus	4-154

Система автоматического предотвращения запотевания ветрового стекла	4-152
система климат-контроля с автоматическим управлением	4-151
система климат-контроля с ручным управлением	4-150
<b>Функция экономии заряда аккумулятора</b>	4-112

---

## Х

<b>характеристики</b>	
габаритные размеры	9-3
двигатель	9-2
декларация соответствия	9-22
идентификационный номер автомобиля (VIN)	9-18
масса/объем	9-11
мощность лампы	9-6
номер двигателя	9-20
сертификационная табличка автомобиля	9-19
система кондиционирования смазка	9-13
табличка компрессора кондиционера	9-14
табличка технических характеристик и значений давления в шинах	9-21
Шины и колеса (5-дверный, универсал, купе-универсал)	9-19
Шины и колеса (кроссовер)	9-9
этикетка с информацией о топливе	9-10
этикетка хладагента	9-23
	9-21

---

## Ц

<b>цифровой спидометр</b>	4-91
---------------------------	------

---

## Ш

<b>шины и колеса</b>	8-48
замена колеса	8-54
замена шин	8-52
маркировка на боковых поверхностях шин	8-55
низкопрофильная шина	8-58

перестановка шин	8-51	хладагент кондиционера	8-27
регулировка углов установки колес и их балансировка	8-52	шланги паропроводов (для бензинового двигателя) и крышка горловины топливного бака	8-25
рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии	8-48		
сцепление шин с поверхностью дороги	8-54		
техническое обслуживание шин	8-54		
<b>шторка безопасности</b>	3-61		

## Щ

<b>щетки стеклоочистителя</b>	8-42
-------------------------------	------

## Э

<b>экономичная эксплуатация</b>	5-67
<b>элементы планового техобслуживания</b>	8-24
вакуумные шланги	
вентиляции картера	8-25
жидкость автоматической коробки передач	8-26
жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления	8-27
жидкость для коробки передач с двойным сцеплением	8-26
клапанный зазор	8-26
Коробка рулевого механизма, тяги и чехлы, шаровая опора нижнего рычага	8-27
монтажные болты подвески	8-27
моторное масло и фильтр	8-24
охлаждающая жидкость	8-26
приводные валы и пыльники	8-27
приводные ремни	8-24
свечи зажигания (для бензинового двигателя)	8-26
система охлаждения	8-26
стояночный тормоз	8-27
Топливный фильтр (бензиновый двигатель)	8-25
топливопроводы, топливные шланги и патрубки	8-25
тормозные диски, колодки и суппорты	8-27
Трубопроводы и шланги тормозной системы	8-27
фильтр воздухоочистителя	8-25